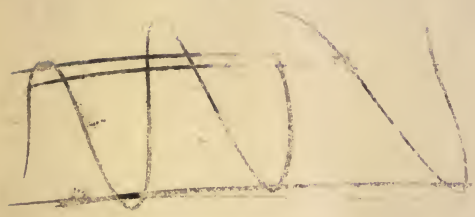
UNIV. OF
TORONTO
LIBRARY



English Dialect Society.

Vol. XXXIII.

REPORTS, NOTICES, AND LIBRARY.

WITH A LIST OF THE SOCIETY'S PUBLICATIONS, AND VARIOUS INDEXES.

41870
28/6/98.

London:
PUBLISHED FOR THE ENGLISH DIALECT SOCIETY
BY HENRY FROWDE, OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE,
AMEN CORNER, E.C.

1873–1896.

PE
1701
E54

CONTENTS.

I. Reports and Notices of the English Dialect Society.

II. Four Reports of the English Dialect Dictionary.

III. Catalogue of the English Dialect Library: Parts I and II.

IV. List of the Society's Publications, with an Alphabetical Index; to which are appended Indexes to the names of Authors and Editors.

English Dialect Society.

The objects of the "English Dialect Society" are :—(1) to bring together all those who have made a study of any of the Provincial Dialects of England, or who are interested in the subject of Provincial English; (2) to combine the labours of collectors of Provincial English words by providing a common centre to which they may be sent, so as to gather material for a general record of all such words; (3) to publish (subject to proper revision) such collections of Provincial English words as exist at present only in manuscript; and (4) to supply references to sources of information which may be of material assistance to word-collectors, students, and all who have a general or particular interest in the subject. Much information may be found scattered up and down the pages of such publications as Notes and Queries; many provincial glossaries (especially the smaller ones) are so scarce as to be hardly attainable; and it must have occurred to every one who has studied the subject that the work has materially suffered from the extremely desultory way in which word-lists have been published, at all sorts of times and places, on no uniform plan, and with total irregularity as to size, shape, and arrangement. The chief book of reference is the well-known Dictionary of Archaic and Provincial English by Mr Halliwell, in which the preservation of archaisms was the primary idea, although fortunately the editor "thought the incorporation of a glossary of provincialisms would render the work a more useful guide than one restricted to known archaisms" (5th ed. pref. p. vii); and, accordingly, took great pains to render his book as complete in this respect as was possible.

There are many collateral objects towards which the Society can render good service; as *e. g.* by publishing a new list, to complete the "Bibliographical List of the works that have been published towards illustrating the Provincial Dialects of England," published by Mr J. Russell Smith in 1839; since which time many important glossaries have appeared, such as Atkinson's Glossary of the Cleveland Dialect, Peacock's Glossary of the Dialect of the hundred of Lonsdale, &c. Even Hartshorne's Salopia Antiqua was only mentioned in Mr Smith's list as being "in the press." Moreover, some of the county glossaries require verification, amplification, and correction of a thorough and systematic character. Even the words in Halliwell require verification, and that the district to which they belong should be more exactly defined; in many cases it would be desirable to trace exactly from what authorities the given information was derived.

The first definite suggestion of a Society such as the English Dialect Society was made by Mr Aldis Wright in the number of Notes and Queries for March 12, 1870 (4 S. v. 271) in the following words:—

"It has long been my conviction that some systematic effort ought to be made for the collection and preservation of our provincial words. *In a few years it will be too late.* Railroads and certificated teachers are doing their work. Not a year passes but some words pass beyond the reach of recovery. Much, no doubt, has been done by such glossaries as those of Moor, Forby, and Nall for East Anglia; by Atkinson, Carr, Hunter, Robinson, and others, for the various dialects of Yorkshire; by Miss Baker for Northamptonshire, and the like; but some counties are almost unrepresented, and, so far as I am aware, nothing like a systematic attempt has yet been made to sweep into one complete collection all the provincialisms in England. That such a collection should be made I think every one will admit, but it can only be done by a division of labour..... Let each provincial word, and usage of a word, be recorded, with an example of its application if necessary, and a note of the place where it is so used; but of etymologies let collectors beware. From my experience of most glossaries, my

advice with regard to etymology would be the same that Cæsar gave with regard to an unusual word, that it was to be avoided *tanquam scopulum.*

"While we have our *Early English Text Society*, our *Chaucer Society*, and our *Philological Society*, why should we not have a Society for collecting and preserving provincial words? In such a work I shall be glad to give the best help in my power.

"WILLIAM ALDIS WRIGHT.

"*Trin. Coll., Cambridge.*"

This was followed by a letter from the Rev. W. W. Skeat (4 S. v. 303), containing hints to collectors, but suggesting that perhaps the work could be done without the *immediate* formation of a Society for this express purpose; an opinion which has proved to be incorrect. Next followed a letter of approval from F. C. H. (4 S. v. 303); then one from Mr J. Payne (4 S. v. 363), whose hint "that it would be very desirable that the exact locality, the *habitat* of each word should be noted, and not merely the general area" must on no account be lost sight of. Also a letter from Mr J. C. Atkinson (4 S. v. 363), containing several useful practical hints. A sixth letter came from Mr G. F. Blandford, who suggested the very practical idea of procuring a county glossary, and adding any words to it which it did not contain. "In this way," says Mr Blandford, "I have added not a few words to Mr Akerman's Glossary of the Wiltshire Dialect." * A seventh letter, from Mr L. Jewitt, F.S.A., gave information about a glossary of words used in Derbyshire; and several others followed. Amongst them was one (4 S. v. 442) from Mr A. J. Ellis, now President of the London Philological Society, shortly explaining his Glossic Orthography, which would enable all dialects to be written without any new letters. This is more fully explained in the Introduction to Part III of his "Early English Pronunciation," on p. xii of which, in Feb., 1871, he proposed the formation of an *English Dialect Society*, under this name. This Introduction was afterwards reprinted for distribution, and the names of several supporters

* But query—where are these additional words to be found?

obtained. Unfortunately, however, the idea ultimately dropped through at the time, only to be now revived after a lapse of three valuable years. The words of Mr Aldis Wright, that "in a few years it will be too late," now apply with increased force. All who can do so are now invited to add their names as subscribers to the *English Dialect Society* without delay, as this is, from the nature of the case, the *last* appeal on behalf of the preservation of our provincial words that can ever be made,—the *last* chance of saving the fast-fading relics of those forms of archaic English which have lingered on in country places.

The Society, in addition to its publications, will issue a Report at the commencement of each year, containing a record of all the work done during the year preceding, with a statement of the work proposed to be accomplished during the year current.

All the publications of the Society will be of a uniform size, *viz.* demy 8vo; to range with the publications of the Early English Text Society, the Chaucer Society, and the Philological Society's Transactions. The publishers are Messrs Trübner & Co. (of 57 and 59, Ludgate Hill, London, E.C.), who are also the publishers for the first two of the above-named Societies. **Every member who has paid his subscription will be entitled to one copy of every publication issued by the Society during the year.**

With the hope of largely increasing the number of the members of the Society, **the subscription is limited to half-a-guinea per annum,** [or 13*s.*, which includes postage, for subscribers residing in America,] which should be paid, in the present year, at the earliest convenient date, to the Treasurer, the Rev. J. W. Cartmell, Christ's College, Cambridge, either by cheque or by post-office order (made payable at the Cambridge post-office); or to the account at the Society's bankers, J. Mortlock and Co., Cambridge, whose London agents are Messrs Smith, Payne, and Smiths. In 1874 and succeeding years, the subscription will be due, in advance, on the 1st of January.

All other communications should be addressed to the Secretary, the Rev. W. W. Skeat, Cintra Terrace, Cambridge, who

will supply, to all who are desirous of rendering direct help, printed rules of directions as to the way in which words should be collected and recorded. Members may give such help in various ways; either by contributing such uncommon words as they happen to know (written out in accordance with the rules supplied), by making additions to the existing county glossaries, or by making a complete alphabetical list of all words found in a certain district. The Secretary will also be glad to receive the names of such Members as have the means and leisure for assisting in the labour of copying out and making compilations from various printed sources of information.

Many pamphlets and books exhibiting specimens of dialects, although inexpensive, are by no means easily procured. Donations of spare copies will be thankfully accepted, and should be forwarded to the Secretary by Book-post.

One of the earliest publications of the Society will be, as already suggested, a new Bibliographical List of works that in any way illustrate the various dialects, or contain county glossaries. Many of these have been published locally, and sometimes contain only a few pages. In order that the titles of such works may be properly sorted, all Members who communicate information concerning them must adhere strictly to the *indispensable* rule, that every title must be written on one side only of a half-sheet of note-paper of the most common size, *viz.*, about 7 inches by 4½ inches. Not more than *one* title may be written on one piece of paper. This rule has long been adopted by the workers for the London Philological Society's Dictionary, and every departure from it occasions a great deal of trouble, frequently rendering the information useless. Now that five quires of ordinary note-paper can be had for six-pence or nine-pence, this involves no real expense; for five quires will supply enough paper for 240 slips. Three specimens of the manner in which the titles should be written out are here subjoined.

(1) *Lancashire.*

Waugh, Edwin; Lancashire Songs. 12mo, pp. 71. London; Simpkin, Marshall, and Co., 1865.

(2) *Dorset.*

A Glossary of Provincial Words used in the county of Dorset; pp. 8. London; J. G. Bell, 1851.

(3) *Scotland* (*Banffshire*).

The dialect of Banffshire, with a Glossary of words not in Jamieson's Scottish Dictionary. By the Rev. Walter Gregor. Demy 8vo, pp. 232. Published for the Philological Society. London and Berlin; Asher & Co., 1866.

The names of the books will be arranged, as far as practicable, under the names of the counties to which they refer; the Lowland-Scotch ones being entered under the heading 'Scotland.'

When several slips have been thus written out, they can easily be tied together and forwarded by post.

The publications of the Society will be of four kinds, to be issued in separate series. Each series will be divided into parts, to be continued from year to year as seems most advisable.

Series A. Bibliographical; a list of all the works which illustrate the English provincial dialects. To commence with those which relate to the counties of England; the counties to be arranged in alphabetical order.

Series B. Reprints of old glossaries, chiefly from large or scarce volumes.

In this series the following are in course of preparation, and can certainly be issued this year, probably with several additions.

1. A Glossary of North-of-England words, from "A Tour to the Caves," &c. by J. H., 2nd ed.; London, 1781.

2. A Glossary of the Provincialisms of East Yorkshire, from Marshall's Rural Economy of Yorkshire; London, 1796.

3. A Glossary of Mid-England words, from Marshall's Rural Economy of the Midland Counties; London, 1796.

With others of a similar character.

Series C. Original Glossography. Glossaries from MSS. hitherto unpublished. Amongst these will be:—

1. A Glossary of Swaledale words, by Captain Harland, of Reeth.

2. A Glossary of Nidderdale words, by Mr C. Clough Robinson.

3. A Glossary of Hampshire words, by the late Sir F. Madden; to be edited, with additions, by the Rev. W. W. Skeat.

With as many more of a similar character as the funds of the Society can pay for.

Series D. Miscellaneous. In this series a first part will be published, containing short glossaries (whether reprinted or communicated) all thrown together under one alphabet. With other miscellaneous information.

The above shows the probable arrangement, but it may be necessary to alter this, and perhaps to substitute other glossaries in place of those here mentioned. The most necessary matter is that **all subscribers who have not yet paid should do so, in order that the probable amount of funds may be more clearly known; and that all who have thoughts of subscribing should decide to do so at once.*** The amount of material more or less ready for press is already in excess of what the present sum in hand can pay for.

LIST OF SUBSCRIBERS.

[*N.B. This List is complete up to the 1st of September*, 1873. *The names of Subscribers who join after this date will appear in the Annual Report, to be issued in January*, 1874.]

Addis, John, Esq., Jun., Rustington, Littlehampton, Sussex.
Advocate's Library, Edinburgh.
Alexander, J., Esq., 79, West Regent Street, Glasgow.
Armstrong, Rev. B. J., East Dereham Vicarage, Norfolk.
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Axon, W. E. A., Esq., 4, Victoria Terrace, Rusholme.
Barnes, Rev. W., Came Rectory, Dorchester.
Bell, G., Esq., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Bingham, Rev. C. W., Bingham's Melcombe, Dorchester.

* During the month of September in this year, subscriptions should be sent to the Secretary instead of the Treasurer; but not afterwards.

Binns, I., Esq., Birstall, Yorkshire.

Bleasdale, R. H., Esq., 93, Parliament Street, Derby.

Blind, Herr Karl, 3, Winchester Road, South Hampstead, London, N.W.

Bonaparte, Prince Louis Lucien.

Bosworth, Rev. Professor, 20, Beaumont Street, Oxford.

Braby, F., Esq., Mount Henley, Sydenham Hill, S.E.

Bradshaw, H., Esq., King's College, Cambridge.

Caius College Library.

Carr, Rev. E. T. S., St Catharine's College, Cambridge.

Carillon, J. W., Esq., Wormhill, Buxton.

Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge (*Treasurer*).

Cartmell, Rev. Dr, Christ's College, Cambridge.

Casartelli, L. C., Esq., Egerton Terrace, Ardwick, Manchester.

Chicago Library, U.S. (per Mr Trübner).

Child, Prof. F. J., Harvard College, Cambridge, Mass., U.S.

Childs, Messrs J. & Son, Bungay.

Christ's College Library, Cambridge.

Clark, Rev. J. Meek, St Stephen's Parsonage, Dulwich, S.E.

Clarke, Hyde, Esq., 32, St George's Square, London, S.W.

Colfox, T., Esq., Rax, Bridport.

Cowell, Professor, Fitzwilliam Street, Cambridge.

Cox, C. J., Esq., Hazlewood, Belper, Derbyshire.

Coxe, Rev. H. O., Bodleian Library, Oxford.

Curteis, Miss Bessy C., Leasam, Rye, Sussex.

Cust, R., Esq., 64, St George's Square, London, S.W.

Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Dorset.

Dees, R. R., Esq., The Hall, Wallsend, Newcastle.

Downam, R., Esq., Shakespeare Street, Stockport Road, Manchester.

Downing, Mr W., New Street, Birmingham.

Dowson, Rev. R., Dalton Square, Manchester.

Drew, F., Esq., Claremont Road, Surbiton, S.W.

Ellis, Alex. J., Esq., 25, Argyll Road, Kensington, London, W.

Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.

Evans, Rev. D. S., Llanymawddwy Rectory, Dinas Mawddwy, Merioneth.

Evans, J. Bagnall, Esq., Nant yr Eglwys, Whitlands, Caermarthenshire.

Fitzgerald, E., Esq., Woodbridge, Suffolk.

Fowler, Rev. J. T., Bishop Hatfields Hall, Durham.

Francis, Mrs, Tysoe Vicarage, Kineton, Warwickshire.

French, E., Esq., Lead Works, Hull.

Fry, Danby P., Esq., Local Government Board, Whitehall.

Furnivall, F. J., Esq., 3, St George's Square, Primrose Hill, London, N.W.

Gibbs, H. H., Esq., St Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.

Goodchild, J. G, Esq., Brougham Street, Penrith.

Gratrix, S., Esq., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.

Gutch, Mrs, Holgate Lodge, York.

H. A. (per Rev. W. W. Skeat).

Halliwell (Phillipps) J. O., Esq., 11, Tregunter Road, West Brompton, S.W. (*Subscribes for two copies.*)

Hales, J. W., Esq., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.

Halkett, Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey.

Halkett, Miss M. K., Hollam, Dulverton, Somerset.

Harvard College Library, Cambridge, Mass., U.S.

Hetherington, J. N., Esq., Clifton, Workington, Cumberland.

Hill, C., Esq., Rock Hurst, West Hoathley, E. Grinstead, Surrey.

Holroyd, Mr A., 36, Victoria Road, Saltaire.

Hyde, J., Esq., 14, Hesketh Street, Southport.

Jackson, Miss, 13, White Frairs, Chester.

Jamieson, J. H., Esq., Advocate's Library, Edinburgh.

Jebb, R. C., Esq., Trinity College, Cambridge.

Jones, F., Esq., 65, Granville Park, Lewisham, S.E.
Judson, Daniel, Esq., Wolsey House, East Moulsey, Surrey.
Kerslake, Mr, 14, West Park, Bristol.
Leigh, Col. Egerton, Jodrell Hall, Holmes Chapel, Cheshire.
Lewis, Rev. S. S., Corpus Christi College, Cambridge.
Lincoln, Right Rev. the Bishop of, Riseholme, Lincoln.
Lloyd, Miss E., Hazelcroft, Ripley, Yorkshire.
Lord, Miss, 9, Carlton Hill, London, N.W.
Lumby, Rev. J. R., St Mary's Gate, Cambridge.
Maclear, Rev. Dr, King's College School, Strand, W.C.
Macmillan, Messrs, Cambridge. (*Two copies.*)
Magnusson, E., Esq., 26, Bateman Street, Cambridge.
Mayor, Professor, St John's College, Cambridge.
Miall, J. M., Esq., 80, Granville Park, Lewisham, Kent.
Mildmay, Capt., 19, Charles Street, Berkeley Square, London, W.
Milner, G., Esq., The Glen, Moston, Manchester.
Morris, E. R., Esq., Homestay, Newtown, Montgomery.
Morris, J. P., Esq., 17, Sutton Street, Liverpool.
Moule, C. W., Esq., Corpus Christi College, Cambridge.
Moulton, Professor, Wesleyan Theological College, Richmond, Surrey.
Munby, A. J., Esq., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Murdoch, J. B., Esq., Hamilton Place, Langside, Glasgow.
Murray, J. A. H., Esq., Mill Hill School, Hendon, N.W.
Napier, Rev. F. P., 8, Richmond Terrace, Richmond, Surrey.
Napier, J. W., Esq., Merchistoun, Alderley Edge, near Manchester.
Nettleship, J., Esq., Mill Hill School, Hendon, N.W.
Nicol, H., Esq., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.
Nodal, J. H., Esq., The Grange, Heaton Moor, Stockport.
Owen, Rev. E., Caersws, Montgomeryshire.
Paine, Cornelius, Esq., Oak Hill, Surbiton, Surrey.
Paley, F. A., Esq., 17, Botolph Lane, Cambridge.
Palmer, H., Esq. (per Rev. J. Meek Clark).
Parish, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Lewes.

Parker, G., Esq., Kingston Road, Oxford.

Patterson, A. J., Esq., Savile Club, 15, Savile Row, London, W.

Patterson, W. H., Esq., Strandtown, Belfast.

Payne, J., Esq., 4, Kildare Gardens, Bayswater, W.

Peacock, E., Esq., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.

Peile, J., Esq., Christ's College, Cambridge.

Picton, J. A., Esq., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.

Purton, Rev. H. B., The Vicarage, Weobley, Herefordshire.

Raine, Rev. Canon, York.

Reid, J. S., Esq., Christ's College, Cambridge.

Richardson, C., Esq., St Hilda's Terrace, Whitby.

Robinson, C. C., Esq., Canonbury Tower, London, N.

Robinson, Mr F. K., Whitby.

Roofe, W., Esq., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.

Rowntree, J. S., Esq., Mount Villas, Dringhouses, near York.

Royal Library, Windsor Castle.

Sandys, J. E., Esq., St John's College, Cambridge.

Satchell, Thos., Esq., The Lodge, Oak Village, London, N.W.

Searle, Rev. W. G., Oakington Vicarage, Cambridgeshire.

Sharp, S., Esq., Tangley-mere, Shalford, Surrey.

Shaw, J., Esq., (late) 20, Great Knightrider Street, Doctor's Commons.

Shelly, J., Esq., Frankfort Chambers, Plymouth.

Simmons, Rev. Canon, Dalton Holme, Beverley.

Skeat, Rev. W. W., Cintra Terrace, Cambridge, (*Secretary.*) (*Subscribes for four copies.*)

Smiles, S., Esq., 31, Granville Park, Blackheath.

Smith, A., Esq., Laurelbank Place, Shawlands, Glasgow.

Smith, C. Roach, Esq., Strood-by-Rochester, Kent.

Smith, J. Russell, Esq., 36, Soho Square, London, W.C.

Smithson, E. W., Esq., St Mary's Lodge, York.

Spurrell, Mr W., Carmarthen.

Staunton, H., Esq., 117, Lansdowne Road, Kensington Park, W.

Stephens, Professor, Copenhagen.
Stratmann, Dr F. H., Krefeld, Germany.
Sweet, H., Esq., 140, Maida Vale, London, W.
Tancock, Rev. O. W., King's School, Sherborne.
Timmins, S., Esq., Elvetham Lodge, Birmingham.
Tracy, Rev. F. F., Beccles Rectory, Suffolk.
Trafford, J. Leigh, Esq., Northwich, Cheshire.
Van Sittart, A. A., Esq., Trinity College, Cambridge.
Wedgwood, Hensleigh, Esq., 31, Queen Anne Street, London, W.
Weymouth, Dr R. F., Mill Hill School, Hendon, N.
Wheatley, H. B., Esq., 1, Chalcot Terrace, Regent's Park Road, N.W.
White, R., Esq., Park Place, Worksop, Notts.
Williams, S. H., Esq., 18, Kensington Crescent, London, W.
Wilson, T., Esq., Hilary Place, Leeds.
Wilson, E., Esq., 4, Osborne Terrace, Leeds.
Wordsworth, Rev. C., St Peter's College, Cambridge.
Wright, T., Esq., 14, Sidney Street, Brompton, London, S.W.
Wright, W. Aldis, Esq., Trinity College, Cambridge.

*** *The Hon. Secretary cannot undertake to reply to every communication. A reply will be sent in all cases where one is really required, but a delay of two or three weeks is sometimes inevitable. Contributions of even single dialectal words, or of a few words only, are desired. Each word should be written on a separate half-sheet of note-paper, with its meaning, the place where it is used, and a note of how it is pronounced.*

JOHN CHILDS AND SON, PRINTERS.

☞ *The Subscriptions for* 1876 *are due on Jan.* 1, *and should be paid at once to the* Rev. J. W. Cartmell (*Treasurer*), *Christ's College, Cambridge, by cheque or Post-office Order* (*payable at the Cambridge Post office*), *or to the Society's account at the bank of Messrs* J. Mortlock and Co., *Cambridge.*

☞ **No Publications for 1875 will be sent to any Member who has not paid his subscription for that year; and no publications for 1876 will be sent to any Member till he has paid his subscription for 1876.**

English Dialect Society.

THIRD REPORT, FOR THE YEAR 1875. JANUARY, 1876.

§ 1. *General Account of the Society.*
§ 2. *Usefulness of the Society.*
§ 3. *Two notes on the "Rules for Word-Collectors."*[1]
§ 4. *Publications of* 1873, 1874, *and* 1875.
§ 5. *Presents and Loans.*
§ 6. *Work in preparation.*
§ 7. *Work parcelled out.*
§ 8. *Series* A, B, C, *and* D.
§ 9. *Verein für Niederdeutsche Sprachforschung.*
List of Subscribers.

§ 1. The objects of the "English Dialect Society" are:—(1) to bring together all those who have made a study of any of the Provincial Dialects of England, or who are interested in the subject of Provincial English; (2) to combine the labours of collectors of Provincial English words by providing a common centre to which they may be sent, so as to gather material for a general record of all such words; (3) to reprint various useful Glossaries that have appeared in scarce or inconvenient volumes; (4) to publish (subject to proper revision) such collections of Provincial English words as exist at present only in manuscript; and (5) to supply references to sources of information which may be of material assistance to word-collectors, students, and all who have a general or particular interest in the subject.

The absolute necessity of combining the labours of many for these purposes has been well urged by Mr Aldis Wright, in his letter to Notes and Queries, March 12, 1870 (4 S. v. 271), and by Mr

[1] Sections 1—3 stand nearly as in the First and Second Annual Reports. The partially new matter begins with Section 4; but several paragraphs are repeated from the last Report.

Alexander J. Ellis in his Introduction to Part III. of his Early English Pronunciation, published in 1870.

The words of Mr Aldis Wright, that "in a few years it will be too late," apply with continually increasing force. All who can do so are now invited to add their names as subscribers to the *English Dialect Society* without delay, as this is, from the nature of the case, the *last* appeal on behalf of the preservation of our provincial words that can ever be made,—the *last* chance of saving the fast-fading relics of those forms of archaic English which have lingered on in country places.

All the publications of the Society will be of a uniform size, *viz.* demy 8vo; to range with the publications of the Early English Text Society, the Chaucer Society, and the Philological Society's Transactions. The publishers are Messrs Trübner & Co. (of 57 and 59, Ludgate Hill, London, E.C.), who are also the publishers for the first two of the above-named Societies. **Every member who has paid his subscription will be entitled to one copy of every publication issued by the Society during the year.**

With the hope of largely increasing the number of the members of the Society, **the subscription is limited to half-a-guinea per annum,** [or 13*s.*, which includes postage, for subscribers residing in America,] which should be paid to the Treasurer, the Rev. J. W. Cartmell, Christ's College, Cambridge, either by cheque or by post-office order (made payable at the Cambridge post-office); or to the account at the Society's bankers, J. Mortlock and Co., Cambridge, whose London agents are Messrs Smith, Payne, and Smiths. Complaints of non-delivery of the publications should be made to the Publishers.

All other communications should be addressed to the Secretary, the Rev. W. W. Skeat, Cintra Terrace, Cambridge, who will receive short word-lists or other information for the purpose of preservation, and for furthering the general objects of the Society, or will send completed Glossaries to press (whenever the funds of the Society will admit), and arrange for the sending of proofs and revises to the authors in due course. Members may give help in various ways; either by contributing such uncommon words as they happen to know (written out in accordance with the rules supplied), by making additions to the existing county glossaries, or by making a complete alphabetical list of all words found in a certain district. All words should be recorded in a uniform manner, in strict accordance with the "Rules and Directions for Word-Collectors" in the Society's issue for 1873.

Besides provincial *words*, contributions are solicited of provincial *proverbs*, viz. of such as are expressed in provincial language, or refer to particular places. An example of the former is—'he neither dees nor dows,' in Glossary B. 2, s. v. *Dow;* an example of the latter is—'to carry coals to Newcastle.' A large number of the latter

class may be found in Ray, Fuller, and Grose, but additions to these are still desired. References are also wanted to lists of *technical* words, as e. g. the list of Printer's Terms at the end of Hansard's Typographia. Some such lists may be worth reprinting, and all of them ought to be catalogued.

Many pamphlets and books exhibiting specimens of dialects, although inexpensive, are by no means easily procured. Donations of spare copies will be thankfully accepted, and should be forwarded to the Secretary by Book-post.

Of books of a more expensive class, we solicit offers of loans. Several very fitting books have been suggested for reprinting, but the difficulty is to obtain a copy of them.

§ 2. The success of the Society is the best proof of how much it was needed. Indeed, it is difficult to see how work of this character, which, from the very nature of the case, is geographically distributed over a wide area, could ever be satisfactorily accomplished without the united labours of many. Otherwise the waste of labour may easily be considerable; for two workers may be at work independently in the very same town upon the very same dialect, and yet each be ignorant of the other's existence until one of them publishes an imperfect work, lacking much which the other could have supplied. Again, the publication of local glossaries is the very work to be done by a Society; for it is not seldom unprofitable, and tends to burden the author with expense; whilst the buyer of locally printed glossaries finds the volumes which he purchases are of all dates and sizes, printed at different presses in different country towns, and often with title-pages which give no sort of clue to the real contents of the volumes. The trouble and confusion that hence arise are very great, and it is to meet such difficulties that the Society's Bibliographical List is being issued. The very first result of the Society's formation was the discovery of the names and residences of many workers, and it is very probable that there are many more in various counties who have not yet become aware of our existence, but whose assistance we may hope to secure as soon as they do so. Several instances of the following character have already occurred. One member of the Society, A., had compiled a word-list of a part of a county which he had already privately printed; this he wished to extend and complete. He was unaware that B., another member, had also privately printed a word-list of the other part of the county, whilst B., for his part, was unknown to A. The Secretary was enabled to open a correspondence between them, the result being that B., in the most liberal manner, offered A. the result of his labours, with permission to employ it to the best advantage. From such a combination of work we may fairly look for a most satisfactory result. Again, many members are really unaware of the names of the books which best illustrate their own dialect. The Bibliographical

List will tell them of these; and, if it be not quite complete, it gives, at any rate, the names of all the more important publications. The convenience of having one common centre to which results may be sent, and whence information can be obtained, cannot but be very considerable.

§ 3. This may be the best place to say a few words upon the "Rules and Directions for Word-collectors." Members are earnestly requested to contribute examples of the use of dialectal words; and if they cannot send many, to send a few. Quite common words will acquire a new value and interest when duly labelled with the localities in which they are used, or when the pronunciation of them (often different in different districts) can be supplied. Attention is particularly directed to Section 5 of the "Rules;" and members are cautioned against considering the words with which they are familiar as *peculiar* to their own district. Occasionally this is the case. But more frequently, a word which is called peculiar to Lancashire or Yorkshire is not at all unknown in Kent and Surrey, and few facts are more interesting than the sporadic distribution of some words. Thus, the Furness word *ta-yeer* for *this year*, like our *to-day* for *this day*, is well commented on in the Introduction to Mr J. P. Morris's Furness Glossary, and he points out that it occurs in Chaucer. But Chaucer was better acquainted with the South of England, and it is accordingly not surprising to find, in Dr Pegge's MS. Kentish Glossary, the following entry—"*To year*, this year; as *to-day* is this day." See also *Ta-year* in Moor's Suffolk Words. We may fairly hope, in this way, to get quite a new light upon the subject of the distribution of words.

Another point may here be remarked upon. Why, in the "Rules," do we say that "etymology" is not desired? Is it meant that etymology is to be ignored? Not so, but it may as well be left to a later period, as it can always be supplied afterwards, and it forms no real part of a word-collector's duty.[1] The worst of etymology is, that it enables a word-collector to evade his real work; he speculates upon the word till he forgets to say what he *practically* knows about it, and even (as is common) allows the supposed etymology to distort his definition of the meaning. Yet he, and only he, can supply the *true sense*, the *true use*, the *exact locality*, the statements as to whether it is *common* or *uncommon*, as to what *class of people* use it, and the like *practical details* which form the only true scientific basis for study. Really good and faithful observers may thus do work which is humbler in appearance, but nobler and more unselfish in reality. They contribute sound knowledge in place of brilliant

[1] The systematic insertion of "etymologies" might place the Director in a cruel dilemma. He would either have to go through the laborious work of verification, or to allow known errors to pass. The latter course would be intolerable, and the former would be a sore hindrance.

speculation, and it is to such word-collectors that we are most thankful. Some contributions have proved excellent, and we wish to express to the senders of them our hearty gratitude.

§ 4. The summary of the work hitherto done may partly be gathered from the Reports for 1873 and 1874, and partly from the present one. Up to the present date the publications issued are as follows :—

Publications for 1873 :

1. Seven reprinted Glossaries. Series B. Nos. 1—7.
2. Bibliographical List. Part I. Series A. No. 1.
3. A Glossary of Swaledale Words, by Captain Harland, of Reeth. Series C. No. 1.

Publications for 1874 :

4. A History of English Sounds, by H. Sweet, Esq. Series D. No. 1.
5. Seven reprinted Glossaries. Series B. Nos. 8—14.
6. Ray's Collection; reprinted from the edition of 1691; together with Thoresby's Letter to Ray, 1703. With Introduction, Index, &c. Edited by the Rev. Walter W. Skeat. Series B. Nos. 15—17.

6*. In addition to which, a copy of the Sussex Glossary, by the Rev. W. D. Parish, has been secured for every subscriber to the E. D. S. for the year 1874, by an arrangement made with the publisher.

Publications for 1875 :

7. The Dialect of West Somerset. By F. T. Elworthy, Esq. Series D. Part II.
8. Bibliographical List. Part II. Series A. No. 2.
9. A Glossary of Words used in the neighbourhood of Whitby. By F. K. Robinson. Part I. (A to P). Series C. No. 2.
10. A Glossary of the Lancashire Dialect, by J. H. Nodal and G. Milner. Part I. A—E. (From the Transactions of the Manchester Literary Club.)

N.B. Each of the publications of the E. D. S. can be purchased separately, even by non-subscribers, at the prices marked upon them. These prices are: No. 1; 7*s.* 6*d.* No. 2; 4*s.* 6*d.* No. 3; 4*s.* No. 4; 4*s.* 6*d.* No. 5; 7*s.* No. 6; 8*s.* Copies of the Sussex Glossary (in cloth binding) can be obtained from the publishers, Messrs Farncombe & Co., East Sussex News Office, Lewes, Sussex; price 7*s.* 6*d.* No. 7; 3*s.* 6*d.* No. 8; 6*s.* No. 9; 7*s.* 6*d.* No. 10; 2*s.* 6*d.*

§ 5. The following are the principal books and pamphlets that have been received as presents during 1875.[1]

Anonymously.

Job Sawneyhead's Excursion from Morecambe to Liverpool, to hear Moodey and Sankey. By QUIDNUNC. *Lancaster*, W. King, 1875. (16 pages.)

From Dr HUME.

Origin and Characteristics of the People in the Counties of Down and Antrim. (Read August 22, 1874.) By A. HUME, D.C.L., LL.D., F.S.A. *Belfast*, 1874. (20 pages.)

Poor Rabbin's Ollminick for the Town o' Bilfawst. By BILLY M'CART. 3 copies, viz. for 1861 (42 pages); for 1862 (34 pages), and for 1863 (36 pages). All printed at Belfast.

From S. P. H.

Giles's Trip to London. 41st edition. Pp. 103. *Norwich*, n.d.

From W. PENGELLY, Esq.

Verbal Provincialisms of South-Western Devonshire. [Reprinted from the Transactions of the Devonshire Association for the Advancement of Science, Literature, and Art. 1875.] By W. PENGELLY, F.R.S., F.G.S., &c. Demy 8vo, pp. 169. (This publication is of a size to range with those of the E. D. S. Apply for copies to Mr Burt, Museum, Torquay.)

From Miss POWLEY.

Echoes of Old Cumberland. Poems and Translations. By MARY POWLEY. Small crown 8vo, pp. viii and 250. *London and Carlisle*, 1875.

The following loans of books have been very acceptable:

From Miss JUST.

Memoir of the late Mr John Just, of Bury. By Mr JOHN HARLAND.

From the Rev. W. D. PARISH.

Marshall's Rural Economy of Yorkshire, vol. II. Second Edition, 1796.

A most important loan is that by Mr Medlicott, of a transcript of Bishop Kennett's celebrated Collection of Provincial Words, contained in MS. Lansdowne 1033. It was suggested that this should be at once printed; but a careful examination of it has revealed the fact that the task of editing it will prove a most labor-

[1] If any books are omitted that should have been inserted, the Secretary craves pardon, and will rectify the omission in the next report.

ious, difficult, and delicate one, demanding much time, so that the work has necessarily been put off for the present. The collection is of a most miscellaneous character, and contains a great deal that is valuable, together with a great deal that is wholly valueless, in one confused jumble. A considerable number of words, for example, are taken from Gawain Douglas, and are, for our purpose, entirely useless. It requires a careful weeding, but will repay the trouble. By way of beginning upon it, a transcript has been made of the provincialisms occurring in Bishop Kennett's *printed* Glossary, for the purpose of collation.

§ 6. Coming to the account of the work in hand, we may repeat that the work of the Society continues in full swing, and that there is indeed plenty to be done. We may repeat that, although ten years may see the most important part of our work done, a shorter period than that will certainly not see it all accomplished. So many Glossaries are still in various stages of preparation, and so many collectors have undertaken different districts, that we may again best describe the work by considering county after county, in their alphabetical order. The following is the Report for each county or district, shewing all that is being done, and omitting such counties as are at present unprovided for. In many cases the Report is much the same as for last year; but the work is, throughout, in a more advanced stage.

Beds. A Glossary has been many years in preparation. Contributions to be forwarded to the Rev. W. F. Rose.

Berks. Contributions of some words have been received from the Rev. W. F. Rose. Sir F. Madden's MSS. also contain some notes of words.

Cheshire. A Glossary is being prepared by Col. Egerton-Leigh.

Derbyshire. Dr Pegge's MS. of Derbycisms has been transcribed for the Society, to be edited by Mr Hallam, assisted by Mr Skeat. Several interesting notes upon the pronunciation have been received from a native, Mr Joshua Birley, which Mr Hallam, after a personal interview with Mr Birley, has undertaken to render into glossic.

Devonshire. A Glossary is being prepared by Mr Shelly; to be printed for the Society.

Dorsetshire. Some words have been contributed by the Rev. W. Barnes, which are not to be found in his Glossary.

Essex. Mr Skeat has collected a considerable number of Essex words, from various sources.

Hants. The collections by Sir F. Madden and F. Wise, Esq., have been partly arranged by Mr Skeat.

Kent. Dr Pegge's Alphabet of Kenticisms (see Report for 1873, p. 12) has been printed for the Kentish Archæological Society. In consequence of the issue of this tract, several additional words

have been contributed, chiefly by Mr Robertson, Dr Hussey, Mr Goodchild, and Mr G. Bedo. The last has made a considerable collection, and has added numerous notes upon the pronunciation.

A reprint of Dr Pegge's pamphlet is being printed for the E. D. S., and will be issued early in 1876. A Glossary of Additional Words is in course of preparation, under the superintendence of Mr Skeat and Mr Parish.

Lancashire. On application to Mr Nodal, asking him if he could report the progress of the Lancashire Glossary undertaken by the Manchester Literary Club, the following reply was kindly returned by him:

"The first part of the Lancashire Glossary is now (November 22) nearly all in type, and it will be ready for issue by Christmas. Since the report of last year a few additional lists of words have been received, but they are of no great importance numerically, and have been chiefly useful for purposes of verification. Now that we are on the eve of publication, it may, perhaps, be as well to state that the Glossary is on a somewhat more elaborate scale than the majority of such works. The words are accompanied by etymological notes, and illustrated by quotations,—firstly, from Anglo-Saxon, Middle-English, and modern English authors; and secondly, from writers in the dialect from the time of Dr Byrom and John Collier (Tim Bobbin), in the middle of last century, to the present year. Where illustrations from books and broadsides in the dialect have not been obtainable, examples of colloquial usage are given, wherever this has been possible from actual knowledge. The Editors have again altered their plan in regard to the pronunciation. This, as announced last year, will be marked in Glossic by Mr Thomas Hallam; but instead of accompanying the vocabulary, it will be given on the completion of the work. The whole of the words will then be repeated, with the Glossic characters. This decision has been come to, partly for the sake of simplicity and clearness, but mainly to enable Mr Hallam to complete the series of personal investigations which he has kindly undertaken at the instance of the Editors. In the prosecution of his task Mr Hallam has, during the past fifteen months, visited from time to time the neighbourhoods of Bolton, Bury, Earlestown, Warrington, Newton-le-Willows, Wigan, Chorley, Burnley, Rochdale, Haslingden, and Preston; and, by conversation with farmers frequenting the markets of those places, and with the older inhabitants, has accumulated a store of phonetic observations which is likely to prove of considerable scientific value. Some important districts are still unvisited, such as Ashton-under-Lyne, Todmorden, Cliviger, Goosnargh, and the Fylde, which Mr Hallam hopes to be able to comprehend in his survey; and if time and opportunity will allow, it may be possible to include the south-western part of the county around Ormskirk, and the northern por-

tion from Lancaster to Furness. But this is doubtful. The marking of the pronunciation will obviously gain in thoroughness, minuteness, and accuracy by the delay in the publication of this portion of the work. The Editors regret to have to record the death of two coadjutors—Mr T. T. Wilkinson, F.R.A.S., of Burnley, and Mr James Pearson, of Milnrow. Both were life-long collectors and observers of dialectal varieties in their respective localities, Mr Wilkinson in East Lancashire, and Mr Pearson in the Fylde; and the Editors feel that they have sustained a loss which, in some respects, will be irreparable."

Leicestershire. A Glossary has been undertaken, to be printed for the Society, by Dr Sebastian Evans, son of the late Rev. A. B. Evans, D.D., author of a Leicestershire Glossary. It will be founded upon his father's work, but will be almost entirely rewritten. Miss Ellis's list of Leicestershire words (Report for 1873, p. 10) has been forwarded to Dr Evans for his use in the work.

Lincolnshire. A Glossary of words in use in the Wapentakes of Manley and Carringham, including the Isle of Axholme, which occupy the N.W. corner of the county, has been prepared by Mr Peacock. It has lately been sent to press, and may be expected to appear in 1876.

Norfolk. A collection of additional words, not found in Forby, has been undertaken by Mr Skeat. The words supplied in a MS. copy lent by Mr Stevenson, of Norwich, have been transcribed for press. Many more can be added from other sources; and it will take a long time to get all the materials into order.

Leave has most kindly been accorded, by Mr Bacon of Norwich, to reprint Mr Spurdens' Supplement to Forby, printed in 1858. The book is scarce, and requires careful re-editing.

Notts. A Glossary has been promised us by Mr R. White.

Salop. The Glossary by Miss Jackson is being carefully advanced. It is of a full and exhaustive character, the work of many years.

Somersetshire. A good Somersetshire Glossary, by the Rev. W. P. Williams, of Bishop's Hull, and the late W. A. Jones, M.A., was published in 1874 (but dated 1873) for the Somersetshire Archæological and Natural History Society. Upon application to that Society and to the author, we have obtained leave to reprint it shortly, as not many copies were separately printed. Members who wish to obtain a copy at once should apply to Mr F. May, High Street, Taunton. The E. D. S. reprint of it may be expected to appear shortly.

Surrey. A Glossary of Surrey words was, in 1874, printed in Notes and Queries, 5. S. i. 361, with a supplementary list at p. 517 of the same volume. The author, Granville Leveson-

Gower, Esq., has given us permission to print his Glossary, and will revise it for us. It will be ready in 1876.

Sussex. The Glossary by the Rev. W. D. Parish has been already mentioned. See p. 5.

Westmoreland. In the Bibliographical List for Westmoreland, mention is made of an important MS. Glossary of North-country words, by the late Rev. John Hodgson. Mr W. Jackson has access to this, and will edit it for the Society.

Yorkshire. An additional list of Cleveland words, by the Rev. J. C. Atkinson, author of the Cleveland Glossary, is already in type, and will be issued early in 1876. Mr F. K. Robinson has completed his large collection of Whitby words, and most of it is already in type, Part I forming a number for 1875. Mr J. G. Goodchild hopes soon to complete his list of Swaledale words. The Rev. A. Easther has all but completed his list of Huddersfield words. With respect to the Glossaries in preparation by Mr C. C. Robinson, see the letter by him, printed at the end of Capt. Harland's Swaledale Glossary. Mr Isaac Binns, of Birstall, has contributed some valuable material to them. The Glossary of Sheffield Words is to be edited by Mr R. E. Leader. A list of Holderness words has been undertaken by Mr Ross and Mr Stead.

Ireland. A list of Belfast words, by Mr Patterson, is almost completed.

Dr A. Hume, of Liverpool, has for many years been engaged upon an exhaustive dictionary of Irish provincialisms, similar in character to Dr Jamieson's well-known Scottish Dictionary, which he will permit us to print. It requires, however, retranscription to make it ready for press, and this will obviously be a work of time.

Besides the above, we have received several contributions of a minor character, amongst which may be mentioned a second set of Warwickshire words, contributed by Mrs Francis; some Oxfordshire words, from Mrs Parker; some Montgomeryshire words, from Mr E. R. Morris; some Herefordshire words (not found in Lewis's work), from J. C. Gregg, Esq., of Ledbury; some Cambridgeshire words, chiefly from the neighbourhood of Orwell and Royston, by Mr J. D. Robertson; Gloucestershire and Cornwall words, from Miss Douglas, of Clifton; Worcestershire and Berkshire words, from the Rev. C. Wordsworth; Somersetshire words, from Mr Shelly; Yorkshire and Shropshire words, from Mr Munby; various words, from Mrs Gutch; and others from various sources.

Three other contributions require a more extended notice.

Miss Courtney, of Penzance, has undertaken to prepare for publication a list of English provincial words in use in her own neighbourhood, and has made considerable progress with the work.

Miss Just has sent in a very important communication, having

kindly lent us the MS. of her late father's extensive Glossary of Westmoreland words in use in the neighbourhood of Kendal. A transcript of this has been made for the use of the Society, and Miss Just has given Mr Skeat permission to edit the same, a trust which he will endeavour carefully to execute.

Mr Payne has undertaken to edit for the Society a new edition of Tusser's Five Hundred Points of Good Husbandry. He has carefully collated the early copies, and compared them with Mavor's edition (now scarce), and will add some notes from "Tusser Redivivus," with a full glossary of curious words. This useful work is already in the printer's hands.

§ 7. The following is a list of the counties for which editors are now provided, and such members as have but a few words to contribute should communicate directly with the workers here indicated, instead of sending them in to the Secretary. For addresses, see the List of Subscribers.

Bedfordshire and Berkshire. The Rev. W. F. Rose.
Cheshire. Col. Egerton-Leigh.
Cornwall. Miss Courtney, Alverton House, Penzance.
Cumberland and Westmoreland. W. Jackson, Esq.
Derbyshire. T. Hallam, Esq.
Devonshire. J. Shelly, Esq.
Lancashire. J. H. Nodal, Esq.
Leicestershire. Dr S. Evans.
Lincolnshire. E. Peacock, Esq.
Nottinghamshire. Mr R. White.
Shropshire. Miss Jackson.
Somersetshire. Rev. W. P. Williams, the Vicarage, Bishop's Hull, Taunton.
Sussex. Rev. W. D. Parish.
Warwickshire. Mrs Francis.
Yorkshire. (1) Neighbourhood of *Swaledale,* J. G. Goodchild, Esq.; (2) *Nidderdale,* also *Leeds,* C. C. Robinson, Esq.; (3) *Whitby,* Mr F. K. Robinson; (4) *Huddersfield,* Rev. A. Easther; (5) *Sheffield,* R. E. Leader, Esq.; (6) *Holderness,* F. Ross, Esq., or R. Stead, Esq.
Essex, Hants., Kent, Norfolk. Rev. W. W. Skeat.
Isle of Wight. C. Roach Smith, Esq.
Wales (*Montgomeryshire*). Rev. E. Owen.
Scotland. Dr J. A. H. Murray.
Ireland. Rev. Dr Hume; or (for Belfast) W. H. Patterson, Esq.

All information relating to any other counties, and everything of a general character, should be sent in to the Hon. Sec., Rev. W. W. Skeat, 1, Cintra Terrace, Cambridge.

In the Bibliographical List, at p. 17, a hint was thrown out that

a complete index to the provincialisms mentioned in Notes and Queries ought to be made at once. In consequence of this, three members at once came forward, and offered to make the required index. Mr Satchell undertook to index the twelve volumes of the First Series; Mr E. R. Morris those of the Second Series; and Mr Cox those of the Third Series. Mr Satchell has completed his share of the work, and sent it in to the Secretary; the others have, no doubt, made good progress. We should be glad if one or more volunteers will come forward to index the Fourth Series, as that also has been concluded.

§ 8. The publications of the Society will appear in four Series. Each series will be divided into parts, to be continued from year to year as seems advisable.

Series A. Bibliographical; a list of all the works which illustrate the English Provincial Dialects.

Series B. Reprints of old glossaries, chiefly from old and scarce volumes.

Series C. Original Glossography. Glossaries from MSS. hitherto unpublished, or reprints of glossaries to which original matter has been added.

Series D. Miscellaneous. Works illustrative of the general subject; selected specimens of provincial literature; short glossaries thrown together under one alphabet; short notes upon dialects, &c.

As regards the works which are to appear in these series, no more need be said concerning Series A, B, or C. In Series D, the following will appear, at an earlier or later date.

A new edition of Tusser's Five Hundred Points of Good Husbandry; with Notes, Glossarial Index, &c., to be edited by W. Payne, Esq. Already at press.

A new edition of Fitzherbert's Book of Husbandry.

A list of Plant-Names; by Messrs Britten and Holland; see Report for 1874, p. 13. A part of this work has been completed, and is already at press.

A History of French Sounds in English; by H. Nicol, Esq. Intended as a supplemental work to Mr Sweet's History of English Sounds.

A reprint of Wm. de Worfats' Bran New Wark; an exceedingly scarce tract illustrating the Westmoreland Dialect.

The Praise of Yorkshire Ale; by G. M.

It will thus be seen that we have as much work promised as can be printed during the next three years at least; and it is hardly possible to say in what order the publications will appear, since so much depends upon the order in which they will be completed for press. Still the publications for 1876 will probably be chosen from the following:

A Whitby Glossary; by Mr F. K. Robinson. Part II, completing the work.

A List of Plant-names; by Messrs Britten and Holland. Part I.

Dr Pegge's Alphabet of Kenticisms. (Printed.)

A Somersetshire Glossary; by the Rev. W. P. Williams.

A Surrey Glossary; by G. Leveson-Gower, Esq.

A Glossary of Words in use in the Wapentakes of Manley and Carringham, including the Isle of Axholme; by E. Peacock, Esq. (At press.)

Tusser's 500 Points of Husbandry; edited by W. Payne, Esq.

A Huddersfield Glossary; by the Rev. A. Easther.

A Swaledale Glossary; by J. G. Goodchild, Esq.

Many other works, in various stages of preparation, have been above alluded to, but it is not possible to assign any very exact date to their appearance. We are now at work in very earnest, and require at least 300 or 400 new subscribers to enable us to push on faster. Even then, we must crave the patience of some of our best and kindest workers.

We have to regret the death of Captain Harland, at the advanced age of 87 years, not long after the publication of his Swaledale Glossary. Also of J. E. Brogden, Esq., author of a Lincolnshire Glossary, at an early age.

§ 9. A most interesting incident of the year has been the formation of a Low-German Dialect Society at Hamburg, under the Directorship of Dr A. Lübben, of Oldenburg. The Secretary is Dr E. H. Meyer, of Bremen, and the Treasurer Dr W. H. Mielck, of Hamburg. A copy of the original Rules of the Society is here subjoined.[1]

Verein für niederdeutsche Sprachforschung.

"Statuten, beraten und beschlossen auf der ersten Jahresversammlung zu Hamburg 20. Mai 1875.

1. Der Verein setzt sich zum Ziele die Erforschung der niederdeutschen Sprache in Litteratur und Dialekt.
2. Der Verein sucht seinen Zweck zu erreichen
   1) durch Herausgabe einer Zeitschrift (eines Jahrbuches),
   2) durch Veröffentlichung von niederdeutschen Sprachdenkmälern.
3. Der Sitz des Vereins ist vorläufig in Hamburg.
4. Den Vorstand des Vereins bilden sieben von der Generalversammlung zu erwählende Mitglieder, von denen zwei ihren Wohnort am Sitze des Vereins haben müssen.
5. Jährlich zu Pfingsten findet die Generalversammlung statt.

[1] Members wishing to join may apply to Dr R. Dahlmann (member of the E. D. S.), in an English letter. The reply will also be in English.

6. Die litterarischen Veröffentlichungen des Vereins besorgt im Auftrage des Vorstandes ein Redactionsausschuss, in welchem wenigstens ein Mitglied des Vorstandes sich befinden muss.

7. Der jährliche Minimalbeitrag der Mitglieder ist fünf Reichsmark. Für denselben wird die Zeitschrift geliefert.

Gewählt sind in der diesjährigen Versammlung als Vorstandsmitglieder:

A. Lübben, Dr, Oldenburg, Präses; Eilard Hugo Meyer, Dr, Bremen, Secretär; F. G. H. Culemann, Senator, Hannover; O. Francke, Dr, Bürgermeister, Stralsund; Karl Nerger, Dr, Rostock; K. Koppmann, Dr, Barmbeck bei Hamburg; W. H. Mielck, Dr, Hamburg, Kassier.

Als Redactionsausschuss für die Publicationen des Vereins:

A. Lübben, Dr, Oldenburg; Karl Nerger, Dr, Rostock; C. Walther, Dr, Redacteur, Hamburg."

LIST OF SUBSCRIBERS.

Director and Hon. Sec. : Rev. Walter W. Skeat, 1, Cintra Terrace, Cambridge.

Treasurer : Rev. J. W. Cartmell, Christ's College, Cambridge.

Bankers : J. Mortlock and Co., Cambridge : (London Agents, Messrs. Smith, Payne, and Smiths.)

Publishers : Trübner and Co., 57 and 59, Ludgate Hill, E.C.

Addis, John, Esq., Jun., Rustington, Littlehampton, Sussex.
Advocate's Library, Edinburgh.
Alexander, J., Esq., 79, West Regent Street, Glasgow.
Allison, R. A., Esq., Scaleby Hall, Carlisle.
Anslow, R., Esq., Leegomery Road, Wellington, Salop.
Armitage, Rev. E., Watershead, Oldham. (*For* 1875.)
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr, Clare College Lodge, Cambridge.
Atkinson, Mrs J., Winderwath, Penrith, Cumberland.
Axon, W. E. A., Esq., 4, Victoria Terrace, Rusholme, Manchester.
Bailey, J. E., Esq., Chapel Lane, Stretford, Manchester.
Bannister, Saxe, Esq., Thornton Lodge, Croydon.
Barnes, Rev. W., Came Rectory, Dorchester.
Bates, T. H., Esq., Wolsingham, Darlington.
Bayley, C. H., Esq., West Bromwich.
Beard, J., Esq., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., Esq., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Berlin Royal Library (per Asher & Co.).
Bingham, Rev. C. W., Bingham's Melcombe, Dorchester.
Binns, Isaac, Esq., Town Hall, Batley, Yorkshire.
Birmingham Central Free Library, Ratcliff Place (J. D. Mullins, Esq.).
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove West, W.
Boston Public Library, U. S. (per E. J. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.).
Bosworth, Rev. Professor, 20, Beaumont Street, Oxford.
Bowen, H. C., Esq., City of London Middle-class School, Cowper Street, City Road, E.C.
Braby, F., Esq., Mount Henley, Sydenham Hill, S.E.
Bradshaw, H., Esq., King's College, Cambridge.
Bretherton, F., Esq., 11, Broadwater Down, Tunbridge Wells.
Briscoe, J. P., Esq., Free Library, Nottingham.

Britten, J., Esq., British Museum, London, W.C.
Brodhurst, Rev. F., Gawber Vicarage, Barnsley, Yorkshire.
Brooke, F. C., Esq., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Esq., Armitage Bridge, Huddersfield.
Buckton, G., Esq., North Hill, Round Hay, Leeds.
Burra, J. S., Esq., Ashford, Kent.
Caius College Library, Cambridge.
Carillon, J. W., Esq., Wormhill, Buxton.
Carr, Rev. E. T. S., St Catharine's College, Cambridge.
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge (*Treasurer*).
Cartmell, Rev. Dr, Christ's College, Cambridge.
Casartelli, L. C., Esq., Egerton Terrace, Ardwick, Manchester.
Chicago Library, U. S. (per Mr Trübner; Librarian, J. Robson, Esq.).
Child, Prof. F. J., Harvard College, Cambridge, Mass., U.S. (*per* Messrs Ellis and White, 29, New Bond Street, W.).
Childe, Mrs, The Vicarage, Kinlet, Bewdley.
Childs, Messrs J. & Son, Bungay.
Christ's College Library, Cambridge.
Clark, Rev. J. Meek, St Stephen's Parsonage, Dulwich, S.E.
Clough, J. C., Esq., 8, Belgrave Terrace, Huddersfield.
Colfox, T., Esq., Rax, Bridport.
Cooling, E., Esq., 42, St Mary's Gate, Derby.
Cowell, Professor, Fitzwilliam Street, Cambridge.
Cox, J. C., Esq., Hazlewood, Belper, Derbyshire.
Coxe, Rev. H. O., Bodleian Library, Oxford.
Craig, W. J., Esq., (care of) C. H. Craig, Esq., Reigate.
Crofton, Mrs, 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Curteis, Miss Bessy C., Leasam, Rye, Sussex.
Curtis, J. L., Esq., 34, Old Broad Street, London, E.C.
Cust, R., Esq., 64, St George's Square, London, S.W.
Dahlmann, Dr R., 63, Grindelallee, Hamburg.
Davies, Rev. J., 14, Belsize Square, South Hampstead, N.W.
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Dorset.
Dees, R. R., Esq., The Hall, Wallsend, Newcastle.
Dexter, Franklin B., Yale College, New Haven, Conn., U. S. (per E. J. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.).
Doe, G., Esq., Castle Street, Torrington.
Dowman, R., Esq., 29, Shakespeare Street, Ardwick, Manchester.
Downing, Mr W., New Street, Birmingham.
Dowson, Rev. R., Dalton Square, Lancaster.
Drew, F., Esq., Eton College, Windsor.
Dublin, Rt Rev. Archbishop of, Dublin.
Earle, Rev. J., Swanswick Rectory, Bath.
Easther, Rev. A., Grammar School, Almondbury, Huddersfield.
Eastwood, J. A., Esq., 4, Leamington Place, David Street, Manchester.

Ellis, Alex. J., Esq., 25, Argyll Road, Kensington, London, W. (*Subscribes for two copies.*)
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.
Evans, Rev. D. S., Llanymawddwy Rectory, Dinas Mawddwy, Merioneth.
Evans, Rev. J., Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop.
Evans, J. Bagnall, Esq., Nant yr Eglwys, Whitlands, Caermarthenshire.
Evans, S., Esq., LL.D., Highgate, Birmingham.
Falconer, I. I., Esq., 2, Upper Phillimore Gardens, Campden Hill, W.
Fawcett, Dr, 3, Scroope Terrace, Cambridge.
Feit, Dr Paul, Catharineum, Lübeck. (*For* 1875.)
Fennell, C. A. M., Esq., Jesus College, Cambridge.
Fitzgerald, E., Esq., Woodbridge, Suffolk.
Fleay, Rev. F. G., Grammar School, Skipton-in-Craven, Yorkshire.
Fowler, Rev. J. T., Bishop Hatfields Hall, Durham.
Francis, Mrs, Tysoe Vicarage, Kineton, Warwickshire.
French, E., Esq., Lead Works, Hull.
Fry, Danby P., Esq., Local Government Board, Whitehall.
Furness, W., Esq., 39, Chester Street, Manchester.
Furnivall, F. J., Esq., 3, St George's Square, Primrose Hill, London, N.W.
Gibbs, H. H., Esq., St Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Glasgow University (care of Jas. Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow: per Messrs Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.).
Goodchild, J. G., Esq., Brougham Street, Penrith.
Grahame, W. F., Esq. (per Messrs Grindlay and Co., 55, Parliament Street, S.W.).
Gratrix, S., Esq., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.
Grosart, Rev. A. B., Park View, Blackburn, Lancashire.
Gross, E. J., Esq., Caius College, Cambridge.
Gunning, Miss, Emmanuel House, Cambridge.
Gutch, Mrs, Holgate Lodge, York.
H. A. (per Rev. W. W. Skeat).
Hailstone, E., Esq., Walton Hall, Wakefield.
Hales, J. W., Esq., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.
Halkett, Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey.
Halkett, Miss M. K., Hollam, Dulverton, Somerset.
Hall, Fitzedward, Esq., LL.D., Marlesford, Wickham Market, Suffolk.
Hallam, T., Esq., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester.
Halliwell (Phillipps), J. O., Esq., 11, Tregunter Road, West Brompton, S.W. (*Subscribes for two copies.*)
Hardcastle, E., Esq., M.P., Headlands, Prestwich, Lancashire.

Harvard College Library, Cambridge, Mass., U. S.
Healey, Chadwick, Esq., Lincoln's Inn, London, W.C. (*For* 1875.)
Heaton, Miss, 6, Woodhouse Square, Leeds.
Hetherington, J. N., Esq., 57, Canning Street, Liverpool.
Hill, C., Esq., Rock Hurst, West Hoathley, E. Grinstead, Sussex.
Hill, W., Esq., 4, Corporation Road, Manchester.
Holland, R., Esq., Mobberley, Knutsford.
Horsfall, J., Esq., 31, Albion Street, Leeds.
Hulme, E. C., Esq., 3, Woodbridge Road, Guildford.
Hume, Rev. Dr, All Souls Vicarage, Liverpool.
Hurst, T., Esq., Free Public Libraries, Surrey Street, Sheffield.
Hutchinson, E., Esq., The Elms, Darlington.
Hyde, J., Esq., F.R.S.L., 27, Latham Street, Preston.
Jackson, H., Esq., Trinity College, Cambridge.
Jackson, Miss, 13, White Friars, Chester.
Jackson, Rev. W., 1, St Giles's, Oxford.
Jackson, W., Esq., Fleatham House, Saint Bees, Carnforth, Cumberland.
Jamieson, J. H., Esq., Advocate's Library, Edinburgh.
Jebb, R. C., Esq., Trinity College, Cambridge.
Jones, F., Esq., 65, Granville Park, Lewisham, S.E.
Jones, Joseph, Esq., Abberley Hall, Stourport.
Jones, W. Stavenhagen, Esq., 79, Carlton Hill, London, N.W.
Keane, A. H., Esq., 11, Ainger Terrace, Regent's Park, N.W. (*For* 1875.)
Kerslake, Mr T., 14, West Park, Bristol.
Kidson, Mr J., Church Street, Whitby.
Kirkpatrick, Rev. A. F., Trinity College, Cambridge.
Langley, Dr, Mowbray House, Wolverhampton.
Leader, R. E., Esq., 18, Bank Street, Sheffield.
Leathes, F., Esq., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leigh, Col. Egerton, M.P., Jodrell Hall, Holmes Chapel, Cheshire.
Leveson-Gower, G., Esq., Titsey Place, Limpsfield, Godstone.
Lewis, Rev. S. S., Corpus Christi College, Cambridge.
Lincoln, Right Rev. the Bishop of, Riseholme, Lincoln.
Little, E. D., Esq., The Mount, Northallerton.
Lloyd, Miss E., Hazelcroft, Ripley, Yorkshire.
London Institution, Finsbury Circus, London, E.C.
Lord, Miss F., 1, Norland Place, Notting Hill, W.
Lumby, Rev. J. R., St Mary's Gate, Cambridge.
Lupton, F. M., Esq., Leeds.
Maclear, Rev. Dr, King's College School, Strand, W.C.
Macmillan, Messrs, Cambridge. (*Four copies.*)
Magnusson, E., Esq., 31, Bateman Street, Cambridge.
Manchester Free Library (care of A. Crestadoro, Esq.).

MARSHALL, T., Esq., Highfield, Chapel Allerton, Leeds. (*For* 1874 *and* 1875.)
MATHWIN, H., Esq., Jun., Bickerton House, Birkdale Park, Southport.
MAYOR, Rev., Professor, St John's College, Cambridge.
MEDLICOTT, W. G., Esq. (care of Mr B. Quaritch, 15, Piccadilly, W.).
MERRIMAN, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
MIELCK, Dr, Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
MILDMAY, Capt., 19, Charles Street, Berkeley Square, London, W.
MILNER, G., Esq., The Glen, Moston, Manchester.
MORETON, Lord, Tortworth Court, Falfield, Berkeley.
MORGAN, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
MORLEY, Professor, University College, London.
MORRIS, E. R., Esq., Homestay, Newtown, Montgomery.
MORRIS, Rev. M. C. F., St Michael's College, Tenbury, Worcestershire.
MORRIS, Rev. Dr, The Crescent, Stamford Hill, London, N.
MORRISON, W., Esq., 77, Cromwell Road, London, S.W.
MOULE, C. W., Esq., Corpus Christi College, Cambridge.
MOULTON, Rev. Dr, The Leys, Cambridge.
MUNBY, A. J., Esq., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
MUNTZ, G. H. M., Esq., Church Hill House, Handsworth, Birmingham.
MURDOCH, J. B., Esq., Hamilton Place, Langside, Glasgow.
MURRAY, Dr J. A. H., Mill Hill School, Hendon, N.W.
NAPIER, Rev. F. P., Wesleyan College, Richmond, Surrey.
NAPIER, G. W., Esq., Merchistoun, Alderley Edge, near Manchester.
NETTLESHIP, J., Esq., Mill Hill School, Hendon, N.W.
NEWTON, Professor, Magdalene College, Cambridge.
NICHOLL, G. W., Esq., The Ham, Cowbridge, Glamorganshire.
NICHOLSON, Dr B., Woodlands Road, Red-Hill, Surrey.
NICOL, H., Esq., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.
NIVEN, W. D., Esq., Trinity College, Cambridge.
NODAL, J. H., Esq., The Grange, Heaton Moor, Stockport.
OLIPHANT, T. L. Kington, Esq., Charlton House, Wimbledon, S.W.
ORTON, Rev. J. S., Beeston St Mary, Norfolk.
OWEN, Rev. E., Caersws, Montgomeryshire.
PAINE, Cornelius, Esq., Oak Hill, Surbiton, Surrey.
PAINE, W. D., Esq., Cockshot Hill, Reigate.
PALEY, F. A., Esq., Lowther Lodge, Lonsdale Road, Barnes, S.W.
PALMER, H., Esq. (per Rev. J. Meek Clark).
PARISH, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Lewes.
PARKER, G., Esq., 9, Hythe Bridge Street, Oxford.
PARKIN, W. W., Esq., 57, Milton Street, Middlesborough. (*For* 1875.)

Patterson, A. J., Esq., Kermeur-Coataudon, Guipavas, Finistère, France.
Patterson, W. H., Esq., Strandtown, Belfast.
Payne, J., Esq., 4, Kildare Gardens, Bayswater, W.
Payne, W., Esq., The Keep, Forest Hill, S.E.
Peabody Institute, Baltimore, U. S. (per E. J. Allen, 12, Tavistock Row, W.C.).
Peacock, E., Esq., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peile, J., Esq., Christ's College, Cambridge.
Philpot, Rev. W. B., 30, South Terrace, Littlehampton.
Picton, J. A., Esq., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.
Porter, R. T., Esq., Rochester.
Powley, Miss, Langwathby, Penrith, Cumberland.
Prescott, Rev. I. P., The Vicarage, Prior's Marston, Daventry.
Priaulx, O. de B., Esq., 8, Cavendish Square, W.
Pugh, Mr G., Wheathill, near Wellington, Salop.
Queen's College, Oxford (per Messrs Rivington).
Quick, Rev. R. H., Harrow.
Radford, Dr, Sidmouth.
Raven, Rev. Dr, Grammar School, Yarmouth.
Redfern, Rev. R. S., Acton Vicarage, Nantwich.
Reid, J. S., Esq., Christ's College, Cambridge.
Richardson, C., Esq., St Hilda's Terrace, Whitby.
Robertson, J. D., Esq., 53, Queen's Gate, London, S.W.
Robertson, Rev. W. Scott, Whitehall, Sittingbourne.
Robinson, C. C., Esq., Canonbury Tower, London, N.
Robinson, Mr F. K., Whitby.
Robinson, Rev. C. J., Norton Canon Vicarage, Weobley.
Rochdale Free Library.
Rock, W. F., Esq., Hyde Cliff, Blackheath, S.E.
Roofe, W., Esq., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somersets.
Ross, F., Esq., 24, Harrington Street, Hampstead Road, N.W.
Rowntree, J. S., Esq., Mount Villas, Dringhouses, near York.
Royal Institution, Albemarle Street, London, W.
Royal Library, Windsor Castle.
Royal Library, Copenhagen (Herr Chr. Bruun, Librarian).
Sandys, J. E., Esq., St John's College, Cambridge.
Satchell, Thos., Esq., The Lodge, Oak Village, London, N.W.
Searle, Rev. W. G., Oakington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Sharp, S., Esq., Tangley-mere, Shalford, Surrey.
Shaw, J., Esq., 5, Great Knightrider Street, Doctor's Commons.
Shelly, J., Esq., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Esq., Harrisburg, Pa., U. S.
Simmons, Rev. Canon, Dalton Holme, Hull.

SKEAT, Rev. W. W., Cintra Terrace, Cambridge, *Secretary.* (*Subscribes for four copies.*)
SMILES, S., Esq., 4, Pembroke Gardens, Kensington, W.
SMITH, A., Esq., Laurelbank Place, Shawlands, Glasgow.
SMITH, A. Russell, Esq., 36, Soho Square, London, W.
SMITH, C. Roach, Esq., Strood-by-Rochester, Kent.
SMITHSON, E. W., Esq., St Mary's Lodge, York.
SNELGROVE, A. G., Esq., London Hospital, E.
SOMERSET, Rev. R. B., Trinity College, Cambridge.
SPARVEL-BAYLY, J. A., Esq., Burstead Lodge, Billericay, Essex.
SPURRELL, Mr W., Carmarthen.
STACYE, Rev. J., The Lodge, Shrewsbury Hospital, Sheffield.
STEAD, R., Esq., Christ's College, Brecon, S. Wales.
STECHERT and WOLFF, Messrs (per Asher and Co. *For* 1875).
STEPHENS, Professor, Copenhagen. (Care of Messrs Williams and Norgate.)
STORR, F., Esq., Marlborough, Wilts.
STRATMANN, Dr F. H., Krefeld, Germany.
STUBBIN, J., Esq., 29, Great Charles Street, Birmingham.
SURTEES, Rev. F. Scott, Sprotburgh Rectory, Doncaster.
SWAINSON, Rev. C., High Hurst-Wood Vicarage, Uckfield, Sussex.
SWEET, C., Esq., 140, Maida Vale, London, W.
SWEET, H., Esq., 140, Maida Vale, London, W.
SWINDELLS, G. H., Esq., Oak Villa, Heaton Moor, Stockport.
TANCOCK, Rev. O. W., King's School, Sherborne.
TAYLOR, H. M., Esq., Trinity College, Cambridge.
TAYLOR, Rev. H. B., Regent House, Regent Street, Cambridge.
TAYLOR INSTITUTION, Oxford (per Messrs J. Parker & Co.).
TENNYSON, A., Esq., Aldworth, Blackdown, Haslemere.
TERRY, F. C. Birkbeck, Esq., College House, Cardiff.
TEW, Rev. E., Patching Rectory, Arundel, Sussex.
THEOBALD, Dr A., 29, Schöne Aussicht, Hamburg.
THOMPSON, R., Esq., St Paul's Square, York.
THORP, Wm., Esq., Jun., 39, Sandringham Road, Kingsland, E.
THORPE, Rev. J. F., Hernhill Vicarage, Faversham, Kent.
TIMMINS, S., Esq., Elvetham Lodge, Birmingham.
TIMPE, Dr, Catharineum, Lübeck. (*For* 1875.)
TINKLER, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire.
TOMBS, Rev. J., Burton Rectory, Haverford West, Pembrokeshire. (*For* 1875.)
TOMKINS, Rev. H. G., Park Lodge, Weston-super-Mare.
TORQUAY Natural History Society (per W. Pengelly, Esq., Torquay).
TRACY, Rev. F. F., Beccles Rectory, Suffolk.
TRAFFORD, J. LEIGH, Esq., Northwich, Cheshire.
TREVOR, Rev. G. A., 48, Queen's Gardens, Lancaster Gate, London, W.

Twietmeyer, Herr A., Leipzig. (*For* 1875.)
Tylee, C. J., Esq., Romsey, Hants.
Usherwood, Rev. T. E., Glenoldin, Bournemouth.
Viles, E., Esq., Pendryl Hall, Codsall Road, Wolverhampton.
Wace, F. C., Esq., St John's College, Cambridge.
Walther, Dr, 22, Grindelberg, Hamburg.
Walton, Rev. T. J., Ickleford Rectory, Hitchin.
Weatherhill, Mr H., Fulford Road, York.
Wedgwood, Hensleigh, Esq., 31, Queen Anne Street, London, W.
Welch, W., Esq., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Welch, Capt. G. A. W., R.N., 18, Lansdown Terrace, Cheltenham.
Weymouth, Dr R. F., Mill Hill School, Hendon, N.
Wheatley, H. B., Esq., 1, Chalcot Terrace, Regent's Park Road, N.W.
Whelpton, Rev. H. R., St Saviour's Parsonage, Eastbourne.
White, R., Esq., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, Rev. H. S., 7, Wyndham Square, Plymouth.
Wilding, W., Esq., Montgomery.
Wiley, Messrs J. and Son, New York, U. S. (per Messrs Trübner).
Wilkinson, J., Esq., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, Laurel House, Horsham Road, Dorking.
Williams, S. H., Esq., 18, Kensington Crescent, London, W.
Wilson, E. J., Esq., Melton Grange, Brough, Yorkshire.
Wilson, E., Esq., 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, J., Esq., 12, King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, T., Esq., Hilary Place, Leeds.
Woods, Rev. G. H., Shopwyke, Chichester.
Woolley, T. S., Esq., South Collingham, Newark.
Wordsworth, Rev. C., Alvechurch, Worcestershire.
Wright, W. Aldis, Esq., Trinity College, Cambridge.
Yale College Library, New Haven, U. S. (per Messrs Trübner).
Zupitza, Prof. Dr, University of Vienna (per Messrs Trübner).

*** *The Hon. Secretary cannot undertake to reply to every communication. A reply will be sent in all cases where one is really required, but a delay of two or three weeks is sometimes inevitable. Contributions of even single dialectal words, or of a few words only, are desired. Each word should be written on a separate half-sheet of note-paper, with its meaning, the place where it is used, and a note of how it is pronounced. Members can obtain, on application, paper specially prepared for the purpose, with printed guide-lines, &c.*

*** *All complaints as to the non-delivery of the Publications should be addressed to the Publishers.*

*** *Subscriptions should be paid to the Treasurer, and not to the Secretary.*

*** *As this Report was printed before the end of the year* 1875, *the Statement of Accounts is deferred till the next Issue.*

JOHN CHILDS AND SON, PRINTERS.

IMPORTANT NOTICE TO THE MEMBERS.

Since the Report was printed, the Annual Meeting of the Members has been held in Manchester (January 29, 1877), *at which it was resolved that the annual subscription should be raised from* 10*s.* 6*d.* *to* £1. *The American subscription will be* £1 2*s.* 6*d.*

*** *The Hon. Secretary cannot undertake to reply to every communication. A reply will be sent in all cases where one is really required, but a delay of two or three weeks is sometimes inevitable. Contributions of even single dialectal words, or of a few words only, are desired. Each word should be written on a separate half-sheet of note-paper, with its meaning, the place where it is used, and a note of how it is pronounced.*

*** *All complaints as to the non-delivery of the Publications should be addressed to the Publishers.*

*** *Subscriptions should be paid to the Treasurer, and not to the Secretary.*

☞ *The Subscriptions for* 1877 *are due on Jan.* 1, *and should be paid at once to* G. MILNER, ESQ. (*Treasurer*), *Moston House, Moston, Manchester, by Cheque or Post-office Order* (*payable at the Manchester Post-office*), *or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King Street, Manchester.*

☞ **No Publications for 1876 will be sent to any Member who has not paid his subscription for that year; and no publications for 1877 will be sent to any Member till he has paid his subscription for 1877.**

English Dialect Society.

COMMITTEE.

Treasurer: GEORGE MILNER, ESQ., Moston House, Moston, near Manchester.

Hon. Sec.: J. H. NODAL, ESQ., The Grange, Heaton Moor, near Stockport.

WM E. A. AXON, ESQ., F.R.S.L.
J. EGLINGTON BAILEY, ESQ., F.S.A.
REV. J. W. CARTMELL, M.A.
J. CHARLES COX, ESQ.
JAMES CROSSLEY, ESQ., F.S.A., President of the Chetham Society.
Lieut.-Col. HENRY FISHWICK, F.S.A.
THOMAS HALLAM, ESQ.
EDWARD HARDCASTLE, ESQ., M.A., M.P.
WILLIAM JACKSON, ESQ., St Bees.
REV. DR RICHARD MORRIS.
DR J. A. H. MURRAY.
G. W. NAPIER, ESQ.
WILLIAM PAYNE, ESQ.
A. SAMELSON, ESQ., M.D.
REV. WALTER W. SKEAT, M.A.
JOSEPH THOMPSON, ESQ.
T. NORTHCOTT TOLLER, ESQ., M.A.
EDWIN WAUGH, ESQ.
Professor A. S. WILKINS, M.A.

BANKERS: MANCHESTER & COUNTY BANK, King Street, Manchester.

PUBLISHERS: Messrs. TRÜBNER & CO., 57 and 59, Ludgate Hill, London, E.C.

FOURTH REPORT, FOR THE YEAR 1876. JANUARY, 1877.

§ 1. *General Account of the Society.*
§ 2. *Usefulness of the Society.*
§ 3. *Two notes on the "Rules for Word-Collectors."* [1]
§ 4. *Publications of* 1873, 1874, 1875, *and* 1876.
§ 5. *Change in the Society's Organization.*
§ 6. *Finances.*
§ 7. *Work in preparation.*
§ 8. *Work parcelled out.*
§ 9. *Publications for* 1877.
§ 10. *Verein für Niederdeutsche Sprachforschung.*
List of Subscribers.
Balance Sheets.

---

[1] Sections 1—3 stand nearly as in the First and Second Annual Reports. The partially new matter begins with Section 4; but several paragraphs are repeated from the last Report.

§ 1. The objects of the English Dialect Society are :—(1 to bring together all those who have made a study of any of the Pro vincial Dialects of England, or who are interested in the subject of Provincial English; (2) to combine the labours of collectors of Provincial English words by providing a common centre to which they may be sent, so as to gather material for a general record of all such words; (3) to reprint various useful Glossaries that have appeared in scarce or inconvenient volumes; (4) to publish (subject to proper revision) such collections of Provincial English words as exist at present only in manuscript; and (5) to supply references to sources of information which may be of material assistance to word-collectors, students, and all who have a general or particular interest in the subject.

The absolute necessity of combining the labours of many for these purposes has been well urged by Mr Aldis Wright, in his letter to Notes and Queries, March 12, 1870 (4 S. v. 271), and by Mr Alexander J. Ellis in his Introduction to Part III. of his Early English Pronunciation, published in 1870.

The words of Mr Aldis Wright, that "in a few years it will be too late," apply with continually increasing force. All who can do so are now invited to add their names as subscribers to the *English Dialect Society* without delay, as this is, from the nature of the case, the *last* appeal on behalf of the preservation of our provincial words that can ever be made,—the *last* chance of saving the fast-fading relics of those forms of archaic English which have lingered on in country places.

All the publications of the Society will be of a uniform size, *viz.* demy 8vo; to range with the publications of the Early English Text Society, the Chaucer Society, and the Philological Society's Transactions. The publishers are Messrs Trübner & Co. (of 57 and 59, Ludgate Hill, London, E.C.), who are also the publishers for the first two of the above-named Societies. **Every member who has paid his subscription will be entitled to one copy of every publication issued by the Society during the year.**

With the hope of largely increasing the number of the members of the Society, **the subscription is limited to half-a-guinea per annum,** [or 13*s.*, which includes postage, for subscribers residing in America.] The subscription is due in advance in each year, on the 1st of January, and payable to the Treasurer, G. Milner, Esq., Moston House, Moston, Manchester. Remittances may be made by P.O.O., payable at the chief office, Manchester, or by cheque upon the Manchester and County Bank. The Series of Publications began in 1873; new Members can join the Society at any time and for any period. Complaints of non-delivery of the publications should be made to the Publishers.

All other communications should be addressed to the Secretary, J. H. Nodal, Esq., The Grange, Heaton Moor, near Stockport, who will

receive short word-lists or other information for the purpose of preservation, and for furthering the general objects of the Society, or will send completed Glossaries to press (whenever the funds of the Society will admit), and arrange for the sending of proofs and revises to the authors in due course. Members may give help in various ways; either by contributing such uncommon words as they happen to know (written out in accordance with the rules supplied), by making additions to the existing county glossaries, or by making a complete alphabetical list of all words found in a certain district. All words should be recorded in a uniform manner, in strict accordance with the "Rules and Directions for Word-collectors" in the Society's issue for 1873.

Many pamphlets and books exhibiting specimens of dialects, although inexpensive, are by no means easily procured. Donations of spare copies will be thankfully accepted, and should be forwarded to the Secretary by Book-post.

Of books of a more expensive class, we solicit offers of loans. Several very fitting books have been suggested for reprinting, but the difficulty is to obtain a copy of them.

§ 2. The success of the Society is the best proof of how much it was needed. Indeed, it is difficult to see how work of this character, which, from the very nature of the case, is geographically distributed over a wide area, could ever be satisfactorily accomplished without the united labours of many. Otherwise the waste of labour may easily be considerable; for two workers may be at work independently in the very same town upon the very same dialect, and yet each be ignorant of the other's existence until one of them publishes an imperfect work, lacking much which the other could have supplied. Again, the publication of local glossaries is the very work to be done by a Society; for it is not seldom unprofitable, and tends to burden the author with expense; whilst the buyer of locally printed glossaries finds the volumes which he purchases are of all dates and sizes, printed at different presses in different country towns, and often with title-pages which give no sort of clue to the real contents of the volumes. The trouble and confusion that hence arise are very great, and it is to meet such difficulties that the Society's Bibliographical List is being issued. The very first result of the Society's formation was the discovery of the names and residences of many workers, and it is very probable that there are many more in various counties who have not yet become aware of our existence, but whose assistance we may hope to secure as soon as they do so.

§ 3. This may be the best place to say a few words upon the "Rules and Directions for Word-collectors." Members are earnestly requested to contribute examples of the use of dialectal words; and

if they cannot send many, to send a few. Quite common words will acquire a new value and interest when duly labelled with the localities in which they are used, or when the pronunciation of them (often different in different districts) can be supplied. Attention is particularly directed to Section 5 of the "Rules;" and members are cautioned against considering the words with which they are familiar as *peculiar* to their own district. Occasionally this is the case. But more frequently, a word which is called peculiar to Lancashire or Yorkshire is not at all unknown in Kent and Surrey, and few facts are more interesting than the sporadic distribution of some words. Thus, the Furness word *ta-yeer* for *this year*, like our *to-day* for *this day*, is well commented on in the Introduction to Mr J. P. Morris's Furness Glossary, and he points out that it occurs in Chaucer. But Chaucer was better acquainted with the South of England, and it is accordingly not surprising to find, in Dr Pegge's MS. Kentish Glossary, the following entry—"*To year*, this year; as *to-day* is this day." See also *Ta-year* in Moor's Suffolk Words. We may fairly hope, in this way, to get quite a new light upon the subject of the distribution of words.

Another point may here be remarked upon. Why, in the "Rules," do we say that "etymology" is not desired? Is it meant that etymology is to be ignored? Not so, but it may as well be left to a later period, as it can always be supplied afterwards, and it forms no real part of a word-collector's duty. The worst of etymology is, that it enables a word-collector to evade his real work; he speculates upon the word till he forgets to say what he *practically* knows about it, and even (as is common) allows the supposed etymology to distort his definition of the meaning. Yet he, and only he, can supply the *true sense*, the *true use*, the *exact locality*, the statements as to whether it is *common* or *uncommon*, as to what *class of people* use it, and the like *practical details* which form the only true scientific basis for study. Really good and faithful observers may thus do work which is humbler in appearance, but nobler and more unselfish in reality. They contribute sound knowledge in place of brilliant speculation, and it is to such word-collectors that we are most thankful. Some contributions have proved excellent, and we wish to express to the senders of them our hearty gratitude.

§ 4. The summary of the work hitherto done may partly be gathered from the Reports for 1873, 1874, and 1875, and partly from the present one. Up to the present date the publications issued are as follows:—

Publications for 1873:

1. Seven Reprinted Glossaries, numbered B. 1 to B. 7.
2. Bibliographical List of some Books relating to English Dialects. Part I.
3. A Glossary of Swaledale Words. By Captain J. Harland.

Publications for 1874:

4. A History of English Sounds. By H. Sweet.

5. Seven Reprinted Glossaries, numbered B. 8 to B. 14.

6. A Reprint of Ray's Glossary, ed. 1691, with additions and notes. Subscribers for 1874 also receive a copy of the Sussex Glossary. By the Rev. W. D. Parish.

Publications for 1875:

7. The Dialect of West Somerset. By F. T. Elworthy.

8. Bibliographical List of Books relating to English Dialects. Part II.

9. A Glossary of Whitby Words, by F. K. Robinson. Part I. (A to P).

10. A Glossary of the Lancashire Dialect, by John H. Nodal and George Milner. Part I. (A to E).

Publications for 1876:

11. On the Survival of Early English Words in our Present Dialects. By Dr Richard Morris, M.A. 6*d.*

12. Five Original Provincial Glossaries. Edited by Rev. W. W. Skeat, M.A. 7*s.*

13. A Glossary of Words used in the neighbourhood of Whitby. By F. K. Robinson. Part II. (P to Z). 6*s.* 6*d.*

14. A Glossary of the Mid-Yorkshire Dialect, with an Outline Grammar. By C. Clough Robinson. 9*s.*

N.B. Each of the publications of the E. D. S. can be purchased separately, even by non-subscribers, at the prices marked upon them. These prices are: No. 1; 7*s.* 6*d.* No. 2; 4*s.* 6*d.* No. 3; 4*s.* No. 4; 4*s.* 6*d.* No. 5; 7*s.* No. 6; 8*s.* Copies of the Sussex Glossary (in cloth binding) can be obtained from the publishers, Messrs Farncombe & Co., East Sussex News Office, Lewes, Sussex; price 7*s.* 6*d.* No. 7; 3*s.* 6*d.* No. 8; 6*s.* No. 9; 7*s.* 6*d.* No. 10; 3*s.* 6*d.* No. 11; 6*d.* No. 12; 7*s.* No. 13; 6*s.* 6*d.* No. 14; 9*s.*

It will be useful to give a list of the publications in another form, under the classification adopted by the Society in its several series. The issues of the first four years, 1873 to 1876, are as follows:—

I. BIBLIOGRAPHY.

A Bibliographical List of Works that have been published, or are known to exist in MS., illustrative of the various dialects of English. Compiled by members of the English Dialect Society, and edited by the Rev. Walter W. Skeat, M.A.

Part I. General Works and Dictionaries, and the Dialectal Works of Counties from Bedfordshire to Dorsetshire. Price 4*s.* 6*d.*

Part II. Dorsetshire to Yorkshire, and Wales. Price 6*s.*

II. REPRINTED GLOSSARIES.

SEVEN REPRINTED GLOSSARIES, viz. :— [Price 7*s.* 6*d.*

1. North of England Words. By Rev. John Hutton, 1781.
2. Provincialisms of East Yorkshire. By W. Humphrey Marshall, 1788.
3. Provincialisms of East Norfolk. By the same, 1787.
4. Provincialisms of the Vale of Gloucester. By the same, 1789.
5. Provincialisms of the Midland Counties. By the same, 1790.
6. Provincialisms of West Devonshire. By the same, 1796. With additions by J. Shelly, Esq., 1873.
7. A Glossary of Words used in the West Riding of Yorkshire. By Dr Willan, 1811.

SEVEN REPRINTED GLOSSARIES, viz. :— [Price 7*s.*

1. Derbyshire Lead-mining Terms. By Manlove (1653) and Tapping, 1851.
2. Derbyshire Lead-mining Terms. By T. Houghton, 1681.
3. Derbyshire Mining Terms. By J. Mawe, 1802.
4. Words used in the Isle of Thanet. By the Rev. J. Lewis, 1736.
5. Words used in Herefordshire. By J. Duncumb, 1804.
6. Early Scottish Glossary, 1595. Edited by J. Small, M.A.
7. Various Provincialisms, from Hearne's Glossaries, 1724-5.

A REPRINT OF RAY'S GLOSSARY, ed. 1691, with Thoresby's Letter to Ray, 1703, and Additions and Notes. [Price 8*s.*

III. ORIGINAL GLOSSARIES.

Swaledale Words. By Captain J. Harland. 4*s.*

Words used in the Neighbourhood of Whitby. By F. K. Robinson. Part I. (A to O). 7*s.* 6*d.* Part II. (P to Z). 6*s.* 6*d.*

A Glossary of the Lancashire Dialect. By John H. Nodal and George Milner. Part I. (A to E). 3*s.* 6*d.*

Five Provincial Glossaries. Edited, with Introduction, by the Rev. W. W. Skeat, viz. Cleveland Words (supplementary), by the Rev. J. C. Atkinson; an Alphabet of Kenticisms, by the Rev. Samuel Pegge: A.D. 1736; Surrey Provincialisms, by G. Leveson-Gower; Oxfordshire Words, by Mrs Parker; South Warwickshire Words, by Mrs Francis. 7*s.*

A Glossary of the Mid-Yorkshire Dialect, with an Outline Grammar. By C. Clough Robinson. 9*s.*

IV. MISCELLANEOUS.

A History of English Sounds. By H. Sweet. 4*s.* 6*d.*

The Dialect of West Somerset. By F. T. Elworthy. 3*s.* 6*d.*

On the Survival of Old English Words in our Dialects. By Dr R. Morris. 6*d.*

§ 5. A change of considerable importance in the organization of the Society has been made during the year. The Rev. Mr Skeat having intimated his resignation of the office of Honorary Secretary, which he had held from the formation of the Society, an arrangement was made for the transference of the head-quarters to Manchester, and the future conduct of the affairs by a committee. The selection of Manchester, in preference to Cambridge or London, was due to the fact that a working body of members was there available, and the choice has been justified by the circumstance that each of the committee meetings of the year has been attended by from ten to twelve of the number. The important services of Mr Skeat as the founder and main-stay of the Society were duly recognized by the new committee, and it was at their request that he issued the circular explanatory of the change. In it he said that "during the years 1873, 1874, and 1875, the chief business of the Society was carried on by myself, as Director and Hon. Secretary, and by the Rev. J. W. Cartmell, as Treasurer. It was, at the outset, a very convenient arrangement that the ascertainment of the names of members and well-wishers, and, in particular, of workers—the arrangement of the various series of publications—the correspondence with word-collectors and other students, and the like, should all be done by one person. But I now find, in practice, that to continue such an arrangement is quite out of the question, and, in the best interests of the Society, by no means desirable. The increasing number of members is such as to render the ordinary business of a Secretary quite onerous enough for any one man. . . . After three years' experience, I can safely say that there is now no gain, but the reverse, in combining literary work with business arrangements, and that to continue in this manner is only to injure the Society's interests, whilst at the same time my time and strength fail. This being so, I announced my intention of resigning the post of Director and Honorary Secretary, hoping that some more beneficial course might be suggested. That hope has not been disappointed. In the first instance, I found that most of our London members were far too busy to render assistance, notwithstanding their anxiety for the Society's welfare; but, the Society being strongly represented in the North of England, offers of help came from Manchester. It was found quite practicable to form a Committee of Management there, with an Honorary Secretary and Treasurer; the last change being suggested by the fact that Mr Cartmell, who has done the work during the last three years, finds that his various duties at Christ's College render it difficult for him to continue to act. . . . I gladly take this opportunity of thanking all the Members for the very hearty way in which my plans have been received and supported. I hope it may be perceived that I continue to work for the Society, especially in matters more purely literary, and am glad to serve on the Committee. . . . The increase in the working power of the Society will be very useful to us, as it is much

needed; and I can assure the rest of the Committee, from my own experience, that we have the hearty support of the Members, whom I must again thank for many words of encouragement."

It was also arranged that an annual meeting should be held on the last Monday in January each year, in the Town Hall, Manchester, at Twelve o'clock (noon), for the presentation of the annual report and accounts, and the appointment of the Committee for the ensuing year. To prevent the necessity of sending circulars, Members are requested to note the date, place, and time of the meeting. A reminder will be inserted, a few days previous to the meeting, in the *Athenæum* and *Academy.*

§ 6. Two balance sheets will be found at the end of this Report—one showing the receipts and payments of the first three years of the Society's existence (1873—1875) during the Treasurership of Mr Cartmell, the other being Mr Milner's accounts for the past year. Both have been kindly audited by Messrs H. T. Crofton and John Adam Eastwood, members of the E. D. S. The accounts as they stand do not fairly show the Society's position, as the accounts for the printing of the 1877 volumes had not come to hand when the balance sheet was prepared. To meet these there is a sum in the hands of the Treasurer of about £74, which is certainly below the amount that will be required. The simple fact is that during the past four years rather more books have been issued than the number of members and the amount of subscriptions have justified. At the same time, the position of the Society is sound, and a very moderate increase in the number of subscribers would enable the Committee to continue the publication of books upon an equally liberal scale. Partly for economical reasons, but chiefly because the extent of the probable sale has now been approximately ascertained, the Committee have decided to discontinue the practice of stereotyping the Society's books, except in some few instances. This will effect a considerable saving. Allowing for deaths and a few resignations, there has been an addition to the Society during the year of about thirty-five members, some of whom have paid their subscriptions for the four years 1873—6. There are now about 350 subscribers. The Committee would much like to see the number increased, and it is obviously to the interest of the members individually, as well as indispensable to the more speedy completion of the work in hand, that this should be effected. Attention may perhaps be usefully called to the desirability of augmenting the list of public libraries. Of these, only twenty-six now subscribe, including three on the continent (Berlin, Copenhagen, and Halle) and six in the United States.

§ 7. With regard to the work in hand, it is not possible to do much more than repeat the reports of previous years. Many glossaries are ready for publication, but the amount of the funds in the

hands of the Treasurer does not permit of a more rapid progress than has hitherto been effected. Indeed, the financial statement just made shows that the Society has rather anticipated its income during the first four years of its existence, and has relied, perhaps unduly, upon a larger list of subscribers than has yet been obtained. The following is the Report for each county or district, showing all that is being done, and omitting such counties as are at present unprovided for.

Beds. A Glossary has been many years in preparation. Contributions to be forwarded to the Rev. W. F. Rose.

Berks. Contributions of some words have been received from the Rev. W. F. Rose. Sir F. Madden's MSS. also contain some notes of words.

Cheshire. The late Col. Egerton-Leigh, M.P., had been some years engaged upon a Glossary, which was completed and in the hands of the printer (at Chester) at the time of his death. It will be issued during 1877. As it is printed upon a somewhat costly scale, and had not been submitted to the Society for acceptance or otherwise, the Committee have not deemed it politic to arrange for the distribution of copies among the members.

Derbyshire. Dr Pegge's MS. of Derbycisms has been transcribed for the Society, to be edited by Mr Hallam, assisted by Mr Skeat.

Devonshire. A Glossary is being prepared by Mr Shelly; to be printed for the Society.

Dorsetshire. Some words have been contributed by the Rev. W. Barnes, which are not to be found in his Glossary.

Essex. Mr Skeat has collected a considerable number of Essex words, from various sources.

Hants. The collections by Sir F. Madden and F. Wise, Esq., have been partly arranged by Mr Skeat.

Kent. Dr Pegge's Alphabet of Kenticisms is issued among the Society's publications for 1876. Several additional Kentish words have been sent in to Mr Skeat since this work was first edited for the Kentish Archæological Society, and more are being collected by Mr Parish.

Lancashire. Messrs Nodal and Milner expect to complete the vocabulary portion of the Glossary (F to Z), and to print the same by the Christmas of 1877, in which case it will be issued to the members among the publications of 1878. The general introduction, essays on the grammar and other phases of the dialect, and the phonetic contributions of Mr Hallam, will be published immediately after, and will complete the work.

Leicestershire. A Glossary has been undertaken, to be printed for the Society, by Dr Sebastian Evans, son of the late Rev. A. B. Evans, D.D., author of a Leicestershire Glossary. It will be founded upon his father's work, but will be almost

entirely rewritten. Miss Ellis's list of Leicestershire words (Report for 1873, p. 10) has been forwarded to Dr Evans for his use in the work.

Lincolnshire. A Glossary of words in use in the Wapentakes of Manley and Corringham, including the Isle of Axholme, which occupy the N.W. corner of the county, has been prepared by Mr Peacock. It is all in type, and will form the first of the Society's issue for 1877.

Montgomeryshire. The Rev. Elias Owen, of Caersws, is engaged upon a glossary.

Norfolk. Mr Skeat has a considerable quantity of material in hand, and hopes to reprint Spurdens' Additions to Forby in 1877, as the work is very scarce.

Notts. Mr R. White has a glossary in hand.

Salop. Miss Jackson is preparing her glossary for the press.

Somersetshire. A good Somersetshire Glossary, by the Rev. W. P. Williams, of Bishop's Hull, and the late W. A. Jones, M.A., was published in 1874 (but dated 1873) for the Somersetshire Archæological and Natural History Society. Upon application to that Society and to the author, we have obtained leave to reprint it shortly, as not many copies were separately printed. Members who wish to obtain a copy at once should apply to Mr F. May, High Street, Taunton. The E. D. S. reprint of it may be expected to appear shortly.

Surrey. A Glossary of Surrey words was, in 1874, printed in Notes and Queries, 5 S. i. 361, with a supplementary list at p. 517 of the same volume. The author, Granville Leveson-Gower, Esq., has revised the glossary and made large additions, and the work is among the Five Original Provincial Glossaries issued by the Society for 1876.

Staffordshire. Mr C. H. Poole, of Pailton, Rugby, has undertaken the preparation of a glossary.

Westmoreland. In the Bibliographical List for Westmoreland, mention is made of an important MS. Glossary of North-country words, by the late Rev. John Hodgson. Mr W. Jackson has access to this, and will edit it for the Society.

Yorkshire. The Rev. J. C. Atkinson's Supplement to his Cleveland Glossary, Part II. of Mr F. K. Robinson's Whitby Glossary, and Mr C. Clough Robinson's Mid-Yorkshire Glossary, are issued among the Society's publications for the present year. Mr Stead and Mr Ross progress with their Holderness Glossary. Mr J. G. Goodchild is keeping back his Swaledale word-list until he has finally decided some phonetic difficulties. Mr R. E. Leader will edit a glossary of Sheffield words. We regret to announce the death of the Rev. A. Easther, who was engaged upon a list of Huddersfield words. It was in an advanced stage of preparation, and had been partially revised by Mr

Skeat. Mr Easther requested that his papers might be committed to his old friend, the Rev. T. Lees, of Wreay, Carlisle, a member of the E. D. S. No better arrangement could be made, and Mr Lees will probably, with Mr Skeat's assistance, undertake to see Mr Easther's work through the press.

Ireland. Mr W. H. Patterson's list of Belfast words, or rather of words in use in the counties of Down and Antrim, is in such a state that a month or two would suffice to complete it for the press.

Dr A. Hume, of Liverpool, has for many years been engaged upon an exhaustive dictionary of Irish provincialisms, similar in character to Dr Jamieson's well-known Scottish Dictionary, which he will permit us to print.

Several contributions of a minor character have been received, amongst which may be mentioned some Montgomeryshire words, from Mr E. R. Morris; some Herefordshire words (not found in Lewis's work), from J. C. Gregg, Esq., of Ledbury; some Cambridgeshire words, chiefly from the neighbourhood of Orwell and Royston, by Mr J. D. Robertson; Gloucestershire and Cornwall words, from Miss Douglas, of Clifton; Worcestershire and Berkshire words, from the Rev. C. Wordsworth; Somersetshire words, from Mr Shelly; Yorkshire and Shropshire words, from Mr Munby; and various words, from Mrs Gutch. Miss Powley has promised some Cumberland words; and Miss Courtney is preparing a list of Penzance words.

Bibliography. The Society's Bibliographical List, of which two portions have been issued, will be completed by the issue of a third. The catalogue of Irish works has been completed by Mr W. H. Patterson, of Belfast, and is in the hands of the Society. It was hoped that Dr J. A. H. Murray would have undertaken the Scottish list, but he is unfortunately unable to find time to do so. Mr Nodal has therefore taken the work in hand, and he will also prepare the list of books on Americanisms and Slang terms. An Appendix will contain some additions to the English list.

Miscellanies. Among the issues of 1876 is a pamphlet by Dr Richard Morris, reprinted from the Transactions of the Philological Society, and forming part of Dr Morris's annual address as president. It is intended as the first of a series of occasional papers, for which no provision had been made in the Society's scheme. When a sufficient number have been issued to form a volume, a title and index will be added, and the whole may be bound together as MISCELLANIES OF THE ENGLISH DIALECT SOCIETY. In this series it will be possible to include some rare and scarce tracts, and such works probably as Professor Sedgwick's charming essay on the dialect of Dentdale, and the late Richard Garnett's contributions to dialectal literature. The last-named have been placed at the Society's service. and Mr Richard

Garnett, of the British Museum, will edit them. Copies are, probably, still to be had, as they were reprinted in a volume of Essays; so that they are not so immediately required.

The text of Mr Payne's new edition of Tusser's Five Hundred Points of Good Husbandry is all in type, but owing to his ill-health the glossary and preface are delayed. It is expected that the work will be included in our issue of 1877. Messrs Britten and Holland's List of Plant Names is in type to the end of B, and is completed in manuscript as far as E inclusive.

§ 8. The following is a list of the counties for which editors are now provided, and such members as have but a few words to contribute should communicate directly with the workers here indicated, instead of sending them in to the Secretary. For addresses, see the List of Subscribers.

Bedfordshire and Berkshire. The Rev. W. F. Rose.
Cornwall. Miss Courtney, Alverton House, Penzance.
Cumberland and Westmoreland. W. Jackson, Esq.
Derbyshire. T. Hallam, Esq.
Devonshire. J. Shelly, Esq.
Lancashire. J. H. Nodal, Esq.
Leicestershire. Dr S. Evans.
Lincolnshire. E. Peacock, Esq.
Nottinghamshire. Mr R. White.
Shropshire. Miss Jackson.
Somersetshire. Rev. W. P. Williams, the Vicarage, Bishop's Hull, Taunton.
Staffordshire. C. H. Poole.
Sussex. Rev. W. D. Parish.
Warwickshire. Mrs Francis.
Yorkshire. (1) Neighbourhood of *Swaledale*, J. G. Goodchild, Esq.; (2) *Nidderdale*, also *Leeds*, C. C. Robinson, Esq.; (3) *Whitby*, Mr F. K. Robinson; (4) *Huddersfield*, Rev. T. Lees; (5) *Sheffield*, R. E. Leader, Esq.; (6) *Holderness*, F. Ross, Esq., or R. Stead, Esq.
Essex, Hants., Kent, Norfolk. Rev. W. W. Skeat.
Isle of Wight. C. Roach Smith, Esq.
Wales (*Montgomeryshire*). Rev. E. Owen.
Scotland. Dr J. A. H. Murray.
Ireland. Rev. Dr Hume; or (for Down and Antrim) W. H. Patterson, Esq.

All information relating to any other counties, and everything of a general character, should be sent to the Hon. Sec., J. H. Nodal, The Grange, Heaton Moor.

In the Bibliographical List, at p. 17, a hint was thrown out that a complete index to the provincialisms mentioned in Notes and Queries ought to be made at once. In consequence of this, Mr Sat-

chell undertook to index the twelve volumes of the First Series; Mr E. R. Morris those of the Second Series; Mr Cox those of the Third Series; and Mrs Gutch those of the Fourth Series. Mr Satchell and Mrs Gutch have completed their part of the work.

§ 9. The Publications for 1877 will probably consist of the following:—

Mr Peacock's Lincolnshire Glossary (ready in February).
Tusser's Husbandrie; ed. by W. Payne, Esq.
Mr H. Nicol's History of French Sounds.
Mr F. T. Elworthy's Grammar of West Somerset.

For 1878 the Society has in preparation:

A Series of Reprints edited by Mr Skeat, including Bishop Kennett's Glossary of Provincial English Words rearranged, in Alphabetical order, from his "Parochial Antiquities" (E. D. S. Book List, p. 98, last article); Spurdens' Supplement to Forby (E. D. S. Book List, p. 50, last article but one), an important and very scarce work; Wiltshire Glossary, by John Britton (E. D. S. Book List, p. 107, last article but one), with a few words, to supplement it, from Akerman's Glossary (E. D. S. Book List, p. 107, bottom); and Suffolk Words, from the History of Hawsted (E. D. S. Book List, p. 101, last article but three), with a few words from the book preceding it in the list, Gardner's History of Dunwich.

§ 10. Reference was made in last year's Report to the formation of a Low-German Dialect Society at Hamburg, under the directorship of Dr A. Lubben, at Oldenburg. The Secretary is Dr E. H. Meyer, of Bremen, and the Treasurer Dr W. H. Mielck, of Hamburg. Members wishing to join may apply to Dr R. Dahlmann (member of the E. D. S.), in an English letter. The reply will also be in English. The following account of the Society was contributed to the *Academy* of September 9, 1876, by Dr Professor Reinhold Pauli:—

"About two years ago, a society for Low-German philology took its origin in intimate connexion with the Hansische Geschichtsverein. The first issue of its annual periodical, *Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung*, Jahrgang 1875 (Bremen), has just left the press. All sorts of linguistic and literary subjects are discussed in a number of separate articles. Some very curious Mediæval glossaries, and specimens of historical and allegorical poetry in different local dialects, printed for the first time, are interpreted in more or less extensive commentaries by competent scholars in comparative philology. It is natural that in such dissertations many details should occur which illustrate the history of the English language. I would therefore particularly allude to an article on the

English Dialect Society, since its younger German sister has been started for the very same objects, and chiefly for the purpose of collecting, by the combined labours of fellow-workers who are scattered over a considerable extent of country, all sorts of materials for the history, the grammar, the dictionary, and the curious divergences of a distinct group of dialects so nearly related to the various idioms developed more than a thousand years ago by the Saxons, the Angles, and the Scandinavians in Britain. The philologists of the German Lowlands are quite alive to the old kith and kin, and therefore heartily subscribe to the answer which was sent by the Manchester Literary Club to an invitation of the English Dialect Society:—'The committee have expressed an earnest wish to help forward the national work undertaken by the English Dialect Society by every means in their power; and in reference to their own Glossary they will be prepared to meet the views of the Society in any way that may be deemed mutually advantageous.'"

LIST OF SUBSCRIBERS.

LIBRARY, Advocate's, Edinburgh.
„ Berlin Royal (per Asher and Co.).
„ Birmingham Central Free (J. D. Mullins).
„ Boston Public, U. S. (per E. J. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.).
„ Caius College, Cambridge.
„ Chicago, U. S. (per Mr Trübner; Librarian, J. Robson).
„ Christ's College, Cambridge.
„ Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian).
„ Glasgow University (care of James Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow; per Messrs Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.).
„ Halle University (per Asher and Co.).
„ Harvard College, Cambridge, Mass., U. S.
„ Liverpool Free Public (Librarian, Peter Cowell, William Brown Street.)
„ London Institution, Finsbury Circus, E.C.
„ Manchester Free (Librarian, A. Crestadoro).
„ Peabody Institute, Baltimore, U. S. (per E. J. Allen, 12, Tavistock Row, W.C.).
„ Queen's College, Oxford (per Messrs Rivington).
„ Rochdale Free.
„ Royal, Windsor Castle.
„ Royal Institution, Albemarle Street, London, W.
„ Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield).
„ Taylor Institution, Oxford (per Rev. W. Jackson).
„ Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Torquay).
„ Warrington Museum and Library (per Charles Chorley, Borough Treasurer, Town Hall, Warrington).
„ Watkinson, Hartford, U. S. (per E. J. Allen).
„ West Bromwich Free (D. Dickinson).
„ Yale College, New Haven, U. S. (per Messrs Trübner).

Adshead, G. H., Strawberry Terrace, Strawberry Road, Pendleton, near Manchester.
Alexander, J., 79, West Regent Street, Glasgow.
Allison, R. A., Scaleby Hall, Carlisle.
Anslow, R., Leegomery Road, Wellington, Salop.
Armitage, Rev. E., Watershead, Oldham.

Asher and Co., 13, Bedford Street, Covent Garden, London, W.C.
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr, Clare College Lodge, Cambridge.
Atkinson, Mrs J., Winderwath, Penrith, Cumberland.
Axon, W. E. A., Bank Cottage, Patricroft, near Manchester.
Bailey, J. E., Chapel Lane, Stretford, Manchester.
Banks, Mrs G. Linnæus, 40, Francis Terrace, Victoria Park, London, W.C.
Bannister, Saxe, Thornton Lodge, Croydon.
Barnes, Rev. W., Came Rectory, Dorchester.
Bates, T. H., Wolsingham, Darlington.
Bayley, C. H., West Bromwich.
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Bingham, Rev. C. W., Bingham's Melcombe, Dorchester.
Binns, Isaac, Town Hall, Batley, Yorkshire.
Blandford, G. Fielding, M.D., Grosvenor Street, London, W.
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove West, W.
Bowen, H. C., The Grocer's Company Schools, Hackney Downs, Clapton, London, E.
Braby, F., Mount Henley, Sydenham Hill, S.E.
Bradshaw, H., King's College, Cambridge.
Bretherton, F., 11, Broadwater Down, Tunbridge Wells.
Brigg, B. Septimus, Burlington House, Keighley.
Briscoe, J. P., Free Library, Nottingham.
Britten, J., British Museum, London, W.C.
Brodhurst, Rev. F., Gawber Vicarage, Barnsley, Yorkshire.
Brooke, F. C., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Buckley, Rev. W. E., Rectory, Middleton Cheney, Banbury.
Buckton, G., North Hill, Round Hay, Leeds.
Burra, J. S., Ashford, Kent.
Burton, John H., 5, Trafalgar Square, Ashton-under-Lyne.
Campbell, Mrs G. M. E., 6, Greenbank Terrace, Plymouth.
Carillon, J. W., F.S.A., Wormhill, Buxton.
Carr, Rev. E. T. S., St Catharine's College, Cambridge.
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge.
Cartmell, Rev. Dr, Christ's College, Cambridge.
Casartelli, L. C., M.A., 22, Egerton Terrace, Ardwick, Manchester.
Child, Prof. F. J., Harvard College, Cambridge, Mass., U. S. (per Messrs Ellis and White, 29, New Bond Street, W.).
Childe, Mrs, The Vicarage, Kinlet, Bewdley.
Childs and Son, Bungay.
Clark, Rev. J. Meek, St Stephen's Parsonage, Dulwich, S.E.
Clough, J. C., 8, Belgrave Terrace, Huddersfield.
Colfox, T., Rax, Bridport.
Cooling, E., 42, St Mary's Gate, Derby.

Cowell, Professor, Fitzwilliam Street, Cambridge.
Cox, J. C., Hazlewood, Belper, Derbyshire.
Coxe, Rev. H. O., Bodleian Library, Oxford.
Craig, W. J., (care of) C. H. Craig, Esq., Reigate.
Craik, G. Lillie, Bedford Street, Covent Garden, London.
Crofton, Mrs, 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev. Addison, 29, Sussex Gardens, Hyde Park, W.
Crofton, H. T., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, W.
Curteis, Miss Bessy C., Leasam, Rye, Sussex.
Curtis, J. L., 34, Old Broad Street, London, E.C.
Cust, R. N., 64, St George's Square, London, S.W.
Dahlmann, Dr R., 63, Grindelallee, Hamburg.
Davies, C., 15, Campden Grove, Kensington (through Trübner).
Davies, Rev. J., 14, Belsize Square, South Hampstead, N.W.
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Dorset.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle.
Dexter, Franklin B., Yale College, New Haven, Conn., U. S. (per E. J. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.).
Dickinson, W. Thorncroft, Workington.
Doe, G., Castle Street, Torrington.
Doig, W., Grammar School, Sheffield.
Dowman, R., 29, Shakspere Street, Ardwick, Manchester.
Downing, W., New Street, Birmingham.
Drew, F., Eton College, Windsor.
Dublin, Rt Rev. Archbishop of, Dublin.
Earle, Rev. Professor J., Swanswick Rectory, Bath.
Eastwood, J. A., 4, Leamington Place, David Street, Manchester.
Ellis, Alex. J., 25, Argyll Road, Kensington, London, W. (*Subscribes for two copies.*)
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset.
Entwistle, Thomas, Manchester Road, Bolton, near Manchester.
Evans, Rev. D. S., Llanwrin Rectory, Machynlleth, Merioneth.
Evans, Rev. J., Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop.
Evans, J. Bagnall, Nant yr Eglwys, Whitlands, Caermarthenshire.
Evans, Sebastian, LL.D., Highgate, Birmingham.
Falconer, I. I., 2, Upper Phillimore Gardens, Campden Hill, W.
Fawcett, Dr, 3, Scroope Terrace, Cambridge.
Feit, Dr Paul, Catharineum, Lübeck.
Fennell, C. A. M., Jesus College, Cambridge.
Fishwick, Lieut.-Col., F.S.A., Carr Hill, Rochdale, near Manchester.
Fitzgerald, E., Woodbridge, Suffolk.
Fleay, Rev. F. G., 33, Avondale Square, Old Kent Road, S.E.
Fowler, Rev. J. T., Bishop Hatfields Hall, Durham.
Francis, Mrs, Tysoe Vicarage, Kineton, Warwickshire.
French, E., Lead Works, Hull.

Fry, Danby P., Local Government Board, Whitehall.
Furness, W., 39, Chester Street, Manchester.
Furnivall, F. J., 3, St George's Square, Primrose Hill, London, N.W.
Gibbs, H. H., St Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Goodchild, J. G., Milburn, Penrith.
Grahame, W. F. (per Grindlay and Co., 55, Parliament Street, S.W.).
Gratrix, S., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.
Grosart, Rev. A. B., Park View, Blackburn, Lancashire.
Gross, E. J., Caius College, Cambridge.
Gunning, Miss, Emmanuel House, Cambridge.
Gutch, Mrs, Holgate Lodge, York.
H. A. (per Rev. W. W. Skeat).
Hailstone, E., Walton Hall, Wakefield.
Hales, J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.
Halkett, Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey.
Halkett, Miss M. K., Hollam, Dulverton, Somerset.
Hall, Fitzedward, LL.D., Marlesford, Wickham Market, Suffolk.
Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester.
Hardcastle, E., M.P., Headlands, Prestwich, Lancashire.
Healey, C., Chadwick, Lincoln's Inn, London, W.C.
Heaton, Miss, 6, Woodhouse Square, Leeds.
Hetherington, J. Newby, 62, Harley Street, Cavendish Square, London, W.
Heugh, Hugh, Portland Street, Manchester.
Hill, C., Rock Hurst, West Hoathley, E. Grinstead, Sussex.
Hill, W., 4, Corporation Street, Manchester.
Holland, R., Mobberley, Knutsford.
Holt, Robert, Smithfield Market, Manchester.
Horsfall, J., Hillary House, Leeds.
Howorth, D. F., Stamford Terrace, Ashton-under-Lyne.
Hulme, E. C., 3, Woodbridge Road, Guildford.
Hume, Rev. Dr, All Souls Vicarage, Liverpool.
Hutchinson, E., The Elms, Darlington.
Hyde, J., F.R.S.L., 27, Latham Street, Preston.
Jackson, H., Trinity College, Cambridge.
Jackson, Miss, 13, White Friars, Chester.
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare.
Jackson, W., Fleatham House, Saint Bees, Carnforth, Cumberland.
Jamieson, J. H., Advocate's Library, Edinburgh.
Jarvis, J. W., 15, Charles Square, Hoxton, N.
Jebb, R. C., Trinity College, Cambridge.
Johnston, A., Woodford, Essex.
Jones, F., 65, Granville Park, Lewisham, S.E.
Jones, Joseph, Abberley Hall, Stourport.
Jones, W. Stavenhagen, 79, Carlton Hill, London, N.W.

Keane, A. H., 11, Ainger Terrace, Regent's Park, N.W.
Kerslake, T., 14, West Park, Bristol.
Kidson, J., Church Street, Whitby.
Kirkpatrick, Rev. A. F., Trinity College, Cambridge.
Langley, Dr, Mowbray House, Wolverhampton.
Leader, R. E., 18, Bank Street, Sheffield.
Lean, S. Vincent, Windham Club, St James Square, London, S.W. (through Trübner).
Leathes, F., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leigh, Col. Egerton, M.P., Jodrell Hall, Holmes Chapel, Cheshire.
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone.
Lewis, Rev. S. S., F.S.A., Corpus Christi College, Cambridge
Lincoln, Right Rev. the Bishop of, Riseholme, Lincoln.
Little, E. D., The Mount, Northallerton.
Lloyd, Miss E., Hazelcroft, Ripley, Yorkshire.
Lord, Miss F., 1, Norland Place, Notting Hill, W.
Lumby, Rev. J. R., St Mary's Gate, Cambridge.
Lupton, F. M., Leeds.
Maclear, Rev. Dr, King's College School, Strand, W.C.
Macmillan, Messrs, Cambridge.
Macmillan, Alexander, Bedford Street, Covent Garden, London.
Macmorland, Rev. J. P., The Manse, Minto, Hawick, N. B.
Magnusson, E., 31, Bateman Street, Cambridge.
Marshall, T., Highfield, Chapel Allerton, Leeds.
Mathwin, H., Jun., Bickerton House, Birkdale Park, Southport.
Mayor, Rev. Professor, St John's College, Cambridge.
Medlicott, W. G. (care of B. Quaritch, 15, Piccadilly, W.).
Merriman, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Mielck, Dr, Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
Mildmay, Capt., 19, Charles Street, Berkeley Square, London, W.
Milner, G., Moston House, Moston, Manchester. (*Treasurer.*)
Moreton, Lord, Tortworth Court, Falfield, Berkeley.
Morgan, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
Morley, Professor, University College, London.
Morris, E. R., Homestay, Newtown, Montgomery.
Morris, Rev. M. C. F., St Michael's College, Tenbury, Worcestershire.
Morris, Rev. Dr, The Crescent, Stamford Hill, London, N.
Moule, C. W., Corpus Christi College, Cambridge.
Moulton, Rev. Dr, The Leys, Cambridge.
Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Muntz, G. H. M., Church Hill House, Handsworth, Birmingham.
Murdoch, J. B., Hamilton Place, Langside, Glasgow.
Murray, Dr J. A. H., Mill Hill School, Hendon, N.W.
Napier, Rev. F. P., Wesleyan College, Richmond, Surrey.
Napier, G. W., Merchistoun, Alderley Edge, near Manchester.

Nettleship, J., Elstree School, Herts.
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge.
Nicholl, G. W., The Ham, Cowbridge, Glamorganshire.
Nicholson, Dr B., Woodlands Road, Red-Hill, Surrey.
Nicol, H., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.
Niven, W. D., Trinity College, Cambridge.
Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport. (*Secretary.*)
Oliphant, T. L. Kington, Charlton House, Wimbledon, S.W.
Orton, Rev. J. S., Beeston St Mary, Norfolk.
Owen, Rev. E., Caersws, Montgomeryshire.
Paine, Cornelius, Oak Hill, Surbiton, Surrey.
Paine, W. D., Cockshot Hill, Reigate.
Paley, F. A., Lowther Lodge, Lonsdale Road, Barnes, S.W.
Parish, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Lewes.
Parker, G., 9, Hythe Bridge Street, Oxford.
Parker, Rev. James Dunne, LL.D., Vicar of Hawes, Bedale, Yorkshire.
Parkin, W. W., 57, Milton Street, Middlesborough.
Patterson, A. J., Kermeur-Coataudon, Guipavas, Finistère, France.
Patterson, W. H., Strandtown, Belfast.
Payne, W., The Keep, Forest Hill, S.E.
Peacock, E., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peel, George, Soho Iron Works, Poland Street, Manchester.
Peile, J., Christ's College, Cambridge.
Philpot, Rev. W. B., 30, South Terrace, Littlehampton.
Picton, J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.
Poole, C. H., Pailton, Rugby.
Porter, R. T., Rochester.
Powley, Miss, Langwathby, Penrith, Cumberland.
Prescott, Rev. I. P., The Vicarage, Prior's Marston, Daventry.
Priaulx, O. de B., 8, Cavendish Square, W.
Pugh, G., Wheathill, near Wellington, Salop.
Quick, Rev. R. H., Harrow.
Radford, Dr, Sidmouth.
Raine, Rev. Canon, York.
Raven, Rev. Dr, Grammar School, Yarmouth.
Redfern, Rev. R. S., Acton Vicarage, Nantwich.
Reid, J. S., Christ's College, Cambridge.
Richardson, C., St Hilda's Terrace, Whitby.
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar.
Robertson, J. D., 53, Queen's Gate, London, S.W.
Robinson, C. C., Canonbury Tower, London, N.
Robinson, F. K., Whitby.
Robinson, Rev. C. J., Norton Canon Vicarage, Weobley.
Rock, W. F., Hyde Cliff, Blackheath, S.E.
Roofe, W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset.
Ross, F., 24, Harrington Street, Hampstead Road, N.W.

Rowley, Charles, Jun., The Glen, Church Lane, Harpurhey, near Manchester.
Rowntree, J. S., Mount Villas, Dringhouses, near York.
Samelson, A., M.D., John Street, Deansgate, Manchester.
Sandars, S., 17, Queensborough Terrace, Hyde Park, W.
Sandbach, J. E., 87, Fountain Street, Manchester.
Sandys, J. E., St John's College, Cambridge.
Satchell, Thos., The Lodge, Oak Village, London, N.W.
Searle, Rev. W. G., Oakington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Sharp, S., Tangley-mere, Shalford, Surrey.
Shaw, J., 5, Great Knightrider Street, Doctor's Commons.
Shelly, J., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U. S.
Simmons, Rev. Canon, Dalton Holme, Hull.
Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge. (*Subscribes for four copies.*)
Smiles, S., 4, Pembroke Gardens, Kensington, W.
Smith, A., Laurelbank Place, Shawlands, Glasgow.
Smith, A. Russell, 36, Soho Square, London, W.
Smith, C. Roach, Strood-by-Rochester, Kent.
Smithson, E. W., St Mary's Lodge, York.
Snelgrove, A. G., London Hospital, E.
Somerset, Rev. R. B., Trinity College, Cambridge
Sparvel-Bayly, J. A., Burstead Lodge, Billericay, Essex.
Spurrell, W., Carmarthen.
Stacye, Rev. J., The Lodge, Shrewsbury Hospital, Sheffield.
Stead, R., Christ's College, Brecon, S. Wales.
Stechert and Wolff, Messrs (per Asher and Co.).
Stephens, Professor, Copenhagen. (Care of Messrs Williams and Norgate.)
Storr, F., Marlborough, Wilts.
Stott, Jos. Saville, Mount Street, Halifax.
Stratmann, Dr F. H., Krefeld, Germany.
Stubbin, J., 29, Great Charles Street, Birmingham.
Surtees, Rev. F. Scott, Sprotburgh Rectory, Doncaster.
Swainson, Rev. C., High Hurst-Wood Vicarage, Uckfield, Sussex.
Sweet, C., 140, Maida Vale, London, W.
Sweet, H., 140, Maida Vale, London, W.
Swindells, G. H., Oak Villa, Heaton Moor, Stockport.
Tancock, Rev. O. W., King's School, Sherborne.
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.
Taylor, Rev. H. B., Regent House, Regent Street, Cambridge.
Tennyson, Alfred, Aldworth, Blackdown, Haslemere.
Terry, F. C. Birkbeck, School House, Cardiff.
Tew, Rev. E., Patching Rectory, Arundel, Sussex.
Theobald, Dr A., 29, Schöne Aussicht, Hamburg.
Thompson, Joseph, Pinmill, Ardwick, Manchester.

Thompson, R., St Paul's Square, York.
Thorp, Wm., Jun., 39, Sandringham Road, Kingsland, E.
Thorpe, Rev. J. F., Hernhill Vicarage, Faversham, Kent.
Timmins, S., Elvetham Lodge, Birmingham.
Tinkler, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire.
Toller, T. Northcott, Prince's Road, Fallowfield, Manchester.
Tombs, Rev. J., Burton Rectory, Haverford West, Pembrokeshire.
Tomkins, Rev. H. G., Park Lodge, Weston-super-Mare.
Tracy, Rev. F. F., Beccles Rectory, Suffolk.
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire.
Trevor, Rev. G. A., 48, Queen's Gardens, Lancaster Gate, London, W.
Turnbull, Thomas, Whitehall Dockyard, Whitby.
Twietmeyer, A., Leipzig.
Tylee, C. J., Stanthill, Dursley, Gloucestershire.
Usherwood, Rev. T. E., Glenoldin, Bournemouth.
Viles, E., Pendryl Hall, Codsall Road, Wolverhampton.
Wace, F. C., St John's College, Cambridge.
Walker, J. L., 6, Albany Courtyard, London, W.
Walther, Dr, 22, Grindelberg, Hamburg.
Walton, Rev. T. J., Ickleford Rectory, Hitchin.
Warburton, S., Sunnyhill, Crumpsall, near Manchester.
Waugh, Edwin, Sagar Street, Strangeways, Manchester.
Weatherhill, H., Fulford Road, York.
Wedgwood, Hensleigh, 31, Queen Anne Street, London, W.
Welch, W., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Welch, Capt. G. A. W., R.N., 18, Lansdown Terrace, Cheltenham.
Weymouth, Dr R. F., Mill Hill School, Hendon, N.
Wheatley, H. B., 1, Chalcot Terrace, Regent's Park Road, N.W.
Whelpton, Rev. H. R., St Saviour's Parsonage, Eastbourne.
White, R., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, Rev. H. S., 7, Wyndham Square, Plymouth.
Wilding, W., Montgomery.
Wiley, J. and Son, New York, U. S. (per Messrs Trübner).
Wilkins, Prof. A. S., M.A., Victoria Park, Manchester.
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, Laurel House, Horsham Road, Dorking.
Williams, S. H., 5, Essex Court, The Temple.
Wilson, E. J., Melton Grange, Brough, Yorkshire.
Wilson, E., 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, J., 12, King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, T., Hilary Place, Leeds.
Wilson, J. G., M.A., Worcester College, Oxford.
Woolley, T. S., South Collingham, Newark.
Wordsworth, Rev. C., 39, Castle Street, Cambridge.
Wright, W. Aldis, Esq., Trinity College, Cambridge.
Zupitza, Prof. Dr, University of Vienna (per Messrs Trübner).

FINANCIAL STATEMENT FROM THE BEGINNING OF THE SOCIETY TO MAY 10, 1876.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with the* Rev. J. W. CARTMELL, *Treasurer.*

RECEIPTS.

	£	s.	d.
SUBSCRIPTIONS received from May 6, 1873, to May 6, 1876	595	1	6
	£595	1	6

PAYMENTS.

	£	s.	d.
PRINTING	436	18	1
PUBLISHING (Messrs Trübner)	42	2	10
BINDING	7	1	6
BOOKS PURCHASED	33	2	0
COPYING	4	19	9
STATIONERY	3	19	10
TREASURER'S EXPENSES (Postage, Stationery, &c.)	5	3	7
BALANCE handed to George Milner, Esq., May 10, 1876	61	13	11
	£595	1	6

Examined and found correct.

H. T. CROFTON
J. A. EASTWOOD } *Auditors.*

FINANCIAL STATEMENT FROM MAY 10 TO DEC. 31, 1876

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with* GEORGE MILNER, *Treasurer.*

RECEIPTS.

	£	s.	d.
BALANCE received from the Rev. J. W. Cartmell	61	13	11
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS (including 16 payments in advance for 1877) ...	109	14	6
	£171	8	5

PAYMENTS.

	£	s.	d.
PRINTING	74	19	0
ADVERTISEMENTS	6	5	5
RENT OF OFFICES	3	3	0
BINDING	1	0	5
STATIONERY, POSTAGE, AND SUNDRIES	3	11	6
BALANCE IN HAND	82	9	1
	£171	8	5

Audited and found correct.

H. T. CROFTON
J. A. EASTWOOD } *Auditors.*

English Dialect Society.

FIFTH REPORT,

For the Year 1877.

English Dialect Society.

Committee.

Wm. E. A. Axon, F.R.S.L.
J. Eglington Bailey, F.S.A.
Prince Louis Lucien Bonaparte.
Rev. J. W. Cartmell, M.A., Christ's College, Cambridge.
James Crossley, F.S.A., President of the Chetham Society.
Lieut.-Col. Henry Fishwick, F.S.A.
Thomas Hallam, Manchester.
William Jackson, St. Bees.
George Milner, Moston.
Rev. Dr. Richard Morris, London.
Dr. J. A. H. Murray, London.
G. W. Napier, Alderley.
J. H. Nodal, Heaton Moor.
William Payne, London.
Rev. Walter W. Skeat, M.A., Cambridge.
Joseph Thompson, Manchester.
T. Northcott Toller, M.A., Owens College.
Edwin Waugh, Manchester.
Professor A. S. Wilkins, M.A., Owens College, Manchester.

Bankers: MANCHESTER & COUNTY BANK, King-street, Manchester.

The objects of the English Dialect Society are:—(1) to bring together all those who have made a study of any of the Provincial Dialects of England, or who are interested in the subject of Provincial English; (2) to combine the labours of collectors of Provincial English words by providing a common centre to which they may be sent, so as to gather material for a general record of all such words; (3) to publish (subject to proper revision) such collections of Provincial English words as exist at present only in manuscript; as well as to reprint such Glossaries of provincial words as are not generally accessible, or are inserted in books of which the main part relates to other subjects; and (4) to supply references to sources of information which may be of material assistance to word-collectors, students, and all who have a general or particular interest in the subject.

All the publications of the Society will be of a uniform size, *viz.* demy 8vo; to range with the publications of the Early English Text Society, the Chaucer Society, and the Philological Society's Transactions. The publishers are Messrs. Trübner & Co., Ludgate Hill, London, who are also the publishers for the above-named Societies. **Every member who has paid his subscription will be entitled to one copy of every publication issued by the Society during the year.**

The subscription is one pound per annum [or £1. 2*s.*, which includes postage, for subscribers residing in America], which should

be paid, in the present year, at the earliest convenient date, to the Treasurer, GEORGE MILNER, Esq., Moston, Manchester, either by cheque or by post-office order (made payable at the Manchester Post-office); or to the account at the Society's Bankers, the MANCHESTER AND COUNTY BANK, King-street, Manchester. The subscriptions are due, in advance, on the 1st of January.

All other communications should be addressed to

J. H. NODAL, HONORARY SECRETARY,
The Grange, Heaton Moor, near Stockport.

PUBLICATIONS FOR 1873.

Subscription, 10*s.* 6*d.*

1. A GLOSSARY OF NORTH OF ENGLAND WORDS, by J. H., five Glossaries by Mr. Marshal, and a West-Riding Glossary by Dr. Willan. Edited by the Rev. Walter W. Skeat. 7*s.* 6*d.*
2. A LIST OF BOOKS ILLUSTRATING ENGLISH DIALECTS. Part I. Containing a General List of Dictionaries, &c.; and a List of Books relating to some of the Counties of England. 4*s.* 6*d.*
3. A GLOSSARY OF SWALEDALE WORDS, by Captain Harland. 4*s.*

PUBLICATIONS FOR 1874.

Subscription, 10*s.* 6*d.*

4. THE HISTORY OF ENGLISH SOUNDS, by H. Sweet, Esq. 4*s.* 6*d.*
5. SEVEN PROVINCIAL ENGLISH GLOSSARIES, from various sources. Edited by the Rev. Walter W. Skeat. 7*s.*
6. RAY'S COLLECTION OF ENGLISH WORDS NOT GENERALLY USED, from the edition of 1691; together with Thoresby's Letter to Ray, 170 Rearranged and newly edited by the Rev. Walter W. Skeat. 8*s.*

6*. Subscribers to the E. D. S. for 1874 also receive a copy of "A DICTIONARY OF THE SUSSEX DIALECT," by the Rev. W. D. Parish.

PUBLICATIONS FOR 1875.

Subscription, 10*s.* 6*d.*

7. THE DIALECT OF WEST SOMERSET. By F. T. Elworthy, Esq. 3*s.* 6*d.*
8. A LIST OF BOOKS RELATING TO SOME OF THE COUNTIES OF England. Part II. 6*s.*

9. A GLOSSARY OF WORDS USED IN THE NEIGHBOURHOOD OF WHITBY. By F. K. Robinson. Part I. (A to P). 7*s.* 6*d.*

10. A GLOSSARY OF THE LANCASHIRE DIALECT. By J. H. Nodal and G. Milner. Part I. (A. to E.) 3*s.* 6*d.*

PUBLICATIONS FOR 1876.

Subscription, 10*s.* 6*d.*

11. ON THE SURVIVAL OF OLD ENGLISH WORDS IN OUR DIALECTS. By Dr. Morris. 6*d.*

12. FIVE ORIGINAL PROVINCIAL GLOSSARIES. Ed. by the Rev. W. W. Skeat. 7*s.*

13. A GLOSSARY OF WORDS USED IN THE NEIGHBOURHOOD OF WHITBY. By F. K. Robinson. Part II. (P to Z). 6*s.* 6*d.*

14. A GLOSSARY OF MID-YORKSHIRE WORDS, WITH A GRAMMAR. By C. Clough Robinson. 9*s.*

PUBLICATIONS FOR 1877.

Subscription, £1.

15. A GLOSSARY OF WORDS IN USE IN THE WAPENTAKES OF MANLEY AND CORRINGHAM, LINCOLNSHIRE. By E. Peacock. 9*s.* 6d.

16. A GLOSSARY OF HOLDERNESS WORDS. By F. ROSS, R. Stead, and T. Holderness, with a Map of the District. 7*s.* 6*d.*

17. ON THE DIALECTS OF ELEVEN SOUTHERN AND SOUTH-WESTERN COUNTIES, WITH A NEW CLASSIFICATION OF THE ENGLISH DIALECTS. By Prince Louis Lucien Bonaparte. Two Maps. 1*s.*

18. BIBLIOGRAPHICAL LIST. Part III. completing the work, and containing Lists of Books relating to the Scottish Dialects, Anglo-Irish Dialects, Cant and Slang, Americanisms, Additions to the English List, and Index to the whole. Edited by J. H. Nodal. 4*s.* 6d.

19. A GRAMMAR OF THE WEST SOMERSET DIALECT. By. F. T. Elworthy. 5*s.*

Early English Text Society (Subscription, one Guinea a year for the Original Series, and one Guinea for the Extra Series); *Chaucer Society* two Guineas a year); *New Shakspere Society* (one Guinea a year). Director: Frederick J. Furnivall, Esq., 3, St. George's Square, Primrose Hill, N.W.

Philological Society (one Guinea a year, and one Guinea entrance). Hon. Sec., F. J. Furnivall, Esq.

Low German Dialect Society (Verein für Niederdeutsche Sprachforschung). Director: Dr. A. Lubben, Oldenburg. Hon. Sec., Dr. E. H. Meyer, Bremen.

☞ *The Subscriptions for* 1877 *are due on Jan.* 1, *and should be paid at once to* G. MILNER, ESQ. *(Treasurer), Moston House, Moston, Manchester, by Cheque or Post-office Order (payable at the Manchester Post-office), or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King Street, Manchester.*

☞ **No Publications for 1877 will be sent to any Member who has not paid his subscription for that year; and no publications for 1878 will be sent to any Member till he has paid his subscription for 1878.**

Fifth Annual Report,

FOR THE YEAR 1877.

---

§ 1. *Publications of the Year.*
§ 2. *Classified View of the Five Years' Work.*
§ 3. *Work in Preparation.*
§ 4. *County Arrangements and Editors.*
§ 5. *Publications for* 1878.
§ 6. *Donations.*
§ 7. *Finances and Membership.*
§ 8. *Proposed Special Dialect Library.*
§ 9. *Schools and Dialects.*
List of Subscribers.
Treasurer's Statement.

---

§ 1. The work of the Society has been prosecuted steadily during the past year. Five publications have been issued to the members, including two original Glossaries, one of Holderness words, and the other of words in use in the wapentakes of Manley and Corringham, Lincolnshire; a treatise on the Grammar of West Somerset; a paper by Prince Bonaparte recording his observations on the Dialects of eleven Southern and South-western Counties; and a third section of the Bibliographical List.

Mr. Peacock's Glossary of Words in use in the North-western corner of Lincolnshire is composed of materials which he had been engaged in collecting for upwards of a quarter of a century. It is full of curious and entertaining examples. "If," said the *Saturday Review* (August 18, 1877) "we were to copy all the odd things which Mr. Peacock has got together we should copy out the whole book. He seems to have at his fingers' ends all the thoughts and customs and manners of speech, past and present, of the men of his own two wapentakes. Moreover he has in him a

fine vein of fun, which contrives to put everything in a grotesque shape. If a thing is not a good story before, it grows into one at the hands of Mr. Peacock." Mr. Skeat has added to the scientific value of the work by indicating the pronunciation of some of the words by means of the glossic notation. The Glossary of Words used in Holderness, a wapentake or district in the south-eastern corner of the East Riding of Yorkshire, is the joint production of Mr. Ross, Mr. Stead, and Mr. Holderness, and the pronunciation has been marked throughout in glossic by Mr. Stead. It is the first published collection of Holderness words. An introduction gives a geographical description of the district, an account of its history, a sketch of the grammar and peculiarities of the pronunciation, a list of place-names, and three specimens of the dialect. Care has been taken to localise the several words as closely as possible, for which purpose the district has been roughly divided by the authors into north, west, and east, and an outline map of Holderness has been added in which the divisions are indicated. Mr. F. T. Elworthy's outline Grammar of the West Somerset Dialect is intended as a sequel to the paper on the same dialect or sub-dialect, reprinted from the Philological Society's Transactions and published by the E. D. S. as No. 7 of its publications in 1875, and which treated chiefly of the pronunciation and vowel sounds of the district. The two together form an introduction to the Glossary which Mr. Elworthy has in preparation. Prince Bonaparte's essay is issued as the second of the Society's Miscellanies. It contains the Prince's latest observations on the dialects of eleven of the southern and south-western counties, made in the summer of 1875, and, as a result of these observations, a modification of his highness's previous classification of the English dialects. Two maps are given with this pamphlet, one prepared by the Prince in 1876, the other in 1877, "showing the approximate delimitation of the dialects of the counties of England, and the enumeration of their sub-dialects and their principal varieties." For the second of these maps, printed in colours, thanks are due to Prince Bonaparte, who generously presented a sufficient number of copies for distribution among the members of the Philological and English Dialect Societies. The third part of the Bibliographical list completes that work, the first two portions of which were issued in 1873 and 1875. A new title-page, a table of contents, and an index are also given, so that the three parts can, if desired, be bound in a volume.

§ 2. Before speaking of the work in progress, it may be convenient and useful to show what has been accomplished, either in the way of re-editing and re-printing scarce or generally inaccessible glossaries, or of publishing original works. The list is arranged under the names of districts or counties :—

CUMBERLAND:
Glossary. By William Dickinson, F.L.S. (Original.) Will appear among the Publications of 1878.

DERBYSHIRE:
Leading Mining Terms, by Manlove, 1653, with Glossary by Tapping, 1851. (Reprint.)
Leading Mining Terms, by T. Houghton, 1681. (Reprint.)
Mining Terms. By J. Mawe. 1802. (Reprint.)

DEVONSHIRE:
Provincialisms of West Devonshire. By W. H. Marshall. 1796. (Reprint, with additions by J. Shelly.)

GLOUCESTER:
Provincialisms of the Vale of Gloucester. By Marshall. 1789. (Reprint.)

HEREFORDSHIRE:
Words used in Herefordshire. By J. Duncumb. 1804. (Reprint.)

KENT:
Words used in the Isle of Thanet. By Rev. J. Lewis. 1736. (Reprint.)
An Alphabet of Kenticisms, by Rev. Samuel Pegge, 1736. Edited by Rev. W. W. Skeat. (Reprint, re-arranged, with additions.)

LANCASHIRE:
Glossary. (A to E.) by J. H. Nodal & G. Milner. (Original.)

LINCOLNSHIRE:
Glossary of words used in the Wapentakes of Manley and Corringham. By E. Peacock, F.S.A. (Original.)

MIDLAND COUNTIES:
Provincialisms of the District with Leicester as Centre, including principal parts of the counties of Leicester, Rutland, and Warwick, and margins of other adjoining shires. By Marshall. 1796. (Reprint.)

NORFOLK:
Provincialisms of East Norfolk, by Marshall, 1787. (Reprint.)

OXFORDSHIRE:
Oxfordshire Words. By Mrs. Parker. (Original.)

SCOTLAND:
Early Glossary. 1595. Edited by J. Small, M.A.

SOMERSET:
The Dialect of West Somerset. By F. T. Elworthy. (Original.)
Grammar of West Somerset. By F. T. Elworthy. (Original.)

SURREY:
Provincialisms. By G. Leveson Gower. (Original.)

SUSSEX:
Dictionary of Sussex Dialect. By Rev. W. D. Parish. (Original.)

WARWICKSHIRE:
South Warwickshire Words. By Mrs. Francis. (Original.)

YORKSHIRE:
Cleveland Words: Supplementary to Glossary. By Rev. J. C. Atkinson. (Original.)
East Yorkshire Provincialisms. By Marshall. 1788. (Reprint.)
Holderness Glossary. By F. Ross, R. Stead, and E. Holderness. (Original.)
Mid Yorkshire Glossary. By C. C. Robinson. (Original.)
North of England Words. By J. Hutton. (Reprint.)
Swaledale Glossary. By Captain John Harland. (Original.)
West Riding Words. By Dr. Willan. 1811. (Reprint.)
Whitby Glossary. By F. K. Robinson. (Original.)

GENERAL:
Bibliographical List. (Original.)
History of English Sounds. By Henry Sweet. (Original.)
On the Survival of Old English Words in our Dialects. By Dr. Richard Morris. (Original.)
On the Dialects of Eleven Southern Counties, with a New Classification of the English Dialects and two maps. By Prince L. L. Bonaparte. (Original.)
Various Provincialisms. From Hearne's Glossaries. 1725. (Reprint.)
Ray's Collection of English Words. 1691. (Reprint, rearranged, and edited by Mr. Skeat.)

§ 3. Some new work has been put in hand during the past year, but for the most part the record of the work in progress must be a repetition of previous reports, though of course it may be taken for granted that the several undertakings have been advanced more or less in the interval. The following is the Report for each county or district, showing all that is being done, and omitting such counties as are at present unprovided for. The new arrangements, of which no previous mention has been made, will be found under the headings of Cheshire, Cumberland, and Somersetshire.

Beds. A Glossary has been many years in preparation. Contributions to be forwarded to the Rev. W. F. Rose.

Berks. Contributions of some words have been received from the Rev. W. F. Rose. Sir F. Madden's MSS. also contain some notes of words.

Cheshire. Mr. Robert Holland has consented to act as the recipient and collector of contributions towards a Glossary of Cheshire Words, and will doubtless eventually undertake the editorship. The late Colonel Leigh's book is very imperfect, and often incorrect, especially as to meanings. The omissions, too, may be counted by hundreds.

Cumberland. Mr. William Dickinson, F.L.S., of Thorncroft, Workington, the author of the best Glossary of Cumberland Words and Phrases, published at Whitehaven in 1859, offered to the Society at the beginning of the year, a revised and much extended edition of that work, which has been out of print for some time. The Committee availed themselves of the offer with pleasure; the book has been passed through the press, and will form the first of the Society's issues (No. 20) for 1878. It is in all respects an improvement, both as regards omissions and additions, upon the edition of 1859, and the only matter for regret is the omission of the marking of the pronunciation in Glossic. The introduction contains, amongst other things, a probably complete list of Cumbrian Plant-Names.

Derbyshire. Dr. Pegge's MS. of Derbycisms has been transcribed for the Society, to be edited by Mr. Hallam, assisted by Mr. Skeat.

Devonshire. A Glossary is being prepared by Mr. Shelly; to be printed for the Society.

Dorsetshire. Some words have been contributed by the Rev. W. Barnes, which are not to be found in his Glossary.

Essex. Mr. Skeat has collected a considerable number of Essex words, from various sources.

Hants. The collections by Sir F. Madden and F. Wise, Esq., have been partly arranged by Mr. Skeat.

Lancashire. Some work has been done in the continuation of this Glossary (A to Z, general introduction, and glossic notation), but the pressure of other engagements has prevented the performance of the promise, made in the Report of 1876, to get to press with the second part during the year.

Leicestershire. A Glossary has been undertaken, to be printed for the Society, by Dr. Sebastian Evans, son of the late Rev. A. B. Evans, D.D., author of a Leicestershire Glossary. It will be founded upon his father's work, but will be almost entirely rewritten. Miss Ellis's list of Leicestershire words (Report for 1873, p. 10) has been forwarded to Dr. Evans for his use in the work.

Montgomeryshire. The Rev. Elias Owen, of Caersws, is engaged upon a Glossary.

Norfolk. Mr. Skeat has a considerable quantity of material in hand, and hopes to reprint Spurdens' additions to Forby in 1878, as the work is very scarce.

Notts. Mr. R. White has a Glossary in hand.

Salop. Miss Jackson is preparing her Glossary for the press.

Somersetshire. Mr. F. T. Elworthy has been engaged for many years collecting materials for a Glossary of West Somerset words. Concerning it he writes that it "will be novel in this respect—that it will contain no word not now actually in use, and which I cannot personally vouch for. Therefore it will not be a compilation, but of entirely original matter. I expect it will be much larger than Mr. Jennings', or any of the other local Glossaries, because this dialect is so much richer, and it has, so far as I know, never been treated exclusively. The list of words by the Rev. W. P. Williams and Mr. Jones barely alludes to this district, although called a Glossary of Somerset. It deals with the East Somerset dialect, and is much more allied to the Dorset than it is to this district, which is Devonian. I think it is very desirable that this distinction should be more clearly kept in mind." The Somersetshire Glossary, by the Rev. W. P. Williams, of Bishop's Hull, and the late W. A. Jones, M.A., referred to by Mr. Elworthy, was published in 1874 (but dated 1873) for the Somersetshire Archæological and Natural History Society. Upon application to that Society and to the author, we have obtained leave to reprint it shortly, as not many copies were separately printed. Members who wish to obtain a copy at once should apply to Mr. F. May, High Street, Taunton. The E. D. S. reprint of it may be expected to appear shortly.

Staffordshire. Mr. C. H. Poole, of Pailton, Rugby, has undertaken the preparation of a glossary. Mr. Alfred T. Story, of Hanley, is also engaged in the collection of words in use in the northern part of the county.

Westmoreland. In the Bibliographical List for Westmoreland, mention is made of an important MS. Glossary of North-country words, by the late Rev. John Hodgson. Mr. W. Jackson has access to this, and will edit it for the Society.

Yorkshire. The Holderness Glossary is completed, and is issued among the publications of the year. Three other glossaries are in preparation—Mr. R. E. Leader's of Sheffield words, Mr. J. G. Goodchild's of Swaledale words, and the completion of the late Rev. A. Easther's list of Huddersfield words, by the Rev. Thomas Lees, of Wreay, Carlisle.

Ireland. Mr. W. H. Patterson has prepared a list of Belfast words, or rather of words in use in the counties of Down and Antrim. Dr. A. Hume, of Liverpool, has for many years been engaged upon an exhaustive dictionary of Irish provincialisms, similar in character to Dr. Jamieson's well-known Scottish Dictionary, which he will permit us to print.

Several contributions of a minor character have been received, amongst which may be mentioned some Montgomeryshire words, from Mr. E. R. Morris; some Herefordshire words (not found in Lewis's work), from J. C. Gregg, Esq., of Ledbury; some Cambridgeshire words, chiefly from the neighbourhood of Orwell and Royston, by Mr. J. D. Robertson; Gloucestershire and Cornwall words, from Miss Douglas, of Clifton; Worcestershire and Berkshire words, from the Rev. C. Wordsworth; Somersetshire words, from Mr. Shelly; Yorkshire and Shropshire words, from Mr. Munby; Sheffield, Oxfordshire, and Wiltshire words, from Mr. J. Theodore Dodd; and various words, from Mrs. Gutch. Miss Powley has promised some Cumberland words; and Miss Courtney is preparing a list of Penzance words.

Miscellanies. In this series, for which two pamphlets by Dr. Richard Morris and Prince L. L. Bonaparte have been issued, the Committee desire to include the late Professor Sedgwick's privately-printed and now scarce essay on the dialect of Dentdale. They have, however, been unable to ascertain to whom to apply for permission, and would thank any member who can help them out of their difficulty. Mr. Skeat has kindly consented to edit the Essay. The late Richard Garnett's contributions to dialectal literature have been placed at the Society's service, and Mr. Richard Garnett, of the British Museum, will edit them. Copies are, probably, still to be had, as they were reprinted in a volume of Essays; so that they are not so immediately required.

The text of Mr. Payne's new edition of Tusser's Five Hundred Points of Good Husbandry is all in type, but owing to his ill-health he has been compelled to abandon the further prosecution of the work. Fortunately, the preparation of the glossary, notes, and preface has been undertaken by Mr. S. J. Herrtage, with the

counsel and aid of Mr. Skeat, and the work, long promised, will now certainly be included in the Publications of 1878. Mr. Herrtage has added a reprint of Tusser's One Hundred Points of Husbandrie, the original work from which the Five Hundred Points were expanded.

Notes and Queries. Mr. J. Eglington Bailey, F.S.A., has undertaken to arrange and edit the Index to the list of Provincialisms mentioned in Notes and Queries. The index to the twelve volumes of the First Series has been completed by Mr. Satchell; and that to the Fourth Series by Mrs. Gutch.

§ 4. The following is a list of the counties for which editors are now provided, and such members as have but a few words to contribute should communicate directly with the workers here indicated, instead of sending them in to the Secretary. For addresses, see the List of Subscribers.

Bedfordshire and Berkshire. The Rev. W. F. Rose.
Cheshire. Robert Holland, Esq.
Cornwall. Miss Courtney, Alverton House, Penzance.
Cumberland. William Dickinson, Esq.
Derbyshire. T. Hallam, Esq.
Devonshire. J. Shelly, Esq.
Lancashire. J. H. Nodal, Esq.
Leicestershire. Dr. Sebastian Evans.
Lincolnshire. E. Peacock, Esq.
Nottinghamshire. Mr. R. White.
Shropshire. Miss Jackson.
Somersetshire. Rev. W. P. Williams, the Vicarage, Bishop's Hull, Taunton.
Somerset, West. F. T. Elworthy, Esq.
Staffordshire. C. H. Poole.
Sussex. Rev. W. D. Parish.
Warwickshire. Mrs. Francis.
Westmoreland. William Jackson, Esq.
Yorkshire. (1) Neighbourhood of *Swaledale*, J. G. Goodchild, Esq.; (2) *Whitby*, Mr. F. K. Robinson; (3) *Huddersfield*, Rev. T. Lees; (4) *Sheffield*, R. E. Leader, Esq.; (5) *Holderness*, F. Ross, Esq., or R. Stead, Esq.; (6) *Mid-Yorkshire*, *Nidderdale*, *Leeds*, and unrepresented localities, C. Clough Robinson, Esq.
Essex, Hants, Kent, Norfolk. Rev. W. W. Skeat.
Isle of Wight. C. Roach Smith, Esq.
Wales (*Montgomeryshire*). Rev. E. Owen.
Scotland. Dr. J. A. H. Murray.
Ireland. Rev. Dr. Hume; or (for *Down* and *Antrim*) W. H. Patterson, Esq.

All information relating to any other counties, and everything

of a general character, should be sent to the Hon. Sec., J. H. Nodal, The Grange, Heaton Moor.

§ 5. The Publications for 1878 will probably be selected from the following :—

20. A Glossary of Cumberland Words and Phrases. By William Dickinson, F.L.S. (Ready.)

A Glossary of Leicestershire Words. By Dr. Sebastian Evans.

Tusser's Husbandrie. Edited with glossary and notes by William Payne, Esq., and S. J. Herrtage, Esq.

Plant Names. Part I. A to E. By James Britten, Esq., and Robert Holland, Esq.

A Series of Reprints edited by Mr. Skeat, including Bishop Kennett's Glossary of Provincial English Words rearranged, in Alphabetical order, from his "Parochial Antiquities" (E. D. S. Book List, p. 98, last article); Spurdens' Supplement to Forby (E. D. S. Book List, p. 50, last article but one), an important and very scarce work; Wiltshire Glossary, by John Britton (E.D.S. Book List, p. 107, last article but one), with a few words, to supplement it, from Akerman's Glossary (E. D. S. Book List, p. 107, bottom); and Suffolk Words, from the History of Hawsted (E. D. S. Book List, p. 101, last article but three), with a few words from the book preceding it in the list, Gardner's History of Dunwich. Mr. Skeat has these all ready for the press, and the Preface and Notes only remain to be written.

§ 6. The following books and pamphlets have been received during the last two years :—

From John H. Burton, Esq., Ashton.

English and Swedish Dictionary. By Jacob Serenius, D.D., Dean of Nykoping. 1757.

Grose's Provincial Glossary. 1790.

Teesdale Glossary. 1849.

From William Doig, Esq.

The Sheffield Dialect. By Abel Bywater. Third Edition. 1877.

From Mrs. Penruddocke, Fyfield House, Pewsey, Wilts.

Content; or, the Day Labourer's Tale of his Life. 1860.

From Mr. T. Rodgers, Sheffield (the publisher).

The Sheffield Dialect, by Abel Bywater. Third edition. 1877.

From Mr. Edward Slow (the author).

Rhymes of the Wiltshire Peasantry. No date.

Many pamphlets and books exhibiting specimens of dialects, although inexpensive, are by no means easily procured. Donations

of spare copies will be thankfully accepted, and should be forwarded to the Secretary by Book-post. Of books of a more expensive class, we solicit offers of loans. Several very fitting books have been suggested for re-printing, but the difficulty is to obtain a copy of them.

§ 7. The financial position of the Society has been materially improved during the year. It was stated in the last Report that the cost of the issues of the first four years had considerably exceeded the income; and at the annual meeting, held in Manchester in January, 1877, it was resolved to raise the subscription to £1 a year, partly for the purpose of making good the existing deficit, but also with a view to the more rapid and efficient completion of the Society's work. The members, in responding to the resolution, have shown a generous and most gratifying confidence in the Committee. The withdrawals on account of the advanced rate of subscription have not been large, and have been more than compensated for by the new accessions of the year. In particular, the increase in the number of subscribing public libraries and institutions is a very satisfactory feature. A glance at the Treasurer's balance sheet will show, too, that there is a continuous demand for the earlier publications of the Society. The receipts during 1877 amounted in all to £421, and the expenditure to £386, leaving a balance in hand on December 31st of £35. The payments for the printing accounts are still somewhat in arrear; but the Society's position is in every way sounder than it was last January, and it is confidently believed that not only will the issues of 1878 be larger than those of 1877, but that the year 1879 will be entered upon with an absolutely clear balance sheet.

§ 8. The Committee have had under their consideration during the year the desirability of making the collection of books, pamphlets, and MSS. in the possession of the Society the nucleus of a Special Dialect Library, and with this view they have been in communication with the Free Libraries' Committee of the Manchester Corporation. The following is a copy of the letter which the Honorary Secretary, on behalf of the E. D. S. Committee, addressed to the Manchester Public Libraries' Committee:—

Manchester, May 16, 1877.

Gentlemen,—I am desired by the Council of the English Dialect Society to ascertain whether your Committee would be willing to undertake the custodianship and management of a Dialect Library (or Collection) in connection with the Manchester Public Library.

Before proceeding to explain the proposal in detail, permit me to remind you that there is an increasing recognition among

scholars and students of the value of special collections—that is, of collections referring to one subject or class of subjects. A conspicuous example of the excellence to which such collections may attain is the Shakspere Memorial Library at the Birmingham Free Library, and the Cervantes collection in the same institution promises results as valuable. The establishment of such a collection under the control of a public institution invariably calls forth numerous, and often extremely valuable, donations of works relating to the particular subject; and books and pamphlets which would otherwise remain on the shelves of private libraries are sent to swell the gathering of materials in a library which thus becomes the headquarters of study in that special department of knowledge. It is a special collection of this description which the English Dialect Society is desirous of seeing established in the Manchester Public Library.

Our Society already possesses, through donation and purchase, a considerable number of works illustrative, more especially, of English dialects. Some of these are scarce, and others are valuable for other reasons. For example, at the sale of Sir Francis Madden's books and MSS. in August, 1873, the then Honorary Secretary of the E.D.S., the Rev. Walter W. Skeat, purchased several important glossaries and tracts, including a series of MS. glossaries and tracts by the Rev. Dr. Samuel Pegge, and other similar works with MS. annotations by Dr. Curry, Mr. S. Pegge (son of Dr. Pegge), and Sir Francis Madden. Again, in 1874, Dr. Sebastian Evans presented to the Society a fine selection of books collected by his father, the Rev. Dr. Evans, the author of the Leicestershire glossary. These comprise old English dictionaries ranging from 1662 to 1749, and several provincial glossaries and dialectal tracts and pamphlets. I cannot at present state the number of the Society's volumes, as the collection is still in the possession of the Rev. Mr. Skeat in Cambridge, but they would form a capital nucleus for the proposed Dialect Library. I ought to add that the Council hope shortly to become possessors of Bishop Kennett's Manuscript Glossary of Provincial English Words.

On the removal of the headquarters of the Society from Cambridge to Manchester, it became a question whether the Society's Library should not be handed over to the custody of Christ's College, or Trinity College, Cambridge, to be by them kept intact as a separate collection, the volumes to be available, under certain conditions, for the use of the Society's literary workers. The Council in Manchester were of opinion, however, that a public institution in a more central town would be a preferable location; and any action in the matter was for the time postponed.

Early in the present year, a letter was received from Professor George Stephens, of the University of Copenhagen, in which the

formation of a Dialect Library in Manchester was urged upon the Council of the E. D. S. I cannot do better than quote the passage in which he refers to the subject.

"Feb. 14th, 1877.

"I have not been in Manchester for many years, and have forgot many things about it; but I suppose you have a great free library there. In this case allow me to suggest that our Society—which, I suppose, has no large rooms of its own, and which at any time may dissolve, it having no funds, and not being a corporation—forms, as a perpetual deposit and section in the Manchester Book Board, a special Dialect Library for the languages and grammars and dialectica of all lands, especially Great Britain and Ireland. Special libraries are more wanted than ever; they are enormously useful, and attract endless gifts. Birmingham has its Shakspere Library. Why should not Manchester have its Dialect Library? Doubtless gifts in money would flow in, so that many scarce and expensive works might be bought; but the gifts of books and MS. would be many. The great thing is, to ensure the perpetuity of the collection; people will not give gifts if they think they may be sold by auction a year after. Allow me to submit the whole question to the careful attention of the Committee."

I forbear adding anything at present to this outline of what a Dialect Library might become, and which is only possible by the formation of a special collection in the way suggested. Of the extent of such a collection some idea may be formed from the fact that the dictionaries, glossaries, and works illustrative of English dialects alone, as enumerated in the E. D. Society's Bibliographical List, are between 1,500 and 2,000 in number.

In submitting this suggestion to your Committee, I believe I am in a position to offer the whole of the English Dialect Society's Library to the Manchester Public Library as a nucleus of the proposed collection. Doubtless there are already many books in the Reference Department which could at once be added to this initial group. The only conditions which our Council would ask are (1) that the Dialect Library be kept separate and intact, with, if possible, a separate catalogue; and (2) that during the continuance of the English Dialect Society its contributors and literary workers should be permitted the loan of volumes, under such regulations as may be deemed advisable by your Committee and Librarian. I am, gentlemen, yours faithfully,

J. H. NODAL,
Hon. Sec. E. D. S.

The Libraries' Committee entertained the proposal favourably, but no definite arrangement has yet been made. In an interview with the Honorary Secretary, Alderman Baker, the chairman of the Libraries' Committee, stated that they were willing to carry

out the suggestion and to place the Dialect Collection in a separate room with a separate catalogue, but that they were not prepared to add the dialect books on their shelves to the special library, and they proposed, on the cessation of the E. D. S., to merge the special collection in the general library. As the last-named proceeding would have defeated the main object which the E. D. S. Committee have in view—namely, the encouragement, after their own labours have been brought to a close, of the study of dialects, and the perpetuation of the best available means to that end—the negotiations have been temporarily suspended; but it is believed that eventually a satisfactory arrrangement may be made. In the meantime, the bulk of the Society's books have been sent to Manchester by Mr. Skeat, and are now in the possession of the Committee.

§ 9. As a note to the year's Report, it is worth while observing that the study of dialects has, in one instance at least, been encouraged in an English School. The examination paper of the Aysgarth Proprietary School in Yorkshire for Christmas 1877 (set by our member, Mr. J. W. Hales, M.A., Professor of English Language and Literature at King's College, London) contains, amongst other questions, this: "What is a 'dialect'? Make a list of ten words that the peasants of Aysgarth pronounce differently from you. If you think your pronunciation is more correct than theirs, explain what you mean by 'correct.'" And it goes on to require the pupil to put into our Standard English an extract from the *Memoirs of a Cavalier*, in which Defoe has introduced the Yorkshire dialect.

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR 1877.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with* GEORGE MILNER, *Treasurer.*

RECEIPTS.

	£	s.	d.
BALANCE, 31st December, 1876	82	9	1
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS (including 120 payments for years previous to 1877, and 15 payments, in advance, for 1878)	320	16	10
SALES OF BOOKS through Messrs. Trübner and Co.	16	18	6
BANK INTEREST	0	12	0
	£420	16	5

PAYMENTS.

	£	s.	d.
PRINTING	301	10	3
COMMISSION (Messrs. Trübner & Co., for two years)	38	0	0
POSTAGE (including postal carriage of Books for two years)	23	14	4
BINDING...	13	9	2
ADVERTISEMENTS	4	8	6
STATIONERY AND SUNDRIES	3	15	3
BANK COMMISSION	1	1	10
BALANCE IN HAND 31st Dec., 1877... ...	34	17	1
	£420	16	5

Examined and found correct, January 25th, 1878,

CHARLES HARDWICK, H. T. CROFTON. } *Auditors.*

LIST OF SUBSCRIBERS.

LIBRARY, Advocate's, Edinburgh.
,, Berlin Royal (per Asher and Co.)
,, Birmingham Central Free (J. D. Mullins).
,, Blackburn Free (per William Counsell, Borough Treasurer's Office, Town Hall, Blackburn).
,, Boston Athenæum, U. S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.)
,, Bradford Literary Club (per James M. Miall, Belle Vue, Bradford).
,, British Scandinavian Society (per J. Lee, 158, Leadenhall Street, London, E.C.)
,, Caius College, Cambridge.
,, Chetham, Manchester (per James Crossley, F.S.A.)
,, Chicago, U. S. (per Mr. Trübner; Librarian, J. Robson).
,, Christ's College, Cambridge.
,, Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian).
,, Dr. Shepherds', Preston (per Charles Fryer, Town Clerk's Office, Preston).
,, Glasgow University (care of James Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow; per Messrs. Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.)
,, Gottingen University (per Messrs. Trübner).
,, Halle University (per Asher and Co.)
,, Harvard College, Cambridge, Mass., U. S.
,, House of Commons.
,, John Hopkin's University, U.S. (per E. G. Allen, London).
,, Liverpool Free Public (Librarian, Peter Cowell, William Brown Street).
,, London Institution, Finsbury Circus, E.C.
,, Manchester Free (Librarian, A. Crestadoro).
,, Munich Royal (per Messrs. Trübner).
,, Newcastle Literary and Philosophical Society (Mr. Lyall, Librarian).
,, Peabody Institute, Baltimore, U.S. (Per E. G. Allen, 12, Tavistock Road, W.C.)
,, Portico Library, Manchester (per E. Slater).
,, Queen's College, Oxford (R. L. Clarke, Librarian).
,, Rochdale Free.

LIBRARY, Royal, Windsor Castle.
,, Royal Institution, Albemarle Street, London, W.
,, Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield).
,, Strasburg University (per Messrs. Trübner).
,, Taylor Institution, Oxford (per Rev. W. Jackson).
,, Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Torquay).
,, Warrington Museum and Library (per Charles Chorley, Borough Treasurer, Town Hall, Warrington).
,, Watkinson, Hartford, U. S. (per E. G. Allen).
,, West Bromwich Free (D. Dickinson).
,, Yale College, New Haven, U. S. (per E. G. Allen).

Adshead, G. H., Strawberry Terrace, Strawberry Road, Pendleton, near Manchester.
Alexander, J., 79, West Regent Street, Glasgow.
Allison, R. A., Scaleby Hall, Carlisle.
Anslow, R., Parville, Wellington, Salop.
Armitage, Rev. E., Watershead, Oldham.
Arnold's Buckhundlung, Dresden (per Messrs. Trübner).
Asher and Co., 13, Bedford Street, Covent Garden, London, W.C.
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College Lodge, Cambridge.
Atkinson, Mrs. J., Winderwath, Penrith, Cumberland.
Axon, W. E. A., Bank Cottage, Patricroft, near Manchester.
Bailey, H. F., 4, Great James Street, Bedford Row, London.
Bailey, J. E., Chapel Lane, Stretford, Manchester.
Banks, Mrs. G. Linnæus, 82, Greenwood Road, Dalston, E.
Barnes, Rev. W., Came Rectory, Dorchester.
Bates, T. H., Wolsingham, Darlington.
Bayley, C. H., West Bromwich.
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Bennett, Capt. H. Anthony, Nelson Street, C.-on-M., Manchester.
Bingham, Rev. C. W., Bingham's Melcombe, Dorchester.
Binns, Isaac, Town Hall, Batley, Yorkshire.
Blandford, G. Fielding, M.D., 71, Grosvenor Street, London, W.
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove West, W.
Borrer, Lindfield, Red Oaks, Henfield, Hurstpierpoint, Sussex.
Bowen, H. C., The Grocer's Company Schools, Hackney Downs, Clapton, London, E.
Bradshaw, H., King's College, Cambridge.
Bretherton, F., 11, Broadwater Down, Tunbridge Wells.
Brigg, B. Septimus, Burlington House, Keighley.

Briscoe, J. P., F.R.H.S., Free Library, Nottingham.
Britten, J., British Museum, London, W.C.
Brodhurst, Rev. F., Sutton-in-Ashfield Vicarage, Mansfield, Notts.
Brooke, F. C., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Buckley, Rev. W. E., Rectory, Middleton Cheney, Banbury.
Buckton, G., North Hill, Round Hay, Leeds.
Burra, J. S., Ashford, Kent.
Burton, John H., 5, Trafalgar Square, Ashton-under-Lyne.
Campbell, Mrs G. M. E., 6, Greenbank Terrace, Plymouth.
Carillon, J. W., F.S.A., Wormhill, Buxton.
Carlingford, Rt. Hon. Lord, 7, Carlton Gardens, London, S.W.
Carr, Rev. E. T. S., St. Catherine's College, Cambridge.
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge.
Cartmell, Rev. Dr., Christ's College, Cambridge.
Childs and Son, Bungay.
Clough, J. C., Beacon House, Aspatria, Carlisle.
Colfox, T., Rax, Bridport.
Cooling, E., 42, St. Mary's Gate, Derby.
Cooper, Joseph, Eaves Knoll, New Mills, Derbyshire.
Cox, J. C., Hazlewood, Belper, Derbyshire.
Coxe, Rev. H. O., Bodleian Library, Oxford.
Craig, W. J. (care of) C. H. Craig, Esq., Reigate.
Craik, G. Lillie, Bedford Street, Covent Garden, London.
Crofton, Mrs., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev. Addison, 29, Sussex Gardens, Hyde Park, W.
Crofton, H. T., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, W.
Crossley, James, F.S.A., 2, Cavendish Place, C.-on-M., Manchester.
Curteis, Miss Bessy C., Leasam, Rye, Sussex.
Cust, R. N., 64, St. George's Square, London, S.W.
Dahlmann, Dr. R., 63, Grindelallee, Hamburg.
Davies, C., 15, Campden Grove, Kensington (through Trübner).
Davies, Rev. J., 14, Belsize Square, South Hampstead, N.W.
Davies, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton.
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Blandford, Dorset.
Deal, G., South Hill, Streatham Common, London, S.W.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle-upon-Tyne.
Dexter, Franklin B., Yale College, New Haven, Conn., U. S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.)
Dickinson, W., Thorncroft, Workington.
Dodd, J. Theodore, 27, Change Alley, Sheffield.
Doe, G., Castle-street, Torrington, North Devon.
Doig, W., Grammar School, Sheffield.
Dowman, R., 29, Shakspere Street, Ardwick, Manchester.
Downing, W., 74, New Street, Birmingham.
Dublin, Right Rev. Archbishop of, Dublin.
Earle, Rev. Professor J., Swanswick Rectory, Bath.

Eastwood, J. A., 4, Leamington Place, David Street, Manchester.
Ellis, Alexander J., 25, Argyll Road, Kensington, London, W.
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset.
English, A. W., Aislaby Lodge, Whitby.
Entwistle, Thomas, Manchester Road, Bolton, near Manchester.
Evans, Rev. D. S., Llanwrin Rectory, Machynlleth, Montgomeryshire.
Evans, Rev. J., Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop.
Evans, J. Bagnall, Nant yr Eglwys, Whitland, Caermarthenshire.
Evans, Sebastian, LL.D., Highgate, Birmingham.
Falconer, I. I., 2, Upper Phillimore Gardens, Campden Hill, W.
Fennell, C. A. M., Jesus College, Cambridge.
Fishwick, Lieut.-Col., F.S.A., Carr Hill, Rochdale.
Fleay, Rev. F. G., 33, Avondale Square, Old Kent Road, S.E.
Fowler, Rev. J. T., Bishop Hatfields Hall, Durham.
French, E., Lead Works, Hull.
Fritze, —, Stockholm.
Fry, Danby P., Local Government Board, Whitehall.
Furness, W., 39, Chester Street, Manchester. (*Two copies.*)
Furnivall, F. J., 3, St. George's Square, Primrose Hill, London, N.W.
Garnett, William, Quernmore Park, near Lancaster.
Gibbs, H. H., St. Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Goodchild, J. G., Milburn, Penrith.
Grahame, W. F. (per Grindlay and Co., 55, Parliament Street, S.W.).
Gratrix, S., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.
Greenslade, Rev. W., The Vicarage, Balne, Selby.
Grosart, Rev. A. B., Park View, Blackburn, Lancashire.
Gross, E. J., Caius College, Cambridge.
Gutch, Mrs., Holgate Lodge, York.
Hailstone, E., Walton Hall, Wakefield.
Hales, Professor J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.
Halkett, Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey.
Halkett, Miss M. K., Hollam, Dulverton, Somerset.
Hall, Fitzedward, D.C.L., Marlesford, Wickham Market, Suffolk.
Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester.
Hambly, C. H. Burbidge, The Leys, Barrow-on-Soar, Loughborough.
Hardcastle, E., M.P., 6, North Corridor, Royal Exchange, Manchester.
Hardwick, Charles, 72, Talbot Street, Moss Side, Manchester.
Harrison, Wm., F.S.A., Samlesbury Hall, near Preston.
Healey, C. Chadwick, Lincoln's Inn, London, W.C.
Heaton, Miss, 6, Woodhouse Square, Leeds.

Hetherington, J. Newby, 62, Harley Street, Cavendish Square, London, W.
Heugh, Hugh, Portland Street, Manchester.
Holland, R., Norton Hill, Runcorn.
Holt, Robert, Smithfield Market, Manchester.
Horsfall, J., Hillary House, Leeds.
Howorth, D. F., Stamford Terrace, Ashton-under-Lyne.
Hulme, E. C., 3, Woodbridge Road, Guildford.
Hume, Rev. Dr., All Souls' Vicarage, Liverpool.
Hutchinson, E., The Elms, Darlington.
Hyde, J., F.R.S.L., 84, George Street, Cheetham Hill, Manchester.
Jackson, H., Trinity College, Cambridge.
Jackson, Miss, 13, White Friars, Chester.
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare.
Jackson, W., Fleatham House, Saint Bees, Carnforth, Cumberland.
Jamieson, J. H., Advocate's Library, Edinburgh.
Jarvis, J. W., 15, Charles Square, Hoxton, N.
Jones, F., 65, Granville Park, Lewisham, S.E.
Jones, Joseph (Messrs. Fielder, Abercrombie & Co., Mansfield Chambers, St. Ann's Square, Manchester).
Jones, W. Stavenhagen, 79, Carlton Hill, London, N.W.
Kirkpatrick, Rev. A. F., Trinity College, Cambridge.
Lambert, Rev. J. C., Independent College, Taunton.
Leader, R. E., 18, Bank Street, Sheffield.
Lean, S. Vincent, Windham Club, St. James Square, London, S.W. (through Trübner).
Leathes, F. de M., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St. Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leigh, Colonel Egerton, M.P., Jodrell Hall, Holmes Chapel, Cheshire.
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone.
Lewis, Rev. S. S., F.S.A., Corpus Christi College, Cambridge.
Lincoln, Right Rev. the Bishop of, Riseholme, Lincoln.
Little, E. D., The Mount, Northallerton.
Lloyd, Miss E., Hazelcroft, Ripley, Yorkshire.
Lord, Miss F., 1, Norland Place, Notting Hill, W.
Lumby, Rev. J. R., St. Mary's Gate, Cambridge.
Lupton, F. M., Leeds.
Maclear, Rev. Dr., King's College School, Strand, W.C.
Macmillan, Messrs., Cambridge.
Macmillan, Alexander, Bedford Street, Covent Garden, London.
Magnusson, E., 31, Bateman Street, Cambridge.
Marshall, T., Highfield, Chapel Allerton, Leeds.
Mathwin, H., Jun., Bickerton House, Birkdale Park, Southport.
Mayor, Rev. Professor, St. John's College, Cambridge.
Medlicott, W. G. (care of B. Quaritch, 15, Piccadilly, W.)
Merriman, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.

Mielck, Dr., Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
Mildmay, Capt., 19, Charles Street, Berkeley Square, London, W.
Milner, G , Moston House, Moston, Manchester. *(Treasurer.)*
Moreton, Lord, Tortworth Court, Falfield, Berkeley.
Morgan, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
Morley, Professor, University College, London.
Morris, E. R., Homestay, Newtown, Montgomery.
Morris, Rev. M. C. F., St. Michael's College, Tenbury, Worcestershire.
Morris, Rev. Dr., Lordship Lodge, Wood Green, London, N.
Moule, C. W., Corpus Christi College, Cambridge.
Moulton, Rev. Dr., The Leys, Cambridge.
Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Muntz, G. H. M., Church Hill House, Handsworth, Birmingham.
Murdoch, J. B., Hamilton Place, Langside, Glasgow.
Murray, Dr. J. A. H., Mill Hill School, Hendon, N.W
Napier, Rev. F. P., Wesleyan College, Richmond, Surrey.
Napier, G. W., Merchistoun, Alderley Edge, near Manchester.
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge.
Nicholl, G. W., The Ham, Cowbridge, Glamorganshire.
Nicholson, Dr. B., 306, Goldhawk Road, Shepherd's Bush, London.
Nicol, H., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.
Niven, W. D., Trinity College, Cambridge.
Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport. (*Hon. Secretary.*)
Oliphant, T. L. Kington, Charlton House, Wimbledon, S.W.
Orton, Rev. J. S., Beeston St. Mary, Norfolk.
Owen, Rev. E., Caersws, Montgomeryshire.
Paine, Cornelius, 9, Lewes Crescent, Brighton.
Paine, W. D., Cockshot Hill, Reigate.
Parish, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Lewes.
Parker, G., 9, Hythe Bridge Street, Oxford.
Parker, Rev. James Dunne, LL.D., Vicar of Hawes, Bedale, Yorkshire.
Patterson, A. J., Kermeur-Coataudon, Guipavas, Finistère, France.
Patterson, W. H., Strandtown, Belfast.
Payne, W., Hutchlands, Cuckfield, Sussex.
Peacock, E., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peel, George, Soho Iron Works, Poland Street, Manchester,
Peile, J., Christ's College, Cambridge.
Philpot, Rev. W. B., South Bersted Vicarage, Bognor.
Picton, J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.
Poole, C. H., Pailton, Rugby.
Porter, R. T., Beckenham, Kent.
Powley, Miss, Langwathby, Penrith, Cumberland.
Prescott, Rev. I. P., The Vicarage, Prior's Marston, Daventry.
Priaulx, O. de B., 8, Cavendish Square, W.
Pugh, G., Wheathill, near Wellington, Salop.

Raven, Rev. Dr., Grammar School, Yarmouth.
Redfern, Rev. R. S., Acton Vicarage, Nantwich.
Reid, J. S., Christ's College, Cambridge.
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar.
Rigby, John, Fern Lea, Altrincham, near Manchester.
Robertson, J. D., 53, Queen's Gate, London, S.W.
Robinson, C. C., Canonbury Tower, London, N.
Robinson, F. K., Whitby.
Rock, W. F., Hyde Cliff, Blackheath, S.E.
Ronksley, J. G., 12, East Parade, Sheffield.
Roofe, W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset.
Ross, F., 24, Harrington Street, Hampstead Road, N.W.
Rowley, Charles, Jun., The Glen, Church Lane, Harpurhey, near Manchester.
Rowntree, J. S., Mount Villas, Dringhouses, near York.
Sandbach, J. E., Shaw Holme, Withington, Manchester.
Sandys, J. E., St. John's College, Cambridge.
Satchell, Thos., The Lodge, Oak Village, London, N.W.
Schofield, Thos., Commercial Mills, Cornbrook, Manchester.
Searle, Rev. W. G., Oakington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Shaw, J., 5, Great Knightrider Street, Doctor's Commons.
Shelly, J., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U.S.
Simmons, Rev. Canon, Dalton Holme, Hull.
Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge. (*Two copies.*)
Slater, Edwin, St. Ann's Square, Manchester.
Smart, Bath C., M.D., 90, Gt. Ducie Street, Manchester.
Smiles, S., 4, Pembroke Gardens, Kensington, W.
Smith, A. Russell, 36, Soho Square, London, W.
Smith, C. Roach, Strood-by-Rochester, Kent.
Smithson, E. W., St. Mary's Lodge, York.
Snelgrove, A. G., London Hospital, E.
Somerset, Rev. R. B., Trinity College, Cambridge.
Spurrell, W., 37, King Street, Carmarthen.
Stacye, Rev. J., The Lodge, Shrewsbury Hospital, Sheffield.
Stead, R., Christ's College, Brecon, S. Wales.
Stevens and Haynes, Bell Yard, Temple Bar, London, W.C.
Stephens, Professor, Cheapinghaven, Denmark. (Care of Messrs. Williams and Norgate.)
Storr, F., 40, Mecklenburg Square, London, W.C.
Stott, Jos. Seville, Mount Street, Halifax.
Stratmann, Dr. F. H., Krefeld, Germany.
Stubbin, J., 29, Great Charles Street, Birmingham.
Surtees, Rev. F. Scott, Sprotburgh Rectory, Doncaster.
Swainson, Rev. C., High Hurst-Wood Vicarage, Uckfield, Sussex.

Sweet, C., 140, Maida Vale, London, W.
Sweet, H., 140, Maida Vale, London, W.
Swindells, G. H., Oak Villa, Heaton Moor, Stockport.
Tancock, Rev. O. W., King's School, Sherborne.
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.
Taylor, Rev. H. B., Abbey Foregate, Shrewsbury.
Ten Brink, Professor (per Messrs. Trübner).
Tennyson, Alfred, Aldworth, Blackdown, Haslemere.
Terry, F. C., Birkbeck School House, Cardiff.
Theobald, Dr. A., 29, Schöne, Aussicht, Hamburg.
Thompson, Joseph, Pinmill, Ardwick, Manchester.
Thompson, R., St. Paul's Square, York.
Thorp, Wm., Jun., 39, Sandringham Road, Kingsland, E.
Thorpe, Rev. J. F., Hernhill Vicarage, Faversham, Kent.
Timmins, S., Elvethan Lodge, Birmingham.
Tinkler, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire.
Toller, T. Northcott, Prince's Road, Fallowfield, Manchester.
Tombs, Rev. J., Burton Rectory, Haverford West, Pembrokeshire.
Tomkins, Rev. H. G., Park Lodge, Weston-super-Mare.
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire.
Trevor, Rev. G. A., Queen's Gardens, Lancaster Gate, London.
Truro, The Rt. Rev. the Bishop of.
Turnbull, Thomas, J.P., Whitehall Dockyard, Whitby.
Twietmeyer, A., Leipzig.
Tylee, C. J., Stanthill, Dursley, Gloucestershire.
Usherwood, Rev. T. E., Glenoldin, Bournemouth.
Viles, E., Pendryl Hall, Codsall Road, Wolverhampton.
Vloten, Dr. J. Van, Haarlem, Holland.
Wace, F. C., St. John's College, Cambridge.
Walker, J. L., 6, Albany Courtyard, London, W.
Wallis, H. W., Cambridge (per Messrs. Trübner).
Walther, Dr., 22, Grindelberg, Hamburg.
Walton, Rev. T. J., Ickleford Rectory, Hitchin.
Warburton, S., Sunnyhill, Crumpsall, near Manchester.
Waugh, Edwin, Sagar Street, Strangeways, Manchester.
Weatherhill, H., Fulford Road, York.
Wedgwood, Hensleigh, 31, Queen Anne Street, London, W.
Welch, W., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Welch, Capt. G. A. W., R.N., 18, Lansdown Terrace, Cheltenham.
Whelpton, Rev. H. R., St. Saviour's Parsonage, Eastbourne.
White, R., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, Rev. H. S., Stoke Cottage, Stoke, Devonport.
Wiley, J. and Son, New York, U. S. (per Messrs. Trübner).
Wilkins, Professor A. S., Victoria Park, Manchester.
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, Laurel House, Horsham Road, Dorking.
Wilkinson, J. H., Leeds District Offices, New Briggate, Leeds.

Wilkinson, Isaac, Boosbeck, Guisbro', Yorkshire.
Williams, S. H., 5, Essex Court, The Temple, E.C.
Wilson, E. S., Melton Grange, Brough, Yorkshire.
Wilson, E., 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, J., 12, King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, T., Hilary Place, Leeds.
Wilson, J. G., M.A., Worcester College, Oxford.
Woolley, T. S., South Collingham, Newark.
Wordsworth, Rev. C., Glaston Rectory, Uppingham, Rutland.
Wright, W. Aldis, Trinity College, Cambridge.
Zupitza, Prof. Dr., University of Vienna (per Messrs. Trübner).

The Honorary Secretary cannot undertake to reply to every communication. A reply will be sent in all cases where one is really required, but a delay of two or three weeks is sometimes inevitable.

All complaints as to the non-delivery of the Publications should be addressed to the Publishers.

Subscriptions should be paid to the Treasurer, and not to the Secretary.

☞ *The Subscriptions for* 1879 *are due on January* 1, *and should be paid at once to* George Milner, Esq. *(Treasurer), Moston House, Moston, Manchester, by Cheque or Post-office Order (payable at the Manchester Post-office), or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King Street, Manchester.*

☞ **No Publications for any year are sent to Members who have not paid their subscriptions for that year.**

Sixth Annual Report,

For the Year 1878.

---

§ 1. *Publications of the Year.*
§ 2. *Classified View of the Six Years' Work.*
§ 3. *Arrangement of the Publications for Binding.*
§ 4. *Work in Preparation.*
§ 5. *County Arrangements and Editors.*
§ 6. *Publications for* 1879.
§ 7. *Donations of Books and Pamphlets.*
§ 8. *Finances and Membership.*
§ 9. *The Dialect Library.*
§ 10. *Dialect Work outside the Society.*
§ 11. *Probable Term of the Society's Work.*
Treasurer's Balance Sheet.
List of Subscribers.

---

§ 1. Three publications have been issued to the members during the past year, namely, a Glossary of Cumberland Words and Phrases, by Mr. William Dickinson, F.L.S.; Tusser's Five Hundred Pointes of Good Husbandrie, edited, with Introduction, Notes, and Glossary, by Mr. William Payne and Mr. Sidney J. Herrtage; and the first part of a Dictionary of Plant Names, by Mr. James Britten, F.L.S., of the British Museum, and Mr. Robert Holland. Although numerically this is the smallest issue of any year since the first, in bulk it is the largest. The members have every reason to congratulate themselves upon the addition to their list of the new edition of Tusser. The volume contains not only a most careful reprint of the 1580 edition, collated with the editions of 1573 and 1577, but also a reprint from the unique copy in the British Museum of *A Hundreth Good Pointes of Husbandrie*, 1557, and the notes and glossary are most ample and valuable. The editor of *Notes and Queries* (January 11, 1879) remarks that "among

the many volumes issued by the various publishing societies during the past few years, it would be difficult to find one more creditable to all concerned in its production than the English Dialect Society's edition of Thomas Tusser's old English classic." No less excellent in workmanship, and perhaps even more widely acceptable, is the Dictionary of English Plant Names, the first instalment of which Messrs. Britten and Holland have been able to complete and pass though the press during the year. They are moving on with the remainder, and hope to have a second part ready for the printer in time for issue during 1879. Mr. Dickinson's work is a revised and much extended edition of a Glossary which has long been regarded as the standard dictionary of Cumberland words and phrases. As it had been out of print for some time, the Council gladly availed themselves of the opportunity of including it among their Publications. A Supplement of some sixteen pages has since been prepared by Mr. Dickinson. It is already in type, and has been paged so that it may be bound with the Glossary.

§ 2. The following shows what has been accomplished by the Society during its six years' existence, either in the way of re-editing and reprinting scarce or generally inaccessible glossaries, or of publishing original works. The list is arranged under the names of districts or counties.

CUMBERLAND:
Glossary. By William Dickinson, F.L.S. (Original.) With Supplement. 1879.

DERBYSHIRE:
Lead-Mining Terms, by Manlove, 1653, with Glossary by Tapping, 1851. (Reprint.)
Lead-Mining Terms, by T. Houghton, 1681. (Reprint.)
Mining Terms. By J. Mawe. 1802. (Reprint.)

DEVONSHIRE:
Provincialisms of West Devonshire. By W. H. Marshall. 1796. (Reprint, with additions by J. Shelly.)

EAST ANGLIA:
East Anglian Words. From Spurden's Supplement to Forby. 1840. (Reprint.) Will appear among the 1879 Publications.

GLOUCESTER:
Provincialisms of the Vale of Gloucester. By Marshall. 1789. (Reprint.)

HEREFORDSHIRE:
Words used in Herefordshire. By J. Duncumb. 1804. (Reprint.)

KENT:
Words used in the Isle of Thanet. By Rev. J. Lewis. 1736. (Reprint.)
An Alphabet of Kenticisms, by Rev. Samuel Pegge, 1736. Edited by Rev. W. W. Skeat. (Reprint, re-arranged, with additions.)

LANCASHIRE:
Glossary. (A to E.) By J. H. Nodal and G. Milner. (Original.)

LINCOLNSHIRE:
Glossary of Words used in the Wapentakes of Manley and Corringham. By E. Peacock, F.S.A. (Original.)

MIDLAND COUNTIES:
Provincialisms of the District with Leicester as Centre, including principal parts of the counties of Leicester, Rutland, and Warwick, and margins of other adjoining shires. By Marshall. 1796. (Reprint.)

NORFOLK:
Provincialisms of East Norfolk, by Marshall, 1787. (Reprint.)
OXFORDSHIRE:
Oxfordshire Words. By Mrs. Parker. (Original.)
SCOTLAND:
Early Glossary. 1595. Edited by J. Small, M.A.
SOMERSET:
The Dialect of West Somerset. By F. T. Elworthy. (Original.)
Grammar of West Somerset. By F. T. Elworthy. (Original.)
SUFFOLK:
Suffolk Words: from Cullum's History of Hawsted. 1813. (Reprint.) Will appear in the 1879 Publications.
SURREY:
Provincialisms. By G. Leveson Gower. (Original.)
SUSSEX:
Dictionary of Sussex Dialect. By Rev. W. D. Parish. (Original.)
WARWICKSHIRE:
South Warwickshire Words. By Mrs. Francis. (Original.)
WILTSHIRE:
Wiltshire Words. From Britton's Beauties of Wiltshire, 1825, compared with Akerman's Glossary, 1842. (Reprint.) Will appear in the 1879 Publications.
YORKSHIRE:
Cleveland Words: Supplementary to Glossary. By Rev. J. C. Atkinson. (Original.)
East Yorkshire Provincialisms. By Marshall. 1788. (Reprint.)
Ditto ditto. 1796. Supplement. (Reprint.)
Holderness Glossary. By F. Ross, R. Stead, and E. Holderness. (Original.)
Mid Yorkshire Glossary. By C. C. Robinson. (Original.)
North of England Words. By J. Hutton, (Reprint.)
Swaledale Glossary. By Captain John Harland. (Original.)
West Riding Words. By Dr. Willan. 1811. (Reprint.)
Whitby Glossary. By F. K. Robinson. (Original.)
GENERAL:
Bibliographical List. (Original.)
Dialectal Words. From Kennett's Parochial Antiquities. 1695. (Reprint.)
Dictionary of English Plant Names. (A to F.) By James Britten and Robert Holland. (Original.)
History of English Sounds. By Henry Sweet. (Original.)
On the Survival of Old English Words in our Dialects. By Dr. Richard Morris. (Original.)
On the Dialects of Eleven Southern Counties, with a New Classification of the English Dialects and two maps. By Prince L. L. Bonaparte. (Original.)
Tusser's Five Hundred Pointes of Good Husbandrie. Edited by W. Payne and S. J. Herrtage. (Reprint, with Original Notes and Glossary.)
Various Provincialisms. From Hearne's Glossaries. 1725. (Reprint.)
Ray's Collection of English Words. 1691. (Reprint, re-arranged, and edited by Rev. W. W. Skeat.)

§ 3. Enquiries have been made from time to time as to the best method of arranging the Society's Publications with a view to binding. In one or two instances the enquiries have taken the shape of remonstrance, if not of complaint. One member withdrew from the Society "with regret," in consequence of what he described as "a want of method in the issues," adding "I hope some day to see the publications sufficiently complete for intelligible arrangement, and then to possess myself of them." This is, of course, utterly unreasonable. No printing society that ever existed has

been able to map out an ideal scheme at the outset, and to follow the same systematically. It is of the very nature of such societies that they must put forth something every year; that they must avail themselves of such work as can be got ready by their volunteer workers and editors; and that the methodical arrangement of the whole of their publications must await the completion of the undertaking. All that is needed is the exercise of a little patience and forbearance on the part of the members. By way of *suggestion*, and by no means as indicating a matured scheme of arrangement (which is quite out of question at present), a reprint of Professor Skeat's answer to a correspondent of *Notes and Queries* on this subject was issued to the members of the Society in July last. It is here reproduced, as follows:—

"There is no doubt but that the best way of binding publications of a society like the Early English Text or the English Dialect Society is, in theory, to keep every separate work in a separate volume. Even if a work extend only to a few pages, it should, nevertheless, if complete in itself and not subject to addition, be bound by itself and be properly lettered with a title sufficiently distinctive. Such is the scientific and theoretical method. But it often happens in practice that such a method is inconvenient, as multiplying the number of volumes and the cost of binding. As to the extent to which the right rule should be broken through, it is simply impossible to give more than a few general hints. It becomes a purely personal matter, and depends on the peculiar requirements of the owner of the volumes. This being so, I can only speak for myself, and say what I have done with my own books, with such slight amendments as experience has dictated. I must premise that I am merely a 'working man,' and pay small regard to the outside of the book, but only aim at the convenience of getting at the inside as soon as possible. I also wish to avoid expense, and have to resort, in consequence, to the practice (wholly incorrect) of binding together as many of the publications as will comfortably go into one volume. For brevity, I use the numbering of the publications as shown on the wrapper of No. 19, *i.e.* An Outline of the Grammar of the Dialect of West Somerset.

"Nos. 1, 5, 6 make a volume of 'Reprinted Glossaries.'

"Nos. 2, 8, 18 make up the 'Bibliographical List.' Together with these I have bound up all the reports, advertisements, &c., hitherto received, and a copy of Mr. Ellis's *Varieties of English Pronunciation*, containing the account of Glossic. The disadvantage is, that future reports will have to go somewhere else; but there is some advantage in having the old reports disposed of.

"Nos. 3, 12, 9, and 13 (observe the order) make a volume of Original Glossaries, marked C. 1 to C. 7.

"No. 4 may go by itself, or, conveniently enough, with Nos. 11 and 17.

"No. 6* by itself. No. 15 by itself. But Nos. 14 and 16 (both Yorkshire) go together well enough.

"No. 10 should wait for the present. So should No. 7, to go with No. 19, and the Glossary of West Somersetshire which is yet to come.

"This reduces the whole set to seven volumes (complete), and leaves a few incomplete parts over. It is better not to *number* the volumes, but to *letter* them so as to show the contents.

"WALTER W. SKEAT."

Whilst Professor Skeat's suggestions will doubtless prove acceptable to many members who wish to bind immediately, the Council hope to be able ere long to issue a series of title-pages adapted to groups of the Society's Publications, after the example set many years ago by the Percy Society.

§ 4. The record of the work in preparation again shows some new features, though for the most part the report is a repetition of the promises of previous years. The following is the report for each county or district, showing all that is being done:—

Beds. A Glossary has been many years in preparation. Contributions to be forwarded to the Rev. W. F. Rose.

Berks. Contributions of some words have been received from the Rev. W. F. Rose. Sir F. Madden's MSS. also contain some notes of words.

Cheshire. Mr. Robert Holland will edit a Glossary of Cheshire Words for the Society. He writes: "I shall be glad of the assistance of any who may be in a position to help me. Contributions of words; of sentences which have been actually heard and noted down, and which illustrate the use of peculiar words; of Cheshire proverbs or colloquial phrases; and the titles of old books which are likely to illustrate the dialect will be acceptable, and I need scarcely add will be duly acknowledged. In sending words it will be advisable to distinguish those that are nearly obsolete or quite obsolete."

Cornwall. The Society has just been placed in possession of two important collections of Cornish words and phrases. The first is by Miss M. A. Courtney, of Alverton House, Penzance, and consists mainly of words in colloquial use in West Cornwall. Miss Courtney has been assisted by her father, by Mr. Westlake, of Lostwithiel, and others, and has also incorporated a list kindly supplied by the Rev. Flavell Cook, through Professor Skeat. The other collection is that of Dr. Thomas Q. Couch, F.S.A., of Bodmin, and is a glossary of the words and phrases of East Cornwall. Dr. Couch's father, the late Mr. Jonathan Couch, was a diligent collector of Cornish words, and contributed to *Notes and Queries*,

Series I., vol. x., a list of words in use at Polperro; and the list in the *History of Polperro* and the two papers read before the Royal Institution of Cornwall and subsequently reprinted at Truro, were prepared by Dr. T. Q. Couch, who has now placed the entire gathering, revised and with additions, at the service of the E. D. S. It is probable that arrangements may be made for the publication of the two collections in one volume.

Cumberland. Immediately after the issue of the Society's edition of Mr. William Dickinson's revised and extended Glossary, the venerable author received from the Rev. Robert Wood (an octogenarian) a list of about four hundred words which had either been omitted by Mr. Dickinson or were used with different meanings in Mr. Wood's locality. These, with further additions by Mr. Dickinson, have been printed as a Supplement to the Glossary proper, and it will appear among the 1879 Publications. Miss Powley, well known as a careful observer, has promised to prepare for the Society her collection of Cumberland words, with notes on the old customs and old industries of the county on which the words throw light. If some member would contribute a chapter on the pronunciation of the various Cumbrian districts, with illustrations in Glossic, the Society will probably have done all that is now possible in connection with the dialect of Cumberland.

Derbyshire. Dr. Pegge's MS. of Derbycisms has been transcribed for the Society, to be edited by Mr. Hallam, assisted by Professor Skeat.

Devonshire. A Glossary is being prepared by Mr. Shelly; to be printed for the Society.

Dorsetshire. Some words have been contributed by the Rev. William Barnes, which are not to be found in his Glossary.

Essex. Professor Skeat has collected a considerable number of Essex words, from various sources.

Hants. The collections by Sir F. Madden and F. Wise, Esq., have been arranged by Professor Skeat, and are ready for the press.

Lancashire. The authors of this Glossary regret the delay in the publication of the second part, but it has arisen from unavoidable causes.

Leicestershire. A Glossary has been undertaken, to be printed for the Society, by Dr. Sebastian Evans, son of the late Rev. A. B. Evans, D.D., author of a Leicestershire Glossary. It will be founded upon his father's work, but will be almost entirely re-written. Miss Ellis's list of Leicestershire words (Report for 1873, p. 10) has been forwarded to Dr. Evans for his use in the work.

Lincolnshire. Mr. Edward Sutton, of North Road, West Gorton, Manchester, has placed at the service of the Society a list of words in use, now or recently, in North Lincolnshire. The precise locality is between Alford and Grimsby, with Louth as a centre.

Montgomeryshire. The Rev. Elias Owen, of Caersws, is engaged upon a Glossary.

Norfolk. Spurden's Supplement to Forby, a very scarce work, has been edited by Professor Skeat, and forms one of the volumes of Reprinted Glossaries, which will be the first of the Society's Publications for 1879. The work is ready.

Notts. Mr. R. White has a Glossary in hand.

Somersetshire. Mr. F. T. Elworthy has been engaged for many years collecting materials for a Glossary of West Somerset words. See last year's Report, p. 5.

Staffordshire. Mr. C. H. Poole, of Pailton, Rugby, has undertaken the preparation of a glossary. Mr. Alfred T. Story, of Hanley, is also engaged in the collection of words in use in the northern part of the county.

Suffolk. A list of Suffolk words, from Cullum's History of Hawsted, 1813, is included in the volume of reprints, which will form the first of the Society's Publications for 1879.

Westmoreland. A Glossary by the late Mr. Just will be edited by Professor Skeat. Mr. William Jackson, F.S.A., has had a transcript made of a MS. Glossary of North-Country words by the late Rev. John Hodgson, and is now examining it with a view to its publication by the Society if it proves sufficiently valuable.

Yorkshire. Mr. Marshall's supplementary list of East Yorkshire words, 1796, is included in the volume of Reprinted Glossaries to be issued as the first of the 1879 publications. Three original Glossáries are in preparation—Mr. J. G. Goodchild's of Swaledale words; the late Rev. A. Easther's list of Huddersfield words, by the Rev. Thomas Lees, of Wreay, Carlisle; and a Sheffield Glossary, by Mr. R. E. Leader and Mr. William Doig.

Ireland. Mr. W. H. Patterson has prepared a list of Belfast words, or rather of words in use in the counties of Down and Antrim. Dr. A. Hume, of Liverpool, has compiled an exhaustive dictionary of Irish provincialisms, which he will permit us to print.

Several contributions of a minor character have been received, amongst which may be mentioned Montgomeryshire words, from Mr. E. R. Morris; Herefordshire words (not found in Sir George C. Lewis's work), from Mr. J. C. Gregg, of Ledbury; some Cambridgeshire words, chiefly from the neighbourhood of Orwell and Royston, by Mr. J. D. Robertson; Gloucestershire and Cornwall

words, from Miss Douglas, of Clifton; Worcestershire and Berkshire words, from the Rev. C. Wordsworth; Somersetshire words, from Mr. Shelly; Yorkshire and Shropshire words, from Mr. Munby; Sheffield, Oxfordshire, and Wiltshire words, from Mr. J. Theodore Dodd; and various words from Mrs. Gutch.

Specimens of Dialects. The *Athenæum*, of September 7, 1878, in concluding a review of some of the recent works of the Society, said:—"We still look in vain among the Society's publications for reprints of noted dialect compositions, which are now so scarce as to be practically inaccessible to the student. Their absence is the more remarkable from the little cost which their reprinting would entail, and the popularity which they would secure. Why should not the committee ask Mr. Elworthy to re-edit the famous 'Exmoor Scolding,' so often referred to as a land-mark in the history of South-Western English? An edition, with a glossary, indicating the obsolete words and grammatical forms, and comparing them with those of the present dialect, such as no one else could draw up so well as Mr. Elworthy, would be a valuable feature of next year's issue." The re-issue under competent editorship (when obtainable) of scarce and notable specimens of dialect literature has formed part of the Society's scheme from the outset; and it has been delayed chiefly in the hope of securing a general editor for the entire series. As that seems to be out of the question, it has been decided to print the pieces without any particular order, each piece being edited by a different man, and just as found most convenient. The series will begin with the "Exmoor Scolding," and the "Exmoor Courtship," edited by Mr. F. T. Elworthy; the "Bran New Wark" of William de Worfat, edited by Professor Skeat; and perhaps one or two others.

Paston Letters. Mr. Sidney J. Herrtage has kindly offered to prepare a complete Glossary of the dialectal words and forms in the Paston Letters. The offer has been thankfully accepted.

Fish Names and Fishing Terms. Mr. Thomas Satchell is preparing a List of the Local Names of British Fishes, Marine Animals, and Fishing Appliances. He writes to the Honorary Secretary: "When completed it will embody the result of enquiries made specially for the purpose, among the fishermen and local naturalists, at more than a hundred places on the coast of the United Kingdom; and such information respecting the fish of inland waters as I may be able to gather by the aid of our members and others. The List now (November 22, 1878) contains about five hundred words, which may ultimately be increased to between seven and eight hundred." In another letter, Mr. Satchell says: "I take the fishing population of our coasts to be more connected one with another than with the people of the counties which they fringe; but, notwithstanding this connection produced by constant intercourse, a well-known Scottish naturalist writes me that 'every

fishing cove will be found to have its own name for fish.' " The work will probably be ready for the press in the course of the year 1879.

Notes and Queries. Mr. J. Eglington Bailey, F.S.A., has undertaken to arrange and edit the Index to the list of Provincialisms mentioned in *Notes and Queries.* The index to the twelve volumes of the First Series has been completed by Mr. Satchell; and that to the Fourth Series by Mrs. Gutch. Mr. Bailey will himself compile the index to the Fifth Series, which may as well now be included in the volume.

§ 5. The following is a list of the counties for which editors are now provided, and such members as have but a few words to contribute should communicate directly with the workers here indicated, instead of sending them in to the Secretary. For addresses, see the List of Subscribers.

Bedfordshire and Berkshire. The Rev. W. F. Rose.
Cheshire. Robert Holland, Esq.,
Cornwall, East. Dr. Thomas Q. Couch, Bodmin.
Cornwall, West. Miss Courtney, Alverton House, Penzance.
Cumberland. William Dickinson, Esq.
Derbyshire. T. Hallam, Esq.,
Devonshire. J. Shelly, Esq.
Lancashire. J. H. Nodal, Esq.
Leicestershire. Dr. Sebastian Evans.
Lincolnshire. E. Peacock, Esq.
Nottinghamshire. Mr. R. White.
Somersetshire. F. T. Elworthy, Esq.
Staffordshire. C. H. Poole.
Sussex. Rev. W. D. Parish.
Warwickshire. Mrs. Francis.
Westmoreland. William Jackson, Esq.
Yorkshire. (1) Neighbourhood of *Swaledale,* J. G. Goodchild, Esq.; (2) *Whitby,* Mr. F. K. Robinson; (3) *Huddersfield,* Rev. T. Lees; (4) *Sheffield,* R. E. Leader, Esq.; (5) *Holderness,* F. Ross, Esq., or R. Stead, Esq.
Essex, Hants, Kent, Norfolk. Rev. Professor Skeat.
Isle of Wight. C. Roach Smith, Esq.
Wales (Montgomeryshire). Rev. E. Owen.
Scotland. Dr. J. A. H. Murray.
Ireland. Rev. Dr. Hulme; or (for *Down* and *Antrim*) W. H. Patterson, Esq.

All information relating to any other counties, and everything of a general character, should be sent to the Honorary Secretary, J. H. Nodal, The Grange, Heaton Moor.

§ 6. The Publications for 1879 will probably be selected from the following:—

23. Five Reprinted Glossaries, including Wiltshire, East Anglian, Suffolk, and East Yorkshire Words, and Words from Bp. Kennett's Parochial Antiquities. Edited by the Rev. Professor Skeat, M.A. *(Ready.)*
24. A Supplement to the Cumberland Glossary. By W. Dickinson, F.L.S. *(Ready.)*

Specimens of Dialects: I. The Exmoor Courtship and the Exmoor Scolding; edited by F. T. Elworthy. II. William of Worfat's Bran New Wark; edited by Professor W. W. Skeat; and perhaps others.

Plant Names. By James Britten, F.L.S., and Robert Holland, Part II.

Fish Names and Fishing Terms. By Thomas Satchell.

§ 7. The following books and pamphlets have been received during the year:—

From Prince Louis Lucien Bonaparte:—

Versions of the Song of Solomon.

1. In Saxon-English. By George M. Green. 1862.
2. Dialect of Sussex. By M. A. Lower, F.S.A. 1860.
3. Norfolk Dialect. By Rev. Edw. Gillett. n.d.
4. Living Cornish Dialect. 1859.
5. North Wiltshire Dialect. By Edward Kite. n.d.
6. Dorset Dialect. Rev. William Barnes. 1859.
7. Somerset Dialect. T. Spencer Baynes, LL.B. n.d.
8. East Devonshire Dialect. Geo. P. R. Pulman. 1860.
9. Devonshire. Henry Baird.
10. Lancashire (as spoken at Bolton). James Taylor Staton. 1859.
11. North Lancashire. James Phizackerley. 1860.
12. Yorkshire: West Riding. Charles Rogers. n.d.
13. ,, Sheffield. Abel Bywater. 1859.
14. ,, North (Whitby). F. K. Robinson. n.d.
15. ,, Craven. H. A. Littledale. 1859.
16. Durham: Weardale. Thomas Moore. n.d.
17. Westmoreland. Rev. John Richardson, M.A. n.d.
18. Cumberland. John Rayson. n.d.
19. Central Cumberland. William Dickinson. 1859.
20. Northumberland. Joseph Philip Robson. n.d.
21. Newcastle. Joseph Philip Robson. n.d.
22. ,, John George Forster.
23. Lowland Scotch. n.d.
24. ,, Jos. P. Robson. 1860.
25. ,, George Henderson. 1862.

From Mr. James Brown, Douglas (the Publisher):—

The Doctor. By the Author of Betsy Lee. [Thomas E. Brown, Esq., Principal of Clifton College, Bristol. In the Anglo-Manx dialect. Originally published in the *Isle of Man Times*. Reprinted in this form for private circulation.] Douglas: James Brown & Co. 1876.

From Joseph Johnson, Esq., Douglas:—

The Isle-iad; or King Orry's Banquet. A fragment of a Mankish Tale. [By Oscar Harrison. In the Anglo-Manx dialect.] Douglas: James Brown & Co. 1875.

From J. H. Nodal, Esq.:—

Tommy Woker's Account of "T' Reysh Bearin." Red ta sum Kendal Fwoak, Jeny. 20, 1863. By the Rev. Thomas Clarke, Rector of Ormside. Kendal, 1863.

The Birtle Carter's Tale about Owd Bodle. By Edwin Waugh. Manchester, 1861.

From Mr. Robert Holt:—

Sweepings from Traddlepin Fold: or Chapters from the Life of Owd Linderinbant. By Benj. Brierley. Oldham, 1862, pp. 76.

From J. Shelly, Esq.:—

MS. copy of the Dialogue between Gracey Penrose and Malley Trevisky. (E. D. S. Bibliog. List, p. 42, under Charles Fox.)

From the Rev. Professor Skeat:—

About fifty books and pamphlets.

Committee on Devonshire Provincialisms:—

First Report. Read at Kingsbridge, July, 1877. Edited by F. H. Frith, Hon. Sec. of the Committee.

Second Report. Read at Paignton, July, 1878. Edited by F. H. Frith.

§ 8. The Treasurer's statement of accounts calls for no special comment. The receipts of the year, including the balance in hand at the beginning of 1877, have been £384, and the payments have been £368, leaving a balance of £16 in hand. The number of members on the list is 300, and of public libraries 44, making a total of 344. The Council have not yet succeeded in redressing the over-expenditure of earlier years, as the payments for printing accounts are still somewhat in arrear, but the financial position of the Society is sound; and if the number of members could be increased to four hundred, its work could be expedited, and its efficiency proportionately increased.

§ 9. The Council have pleasure in announcing that they have completed arrangements with the Free Libraries Committee of the Corporation of Manchester for the establishment of an English

Dialect Library, and the whole of the books belonging to the E.D.S. have been placed on the shelves of the Central Public Library in the old Town Hall, King Street, Manchester. To these, the dictionaries and dialect books already in the possession of the Manchester Corporation have been added. The objects and purpose of this Dialect Library were fully set forth in the Report for 1878, pp. 9—12. It is hoped that Members of the E.D.S. will help to make the collection complete by the gift of books, pamphlets, cuttings, and other illustrations of dialect literature. A catalogue is in preparation. During the continuance of the Society, its members may obtain the loan of any work on application to the Honorary Secretary. No other persons will be permitted to take away any book or pamphlet from the building, but the contents will be accessible to the general public for reference.

§ 10. It may not be out of place in the Annual Reports of the E. D. S. to notice from time to time the work which is going on beyond its pale. During the past year Miss Jackson, of Chester, has completed the first portion of her Shropshire Glossary. It was originally anticipated that this work would be included in the Society's series, and that impression has probably been conveyed to the members by the references to the Glossary which have appeared in previous Reports. It is due to Miss Jackson to say that she has always intended to publish the Glossary on her own account.* Another work, which has been carried on for the past four or five years, has been the collection of Verbal Provincialisms of Devonshire, by a committee of the Devonshire Association of Science, Literature, and Art. The undertaking was begun by Mr. William Pengelly, F.R.S., whose collection of provincialisms of the south-western portion of the county, with elaborate explanatory notes (pp. 169), was issued in 1875. The committee has since published two reports, one in 1877, and the second in July, 1878, and is still continuing its researches. The most important undertaking, however, is that upon which Mr. A. J. Ellis, F.R.S., has been engaged for many years on behalf of the Philological, Early English Text, and Chaucer Societies, and which in its concluding form—a general survey of the Pronunciation of English Dialects—is now approaching completion. In a circular just issued (January, 1879), Mr. Ellis says:—"The kindness of about four hundred informants, during the last six or seven years, has furnished me with nearly 140 versions of one Comparative Specimen, and more than 300 Word Lists, some very valuable, with the pronunciation more or less completely noted.

---

* I fear I must take the blame of any false impression that may have been given to the contrary.—*Note by Professor Skeat.*

I have thus obtained some information from every county in England and the principal dialectal centres in Scotland." He adds :— "But the information from many districts (especially those between Sussex and the Humber), is not sufficient for me to refer their modes of speech with certainty to their proper classes, and to state their characteristics. I have therefore arranged a new and very short comparative specimen, called *The Dialect Test*, containing, on the whole, only seventy different words, which have been selected, by means of the information already received, as highly characteristic of our varieties of speech. It would be a great kindness to me, if those who are capable of translating this *Test*, in the simple manner suggested in the prefixed directions, would favour me by undertaking the trouble. I naturally address those who have already sent me Word Lists from Districts where I have no proper specimen of writing, and I trust that they will excuse my importunity in asking them for this additional assistance. I have also ventured to address many persons whom I have not hitherto asked for any help in this way, but who reside in districts from which information is still much needed." Copies of this circular may be obtained on application to Mr. Ellis, Argyll Road, Kensington, London, W.; and any member of the E. D. S. who may be able and disposed to help would be doing good service by co-operating with Mr. Ellis in his important work.

§ 11. At the close of the sixth year of the Society's existence, it is a fair subject for consideration whether some definite estimate of its probable duration cannot be arrived at. It is not possible, of course, to fix the time to a year, but on a survey of the work yet to be done an approximate conclusion is perhaps attainable. By a determined effort on the part of the Society's workers it seems likely that the whole can be accomplished within the next four or five years.

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR 1878.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with* GEORGE MILNER, *Treasurer.*

RECEIPTS.

	£	s.	d.
BALANCE, 31st December, 1877	34	17	1
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS (including 88 payments for years previous to 1878, and 14 payments, in advance, for future years)	343	2	5
SALES OF BOOKS through Messrs. Trübner and Co.	5	8	11
BANK INTEREST	0	14	5
	£384	2	10

PAYMENTS.

	£	s.	d.
PRINTING	328	2	6
COMMISSION (Messrs. Trübner & Co.) ...	18	15	0
POSTAGE (including postal carriage of books)	15	18	0
ADVERTISEMENTS	1	12	0
STATIONERY AND SUNDRIES	2	1	9
BANK COMMISSION	1	4	3
BALANCE IN HAND, 31st December, 1878 ...	16	9	4
	£384	2	10

Audited and found correct, February 6th, 1879,

CHARLES HARDWICK, }
CHARLES ROWLEY, JUN., } *Auditors.*

LIST OF SUBSCRIBERS.

LIBRARY, Advocates', Edinburgh.
,, Berlin Royal (per Asher and Co.)
,, Birmingham Central Free (J. D. Mullins).
,, Blackburn Free (per William Counsell, Borough Treasurer's Office, Town Hall, Blackburn).
,, Bolton Museum and Library (per George Swainson, Treasurer's Office, Town Hall, Bolton).
,, Boston Athenæum, U. S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.)
,, Bradford Literary Club (per Charles Behrens, Manningham Lane, Bradford).
,, British Scandinavian Society (per J. Lee, 158, Leadenhall Street, London, E.C.)
,, Caius College, Cambridge.
,, Chetham, Manchester (per James Crossley, F.S.A.)
,, Chicago, U. S. (per Mr. Trübner; Librarian, J. Robson).
,, Christ's College, Cambridge.
,, Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian).
,, Dr. Shepherds', Preston (per Charles Fryer, Town Clerk's Office, Preston).
,, Glasgow University (care of James Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow; per Messrs. Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.)
,, Gottingen University (per Messrs. Trübner).
,, Halle University (per Asher and Co.)
,, Harvard College, Cambridge, Mass., U. S.
,, House of Commons.
,, John Hopkin's University, U. S. (per E. G. Allen, London).
,, Liverpool Free Public (Librarian, Peter Cowell, William Brown Street).
,, London Institution, Finsbury Circus, E.C.
,, Library Company, Philadelphia (per E. G. Allen).
,, Manchester Free (Librarian, A. Crestadoro).
,, Munich Royal (per Messrs. Trübner).
,, Newcastle Literary and Philosophical Society (Mr. Lyall, Librarian).

LIBRARY, Owens College (per Mr. J. E. Cornish, 33, Piccadilly, Manchester).
,, Peabody Institute, Baltimore, U. S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Road, W.C.)
,, Portico Library, Manchester (per E. Slater, St. Ann's Square, Manchester).
,, Queen's College, Oxford (R. L. Clarke, Librarian).
,, Rochdale Free.
,, Royal, Windsor Castle.
,, Royal, Stockholm (per Messrs. Trübner).
,, Royal Institution, Albemarle Street, London, W.
,, Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield).
,, St. John's College, Cambridge (per Messrs. Deighton, Bell, & Co.)
,, Stonyhurst College (per Rev. E. J. Purbrick, Blackburn.)
,, Strasburg University (per Messrs. Trübner).
,, Taylor Institution, Oxford, (per Rev. W. Jackson.)
,, Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Hon. Sec., Museum, Torquay).
,, Warrington Museum and Library (per C. Madeley, Warrington).
,, Watkinson, Hartford, U. S. (per E. G. Allen).
,, West Bromwich Free (D. Dickinson).
,, Yale College, New Haven, U. S. (per E. G. Allen).

Adshead, G. H., Strawberry Terrace, Strawberry Road, Pendleton, near Manchester.
Alexander, J., 79, West Regent Street, Glasgow.
Allison, R. A., Scaleby Hall, Carlisle.
Angus, Rev. J., College, Regent's Park, N.W.
Anslow, R., Parville, Wellington, Salop.
Arnold's Buckhundlung, Dresden (per Messrs. Trübner).
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College Lodge, Cambridge.
Atkinson, Mrs. J., Winderwath, Penrith, Cumberland.
Axon, W. E. A., Bank Cottage, Patricroft, near Manchester.
Bailey, H. F., 4, Great James Street, Bedford Row, London.
Bailey, J. E., Chapel Lane, Stretford, Manchester.
Banks, Mrs. G. Linnæus, 82, Greenwood Road, Dalston, E.
Barnes, Rev. W., Came Rectory, Dorchester.
Bayley, C. H., West Bromwich.
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Bennett, Capt. H. Anthony, Nelson Street, C.-on-M., Manchester.
Bickers and Son, Leicester Square, London.

Bingham, Rev. C. W., Bingham's Melcombe, Dorchester.
Binns, Isaac, Town Hall, Batley, Yorkshire.
Blandford, G. Fielding, M.D., 71, Grosvenor Street, London, W.
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove West, W.
Borrer, Lindfield, Red Oaks, Henfield, Hurstpierpoint, Sussex.
Bowen, H. C., The Grocer's Company Schools, Hackney Downs, Clapton, London, E.
Bradshaw, H., King's College, Cambridge.
Bretherton, F., 11, Broadwater Down, Tunbridge Wells.
Brigg, B. Septimus, Burlington House, Keighley.
Briscoe, J. P., F.R.H.S., Free Library, Nottingham.
Britten, J., British Museum, London, W.C.
Brodhurst, Rev. F., Sutton-in-Ashfield Vicarage, Mansfield, Notts.
Brooke, F. C., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Buckley, Rev. W. E., Rectory, Middleton Cheney, Banbury.
Buckton, G., North Hill, Round Hay, Leeds.
Burra, J. S., Ashford, Kent.
Burton, John H., 5, Trafalgar Square, Ashton-under-Lyne.
Burtt, G. W., 4, Eskdale Terrace, Newcastle-on-Tyne.
Campbell, Mrs. G. M. E., 150, Camden Grove North, Peckham, S.E.
Cardall, F. W., 40, Seymour Street, Portman Square, W.
Carlingford, Rt. Hon. Lord, 7, Carlton Gardens, London, S.W.
Carr, Rev. E. T. S., St. Catherine's College, Cambridge.
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge.
Cartmell, Rev. Dr., Christ's College, Cambridge.
Clay, J. (per Messrs. Trübner).
Clough, J. C., Beacon House, Aspatria, Carlisle.
Colfox, T., Rax, Bridport.
Cooling, E., 42, St. Mary's Gate, Derby.
Cooper, Joseph, Eaves Knoll, New Mills, Derbyshire.
Cox, J. C., Chevin House, Belper, Derbyshire.
Coxe, Rev. H. O., Bodleian Library, Oxford.
Craig, W. J., Professor, University College, Aberystwyth, S. Wales.
Craik, G. Lillie, Bedford Street, Covent Garden, London.
Crofton, Mrs., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev. Addison, 29, Sussex Gardens, Hyde Park, W.
Crofton, H. T., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, W.
Crossley, James, F.S.A., Stocks House, Cheetham, Manchester.
Curteis, Miss Bessy C., Leasam, Rye, Sussex.
Cust, R. N., 64, St. George's Square, London, S.W.
Davies, C., 15, Campden Grove, Kensington (through Trübner).
Davies, Rev. J., 16, Belsize Square, South Hampstead, N.W.
Davies, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton.
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Blandford, Dorset.

Deal, G., South Hill, Streatham Common, London, S.W.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle-upon-Tyne.
Dickinson, W., Thorncroft, Workington.
Doe, G., Castle-street, Torrington, North Devon.
Doig, W., Grammar School, Sheffield.
Dowman, R., 29, Shakspere Street, Ardwick, Manchester.
Downing, W., 74, New Street, Birmingham.
Dublin, Right Rev. Archbishop of, Dublin.
Earle, Rev. Professor J., Swanswick Rectory, Bath.
Eastwood, J. A., 4, Leamington Place, David Street, Manchester.
Ellis, Alexander J., 25, Argyll Road, Kensington, London, W.
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset.
English, A. W., Aislaby Lodge, Whitby.
Entwistle, Thomas, Manchester Road, Bolton, near Manchester.
Evans, Rev. D. S., Llanwrin Rectory, Machynlleth, Montgomeryshire.
Evans, Rev. J., Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop.
Evans, J. Bagnall, Nant yr Eglwys, Whitland, Caermarthenshire.
Evans, Sebastian, LL.D., Heathfield, Alleyn Park, Dulwich, S.E.
Fennell, C. A. M., Jesus College, Cambridge.
Fishwick, Lieut-Col., F.S.A., Carr Hill, Rochdale.
Fowler, Rev. J. T., Bishop Hatfields Hall, Durham.
French, E., Lead Works, Hull.
Fritze, —, Stockholm.
Fry, Danby P., Local Government Board, Whitehall.
Furness, W., 39, Chester Street, Manchester. (*Two Copies.*)
Furnivall, F. J., 3, St. George's Square, Primrose Hill, London, N.W.
Garnett, William, Quernmore Park, near Lancaster.
Gibbs, H. H., St. Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Grahame, W. F. (per Grindlay and Co., 55, Parliament Street, S.W.)
Gratrix, S., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.
Greenslade, Rev. W., The Vicarage, Balne, Selby.
Grosart, Rev. A. B., Park View, Blackburn, Lancashire.
Gross, E. J., Caius College, Cambridge.
Gutch, Mrs., Holgate Lodge, York.
Hailstone, E., Walton Hall, Wakefield.
Hales, Professor J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.
Halkett, Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey.
Halkett, Miss M. K., Hollam, Dulverton, Somerset.
Hall, Fitzedward, D.C.L., Marlesford, Wickham Market, Suffolk.
Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester.
Hambly, C. H. Burbidge, The Leys, Barrow-on-Soar, Loughborough.

Hardcastle, E., M.P., 6, North Corridor, Royal Exchange, Manchester.
Hardwick, Charles, 72, Talbot Street, Moss Side, Manchester.
Harrison, William, F.S.A., Samlesbury Hall, near Preston.
Healey, C. Chadwick, 7, Lincoln's Inn, London, W.C.
Heaton, Miss, 6, Woodhouse Square, Leeds.
Hetherington, J. Newby, 62, Harley Street, Cavendish Square, London, W.
Heugh, Hugh, Portland Street, Manchester.
Holland, R., Norton Hill, Runcorn.
Holt, Robert, Smithfield Market, Manchester.
Howorth, D. F., Stamford Terrace, Ashton-under-Lyne.
Hulme, E. C., 3, Woodbridge Road, Guildford.
Hume, Rev. Dr., All Souls' Vicarage, Liverpool.
Hutchinson, E., The Elms, Darlington.
Hyde, J., F.R.S.L., 84, George Street, Cheetham Hill, Manchester.
Jackson, H., Trinity College, Cambridge.
Jackson, Miss, 13, White Friars, Chester.
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare.
Jackson, W., Fleatham House, Saint Bees, Carnforth, Cumberland.
Jamieson, J. H., Advocates' Library, Edinburgh.
Jones, F., 65, Granville Park, Lewisham, S.E.
Jones, Joseph, Abberley Hall, Stourport.
Kirkpatrick, Rev. A. F., Trinity College, Cambridge.
Laing, Alexander, LL.D., Newburgh-on-Tay, Scotland.
Lambert, J. C., Independent College, Taunton.
Leader, R. E., 18, Bank Street, Sheffield.
Lean, S. Vincent, Windham Club, St. James' Square, London, S.W. (through Trübner).
Leathes, F. de M., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St. Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone.
Lewes, Mrs. G. H. (per Messrs. Trübner).
Lewis, Rev. S. S., F.S.A., Corpus Christi College, Cambridge.
Lincoln, Right Rev. the Bishop of, Riseholme, Lincoln.
Little, E. D., The Mount, Northallerton.
Lloyd, Miss E., Hazlecroft, Ripley, Yorkshire.
Lord, Miss F., 1, Norland Place, Notting Hill, W.
Lumby, Rev. J. R., St. Mary's Gate, Cambridge.
Lupton, F. M., Leeds.
Maclear, Rev. Dr., King's College School, Strand, W.C.
Macmillan, Messrs., Cambridge.
Macmillan, Alexander, Bedford Street, Covent Garden, London.
Magnusson, E., 31, Bateman Street, Cambridge.
Marshall, T., Highfield, Chapel Allerton, Leeds.
Mathwin, H., Jun., Bickerton House, Birkdale Park, Southport.
Mayor, Rev. Professor, St. John's College, Cambridge.

Medlicott, W. G. (care of B. Quaritch, 15, Piccadilly, W.)
Merriman, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Mielck, Dr., Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
Mildmay, Capt., 19, Charles Street, Berkeley Square, London, W.
Milner, G., Moston House, Moston, Manchester. *(Treasurer.)*
Moreton, Lord, Tortworth Court, Falfield, Berkeley.
Morgan, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
Morley, Professor, Upper Park Road, Haverston Hill, London.
Morris, E. R., Homestay, Newtown, Montgomery.
Morris, Rev. M. C. F., St. Michael's College, Tenbury, Worcestershire.
Morris, Rev. Dr., Lordship Lodge, Wood Green, London, N.
Moulton, Rev. Dr., The Leys, Cambridge.
Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Muntz, G. H. M., Church Hill House, Handsworth, Birmingham.
Murdoch, J. B., Hamilton Place, Langside, Glasgow.
Murray, Dr. J. A. H., Mill Hill School, Hendon, N.W.
Napier, Rev. F. P., Wesleyan College, Richmond, Surrey.
Napier, A. S., Merchistoun, Alderley Edge, Cheshire.
Napier, G. W., Merchistoun, Alderley Edge, near Manchester.
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge.
Nicholl, G. W., The Ham, Cowbridge, Glamorganshire.
Nicholson, Dr. B., 306, Goldhawk Road, Shepherd's Bush, London.
Nicol, H., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.
Niven, W. D., Trinity College, Cambridge.
Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport. *(Hon. Secretary.)*
Oliphant, T. L., Kington, Charlton House, Wimbledon, S.W.
Orton, Rev. J. S., Rector of Beeston-next-Milcham, Norfolk.
Owen, Rev. E., Caersws, Montgomeryshire.
Paine, Cornelius, 9, Lewes Crescent, Brighton.
Paine, W. D., Cockshot Hill, Reigate.
Parish, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Lewes.
Parker, G., 9, Hythe Bridge Street, Oxford.
Parker, Rev. James Dunne, LL.D., Vicar of Hawes, Bedale, Yorkshire.
Patterson, A. J., 156, St. Paul's Road, London, N.
Patterson, W. H., Strandtown, Belfast.
Payne, W., Hatchlands, Cuckfield, Sussex.
Peacock, E., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peel, George, Soho Iron Works, Poland Street, Manchester.
Peile, J., Christ's College, Cambridge.
Philpot, Rev. W. B., South Bersted Vicarage, Bognor.
Picton, J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.
Pilcher, R., 95, Bewsey Road, Warrington, Manchester.
Piper, W. G., 44a, Canon Street, E.C.
Poole, C. H., Pailton, Rugby.
Porter, R. T., Beckenham, Kent.

Powley, Miss, Langwathby, Penrith, Cumberland.
Prescott, Rev. I. P., The Vicarage, Prior's Marston, Byfield.
Priaulx, O. de B., 8, Cavendish Square, W.
Pugh, G., Wheathill, near Wellington, Salop.
Raven, Rev. Dr., Grammar School, Yarmouth.
Redfern, Rev. R. S., Acton Vicarage, Nantwich.
Reid, J. S., Christ's College, Cambridge.
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar.
Rigby, John, Fern Lea, Altrincham, near Manchester.
Robertson, J. D., 53, Queen's Gate, London, S.W.
Robinson, F. K., Whitby.
Rock, W. F., Hyde Cliff, Blackheath, S.E.
Ronksley, J. G., 12, East Parade, Sheffield.
Roofe, W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset.
Ross, F., 4, Tinsley Terrace, Stamford Hill, S. Tottenham, N.
Rowley, Charles, Jun., The Glen, Church Lane, Harpurhey, near Manchester.
Rowntree, J. S., Mount Villas, Dringhouses, near York.
Sandbach, J. E., Shaw Holme, Withington, Manchester.
Sandys, J. E., St. John's College, Cambridge.
Satchell, Thos., Downshire Hill House, Hampstead, London, N.W.
Schofield, Thos., Commercial Mills, Cornbrook, Manchester.
Searle, Rev. W. G., Hockington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Shaw, J., 37, Bedford St., Russell Square, W.C.
Shelly, J., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U.S.
Simmons, Rev. Canon, Dalton Holme, Hull.
Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge. (*Two Copies.*)
Smart, Bath C., M.D., 90, Gt. Ducie Street, Manchester.
Smiles, S., 4, Pembroke Gardens, Kensington, W.
Smith, A. Russell, 36, Soho Square, London, W.
Smith, C. Roach, Strood-by-Rochester, Kent.
Smithson, E. W., St. Mary's Lodge, York.
Snelgrove, A. G., London Hospital, E.
Somerset, Rev. R. B., Trinity College, Cambridge.
Sotheran and Co., Queen Street, London.
Spurrell, W., 37, King Street, Carmarthen.
Stanford, E., 55, Charing Cross, S.W.
Stead, R., Grammar School, Folkestone.
Stephens, Professor, Cheapinghaven, Denmark. (Care of Messrs. Williams and Norgate.)
Storr, F., 40, Mecklenburg Square, London, W.C.
Stott, Jos. Seville, Mount Street, Halifax.
Stratmann, Dr. F. H., Krefeld, Germany.

Stubbin, J., 29, Great Charles Street, Birmingham.
Surtees, Rev. F. Scott, Sprotburgh Rectory, Doncaster.
Swainson, Rev, C., High Hurst-Wood Vicarage, Uckfield, Sussex.
Sweet, C., 140, Maida Vale, London, W.
Sweet, H., 140, Maida Vale, London, W,
Swindells, G. H., Oak Villa, Heaton Moor, Stockport.
Tancock, Rev. O. W., King's School, Sherborne.
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.
Ten Brink, Professor (per Messrs. Trübner).
Tennyson, Alfred, Aldworth, Blackdown, Haslemere.
Terry, F. C. Birkbeck, School House, Cardiff.
Theobald, Dr. A., 29, Schöne, Aussicht, Hamburg.
Thompson, Joseph, Woodlands, Wilmslow, Cheshire.
Thompson, Richard, Park Street, The Mount, York.
Thorp, Wm., Jun., 39, Sandringham Road, Kingsland, E.
Thorpe, Rev. J. F., Hernhill Vicarage, Faversham, Kent.
Timmins, S., Elvethan Lodge, Birmingham.
Tinkler, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire.
Toller, T. Northcott, Prince's Road, Fallowfield, Manchester.
Tombs, Rev. J., Burton Rectory, Haverford West, Pembrokeshire.
Tomkins, Rev. H. G., Park Lodge, Weston-super-Mare.
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire.
Trevor, Rev. G. A., Queen's Gardens, Lancaster Gate, London.
Truro, The Rt. Rev. the Bishop of.
Turnbull, Thomas, J.P., Whitehall Dockyard, Whitby.
Tylee, C. J., Stanthill, Dursley, Gloucestershire.
Usherwood, Rev. T. E., Hurst, Bournemouth.
Viles, E., Pendryl Hall, Codsall Road, Wolverhampton.
Vloten, Dr. J. Van, Haarlem, Holland.
Wace, F. C., St. John's College, Cambridge.
Walker, J. L., 6, Albany Courtyard, London, W.
Wallis, H. W., Cambridge (per Messrs. Trübner).
Walther, Dr., 22, Grindelberg, Hamburg.
Walton, Rev. T. J., Ickleford Rectory, Hitchin.
Warburton, S., Sunnyhill, Crumpsall, near Manchester.
Waugh, Edwin, Sagar Street, Strangeways, Manchester.
Weatherhill, H., Fulford Road, York.
Wedgwood, Hensleigh, 31, Queen Anne Street, London, W.
Welch, W., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Welch, Capt. G. A. W., R.N., Arle House, near Cheltenham.
Whelpton, Rev. H. R., St. Saviour's Parsonage, Eastbourne.
White, G., Court House, Epsom.
White, R., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, Rev. H. S., Stoke Cottage, Stoke, Devonport.
Wiley, J. and Son, New York, U. S. (per Messrs. Trübner).
Wilkins, Professor A. S., Victoria Park, Manchester.
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.

Wilkinson, Miss, Laurel House, Horsham Road, Dorking.
Wilkinson, J. H., Leeds District Offices, New Briggate, Leeds.
Wilkinson, Isaac, Boosbeck, Guisbro', Yorkshire.
Williams, S. H., 5, Essex Court, The Temple, E.C.
Wilson, E. S., Melton Grange, Brough, Yorkshire.
Wilson, E., 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, J., King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, J. G., M.A., East Bridge, Durham.
Woolley, T. S., South Collingham, Newark.
Wordsworth, Rev. C., Glaston Rectory, Uppingham, Rutland.
Wright, W. Aldis, Trinity College, Cambridge.
Wülcher, Prof. Dr., Leipzig (per A. Twietmeyer).
Zupitza, Prof. Dr., University of Vienna (per Asher & Co.)

The Honorary Secretary cannot undertake to reply to every communication. A reply will be sent in all cases where one is really required, but a delay of two or three weeks is sometimes inevitable.

All complaints as to the non-delivery of the Publications should be addressed to the Publishers.

Subscriptions should be paid to the Treasurer, and not to the Secretary.

Printed by A. Ireland & Co., Pall Mall, Manchester.

☞ *The Subscriptions for* 1880 *are due on January* 1, *and should be paid at once to* George Milner, Esq. *(Treasurer), Moston House, Moston, Manchester, by Cheque or Post-office Order (payable at the Manchester Post-office), or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King Street, Manchester.*

☞ **No Publications for any year are sent to Members who have not paid their subscriptions for that year.**

Seventh Annual Report,

For the Year 1879.

---

§ 1. *Publications of the Year.*
§ 2. *Classified View of the Seven Years' Work.*
§ 3. *Work in Preparation.*
§ 4. *County Arrangements and Editors.*
§ 5. *Publications for* 1880.
§ 6. *Donations to the English Dialect Library.*
§ 7. *Finances and Membership.*
§ 8. *Dialect Work outside the Society.*
Treasurer's Balance Sheet.
List of Subscribers.

---

§ 1. The publications of the year 1879 are four in number. One of them, the second part of the Dictionary of English Plant Names, by Mr. James Britten, F.L.S., and Mr. Robert Holland, which comprises the names from G to O, has not yet been issued. Owing to various causes, but particularly to the laborious nature of the work, its progress though the press has been delayed. There is reason to hope that it will be ready by the end of February or beginning of March. Three publications have been sent out to the members—a series of Reprinted Glossaries; the first part or volume of Specimens of English Dialects; and a Supplement to Mr. Dickinson's Glossary of Cumberland Words, which is paged so that it can be bound with that work. The Reprinted Glossaries, like all the previous sets of reprints, were edited by the Rev. Professor Skeat, and comprise various dialectal words from Bishop Kennett's *Parochial Antiquities;* Wiltshire Words, from J. Britten's *Beauties of Wiltshire*, compared with Akerman's Wiltshire Glossary, and the *Monthly Magazine* for September, 1814; East

Anglian Words, by the Rev. W. T. Spurden, supplemental to Forby's Glossary of East Anglia; Words in use in Hawsted, Suffolk, from Sir John Cullum's *History of Hawsted;* and a Supplement to Marshall's East Yorkshire Words. "With the present part," says Mr. Skeat in his Introduction, "we come almost to an end of the more important of what may be called the minor Glossaries." There are here collected all the dialectal words contained in no less than ten volumes; and the members will endorse Mr. Skeat's observation that "those who wish to work at dialects can only be thankful for the time and expense saved by such reprints" as are here given. The first volume of the Specimens of English Dialects contains the Exmoor Scolding and Courtship, and William de Worfat's Bran New Wark. Mr. Elworthy, the editor of the two famous Devonshire Dialogues, has done his work with elaborate care and exemplary thoroughness. In addition to an interesting Preface and an abundance of valuable Notes, he has placed a Glossic version of the dialogues opposite to the original text, and has added a glossary of fifty pages, which is full of valuable material. The scarce Westmoreland tract written by the Rev. William Hutton, rector of Beetham, near Milnthorpe, and printed in Kendal in 1785, has been edited, with notes and a glossary, by Professor Skeat. In his Introduction, Mr. Skeat points out the difference in tone between this production and the ordinary run of specimens of (so-called) provincial talk. "It breathes the language of genuine Christian love, and shows that the author was a man of kindly feeling and excellent sense. It is rightly styled 'A Plain Address,' and is well calculated to promote that kindly feeling amongst neighbours which the author had so much at heart. It will commend itself, to the reader who possesses a kindred spirit, as 'a gem of purest ray serene.'"

§ 2. The following shows the work done by the Society during its seven years' existence, in the way of re-editing and reprinting scarce or generally inaccessible glossaries, and of publishing original works. The list is arranged under the names of districts or counties.

CUMBERLAND:
- Glossary. By William Dickinson, F.L.S. (Original.) With Supplement.

DERBYSHIRE:
- Lead-Mining Terms, by Manlove, 1653, with Glossary by Tapping, 1851. (Reprint.)
- Lead-Mining Terms, by T. Houghton, 1681. (Reprint.)
- Mining Terms. By J. Mawe. 1802. (Reprint.)

DEVONSHIRE:
- Provincialisms of West Devonshire. By W. H. Marshall. 1796. (Reprint, with additions by J. Shelly.)
- The Exmoor Scolding and Courtship. Edited, with Notes, Glossary, and reproduction in glossic, by F. T. Elworthy. (Reprint.)

EAST ANGLIA:
- East Anglian Words. From Spurden's Supplement to Forby. 1840. (Reprint.)

GLOUCESTER:
Provincialisms of the Vale of Gloucester. By Marshall. 1789. (Reprint.)
HEREFORDSHIRE:
Words used in Herefordshire. By J. Duncomb. 1804. (Reprint.)
KENT:
Words used in the Isle of Thanet. By Rev. J. Lewis. 1736. (Reprint.)
An Alphabet of Kenticisms, by Rev. Samuel Pegge, 1736. Edited by Rev. W. W. Skeat. (Reprint, re-arranged, with additions.)
LANCASHIRE:
Glossary. (A to E.) By J. H. Nodal and G. Milner. (Original.)
LINCOLNSHIRE:
Glossary of Words used in the Wapentakes of Manley and Corringham, by E. Peacock, F.S.A. (Original.)
MIDLAND COUNTIES:
Provincialisms of the District with Leicester as Centre, including principal parts of the counties of Leicester, Rutland, and Warwick, and margins of other adjoining shires. By Marshall. 1796. (Reprint.)
NORFOLK:
Provincialisms of East Norfolk, by Marshall, 1787. (Reprint.)
OXFORDSHIRE:
Oxfordshire Words. By Mrs. Parker. (Original.)
SCOTLAND:
Early Glossary. 1595. Edited by J. Small, M.A.
SOMERSET:
The Dialect of West Somerset. By F. T. Elworthy. (Original.)
Grammar of West Somerset. By F. T. Elworthy. (Original.)
SUFFOLK:
Suffolk Words: from Cullum's History of Hawsted. 1813. (Reprint.)
SURREY:
Provincialisms. By G. Leveson Gower. (Original.)
SUSSEX:
Dictionary of Sussex Dialect. By Rev. W. D. Parish. (Original.)
WARWICKSHIRE:
South Warwickshire Words. By Mrs. Francis. (Original.)
WESTMORELAND:
William de Worfat's Bran New Wark. Edited, with Introduction, Notes, and Glossary, by Professor W. W. Skeat. (Reprint.)
WILTSHIRE:
Wiltshire Words. From Britton's Beauties of Wiltshire, 1825, compared with Akerman's Glossary, 1842. (Reprint.)
YORKSHIRE:
Cleveland Words: Supplementary to Glossary. By Rev. J. C. Atkinson. (Original.)
East Yorkshire Provincialisms. By Marshall. 1788. (Reprint.)
Ditto ditto. 1796. Supplement. (Reprint.)
Holderness Glossary. By F. Ross, R. Stead, and E. Holderness. (Original.)
Mid Yorkshire Glossary. By C. C. Robinson. (Original.)
North of England Words. By J. Hutton. (Reprint.)
Swaledale Glossary. By Captain John Harland. (Original.)
West Riding Words. By Dr. Willan. 1811. (Reprint.)
Whitby Glossary. By F. K. Robinson. (Original.)
GENERAL:
Bibliographical List. Edited by Professor W. W. Skeat and J. H. Nodal. (Original.)
Dialectal Words. From Kennett's Parochial Antiquities. 1695. (Reprint.)
Dictionary of English Plant Names. Two parts. (A to O.) By James Britten and Robert Holland. (Original.)
History of English Sounds. By Henry Sweet. (Original.)
On the Survival of Old English Words in our Dialects. By Dr. Richard Morris. (Original.)
On the Dialects of Eleven Southern Counties, with a New Classification of the English Dialects and two maps. By Prince L. L. Bonaparte. (Original.)

GENERAL *(continued)*:

Ray's Collection of English Words. 1691. (Reprint, re-arranged, and edited by Rev. W. W. Skeat.)

Specimens of English Dialects. Vol. I. Edited by F. T. Elworthy and Professor W. W. Skeat.

Tusser's Five Hundred Pointes of Good Husbandrie. Edited by W. Payne and S. J. Herrtage. (Reprint, with Original Notes and Glossary.)

Various Provincialisms. From Hearne's Glossaries. 1725. (Reprint.)

§ 3. The following shows the work in preparation. Though much of what is here set down is simply a repetition of previous reports, there are a few changes and additions of interest, as, for example, under the headings Bedfordshire, Somersetshire, Worcestershire, Bird Names, Animal, Reptile, and Insect Names, and Turner's Herbes:—

Beds. The Rev. W. F. Rose desires the removal of the Beds. Glossary from our list, so far as he is concerned. "Since my removal from Bedfordshire," he writes, "the work has been at a standstill, for the compilation of a provincial Glossary can only be carried on in the district which it is proposed to represent." The collections made by Mr. Rose are at the service of any member who is able and willing to undertake the task which he thus regretfully relinquishes. As will be seen further on, Mr. Rose offers welcome help in another quarter.

Berks. Contributions of some words have been received from the Rev. W. F. Rose. Sir F. Madden's MSS. also contain some notes of words.

Cheshire. Mr. Robert Holland has undertaken a Glossary of Cheshire Words for the Society.

Cornwall. The two Glossaries of words in use in Cornwall, the offer of which was announced in the last Report, are now in the printers' hands, and the volume will form the first of the Society's issues for 1880. The West Cornwall Glossary is the contribution of Miss M. A. Courtney, of Alverton House, Penzance; and the East Cornwall Glossary is by Mr. Thomas Q. Couch, F.S.A., of Bodmin. A map of the county, showing the portions covered respectively by the two authors, will, if possible, accompany the volume.

Cumberland. Miss Powley, of Langwathby, near Penrith, has promised to prepare for the Society her collection of Cumberland words, with notes on the old customs and old industries of the county on which the words throw light. If some member would contribute a chapter on the pronunciation of the various Cumbrian districts, with illustrations in Glossic, the Society will probably have done all that is now possible in connection with the dialect of Cumberland.

Derbyshire. Dr. Pegge's MS. of Derbycisms has been transcribed for the Society, to be edited by Mr. Hallam, assisted by Professor Skeat.

Devonshire. A Glossary is being prepared by Mr. Shelly; to to be printed for the Society.

Dorsetshire. Some words have been contributed by the Rev. William Barnes, which are not to be found in his Glossary.

Essex. Professor Skeat has collected a considerable number of Essex words, from various sources.

Hants. The collections by Sir F. Madden and F. Wise, Esq., have been arranged by Professor Skeat, but require some revision to prepare them for the press.

Lancashire. It is expected that the second part will be in the hands of the printer by the end of the year.

Leicestershire. Dr. Sebastian Evans has completed his Glossary of Leicestershire words, and it will be printed as soon as possible.

Lincolnshire. Mr. Edward Sutton, of North Road, West Gorton, Manchester, has placed at the service of the Society a list of words in use, now or recently, in North Lincolnshire. The precise locality is between Alford and Grimsby, with Louth as a centre.

Montgomeryshire. The Rev. Elias Owen, of Caersws, is engaged upon a Glossary.

Notts. Mr. R. White has a Glossary in hand.

Somersetshire. Mr. Elworthy is still engaged upon his Glossary of West Somerset words, which, with the essay and grammar by him already issued, will complete his work upon this important dialect. Meanwhile, the Rev. W. F. Rose kindly offers to the Society his collection of North Somerset words, upon which he has been engaged during the last five years. He writes: "I have collected more than 1,000 words, each of which has actually been heard from the lips of the peasantry. My Glossary does not touch the West Somerset dialect, of which Mr. Elworthy is master; nor does it take in the lower portion of the county, as does Mr. Williams's Glossary. It is indeed a collection of words used in the North of the county, in the neighbourhood of Weston-super-Mare." It is needless to add that Mr. Rose's offer has been thankfully accepted.

Staffordshire. Mr. C. H. Poole, of Pailton, Rugby, has undertaken the preparation of a Glossary. Mr. Alfred T. Story, of Hanley, is also engaged in the collection of words in use in the northern part of the county.

Westmoreland. A Glossary by the late Mr. Just will be edited by Professor Skeat. The manuscript Glossary of North-country words by the late Rev. John Hodgson has been

examined by the owner of the transcript, Mr. William Jackson, F.S.A., and also by the Honorary Secretary, but as it contains nothing of value that has not already been published, the idea of its publication has been abandoned.

Worcestershire. This is a county which has not heretofore appeared in our record. Towards the close of the year, a lady wrote to the Honorary Secretary informing him that she has for some years been collecting the dialectal words in use in West Worcestershire, and placing her Glossary at the service of the Society. The offer has been thankfully accepted.

Yorkshire. Three original Glossaries are in preparation—Mr. J. G. Goodchild's of Swaledale words; the late Rev. A. Easther's list of Huddersfield words, by the Rev. Thomas Lees, of Wreay, Carlisle; and a Sheffield Glossary, by Mr. R. E. Leader and Mr. William Doig. Mr. Lees hopes, all being well, to complete Mr. Easther's Glossary sometime during the next three months.

Several contributions of a minor character have been received, amongst which may be mentioned Montgomeryshire words, from Mr. E. R. Morris; Herefordshire words (not found in Sir George C. Lewis's work), from Mr. J. C. Gregg, of Ledbury; some Cambridgeshire words, chiefly from the neighbourhood of Orwell and Royston, by Mr. J. D. Robertson; Gloucestershire and Cornwall words, from Miss Douglas, of Clifton; Worcestershire and Berkshire words, from the Rev. C. Wordsworth; Somersetshire words, from Mr. Shelly; Yorkshire and Shropshire words, from Mr. Munby; Sheffield, Oxfordshire, and Wiltshire words, from Mr. J. Theodore Dodd; various words from Mrs. Gutch and from Mr. Robert Charles Hope, of Cambridge.

Fish Names and Fishing Terms. Early in the year Mr. Thomas Satchell issued a provisional list of British Fish Names, in the hope of obtaining additions. It is probable that his work may be among the publications of 1880.

Bird Names. The Folk-lore Society have announced the pending issue of a work on English Bird Names and Folk-lore, by the Rev. C. Swainson. It is anticipated that some arrangement may be made whereby the list of Bird Names will be available for issue to the members of the Dialect Society.

Animal, Reptile, and Insect Names.—Mr. James Britten, F.L.S., has kindly undertaken to compile a Dictionary of the English Names of Animals, Reptiles, and Insects, which, with the lists of birds, plants, and fishes already provided for, will render a complete natural history dictionary possible some day.

Turner's "Herbes." Mr. James Britten has kindly offered to edit Turner's very rare *Names of Herbes* for the Society, identify-

ing all his plants, making a separate list of his English names with their modern equivalents, and adding such notes as may be needed. The little book, which is in black letter, has already been transcribed for the Society under Mr. Britten's superintendence.

Paston Letters. Mr. Sidney J. Herrtage will prepare a complete Glossary of the dialectal words and forms in the Paston Letters.

Notes and Queries. Mr. J. Eglington Bailey, F.S.A., has undertaken to arrange and edit the Index to the list of Provincialisms mentioned in *Notes and Queries.* The index to the twelve volumes of the First Series has been completed by Mr. Satchell; and that to the Fourth Series by Mrs. Gutch. Mr. Bailey will himself compile the index to the Fifth Series, the twelfth and last volume of which was completed at the end of 1879.

§ 4. The following is a list of the counties for which editors are now provided, and such members as have but a few words to contribute should communicate directly with the workers here indicated, instead of sending them in to the Secretary. For addresses, see the List of Subscribers.

Cheshire. Robert Holland, Esq.
Cornwall, East. Thomas Q. Couch, Esq., Bodmin.
Cornwall, West. Miss Courtney, Alverton House, Penzance.
Cumberland. William Dickinson, Esq.
Derbyshire. T. Hallam, Esq.
Devonshire. J. Shelly, Esq.
Lancashire. J. H. Nodal, Esq.
Leicestershire. Dr. Sebastian Evans.
Lincolnshire. E. Peacock, Esq.
Nottinghamshire. Mr. R. White.
Somersetshire. F. T. Elworthy, Esq.
Somersetshire, North. The Rev. W. F. Rose.
Staffordshire. C. H. Poole, Esq.
Sussex. Rev. W. D. Parish.
Warwickshire. Mrs. Francis.
Westmoreland. William Jackson, Esq.
Yorkshire. (1) Neighbourhood of *Swaledale,* J. G. Goodchild, Esq.; (2) *Whitby,* Mr. F. K. Robinson; (3) *Huddersfield,* Rev. T. Lees; (4) *Sheffield,* R. E. Leader, Esq.; (5) *Holderness,* F. Ross, Esq., or R. Stead, Esq.
Essex, Hants, Kent, Norfolk. Rev. Professor Skeat.
Isle of Wight. C. Roach Smith, Esq.
Wales (Montgomeryshire). Rev. E. Owen.
Scotland. Dr. J. A. H. Murray.
Ireland. Rev. Dr. Hume; or (for *Down* and *Antrim*) W. H. Patterson, Esq.

All information relating to any other counties, and everything

of a general character, should be sent to the Honorary Secretary, J. H. Nodal, The Grange, Heaton Moor.

§ 5. The Publications for 1880 will probably be selected from the following :—

27. Glossaries of West and East Cornwall. By Miss M. A. Courtney and Thomas Q. Couch, F.S.A.
Fish Names and Fishing Terms. By Thomas Satchell.
A Glossary of Leicestershire Words. By Dr. Sebastian Evans.
A Glossary of Huddersfield Words. By the late Rev. A. Easther. Edited by the Rev. Thomas Lees.
Plant Names. Part III. (completing the Work). By J. Britten and R. Holland.

§ 6. The English Dialect Library, located in the Central Free Library, King-street, Manchester, is now in working order. To the Society's books and pamphlets, the dialect works belonging to the public library have been added, and it now contains (entries, not volumes)—

Dictionaries	47
General works on English dialects	61
English Counties...	352
Scotland	71
Isle of Man	2
Ireland	13
Slang	9
Gypsy (English)	3
Americanisms	8
China-English	1
Total ...	567

A Catalogue, for the compilation of which the Society is indebted to Mr. Charles W. Sutton, the Manchester Chief Librarian, has been printed, and a copy will be sent to every member. During the past year the following donations have been received, some of them too late to be included in the catalogue :—

From W. E. A. Axon, Esq.
Song Sermons. By [W. D. Latto] the author of *Tammas Bodkin.* *Cupar-Fife*, 1879.

From Mr. Christopher Barker, Manchester.
The Manners and Customs of Westmorland, and the adjoining parts of Cumberland, Lancashire, and Cheshire, in the former part of the Eighteenth Century. By a Literary Antiquarian. Second Edition. *Kendal*, 1847.

From J. C. Clough (the author).

Betty Bresskittle's Pattens, or, Sanshum Fair: A Cheshiremon's Crack. By J. C. Clough. [In the Dialect of Cheshire. Pp. 20.] *Altrincham*, 1879.

From Committee on Devonshire Provincialisms.

Third Report. Read at Ilfracombe, July, 1879. Edited by W. Pengelly, F.R.S.

From J. P. Earwaker, Esq., Manchester.

A Pastoral Dialogue in the Cumberland Dialect; also, A Humorous Epistle by a Young Shepherd. *Keswick*, 1849.

From Mr. Robert Holt, Manchester.

Bobby Shuttle un his Woife Sayroh ut the Grand Review in Yetton Perk. By J. T. Staton. *Manchester*, 1872.

Bairnsla Foaks Annual un Pogmoor Olmenack. Be Tom Treddlehoyle. *Leeds*, 1850.

Ditto ditto *Leeds*, 1878.

A Six Days' Aght, or a Barnsley Chap's Adventers e Lunnun. By Peter Pledge. *Barnsley*, 1862.

Calliopeia, or a Rich Store-house of Proper, Choyce, and elegant Latine words, and Phrases. Collected for the most part out of Tullies' Works. By Thomas Drax. *London*, 1643.

Dewsbre Back at Moon Olmenac *Batley*, 1871.

Goblin's Grave, The. By Edwin Waugh. Revised from *Lancashire Sketches*. *Manchester*, 1861.

List of Provincial Words in use at Wakefield. Collected by Wm. Stott Banks. *Wakefield*, 1865.

Nidderdill Olminac for 1869. By Nattie Nydds. *Pateley Bridge*, 1869.

Singular Story of a Lancashire Thief. Told by Himself. *Manchester*, n. d.

George Eliot in Derbyshire. By Guy Roslyn. 1876.

Nathan Hogg's Letters and Poems in the Devonshire Dialect. Fifth edition. 1865.

Humorous Sketches in the Lancashire Dialect. [By Benjamin Wood.] Reprinted from the *Bury Guardian*. *Bury*, n. d.

Songs and Recitations in the Lancashire Dialect. By Benjamin Wood. *Bury*, n. d.

Examination of the "Remarks on the Glossary to the Antient Metrical Romance of Havelok the Dane. In a letter to Francis Douce, F.S.A. By S. W. Singer:" addressed to Henry Petre, Esq., keeper of H. M.'s Records in the Tower of London. By the Editor of Havelok. *London*, 1829.

From the Rev. Canon Hume, Liverpool.

Poor Rabbin's Ollminick for the Toun o' Bilfawst. For 1861, 1862, and 1863. By Billy M'Cart [Dr. Hume].

From J. A. Lundell (the Editor).

Nyare bidrag till Kännedom om De Svenska Landsmälen ock Svenskt Folklif. [New Contributions to the Knowledge of Swedish Dialects and Folk-life. By Members of the Dialect Society of Upsala.] *Stockholm*, 1879.

From J. H. Nodal.

Remarks on the Irish Dialect of the English Language. By A. Hume, D.C.L., F.S.A., Hon. Canon of Chester. (From the Transactions of the Historic Soc. of Lancashire and Cheshire.) *Liverpool*, 1878.

From Miss M. A. Powley (the author).

A Plea for Old Names. Part II. *Kendal*, 1879.

From the Rev. Professor Skeat.

Collation of the Durham Ritual, with Notes. By the Rev. Professor Skeat. (Reprinted from the Philological Society's Transactions, 1877-9.)

From an Unknown Donor.

The Dialect Poems of Benjamin Preston. With a notice of the author by John E. Preston. *Saltaire*, 1872.

§ 7. The Treasurer's balance sheet shows an income (with the balance from last year) of £284. 19s. 5d., and an expenditure of £212. 16s. 1d., carrying over to next year's account a balance in favour of the Society of £72. 3s. 4d. This sum will about meet the cost, already incurred, of printing and binding the *Specimens of English Dialects.* The prevailing depression seems to have affected the English Dialect Society in common with other printing clubs, during the past two years, and the number of members in arrear with their subscriptions is large. Had these been all paid in, the sum in hand would have met all the demands against the Society, and have left a balance which could have been profitably expended in additional publications during the ensuing year.

§ 8. As regards work on dialects outside the Society, mention may be made of the publication of a Glossary of the Essex Dialect, by Dr. R. S. Charnock. The Committee on Devonshire Provincialisms appointed by the Devonshire Association of Science, Literature, and Art, continue their labours, and have issued a Third Report. Mr. Henry Sweet on December 5th read a paper before the Philological Society on the History of English Sounds and Dialects. According to a report in the *Academy*, the paper "dealt with the history of the English dialects in the middle period, and their development out of the Old-English ones. Mr. Sweet gave a survey of the materials for the study of the old dialects, and of the

principles of determining the value of MS. evidence, remarking that only a small proportion of existing MSS. represent a pure dialect, or, indeed, a possible language. He gave great prominence to the influence of the dialects on one another, and described their history as a series of partial levellings over varying areas at different periods. West-Saxon as a separate dialect became extinct in the twelfth century, being absorbed into Mercian, although it communicated many of its own distinctive features to the latter." Mr. Alexander J. Ellis has now completed his collections for the Comparative Phonology of the English Dialects, and his lectures at Newcastle-on-Tyne, 29th and 31st January, 1879, and his reports to the Philological Society on the 18th of April and 2nd of May, gave a complete sketch of the arrangement of his work, with a dialect map. Other investigations have occupied him from the 10th of May, 1879, and will not be completed till March next, when he hopes to devote himself exclusively to this work, so that it shall be published in 1881.

Mr. Thomas Hallam, a member of the Council of the E.D.S., has visited a large number of places during 1879, in order to obtain versions of the "Dialect Text" for Mr. A. J. Ellis, as well as separate collections of words and phrases. The following table is of interest as showing the nature and extent of Mr. Hallam's labours:—

Places visited and Dialectal information recorded by Mr. Thomas Hallam during the year 1879.

County.	Places.	No. of versions of Mr. A. J. Ellis's "Dialect Test."	Separate Collections of words, phrases, &c.
Cambs.....	Sawston (procured at Nottingham).....	1	1
Cheshire ...	*Shrigley	1	1
Derby	Castleton (procured at Manchester)		1
Lancashire.	*Manchester, Oldham, Todmorden, *Blackburn, *Hoddlesden, *Clitheroe, *Colne	5	8
Leicester ...	Loughborough		1
Notts	*Retford, *Newark, Southwell, *Nottingham, *Mansfield, *Worksop, *Mansfield Woodhouse, *Bulwell, Bingham	7	10
Stafford ...	Wolverhampton, Willenhall, Walsall, Wednesbury, *Darlaston, Tamworth, Hopwas, Yoxall (procured at Tamworth), Burton-on-Trent	2	9
Warwick ...	Saltley (near Birmingham), Polesworth (procured at Tamworth)		2
Worcester..	*Worcester, Kidderminster (procured at Walsall).	1	2
Yorkshire..	Gisburn		1
		17	36

N.B.—The places marked with an asterisk (*) are those for which versions of the "Dialect Test" have been obtained. The places in each county are named in the order in which they were visited.

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR 1879.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with* GEORGE MILNER, *Treasurer.*

RECEIPTS.

	£	s.	d.
BALANCE, 31st December, 1878	16	9	4
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS (including 41 payments for years previous to 1879, and 20 payments, in advance, for future years)	257	5	5
SALES OF BOOKS through Messrs. Trübner and Co.	10	12	3
BANK INTEREST	0	12	5
	£284	19	5

PAYMENTS.

	£	s.	d.
PRINTING	174	14	10
COMMISSION (Messrs. Trübner & Co.) ...	13	1	0
POSTAGE (including postal carriage of Books)	4	1	4½
ADVERTISEMENTS	5	9	6
STATIONERY AND SUNDRIES	0	9	6
BINDING	8	0	0
To COPYIST for Transcript of Turner's *Names of Herbes*	6	0	0
BANK COMMISSION	0	19	10½
BALANCE	72	3	4
	284	19	5

Examined and found correct, January 26th, 1880,

C. ROWLEY, JUNR, *Auditor.*

LIST OF SUBSCRIBERS.

LIBRARY, Advocates', Edinburgh.
,, Berlin Royal (per Asher and Co.)
,, Birmingham Central Free (J. D. Mullins).
,, Blackburn Free (per D. Geddes, Librarian, Borough Treasurer's Office, Town Hall, Blackburn).
,, Bolton Museum and Library (per George Swainson, Treasurer's Office, Town Hall, Bolton).
,, Boston Athenæum, U. S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.)
,, Bradford Literary Club (per Charles Behrens, Manningham Lane, Bradford).
,, British Scandinavian Society (per J. Lee, 158, Leadenhall Street, London, E.C.)
,, Caius College, Cambridge.
,, Cambridge Free (per J. Pink, Librarian, Guildhall, Cambridge).
,, Chetham, Manchester (per James Crossley, F.S.A.)
,, Chicago, U.S. (per Mr. Trübner; Librarian, J. Robson).
,, Christ's College, Cambridge.
,, Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian).
,, Dr. Shepherds', Preston (per Charles Fryer, Town Clerk's Office, Preston).
,, Glasgow University (care of James Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow; per Messrs. Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.)
,, Gottingen University (per Messrs. Asher and Co.)
,, Halle University (per Asher and Co.)
,, Harvard College, Cambridge, Mass., U. S.
,, House of Commons.
,, John Hopkin's University, U. S. (per E. G. Allen, London).
,, Liverpool Free Public (Librarian, Peter Cowell, William Brown Street).
,, London Institution, Finsbury Circus, E.C.
,, Library Company, Philadelphia (per E. G. Allen).
,, ——— of Congress, Washington, U. S. (per E. G. Allen).
,, Manchester Free (Librarian, C. W. Sutton).

LIBRARY, Munich Royal (per Messrs. Trübner).
,, Newcastle Literary and Philosophical Society (Mr. Lyall, Librarian).
,, Owens College (per Mr. J. E. Cornish, 33, Piccadilly, Manchester).
,, Peabody Institute, Baltimore, U. S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Road, W.C.)
,, Portico, Manchester (per E. Slater, St. Ann's Square, Manchester).
,, Queen's College, Oxford (R. L. Clarke, Librarian).
,, Rochdale Free.
,, Royal, Windsor Castle.
,, Royal, Stockholm (per Messrs. Trübner).
,, Royal Institution (per A. R. Smith, Albemarle Street, London, W.)
,, Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield).
,, St. John's College, Cambridge (per Messrs. Deighton, Bell, and Co.)
,, Stonyhurst College (per Rev. E. J. Purbrick, Blackburn).
,, Strasburg University (per Messrs. Trübner).
,, Taylor Institution, Oxford (per Rev. W. Jackson).
,, Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Hon. Sec., Museum, Torquay).
,, Warrington Museum and Library (per C. Madeley, Warrington).
,, Watkinson, Hartford, U. S. (per E. G. Allen).
,, West Bromwich Free (D. Dickinson).
,, Yale College, New Haven, U. S. (per E. G. Allen).

Adshead, G. H., Strawberry Terrace, Strawberry Road, Pendleton, near Manchester.
Alexander, J., 79, West Regent Street, Glasgow.
Allison, R. A., Scaleby Hall, Carlisle.
Angus, Rev. J., College, Regent's Park, N.W.
Anslow, R., Parville, Wellington, Salop.
Arnold's Buckhundlung, Dresden (per Messrs. Trübner).
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College Lodge, Cambridge.
Atkinson, Mrs. J., Winderwath, Penrith, Cumberland.
Axon, W. E. A., Fern Bank, Bowker Street, Higher Broughton, Manchester.
Bailey, H. F., 4, Great James Street, Bedford Row, London.
Bailey, J. E., Chapel Lane, Stretford, Manchester.
Bain, J., 1, Haymarket, London, S.W.
Banks, Mrs. G. Linnæus, 82, Greenwood Road, Dalston, E.

Barnes, Rev. W., Came Rectory, Dorchester.
Barnett, J. D., 28, Victoria Street, Montreal, Canada.
Bayley, C. H., West Bromwich.
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Bennett, Capt. H. Anthony, Nelson Street, C.-on-M., Manchester.
Bickers and Son, Leicester Square, London.
Bingham, Rev. C. W., Bingham's Melcombe, Dorchester.
Binns, Isaac, Town Hall, Batley, Yorkshire.
Blandford, G. Fielding, M.D., 71, Grosvenor Street, London, W.
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove West, W.
Borrer, Lindfield, Red Oaks, Henfield, Hurstpierpoint, Sussex.
Bowen, H. C., The Grocers' Company Schools, Hackney Downs, Clapton, London, E.
Bowstead, Rev. J. Wilson, St. Helen's Rectory, Worcester.
Bradshaw, H., King's College, Cambridge.
Bretherton, F., 11, Broadwater Down, Tunbridge Wells.
Brigg, B. Septimus, Burlington House, Keighley.
Briscoe, J. P., F.R.H.S., Free Library, Nottingham.
Britten, J., British Museum, London, W.C.
Brodhurst, Rev. F., Sutton-in-Ashfield Vicarage, Mansfield, Notts.
Brooke, F. C., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Buckley, Rev. W. E., Rectory, Middleton Cheney, Banbury.
Buckton, G., North Hill, Round Hay, Leeds.
Burra, J. S., Ashford, Kent.
Burton, John H., 5, Trafalgar Square, Ashton-under-Lyne.
Burtt, G. W., 4, Eskdale Terrace, Newcastle-on-Tyne.
Campbell, Mrs. G. M.E., 150, Camden Grove North, Peckham, S.E.
Cardall, F. W., 40, Seymour Street, Portman Square, W.
Carlingford, Rt. Hon. Lord, 7, Carlton Gardens, London, S.W.
Carr, Rev. E. T. S., St. Catherine's College, Cambridge.
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge.
Cartmell, Rev. Dr., Christ's College, Cambridge.
Clay, J. (per Messrs. Trübner).
Clough, J. C., Beacon House, Aspatria, Carlisle.
Colfox, T., Rax, Bridport.
Cooling, E., 42, St. Mary's Gate, Derby.
Cooper, Joseph, Eaves Knoll, New Mills, Derbyshire.
Cox, J. C., Chevin House, Belper, Derbyshire.
Coxe, Rev. H. O., Bodleian Library, Oxford.
Craig, W. J., Professor, University College, Aberystwyth, S. Wales.
Craik, G. Lillie, Bedford Street, Covent Garden, London.
Crofton, Mrs., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev. Addison, 29, Sussex Gardens, Hyde Park, W.
Crofton, H. T., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, W.

Crossley, James, F.S.A., Stocks House, Cheetham, Manchester.
Curteis, Miss Bessy C., Leasam, Rye, Sussex.
Cust, R. N., 64, St. George's Square, London, S.W.
Davies, C., 15, Camden Grove, Kensington (through Trübner).
Davies, Rev. J., 16, Belsize Square, South Hampstead, N.W.
Davies, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton.
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Blandford, Dorset.
Deal, G., South Hill, Streatham Common, London, S.W.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle-upon-Tyne.
Dickinson, W., Thorncroft, Workington.
Doe, G., Castle Street, Torrington, North Devon.
Doig, William, 2, Maid of Honour Row, Richmond.
Dowman, R., 29, Shakspere Street, Ardwick, Manchester.
Downing, W., 74, New Street, Birmingham.
Dublin, Right Rev. Archbishop of, Dublin.
Earle, Rev. Professor J., Swanswick Rectory, Bath.
Eastwood, J. A., 49, Princess Street, Manchester.
Ellis, Alexander J., 25, Argyll Road, Kensington, London, W.
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset.
English, A. W., Aislaby Lodge, Whitby.
Entwistle, Thomas, Manchester Road, Bolton, near Manchester.
Evans, Rev. D. S., Llanwrin Rectory, Machynlleth, Montgomeryshire.
Evans, Rev. J., Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop.
Evans, J. Bagnall, Nant yr Eglwys, Whitland, Caermarthenshire.
Evans, Sebastian, LL.D., Heathfield, Alleyn Park, Dulwich, S.E.
Fennell, C. A. M., Jesus College, Cambridge.
Fishwick, Lieut.-Col., F.S.A., Carr Hill, Rochdale.
Fowler, Rev. J. T., Bishop Hatfield's Hall, Durham.
French, E., Lead Works, Hull.
Fritze, —, Stockholm.
Fry, Danby P., Local Government Board, Whitehall.
Furness, W., 39, Chester Street, Manchester. (*Two Copies.*)
Furnivall, F. J., 3, St. George's Square, Primrose Hill, London, N.W.
Garnett, William, Quernmore Park, near Lancaster.
Gibbs, H. H., St. Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Grahame, W. F. (per Grindlay and Co., 55, Parliament Street, S.W.)
Gratrix, S., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.
Greenlade, Rev. W., The Vicarage, Balne, Selby.
Grosart, Rev. A. B., Park View, Blackburn, Lancashire.
Gross, E. J., Caius College, Cambridge.
Gutch, Mrs., Holgate Lodge, York.
Hailstone, E., Walton Hall, Wakefield.
Hales, Professor J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.

Halkett, Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey.
Halkett, Miss M. K., Hollam, Dulverton, Somerset.
Hall, Fitzedward, D.C.L., Marlesford, Wickham Market, Suffolk.
Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester.
Hambly, C. H. Burbidge, The Leys, Barrow-on-Soar, Loughborough.
Hardcastle, E., M.P., 6, North Corridor, Royal Exchange, Manchester.
Hardwick, Charles, 72, Talbot Street, Moss Side, Manchester.
Healey, C. Chadwick, 7, Lincoln's Inn, London, W.C.
Heaton, Miss, 6, Woodhouse Square, Leeds.
Hetherington, J. Newby, 62, Harley Street, Cavendish Square, London, W.
Heugh, Hugh, Portland Street, Manchester.
Holland, R., Norton Hill, Runcorn.
Holt, Robert, Smithfield Market, Manchester.
Howorth, D. F., Stamford Terrace, Ashton-under-Lyne.
Hulme, E. C., 3, Woodbridge Road, Guildford.
Hume, Rev. Dr., All Souls' Vicarage, Liverpool.
Hutchinson, E., The Elms, Darlington.
Hyde, J., F.R.S.L., 84, George Street, Cheetham Hill, Manchester.
Jackson, Rev. Francis W., Bolton Percy, Yorkshire.
Jackson, H., Trinity College, Cambridge.
Jackson, Miss, 13, White Friars, Chester.
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare.
Jackson, W., Fleatham House, Saint Bees, Carnforth, Cumberland.
Jamieson, J. H., Advocates' Library, Edinburgh.
Jones, F., 65, Granville Park, Lewisham, S.E.
Jones, Joseph, Abberley Hall, Stourport.
Kirkpatrick, Rev. A. F., Trinity, College, Cambridge.
Laing, Alexander, LL.D., Newburgh-on-Tay, Scotland.
Lambert, J. C., Independent College, Taunton.
Leader, R. E., 18, Bank Street, Sheffield.
Lean, S. Vincent, Windham Club, St. James' Square, London, S.W. (through Trübner).
Leathes, F. de M., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St. Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone.
Lewes, Mrs. G. H. (per Messrs. Trübner).
Lewis, Rev. S. S., F.S.A., Corpus Christi College, Cambridge.
Lincoln, Right Rev. the Bishop of, Riseholme, Lincoln.
Little, E. D., The Mount, Northallerton.
Lloyd, Miss E., Hazlecroft, Ripley, Yorkshire.
Lord, Miss F., 1, Norland Place, Notting Hill, W.
Lumby, Rev. J. R., St. Mary's Gate, Cambridge.
Lupton, F. M., Leeds.

Maclear, Rev. Dr., King's College School, Strand, W.C.
Macmillan, Messrs., Cambridge.
Macmillan, Alexander, Bedford Street, Covent Garden, London.
Magnusson, E., 31, Bateman Street, Cambridge.
Marshall, T., Highfield, Chapel Allerton, Leeds.
Mathwin, H., Junr., Bickerton House, Birkdale Park, Southport.
Mayor, Rev. Professor, St. John's College, Cambridge.
Medlicott, W. G. (care of B. Quaritch, 15, Piccadilly, W.)
Merriman, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Mielck, Dr., Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
Mildmay, Capt., 19, Charles Street, Berkeley Square, London, W.
Milner, G., Moston House, Moston, Manchester. *(Treasurer.)*
Moreton, Lord, Tortworth Court, Falfield, Berkeley.
Morgan, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
Morley, Professor, Upper Park Road, Haverston Hill, London.
Morris, E. R., Homestay, Newtown, Montgomery.
Morris, Rev. M. C. F., St. Michael's College, Tenbury, Worcestershire.
Morris, Rev. Dr., Lordship Lodge, Wood Green, London, N.
Moulton, Rev. Dr., The Leys, Cambridge.
Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Muntz, G. H. M., Church Hill House, Handsworth, Birmingham.
Murdock, J. B., Hamilton Place, Langside, Glasgow.
Murray, Dr. J. A. H., Mill Hill School, Hendon, N.W.
Napier, Rev. F. P., Wesleyan College, Richmond, Surrey.
Napier, A. S., Merchistoun, Alderley Edge, Cheshire.
Napier, G. W., Merchistoun, Alderley Edge, near Manchester,
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge.
Nicholl, G. W., The Ham, Cowbridge, Glamorganshire.
Nicholson, Dr. B., 306, Goldhawk Road, Shepherd's Bush, London.
Nicol, H., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.
Niven, W. D., Trinity College, Cambridge.
Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport. (*Hon. Secretary.*)
Oliphant, T. L. Kington, Charlton House, Wimbledon, S.W.
Orton, Rev. J. S., Rector of Beeston-next-Milcham, Norfolk.
Owen, Rev. E., Caersws, Montgomeryshire.
Paine, Cornelius, 9, Lewes Crescent, Brighton.
Paine, W. D., Cockshot Hill, Reigate.
Parish, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Lewes.
Parker, G., 9, Hythe Bridge Street, Oxford.
Parker, Rev. James Dunne, LL.D., Vicar of Hawes, Bedale, Yorkshire.
Patterson, A. J., 156, St. Paul's Road, London, N.
Patterson, W. H., Strandtown, Belfast.
Payne, W., Hatchlands, Cuckfield, Sussex.
Peacock, E., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peel, George, Soho Iron Works, Pollard Street, Manchester.

Peile, J., Christ's College, Cambridge.
Philpot, Rev. W. B., South Bersted Vicarage, Bognor.
Picton, J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.
Pilcher, R., 10, Rylands Street, Warrington.
Piper, W. G., 44a, Cannon Street, E.C.
Poole, C. H., Pailton, Rugby.
Porter, R. T., Beckenham, Kent.
Powley, Miss, Langwathby, Penrith, Cumberland.
Prescott, Rev. I. P., Great Alne, Henley-in-Arden.
Priaulx, O. de B., 8, Cavendish Square, W.
Pugh, G., Wheathill, near Wellington, Salop.
Raven, Rev. Dr., Grammar School, Yarmouth.
Redfern, Rev. R. S., Acton Vicarage, Nantwich.
Reid, J. S., Gonville and Caius College, Cambridge.
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar.
Rigby, John, Fern Lea, Altrincham, near Manchester.
Robertson, J. D., 53, Queen's Gate, London, S.W.
Robinson, F. K., Whitby.
Rock, W. F., Hyde Cliff, Blackheath, S.E.
Ronksley, J. G., 12, East Parade, Sheffield.
Roofe, W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset.
Ross, F., 4, Tinsley Terrace, Stamford Hill, S. Tottenham, N.
Rowley, Charles, Jun., The Glen, Church Lane, Harpurhey, near Manchester.
Rowntree, J. S., Mount Villas, Dringhouses, near York.
Sandbach, J. E., Shaw Holme, Withington, Manchester.
Sandys, J. E., St. John's College, Cambridge.
Satchell, Thos., Downshire Hill House, Hampstead, London, N.W.
Schofield, Thos., Commercial Mills, Cornbrook, Manchester.
Searle, Rev. W. G., Hockington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Shaw, J., 37, Bedford Street, Russell Square, W.C.
Shelly, J., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U.S.
Simmons, Rev. Canon, Dalton Holme, Hull.
Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge. *(Two Copies.)*
Smart, Bath C., M.D., 90, Gt. Ducie Street, Manchester.
Smiles, S., 4, Pembroke Gardens, Kensington, W.
Smith, A. Russell, 36, Soho Square, London, W.
Smith, C. Roach, Strood-by-Rochester, Kent.
Smithson, E. W., St. Mary's Lodge, York.
Snelgrove, A. G., London Hospital, E.
Somerset, Rev. R. B., Trinity College, Cambridge.
Sotheran and Co., Queen Street, London.
Spurrell, W., 37, King Street, Carmarthen.

Stanford, E., 55, Charing Cross, S.W.
Stead, R., Grammar School, Folkestone.
Stephens, Professor, Cheapinghaven, Denmark. (Care of Messrs. Williams and Norgate.)
Storr, F., 40, Mecklenburg Square, London, W.C.
Stott, Jos. Seville, Mount Street, Halifax.
Stratmann, Dr. F. H., Krefeld, Germany.
Stubbin, J., 29, Great Charles Street, Birmingham.
Surtees, Rev. F. Scott, Sprotburgh Rectory, Doncaster.
Swainson, Rev. C., High Hurst-Wood Vicarage, Uckfield, Sussex.
Sweet, C., 28, King Street, Portman Square, London, W.
Sweet, Henry, Mansfield Cottage, Heath Street, Hampstead, N.W.
Swindells, G. H., Oak Villa, Heaton Moor, Stockport.
Tancock, Rev. O. W., King's School, Sherborne.
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.
Ten Brink, Professor (per Messrs. Trübner).
Tennyson, Alfred, Aldworth, Blackdown, Haslemere.
Terry, F. C. Birkbeck, School House, Cardiff.
The Master of Christ's College (per H. J. Ansell, Cambridge).
Theobald, Dr. A., 29, Schöne, Aussicht, Hamburg.
Thompson, Joseph, Woodlands, Wilmslow, Cheshire.
Thompson, Richard, Park Street, The Mount, York.
Thorp, Wm., Jun., 39, Sandringham Road, Kingsland, E.
Thorpe, Rev. J. F., Hernhill Vicarage, Faversham, Kent.
Timmins, S., Elvethan Lodge, Birmingham.
Tinkler, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire.
Toller, T. Northcott, Prince's Road, Fallowfield, Manchester.
Tombs, Rev. J., Burton Rectory, Haverford West, Pembrokeshire.
Tomkins, Rev. H. G., Park Lodge, Weston-super-Mare.
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire.
Trevor, Rev. G. A., Queen's Gardens, Lancaster Gate, London.
Truro, The Right Rev. the Bishop of.
Turnbull, Thomas, J.P., Whitehall Dockyard, Whitby.
Tylee, C. J., Stanthill, Dursley, Gloucestershire.
Usherwood, Rev. T. E., Hurst, Bournemouth.
Viles, E., Pendryl Hall, Codsall Road, Wolverhampton.
Vloten, Dr. J. Van, Haarlem, Holland.
Wace, F. C., St. John's College, Cambridge.
Walker, J., Eastfield House, Corbridge-on-Tyne, Northumberland.
Walker, J. L., 6, Albany Courtyard, London, W.
Wallis, H. W., Cambridge (per Messrs. Trübner).
Walther, Dr., 22, Grindelberg, Hamburg.
Walton, Rev. T. J., Ickleford Rectory, Hitchin.
Warburton, S., Sunnyhill, Crumpsall, near Manchester.
Waugh, Edwin, Kersal Hotel, Higher Broughton, Manchester.
Weatherhill, H., Fulford Road, York.
Wedgwood, Hensleigh, 31, Queen Anne Street, London, W.

Welch, W., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Welch, Capt. G. A. W., R.N., Arle House, near Cheltenham.
Whelpton, Rev. H. R., St. Saviour's Parsonage, Eastbourne.
White, G., Ashley House, Epsom.
White, R., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, Rev. H. S., Stoke Cottage, Stoke, Devenport.
Wiley, J. and Son, New York, U.S. (per Messrs. Trübner).
Wilkins, Professor A. S., Victoria Park, Manchester.
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, Laurel House, Horsham Road, Dorking.
Wilkinson, J. H., Leeds District Offices, New Briggate, Leeds.
Wilkinson, Isaac, Boosbeck, Guisbro', Yorkshire.
Williams, S. H., 5, Essex Court, The Temple, E.C.
Wilson, E. S., Melton Grange, Brough, Yorkshire.
Wilson, E, 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, J., King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, J. G., M.A., East Bridge, Durham.
Woolley, T. S., South Collingham, Newark.
Wordsworth, Rev. C., Glaston Rectory, Uppingham, Rutland.
Wright, W. Aldis, Trinity College, Cambridge.
Wülcher, Prof. Dr., Leipzig (per A. Twietmeyer).
Zupitza, Prof. Dr., University of Vienna (per Asher and Co.)

The Honorary Secretary cannot undertake to reply to every communication. A reply will be sent in all cases where one is really required, but a delay of two or three weeks is sometimes inevitable.

All complaints as to the non-delivery of the Publications should be addressed to the Publishers.

Subscriptions should be paid to the Treasurer, and not to the Secretary.

Printed by A. Ireland & Co., Pall Mall, Manchester.

☞ *The Subscriptions for* 1881 *are due on January* 1, *and should be paid at once to* George Milner, Esq. *(Treasurer), Moston House, Moston, Manchester, by Cheque or Post-office Order (payable at the Manchester Post-office), or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King Street, Manchester.*

☞ **No Publications for any year are sent to Members who have not paid their subscriptions for that year.**

Eighth Annual Report,

For the Year 1880.

---

§ 1. *Publications of the Year.*
§ 2. *Binding of the Publications.*
§ 3. *Work in Preparation.*
§ 4. *County Arrangements and Editors.*
§ 5. *Publications for* 1881.
§ 6. *Donations.*
§ 7. *Finances and Membership.*
§ 8. *Dialect Work outside the Society.*
Treasurer's Balance Sheet.
List of Members.

---

§ 1. Three books and a pamphlet have been issued during the year 1880. The books include three original glossaries, namely, of Words in Use in West Cornwall, by Miss Margaret A. Courtney; of Words in Use in East Cornwall, by Mr. Thomas Q. Couch; and of Words and Phrases in Use in the Counties of Antrim and Down, by Mr. William Hugh Patterson. The Society is greatly indebted to the authors of these excellent contributions, which for thoroughness of execution and general excellence will bear comparison with any of our previous issues. By a specially fortunate coincidence the two Glossaries of Cornwall Words were ready at the same time, and it was thus possible to publish them together. For the other volume, *Old Country and Farming Words gleaned from Agricultural Books*, the Society is indebted to the tireless industry of Mr. James Britten. The words and phrases contained in these

two hundred pages have been gathered together from some seventy volumes, mostly books that are either inaccessible to ordinary readers, or are rarely seen by them. It may safely be said that no such collection of rural terms is elsewhere to be found. Considering the scarcity and the scattered nature of the sources from which the words have been drawn, this volume is fairly entitled to a place in the Original Series of the Society's publications, and its value has been enhanced by the notes of the Editor (Mr. Britten), Professor Skeat, and Mr. Robert Holland. The remaining publication of the year is an Early English Hymn to the Virgin in English and Welsh orthography of the fifteenth century, edited from two manuscripts of the Hengwrt collection by Mr. F. J. Furnivall, with notes on the Welsh phonetic copy by Mr. A. J. Ellis, F.R.S. This interesting pamphlet is a reprint from the *Archæologia Cambrensis*, secured to the Society at a comparatively nominal cost by the kindness of Mr. Furnivall. It forms one (the third) of the Society's *Miscellanies*.

§ 2. Renewed and pressing representations concerning the binding of the volumes having been received from some of the members, Professor Skeat has kindly prepared a paper of "Suggestions," embodying an arrangement whereby twenty-four of the Society's Publications can at once be bound, leaving six which must necessarily remain in their paper covers until other parts completing the volumes are issued. The scheme is distinctly offered as a suggestion only, and can be set aside by those members to whom the arrangement is useless, or who prefer to wait until the Society's work is finished. With Mr. Skeat's paper of "Suggestions" a set of title-pages for the ten volumes will be issued. These papers are already printed, and will be in the hands of the members in the course of a few days.

§ 3. The following shows the work in preparation, the paragraphs containing new information or reporting any changes being marked with an asterisk (*):—

Beds. A collection of words has been made by the Rev. W. F. Rose, who has, however, been compelled to relinquish the preparation of a Glossary. (See Seventh Report, p. 4.)

Berks. Contributions of some words have been received from the Rev. W. F. Rose. Sir F. Madden's MSS. also contain some notes of words.

**Cheshire.* Mr. Robert Holland has made great progress in the collection of materials. He has been fortunate in obtaining some special lists of salt-mining and salt-manufacturing terms, and of silk-manufacturing words, with promises of contributions from the Wirral Hundred, Northwich,

Macclesfield, and Mottram-in-Longdendale. It would greatly enrich the collection if some correspondents would kindly undertake to supply peculiar words, phrases, and terms used (1) in the hatting trade of Stockport and the north-eastern corner of Cheshire; (2) in the felt manufacture about Romiley; (3) in the fustian-cutting trade of Lymm, Latchford, and neighbourhood. Mr. Holland hopes to get his work ready for the press by the end of 1881 or early in 1882.

**Cumberland.* Miss Powley, of Langwathby, near Penrith, has promised to prepare for the Society her collection of Cumberland words, with notes on the old customs and old industries of the county on which the words throw light. Another supplementary list of Cumbrian provincialisms has been received from Mr. Dickinson.

Derbyshire. Dr. Pegge's MS. of Derbycisms has been transcribed for the Society, to be edited by Mr. Hallam, assisted by Professor Skeat.

**Devonshire.* A Glossary is being prepared by Mr. Shelly; to be printed for the Society. The Rev. John Davies has kindly sent a small list of Devonshire words transcribed from *The Country-Man's Conductor in Reading and Writing True English*, by John White, of Tiverton; printed in Exeter in 1701.

Dorsetshire. Some words have been contributed by the Rev. William Barnes, which are not to be found in his Glossary.

Essex. Professor Skeat has collected a considerable number of Essex words, from various sources.

**Hants.* The collections by Sir F. Madden and F. Wise, Esq., have been placed by Professor Skeat (with his own MSS.) in the hands of the Rev. Sir William H. Cope, who has kindly undertaken to prepare our Hants Glossary.

**Isle of Wight.* The promised Glossary by Mr. C. Roach Smith is completed, and in the hands of the printers.

**Lancashire.* A portion of the second part is already in the printers' hands, and it is hoped that the work will now go steadily forward to its completion.

**Leicestershire.* The Glossary of the late Rev. Dr. A. B. Evans has been revised and extended by his son, Dr. Sebastian Evans, who has added some valuable and interesting introductory chapters. The volume will form the first Publication of the Society for 1881, and will be issued at once.

Lincolnshire. Mr. Edward Sutton, of North Road, West Gorton, Manchester, has placed at the service of the Society a list of words in use, now or recently, in North

Lincolnshire. The precise locality is between Alford and Grimsby, with Louth as a centre.

Montgomeryshire. The Rev. Elias Owen, of Caersws, is engaged upon a Glossary.

Notts. Mr. R. White has a Glossary in hand.

**Oxfordshire.* Mrs. Parker has prepared a supplement to her former list (*A Glossary of Words used in Oxfordshire*, in No. 12 of the E. D. S. Publications, 1876), and placed it at the service of the Society.

Somersetshire. Mr. Elworthy is still engaged upon his Glossary of West Somerset words, which, with the essay and grammar by him already issued, will complete his work upon this important dialect. The Rev. W. F. Rose will prepare for the Society a Glossary of North Somerset words. (See Seventh Report, p. 5.)

**Staffordshire.* Mr. C. H. Poole has issued during the year, at an almost nominal price (1s.), a Glossary of Staffordshire words, incorporating a list of words in use in the northern parts of the county, contributed by Mr. Alfred T. Story. In his preface Mr. Poole says: "I trust that some Staffordshire member of the English Dialect Society will be so interested as to assist me in the revision of a new edition, and to add an introduction on the grammar and pronunciation of the dialect." The revised and extended Glossary will probably be included in the E. D. S. series.

**Westmorland.* Mr. Harrison, of Beckenham, has placed in the hands of the Society (through Mr. Britten) a M.S. list of provincialisms in use in Westmorland in the year 1797, collected by Mr. James Atkinson. This is now being transcribed for the press. It will probably be edited by Professor Skeat, who also has in hand the Westmorland Glossary of the late Mr. Just.

**Worcestershire.* The completed MS. of the Glossary of West Worcestershire words, by Mrs. Chamberlain, of Hagley, has been received by the Honorary Secretary. It is an extensive collection, compiled with great industry and scrupulous care, and well illustrated with colloquialisms. It will be sent to press as soon as possible.

**Yorkshire.* The Rev. Thomas Lees, of Wreay, Carlisle, has completed the late Rev. A. Easther's list of Huddersfield words, and it will be printed as soon as the funds of the Society will permit. Of Mr. Goodchild's Swaledale list and Mr. Leader's Sheffield Glossary there is nothing new to report.

Fish Names and Fishing Terms. Mr. Thomas Satchell (Downshire Hill House, N.W.) is engaged upon this work. He will be glad of the assistance of members.

Bird Names. The Folk-lore Society have announced the pending issue of a work on English Bird Names and Folk-lore, by the Rev. C. Swainson. It is anticipated that some arrangement may be made whereby the list of Bird Names will be available for issue to the members of the Dialect Society.

Animal, Reptile, and Insect Names. Mr. James Britten, F.L.S., is at work on a Dictionary of the English Names of Animals, Reptiles, and Insects, which, with the lists of birds, plants, and fishes already provided for, will render a complete natural history dictionary possible some day.

**Turner's "Herbes."* The text of this very rare black-letter book is already in type for the Society. The full title of the work is, *The Names of Herbes, in Greke, Latin, English, Duch, and Frenche, wyth the commune names that Herbaries and Apotecaries use. Gathered by William Turner.* 1547. It will be edited by Mr. Britten, who will endeavour to identify all Turner's plants, making a separate list of his English names with their modern equivalents, and adding such notes as may be needed.

**Fitzherbert's Book of Husbandry.* The text of this work is in type for the Society. It will be edited by Professor Skeat.

Paston Letters. Mr. Sidney J. Herrtage will prepare a complete Glossary of the dialectal words and forms in the Paston Letters.

Notes and Queries. Mr. J. Eglington Bailey, F.S.A., has undertaken to arrange and edit the Index to the list of Provincialisms mentioned in *Notes and Queries.* The index to the twelve volumes of the First Series has been completed by Mr. Satchell; and that to the Fourth Series by Mrs. Gutch. Mr. Bailey will himself compile the index to the Fifth Series, the twelfth and last volume of which was completed at the end of 1879.

Miscellaneous. Montgomeryshire words have been received from Mr. E. R. Morris; Herefordshire words (not found in Sir George C. Lewis's work), from Mr. J. C. Gregg, of Ledbury; some Cambridgeshire words, chiefly from the neighbourhood of Orwell and Royston, by Mr. J. D. Robertson; Gloucestershire and Cornwall words, from Miss Douglas, of Clifton; Worcestershire and Berkshire words, from the Rev. C. Wordsworth; Somersetshire words, from Mr. Shelly; Yorkshire and Shropshire words, from Mr. Munby; Sheffield, Oxfordshire, and Wiltshire words, from Mr. J. Theodore Dodd; various words from Mrs. Gutch and from Mr. Robert Charles Hope, of Cambridge.

§ 4. The following is a list of the counties for which editors are now provided, and such members as have but a few words to contribute should communicate directly with the workers here indicated, instead of sending them in to the Secretary. For addresses, see the List of Members.

Cheshire. Robert Holland, Esq.

Cornwall, East. Thomas Q. Couch, Esq., Bodmin.
Cornwall, West. Miss Courtney, Alverton House, Penzance.
Cumberland. William Dickinson, Esq.
Derbyshire. T. Hallam, Esq.
Devonshire. J. Shelly, Esq.
Hants. The Rev. Sir William H. Cope, Bramshill, Hartfordbridge, Hants.
Lancashire. J. H. Nodal, Esq.
Leicestershire. Dr. Sebastian Evans.
Lincolnshire. E. Peacock, Esq.
Nottinghamshire. Mr. R. White.
Somersetshire. F. T. Elworthy, Esq.
Somersetshire, North. The Rev. W. F. Rose.
Staffordshire. C. H. Poole, Esq.
Sussex. Rev. W. D. Parish.
Warwickshire. Mrs. Francis.
Westmorland. William Jackson, Esq.
Yorkshire. (1) *Swaledale*, J. G. Goodchild, Esq.; (2) *Whitby*, Mr. F. K. Robinson; (3) *Huddersfield*, Rev. T. Lees; (4) *Sheffield*, R. E. Leader, Esq.; (5) *Holderness*, F. Ross, Esq., or R. Stead, Esq.
Essex, Kent, Norfolk. Rev. Professor Skeat.
Isle of Wight. C. Roach Smith, Esq.
Wales (Montgomeryshire). Rev. E. Owen.
Scotland. Dr. J. A. H. Murray.
Ireland. Rev. Dr. Hume; or (for *Down* and *Antrim*) W. H. Patterson, Esq.

All information relating to any other counties, and everything of a general character, should be sent to the Honorary Secretary, J. H. Nodal, The Grange, Heaton Moor.

§ 5. The Publications for 1881 will probably be selected from the following:—

Leicestershire Words, Phrases, and Proverbs. Collected by the late Arthur Benoni Evans, D.D. Edited, with additions and an introduction, by Sebastian Evans, M.A., LL.D., Barrister-at-Law. *(Ready.)*

Turner's Names of Herbes (1547). Edited by James Britten, F.L.S.

Fitzherbert's Book of Husbandrie (1534). Edited by the Rev. Professor Skeat.

Glossary of Words in Use in the Isle of Wight. By C. Roach Smith.

Glossary of the Lancashire Dialect. Part II. By J. H. Nodal and George Milner.

Dictionary of English Plant Names. Part III. By J. Britten, F.L.S., and Robert Holland.

§ 6. The following books have been added to the English Dialect Library during the year:—

PURCHASED BY THE SOCIETY.

The Modern Husbandman. By William Ellis, Farmer, at Little Gaddesden, in Hertfordshire. Eight vols. *London*, 1750.

Legends, Tales, and Songs in the Dialect of the Peasantry of Gloucestershire. With several ballads and a glossary of words in general use. *Cirencester:* C. H. Savory. [*n.d.*, but pub. 1880.]

From J. P. BRISCOE, Esq., Nottingham.

The Sheffield Dialect, in Conversations "uppa are hull arston," with an introductory note on the Sound of the letters A and O. Written by a Shevvild Chap. *Sheffield:* Printed for the Author, 1834.

From G. W. BURTT, Esq., Newcastle-on-Tyne.

A Marine Pocket Dictionary, of the Italian, Spanish, Portuguese, and German Languages, with an English-French and French-English Index; being a collection of a great variety of the most useful sea-terms in the above idioms. By Henry Neuman. *London*, 1799.

From Mrs. GUTCH, York.

Specimens of the Original Yorkshire Dialect in prose and verse. *York:* C. L. Burdekin, 1879.

Saunterer's Satchel and West Riding Almanac for 1881. *Bradford:* James Burnley, 1881.

From J. H. NODAL.

Verbal Provincialisms of South-western Devonshire. By W. Pengelly, F.R.S. 1875. [Completing the dialect reports issued by the Devonshire Association for the Advancement of Science, Literature, and Art.]

From W. H. PATTERSON, Esq.

A Dictionary of the Scottish Language. *Edinburgh*, 1818. [Not mentioned in the E. D. S. Bibliographical List.]

From the Rev. Professor SKEAT.

Five Dialect Almanack and Pamphlets.

From W. SWAN SONNENSCHEIN, Esq., Wimbledon.

Asgard and the Gods. Tales and Traditions of our Northern Ancestors told for boys and girls. Adapted from the work of Dr. W. Wägner, by M. W. Macdowall. *London*, 1880.

Teutonic Mythology. By Jacob Grimm. Translated from the Fourth Edition, by James Steven Stallybrass. Vol. I. *London*, 1880.

From A. B. Taylor, Esq. (the Author.)

Billy Tyson's Coortin' and other Sketches in the Westmorland Dialect. By A. B. Taylor. *Kendal*, 1879.

§ 7. The Treasurer's financial statement shows that the receipts of the year (including the balance from 1879, and thirty-two payments of subscription in advance) have been £398. 10s., and the payments £206. 10s., leaving the sum of £192 in hand. The whole of this amount will have to be paid to the printers for the Publications of the past year. The list of members shows a diminution as compared with that appended to the 1879 Report, but it should be stated that the list has been more carefully revised than in previous years, and the names of all who were in arrear with their subscriptions have been omitted. About ten new members have been added during 1880, some of whom have subscribed for the whole of the Society's publications from the beginning. The sale of volumes to the general public continues to be considerable. It is almost needless to repeat the remark made in some former reports that an increase in the number of subscribers is extremely desirable; it would enable us to push on faster with the work, to issue more rapidly the books which are waiting to be printed, and to give to each individual member a greater return for the year's subscription. In the Fourth Report (for the year 1876), attention was called to the desirability of augmenting the list of public libraries. There were at that time twenty-six subscribing libraries, including three on the Continent (Berlin, Copenhagen, and Halle) and six in the United States. It is satisfactory to be able to report that we have now forty-two subscribing libraries, of which seven are Continental (Berlin, Copenhagen, Gottingen, Halle, Munich, Stockholm, and Strasburg), one in New Zealand, and eight in the United States. The number of members is 260, making, with the libraries, a total roll of 302 subscribers.

§ 8. Of publications outside the Society, mention may be made of the Second Part of Miss Jackson's Shropshire Glossary, and the appearance of *An Attempt towards a Glossary of the Archaic and Provincial Words of the County of Stafford*, under which modest title Mr. C. H. Poole, a member of the E.D.S., has brought together a very fair collection of Staffordshire words.

At a meeting of the Philological Society in December, Mr. A. J. Ellis, F.R.S., gave an account of his researches on the Dialects of the Southern Counties of England, containing all those south

of the Thames from Great Marlow, and south of Ludlow in Shropshire, and Stourbridge in Worcestershire, including the south of Warwickshire and Northamptonshire, south of Stratford-on-Avon and Banbury, the whole of Oxfordshire and Mid and East Monmouth, East Brecon and Radnorshire (in Wales). There are also the peninsulas of Gowerland and South-west Pembroke in Wales, and South-east Ireland by Wexford. The typical form of the dialect prevails in Wilts, Dorset, Gloucester, and Somerset, fading off eastwards through Hants, Berks, Oxford, Surrey, and North-west Sussex, and northwards in Hereford and Worcester, where it becomes tinged with Midland. This area is distinguished by a "reverted R," the tip of the tongue being directed towards the throat, with a few varieties, and other peculiarities of which the use of initial *v*, *z*, *zh*, *dh*, *dr*, for *f*, *s*, *sh*, *th*, *thr*, are most conspicuous. The greater part of Kent and East Sussex is distinguished by saying *de*, *dis*, *dat*, *dem*, *dere*, for *the*, *this*, *that*, *them*, *there*, which may also still be heard in Gowerland, where it was prevalent twenty-five years ago. The South-western counties, including West Somerset, Devon, and East Cornwall, separated from Somerset by the Quantock Hills and a line from Taunton to a little west of Axminster, are distinguished by a sound resembling the French *u*, replacing the *oo* of the rest of the South. This extends more or less distinctly to a line through the water from Falmouth to Truro, and then to just east of Perran Zabuloe on the Bristol Channel. West of this line, while a few Southern peculiarities of idiom remain and many curious words are used, the language more closely resembles ordinary English in construction, but is spoken with a most characteristic sing-song. Mr. Ellis's researches are based on more than fifty *viva voce* or systematically spelled original communications, and above two hundred and fifty other documents, mostly original and unpublished, and will form the first portion of Part V. of his *Early English Pronunciation.*

It may not be out of place, perhaps, to call attention here to M. E. Rolland's *Faune Populaire de la France*, a dictionary which aims to do for France much the same kind of work that Messrs. Britten, Holland, Satchell, and others are doing for the English Dialect Society in their Plant Names, Fish Names, Bird Names, and other similar works. Three volumes of M. Rolland's dictionary have appeared. An able review of the third volume in the *Field* of January 8th, 1881, says:—"Four more volumes—two devoted to domestic animals and two to domestic fowl and falconry—are needed to complete the fauna; and these are to be followed by the flora similarly treated, which is expected to occupy six volumes. There is no exaggeration in saying that this is the most important work of its kind which has yet appeared; the

collection of names from all parts of France is very extensive, and the list of foreign names appended to nearly every species, shows a comprehensive, if not an exhaustive study, of the literature bearing upon the subject."

In the Report for 1879, a table was given showing the places visited that year by Mr. Thomas Hallam, a member of the Council of the E.D.S., in order to obtain versions of the "Dialect Test" for Mr. A. J. Ellis, as well as separate collections of words and phrases. The following gives similar information for the year 1880:—

Places visited and Dialectal information recorded by Mr. Thomas Hallam during the year 1880:—

County.	Places.
Cheshire	Bollington, Macclesfield
Derbyshire	West Hallam, Duffield, Ashbourne, Kniveton, Brailsford, Derby.
Herefordshire	Leominster (procured at Tenbury, Worces.), Leintwardine (procured at Ludlow, Salop).
Lancashire	Heywood, Oldham.
Shropshire	Much Wenlock, Craven Arms, Ludlow, Clee Hills dist. (procured at Ludlow, &c.).
Staffordshire	Leek, Flash (twice).
Warwickshire	Leamington, Warwick, Kineton (procured at Warwick), Brandon (procured at Leamington), Stratford-on-Avon, Bulkington, Bedworth, Nuneaton.
Worcestershire	Tenbury, Eldersfield and Powick (procured at Great Witley), Abberley, Dunley, Stourport, Bewdley, Saleway near Droitwich (procured at Stourbridge), Stourbridge; also a few words each for several other places.

The places in each county are named in the order in which they were visited.

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR 1880.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with* GEORGE MILNER, *Treasurer.*

RECEIPTS.

	£	s.	d.
BALANCE, 31st December, 1879	72	3	4
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS (including 60 payments for years previous to 1880, and 32 payments, in advance, for future years)	316	8	7
SALES OF BOOKS through Messrs. Trübner and Co.	8	11	8
BANK INTEREST	1	6	4
	£398	9	11

PAYMENTS.

	£	s.	d.
PRINTING	155	9	6
BINDING	14	7	1
COMMISSION (Messrs. Trübner & Co.) ...	14	13	0
POSTAGE (including postal carriage of books)	13	14	6
ADVERTISEMENTS	3	5	0
STATIONERY AND SUNDRIES	1	11	0
TO COPYIST FOR TRANSCRIPTS	3	8	0
BANK COMMISSION	0	4	3
BALANCE	191	17	7
	£398	9	11

Audited and found correct, February 5th, 1881,

(Signed) CHARLES HARDWICK.

LIST OF MEMBERS.

Library, Advocates', Edinburgh.
Berlin Royal (per Asher and Co.)
Birmingham Central Free (J. D. Mullins).
Bolton Museum and Library (per George Swainson, Treasurer's Office, Town Hall, Bolton).
Boston Athenæum, U. S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.)
Bradford Literary Club (per Charles Behrens, Manningham Lane, Bradford).
Caius College, Cambridge.
Cambridge Free (per J. Pink, Librarian, Guildhall, Cambridge).
Canterbury College, New Zealand (per Trübner and Co.)
Chetham, Manchester (per James Crossley, F.S.A.)
Chicago, U. S. (per Mr. Trübner; Librarian, J. Robson).
Christ's College, Cambridge.
Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian).
Glasgow University (care of James Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow; per Messrs. Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.)
Gottingen University (per Messrs. Asher and Co.)
Halle University (per Asher and Co.)
House of Commons (per Trübner and Co.)
John Hopkin's University U. S. (per E. G. Allen, London).
Liverpool Free Public (Librarian, Peter Cowell, William Brown Street).
London Institution, Finsbury Circus, E.C.
Library Company, Philadelphia (per E. G. Allen).
——— of Congress, Washington, U. S. (per E. G. Allen).
Manchester Free (Librarian, C. W. Sutton).
Newcastle Literary and Philosophical Society (Mr. Lyall, Librarian).
Owens College (per Mr. J. E. Cornish, 33, Piccadilly, Manchester).
Peabody Institute, Baltimore, U. S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Road, W.C.)
Portico, Manchester (per Mr. J. E. Cornish, Manchester).
Queen's College, Oxford (R. L. Clarke, Librarian).
Rochdale Free.
Royal, Munich (per Trübner and Co.)
Royal, Stockholm (per Trübner and Co.)
Royal, Windsor Castle.
Royal Institution (per A. R. Smith, Albemarle Street, London, W.)
Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield).
St. John's College, Cambridge (per Messrs. Deighton, Bell, and Co.)
Stonyhurst College (per Rev. E. J. Purbrick, Blackburn).

Strasburg University (per Messrs. Trübner).
Trinity College (per Messrs. Deighton, Bell, and Co., 13, Trinity Street, Cambridge).
Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Hon. Sec., Museum, Torquay).
Warrington Museum and Library (per C. Madeley, Warrington).
Watkinson, Hartford, U. S. (per E. G. Allen).
West Bromwich Free (D. Dickinson).
Yale College, New Haven, U. S. (per E. G. Allen).

Adshead, G. H., Fern Villas, 94, Bolton Road, Pendleton, near Manchester.
Alexander, J., 68, West Regent Street, Glasgow.
Angus, Rev. J., College, Regent's Park, N.W.
Anslow, R., Parville, Wellington, Salop.
Arnold's Buchhendlung, Dresden (per Trübner and Co.)
Asher, Messrs. and Co., London.
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College Lodge, Cambridge.
Atkinson, Mrs. J., Winderwath, Penrith, Cumberland.
Axon, W. E. A., Fern Bank, Bowker Street, Higher Broughton, Manchester.
Bailey, H. F., 4, Great James Street, Bedford Row, London.
Bailey, J. E., Chapel Lane, Stretford, Manchester.
Bain, J., 1, Haymarket, London, S.W.
Banks, Mrs. G. Linnæus, 82, Greenwood Road, Dalston, E.
Barnes, Rev. W., Came Rectory, Dorchester.
Barnett, J. D., 28, Victoria Street, Montreal, Canada.
Bayley, C. H., West Bromwich.
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Bennett, Capt. H. Anthony, Nelson Street, C.-on-M., Manchester.
Bickers and Son, Leicester Square, London.
Bingham, Rev. C. W., Bingham's Melcombe, Dorchester.
Blandford, G. Fielding, M.D., 71, Grosvenor Street, London, W.
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove West, W.
Borrer, Lindfield, Red Oaks, Henfield, Hurstpierpoint, Sussex.
Bowen, H. C., The Grocers' Company Schools, Hackney Downs, Clapton, London, E.
Bradshaw, H., King's College, Cambridge.
Briscoe, J. P., F.R.H.S., Free Library, Nottingham.
Britten, J., British Museum, London, W.C.
Brooke, F. C., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Brown, Professor, New Zealand (per E. Stanford, 55, Charing Cross, S.W.)
Buckley, Rev. W. E., Rectory, Middleton Cheney, Banbury.
Burra, J. S., Ashford, Kent.
Burton, John H., Cavendish Street, Ashton-under-Lyne.
Burtt, G. W., 4, Eskdale Terrace, Newcastle-on-Tyne.
Campbell, Mrs. G. M. E., 150, Camden Grove North, Peckham, S.E.
Cardall, F. W., 40, Seymour Street, Portman Square, W.
Carr, Rev. E. T. S., St. Catherine's College, Cambridge.
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge.

Cartmell, Rev. Dr., Christ's College, Cambridge.
Chorlton, T., 32, Brazenose Street, Manchester.
Clough, J. C., 105, Cheyne Walk, Chelsea, S.W.
Cooling, E., 42, St. Mary's Gate, Derby.
Cooper, Joseph, Eaves Knoll, New Mills, Derbyshire.
Coxe, Rev. H. O., Bodleian Library, Oxford.
Craig, W. J., Professor, Belle Vue, Reigate.
Craik, G. Lillie, Bedford Street, Covent Garden, London.
Cresswell, T., Church Lane, Tipton.
Crofton, Mrs., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev. Addison, 29, Sussex Gardens, Hyde Park, W.
Crofton, H. T., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, W.
Crossley, James, F.S.A., Stocks House, Cheetham, Manchester.
Cust, R. N., 64, St. George's Square, London, S.W.
Davies, Rev. J., 16, Belsize Square, South Hampstead, N.W.
Davies, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton.
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Blandford, Dorset.
Dent, G., South Hill, Streatham Common, London, S.W.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle-upon-Tyne.
Dickinson, W., Thorncroft, Workington.
Doe, G., Castle Street, Torrington, North Devon.
Dowman, R., 29, Shakspere Street, Ardwick, Manchester.
Earle, Rev. Professor J., Swanswick Rectory, Bath.
Eastwood, J. A., 49, Princess Street, Manchester.
Ellis, Alexander J., 25, Argyll Road, Kensington, London, W.
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset.
English, A. W., Aislaby Lodge, Whitby.
Evans, Rev. J., Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop.
Fennell, C. A. M., Jesus College, Cambridge.
Fishwick, Lieut.-Col., F.S.A., The Heights, Rochdale.
Fowler, Rev. J. T., Bishop Hatfield's Hall, Durham.
French, E., Lead Works, Hull.
Fry, Danby P., Local Government Board, Whitehall.
Furness, W., 39, Chester Street, Manchester. (*Two Copies.*)
Furnivall, F. J., 3, St. George's Square, Primrose Hill, London, N.W.
Garnett, William, Quernmore Park, near Lancaster.
Gibbs, H. H., St. Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Grahame, W. F. (per Grindlay and Co., 55, Parliament Street, S.W.)
Gratrix, S., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.
Grosart, Rev. A. B., Park View, Blackburn, Lancashire.
Gross, E. J., Caius College, Cambridge.
Gutch, Mrs., Holgate Lodge, York.
Hailstone, E., Walton Hall, Wakefield.
Hales, Professor J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.
Halkett, Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey.
Halkett, Miss M. K. Hollam, Dulverton, Somerset.
Hall, Fitzedward, D.C.L., Marlesford, Wickham Market, Suffolk.
Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester.
Hambly, C. H. Burbidge, The Leys, Barrow-on-Soar, Loughborough.
Hardcastle, E., 6, North Corridor, Royal Exchange, Manchester.
Hardwick, Charles, 72, Talbot Street, Moss Side, Manchester.
Healey, C. Chadwick, 7, Lincoln's Inn, London, W.C.

Heaton, Miss, 6, Woodhouse Square, Leeds.
Hetherington, J. Newby, 64, Harley Street, Cavendish Square, London, W.
Holland, R., Norton Hill, Runcorn.
Holt, Robert, Prestwich, near Manchester.
Howorth, D. F., Stamford Terrace, Ashton-under-Lyne.
Hulme, E. C., 3, Woodbridge Road, Guildford.
Hume, Rev. Dr., All Souls' Vicarage, Liverpool.
Hutchinson, E., The Elms, Darlington.
Hyde, J., F.R.S.L., 84, George Street, Cheetham Hill, Manchester.
Jackson, Rev. Francis W., Bolton Percy, Yorkshire.
Jackson, H., Trinity College, Cambridge.
Jackson, Rev. F. N., Bolton Priory, Yorkshire.
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare.
Jackson, W., Fleatham House, Saint Bees, Carnforth, Cumberland.
Jones, F., Lightwood, Valley Road, Kenley, Surrey.
Jones, Joseph, Abberley Hall, Stourport.
Kirkpatrick, Rev. A. F., Trinity College, Cambridge.
Laing, Alexander, LL.D., Newburgh-on-Tay, Scotland.
Leader, R. E., 18, Bank Street, Sheffield.
Leathes, F. de M., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St. Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone.
Lewes, Mrs. G. H. (per Messrs. Trübner).
Lewis, Rev. S. S., F.S.A., Corpus Christi College, Cambridge.
Little, E. D., The Mount, Northallerton.
Lloyd, Miss E., Hazlecroft, Ripley, Yorkshire.
Lumby, Rev. J. R., St. Mary's Gate, Cambridge.
Maclear, Rev. Dr., King's College School, Strand, W.C.
Macmillan, Messrs., Cambridge.
Macmillan, Alexander, Bedford Street, Covent Garden, London.
Marriott, W. T., Sandal Grange, Wakefield.
Marshall, T., Highfield, Chapel Allerton, Leeds.
Mathwin, H., Junr., Bickerton House, Birkdale Park, Southport.
Mayor, Rev. Professor, St. John's College, Cambridge.
Medlicott, W. G. (care of B. Quaritch, 15, Piccadilly, W.)
Merriman, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Mielck, Dr., Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
Milner, G., Moston House, Moston, Manchester. *(Treasurer.)*
Moreton, Lord, Tortworth Court, Falfield, Berkeley.
Morgan, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
Morley, Professor, Upper Park Road, Haverston Hill, London.
Morris, E. R., Homestay, Newtown, Montgomery.
Moulton, Rev. Dr., The Leys, Cambridge.
Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Muntz, G. H. M., Church Hill House, Handsworth, Birmingham.
Murray, Dr. J. A. H., Mill Hill School, Hendon, N.W.
Napier, Rev. F. P., College Villa, Queen's Road, Richmond, Surrey.
Napier, A. S., Merchistoun, Alderley Edge, Cheshire.
Napier, G. W., Merchistoun, Alderley Edge, near Manchester.
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge.
Nicholson, Dr. B., 306, Goldhawk Road, Shepherd's Bush, London.
Nicol, H., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.

Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport. *(Hon. Secretary.)*
Oliphant, T. L. Kington, Charlton House, Wimbledon, S.W.
Orton, Rev. J. S., Rector of Beeston-next-Milcham, Norfolk.
Paine, Cornelius, 9, Lewes Crescent, Brighton.
Paine, W. D., Cockshot Hill, Reigate.
Parish, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Hawkhurst.
Parker, G., 19, Worcester Square, Oxford.
Parker, Rev. James Dunne, LL.D., Vicar of Hawes, Bedale, Yorkshire.
Patterson, A. J., 156, St. Paul's Road, London, N.
Patterson, W. H., Strandtown, Belfast.
Payne, W., Hatchlands, Cuckfield, Sussex.
Peacock, E., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peel, George, Soho Iron Works, Pollard Street, Manchester.
Peile, J., Christ's College, Cambridge.
Philpot, Rev. W. B., South Bersted Vicarage, Bognor.
Picton, J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.
Pilcher, R., 10, Rylands Street, Warrington.
Poole, C. H., Weston Hall, Bulkington, Rugby.
Porter, R. T., Beckenham, Kent.
Powley, Miss, Langwathby, Penrith, Cumberland.
Prescott, Rev. I. P., Great Alne, Alcester.
Priaulx, O. de B., 8, Cavendish Square, W.
Raven, Rev. Dr., Grammar School, Yarmouth.
Redfern, Rev. R. S., Acton Vicarage, Nantwich.
Reid, J. S., Gonville and Caius College, Cambridge.
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar.
Robertson, J. D., 115, Westgate Street, Gloucester.
Robinson, F. K., Whitby.
Rock, W. F., Hyde Cliffe, Blackheath, S.E.
Ronksley, J. G., 12, East Parade, Sheffield.
Roofe, W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset.
Ross, F., 4, Tinsley Terrace, Stamford Hill, S. Tottenham, N.
Rowley, Charles, Jun., The Glen, Church Lane, Harpurhey, near Manchester.
Rowntree, J. S., Mount Villas, Dringhouses, near York.
Sandbach, J. E., Mayfield, Withington, Manchester.
Sandys, J. E., St. John's College, Cambridge.
Satchell, Thos., Downshire Hill House, Hampstead, London, N.W.
Schofield, Thos., Commercial Mills, Cornbrook, Manchester.
Searle, Rev. W. G., Hockington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Shelly, J., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U.S.
Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge. *(Two copies.)*
Smart, Bath C., M.D., 90, Great Ducie Street, Manchester.
Smiles, S., 4, Pembroke Gardens, Kensington, W.
Smith, A. Russell, 36, Soho Square, London, W.
Smith, C. Roach, Strood-by-Rochester, Kent.
Smithson, E. W., St. Mary's Lodge, York.
Somerset, Rev. R. B., Trinity College, Cambridge.
Sotheran, H., Piccadilly, London.
Sotheran, H., Queen Street, London.

Spurrell, W., 37, King Street, Carmarthen.
Stead, R., Grammar School, Folkestone.
Stephens, Professor, Cheapinghaven, Denmark. (Care of Messrs. Williams and Norgate, London.)
Stratmann, Dr. F. H., Krefeld, Germany.
Stubbin, J., 29, Great Charles Street, Birmingham.
Sweet, C., 28, King Street, Portman Square, London, W.
Sweet, Henry, Mansfield Cottage, Heath Street, Hampstead, N.W.
Swindells, G. H., Oak Villa, Heaton Moor, Stockport.
Tancock, Rev. O. W., The School House, The Close, Norwich.
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.
Ten Brink, Professor (per Messrs. Trübner).
Tennyson, Alfred, Aldworth, Blackdown, Haslemere.
Terry, F. C. Birkbeck, School House, Cardiff.
The Master of Christ's College (per H. J. Ansell, Cambridge).
Thompson, Joseph, Woodlands, Wilmslow, Cheshire.
Thompson, Richard, Park Street, The Mount, York.
Thorp, Wm., Jun., 39, Sandringham Road, Kingsland, E.
Thorpe, Rev. J. F., Hernhill Vicarage, Faversham, Kent.
Timmins, S., Elvethan Lodge, Birmingham.
Tinkler, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire.
Toller, T. Northcott, Prince's Road, Fallowfield, Manchester.
Tombs, Rev. J., Burton Rectory, Haverford West, Pembrokeshire.
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire.
Trevor, Rev. G. A., Queen's Gardens, Lancaster Gate, London.
Truro, The Right Rev. the Bishop of
Turnbull, Thomas, J.P., Whitehall Dockyard, Whitby.
Tylee, C. J., Stanthill, Dursley, Gloucestershire.
Viles, E., Pendryl Hall, Codsall Road, Wolverhampton.
Vloten, Dr. J. Van, Haarlem, Holland.
Wace, F. C., St. John's College, Cambridge.
Walker, J., Eastfield House, Corbridge-on-Tyne, Northumberland.
Walker, J. L., 6, Albany Courtyard, London, W.
Walther, Dr., 22, Grindelberg, Hamburg.
Walton, Rev. T. J., Ickleford Rectory, Hitchin.
Warburton, S., Sunnyhill, Crumpsall, near Manchester.
Waugh, Edwin, Kersal Hotel, Higher Broughton, Manchester.
Weatherhill, H., Fulford Road, York.
Wedgwood, Hensleigh, 31, Queen Anne Street, W.
Waterton, Edmond, F.S.A., Deeping Waterton, Market Deeping, Lincolnshire.
Welch, W., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Welch, Capt. G. A. W., R.N., Arle House, near Cheltenham.
Whelpton, Rev. H. R., St. Saviour's Parsonage, Eastbourne.
White, G., Ashley House, Epsom.
White, R., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, Rev. H. S., Stoke Cottage, Stoke, Devenport.
Wiley, J. and Son, New York, U.S. (per Messrs. Trübner).
Wilkins, Professor A. S., Victoria Park, Manchester.
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, Laurel House, Horsham Road, Dorking.
Wilkinson, J. H., 12, Albion Street, Leeds.
Wilkinson, Isaac, Boosbeck, Guisbro', Yorkshire.

Wilson, E. J., 6, Whitefriar Gate, Hull.
Wilson, E., 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, George, 16, Arthur Street, Warrington.
Wilson, J., King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, Rev. J. Bowstead, St. Helen's Rectory, Worcester.
Wilson, J. G., M.A., Elvet Bridge, Durham.
Woolley, T. S., South Collingham, Newark.
Wordsworth, Rev. C., Glaston Rectory, Uppingham, Rutland.
Wright, W. Aldis, Trinity College, Cambridge.
Wülcher, Prof. Dr., Leipzig (per A. Twietmeyer).
Zupitza, Prof. Dr., University of Vienna (per Asher and Co.)

The Honorary Secretary cannot undertake to reply to every communication. A reply will be sent in all cases where one is really required, but a delay of two or three weeks is sometimes inevitable.

All complaints as to the non-delivery of the Publications should be addressed to the Publishers.

Subscriptions should be paid to the Treasurer, and not to the Secretary.

Printed by A. Ireland & Co., Pall Mall, Manchester.

☞ *The Subscriptions for 1882 are due on January 1, and should be paid at once to* George Milner, *Esq. (Treasurer), Moston House, Moston, Manchester, by Cheque or Post-office Order (payable at the Manchester Post-office), or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King Street, Manchester.*

☞ **No Publications for any year are sent to Members who have not paid their subscriptions for that year.**

Ninth Annual Report,

For the Year 1881.

---

§ 1. *Publications of the Year.*
§ 2. *Work in Preparation.*
§ 3. *County Arrangements and Editors.*
§ 4. *Publications for* 1882.
§ 5. *Finances and Membership.*
§ 6. *Mr. Hallam's Dialectal Researches in* 1881.
§ 7. *Mr. A. J. Ellis's Work on the Phonology of the English Dialects.*
§ 8. *Suggested Work for the Society:* (i.) *The General Dialect Dictionary;* (ii.) *Collection of Place-Names.*
Treasurer's Balance Sheet.
The Ninth Annual Meeting.
List of Members.

---

§ 1. The publications of the Society during the year 1881 have been four in number. The first and largest of these—*Leicestershire Words, Phrases, and Proverbs*—is a revised and considerably enlarged edition of the Leicestershire Glossary of the late Dr. Arthur Benoni Evans, published in 1848, and edited for the Society by his son, Dr. Sebastian Evans. The entries in the earlier work were about twelve hundred; in the Society's book they exceed three thousand. Dr. Sebastian Evans's introductory essay will be found of great value and interest. In it he calls attention to the topographical and other influences which "have conferred on the Leicestershire dialect a marked predominance in determining the literary language of the country." The chapters on the literature of the county,

the Domesday measurement, the local nomenclature, and the Place-names—the last an elaborate list of some sixty columns—will be welcome alike to the historical student, the antiquary, and the philologist. There are also sections on grammar and pronunciation; and by the kindness of the Rev. Christopher Wordsworth a list of Rutland words is appended. In reference to the last-named contribution, Dr. Evans suggests the desirability of a special Rutland Glossary, as "the pronunciation more particularly of that district, just on the border land between East and Mid-Anglia, is of remarkable interest." The thoroughness with which Dr. Sebastian Evans has accomplished his work, the abundance and excellence of the illustrative notes and quotations, and the general literary interest of this Leicestershire Word Book combine to make it a most valuable and attractive addition to the Society's series. The second volume of the year is a collection of Original Glossaries, comprising a glossary of Isle of Wight Words, compiled in the first instance by the late Major Henry Smith, R.M., and completed and edited for the Society by his brother, the distinguished antiquary, Mr. Charles Roach Smith; two lists of Oxfordshire and Cumberland Words, by Mrs. Parker and Mr. Dickinson respectively, and supplementary to those already contributed by the same authors; a glossary of North Lincolnshire Words, gathered by Mr. Edward Sutton, now of Manchester, in the marsh, wold, and fen districts around the town of Louth; and a list of words in use in Radnorshire, contributed by the Rev. W. E. T. Morgan, of Morriston, near Swansea. In addition to the several authors, we are indebted for the Index to Mr. George Parker, and the Rev. Professor Skeat kindly gave his valuable assistance in the production of the volume. A brief but suggestive essay on *George Eliot's Use of Dialect*, by Mr. W. E. A. Axon, has been reprinted by permission from the *Papers of the Manchester Literary Club*, and forms the fourth number of the Society's English Dialect Miscellanies. The fourth and last of the publications of the year is a reprint of the very rare black-letter book, *The Names of Herbes, in Greke, Latin, English, Duch, and Frenche, wyth the commune names that Herbaries and Apotecaries use. Gathered by William Turner.* 1547. It has been edited with the minute care, the accuracy, and the abounding knowledge which characterize Mr. Britten's work. As Mr. Britten remarks in his Preface, "although not strictly a dialect work, Turner's *Herbes* has sufficient connection with the objects of the Society to justify its appearance among their publications. It forms a fitting companion to the Society's *Dictionary of English Plant Names;* it will interest those who study the history of cultivated plants, inasmuch as it is the earliest authority to which the introduction of certain plants can be traced; and to the botanist it will be

especially useful, inasmuch as it embodies a careful attempt to identify the species recorded with their modern synonyms."

§ 2. The following shows the work in preparation, the paragraphs containing new information or reporting any changes being marked with an asterisk (*) :—

Beds. A collection of words has been made by the Rev. W. F. Rose, who has, however, been compelled to relinquish the preparation of a glossary. (See Seventh Report, p. 4.)

Berks. Contributions of some words have been received from the Rev. W. F. Rose. Sir F. Madden's MSS. also contain some notes of words.

**Cheshire.* Mr. Robert Holland reports as follows respecting the position of his glossary, under date November 1, 1881: "I have found so many good correspondents that my collection is fast growing into a big one; so big that it will take me a little longer to finish than I at first thought. However, I shall, I think, get the whole written out by the end of this year, and then it will only want correcting and amplifying to be ready for print. I fancy I have more words than Miss Jackson in her Shropshire Word Book; but the volume will not be so large as hers, as I shall be unable to illustrate with so many quotations. I have at length been fortunate enough to get a promise of the hatting terms, through Mr. John Wood, of Arden, Stockport."

Cumberland. Miss Powley, of Langwathby, near Penrith, is preparing for the Society her collection of Cumberland words, with notes on the old customs and old industries of the county on which the words throw light.

Derbyshire. Dr. Pegge's MS. of Derbycisms has been transcribed for the Society, to be edited by Mr. Hallam, assisted by Professor Skeat.

**Devonshire.* Mr. John Shelly writes that he hopes "to make substantial progress this year" with the glossary which he has in hand for the Society.

Dorsetshire. Some words have been contributed by the Rev. William Barnes, which are not to be found in his Glossary.

Essex. Professor Skeat has collected a considerable number of Essex words, from various sources.

**Hants.* The collections by Sir F. Madden and F. Wise, Esq., have been placed by Professor Skeat (with his own MSS.) in the hands of the Rev. Sir William H. Cope, who has kindly undertaken to prepare our Hants Glossary.

**Lancashire.* The long-delayed second part of the Glossary is now printed, and will be the first of the Society's issues for 1882. It completes the Vocabulary from F to Z. The

third and concluding Part, which will be proceeded with at once, will contain the Introduction, with chapters on the Grammar, Literature, and Pronunciation of the dialect. The section on Pronunciation will be contributed by Mr. Thomas Hallam, who has personally visited almost all parts of the county in the prosecution of his laborious and valuable investigations.

**Lincolnshire.* Another collection of Lincolnshire words has been offered to the Society, during the past year, by the Rev. R. E. Cole, of Duddington, Lincoln. Mr. Cole, who was previously unaware of the existence of Mr. Peacock's Glossary of Words in use in the Wapentakes of Manley and Corringham (No. 15 of the E.D.S. Publications, 1877), has since examined that work, and writes on January 17, 1882: "I have compared my List with his Glossary, so far as time would allow, and I find that out of 400 words from A to H in my List, about 120 do not occur in his. The pronunciation also of North Lincolnshire is markedly much broader than in this district which comprises so much of Notts as lies north of Newark and east of the Trent." The district covered by Mr. Cole's collection is situate to the south-west of Lincoln.

Montgomeryshire. The Rev. Elias Owen, of Caersws, is engaged upon a Glossary.

Notts. Mr. R. White has a Glossary in hand.

**Somersetshire.* Mr. Elworthy reports that he is progressing with his Glossary of West Somerset words, and hopes during the year to have it in a state fit for the printer. This glossary, with the essay and grammar by him already issued, will complete his work upon this important dialect. The Rev. W. F. Rose will prepare for the Society a Glossary of North Somerset words. (See Seventh Report, p. 5.)

Staffordshire. Mr. C. H. Poole is engaged upon a Glossary.

Westmorland. Mr. Harrison, of Beckenham, has placed in the hands of the Society (through Mr. Britten) a MS. list of provincialisms in use in Westmorland in the year 1797, collected by Mr. James Atkinson. This has been transcribed for the press. It will probably be edited by Professor Skeat, who also has in hand the Westmorland Glossary of the late Mr. Just.

**Worcestershire.* The MS. of the Glossary of West Worcestershire words, by Mrs. Chamberlain, of Hagley, has been sent to the press, and will probably be one of the Society's Publications for 1882.

Yorkshire. The Rev. Thomas Lees, of Wreay, Carlisle, has completed the late Rev. E. A. Easther's list of Hudders-

field words, and it will be printed as soon as the funds of the Society will permit. Of Mr. Goodchild's Swaledale list and Mr. Leader's Sheffield Glossary there is nothing new to report.

**Ireland.* Mr. H. C. Hart, of Dublin, is preparing a list of words in use in Donegal, but whether it will be offered to the Society for publication is not yet ascertained.

Fish Names and Fishing Terms. Mr. Thomas Satchell (Downshire Hill House, N.W.) is engaged upon this work. He will be glad of the assistance of members.

Bird Names. The Folk-lore Society have announced the pending issue of a work on English Bird Names and Folk-lore, by the Rev. C. Swainson. It is anticipated that some arrangement may be made whereby the list of Bird Names will be available for issue to the members of the Dialect Society.

Animal, Reptile, and Insect Names. Mr. James Britten, F.L.S., is at work on a Dictionary of the English Names of Animals, Reptiles, and Insects, which, with the lists of birds, plants, and fishes already provided for, will render a complete natural history dictionary possible some day.

**Plant Names.* The third and concluding Part of the Dictionary of English Plant Names, by Mr. Britten and Mr. Holland, is already advanced at press, and will be issued in 1882. It is desirable that any names that have been omitted or supplementary notes should be forwarded *at once* to Mr. Britten, in order that they may be included in the Appendix which will be published with this Part.

**Mining Terms.* Mr. Britten is engaged upon a complete Dictionary of Mining terms, for which he has already made large collections. He would be glad of suggestions and contributions of words from the members of the Society.

Fitzherbert's Book of Husbandry. The text of this work is in type for the Society. It will be edited by Professor Skeat.

Paston Letters. Mr. Sidney J. Herrtage will prepare a complete Glossary of the dialectal words and forms in the Paston Letters.

**Notes and Queries.* There is at length a chance that the long-promised and much-needed Index to the Provincialisms mentioned in *Notes and Queries* will shortly be ready for publication. The editorship has been undertaken by Mr. Britten. Although the index to the twelve volumes of the First Series has been completed by Mr. Satchell, and that to the Fourth Series by Mrs. Gutch, Mr. Britten is verifying every reference in each case, and he is also compiling the indexes to the Second, Third, and Fifth Series. He hopes to have it ready in time for issue in 1883.

Miscellaneous. Montgomeryshire words have been received from

Mr. E. R. Morris; Herefordshire words (not found in Sir George C. Lewis's work), from Mr. J. C. Gregg, of Ledbury; some Cambridgeshire words, chiefly from the neighbourhood of Orwell and Royston, by Mr. J. D. Robertson; Gloucestershire and Cornwall words, from Miss Douglas, of Clifton; Worcestershire and Berkshire words, from the Rev. C. Wordsworth; Somersetshire words. from Mr. Shelly; Yorkshire and Shropshire words, from Mr, Munby; Sheffield, Oxfordshire, and Wiltshire words, from Mr. J. Theodore Dodd; various words, from Mrs. Gutch, from Mr. Robert Charles Hope, of Cambridge, and from Mr. H. T. Crofton, of Manchester.

§ 3. The following is a list of the counties for which editors are now provided, and such members as have but a few words to contribute should communicate directly with the workers here indicated, instead of sending them in to the Secretary. For addresses, see the List of Members.

Cheshire. Robert Holland, Esq.
Cornwall, East. Thomas Q. Couch, Esq., Bodmin.
Cornwall, West. Miss Courtney, Alverton House, Penzance.
Cumberland. William Dickinson, Esq.
Derbyshire. T. Hallam, Esq.
Devonshire. J. Shelly, Esq.
Hants. The Rev. Sir William H. Cope, Bramshill, Hartfordbridge, Hants.
Lancashire. J. H. Nodal, Esq.
Leicestershire. Dr. Sebastian Evans.
Lincolnshire. E. Peacock, Esq.
Lincolnshire, S.W. The Rev. R. E. Cole, Duddington Rectory, Lincoln.
Nottinghamshire. Mr. R. White.
Somersetshire. F. T. Elworthy, Esq.
Somersetshire, North. The Rev. W. S. Rose.
Staffordshire. C. H. Poole, Esq.
Sussex. Rev. W. D. Parish.
Warwickshire. Mrs. Francis.
Westmorland. The Rev. Professor Skeat.
Worcestershire, West. Mrs. Chamberlain, Hagley, near Stourbridge.
Yorkshire. (1) *Swaledale,* J. G. Goodchild, Esq.; (2) *Huddersfield,* Rev. T. Lees; (3) *Sheffield,* R. E. Leader, Esq.; (4) *Holderness,* F. Ross, Esq., or R. Stead, Esq.
Essex, Kent, Norfolk. The Rev. Professor Skeat.
Isle of Wight. C. Roach Smith, Esq.
Wales (Montgomeryshire). Rev. E. Owen.

Scotland. Dr. J. A. H. Murray.
Ireland. The Rev. Dr. Hume; for *Down* and *Antrim*, W. H. Patterson, Esq.; and for *Donegal*, H. C. Hart, Esq., Dublin.

§ 4. The Publications for 1882 will be selected from the following:—

A Glossary of the Lancashire Dialect. By J. H. Nodal and George Milner. Part II. (F to Z). *(Nearly ready.)*
A Dictionary of English Plant Names. By James Britten, F.L.S., and Robert Holland. Part III., completing the work.
West Worcestershire Words. By Mrs. Chamberlain.
Fitzherbert's Book of Husbandrie (1534). Edited by the Rev. Professor Skeat.
Four Provincial English Words—Clem, Lake, Nesh, and Oss—their Range, Definitions, and Etymology. By Thomas Hallam. To form No. V. of the English Dialect Miscellanies.

§ 5. The Treasurer's balance-sheet shows that the receipts for the year (including a balance of £192 from 1880, and thirteen payments of subscription in advance) have been £472, and the payments £300, leaving the sum of £172 in hand. The number of members is 265, making with the libraries a total of 311 subscribers. Among the members removed from the list by death, we regret to record the name of Mr. Francis Kildale Robinson, whose Glossary of Words in Use in the neighbourhood of Whitby, issued in two parts in 1875 and 1876, was one of the earliest of the original glossaries published by the Society. Mr. Robinson, who was also the author of a History of Whitby and its castle, died on the 7th of January, 1882.

§ 6. In the Reports for 1879 and 1880, tables were given showing the places visited in those years by Mr. Thomas Hallam, a member of the Council of the E.D.S., in order to obtain versions of the "Dialect Test" for Mr. A. J. Ellis, as well as separate collections of words and phrases, and records of special points in dialectal grammar or idiom. The following gives similar information for the year 1881:—

Places visited and Dialectal information recorded by Mr. Thomas Hallam during the year 1881:—

County.	Places.
Buckinghamshire ...	Buckingham, Stowe, Chackmore.
Cambridgeshire ...	March.
Cheshire	Sandbach.
Derbyshire	Cowlow, near Buxton; Combs, near Chapel-en-le-Frith.

Gloucestershire	Buckland (procured at Droitwich, Worc.).
Herefordshire	Leominster, and Lower Bach Farm, 3½ miles E.N.E.; Wacton (proc. at Stockton), Hereford, Much Cowarne (proc. at Hereford).
Huntingdonshire.....	Godmanchester, Huntingdon, Gt. Stukeley, Sawtry (proc. at Great Stukeley), Holme, Gt. Gidding.
Lancashire	Skelmersdale; Rufford, North Meols, Chorley (last three proc. at Skelmersdale); Garstang, Over Wyersdale, Quernmore, Broughton-in-F. (proc. at Barrow-in-F.), Lower Holker, Cark-in-Cartmel, Ulverston, Coniston.
Lincolnshire	Spalding (proc. near Peterboro').
Norfolk	Lynn (proc. at Huntingdon), Diss (proc. at March, Cambs).
Northamptonshire...	Watford, Weedon, Blisworth, Towcester, Helmdon (proc. in train to Towcester), Gt. Houghton (proc. at Northampton), Northampton, Hardingstone, Thrapston, Islip, Oundle, Lowick (proc. near Lower Benefield), Lower Benefield.
Oxfordshire	Banbury.
Shropshire	Much Wenlock, Longville (proc. at Much Wenlock), Bridgenorth, Ellesmere, Oswestry, Shrewsbury, Yorton, Wem, Wellington, Crudgington, Peplow, Market Drayton; also Jan. 1st and 2nd, 1882, Wellington, Madeley, Ironbridge. Shifnal, and Upton Magna.
Staffordshire	Hanbury (proc. at Burton-on-Trent and Derby).
Warwickshire.....	Birmingham, Rugby.
Westmorland	Ambleside.
Worcestershire	Bewdley, Tenbury, Droitwich, Rushock (proc. at Droitwich).
Yorkshire	Upper Cumberworth (proc. in Manchester).

The places in each county are named in the order in which they were visited.

During the visits of 1880 and 1881, a very important dialectal line has been traced, viz.—the boundary line *across England* between the Midland and Southern forms or sounds of short *u* in *up*, *but*, etc.; also between the same forms or sounds of *o*, short and medial, in *other*, *ton*, *done*, *some*, etc.

Speaking approximately, the line passes through the counties of Salop, Worcester, Warwick, Northampton, Hunts, and Cambs. It is well defined through Salop, Hunts, and Cambs; but through Worcester, Warwick, and Northampton, there is a somewhat broad zone or border, in which there is a mixture of the two forms. On the northern portion of the zone the southern form gradually dies out; and on the southern portion the Midland form in like manner gradually dies out.

(1) In *Salop:* the line begins between Ellesmere and Oswestry; passes between Shrewsbury and Hadnall on the north, and between Shrewsbury and Upton Magna on the east; thence along the Severn, and about Bridgenorth; in this town about three-fourths of the sounds heard were Southern. (2) In *Worcester:* the northern edge of the zone includes Bewdley and Droitwich; the boundary of which westwards lies a little west of Bewdley, and includes Dunley, two miles south-west of Stourport; the area would seem to extend southwards to Shenington and Buckland, in extreme North Gloucester. (3) In *Warwick:* the northern edge of

the zone is about Stratford-on-Avon, and north of Kineton; and the southern edge lies south of Banbury, in extreme North Oxford. (4) In *Northampton:* the northern edge of the zone passes between Weedon and Towcester, north-west of Northampton, and north of Thrapston; the area extends south of Towcester as far as Buckingham and Chackmore. (5) In *Hunts:* the line runs south of Holme and Sawtry, and north of Great Stukeley; or about five miles north of Huntingdon. (6) In *Cambs:* the line passes south of March; and thence (according to information procured by Mr. Ellis) virtually along the eastern boundary of Cambridgeshire with Norfolk, and of Lincolnshire with Norfolk, terminating at the Wash.

§ 7. On the 17th of December, 1880, Mr. A. J. Ellis, F.R.S., read apaper on the Southern Dialects of England, before the Philological Society, which was intended as a final study prior to beginning his work on the Existing Phonology of the English Dialects. Family affairs obliged him immediately to suspend all dialectal work till November, 1881. On resuming with the Eastern Counties, he found that he must extend his definition of the Southern into the Southern and Eastern Counties, which had no Midland character. By the help of Mr. Hallam's personal researches on places indicated by Mr. Ellis, he was able to draw the line across England which Mr. Hallam describes above in this report. The Northern boundary of these Midland and Eastern Counties passes (very roughly) north of Furness in Lancaster, east of Craven in Yorkshire, north of Leeds and Selby, and then suddenly slips south by the Isle of Axholme in Lincolnshire, and reaches the sea about Great Grimsby. These apparently form the two great lines across England. The boundaries between Northern English and Lowland Scotch is (also very roughly) that of the kingdoms. This divides all English-speaking counties into four great divisions, distinguished by their treatment of the Anglo-Saxon Short and Long U in *some house.* In the South these sound *sum house*, in the Midland *sŏŏm house* (with curious varieties of the last diphthong), in Northern English *sŏŏm hōōss*, and in Lowland Scotch *sum hōōss.* Of course the four districts above described are essentially of to-day; six hundred years ago all said *sŏŏm hōōss.*

On the 21st of April, 1882, Mr. A. J. Ellis is to read a paper on the Midland and Eastern Counties, tracing the different districts of the curious pronunciations which prevail in the Midland and Eastern Counties. For Lancashire, Cheshire, Derbyshire, and Staffordshire he is mainly indebted to the minute studies of Mr. Hallam, extending over many years, and also, as it appears from the list Mr. Hallam has given, for many other places. For the Eastern and East Midland Counties Mr. Ellis is indebted to the labours of

very numerous friends, many of whom (like the Poet Laureate for Lincolnshire) have had the kindness to give *vivâ voce* instruction.

When Mr. Ellis's labours will end he cannot say. It is only by minute and laborious examination of details that trustworthy results can be obtained. So far as he knows he has all the necessary materials in hand, but supplementary investigations continually arise, and it would be injudicious to commence the complete work till all the details have been examined, while the careful examination of all the details in his possession is lengthy and laborious in the extreme.

§ 8. Two proposals have been urgently pressed upon the attention of the Society during the last year or two—the publication of a General Dialect Dictionary and the collection and publication of Place-Names as part of the Society's work.

The first of these proposals was dealt with by Professor Skeat in a communication addressed to *Notes and Queries*, May 31, 1879; and as it sets the whole matter in a clear light, especially in its relations to the English Dialect Society, it is perhaps desirable that the article should be placed among the records of the Society. Mr. Skeat wrote as follows:—

That a complete English Dialect Dictionary should be undertaken seems to be generally admitted; but I think there is much to be said against the idea recently advocated, that it is desirable to begin at once.

All persons who are interested in English lexicography should rather, at the present juncture, do their very best to help on the great English Dictionary which is now *definitely and actually* commenced, after years of long preparation and various delays, under the able editorship of Dr. Murray. In order to limit this great work in one particular, so as to keep it within a reasonable compass, Dr. Murray explains that "*local dialects*, English or American, will *not* be included: the English Dialect Society is only yet beginning its work [I hope we are nearly half way through it], and showing us how little we know of these as yet. Ten years hence it will be possible to begin a Dialect Dictionary uniform with this work, so that the two together may constitute a *corpus totius Anglicitatis*, a full repertory of all English speech from New Zealand to California."

Now, it is the part of wise men to be taught by experience. The real reason why the great English Dictionary languished so long before it could be definitely commenced is this. Men no sooner began to work at the subject in earnest than they discovered that they did not know enough about it; that the materials were too scanty, too ill arranged, often badly edited, and frequently inaccessible. The immediate result of this discovery was the foundation of the Early English Text Society, for the purpose of printing texts before unprinted, reprinting texts that were scarce, and so getting together a sufficient quantity of material in a really accessible form. Editions of which the number of copies is limited to a very few are, *practically*, no editions at all. It is not possible to buy them when workers want to use them; and it is next to ridiculous to cite passages from them which scarcely any one is in a position to verify; for it ought never to be forgotten that the real object of giving quotations is to enable a reader, with no *very* great difficulty, to consult the whole context in which that quotation occurs. . . .

To return to the Dialect Dictionary, the work of collection *must* come first, with which we are at last making fair progress; we begin to see daylight beyond, and a few years more ought to finish the most of it. But surely it would be highly desirable not to begin definitely until the first part (containing the letter A) of the great Dictionary is issued, which is promised for 1882.

The number of good workers at English dialects is larger than one might, six years ago, have suspected, but it is still too small. Some of those who are anxious to see the appearance of a Dialect Dictionary are doubtless really interested in the work, and intend to help; but it is to be suspected that there are others who are clamorous for it only because they want to obtain the benefit of it, with the comfortable feeling that it is delightful to have it all done for them without their lending a little finger to lighten the labour. What is really wanted is, not a mere sensation that it "ought to be done" (of course by somebody else, not by yourself), but the names of a few volunteers who think they can help in some way or other, because they can command some leisure time and have a sufficient sense of the value of discipline to conform to reasonable rules. I think it may clear the way if I definitely state, as explicitly as I can, that whoever the future editor-in-chief is to be, it will not be, cannot be, myself. I am not likely to have the necessary leisure for years to come. This, indeed, is our most pressing need; we want a leader, and the rest will follow. Meanwhile, that we may make progress, it would be an excellent plan if volunteers for the work would send in their names to J. H. Nodal, Esq., The Grange, Heaton Moor, Stockport, the present Hon. Secretary of the English Dialect Society. In particular, if there is anyone alive who is equal to, or who thinks he could fit himself for, the post of editor-in-chief of an English Dialect Dictionary, by all means let him declare himself.

There is yet one point which should be settled at once. The Dialect Dictionary, though growing out of the labours of the English Dialect Society, cannot well be undertaken by that society. It is not fit work for a society, but a work of general interest, to be undertaken in the usual manner by some leading publisher, and to be edited by a responsible editor, whose business it will be to attend to it steadily, and who will be properly paid for his work. It is for a society to contribute *fragments*, from all sources and by different editors, as we are doing now; but to work for a society means working gratis, and the more an editor does, the more he gives. This is obviously not a business-like idea for the successful conduct of a great and thorough work—a work to be built up, out of fragments contributed by many, into a uniform and consistent whole, by a sole architect. In this matter likewise we have only to be taught by the experience of the Philological Society, and to imitate their example.

One or two acceptable offers of help were received by the Honorary Secretary in answer to Mr. Skeat's appeal. It was also ascertained that a large number of quotations and references to dialectal words and forms in authors subsequent to 1600 had been accumulated at Mill Hill, of which Dr. Murray and his assistants would not make use in the New English Dictionary. These they kindly proposed to put aside and reserve for the use of the Editor of the Dialect Dictionary. A tentative offer has also been received from a London publisher, who expresses his willingness to venture upon the undertaking as a business enterprise; but, of course, the weighty considerations mentioned by Mr. Skeat—the completion of the collection of the materials and the discovery of a competent Editor—must necessarily delay even the beginning of the work for some time to come.

An exhaustive collection of Place-Names would be of great value and surpassing interest, and, as in the case of Dialects, it is a work which cannot be entered upon too soon. But it does not fairly come within the Society's province, and the considerations which operate in the case of the Dialect Dictionary are still more applicable here. The gathering together of the vast mass of available material, the compilation of lists of names from old

records, deeds, gazetteers, county histories, and the Ordnance Survey, and the tracing of the successive changes which the names have undergone, constitute a task of formidable magnitude, and one that could only be satisfactorily undertaken by a printing club specially formed for the purpose. It must be obvious that the Dialect Society, with the amount of material in hand awaiting publication or in preparation, cannot wisely embark upon this more extended and laborious enterprise.

THE LIBRARY.—A few additions, by donations and purchase, have been made to the English Dialect Library at Manchester. They will be enumerated in the next Annual Report.

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR 1881.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with* GEORGE MILNER, *Treasurer.*

RECEIPTS.	£	s.	d.
BALANCE, 31st December, 1880...	191	17	7
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS (including 75 payments for years previous to 1881, and 13 payments in advance for future years)	249	0	0
SALES OF BOOKS through Messrs. Trübner and Co.	27	12	1
BANK INTEREST	3	8	0
	£471	17	8

PAYMENTS.	£	s.	d.
PRINTING	259	7	10
BINDING...	7	17	5
POSTAGE (including Postal carriage of books)	5	17	10
ADVERTISEMENTS...	5	4	6
TO COPYIST FOR TRANSCRIPTS...	5	11	0
STATIONERY AND SUNDRIES	0	10	3
BANK COMMISSION	0	7	0
COMMISSION (Messrs. Trübner & Co.) ...	14	14	0
BALANCE IN HAND	172	7	10
	£471	17	8

Examined and found correct, February 18th, 1882.

CHARLES HARDWICK.

Proceedings of the Ninth Annual Meeting.

THE Ninth Annual Meeting of the English Dialect Society was held on Monday, February 20, 1882, at the Manchester Free Library, King Street. The Mayor (Alderman Thomas Baker, Chairman of the Free Libraries Committee of the Corporation) presided. The annual report (see preceding pages) was read by the Honoray Secretary, and the balance-sheet for the year by the Treasurer.

The MAYOR, in moving their adoption, said he thought they were both satisfactory. At the first annual meeting held in this city in February, 1877, after the society had been transferred from Cambridge to Manchester, Mr. Crossley, who presided, said it would be a great dishonour, now the society had come to Manchester, if it were not taken up with energy and vigour. Whether it was that the works of Tim Bobbin had given to the inhabitants of Lancashire a taste for provincial literature, it would, perhaps, be daring in him to decide; but the subjects of dialects, so far as his experience enabled him to judge, had always been popular in this county; and certainly the work of the English Dialect Society, since it had been located here, had met with a large amount of success. The annual subscriptions had been doubled in amount, the list of subscribers had been increased, and the financial position of the society, as shown by the accounts which had been read by the treasurer, was fairly satisfactory. As regards the work of the society, it had been conducted vigorously and with great judgment, as might be seen from the list of volumes which had already been published and those which were in progress. Without venturing into the province of prophecy, he believed they might confidently say that the time was not far distant when the folk-speech of this island would be sufficiently recorded to enable us to complete an English dialect dictionary as a companion to the ordinary English dictionary. The credit of this great result would be mainly due to the English Dialect Society. Under their influence the fragments were being gathered together, and, as they are gathered, were enshrined in the immortality of type and paper. From the time of Sir Walter Scott to the present day authors of fiction had made use of the dialects of the districts in which they had laid their scenes for the purpose of bringing the characters they had created more vividly before their readers. He did not doubt that in many instances these phrases were based upon real utterances, and had, in the authors' minds, as individual an existence as the characters themselves. The importance of dialect to the literature of a nation was being recognized in many of the continental countries. A few years ago a Low German Dialect Society was formed at Hamburg, and his attention had been directed by Mr. Sutton, the chief librarian, to the circumstance that during the past year an analagous society

had been started in Denmark, and he believes there are other similar societies in Germany and France. Certainly there were several journals in which dialect entered largely into the subjects of the articles. It would be an omission if he did not refer specially to the works which had been published by this society during the past year. And first he would observe that they were of the same high character as those of preceding years. The preface, introduction, and essay on dialect of the volume of Leicestershire words, phrases, and proverbs, by the Messrs. Evans, were most interesting and exhaustive. The glossary was a mine of wisdom, abounding in illustrations, and with quotations amusing, instructive, and dainty. As he turned over the leaves, a few hours after he had had the pleasure of hearing one of Mr. Crossley's after-dinner speeches, in which he spoke of a friend of his who had his solicitor's bills of costs bound and placed on his library shelves to read when he needed recreation—(laughter)—he thought that friend might have found as much amusement and instruction in this volume as in the items and charges of his solicitors, and of a somewhat kindred style of reading. For instance, under the heading "Speak of a man as you find him," there is this illustration: "Well, said a prisoner, who had been tried and acquitted, they spake again the lawyers, but oi doont ho'd wi'm. That there counsellor knood as oi doon it, leastwise a couldn't be off a knowing it, but I gen 'im a guinea, and a spook a ma' as he foon ma." (Laughter.) The society's reprint of William Turner's volume on the names of Herbes 350 years ago, with the comments of Mr. James Britten, the modern editor, is a valuable contribution to botanical literature, besides containing many dialectal names of plants. The remaining volume of the past year comprised five original glossaries of words used in the Isle of Wight, Oxfordshire, Cumberland, North Lincolnshire, and Radnorshire, all by different authors. Great value was given to this volume by a full index of all the glossaries. As a contribution to the folk-speech of the district he would conclude with a Lancashire girl's order to her dressmaker as to the shape and size of a new gown. He heard it fifty years ago, and made a note of it, which he would now repeat. She said: "It mun be up to th' neck, deawn to th' 'ons, doimon back an' a belt on; a waukink sidth an' a stridin' bridth, an' a fleaunce on, an' a felly an' meh ul fot it a Setterday neet." (Laughter and applause.)

Lieutenant-Colonel Fishwick, F.S.A. (Rochdale), seconded the motion. He said the report showed that the society was engaged in a very large and important work, and that what it had done so far had been well done, and in as short a time as could be expected, with the limited means at their command. The discovery of a great dialectic line running through England was alone a very important fact. He was glad to see that the council were of opinion that the preparation of a dictionary of English dialects could not be undertaken by that society, because if they were to begin a work of such magnitude the society would hardly ever come to an end. He thought it was also desirable that they should not undertake the publication of the list of Place names, for, interesting as such a list might be, he considered it was clearly outside the province of that society. He was not quite sure that even a list of Plant names could be fairly included in the work of the society; at the same time, he was bound to admit that what had already been done in that direction was an admirable addition to the literature of the country.

The motion was agreed to.

Mr. James Crossley, F.S.A., moved that the cordial thanks of the society be given to the authors and editors of the publications of the year, viz., Mrs. Parker,

Dr. Sebastian Evans, Rev. Professor Skeat, Mr. James Britten, F.L.S., Mr. C. Roach Smith, F.S.A., Mr. W. E. A. Axon, Mr. E. Sutton, Mr. W. Dickenson, F.L.S., the Rev. W. E. T. Morgan, and the Rev. Christopher Wordsworth. He said the difficulty of such societies was not to get editors, but to get good ones, and he thought the English Dialect Society was almost the only one he know whose long series of works had all been well edited, some of them extremely so, including those of last year. He had examined the publication of Leicestershire words and phrases, with which he was much delighted, and he considered it was a fine exemplification of what care, diligence, and knowledge of the subject could accomplish. He was glad to see that Turner's names of herbs had been re-published, and also that there was to be a reprint of Fitzherbert's *Husbandrie.* He quite agreed with what had been said as to the proper province of the society, which was that of accumulating materials, not working them up. He did not know how long the society had to live yet, but he hoped to be in at the death. (Laughter and applause.)

Alderman Joseph Thompson seconded the motion, and it was carried.

On the motion of Mr. Charles Hardwick, seconded by Mr. G. H. Swindells, the committee was re-elected with the substitution of the name of Mr. James Britten, F.L.S., for that of the Rev. Dr. Richard Morris.

Mr. Milner moved a vote of thanks to the Mayor for presiding. Adverting to the suggested publication of a dialect dictionary he said they could not too strongly insist on the undesirability of beginning such a work until this society has arrived at the end of its labours. It was also important to emphasize what had been said about the termination of the society's work. If it could be generally known that the society was likely to finish its work in the course of four or five years, it would no doubt help to keep the subscribers together.

Mr. Thomas Hallam seconded the resolution, and gave some details in reference to the discovery of the dialectical line. With regard to the zone where the forms were mixed, Mr. Ellis had stated that during the Saxon Heptarchy this part of the country was sometimes in the kingdom of the West Saxons and sometimes in that of Mercia, which might account for the mixture of forms.

The resolution was passed with applause, and acknowledged in a few pleasant words by the Mayor.

LIST OF MEMBERS.

LIBRARY :—

Advocates', Edinburgh.
Berlin, Royal (per Asher and Co.).
Birmingham, Central Free (J. D. Mullins).
Bolton Museum and Library (per George Swainson, Treasurer's Office, Town Hall, Bolton).
Boston Athenæum, U.S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.).
Boston Public Library (per Trübner and Co.).
Bradford Literary Club (per Charles Behrens, Manningham Lane, Bradford).
Caius College, Cambridge.
Cambridge Free (per J. Pink, Librarian, Guildhall, Cambridge).
Canterbury College, New Zealand (per Trübner and Co.).
Chetham, Manchester (per James Crossley, F.S.A.).
Chicago, U.S. (per Mr. Trübner ; Librarian, J. Robson).
Christ's College, Cambridge.
Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian).
Glasgow University (care of James Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow ; per Messrs. Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.).
Gottingen University (per Messrs. Asher and Co.)
Halle University (per Asher and Co.).
Harvard College (per Trübner & Co.).
House of Commons (per Trübner and Co.).
John Hopkin's University, U.S. (per E. G. Allen, London).
Liverpool Free Public (Librarian, Peter Cowell, William Brown Street).
London Institution, Finsbury Circus, E.C.
Library Company, Philadelphia (per E. G. Allen).
——— of Congress, Washington, U.S. (per E. G. Allen).
Manchester Free (Librarian, C. W. Sutton).
Newcastle Literary and Philosophical Society (Mr. Lyall, Librarian).
Owens College (per Mr. J. E. Cornish, 33, Piccadilly, Manchester).
Peabody Institute, Baltimore, U.S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, W.C.).
Portico, Manchester (per Mr. J. E. Cornish, Manchester).
Queen's College, Oxford (R. L. Clarke, Librarian).
Rochdale Free.
Royal, Munich (per Trübner and Co.).
Royal, Stockholm (per Trübner and Co.).
Royal, Windsor Castle.
Royal Institution (per A. R. Smith, Albemarle Street, London, W.).

LIBRARY :—
Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield).
St. John's College, Cambridge (per Messrs. Deighton, Bell, and Co.).
Stonyhurst College (per Rev. E. J. Purbrick, Blackburn).
Strasburg University (per Messrs. Trübner).
Taylor Institution, Oxford.
Trinity College (per Messrs. Deighton, Bell, and Co., 13, Trinity Street, Cambridge).
Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Hon. Sec., Museum, Torquay).
Warrington Museum and Library (per C. Madeley, Warrington).
Watkinson, Hartford, U.S. (per E. G. Allen).
West Bromwich Free (D. Dickinson).
Yale College, New Haven, U.S. (per E. G. Allen).

Adshead, G. H., Fern Villas, 94, Bolton Road, Pendleton, near Manchester.
Alexander, J., 68, West Regent Street, Glasgow.
Allsopp, A. Percy, Hindlip Hall, Worcester.
Angus, Rev. J., College, Regent's Park, N.W.
Anslow, R., Parville, Wellington, Salop.
Arnold's Buchhendlung, Dresden (per Trübner and Co.).
Asher, Messrs. and Co., London.
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College Lodge, Cambridge.
Atkinson, J., Winderwath, Penrith, Cumberland.
Axon, W. E. A., Fern Bank, Bowker Street, Higher Broughton, Manchester.
Bailey, H. F., 4, Great James Street, Bedford Row, London.
Bailey, J. E., Chapel Lane, Stretford, Manchester.
Bancroft, Sam., Jun., Rockford, near Wilmington, Delaware, U.S.A.
Barnes, Rev. W., Came Rectory, Dorchester.
Barnett, J. D., Stratford, Canada.
Bayley, C. H., West Bromwich.
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Bennett, Capt. H. Anthony, Nelson Street, C.-on-M., Manchester.
Bickers and Son, Leicester Square, London.
Bingham, Rev. C. W., Bingham's Melcombe, Dorchester.
Blandford, G. Fielding, M.D., 71, Grosvenor Street, London, W.
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove West, W.
Borrer, Lindfield, Red Oaks, Henfield, Hurstpierpoint, Sussex.
Bowditch, Chas. P., Boston, Mass., U.S. (per E. G. Allen).
Bowen, H. C., 3, York Street, Portman Square, W.
Bradshaw, H., King's College, Cambridge.
Briscoe, J. P., F.R.H.S., Free Library, Nottingham.
Britten, J., Isleworth, near London.
Brooke, F. C., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Brown, Professor, New Zealand (per E. Stanford, 55, Charing Cross, S.W.).
Brown, Professor (per Trübner & Co.).
Brushfield, Dr., Brookwood Mount, Woking Station, Surrey.
Buckley, Rev. W. E., Rectory, Middleton Cheney, Banbury.

Burra, J. S., Ashford, Kent.
Burton, John H., Cavendish Street, Ashton-under-Lyne.
Burtt, G. W., 4, Eskdale Terrace, Newcastle-on-Tyne.
Cardall, F. W., 40, Seymour Street, Portman Square, W.
Carr, Rev. E. T. S., St. Catherine's College, Cambridge.
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge.
Chorlton, T., 32, Brazenose Street, Manchester.
Clough, J. C., 105, Cheyne Walk, Chelsea, S.W.
Cooling, E., 42, St. Mary's Gate, Derby.
Cooper, Joseph, Eaves Knoll, New Mills, Derbyshire.
Craig, W. J., Professor, Belle Vue, Reigate.
Craik, G. Lillie, Bedford Street, Covent Garden, London.
Cresswell, T., Church Lane, Tipton.
Crofton, Mrs., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev. Addison, Reddish Green, near Manchester.
Crofton, H. T., Brazenose Street, Manchester.
Crossley, James, F.S.A., Stocks House, Cheetham, Manchester.
Cust, R. N., 64, St. George's Square, London, S.W.
Davies, Rev. J., 16, Belsize Square, South Hampstead, N.W.
Davies, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton.
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Blandford, Dorset.
Dent, G., South Hill, Streatham Common, London, S.W.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle-upon-Tyne.
Dickinson, W., Thorncroft, Workington.
Doe, G., Castle Street, Torrington, North Devon.
Dowman, R., 29, Shakspere Street, Ardwick, Manchester.
Earle, Rev. Professor J., Swanswick Rectory, Bath.
Eastwood, J. A., 49, Princess Street, Manchester.
Ellis, Alexander J., 25, Argyll Road, Kensington, London, W.
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset.
English, A. W., Aislaby Lodge, Whitby.
Evans, Rev. J., Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop.
Fennell, C. A. M., Jesus College, Cambridge.
Fishwick, Lieut.-Col., F.S.A., The Heights, Rochdale.
Fowler, Rev. J. T., Bishop Hatfield's Hall, Durham.
French, E., Lead Works, Hull.
Friend, Rev. H., 3, Alma Terrace, Newton Abbott, Devon.
Fry, Danby P., Local Government Board, Whitehall.
Furness, W., 39, Chester Street, Manchester.
Furnivall, F. J., 3, St. George's Square, Primrose Hill, London, N.W.
Garnett, William, Quernmore Park, near Lancaster.
Gibbs, H. H., St. Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Grahame, W. F. (per Grindlay and Co., 55, Parliament Street, S.W.).
Gratrix, S., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.
Grosart, Rev. A. B., Park View, Blackburn, Lancashire.
Gross, E. J., Caius College, Cambridge.
Gutch, Mrs., Holgate Lodge, York.
Hailstone, E., Walton Hall, Wakefield.
Hales, Professor J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.
Halkett, Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey.
Halkett, Miss M. K. Hollam, Dulverton, Somerset.
Hall, Fitzedward, D.C.L., Marlesford, Wickham Market, Suffolk.

Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester.
Hambly, C. H. Burbridge, The Leys, Barrow-on-Soar, Loughborough.
Hardcastle, E., 6, North Corridor, Royal Exchange, Manchester.
Hardwick, Charles, 72, Talbot Street, Moss Side, Manchester.
Hawkins, Rev. G. H.
Healey, C. Chadwick, 7, Lincoln's Inn, London, W.C.
Heaton, Miss, 6, Woodhouse Square, Leeds.
Hetherington, J. Newby, 64, Harley Street, Cavendish Square, London, W.
Heyst, Van D. F., Nutsgebouw, Leiden.
Hodges, Foster, and Figgis (per Trübner and Co.).
Holland, R., Norton Hill, Runcorn.
Holt, Robert, Prestwich, near Manchester.
Howarth, D. F., Stamford Terrace, Ashton-under-Lyne.
Hulme, E. C., 3, Woodbridge Road, Guildford.
Hume, Rev. Dr., All Souls' Vicarage, Liverpool.
Hutchinson, E., The Elms, Darlington.
Hyde, J., F.R.S.L., 84, George Street, Cheetham Hill, Manchester.
Jackson, Rev. Francis W., Bolton Percy, Yorkshire.
Jackson, H., Trinity College, Cambridge.
Jackson, Rev. F. N., Bolton Priory, Yorkshire.
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare.
Jackson, W., Fleatham House, St. Bees, Carnforth, Cumberland.
Jones, F., Lightwood, Valley Road, Kenley, Surrey.
Jones, Joseph, Pensax Court, near Tenbury.
Jordison, J. J., Marske-by-the-Sea, Yorkshire.
Kirkpatrick, Rev. A. F., Trinity College, Cambridge.
Laing, Alexander, LL.D., Newburgh-on-Tay, Scotland.
Leader, R. E., 18, Bank Street, Sheffield.
Leathes, F. de M., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St. Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone.
Lewis, Rev. S. S., F.S.A., Corpus Christi College, Cambridge.
Little, E. D., The Mount, Northallerton.
Lloyd, Miss E., Branxholm, Pine Grove, Weybridge.
Lumby, Rev. J. R., St. Mary's Gate, Cambridge.
Maclear, Rev. Dr., King's College School, Strand, W.C.
Macmillan, Messrs., Cambridge.
Macmillan, Alexander, Bedford Street, Covent Garden, London.
Marriott, W. T., Sandal Grange, Wakefield.
Marshall, T., Highfield, Chapel Allerton, Leeds.
Mathwin, H., Jun., Bickerton House, Birkdale Park, Southport.
Mayor, Rev. Professor, St. John's College, Cambridge.
Medlicott, W. G. (care of B. Quaritch, 15, Piccadilly, W.).
Merriman, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Mielck, Dr., Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
Milner, G., Moston House, Moston, Manchester. *(Treasurer.)*
Moreton, Lord, Tortworth Court, Falfield, Berkeley.
Morgan, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
Morley, Professor, Upper Park Road, Haverston Hill, London.
Morris, E. R., Homestay, Newtown, Montgomery.
Moulton, Rev. Dr., The Leys, Cambridge.
Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.

Muntz, G. H. M., Church Hill House, Handsworth, Birmingham.
Murray, Dr. J. A. H., Mill Hill School, Hendon, N.W.
Napier, Rev. F. P., College Villa, Queen's Road, Richmond, Surrey.
Napier, A. S., Merchistoun, Alderley Edge, Cheshire.
Napier, G. W., Merchistoun, Alderley Edge, near Manchester.
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge.
Nicholson, Dr. B., 306, Goldhawk Road, Shepherd's Bush, London.
Nicholl, G. W., The Ham, Cowbridge, Glamorganshire.
Nicol, H., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.
Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport. *(Hon. Secretary.)*
Oliphant, T. L. Kington, Charlton House, Wimbledon, S.W.
Orton, Rev. J. S., Rector of Beeston-next-Milcham, Norfolk.
Paine, Cornelius, 9, Lewes Crescent, Brighton.
Paine, W. D., Cockshot Hill, Reigate.
Parish, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Hawkhurst.
Parker, G., 19, Worcester Square, Oxford.
Parker, Rev. James Dunne, LL.D., Vicar of Hawes, Bedale, Yorkshire.
Patterson, A. J., 156, St. Paul's Road, London, N.
Patterson, W. H., Strandtown, Belfast.
Payne, W., Hatchlands, Cuckfield, Sussex.
Peacock, E., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peel, George, Soho Iron Works, Pollard Street, Manchester.
Peile, J., Christ College, Cambridge.
Philpot, Rev. W. B., South Berstead Vicarage, Bognor.
Picton, Sir J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.
Pilcher, Rev. R., B.A., 15, Museum Street, Warrington.
Poole, C. H., Weston Hall, Bulkington, Rugby.
Porter, R. T., Beckenham, Kent.
Powley, Miss, Langwathby, Penrith, Cumberland.
Prescott, Rev. I. P., Great Alne, Alcester.
Priaulx, O. de B., 8, Cavendish Square, W.
Raven, Rev. Dr., Grammar School, Yarmouth.
Redfern, Rev. R. S., Acton Vicarage, Nantwich.
Reid, J. S., Caius College, Cambridge.
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar.
Robertson, J. D., 115, Westgate Street, Gloucester.
Rock, W. F., Hide Cliffe, Blackheath, S.E.
Ronksley, J. G., 12, East Parade, Sheffield.
Roofe, W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset.
Ross, F., 4, Tinsley Terrace, Stamford Hill, S. Tottenham, N.
Rowley, Charles, Jun., The Glen, Church Lane, Harpurhey, near Manchester.
Rowntree, J. S., Mount Villas, Dringhouses, near York.
Samson and Wallin (per Longmans and Co.).
Sandbach, J. E., Mayfield, Withington, Manchester.
Sandys, J. E., St. John's College, Cambridge.
Satchell, Thos., Downshire Hill House, Hampstead, London, N.W.
Schofield, Thos., Commercial Mills, Cornbrook, Manchester.
Searle, Rev. W. G., Hockington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Shelly, J., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U.S.

Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge. (*Two Copies.*)
Smart, Bath C., M.D., 90, Great Ducie Street, Manchester.
Smiles, S., 4, Pembroke Gardens, Kensington, W.
Smith, A. Russell, 36, Soho Square, London, W.
Smith, C. Roach, Strood-by-Rochester, Kent.
Smithson, E. W., 13, Lendal, York.
Somerset, Rev. R. B., Trinity College, Cambridge.
Sotheran, H., Piccadilly, London.
Sotheran, H., Queen Street, London.
Spurrell, W., 37, King Street, Carmarthen.
Stead, R., Grammar School, Folkestone.
Stephens, Professor, Cheapinghaven, Denmark. (Care of Messrs. Williams and Norgate, London.)
Stratmann, Dr. F. H., Krefeld, Germany.
Sweet, C., 28, King Street, Portman Square, London, W.
Sweet, Henry, Mansfield Cottage, Heath Street, Hampstead, N.W.
Swindells, G. H., Oak Villa, Heaton Moor, Stockport.
Tancock, Rev. O. W., The School House, The Close, Norwich.
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.
Ten Brink, Professor (per Messrs. Trübner).
Tennyson, Alfred, Aldworth, Blackdown, Haslemere.
Terry, F. C. Birkbeck, School House, Cardiff.
The Master of Christ's College (per H. J. Ansell, Cambridge).
Thompson, Joseph, Woodlands, Wilmslow, Cheshire.
Thompson, Richard, Park Street, The Mount, York.
Thorp, Wm., Jun., Sandringham Road, Kingsland, E.
Thorpe, Rev. J. F., Hernhill Vicarage, Faversham, Kent.
Timmins, S., Elvethan Lodge, Birmingham.
Tinkler, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire.
Toller, T. Northcott, Wilbraham Road, Fallowfield, Manchester.
Tombs, Rev. J., Burton Rectory, Haverford West, Pembrokeshire.
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire.
Trevor, Rev. G. A., Queen's Gardens, Lancaster Gate, London.
Truro, The Right Rev. the Bishop of, Truro.
Turnbull, Thomas, J.P., Whitehall Dockyard, Whitby.
Tylee, C. J., Stanthill, Dursley, Gloucestershire.
Viles, E., Pendryl Hall, Codsall Road, Wolverhampton.
Vloten, Dr. J. Van, Haarlem, Holland.
Wace, F. C., St. John's College, Cambridge.
Wallis, H. W. (per Trübner & Co.).
Walker, J., Eastfield House, Corbridge-on-Tyne, Northumberland.
Walker, J. L., 71, Oxford Terrace, London, W.
Walther, Dr., 22, Grindelberg, Hamburg.
Walton, Rev. T. J., Ickleford Rectory, Hitchin.
Warburton, S., Sunnyhill, Crumpsall, near Manchester.
Waterton, Edmond, F.S.A., Deeping Waterton, Market Deeping, Lincolnshire.
Waugh, Edwin, Kersal Hotel, Higher Broughton, Manchester.
Weatherhill, H., Fulford Road, York.
Wedgwood, Hensleigh, 31, Queen Anne Street, W.
Welch, W., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Welch, Capt. G. A. W., R.N., Arle House, near Cheltenham.
Whelpton, Rev. H. R., St. Saviour's Parsonage, Eastbourne.

White, G., Ashley House, Epsom.
White, R., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, H. S., 32, Wyndham Square, Plymouth.
Wiley, J. and Son, New York, U.S. (per Messrs. Trübner).
Wilkins, Professor A. S., Victoria Park, Manchester.
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, 2, Parkside, Cambridge.
Wilkinson, Isaac, Boosbeck, Guisbro', Yorkshire.
Wilson, E. J., 6, Whitefriar Gate, Hull.
Wilson, E., 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, George, 196, Chapel Street, Salford.
Wilson, J., King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, Rev. J. Bowstead, Knightwick Rectory, Worcester.
Wilson, J. G., M.A., Elvet Bridge, Durham.
Witthoft, Herr V., 2, Apostelkirche, Berlin.
Woolley, T. S., South Collingham, Newark.
Wordsworth, Rev. C., Glaston Rectory, Uppingham, Rutland.
Wright, W. Aldis, Trinity College, Cambridge.
Wülcher, Prof. Dr., Leipzig (per A. Twietmeyer).
Zupitza, Prof. Dr., 7, Kleinbeerenstrasse, S.W. Berlin (per Asher and Co.).

The Honorary Secretary cannot undertake to reply to every communication. A reply will be sent in all cases where one is really required, but a delay of two or three weeks is sometimes inevitable.

All complaints as to the non-delivery of the Publications should be addressed to the Publishers.

Subscriptions should be paid to the Treasurer, and not to the Secretary.

Printed by A. Ireland & Co., Pall Mall, Manchester.

☞ *The Subscriptions for* 1883 *are due on January* 1, *and should be paid at once to* George Milner, *Esq. (Treasurer), Moston House, Moston, Manchester, by Cheque or Post-office Order (payable at the Manchester Post-office), or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King Street, Manchester.*

☞ **No Publications for any year are sent to Members who have not paid their subscriptions for that year.**

Tenth Annual Report,

For the Year 1882.

---

§ 1. *Publications of the Year.*
§ 2. *Dialect Work outside the Society.*
§ 3. *Outline Scheme of the Society's Future Work.*
§ 4. *New Collections Promised and Work in Preparation.*
§ 5. *Finances and Membership.*
§ 6. *Additions to the Dialect Library.*
§ 7. *Mr. Ellis on the Dialects of the Eastern and Midland Counties.*
§ 8. *Mr. Hallam's Dialectal Observations in* 1882.
Treasurer's Balance Sheet.
Binding of the Publications.
The Tenth Annual Meeting.
List of Members.

---

§ 1. Four books have again been issued during the year. The first was the long-delayed second part of the *Lancashire Glossary*, containing the words from F to Z, and completing the vocabulary. A third part, which is now in preparation, will contain chapters on the grammar, pronunciation, and literature of the dialect. A collection of *West Worcestershire Words*, for which the Society is indebted to a lady, Mrs. Chamberlain, of Hagley, forms the second volume of the year. Mrs. Chamberlain has added some notes on the folk-lore and local proverbs and sayings of the county, and Mr. Thomas Hallam a chapter on the pronunciation of the district,

from observations made during two or three visits to various localities in West Worcestershire. The third volume is the *Book of Husbandry*, by Master Fitzherbert, reprinted from the edition of 1534, and edited with a valuable introduction, copious notes, and a glossarial index, by the Rev. Professor Skeat. Numerous editions appeared between 1523 and 1598. Mr. Skeat specifies ten in detail, and mentions about as many more. After 1598 it does not appear to have been reprinted till 1767, and now, after the lapse of one hundred and fifteen years, it is again reproduced. "The difficulties of Fitzherbert's language," says Mr. Skeat, "arise almost entirely from the presence of numerous technical terms; and it is, indeed, this fact that renders his book one of considerable philological interest, and adapts it for publication by the English Dialect Society." For the ample glossarial index of some forty closely-printed columns, the Society is indebted to Mr. Skeat's eldest daughter. The fourth volume of the year is a *Glossary of Devonshire Plant Names*, by the Rev. Hilderic Friend. It was prepared by Mr. Friend for the Devonshire Association for the Advancement of Science, Literature, and Art, from whose Transactions the English Dialect Society have been kindly permitted to reprint it. Mr. Friend states in his preface that whilst collecting information for a work on *Flowers and Flower-lore* (recently published by Messrs. Swan, Sonnenschein, and Co., of London) he "discovered that many of the local names for flowers and plants were not to be found in the excellent *Dictionary of English Plant Names* in process of publication by the English Dialect Society." He made a note of them, and the present collection was the result. "It may be confidently stated," says Mr. Friend, "that it will yet take years to collect all the local names of plants from the various counties of England, and Devonshire alone would yield a much larger list, if only the time and attention requisite for their accumulation could be found." Mr. Friend has left Devonshire, and in the new scene of his labours has "begun to collect plant-names in the counties of Northampton, Bucks, and Oxon. I am already in possession of some very valuable names which do not appear in any glossary, and hope to be able to supplement my present work with another publication in the English Dialect Society's series in the course of one or two more years." These sentences invite renewed attention to an important fact—that a large amount of work remains to be done in rural England, if competent and willing observers could only be found, not only in regard to the names of flowers and plants, but of animals, birds, fishes, insects, the aspects of the seasons, and the occupations and incidents of rural life.

§ 2. A fair amount of dialect work still goes on outside the Society, some of it obviously in ignorance of the Society's

existence. Mr. Joseph Lucas, whilst engaged on the Geological Survey in North Yorkshire during the five years 1877-1882 inclusive, made a series of observations which he has embodied in his *Studies in Nidderdale* (London: Elliot Stock; Pateley Bridge: Thomas Thorpe); and he appends to the book a glossary of about seventy pages, comprising nearly a thousand words, together with specimen verses and stories in the dialect. The text of the volume also contains numerous dialectal words, with illustrations of their use and application. The lengthy list of "authorities" consulted by Mr. Lucas omits mention of Captain Harland's *Swaledale Glossary* and Mr. C. Clough Robinson's *Mid-Yorkshire and Lower Nidderdale Glossary;* and although the Rev. J. C. Atkinson's *Cleveland Glossary* of 1868 is quoted, there is no reference to the Supplement which Mr. Atkinson contributed to the E.D.S. series in 1876. The *Tourist's Guide to Berkshire*, by Mr. Edward Walford, M.A. (London: Standford), has a short glossary of words, intended to "indicate the chief characteristics of the Berkshire provincialism." An edition of Robert Bloomfield's Suffolk ballad of *The Horkey*, illustrated by George Cruikshank, deserves mention, although this reproduction by Messrs. Macmillan and Co. has no philological value.

The work thus far accomplished by the Society was the subject of review and comment in the course of the annual presidential address to the Philological Society in May last. The review was contributed by the Rev. Professor Skeat, and in introducing it, the then president, Mr. A. J. Ellis, said: "On February 13, 1871, on p. xii of the 'Notice' prefixed to the third part of my *Early English Pronunciation*, I said, 'It is highly desirable that a complete account of our existing language should occupy the attention of an English Dialect Society; and in my address of May 16, 1871, I had the great pleasure of announcing that the Rev. W. W. Skeat (since then appointed to be Professor of Anglo-Saxon at Cambridge) had actually started a society under the name which I had proposed. Eight years have now elapsed, and Professor Skeat has been good enough to prepare the following report on what this Society has accomplished. He is no longer in charge of it, but he still takes the greatest interest in its proceedings, and was manifestly the proper man to render an account of its work. Even those who, unaware perhaps of practical difficulties, think that the Society could have done more, and more scientific work in the time, must admit that what has been accomplished is a distinct gain to the knowlege of our language as it exists. The subject is very large and very difficult, and to gain the indispensable support, it had necessarily to be treated in the way with which word-collectors have been mainly familiar. I trust that what has been done will be of great service to the scientific dialectologists of the

future, although it may not be all that he desires." Prof. Skeat's report, which follows, is an interesting survey, but necessarily deals with facts which are familiar to the members of the E.D.S. Mr. Ellis adds some valuable remarks on the difference between Dialect and Language, and on Orthoepy and Dr. Wencker's German Speech-Atlas—the latter described as the greatest, the best-designed, and the best-executed attempt hitherto made to determine the peculiarities of local speech, and to compare them with the artificial literary language of a country.

The July number of the *Antiquary* contained a letter from Professor George Stephens, of Cheapinghaven, Denmark, one of the earliest and most ardent members of the E.D.S., giving an account, amongst other things, of three dialect societies in the North, one with its head-quarters at Upsala, another at Christiania, and a third at Copenhagen; all of them doing good work. The Danish society, as representing a tongue the most nearly related to our own, will probably have the greatest interest for English-speaking people. "Its object is to publish dictionaries of the book-language and of the great local dialects, to prepare works on proper names and place-names, to print old Danish manuscripts. It consequently unites in itself more than is attempted by both the Early-English Text Society and the English Dialect Society put together."

§ 3. A feeling in favour of the limitation of the Society's work within a certain definite period was manifested at the annual meeting in January last. The fixing of a precise and unalterable term is at present neither possible nor desirable. It would be to the last degree regrettable if the Society were to be brought to a close prematurely, before it had accomplished all that it was established to perform. Since the formation of the Society no year has passed without the offer of desirable contributions, and there are undoubtedly districts and undertakings which would furnish much fresh and valuable material, if workers could be found, that have not yet been included in the programme. With the desire, however, of ascertaining how far the wishes expressed at the annual meeting could be complied with, a circular was issued in May to the authors of the promised books in the Society's list. It was described as "a tentative scheme, showing the probable distribution of the works remaining to be published by the E.D.S., so as to complete the issues in the five years ending 1887, and bringing the entire undertaking within fifteen years." The result of the correspondence which ensued, coupled with the fresh offers of works made during the past twelvemonth, shows that at least another year must be added to the fifteen years suggested at the annual meeting as the term of the Society's

operations, and even this must be regarded as a somewhat sanguine anticipation. The following is the scheme of publication as it now stands, incorporating the recent new promises and embodying the alterations in dates suggested by the authors or dictated by stress of circumstances:—

Year 11, 1883.	Almondbury and Huddersfield Words. Plant Names, Part III. and last. Four Provincial Words. By Thomas Hallam. (*Miscellanies*, No. 5.) English Dialects in the Eighteenth Century, as shown in N. Bailey's Dictionary. By W. E. A. Axon.
Year 12, 1884.	Lancashire Glossary, Part III. and last. Cheshire Glossary. By Robert Holland. A Reprint of Grose's Provincial Dictionary (Second Edition, 1790), with numerous MS. additions by S. Pegge, Esq., Dr. Curry, and Sir F. Madden. Edited by Professor Skeat. Index to Provincialisms in *Notes and Queries*. By James Britten.
Year 13, 1885.	English Dialects: their Homes and Sounds. By A. J. Ellis, F.R.S. (Being a condensation for the E.D.S. of Part V. of his *Early English Pronunciation*.) West Somerset Glossary. By F. T. Elworthy. Public School Words. By A. Percy Allsopp. Fish Names and Fishing Terms. By Thomas Satchell.
Year 14, 1886.	Bird Names. By the Rev. Charles Swainson. Hampshire Glossary. By the Rev. Sir William H. Cope, Bart. South-West Lincolnshire Glossary. By the Rev. R. E. Cole. The Paston Letters: Glossary of Words. By Sidney J. Herrtage
Year 15, 1887.	Dictionary of Mining Terms. By James Britten. Derbyshire Glossary. By Professor Skeat and Thomas Hallam. Devonshire Glossary. By John Shelly. Westmorland Glossary. By Professor Skeat.
Year 16. 1888.	Animal, Reptile, and Insect Names. By James Britten. Volume of Original Glossaries. General Index to the whole series.

§ 4. The foregoing table supersedes the usual list of probable publications for the year 1883, and also embodies much of the summary given in previous Reports under the head of "Work in Preparation." It is, however, desirable to point out the new matter contained in table, and to add some other necessary notes. The first work named—the Glossary of Words in use in Almondbury and Huddersfield—is all in type, and almost ready for issue. The words were mainly collected by the late Rev. E. A. Easther, and the work has been kindly completed and edited by his friend, the Rev. Thomas Lees, of Wreay, Carlisle. The numerous colloquialisms heard and noted down at the time by Mr. Easther, and the anecdotal illustrations of the idioms, sayings, and customs of the district, combine to make this a most valuable and entertaining addition to the Society's series. Three works are announced in the foregoing table for the first time, namely, Mr. A. Percy Allsopp's collection of Public School Words; Mr. Axon's edition of the dialectal words in the well-known Dictionary of N. Bailey; and

Professor Skeat's proposed reprint of Grose's Provincial Dictionary. Grose's book is tolerably common, and perhaps hardly worth reprinting for its own sake. But the number of MS. additions will more than treble the size of the work. Mr. Ellis's work on English Dialects has been amongst the promises for some time past: he has now furnished its exact title. Mr. Allsopp for his work has obtained words from Eton, Rugby, Harrow, Winchester (a great number), Charterhouse, Westminster, Shrewsbury, and Marlborough, and hopes to add lists from some other public schools. It will be observed that a volume of Original Glossaries is set down for issue in 1887. It is probable that more than one volume of the kind will be required, and amongst the contributions which may possibly be included in these collected groups are the following :—

Beds. A collection of words made by the Rev. W. F. Rose, who has, however, been compelled to relinquish the preparation of a glossary. (See Seventh Report, p. 4.)

Berks. Contributions of words received from the Rev. W. F. Rose. Sir F. Madden's MSS. also contain some notes of words.

Dorsetshire. Words contributed by the Rev. William Barnes, which are not to be found in his Glossary.

Essex. A considerable number of Essex words, from various sources, collected by Professor Skeat.

Montgomeryshire. A Glossary by the Rev. Elias Owen, of Caersws.

Miscellaneous. Herefordshire words (not found in Sir George C. Lewis's work) received from Mr. J. C. Gregg, of Ledbury; Cambridgeshire words, chiefly from the neighbourhood of Orwell and Royston, from Mr. J. D. Robertson; Gloucestershire and Cornwall words, from Miss Douglas, of Clifton; Worcestershire and Berkshire words, from the Rev. C. Wordsworth; Somersetshire words, from Mr. Shelly; Yorkshire and Shropshire words, from Mr. Munby; Sheffield, Oxfordshire, and Wiltshire words, from J. Theodore Dodd; various words, from Mrs. Gutch, from Mr. Robert Charles Hope, of Scarborough, from Mr. H. T. Crofton, of Manchester, and from other Members.

§ 5. The income of the year, as shown by the Treasurer's balance-sheet (including a balance of £172. 7s. 10d. from 1881, and thirty payments in advance for future years), has been £430. 1s. 2d. The payments were £247. 19s. 9d., which leaves the sum in hand £182. 1s. 5d. The number of members is 264, making, with the forty-seven libraries, a total of 311 subscribers—exactly

the same number as in 1881. Death during the past year removed two names from the scanty list of the Society's active workers. Mr. William Dickinson, of Thorncroft, Workington, died at the end of June, and Miss Mary Powley, of Langwathby, near Penrith, on the twenty-third of December. Mr. Dickinson contributed to the Society's series, in 1878, its Glossary of Cumberland Words and Phrases, to which he added two supplementary lists in 1879 and 1881. He was the author of a Botany of Cumberland, of an essay on the Agriculture of West Cumberland, and of other works on the county, but according to an obituary notice in the *Carlisle Patriot* the Glossary is regarded in his native district as "by far the best digested and most important contribution which Mr. Dickinson made to the literature of Cumberland." He had attained the age of eighty-three when he died. Miss Mary Powley was in her seventieth year. She was regarded as an authority upon the traditions and customs of her native dales, some of which she has embodied in her *Echoes of Old Cumberland* and her papers written for the Cumberland and Westmorland Archæological Association. Miss Powley has left in MS. a large quantity of material which she had prepared for the English Dialect Society, but how far it will be available for publication is not at present known.

§ 6. The following books have been added to the English Dialect Library at Manchester during the past two years:—

From Miss E. Lloyd.

Wadsley Jack: the Humours and Adventures of a Travelling Cutler. By Ephraim Hallam. [In the Sheffield Dialect.] *Sheffield*, 1881.

From J. Cooper Morley (Liverpool).

A Lankeyshire Essay upon t' Subject o' Dreams. By the Author of "Widder Bagshaw." *Liverpool, n.d.*

Widder Bagshaw's Trip fro' Chowbent to t' City o' Paris. *Liverpool, n.d.*, ab. 1876.

Widder Bagshaw: Trip fro' Chowbent to New Brighton. Edited by T. C. Reprint: Tenth Thousand. *Liverpool, n.d.*

From the Rev. Hilderic Friend.

Notes on Some Devonshire Plant Names. By Rev. H. Friend. Read at meeting of the Devonshire Association for the Advancement of Science, Literature, and Art, at Dawlish, July, 1881, and reprinted from their Transactions. (With MS. additions by the author.) 1881.

From J. H. Nodal.

The Yorkshire Comet. *Otley*, 1844.

[A local periodical printed and published at Otley, now very scarce. Begun March 16th, 1844; discontinued at the seventh number, April 27th, 1844. Pp. 112. Contains numerous articles in the Yorkshire dialect. The first owner of the book has added several cuttings in the dialect from newspapers, and a copy of verses in the same from *Cobbett's Magazine* of Jan., 1834.]

SOCIETY OF DUTCH LITERATURE (Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde te Leiden).

Alphabetical List of Members (Alphabetische Lijst der Leden). 1881.
Proceedings and Transactions for 1881 (Handelingen en Mededeelingen). 1881 and 1882.
Biographies of Deceased Members for 1881 (Levensberichten der Afgestorvene Medeleden). 1881 and 1882.
Ditto for 1882.

From the Rev. Professor SKEAT.

A Rough List of English Words found in Norman French; and the Only English Proclamation of Henry III., 18 October, 1258. By the Rev. W. W. Skeat, M.A. Pp. 88. From the Philological Society's Transactions. 1882.
Eleventh Annual Address of the President of the Philological Society, delivered 19th May, 1882, by Alexander J. Ellis, F.R.S. Pp. 148. 1882.
[Contains a Report on the English Dialect Society, by Rev. Professor Skeat; a Report on Phonetics, by Henry Sweet, M.A.; a section on Dialect, Language, and Orthoepy, by A. J. Ellis; and other papers and reports.]

PURCHASES BY THE SOCIETY.

General View of the Agriculture of Wiltshire. Drawn up and published by order of the Board of Agriculture. By Thomas Davies, of Longleat. *London*, 1811.
[Contains pp. 258-268, a Glossary of agricultural names, terms, and other provincialisms in use in the villages of Wiltshire.]
The Agriculture of Suffolk. By William and Hugh Raynbird. *London*, 1849.
[Pp. 287-310. Local words in use among the labouring classes, weather sayings, and harvest customs.]

§ 7. In the last Report, a brief summary was given of a paper by Mr. A. J. Ellis, F.R.S., on the Southern Dialects of England, read before the Philological Society on December 17, 1880. On the 21st of April, 1882, Mr. Ellis, in continuation, read a paper on the Dialects of the Midland and Eastern Counties. He explained that he had found it best to divide all English speech into four parts by the treatment of the Anglo-Saxon short and long *u*, as in the words *some house*. Mr. Ellis proceeded to examine the Midland speech, which he said was phonetically the most interesting in England, as it contained so many "missing links" between the old sounds of ī, ū (as *ee* and *oo*), and the new, as in *time*, *town*, and showed the curious transformations to which these diphthongs were liable. He then explained the several phonetic districts which he proposed to form, showing their boundaries on maps, and describing their characteristics, and defended a phonetic classification as the only one dependent on observation. This paper forms the second stage of preparation for fifth part of his *Early-English Pronunciation*, which will deal with the phonology of existing English dialects.

§ 8. During the year 1882, Mr. Thomas Hallam, a member of

the Council of the E.D.S., has again visited various counties for the purpose of collecting and recording dialectal information—(1) chiefly on their Existing Phonology; and (2) on their Present Idioms or Grammar and Vocabulary. The following table gives similar information to those which were inserted in the Reports for 1879, 1880, and 1881 :—

Places visited and Dialectal information recorded by Mr. Thomas Hallam during the year 1882 :—

County.	Places.
Bedfordshire	Tilbrook.
Cambridgeshire	Cambridge, Ely, Wisbeach, March, Chatteris.
Cheshire	Marbury, Nantwich (twice), Audlem, Broxton, Northwich, Farndon, Shocklach, Eccleston.
Denbighshire	Wrexham, Holt.
Derbyshire	Combs, near Chapel-en-le-Frith.
Flintshire	Bettisfield, Hanmer (twice); and Jan. 1st, 1883, Broughton and Hawarden.
Huntingdonshire	Huntingdon, Sawtry (proc. at Gt. Stukeley).
Leicestershire	Market Harborough.
Norfolk	Lynn, Terrington St. Clements, Downham Market, Wolferton, Swaffham, Thetford, Wymondham, East Dereham, N. Tuddenham (proc. at East Dereham), Marham (proc. at Wisbeach, Cambs.).
Northamptonshire	Brixworth, Northampton, Wellingborough, Thrapston, Islip (proc. at Thrapston), Peterborough.
Shropshire	Whitchurch, Norton-in-Hales (proc. in train to Crewe), Whixall (proc. at Nantwich), Market Drayton, Pipe Gate, Ellesmere, Baschurch (proc. near Ellesmere), Welsh Frankton, Shrewsbury, Ludlow, Cainham, Stony Lane near Bitterley, Corve Dale (proc. at Tenbury, Worcester).
Staffordshire	Oakamoor, Alton, Denstone, Rocester, Uttoxeter, Leigh, Blythe Bridge (or Marsh), Longton, Stone, Stafford, Haughton, Barlaston, Shooter's Hill and Rough Close (both between Longton and Stone, proc. at Barlaston), Madeley.
Worcestershire	Tenbury, Kidderminster, Hagley.

The places in each county are named in the order in which they were visited.

In the Report for 1881, it was stated: "During the visits of 1880 and 1881, a very important dialectal line has been traced, viz.—the boundary line *across England* between the Midland and Southern forms or sounds of short *u* in *up*, *but*, etc.; also between the same forms or sounds of *o*, short and medial, in *other*, *ton*, *done*, *some*, etc." As there also described, the line passes through the counties of Salop, Worcester, Warwick, Northampton, Hunts, and Cambs. The line was traced to the neighbourhood of March, Cambs; and it was thought probable that somewhat east of that place, it suddenly turned northward and terminated at the Wash, near Lynn.

In November Mr. Hallam made a special visit to Cambridgeshire and Norfolk to determine the continuation of this boundary. At Lynn and Terrington St. Clements (four miles east of Lynn)

he found, unexpectedly, that the *Midland forms* are used. Hence it became necessary to make further researches to the south and east; and, being guided by the sounds obtained at each succeeding place,—Downham Market, Wolferton, Swaffham, Thetford, Wymondham, and East Dereham were subsequently visited. The most eastern point in the line which was ascertained with certainty in 1881, is that between Holme and Great Stukeley in Hunts: the continuation, as just ascertained, is as follows:—

1. Between March and Chatteris;
2. ,, Downham Market and Ely;
3. ,, Swaffham and Thetford; and
4. ,, East Dereham and Wymondham.

It will thus be seen that the line is remarkably direct from Thrapston, Northamptonshire, to the middle of Norfolk. It may also be noted that during the year additional information has been obtained on this matter at several places in the counties of Salop, Worcester, and Northampton.

From *viva voce* information which Mr. Ellis has obtained, the Southern forms prevail along the entire east coast of Norfolk; also at Stanhoe, near Burnham Westgate, on the north coast. Hence, it is very probable that just east of East Dereham the line turns abruptly northwards. Mr. Hallam hopes to devote a few days to the completion of the investigation during the coming summer.

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR 1882.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with* GEORGE MILNER, *Treasurer.*

RECEIPTS.	£	s.	d.
BALANCE, 31st December, 1881	172	7	10
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS (including 62 payments for years previous to 1882, and 30 payments in advance for future years)	253	2	6
BANK INTEREST	4	10	10
	£430	1	2

PAYMENTS.	£	s.	d.
PRINTING	237	9	8
BINDING...	7	0	9
ADVERTISEMENTS	0	12	6
STATIONERY AND SUNDRIES	0	16	0
TO COPYIST FOR TRANSCRIPTS...	1	15	0
BANK COMMISSION	0	5	10
BALANCE IN HAND	182	1	5
	£430	1	2

Audited and found correct, February 5th, 1883.

(Signed) CHARLES HARDWICK.

SUGGESTIONS FOR THE BINDING OF THE VOLUMES.

The following is a scheme for arranging the numbers in volumes. It is only offered as a suggestion, and there is no reason whatever for adopting it. Still, for the convenience of those who have not as yet bound their numbers, title-pages suitable for an arrangement into volumes have been issued to the members down to the end of Vol. IX., and two more title-pages are issued with the present Report. Those to whom they are useless can lay them aside.

The Reports should be separated from the Numbers with which they were issued, and not bound at present, but retained for binding with the "Miscellanies."

The arrangement into volumes, with suitable lettering, is as follows:—It should be noted, by the way, that, in the arrangement of the lettering, the title should be placed on the back *above* the number of the volume, and the *original* number of the part, as issued, should also be noted on the back, *near the lower edge*. Also, the number of the volume should be in *Roman* numerals, but the number of the part in *Arabic* numerals. Thus VOL. V. should be marked :—

MID-YORKSHIRE.
HOLDERNESS.
VOL. V.
14. 16.

There is, of course, a considerable space, on the back of the book, between "VOL. V." and "14. 16."

VOL. I. E.D.S. BOOK-LIST.—2. 8. 18. [A suitable title-page has been already issued, with No. 18.]

VOL. II. REPRINTED GLOSSARIES: 1–17.—1. 5. 6.

VOL. III. REPRINTED GLOSSARIES: 18–22.—OLD FARMING WORDS.—23. 30.

VOL. IV. SWALEDALE. CLEVELAND. KENT. SURREY. OXFORD. WARWICK. WHITBY.—3. 12. 9. 13.

VOL. V. MID-YORKSHIRE. HOLDERNESS.—14. 16.

VOL. VI. LINCOLNSHIRE.—15. [No new title.]

(*Otherwise*). VOL. VI. LINCOLNSHIRE. SUSSEX.—15. 6*.

[This will be decided by each member for himself. The Sussex Glossary can have a cover of its own, as separate covers were specially provided for it at the time, and can probably still be obtained from Messrs. Farncombe and Co., Lewes, Sussex.]

VOL. VII. CUMBERLAND. CORNWALL. ANTRIM.—20. 24. 27. 28.

VOL. VIII. TUSSER'S HUSBANDRIE.—21. [No new title.]

VOL. IX. ENGLISH SOUNDS. SPECIMENS.—4. 25.

VOL. X. ENGLISH PLANT-NAMES.—22. 26, &c. [N.B.—Not yet completed; must wait for the final part.]

VOL. XI. LEICESTERSHIRE.—31. [No new title.]

VOL. XII. WIGHT. OXFORD. CUMBERLAND. LINCOLN. RADNOR. WORCESTER DEVON.—32. 36. 38.

VOL. XIII. TURNER. FITZHERBERT.—34. 37.
VOL. XIV. LANCASHIRE.—10. 35, &c. [N.B.—Not yet completed; must wait for the final part.]

The above scheme includes all the numbers hitherto issued, except 11, 17, 29, 33 (the Miscellanies), and 7, 19, which should be put by till Mr. Elworthy's Glossary is finished.

The "Miscellanies" (11, 17, 29, 33) are intended ultimately to form a volume, to be composed of papers, tracts, pamphlets, and perhaps minor glossaries or lists of words issued from time to time as opportunities occur. The four tracts already published should, therefore, be set aside for the present. With these "Miscellanies" the Reports should also be bound, and they must for the present be retained. The Reports should be removed from the numbers with which they were sent out by cutting the string, and carefully pulling them away. To find them, see Nos. 1, 6, 8, 9, 15, 21, 23, at the *beginning;** No. 27, at the *end;* and Nos. 31, 35, at the *beginning.*

For further convenience, the converse arrangement is subjoined, showing what to do with each number; the *Roman* numeral shows the volume.

1 (II.); 2 (I.); 3 (IV.); 4 (IX.); 5 (II.); 6 (II.); 7 (*to wait*); 8 (I.); 9 (IV.); 10 (XIV.); 11 (*to wait*); 12 (IV.); 13 (IV.); 14 (V.); 15 (VI.); 16 (V.); 17 (*to wait*); 18 (I.); 19 (*to wait*); 20 (VII.); 21 (VIII.); 22 (X.); 23 (III.); 24 (VII.); 25 (IX.); 26 (X.); 27 (VII.); 28 (VII.); 29 (*to wait*); 30 (III.); 31 (XI.); 32 (XII.); 33 (*to wait*); 34 (XIII.); 35 (XIV.); 36 (XII.); 37 (XIII.); 38 (XII.)

W. W. S.

* The *third* report was issued *twice;* one of the copies can be destroyed. See Nos. 8, 9.

January, 1883.

Proceedings of the Tenth Annual Meeting.

THE Tenth Annual Meeting of the English Dialect Society was held on Monday, February 5, 1883, in the Manchester Central Free Library, King Street. Mr. James Crossley, F.S.A., presided; and amongst others present were Alderman Joseph Thompson, the Rev. Richard Pilcher (Warrington), Mr. G. W. Napier (Alderley, Cheshire), Mr. Samuel Warburton, Mr. G. H. Swindells, Mr. Charles W. Sutton (Chief Librarian of the Manchester Free Public Libraries), Mr. Charles Madeley (Curator and Librarian of the Warrington Free Museum and Library), Mr. Charles Hardwick, and Mr. Thomas Hallam.

Mr. J. H. NODAL, the honorary secretary, read the annual report (see preceding pages) and the following letter from the Rev. Professor Skeat:—"I regret to have to say, as so often before, that I am again unable to attend the annual meeting of the English Dialect Society, having engagements which cannot be deferred. But the Society is to be congratulated, and I heartily congratulate it, on the sure and steady progress which it has made. I do not know that we have produced anything that is brilliant, but I am quite sure we have produced a great deal that is useful, and that in several ways. I believe the English Dialect Society is the only Society that has ever done anything for phonetics, with the exception of the London Philological Society, which set us the example, and whose contributors are nearly the same as our own. The reprints of the old glossaries, and the editions of the new ones will be sure to possess a far greater value in a few years time than they do now; and this cannot be said of all books. In spite of the frequent and inevitable repetitions, I believe that, when the compiler of the provincial English dictionary of the future is found (and it will take some time to find him) he will surely find very little indeed to reject; whilst a great deal of what seems now somewhat superfluous will be highly appreciated by him as saving him from innumerable mistakes into which he would otherwise fall. There are many words now common in many dialects which will disappear from all, or from all but one or two, and will leave but slight traces as compared with what was once their wide currency; and any future writer would have quite an inadequate notion of the history of such words if we had not published what we have. Many of our critics are extremely narrow minded and short-sighted. They look upon some of our productions as a mere amusement of the moment, and if they find a good deal in any book of ours that seems to them to be rather familiar and common-place they take the low view that what does not tell them much that is new will never tell others much that will shortly be forgotten by a coming generation. They forget that we are writing the

history of the present state of the language, and of the state of it as it was in the last generation or two, in such an efficient way that all shall be absolutely recorded that is worth recording. The work done is far greater and of a far higher order than it seems to be to us who look at it from so near. To take a fairer and wider view, let us ask ourselves what would we not give, *i.e.*, what would not scholars give, for just such a set of books as ours, which had faithfully recorded all expressions, however apparently trivial, that were current among the peasantry of the time of Elizabeth. It must strike anyone, I think, as obvious that had we only such a guide we should understand Shakspere and his cotemporaries a great deal better than we do at present. Wherefore, let the English Dialect Society persevere in its useful course, with the sure knowledge that its work is at any rate of a truly enduring character."

Mr. George Milner, the treasurer, in submitting the accounts for the year, said the increasing interest taken in the Society's publications was shown by the fact that no fewer than sixty-two payments had been made during the past year for publications of previous years, these payments having come from people who, seeing the current issues, had ordered the publications from the beginning. It was also pleasing to record that thirty persons had paid their subscriptions for the ensuing year in advance, a pleasure which as treasurer for certain other organisations he did not often experience, some people evidently considering it as part of their morality never to pay their subscriptions until they were compelled. (Laughter.)

The Chairman said he had derived great pleasure from the perusal of the Society's works of the past year. One great advantage of its publications was that they were readable by almost everybody. There was no difficulty connected with them, and anybody would find them very entertaining reading. He did not think, for instance, they could take up a more agreeable book on plant names than the one issued by the Society; it not only enlarged their knowledge of philology, but it also increased one's acquaintance with botany, and for himself it had revived his recollection of several plants with which he was at one time familiar. He had also much pleasure in seeing that the alphabetical portion of the Glossary of the Lanchshire Dialect was completed. It was a work in which he had taken great interest, and one which he sometimes took up when he felt a little melancholy or dull, as he found that the tit-bits—the illustrative quotations from various authors and from the every-day talk of the people—were quite a restorative and a cordial. (Laughter.) He should be very glad indeed to see the third part finished, but he thought it would involve a good deal of labour and thought. (Hear, hear.) He was also much gratified by the reprinting of *Master Fitzherbert's Husbandry*, as it was one of our fine old English books, and ought to have been reprinted before now. He was glad the work had been done under the supervision of so accomplished an editor as Professor Skeat. (Hear, hear.) He looked with great interest at the preface, which extended to thirty pages, in which the professor entered into the disputed question of the authorship of the book and evidently considered that he had alleged sufficient reasons to show that Fitzherbert wrote it. But on going through the arguments he (Mr. Crossley) doubted that. The difficulty seemed to be that Fitzherbert was born in 1470. The first edition of the *Book on Husbandry* was printed in 1523 by Pynson, and the later one, 1534, from which the Society had printed their work, contained these words, "I have been a householder for forty years and more." Now, supposing that in the first edition, which Professor Skeat was unable to obtain, there should be the same text and statement, they would have to

arrive at the conclusion that Fitzherbert must have been a householder when he was thirteen. What they wanted first of all was to get a copy of the first edition of the book so as to be able to ascertain what was the fact. Many years ago a copy of the original edition of 1523 was offered for sale at an auction in London, and he (Mr. Crossley) sent a commission for its purchase, but some one outbid him. It was the only copy he ever heard of, and where it had gone to he did not know. If it could be found he believed it would go far to clear up the mystery of the authorship, and he should now ask his bibliographical friends to make a renewed search for that volume. Anyway he was delighted to have the Society's reprint, and Professor Skeat's most interesting introduction. The annual report of the Society was so comprehensive that he would not attempt to add anything to it, but only say that if the Society could only carry out their programme they would rank very high amongst other societies in having undertaken a specific work and persevered with it to the end. (Applause.)

Alderman Joseph Thompson moved that the report and balance-sheet be adopted. He had been greatly interested in the letter which the honorary secretary had read from Professor Skeat, and he regretted very much that they had not the pleasure of seeing the face of so ripe a scholar amongst them on this occasion, and of hearing his eloquent words. (Hear, hear.) His letter, however, was exceedingly interesting in more than one sense, for the Society owed its success very largely to the energies of Professor Skeat. That gentleman found, however, after a time, that his numerous avocations would prevent his continuing such active connection with the Society, and so he handed it over to a committee down here, and it was most gratifying to hear that he was satisfied with the Lancashire management of the Society. If there were a few people who look upon the work of the Society as childish and frivolous, he thought the workers in it might take encouragement, not only from the testimony of Professor Skeat and Mr. Ellis, but also from the substantial evidence afforded by the publications of the Society. (Hear, hear.)

Mr. G. W. Napier (Alderley), in seconding the motion, said there was one matter in connection with the finances to which he would call special attention, and that was, the very small—almost infinitesimal—amount spent in what might be called management.

The motion having been adopted, the Rev. Richard Pilcher (Warrington) moved, and Mr. G. H. Swindells seconded the re-appointment of the committee, which was unanimously agreed to. A vote of thanks was given to Mr. Crossley for presiding, on the motion of Mr. Charles Hardwick.

Mr. Thomas Hallam gave some particulars relating to his dialectal and phonetic researches in thirteen counties, and stated that during the past year he had succeeded in ascertaining, more accurately than before, the boundary line across England which separates the midland and southern forms and sounds. The line is remarkably direct from Thrapston, Northamptonshire, to the middle of Norfolk. He hoped to devote a few days to the completion of the investigation during the coming summer.

Commenting the following day on the proceedings of the annual meeting, the *Manchester Guardian* said:—The "elective affinity" that has made Manchester the headquarters of the English Dialect Society may not, at the first sight, be very apparent. It is, however, by no means an unpleasant reflection that the band of scholarly workers who are investigating the phonetics, the origin, and the literature

of the speech of the peasantry of Great Britain should have met a warm welcome in this city. The annual meeting was held yesterday, under the genial chairmanship of Mr. James Crossley, whose eulogy on the publications of the Society ought at once to increase the number of its subscribers. Of one of the books he declared that whenever he was melancholy he took up the *Glossary of the Lancashire Dialect* and found that it had always a brightening effect. When Robert Burton wrote his famous *Anatomy of Melancholy*, the investigations which a distinguished scholar of the present day has called by the forbidding name of dialectology were unknown. Any continuer of that famous book will be able to cite the authority of the learned President of the Chetham Society as to the remedial effects of these studies against "moping melancholy." The report showed that the Society had in the past year made solid progress, and it is hoped, though the expectation is qualified as being somewhat sanguine, that the work for which it was founded will be accomplished by the year 1888. The work now in hand includes works on plant names, public school words, fish, bird, animal, and reptile names, several local glossaries, and a treatise by that Nestor of phoneticians, Mr. A. J. Ellis, on the homes and sounds of the English dialects. This is good evidence that the work is being prosecuted with vigour and with that speed which is safe and sure. There are, of course, some persons to whom all this interest in dialects is *caviare;* and who are honestly unable to discriminate between a mere vulgarism and a word that in former days held honourable estate and has been preserved for centuries in the tenacious memory of the people. All who are doubtful as to the value of the work of the English Dialect Society should read the excellent letter from Professor Skeat, of Cambridge, which was read at the meeting yesterday.

LIST OF MEMBERS.

LIBRARY :—

Advocates', Edinburgh.
Berlin, Royal (per Asher and Co.).
Birmingham, Central Free (J. D. Mullins).
Bolton Museum and Library (per George Swainson, Treasurer's Office, Town Hall, Bolton).
Boston Athenæum, U.S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.).
Boston Public Library (per Trübner and Co.).
Bradford Literary Club (per Charles Behrens, Manningham Lane, Bradford).
Caius College, Cambridge.
Cambridge Free (per J. Pink, Librarian, Guildhall, Cambridge).
Cambridge Philological Society (per J. P. Postgate).
Canterbury College, New Zealand (per Trübner and Co.).
Chetham, Manchester (per James Crossley, F.S.A.).
Chicago, U.S. (per Mr. Trübner ; Librarian, J. Robson).
Christ's College, Cambridge.
Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian).
Glasgow University (care of James Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow ; per Messrs. Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.).
Gottingen University (per Messrs. Asher and Co.).
Halle University (per Asher and Co.).
Harvard College (per Trübner and Co.).
House of Commons (per Trübner and Co.).
John Hopkin's University, U.S. (per E. G. Allen, London).
Liverpool Free Public (Librarian, Peter Cowell, William Brown Street).
London Institution, Finsbury Circus, E.C.
Library Company, Philadelphia (per E. G. Allen).
——— of Congress, Washington, U.S. (per E. G. Allen).
Manchester Free (Librarian, C. W. Sutton).
Newcastle Literary and Philosophical Society (Mr. Lyall, Librarian).
Owens College (per Mr. J. E. Cornish, 33, Piccadilly, Manchester).
Peabody Institute, Baltimore, U.S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, W.C.).
Portico, Manchester (per Mr. J. E. Cornish, Manchester).
Queen's College, Oxford (R. L. Clarke, Librarian).
Rochdale Free.
Royal, Munich (per Trübner and Co.).
Royal, Stockholm (per Trübner and Co.).
Royal, Windsor Castle.
Royal Institution (per A. R. Smith, Albemarle Street, London, W.).

LIBRARY:—
Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield).
St. John's College, Cambridge (per Messrs. Deighton, Bell, and Co.).
Stonyhurst College (per Rev. E. J. Purbrick, Blackburn).
Strasburg University (per Messrs. Trübner).
Taylor Institution, Oxford.
Trinity College (per Messrs. Deighton, Bell, and Co., 13, Trinity Street, Cambridge).
Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Hon. Sec., Museum, Torquay).
Warrington Museum and Library (per C. Madeley, Warrington).
Watkinson, Hartford, U.S. (per E. G. Allen).
West Bromwich Free (D. Dickinson).
Yale College, New Haven, U.S. (per E. G. Allen).

Adshead, G. H., Fern Villas, 94, Bolton Road, Pendleton, near Manchester.
Alexander, J., 68, West Regent Street, Glasgow.
Allsopp, A. Percy, Hindlip Hall, Worcester.
Angus, Rev. J., College, Regent's Park, N.W.
Anslow, R., Parville, Wellington, Salop.
Arnold's Buchhandlung, Dresden (per Trübner and Co.).
Asher, Messrs. and Co., London.
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College Lodge, Cambridge.
Atkinson, J., Winderwath, Penrith, Cumberland.
Axon, W. E. A., Fern Bank, Bowker Street, Higher Broughton, Manchester.
Bailey, H. F., 4, Great James Street, Bedford Row, London.
Bailey, J. E., Chapel Lane, Stretford, Manchester.
Bancroft, Sam., Jun., Rockford, near Wilmington, Delaware, U.S.A.
Barnes, Rev. W., Came Rectory, Dorchester.
Barnett, J. D., Stratford, Canada.
Bayley, C. H., West Bromwich.
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Bennett, Capt. H. Anthony, Nelson Street, C.-on-M., Manchester.
Bickers and Son, Leicester Square, London.
Bingham, Rev. C. W., Bingham's Melcombe, Dorchester.
Blandford, G. Fielding, M.D., 71, Grosvenor Street, London, W.
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove West, W.
Borrer, Lindfield, Red Oaks, Henfield, Hurstpierpoint, Sussex.
Bowditch, Chas. P., Boston, Mass., U.S. (per E. G. Allen).
Bowen, H. C., 3, York Street, Portman Square, W.
Bradshaw, H., King's College, Cambridge.
Briscoe, J. P., F.R.H.S., Free Library, Nottingham.
Britten, J., Isleworth, near London.
Brooke, F. C., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Brown, Professor, New Zealand (per E. Stanford, 55, Charing Cross, S.W.).
Brown, Professor (per Trübner and Co.).
Brushfield, Dr., Brookwood Mount, Woking Station, Surrey.
Buckley, Rev. W. E., Rectory, Middleton Cheney, Banbury.

Burra, J. S., Ashford, Kent.
Burton, John H., Cavendish Street, Ashton-under-Lyne.
Burtt, G. W., 4, Eskdale Terrace, Newcastle-on-Tyne.
Canterbury, The Archbishop of.
Cardall, F. W., 40, Seymour Street, Portman Square, W.
Carr, Rev. E. T. S., St. Catherine's College, Cambridge.
Carrick, Rev. J. L., Spring Hill School, near Southampton.
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge.
Chorlton, T., 32, Brazenose Street, Manchester.
Clough, J. C., 105, Cheyne Walk, Chelsea, S.W.
Cooling, E., 42, St. Mary's Gate, Derby.
Cooper, Joseph, Eaves Knoll, New Mills, Derbyshire.
Craig, W. J., Professor, Belle Vue, Reigate.
Craik, G. Lillie, Bedford Street, Covent Garden, London.
Cresswell, T., Church Lane, Tipton.
Crofton, Mrs., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev. Addison, Reddish Green, near Manchester.
Crofton, H. T., Brazenose Street, Manchester.
Crossley, James, F.S.A., Stocks House, Cheetham, Manchester.
Cust, R. N., 64, St. George's Square, London, S.W.
Davies, Rev. J., 16, Belsize Square, South Hampstead, N.W.
Davies, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton.
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Blandford, Dorset.
Dent, G., South Hill, Streatham Common, London, S.W.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle-upon-Tyne.
Dickinson, W., Thorncroft, Workington.
Doe, G., Castle Street, Torrington, North Devon.
Dowman, R., 29, Shakspere Street, Ardwick, Manchester.
Earle, Rev. Professor J., Swanswick Rectory, Bath.
Eastwood, J. A., 49, Princess Street, Manchester.
Ellis, Alexander J., 25, Argyll Road, Kensington, London, W.
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset.
English, A. W., Aislaby Lodge, Whitby.
Evans, Rev. J., Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop.
Fennell, C. A. M., Jesus College, Cambridge.
Fishwick, Lieut.-Col., F.S.A., The Heights, Rochdale.
Fowler, Rev. J. T., Bishop Hatfield's Hall, Durham.
Frantzen, J. J. A., Nutsgebouw, Leiden.
French, E., Hornsea, near Hull.
Friend, Rev. H., Brackley, Northamptonshire.
Fry, Danby P., Local Government Board, Whitehall.
Furness, W., 39, Chester Street, Manchester.
Furnivall, F. J., 3, St. George's Square, Primrose Hill, London, N.W.
Gibbs, H. H., St. Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Grahame, W. F. (per Grindlay and Co., 55, Parliament Street, S.W.).
Gratrix, S., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.
Grosart, Rev. A. B., Park View, Blackburn, Lancashire.
Gross, E. J., Caius College, Cambridge.
Gutch, Mrs., Holgate Lodge, York.
Hailstone, E., Walton Hall, Wakefield.
Hales, Professor J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.
Halkett, Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey.

Halkett, Miss M. K. Hollam, Dulverton, Somerset.
Hall, Fitzedward, D.C.L., Marlesford, Wickham Market, Suffolk.
Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester.
Hambly, C. H. Burbridge, Holmeside, Hazelwood, near Belper.
Hardcastle, E., 6, North Corridor, Royal Exchange, Manchester.
Hardwick, Charles, 72, Talbot Street, Moss Side, Manchester.
Hawkins, Rev. G. H.
Healey, C. Chadwick, 7, Lincoln's Inn, London, W.C.
Heaton, Miss, 6, Woodhouse Square, Leeds.
Hetherington, J. Newby, 64, Harley Street, Cavendish Square, London, W.
Hodges, Foster, and Figgis (per Trübner and Co.).
Holland, R., Norton Hill, Runcorn.
Holt, Robert, Prestwich, near Manchester.
Howarth, D. F., Stamford Terrace, Ashton-under-Lyne.
Hulme, E. C., 18, Philbeach Gardens, South Kensington.
Hume, Rev. Dr., All Souls' Vicarage, Liverpool.
Hutchinson, E., The Elms, Darlington.
Hyde, J., F.R.S.L., 84, George Street, Cheetham Hill, Manchester.
Jackson, Rev. Francis W., Bolton Percy, Yorkshire.
Jackson, H., Trinity College, Cambridge.
Jackson, Rev. F. N., Bolton Priory, Yorkshire.
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare.
Jackson, W., Fleatham House, St. Bees, Carnforth, Cumberland.
Jones, F., Lightwood, Valley Road, Kenley, Surrey.
Jones, Joseph, Pensax Court, near Tenbury. Parcels to be sent to Cleobury Mortimer Station.
Kirkpatrick, Rev. A. F., Trinity College, Cambridge.
Laing, Alexander, LL.D., Newburg-on-Tay, Scotland.
Leader, R. E., 18, Bank Street, Sheffield.
Leathes, F. de M., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St. Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone.
Lewis, Rev. S. S., F.S.A., Corpus Christi College, Cambridge.
Little, E. D., The Mount, Northallerton.
Lloyd, Miss E., Branxholm, Pine Grove, Weybridge.
Lumby, Rev. J. R., St. Mary's Gate, Cambridge.
Maclear, Rev. Dr., King's College School, Strand, W.C.
Macmillan, Messrs., Cambridge.
Macmillan, Alexander, Bedford Street, Covent Garden, London.
Marriott, W. T., Sandal Grange, Wakefield.
Marshall, T., Highfield, Chapel Allerton, Leeds.
Martin, H. A., Laston Vicarage, Newark.
Mathwin, H., Jun., Bickerton House, Birkdale Park, Southport.
Mayor, Rev. Professor, St. John's College, Cambridge.
Medlicott, W. G. (care of B. Quaritch, 15, Piccadilly, W.).
Merriman, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Mielck, Dr., Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
Milner, G., Moston House, Moston, Manchester. *(Treasurer.)*
Moreton, Lord, Tortworth Court, Falfield, Berkeley.
Morgan, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
Morley, Professor, Upper Park Road, Haverston Hill, London.
Morris, E. R., Homestay, Newtown, Montgomery.
Moulton, Rev. Dr., The Leys, Cambridge.

Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Muntz, G. H. M., Church Hill House, Handsworth, Birmingham.
Murray, Dr. J. A. H., Mill Hill School, Hendon, N.W.
Napier, Rev. F. P., College Villa, Queen's Road, Richmond, Surrey.
Napier, A. S., Merchistoun, Alderley Edge, Cheshire.
Napier, G. W., Merchistoun, Alderley Edge, near Manchester.
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge.
Nicholson, Dr. B., 306, Goldhawk Road, Shepherd's Bush, London.
Nicholl, G. W., The Ham, Cowbridge, Glamorganshire.
Nicol, H., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.
Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport. (*Hon. Secretary.*)
Oliphant, T. L. Kington, Charlton House, Wimbledon, S.W.
Orton, Rev. J. S., Rector of Beeston-next-Milcham, Norfolk.
Paine, Cornelius, 9, Lewes Crescent, Brighton.
Paine, W. D., Cockshot Hill, Reigate.
Parish, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Hawkhurst.
Parker, G., 19, Worcester Square, Oxford.
Parker, Rev. James Dunne, LL.D., Vicar of Hawes, Bedale, Yorkshire.
Patterson, A. J., 156, St. Paul's Road, London, N.
Patterson, W. H., Strandtown, Belfast.
Payne, W., Hatchlands, Cuckfield, Sussex.
Peacock, E., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peel, George, Soho Iron Works, Pollard Street, Manchester.
Peile, J., Christ College, Cambridge.
Philpot, Rev. W. B., South Berstead Vicarage, Bognor.
Picton, Sir J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.
Pilcher, Rev. R., B.A., 15, Museum Street, Warrington.
Poole, C. H., Weston Hall, Bulkington, Rugby.
Porter, R. T., Beckenham, Kent.
Prescott, Rev. J. P., Kelly Rectory, Lifton, Devon.
Priaulx, O. de B., 8, Cavendish Square, W.
Raven, Rev. Dr., Grammar School, Yarmouth.
Redfern, Rev. R. S., Acton Vicarage, Nantwich.
Reid, J. S., Caius College, Cambridge.
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar.
Robertson, J. D., 115, Westgate Street, Gloucester.
Rock, W. F., Hide Cliffe, Blackheath, S.E.
Ronksley, J. G., 12, East Parade, Sheffield.
Roofe, W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset.
Ross, F., 4, Tinsley Terrace, Stamford Hill, S. Tottenham, N.
Rowley, Charles, Jun., The Glen, Church Lane, Harpurhey, near Manchester.
Rowntree, J. S., Mount Villas, Dringhouses, near York.
Samson and Wallin (per Longmans & Co.).
Sandbach, J. E., Mayfield, Withington, Manchester.
Satchell, Thos., Downshire Hill House, Hampstead, London, N.W.
Schofield, Thos., Commercial Mills, Cornbrook, Manchester.
Searle, Rev. W. G., Hockington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Shelly, J., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U.S.
Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge. (*Two Copies.*)

Smart, Bath C., M.D., 90, Great Ducie Street, Manchester.
Smith, A. Russell, 36, Soho Square, London, W.
Smith, C. Roach, Strood-by-Rochester, Kent.
Smithson, E. W., 13, Lendal, York.
Somerset, Rev. R. B., Trinity College, Cambridge.
Sotheran, H., Piccadilly, London.
Sotheran, H., Queen Street, London.
Spurrell, W., 37, King Street, Carmarthen.
Stead, R., Grammar School, Folkestone.
Stephens, Professor, Cheapinghaven, Denmark. (Care of Messrs. Williams and Norgate, London.)
Stratmann, Dr. F. H., Krefeld, Germany.
Streatfield, Rev. G. S., Holy Trinity Vicarage, S. Lincolnshire.
Sweet, C., 1, Stone Buildings, Lincoln's Inn, W.C.
Sweet, Henry, Mansfield Cottage, Heath Street, Hampstead, N.W.
Swindells, G. H., Oak Villa, Heaton Moor, Stockport.
Tancock, Rev. O. W., The School House, The Close, Norwich.
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.
Ten Brink, Professor (per Messrs. Trübner).
Tennyson, Alfred, Aldworth, Blackdown, Haslemere.
Terry, F. C. Birkbeck, School House, Cardiff.
The Master of Christ's College (per H. J. Ansell, Cambridge).
Thompson, Joseph, Woodlands, Wilmslow, Cheshire.
Thompson, Richard, Park Street, The Mount, York.
Thorp, Wm., Jun., Sandringham Road, Kingsland, E.
Thorpe, Rev. J. F., Hernhill Vicarage, Faversham, Kent.
Timmins, S., Elvethan Lodge, Birmingham.
Tinkler, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire.
Toller, T. Northcote, Wilbraham Road, Fallowfield, Manchester.
Tombs, Rev. J., Burton Rectory, Haverford West, Pembrokeshire.
Tomkins, Rev. H. G.
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire.
Trevor, Rev. G. A., Queen's Gardens, Lancaster Gate, London.
Turnbull, Thomas, J.P., Whitehall Dockyard, Whitby.
Tylee, C. J., Stanthill, Dursley, Gloucestershire.
Viles, E., Pendryl Hall, Codsall Road, Wolverhampton.
Vloten, Dr. J. Van, Haarlem, Holland.
Wace, F. C., St. John's College, Cambridge.
Wallis, H. W. (per Trübner & Co.).
Walker, J., Eastfield House, Corbridge-on-Tyne, Northumberland.
Walker, J. L., 71, Oxford Terrace, London, W.
Walther, Dr., 22, Grindelberg, Hamburg.
Walton, Rev. T. J., Ickleford Rectory, Hitchin.
Warburton, S., Sunnyhill, Crumpsall, near Manchester.
Waterton, Edmond, F.S.A., Deeping Waterton, Market Deeping, Lincolnshire.
Waugh, Edwin, Kersal Hotel, Higher Broughton, Manchester.
Weatherhill, H., Fulford Road, York.
Wedgwood, Hensleigh, 31, Queen Anne Street, W.
Welch, W., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Welch, Capt. G. A. W., R.N., Arle House, near Cheltenham.
Whelpton, Rev. H. R., St. Saviour's Parsonage, Eastbourne.
White, G., Ashley House, Epsom.

White, R., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, H. S., 32, Wyndham Square, Plymouth.
Wiley, J. and Son, New York, U.S. (per Messrs. Trübner).
Wilkins, Professor A. S., Victoria Park, Manchester.
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, 2, Parkside, Cambridge.
Wilkinson, Isaac, Boosbeck, Guisbro', Yorkshire.
Willes, Rev. G., United Services College, Westward Ho! North Devon.
Wilson, E. J., 6, Whitefriar Gate, Hull.
Wilson, E., 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, George, 1, Albert Terrace, Staniforth Place, Hessle Road, Hull.
Wilson, J., King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, Rev. J. Bowstead, Knightwick Rectory, Worcester.
Wilson, J. G., M.A., Elvet Bridge, Durham.
Witthoft, Herr V., 2, Apostelkirche, Berlin.
Woolley, T. S., South Collingham, Newark.
Wordsworth, Rev. C., Glaston Rectory, Uppingham, Rutland.
Wright, W. Aldis, Trinity College, Cambridge.
Wülcher, Prof. Dr., Leipzig (per A. Twietmeyer).
Zupitza, Prof. Dr., 7, Kleinbeerenstrasse, S.W. Berlin (per Asher and Co.).

The Honorary Secretary cannot undertake to reply to every communication. A reply will be sent in all cases where one is really required, but a delay of two or three weeks is sometimes inevitable.

All complaints as to the non-delivery of the Publications should be addressed to the Publishers.

Subscriptions should be paid to the Treasurer, and not to the Secretary.

Printed by A. Ireland & Co., Pall Mall, Manchester.

☞ *The Subscriptions for* 1884 *are due on January* 1, *and should be paid at once to* George Milner, *Esq., (Treasurer), Moston House, Moston, Manchester, by Cheque or Post-office Order (payable at the Manchester Post-office), or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King Street, Manchester.*

☞ **No Publications for any year are sent to Members who have not paid their subscriptions for that year.**

Eleventh Annual Report,

For the Year 1883.

---

§ 1. *Publications of the year.*

§ 2. *Dialect Work outside the Society.*

§ 3. *Publications for* 1884 *and Work in Preparation.*

§ 4. *Finance and Membership.*

§ 5. *Mr. Ellis on the Dialects of the North of England.*

§ 6. *Mr. Hallam's Dialectal Observations in* 1883.

Treasurer's Balance Sheet.

The Annual Meeting: Professor Skeat on the Proposed Dialect Dictionary.

List of Members.

---

§ 1. The Society's publications for the year are three in number, and to these a fourth is added, the gift to his fellow-members of Mr. Thomas Satchell. The first of the year's issues is a *Glossary of the Dialect of Almondbury and Huddersfield.* It is in the main the work of the Rev. Thomas Easther, formerly head-master of Almondbury Grammar School, who died in September, 1876, and who had then been engaged in the collection of words in the district for over a quarter of a century. Mr. Easther before his death had requested his old friend, the Rev. Thomas Lees, Vicar of St. Mary's, Wreay, Carlisle, to "complete this the cherished work of his life's leisure"; and Mr. Lees kindly undertook and has finished the task with a care and completeness, which deserve the grateful recognition of the Society. Between them, Mr. Easther and Mr.

Lees have contributed to the Society's series one of its most valuable and entertaining volumes. Mr. Easther made it his custom to talk much with the old inhabitants, many of them seventy or eighty years of age, and this, as he observed in his preface, carried him back in reality to perhaps 1774, and by tradition much further. The examples of the colloquial use of words taken down from the actual speech of the natives are abundant; the illustrative anecdotes are characteristic and amusing; and both in the introduction and throughout the book there are numerous references to the folk-lore and descriptions of the older customs and manners of the locality. The second volume of the year, and the fortieth publication of the Society, is a *Glossary of Hampshire Words and Phrases*, compiled and edited by the Rev. Sir William H. Cope, Bart. In this work, besides his own collection of words made in North Hampshire, and the manuscript contributions of friends, Sir William Cope has incorporated by permission the capital list appended by Mr. J. R. Wise to his delightful book on *The New Forest;* Mr. Wise's manuscript notes on the Glossaries of Akerman and Cooper; the late Sir Frederick Madden's M.S. Glossary, which was purchased for the Society after his death by Professor Skeat: and various farming and county words from Lisle's *Observations on Husbandry* and Gilbert's White's *Natural History of Selborne.* In short, all printed materials on the subject have been absorbed into the volume, with corrective notes and further elucidations, and a large amount of hitherto unpublished material has been added. Sir William Cope in his Introduction gives two letters as specimens of the dialect, and has some observations on its peculiar grammatical forms and idioms. The pronunciation of every word is indicated in glossic. *English Dialects in the Eighteenth Century* is the title given to the third of the Society's publications for the year. It is a reprint of all the dialectal words in N. Bailey's dictionary, and has been edited, by Mr. W. E. A. Axon. The two editions of 1739 and 1745 have been used. Bailey gathered together, at a comparatively early date, a considerable mass of material illustrative of county and district dialects, and even where the shire or precise locality is not given, there are such indications as north county and west county. There are also in Bailey a large number of trade words and dialectal data *o*, *r*, miscellaneous character. It has long been considered desirable to collect this matter into a compact and handy form, and Mr. Axon has now accomplished the task. He has supplied an explanatory introduction, and Professor Skeat has added numerous annotations. Mr. Satchell's present to the members (those on the list for 1883 only) is a privately-printed "older form" of *The Treatyse of Fysshinge wyth an Angle*, attributed to Dame Juliana Barnes (*circa* 1450) and printed from a manuscript

in the possession of Mr. Alfred Denison, of Albemarle Street, London. This treatise is believed to be some fifty years older than the one which was printed by Wynken de Worde in 1496. Like that it is "written in the ordinary dialect of the neighbourhood of London—the usual literary dialect of the day." Mr. Satchell has supplied an interesting introduction and a glossary, the latter compiled with the aid of Professor Skeat. The thanks of the members are due to Mr. Satchell for this pleasant and acceptable gift.

§ 2. The work undertaken by the Society has again been helped during the year by the labours of writers unconnected with it. Mr. G. L. Gomme has devoted the second volume of his *Gentleman's Magazine Library* to a collection of the Dialectal and Popular Sayings which appeared in that periodical from its commencement in 1731 to 1868. The Rev. G. S. Streatfield has appended a Glossary of Lincolnshire Words to his work on *Lincolnshire and the Danes.* It is a glossary with limitations, the author confining his selection to such words as show "surviving traces of the Danish language" in the native speech. Extensive use has been made of Mr. Peacock's Manley and Corringham Glossary. Mr. Clark Russell, the novelist, has issued through Messrs. Sampson Low and Co., a collection of Sea Terms with their definitions, under the title of *Sailor's Language*—certainly the most comprehensive modern sailor's dictionary yet compiled—and Mr. W. S. Gresley has published a *Glossary of Terms used in Coal-mining* (Spon, London), which Mr. Britten finds, after examination and comparison with his MSS., will not render his proposed *Dictionary of Mining Terms* unnecessary. Mr. Britten has a much larger number of words. Mention should be made of some papers on the Celtic Element in the Lancashire Dialect, which the Rev. J. Davies is contributing to the *Archæologia Cambrensis.* The first appeared in No. 52, October, 1882.

§ 3. The publications for 1884 will be selected from the following:—

English Plant Names. By James Britten and Robert Holland. Part III. completing the work.

A Cheshire Glossary. By Robert Holland.

Public School Words. By A. Percy Allsopp.

Lancashire Glossary, Part III. and last.

A Word-list illustrating the correspondence of Modern English with Anglo-French Sounds. By Bertha M. Skeat.

The last-named is designed as in some measure a substitute for the *History of French Sounds in English* which Mr. Nicol promised, but, unhappily, never lived to write. It is on the same plan as that adopted by Mr. Sweet in his *History of English Sounds* (No. 4

of the E.D.S. Publications), and like that book is arranged in four columns: (1) Anglo-French form; (2) Middle-English form; (3) Modern-English form; (4) Modern-English sound; with a complete index of words. It is a much needed work, will be of great service to students, and a most acceptable addition to the Society's series.

The following are the works already announced as in preparation, with the date of their probable appearance:—

Year 13, 1885.	Index to Provincialisms in *Notes and Queries*. By James Britten. English Dialects: their Homes and Sounds. By A. J. Ellis, F.R.S. (Being a condensation for the E.D.S. of Part V. of his *Early English Pronunciation*.) West Somerset Glossary. By F. T. Elworthy.
Year 14, 1886.	Fish Names and Fishing Terms. By Thomas Satchell. Bird Names. By the Rev. Charles Swainson. South-West Lincolnshire Glossary. By the Rev. R. E. Cole.
Year 15, 1887.	Dictionary of Mining Terms. By James Britten. Derbyshire Glossary. By Professor Skeat and Thomas Hallam. Devonshire Glossary. By John Shelly. Westmorland Glossary. By Professor Skeat.
Year 16, 1888.	Animal, Reptile, and Insect Names. By James Britten. Volume of Original Glossaries. General Index to the whole series.

The above arrangement must be considered as merely tentative and open to such changes as circumstances dictate. For example, during the past year the following works (not included in the above list) have been offered to the Society, and some are already completed:—

A Glossary of South-East Worcestershire Words. By Jesse Salisbury. (MS. in the Honorary Secretary's possession.)

A Collection of Durham Words and Phrases. By Thomas Satchell. (MS. in the hands of Professor Skeat.)

A Collection of Dialect Words culled from the *Philosophical Transactions*. By James Britten. (MS. in possession of the Honorary Secretary.)

A Glossary of Gloucestershire Words. By J. D. Robertson. In preparation.

It will be observed that a volume of Original Glossaries is set down for issue in 1888. It is probable that more than one volume of the kind will be required, and amongst the contributions which may possibly be included in these collected groups are the following:—

Beds. A collection of words made by the Rev. W. F. Rose, who has, however, been compelled to relinquish the preparation of a glossary. (See Seventh Report, p. 4.)

Berks. Contributions of words received from the Rev. W. F. Rose. Sir F. Madden's MSS. also contain some notes of words.

Dorsetshire. Words contributed by the Rev. William Barnes, which are not to be found in his Glossary.

Essex. A considerable number of Essex words, from various sources, collected by Professor Skeat.

Montgomeryshire. A Glossary by the Rev. Elias Owen, of Caersws.

Worcestershire, S. A collection of words by Mrs. Chamberlain, of Tenbury, the author of the West Worcestershire Glossary. (No. 36 of E. D. S. Publications.) Can perhaps be issued with Mr. Salisbury's South-East Gloucestershire collection.

Miscellaneous. Herefordshire words (not found in Sir George C. Lewis's work) received from Mr. J. C. Gregg, of Ledbury; Cambridgeshire words, chiefly from the neighbourhood of Orwell and Royston, from Mr. J. D. Robertson; Gloucestershire and Cornwall words, from Miss Douglas, of Clifton; Worcestershire and Berkshire words, from the Rev. C. Wordsworth; Radnorshire words from the Rev. W. E. T. Morgan; Somersetshire words, from Mr. Shelly; Yorkshire and Shropshire words, from Mr. Munby; Sheffield, Oxfordshire, and Wiltshire words, from J. Theodore Dodd; various words, from Mrs. Gutch, from Mr. Robert Charles Hope, of Scarborough, from Mr. H. T. Crofton, of Manchester, and from other members.

§ 4. The income of the year, as shown by the Treasurer's Balance Sheet (including a balance of £182 from 1882, and nine payments in advance for future years) has been £425. The payments were £294, which leaves the sum in hand £131. The number of members is 270, making with the forty-eight libraries, a total of 318 subscribers—an increase of seven on the preceding year.

§ 5. The two last Reports have given summaries of papers read by Mr. A. J. Ellis, F.R.S., before the Philological Society, (1) on the Southern Dialects of England; (2) on the Dialects of the Midland and Eastern Counties. Before the same society on March 2, 1883, Mr. Ellis read a paper on the Dialects of the North of England. He referred to his former divisions of Southern dialects characterized by saying *sŭm house*, Midland by *sŏŏm house*, Northern by *sŏŏm hōōse*, and Lowland Scotch by *sŭm hōōse*, and said these required supplementing by two other lines relating to the form of the definite article as *the*, or *t'*, really a "suspended *t*." There were two such lines. The Southern limit of *t'* ran along the south

of Lancashire, through the north of Derbyshire, and by the south of Yorkshire. The Northern limit of *the* ran north of the Filde district in Lancashire, then part way along the Ribble till it passed between Skipton and Keighley to Ilkley, and then ran along the *oo*, *ow* line to the south of Yorkshire, where it coalesced with the former line. Between the two lines was the North-Midland dialect, in which both *t'* and *the* prevailed, and also a third form *th* as in *th*in (not *th*en), before consonants. North of the Northern line lay the Northern dialects. There was a second sharp line through North Cumberland and the middle of Durham, where the use of *t'* ceased, and the use of *the* began again. Between this and the last line lay the South-Northern dialect (occupying most of the North and all the East Riding of Yorkshire) and the Mid-Northern dialect (occupying the rest of Yorkshire, North Lancashire, Westmoreland, and Cumberland). For the first Mr. Ellis was chiefly indebted to Mr. C. Clough Robinson, and for the latter to the researches of Mr. J. G. Goodchild. The Northern line, which separated the *sŭm* and *sŏŏm* forms started from the Solway south of Long Town and Bewcastle in North Cumberland, passed along the base of the Cheviots to the Cheviot Hill itself in Northumberland, and then crossed south of Wooler to about Bamborough. As far as the Cheviot Hills this line also separated Lowland Scotch and Northern English pronunciation; but, after the Cheviots, the last line pursued the boundary of Northumberland to the Tweed, which it followed to the liberties of Berwick, and, skirting these to the north, passed to the sea. Between this last line and the Northern limit of *t'* lay the North-Northern dialect, occupying a small part of Cumberland, the north of Durham and all Northumberland (except the slopes of the Cheviots, which were entirely inhabited by Scotch immigrants). For information here Mr. Ellis was indebted to the kindness of numerous clergymen. Mr. Ellis then proceeded to characterize the various subdivisions of these dialects, and stated that he hoped to begin the fifth part of his *Early-English Pronunciation*, containing an account of the Phonology of Existing English Dialects, for which this paper was the third stage of preparation, about June, 1883.

§ 6. During the year Mr. Thomas Hallam has again visited a number of places in continuation of his dialectal researches. The following table gives similar information to that which was inserted in the Reports for the years 1879, 1880, 1881, and 1882:—

Places visited and Dialectal information recorded by Mr. Thomas Hallam during the year 1883:—

County.	Places.
Cambridgeshire ..	Willingham (procured at Hunstanton St. Edmunds, Norfolk).

County.	Places.
Derbyshire	Dore, Totley, Holmesfield, Dronfield Woodhouse, Dronfield, Clown (proc. at Chesterfield), Chesterfield, Cutthorpe, Old Brampton, Brampton Moor (proc. at Chesterfield), Wingerworth, North Wingfield, Walton, Spite Winter in Ashover parish, Stone Edge in Wingerworth parish, Ashover, South Wingfield, Alfreton Outseats, Alfreton (twice), Riddings (proc. near South Normanton), South Normanton, Pentrich, Smithy Houses near Denby, Denby, Denby Common, Heanor (twice), Ilkeston, Sandiacre.
Kent	County (proc. at Pentrich, Derb.).
Lancashire	Goosnargh and Eccles (both proc. in Manchester).
Lincolnshire	Haxey and Epworth (proc. at West Stockwith, Notts.) Gainsborough.
Middlesex.....	London.
Norfolk.....	Hunstanton St. Edmunds, also proc. information here for Heacham, Hempton, and Stoke Ferry; Old Hunstanton, Holme and Brancaster (both proc. at Old Hunstanton), Snettisham, Stanhoe, Wells, Binham (proc. at Wells), Fakenham, North Elmham, Norwich, Hardingham, East Dereham, Great Dunham, Narborough, Middleton (proc. at Narborough), Swaffham, Watton, Ashill, Buxton.
Nottinghamshire..	West Stockwith.
Staffordshire	Stone.
Yorkshire	Abbey Dale near Sheffield, Doncaster.

The places in each county are named in the order in which they were visited.

It will thus be seen that the investigations have mainly been prosecuted in the counties of Derby and Norfolk.

Referring to the Reports for 1880, 1881, and 1882, it is necessary to state that during those years, an important dialectal line was traced by Mr. Hallam *nearly across England* from the west, viz.—the boundary line between the Midland and Southern forms of short *u* in *up*, *but*, etc.; also between the same forms or sounds of *o*, short and medial, in *other*, *some*, etc. In 1880 and 1881, he traced this line through the counties of Salop, Worcester, Warwick, Northampton and Hunts. In November, 1882, he determined its continuation through North Cambs. and, approximately to the neighbourhood of East Dereham, about the middle of Norfolk. Lastly, in 1883, during a nine days' *phonetic survey*, from the evening of August 22nd to the 31st at noon, he was enabled—(1) to determine *with more precision*, that portion of the boundary running from the border of Cambs. to the middle of Norfolk; and (2), to trace the line forward to the sea coast.

It has been stated that through the counties of "Worcester, Warwick, and Northampton, there is a somewhat broad zone or border, in which there is a mixture of the two forms. On the northern portion of the zone the southern form gradually dies out; and on the southern portion the Midland form in like manner dies out."

Now, there is a similar mixed zone or border in Cambs. and Norfolk.

1. The northern (and eastern) limit of this zone, being the southern (and eastern) limit *of the purely Midland area*, passes :—*in Cambs.*—a little south of March ; thence *in Norfolk*—west of Downham Market, and slightly east of Wiggenhall St. Germans, King's Lynn and Wolferton ; then terminating at the Wash, a little north of Wolferton.

2. The southern (and eastern) limit of this mixed zone, being the northern limit *of the purely southern area*, passes :—*in Cambs.*—south of Chatteris ; thence *in Norfolk*—south of Downham Market, and north of Stoke Ferry ; south of Swaffham, and north of Ashill ; south of East Dereham, and north of Hardingham ; the line then turns suddenly north-west, and passes west of North Elmham ; about Fakenham (which is slightly mixed), just west of Stanhoe, and terminates on the north coast, east of Holme, and west of Brancaster.

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR 1883.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with* GEORGE MILNER, *Treasurer.*

RECEIPTS.

	£	s.	d.
BALANCE, 31st December, 1882	182	1	5
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS (including 57 payments for years previous to 1883, and 9 payments in advance for future years)..	222	13	6
SALES OF BOOKS per Messrs. Trübner and Co..	18	4	2
BANK INTEREST	2	4	1
	£425	3	2

PAYMENTS.

	£	s.	d.
PRINTING..	245	17	2
BINDING	5	16	5
POSTAGE (including postal carriage of books) ..	11	6	1
COMMISSION—Messrs. Trübner and Co.	15	3	0
ADVERTISEMENTS	1	16	0
STATIONERY AND SUNDRIES (including payments for compilation and professional assistance)	12	12	10
ENGRAVING ON WOOD	0	16	6
BANK COMMISSION	0	5	6
BALANCE IN HAND..	131	9	8
	£425	3	2

Examined and found correct, March 26th, 1884,

(Signed) CHARLES HARDWICK.

The Annual Meeting.

THE Annual Meeting of the English Dialect Society was held in the Central Free Library, King Street, Manchester, on Monday, March 31, 1884, the Rev. Walter W. Skeat, professor of Anglo-Saxon at the University of Cambridge, in the chair. He was supported by Professor Toller, of Owens College, Messrs. G. W. Napier (Alderley), Edwin Waugh, J. H. Nodal, George Milner, Samuel Warburton, J. A. Eastwood, W. E. A. Axon, G. H. Swindells, J. Taylor Kay (librarian, Owens College), Charles Madeley (librarian, Warrington Museum), Thomas Hallam, Charles W. Sutton (chief librarian, Manchester), and others. There were also two ladies present.

Mr. J. H. NODAL, the honorary secretary read the annual report, and Mr. GEORGE MILNER, the treasurer, presented the balance-sheet for the year 1883 (both given in the preceding pages). Mr. MILNER stated that the Society's financial position was really better than represented in the balance-sheet, because a considerable sum due for books and not yet received should be added to the credit side of the account.

Professor SKEAT, on rising to move the adoption of the report and balance-sheet, was received with applause. He said it was a great pleasure to him to be present. He had never seen Manchester before this occasion, but he hoped to visit it again. He trusted it would be recorded of him in future years that he established the English Dialect Society—(cheers)—as he regarded that as a considerable distinction indeed. Mr. Aldis Wright and Mr. A. J. Ellis had along with himself been strongly impressed with the need for a dialect society, but there was great difficulty in any of them finding the time to set such an organization on foot. He got together a list of thirteen good names of people whose owners promised support to the project. In May, 1873, he sent out that list with a preface, and in June of the same year it had amounted to something like 103, a very respectable number. The list included amongst other sub-subscribers the Royal Library at Windsor Castle, which the promoters felt was a great point gained. There was little time left to do anything in that year, so it occurred to him that they might get together some of the old-fashioned glossaries and reprint them, which would not take much time or trouble. He managed to get this done by the end of the year, and it was sent out as the first year's issue. In the second year he was glad to say the number of subscribers had increased to 206, and afterwards he found out that the work had become enormous, and that he could not go on with it any longer. In the emergency

he applied to Manchester, and he never received a letter with greater thankfulness than he did one from Mr. Nodal, intimating that he was willing to take the honorary secretaryship. That post Mr. Nodal has continued to hold ever since, and he should like to say that afterwards he had had practically nothing to do except to look at and help with the books. They received a great deal of support from Manchester, more than anywhere else, and the society was practically transferred to this city. A committee was appointed consisting mostly of Manchester men, who had carried on the work admirably, better than it could have been done anywhere else, he was sure. He did not think any other town would have come to their relief as Manchester did, and they were highly indebted to Manchester people for their excellent work. Among the chief things produced by the society was the excellent Lancashire Glossary. The present state of the society seemed to be very satisfactory. (Applause.) After a reference to the works issued by the society during 1883, he said the principal subject he had to speak about was the preparation of an English Dialect Dictionary. The work would clearly have to be done, and this society must have something to do with it. It was, however, quite impossible that they could undertake the printing of such a book. Dr. Murray thought the project could not be done for ten years, so what was the good of thinking about it, but he (Professor Skeat) was not sure about that. He thought something might be done, and the time had arrived for making a beginning. First of all, however, there were several preliminaries. One of them was, who was to publish such a work? They had had one offer with which he was not satisfied, but it occurred to him that the right people to undertake it were the University of Cambridge. He would tell the meeting why. The University of Oxford was charged with a similar undertaking, only on a larger scale—namely, the great English Dictionary of Dr. Murray, which had been supported in the most plucky manner by the Oxford University. It was found that it was impossible to pay Dr. Murray for his services as editor, and in the emergency Mr. Gladstone had come to the rescue, and had done one of the finest things for a long time. (Applause.) He had granted a pension of £250 to Dr. Murray, whether for life or while he was doing this work he did not know. It perhaps amounted to the same thing. (Laughter.) Now it had occurred to him that if they could get something like that for their Dialect Dictionary it would be a good thing. He thought the first thing to do was to apply to the University of Cambridge, and see what they were disposed to do. He might just explain that Cambridge University was cramped very much for want of money. He made the application, and was asked to attend a committee meeting, and the result was that the syndicate of the Pitt Press passed a resolution expressing their willingness to undertake the publication and printing of the Dictionary, provided they were guaranteed against loss. Of course the Pitt Press would be perfectly safe, but the friends of the proposed work would have to consider whether they could guarantee the syndicate against loss, and whether there would be any money to pay an editor. What they wanted was for somebody to give them £5,000, and then he thought the thing would be done. If that could not be accomplished a fund must be raised by subscription. He felt so strongly himself on the subject that he should be glad to give a subscription of £50, which at any rate would be a beginning. (Applause.)

Mr. Charles W. Sutton seconded the motion, and it was carried.

Mr. Edwin Waugh moved that the cordial thanks of the society be given to the authors and editors of the publications for 1883—namely, Sir William H. Cope, Bart., the Rev. Thomas Lees, and Mr. W. E. A. Axon—and that special thanks be given to Mr. Satchell for his gift to the members of the treatise on fishing.

Mr. G. W. Napier seconded the motion, and it was carried.

On the motion of Mr. Charles Madeley (Warrington), seconded by Mr. G. H. Swindells, the council was re-elected, with the addition of Mr. Axon in place of the late Mr. Crossley.

Professor Toller, in supporting a vote of thanks to the chairman, said it was greatly to be desired that there should be more scholars of the type of Professor Skeat, for he had always used his great influence in favour of English studies. It ought to be as much the duty of an educated man to know his mother tongue in its earlier forms as it was to know the language of Greece and Rome. It was a happy idea that transferred the English Dialect Society to Manchester. Owing to the successive waves of immigration and conquest there was a greater variety of dialect in the United Kingdom than in some other countries, and it was nowhere stronger than in this district and the north of England generally, where they were not afraid of expending some lung-power upon their words. (Laughter and applause.) It was with words as with families; they had their ups and downs and some fell from their high estates. A phrase that might still be heard in Lancashire was, "Sithee lad," but it had dropped out of the book language, and was heard in the streets only. Yet only a few days ago, when examining a translation of the Psalms made before the Conquest, he noticed that the educated Churchman who had glossed them invariably translated *Ecce* by *Sehthe*—the very word a Manchester lad might still be heard using in conversation with his playmates. (Applause.)

The Honorary Secretary cannot undertake to reply to every communication. A reply will be sent in all cases where one is really required, but a delay of two or three weeks is sometimes inevitable.

All complaints as to the non-delivery of the Publications should be addressed to the Publishers.

Subscriptions should be paid to the Treasurer, and not to the Secretary.

LIST OF MEMBERS.

LIBRARY:—

Advocates', Edinburgh.
Berlin, Royal (per Asher and Co.).
Birmingham, Central Free (J. D. Mullins).
Bolton Museum and Library (per George Swainson, Treasurer's Office, Town Hall, Bolton.
Boston Athenæum, U.S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.).
Boston Public Library (per Trübner and Co.).
Bradford Literary Club (per Charles Behrens, Manningham Lane, Bradford).
Caius College, Cambridge.
Cambridge Free (per J. Pink, Librarian, Guildhall, Cambridge).
Cambridge Philological Society (per J. P. Postgate).
Canterbury College, New Zealand (per Trübner and Co.).
Chetham, Manchester.
Chicago, U.S. (per Mr. Trübner; Librarian, J. Robson).
Christ's College, Cambridge.
Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian).
Glasgow University (care of James Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow; per Messrs. Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.).
Gottingen University (per Messrs. Asher and Co.).
Halle University (per Asher and Co.).
Harvard College (per Trübner and Co.).
House of Commons (per Trübner and Co.).
John Hopkin's University, U.S. (per E. G. Allen, London).
Liverpool Free Public (Librarian, Peter Cowell, William Brown Street).
London Institution, Finsbury Circus, E.C.
Library Company, Philadelphia (per E. G. Allen).
——— of Congress, Washington, U.S. (per E. G. Allen).
Manchester Free (Librarian, C. W. Sutton).
Newcastle Literary and Philosophical Society (Mr. Lyall, Librarian).
Nottingham Free (J. P. Briscoe, F.R.H.S., Librarian).
Owens College (per J. E. Cornish, 33, Piccadilly, Manchester).
Peabody Institute, Baltimore, U.S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, W.C.).
Portico, Manchester (per Mr. J. E. Cornish, Manchester).
Queen's College, Oxford (R. L. Clarke, Librarian).
Rochdale Free.
Royal, Munich (per Trübner and Co.).
Royal, Stockholm (per Trübner and Co.).
Royal, Windsor Castle.
Royal Institution (per A. R. Smith, Albemarle Street, London, W.).
Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield).
St. John's College, Cambridge (per Messrs. Deighton, Bell, and Co).
Stonyhurst College (per Rev. E. J. Purbrick, Blackburn).
Strasburg University (per Messrs. Trübner).
Taylor Institution, Oxford.
Trinity College (per Messrs. Deighton, Bell, and Co., 13, Trinity Street, Cambridge).

LIBRARY:—
Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Hon. Sec., Museum, Torquay).
Warrington Museum and Library (per C. Madeley, Warrington).
Watkinson, Hartford, U.S. (per E. G. Allen).
West Bromwich Free (D. Dickinson).
Yale College, New Haven, U.S. (per E. G. Allen).

Adshead, G. H., Fern Villas, 94, Bolton Road, Pendleton, near Manchester.
Alexander, J., 68, West Regent Street, Glasgow.
Allsopp, A. Percy, Trent Valley House, Lichfield.
Angus, Rev. J., College, Regent's Park, N.W.
Anslow, R., Parville, Wellington, Salop.
Arnold's Buchhandlung, Dresden (per Trübner and Co.).
Asher, Messrs. and Co., London.
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College Lodge, Cambridge.
Atkinson, J., Winderwath, Penrith, Cumberland.
Axon, W. E. A., Fern Bank, Bowker Street, Higher Broughton, Manchester.
Bailey, H. F., 4, Great James Street, Bedford Row, London.
Bailey, J. E., Chapel Lane, Stretford, Manchester.
Bancroft, Sam., Jun., Rockford, near Wilmington, Delaware, U.S.A.
Barnes, Rev. W., Came Rectory, Dorchester.
Barnett, J. D., Stratford, Canada.
Bayley, C. H., West Bromwich.
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Bennett, Capt. H. Anthony, Manchester. (*Deceased.*)
Bickers and Son, Leicester Square, London.
Bingham, Rev. C. W., Bingham's Melcombe, Dorchester.
Blandford, G. Fielding, M.D., 71, Grosvenor Street, London, W.
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove West, W.
Borrer, Lindfield, Red Oaks, Henfield, Hurstpierpoint, Sussex.
Bowditch, Chas. P., Boston, Mass., U.S. (per E. G. Allen).
Bowen, H. C., 3, York Street, Portman Square, W.
Bradshaw, H., King's College, Cambridge.
Britten, J., Iseworth, near London.
Brooke, F. C., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Brown, Professor, New Zealand (per E. Stanford, 55, Charing Cross, S.W.).
Brown, Professor (per Trübner and Co.).
Brushfield, Dr., The Cliffs, Budleigh Salterton, Devon.
Buckley, Rev. W. E., Rectory, Middleton Cheney, Banbury.
Burra, J. S., Ashford, Kent.
Burton, John H., Cavendish Street, Ashton-under-Lyne.
Burtt, G. W., 4, Eskdale Terrace, Newcastle-on-Tyne.
Canterbury, The Archbishop of, Lambeth Palace, London, S.E.; and Addington Park, Croydon.
Cardall, F. W., 40, Seymour Street, Portman Square, W.
Carr, Rev. E. T. S., St. Catherine's College, Cambridge.
Carrick, Rev. J. L., Spring Hill School, near Southampton.
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge.
Chorlton, T., 32, Brazenose Street, Manchester.
Clarke, Henry, 14, Ladbroke Grove, London, W.
Clough, J. C., 105, Cheyne Walk, Chelsea, S.W.
Cooling, E., 42, St. Mary's Gate, Derby.

Cooper, Joseph, Eaves Knoll, New Mills, Derbyshire.
Craig, W. J., Professor, Belle Vue, Reigate; care of Mrs. Head, Reigate, Surrey.
Craik, G. Lillie, Bedford Street, Covent Garden, London.
Cresswell, T., Church Lane, Tipton.
Crofton, Mrs., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev. Addison, Reddish Green, near Manchester.
Crofton, H. T., Brazenose Street, Manchester.
Crossley, James, F.S.A., Cheetham, Manchester. (*Deceased.*)
Cust, R. N., 64, St. George's Square, London, S.W.
Davies, Rev. J., 16, Belsize Square, South Hampstead, N.W.
Davies, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton.
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Blandford, Dorset.
Dent, G., South Hill, Streatham Common, London, S.W.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle-upon-Tyne.
Dickinson, W., Thorncroft, Workington. (*Deceased.*)
Doe, G., Castle Street, Torrington, North Devon.
Dowman, R., 29, Shakspere Street, Ardwick, Manchester.
Earle, Rev. Professor J., Swanswick Rectory, Bath.
Eastwood, J. A., 49, Princess Street, Manchester.
Ellis, Alexander J., 25, Argyll Road, Kensington, London, W.
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset.
English, A. W., Aislaby Lodge, Whitby.
Evans, Rev. J., Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop.
Fennell, C. A. M., Jesus College, Cambridge.
Fishwick, Lieut.-Col., F.S.A., The Heights, Rochdale.
Fowler, Rev. J. T., Bishop Hatfield's Hall, Durham.
Frantzen, J. J. A. Nutsgebouw, Leiden.
French, E., Hornsea, near Hull.
Friend, Rev. H., Brackley, Northamptonshire.
Fry, Danby P., Local Government Board, Whitehall.
Furness, W., 39, Chester Street, Manchester.
Furnivall, F. J., 3, St. George's Square, Primrose Hill, London, N.W.
Gibbs, H. H., St. Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Grafton, Miss E. M., Heysham Hall, Lancaster.
Grahame, W. F. (per Grindley and Co., 55, Parliament Street, S.W.)
Gratrix, S., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.
Grevel, H., 33, King Street, Covent Garden, W.C.
Grosart, Rev. A. B., Park View, Blackburn, Lancashire.
Gross, E. J., Caius College, Cambridge.
Gutch, Mrs., Holgate Lodge, York.
Hailstone, E., Walton Hall, Wakefield.
Hales, Professor, J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.
Halkett, Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey.
Halkett, Miss M. K., Hollam, Dulverton, Somerset.
Hall, Fitzedward, D.C.L., Marlesford, Wickham Market, Suffolk.
Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester.
Hambly, C. H., Burbridge, Holmeside, Hazelwood, near Belper.
Hardcastle, E., 6, North Corridor, Royal Exchange Manchester.
Hardwick, Charles, 72, Talbot Street, Moss Side, Manchester.
Harrassowitz, O. (per Messrs. Trübner).
Hawkins, Rev. G. H.
Healey, C. Chadwick, 7, Lincoln's Inn, London, W.C.
Heaton, Miss, 6, Woodhouse Square, Leeds.
Hetherington, J. Newby, 64, Harley Street, Cavendish Square, London, W.
Hodges, Foster, and Figgis (per Trübner and Co.).
Holland, R., Mill Bank House, Frodsham, Cheshire.

Holt, Robert, Prestwich, near Manchester. (*Deceased.*)
Howorth, D. F., Stamford Terrace, Ashton-under-Lyne.
Hulme, E. C., 18, Philbeach Gardens, South Kensington.
Hume, Rev. Dr., All Souls' Vicarage, Liverpool.
Hutchinson, E., The Elms, Darlington.
Hyde, J., F.R.S.L., 84, George Street, Cheetham Hill, Manchester.
Jackson, Rev. Francis W., Bolton Percy, Yorkshire.
Jackson, H., Trinity College, Cambridge.
Jackson, Rev. F. N., Bolton Priory, Yorkshire.
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare.
Jackson, W. (care of F. W. Johnson, 33, South Castle Street, Liverpool).
Jones, F., Lightwood, Valley Road, Kenley, Surrey.
Jones, Joseph, Abberley Hall, Stourport.
Kirkpatrick, Rev. A. F., Trinity College, Cambridge.
Klincksilck, C., Paris (per Messrs. Trübner).
Laing, Alexander, LL.D., Newburg-on-Tay, Scotland.
Leader, R. E., 18, Bank Street, Sheffield.
Leathes, F. de M., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St. Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpstield, Godstone. (Address publications by rail to Westerham Station, S. E. R.)
Lewis, Rev. S. S., F.S.A., Corpus Christi College, Cambridge.
Little, E. D., The Mount, Northallerton.
Lloyd, Miss E., Branxholm, Pine Grove, Weybridge.
Longmans and Co. (per Messrs. Trübner).
Lumby, Rev. J. R., St. Mary's Gate, Cambridge.
Maclear, Rev. Dr., King's College School, Strand W.C.
Macmillan, Messrs., Cambridge.
Macmillan, Alexander, Bedford Street, Covent Garden, London.
Marriott, W. T., Sandal Grange, Wakefield.
Marshall, T., Highfield, Chapel Allerton, Leeds.
Martin, H. A., Laston Vicarage, Newark.
Mathwin, H., Jun., Bickerton House, Birkdale Park, Southport.
Mayor, Rev. Professor, St. John's College, Cambridge.
Medlicott, W. G. (care of B. Quaritch, 15, Piccadilly, W.)
Merriman, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Mielck, Dr., Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
Milner, G., Moston House, Moston, Manchester. (*Treasurer.*)
Moreton, Lord, Tortworth Court, Falfield, Berkeley.
Morgan, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
Morley, Professor, Upper Park Road, Haverston Hill, London.
Morris, E. R., Homestay, Newtown, Montgomery.
Moulton, Rev. Dr., The Leys, Cambridge.
Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Muntz, G. H. M., Church Hill House, Handsworth, Birmingham.
Murray, Dr. J. A. H., Mill Hill School, Hendon N.W.
Napier, Rev. F. P., Anglesea Lodge, John Street, Ryde, I. of Wight.
Napier, A. S., Merchistoun, Alderley Edge, Cheshire.
Napier, G. W., Merchistoun, Alderley Edge, near Manchester.
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge.
Nicholson, Dr. B., Surrey House, Queen's Road, South Norwood, London.
Nicholl, G. W., The Ham, Cowbridge, Glamorganshire.
Nicol, H., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.
Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport. (*Hon. Secretary.*)
Nutt, D. (per Messrs. Trübner).
Oliphant, T. L. Kington, Charlton House, Wimbledon, S.W.
Orton, Rev. J. S., Rector of Beeston-next-Mileham, Norfolk.

Paine, Cornelius, 9, Lewes Crescent, Brighton.
Paine, W. D., Cockshot Hill, Reigate.
Parish, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Hawkhurst.
Parker, G., 19, Worcester Square, Oxford.
Parker, Rev. James Dunne, LL.D., Vicar of Hawes, Bedale, Yorkshire.
Patterson, A. J., 156, St. Paul's Road, London, N.
Patterson, W. H., Strandtown, Belfast.
Payne, W., Hatchlands, Cuckfield, Sussex.
Peacock, E., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peel, George, Soho Iron Works, Pollard Street, Manchester.
Peile, J., Christ College, Cambridge.
Philpot, Rev. W. B., South Berstead Vicarage, Bognor.
Picton, Sir J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.
Pilcher, Rev. R., B.A., 18, Parker Street, Warrington.
Poole, C. H., Weston Hall, Bulkington, Rugby.
Porter, R. T., Beckenham, Kent.
Powley, Rev. Robert, Military College, Cowley, Oxford.
Prescott, Rev. J. P., Kelly Rectory, Lifton, Devon.
Priaulx, O. de B., 8, Cavendish Square, W.
Raven, Rev. Dr., Grammar School, Yarmouth.
Redfern, Rev. R. S., Acton Vicarage, Nantwich.
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar.
Robertson, J. D., 11, College Green, Gloucester.
Rock, W. F., Hide Cliffe, Blackheath, S.E.
Ronksley, J. G., 12, East Parade, Sheffield.
Roofe, W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset.
Ross, F., 4, Tinsley Terrace, Stamford Hill, N.
Rowley, Charles, Jun., Church Lane, Harpurhey, near Manchester.
Rowntree, J. S., Mount Villas, Dringhouses, near York.
Samson and Wallin (per Longmans and Co.).
Sandbach, J. E., Mayfield, Withington, Manchester.
Satchell, Thos., Devonshire Hill House, Hampstead, London, N.W.
Schofield, Thos., Commercial Mills, Cornbrook, Manchester.
Searle, Rev. W. G., Hockington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Shelly, J., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U.S.
Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge. *(Two Copies.)*
Smart, Bath C., M.D., 90, Great Ducie Street, Manchester.
Smith, A. Russell, 36, Soho Square, London, W.
Smith, C. Roach, Strood-by-Rochester, Kent.
Smithson, E. W., 13, Lendal, York.
Somerset, Rev. R. B., Trinity College, Cambridge.
Sotheran, H., Piccadilly, London.
Sotheran, H., Queen Street, London.
Spurrell, W., 37, King Street, Carmarthen.
Stead, R., Grammar School, Folkestone.
Stephens, Professor, Cheapinghaven, Denmark. (Care of Messrs. Williams and Norgate, London.)
Stratmann, Dr. F. H., Krefeld, Germany.
Streatfield, Rev. G. S., Holy Trinity Vicarage, S. Lincolnshire.
Sweet, C., 1, Stone Buildings, Lincoln's Inn, W.C.
Sweet, Henry, Mansfield Cottage, Heath Street, Hampstead, N.W.
Swindells, G. H., Oak Villa, Heaton Moor, Stockport.
Tancock, Rev. O. W., The School House, The Close, Norwich.
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.

Ten Brink, Professor (per Messrs. Trübner).
Tennyson, Lord, Aldworth, Blackdown, Haslemere.
Terry, F. C. Birkbeck, School House, Cardiff.
The Master of Christ's College, (per H. J. Ansell, Cambridge.)
Thompson, Joseph, Woodlands, Wilmslow, Cheshire.
Thompson, Richard, Park Street, The Mount, York.
Thorp, Wm., Jun., Sandringham Road, Kingsland, E.
Thorpe, Rev. J. F., Hernhill Vicarage, Faversham, Kent.
Timmins, S., Elvethan Lodge, Birmingham.
Tinkler, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire.
Toller, T. Northcote, Wilbraham Road, Fallowfield, Manchester.
Tombs, Rev. J., Burton Rectory, Haverford West, Pembrokeshire.
Tomkins, Rev. H. G.
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire.
Trevor, Rev. G. A., Queen's Gardens, Lancaster Gate, London.
Turnbull, Thomas, J.P., Whitehall Dockyard, Whitby.
Tylee, C. J., Stanthill, Dursley, Gloucestershire.
Viles, E., Pendryl Hall, Codsall Road, Wolverhampton.
Vloten, Dr. J. Van, Haarlem, Holland,
Wace, F. C., St. John's College, Cambridge.
Wallis, C. W. (per Trübner and Co.).
Walker, J., Eastfield House, Corbridge-on-Tyne, Northumberland.
Walker, J. L., 71, Oxford Terrace, London, W.
Walther, Dr., 22, Grindelberg, Hamburg.
Walton, Rev. T. J., Ickleford Rectory, Hitchen.
Warburton, S., 10, Wilton Polygon, Cheetham Hill, near Manchester.
Waterton, Edmond, F.S.A., Deeping Waterton, Market Deeping, Lincolnshire.
Waugh, Edwin, The Warren, New Brighton, Cheshire.
Weatherhill, H., Fulford Road, York.
Wedgwood, Hensleigh, 31, Queen Anne Street, W.
Welch, W., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Welch, Capt. G. A. W., R.N., Arle House, near Cheltenham.
Whelpton, Rev. H. R., St. Saviour's Parsonage, Eastbourne.
White, G., Ashley House, Epsom.
White, R., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, H. S., 32, Wyndham Square, Plymouth.
Wiley, J. and Son, New York, U.S. (per Messrs. Trübner).
Wilkins, Professor A. S., Victoria Park, Manchester.
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, 2 Parkside, Cambridge.
Wilkinson, Isaac, Boosbeck, Guisbro', Yorkshire.
Willes, Rev. G., United Services College, Westward Ho! North Devon.
Wilson, E. J., 6, Whitefriar Gate, Hull.
Wilson, E., 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, George, 1, Albert Terrace, Staniforth Place, Hessle Road, Hull.
Wilson, J., King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, Rev. J. Bowstead, Knightwick Rectory, Worcester.
Wilson, J. G., M.A., Palace Green, Durham.
Witthoft, Herr V., 2, Apostelkirche, Berlin.
Woolley, T. S., South Collingham, Newark.
Wordsworth, Rev. C., Glaston Rectory, Uppingham, Rutland.
Wright, W. Aldis, Trinity College, Cambridge,
Wülcher, Prof. Dr., Leipzig (per A. Twietmeyer).
Zupitza, Prof. Dr., 7, Kleinbeerenstrasse, S.W. Berlin (per Asher and Co.).

☞ *The Subscriptions for* 1885 *are due on January* 1, *and should be paid at once to* George Milner, *Esq.*, (*Treasurer*), *Moston House, Moston, Manchester, by Cheque or Post-office order* (*payable at the Manchester Post-office*), *or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King Street, Manchester.*

☞ **No Publications for any year are sent to Members who have not paid their Subscriptions for that year.**

Twelfth Annual Report,

For the Year 1884.

---

§ 1. *Publications of the year.*

§ 2. *Proposed Issues in* 1885, *and Works in Preparation.*

§ 3. *Finances and Membership.*

§ 4. *Mr. Hallam's Dialectal Observations in* 1884.

§ 5. *Classified View of the Twelve Years' Work.*

Treasurer's Balance Sheet.

Twelfth Annual Meeting.

List of Members.

---

§ 1. The publications of the year are four in number. Three have been issued to the members, and the fourth, the concluding part of the *Dictionary of English Plant Names*, is in a forward state, and will be sent to the members as soon as ready. The first of the year's issues is a glossary of *Words and Phrases in use in the Parish of Upton-on-Severn*, Worcestershire, by the Rev. Canon Lawson. The list was prepared as an appendix to Mrs. Lawson's book, *The Nation in the Parish*, and Canon Lawson kindly consented to allow a separate issue of the glossary to be printed for the English Dialect Society. By an unfortunate misunderstandiug on the part of the binders the sheets were cut down from the demy octavo size of the Society's books to that of a small octavo. The persons responsible, however, have agreed to reprint the work, at their own cost, in uniformity with the Society's publications, and the new copies will

be forwarded to the members in due course. The second book of the year is *A Word-List illustrating the correspondence of Modern English with Anglo-French Vowel-sounds*, by Miss B. M. Skeat. It was undertaken at the suggestion of Professor Skeat, and is founded upon a collection made by him under the title of *English Words found in Anglo-French.* In his preface to that work Mr. Skeat points out that "the modern spelling of English words, whether of native origin, or borrowed from the French, is mainly due to French usage." To show how the Old French vowel has passed into the modern English sound, Miss Skeat has given side by side the Anglo-French and the Middle English form, and the Modern English, together with the approximate pronunciation of the latter, using for this purpose the phonetic notation employed by Mr. Sweet in his *History of English Sounds.* The work may be regarded as in some measure a substitute for the *History of French Sounds in English* which Mr. Nicol promised, but, unhappily, did not live to write. It will be found of value, not only as a contribution to the history of the English language generally, but for the light it throws on some obscure points in relation to provincial dialects. The third of the Society's 1884 publications, Part I. of *A Glossary of Words used in the County of Chester*, by Mr. Robert Holland, is a striking illustration of the immense advance which has been made of late years in the art, scope, and range of dialect compilation. The first collection of Cheshire words was made by Roger Wilbraham, and published in 1820; a second edition appeared in 1826. In 1877, the late Colonel Egerton Leigh, M.P. reprinted Wilbraham's Glossary, with additions. Yet the collection now gathered together by Mr. Holland for the English Dialect Society promises to be at least three times the size of those of his predecessors in the same field; and it is also marked by an accurate nicety of definition, a careful verification, and an abundance of illustration to which they can lay no claim. Most valuable assistance has been given to Mr. Holland by correspondents in all parts of the county, these contributions including lists of words in the salt-mining, salt manufacturing, hatting, and other special industries of Cheshire; whilst the long connection of Mr. Holland with the agriculture of the county has peculiarly fitted him for the task of recording the dialectal expressions and phrases of the rural population. Not the least valuable portion of the work is the abundant information which it contains on the old farming customs and agricultural processes of the county, and on the social habits and folk-lore. The fourth volume of the year will be the third part of the *Dictionary of English Plant Names*, by Mr. James Britten, F.L.S., and Mr. Robert Holland. It will complete one of the most important works which it has been the privilege of the Society to include in its series. For the sake of the extent and

complexity of the work, and the admirable result which has been achieved, the members will doubtless readily pardon the delay in its completion. The vocabulary extends to over five hundred pages; the Introduction and Index will occupy about one hundred pages more; and the preparation of the dictionary has occupied a large portion of the leisure hours of the authors for more than fifteen years. In the course of an interesting introduction they say that "nothing quite similar has hitherto been attempted in this country; for Dr. Prior's work chiefly includes recognized book-names rather than such as are in the mouths of the country people; indeed, he expressly states that he omits provincial words that have not found their way into botanical works. We," say Messrs. Britten and Holland, "have included not only the vernacular names which are (so far as we know) unpublished, and others which occur in such dictionaries as those of Halliwell and Wright, and in the glossaries and vocabularies of various counties and districts, including all which, up to the present time, have been published by the English Dialect Society, but also the names by which British plants are mentioned in the works of the older botanists, many of which, although then in actual use, are now altogether discarded." To the request of the authors for local plant-names they received a response from all parts of the county, and, they say, "by the kindness of our correspondents, to whom we tender our warmest thanks, we have been enabled to add much to the interest, and indeed the originality, of our Dictionary, by including a very large number of local names, which so far as we know, do not occur in any other published work of English plant-names." The completion of the *Dictionary* is a matter for sincere congratulation, and the Society gratefully acknowledges its indebtedness to Mr. Britten and Mr. Holland for their valuable and self-denying labours.

§ 2. The publications for 1885 will be—

Glossary of Words used in the County of Chester. By Robert Holland. Part II. G to Z, with Introduction, and a Chapter on Pronunciation by Thomas Hallam.

The Dialect of the Southern Counties of Scotland. With linguistical map. By Dr. J. A. H. Murray, Editor of the New English Dictionary.

And probably one or two other works.

Dr. Murray's great work on the Dialects of Southern Scotland was originally issued by the Philological Society in 1873, and is out of print. It has not previously appeared in the list of the Dialect Society's contemplated works, and is now undertaken in conjunction with the Philological Society. The new edition will be revised by Dr. Murray. This important addition to the Society's series can hardly fail to be acceptable to the members. With regard to the

other works in preparation, it is not necessary to repeat the lists which have been given in previous reports, and to which reference can be readily made. The only addition is a Glossary of Words used in Sheffield and a few of the surrounding villages, which Mr. Sidney O. Addy, M.A., has offered to the Society. In the earlier years of the Society the task of compiling a Sheffield Glossary was undertaken by Mr. R. E. Leader and Mr. William Doig, but the departure of the latter for Tasmania, and the business pre-occupations of Mr. Leader, compelled the abandonment of the undertaking. Mr. Doig's manuscript notes and collections have been placed in the hands of Mr. Addy, who has confined his own researches to the district of Hallamshire (which includes Sheffield, Ecclesfield, Bradfield, and some other places), and to the villages of Norton and Dronfield in Derbyshire, close to the Yorkshire border. Mr. Addy has recorded many ancient and curious words which he has not been able to discover in print, and he will add notes on the folk-lore and local names of the district.

§ 3. The income of the year (including a balance of £231 from 1883, five payments in advance for future years, and ninety payments for years previous to 1884) has been £516. The payments were £262, which leaves a balance in hand of £254. The number of members is 262, making, with the fifty-three libraries, a total of 315 subscribers—a decrease of three on the preceding year. There have been several deaths, including those of the Rev. Dr. Hume, of Liverpool, and Mr. George W. Napier, of Alderley, the latter a member of the Council. The death has also occurred during 1884 of Mr. Thomas Q. Couch, who, although not a member of the Society, contributed to its publications the glossary of words in use in East Cornwall.

§ 4. During the year Mr. Thomas Hallam has again devoted his holidays to the prosecution of dialectal researches. The following table gives similar information to those which were inserted in the Reports for the years 1879 to 1883 inclusive:—

Places visited at which Dialectal information was recorded by Mr. Thomas Hallam during the year 1884:—

County.	Places.
Bedfordshire	Dunstable.
Buckinghamshire	Aylesbury, Wendover.
Cambridgeshire	Cambridge; also, procured in railway train for:—Whittlesford, Shelford.
Cheshire	Little Barrow, Lower Bebington.
Derbyshire	Derby, Heanor, Ockbrook, Peak Forest (procured at Combs).
Essex	Witham, Braintree, Shalford (proc. at Braintree), Panfield, Dunmow; also, procured at Dunmow for:—Great Easton, Stebbing Bran End; also, in railway train for:—Henham, Great Chesterford, Newport.

County.	Places.
Isle of Man	Peel, Lazayre, Carnagray in Kirk Patrick parish—all procured in Manchester, from natives of the Island.
Hertfordshire	Ardeley (or Yardley) Wood End, Buntingford, Ware, Hertford Heath, Hertford, Hatfield.
Herefordshire	Much Cowarne (proc. at Malvern, Worcest.).
Lancashire	Manchester.
Leicestershire	Leicester, Anstey, Glenfield, Melton Mowbray. Procured at Leicester for:—Mount Sorrel, Blaby, Enderby, Barlestone, Illstone-on-the-Hill, Earl Shilton, Willoughby Waterless, Congerstone, Thurcaston.
Middlesex	London.
Oxfordshire	Oxford, Handborough, and other places (from Mrs. Parker, Oxford), Islip (proc. at Oxford), Ducklington, Witney, Leafield, Freeland.
Staffordshire	Burslem, Stone, Hanley.
Worcestershire	Malvern.

The places in each county are named in the order in which they were visited.

The various opportunities for dialectal investigation were utilized as follows—(1) At Easter, visited Leicester and other places in that county; (2) at Whitsuntide, Derbyshire and Cheshire; (3) August 6th to 8th, Staffordshire; and (4) August 23rd to September 8th, London, Essex, Cambs., Herts., Beds., Bucks., Oxon., and Malvern (Worcest.).

Reference has been made in previous Reports to a considerable zone or border between the Midland and Southern dialects, in which there is a mixture of the Midland and Southern forms of short *u* in *up*, *but*, etc.; also of the same forms or sounds of *o*, short and medial, in *other*, *some*, etc. In visiting Oxfordshire, Mr. Hallam somewhat unexpectedly found that both forms prevail at Freeland, Leafield, and Witney; hence, in this district, the breadth of the mixed area extends from extreme South Warwickshire to Freeland and Witney in Oxon.

Mr. Hallam desires to bear emphatic testimony to the continued great kindness and courtesy manifested by all classes in the communication of dialectal information.

§ 5. In the Fifth Report (1877), a classified list was given of the works published during the first five years of the Society's existence. The time seems opportune for giving a similar survey of the twelve years' work of the Society, arranged, as before, under the names of Districts and Counties:—

CHESHIRE:

Glossary. By Robert Holland. (Original.)

CORNWALL:

East Cornwall Words. By Thomas Q. Couch. (Original.)
West Cornwall Words. By Miss M. A. Courtney. (Original.)

CUMBERLAND:

Glossary. By William Dickinson, F.L.S. (Original.)
Do. Two Supplements.

DERBYSHIRE:

Leading Mining Terms. By Manlove, 1653, with Glossary by Tapping, 1851. (Reprint.)
Leading Mining Terms. By T. Houghton, 1681. (Reprint.)
Mining Terms. By J. Mawe, 1802. (Reprint.)

DEVONSHIRE:

Plant Names. By the Rev. Hilderic Friend. (Original.)
Exmoor Scolding and Courtship. Edited by F. T. Elworthy. (Reprint.)
Provincialisms of West Devonshire. By W. H. Marshall, 1796. (Reprint, with additions by J. Shelly.)

EAST ANGLIA:

East Anglian Words. By the Rev. W. T. Spurdens. Supplemental to Forby. (Reprint.)
[*See also* "Norfolk" and "Suffolk."]

GLOUCESTER:

Provincialisms of the Vale of Gloucester. By Marshall, 1789. (Reprint.)

HAMPSHIRE:

Hampshire Words and Phrases. By the Rev. Sir William Cope, Bart. (Original.)

HEREFORDSHIRE:

Words used in Herefordshire. By J. Duncumb, 1804. (Reprint.)

IRELAND:

Glossary of Words and Phrases in use in Down and Antrim. By William Hugh Patterson. (Original.)

ISLE OF WIGHT:

Isle of Wight Words. By Major Henry Smith and C. Roach Smith. (Original.)

KENT:

Words used in the Isle of Thanet. By Rev. J. Lewis, 1736. (Reprint.)
An Alphabet of Kenticisms, by Rev. Samuel Pegge, 1736. Edited by Rev. W. W. Skeat. (Reprint, re-arranged, with additions.)

LANCASHIRE:

Glossary. By John H. Nodal and George Milner. (Original.)

LEICESTERSHIRE:

The Dialect of Leicestershire. By the Rev. A. B. Evans, D.D., and Sebastian Evans, L.L.D. (Original.)
[*See also* "Midland Counties."]

LINCOLNSHIRE:

Glossary of words used in the Wapentakes of Manley and Corringham. By E. Peacock, F.S.A. (Original.)
North Lincolnshire Words. By E. Sutton. (Original.)

MIDLAND COUNTIES:

Provincialisms of the District with Leicester as centre, includingr pincipal parts of the counties of Leicester, Rutland, and Warwick, and margins of other adjoining shires. By Marshall, 1796. (Reprint.)

NORFOLK:

Provincialisms of East Norfolk. By Marshall, 1787. (Reprint.)

OXFORDSHIRE:

Oxfordshire Words. By Mrs. Parker. (Original.)
Do. Do. Supplement.

RADNORSHIRE:

Radnorshire Words. By the Rev. W. E. T. Morgan. (Original.)

RUTLAND:

Rutland Words. By the Rev. Christopher Wordsworth. (Original.)

SCOTLAND:

Early Glossary. 1595. Edited by J. Small, M.A.

SOMERSET:

The Dialect of West Somerset. By F. T. Elworthy. (Original.)
Grammar of West Somerset. By F. T. Elworthy. (Original.)

SUFFOLK:

Suffolk Words. From Cullum's History of Hawsted. Edited by Professor Skeat. (Reprint.)

SURREY:

Provincialisms. By G. Leveson Gower. (Original.)

SUSSEX:

Dictionary of Sussex Dialect. By Rev. W. D. Parish. (Original.)

WARWICKSHIRE:

South Warwickshire Words. By Mrs. Francis. (Original.)

WESTMORLAND:

A Bran New Wark. By the Rev. William Hutton. Edited by Professor Skeat. (Reprint.)

WILTSHIRE:

Wiltshire Words. From Britton's Beauties of Wiltshire, 1825; compared with Akerman's Glossary, 1842. Edited by Professor Skeat, (Reprint.)

WORCESTERSHIRE:

West Worcestershire Words. By Mrs. Chamberlain. (Original.)
Upton-on-Severn Words and Phrases. By the Rev. Canon Lawson. (Original.)

YORKSHIRE:

Almondbury and Huddersfield Words. By the Rev. A. Easther, M.A. and the Rev. Thomas Lees, M.A. (Original.)
Cleveland Words: Supplementary to Glossary. By Rev. J. C. Atkinson. (Original.)

East Yorkshire Provincialisms. By Marshall, 1788. (Reprint.)
Do. Do. Supplementary. By Marshall, 1796. (Reprint.)
Holderness Glossary. By F. Ross, R. Stead, and E. Holderness. (Original.)
Mid Yorkshire Glossary. By C. C. Robinson. (Original.)
North of England Words. By J. Hutton. (Reprint.)
Swaledale Glossary. By Captain John Harland. (Original,)
West Riding Words. By Dr. Willan, 1811. (Reprint.)
Whitby Glossary. By F. K. Robinson. (Original.)

GENERAL:

Anglo-French Vowel Sounds: A Word-list illustrating their correspondence with modern English. By Miss B. M. Skeat. (Original.)
Early English Hymn to the Virgin. By F. J. Furnivall and A. J. Ellis.
Dialectal Words. From Kennett's Parochial Antiquities, 1695.
Bibliographical List. Edited by Professor Skeat and John H. Nodal. (Original.)
Dictionary of English Plant Names. By James Britten, F.L.S, and Robert Holland. (Original.)
English Dialects in the Eighteenth Century. Compiled from Bailey's Dictionary. By W. E. A. Axon.
Fitzherbert's Book of Husbandry, 1534. Edited by Professor Skeat, (Reprint.)
George Eliot's Use of Dialects. By W. E. A. Axon. (Original.)
History of English Sounds. By Henry Sweet. (Original.)
On the Survival of Old English Words in our Dialects. By Dr. Richard Morris. (Original.)
On the Dialects of Eleven Southern Counties, with a New Classification of the English Dialects and two maps. By Prince L. L. Bonaparte. (Original.)
Old Country and Farming Words. Gleaned from agricultural books. By James Britten. (Original.)
Treatyse of Fysshinge with an Angle. By Dame Juliana Barnes, 1450. Edited by Thomas Satchell, with glossary.
Turner's Names of Herbs, 1548. Edited by James Britten, F.L.S.
Tusser's Five Hundred Pointes of Good Husbandrie, 1557. Edited by W. Payne and S. J. Herrtage.
Ray's Collection of English Words, 1691. (Reprint, rearranged, and edited by Mr. Skeat.)
Various Provincialisms. From Hearne's Glossaries, 1725. (Reprint.)

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR 1884.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with* GEORGE MILNER, *Treasurer*.

RECEIPTS.	£	s.	d.
BALANCE, 31st December, 1883	231	0	0
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS (including 90 payments for years previous to 1884, and 5 payments in advance for future years)..	259	19	10
SALES OF BOOKS, per Messrs. Trübner & Co..	22	6	6
BANK INTEREST	3	2	11
	£516	9	3

PAYMENTS.	£	s.	d.
PRINTING and BINDING	239	2	11
POSTAGE (including postal carriage of books)..	8	7	2
COMMISSION—Messrs. Trübner & Co.	12	8	0
ADVERTISEMENTS	2	4	6
BANK COMMISSION	0	5	1
BALANCE IN HAND, 31st December, 1884 ..	254	1	7
	£516	9	3

Examined and found correct, April 21, 1885,

(*Signed*) CHARLES HARDWICK.

The Twelfth Annual Meeting.

The Twelfth Annual Meeting of the English Dialect Society was held on Wednesday, April 22nd, 1885, in one of the committee rooms of the old Town Hall, in King Street, Manchester. Mr. Edwin Waugh presided, and there were also present the Rev. Richard Pilcher, Warrington; Mr. Robert Holland, Frodsham; Mr. Morgan Brierley, Denshaw; Mr. Charles Madeley, curator and librarian of the Warrington Museum and Llbrary; Mr. Joseph Hall, M.A., of the Manchester Grammar School; Messrs. J. H. Nodal, George Milner, Charles Hardwick, Charles W. Sutton, Thomas Hallam, and G. H. Swindells.

Mr. John H. Nodal, the honorary secretary, read the annual report, and Mr. George Milner, the treasurer, presented the balance-sheet for the year 1884 (both given in the preceding pages). Mr. Milner said the accounts showed a balance in hand on December 31st, 1884, of £254, and he explained that the reason why the balance was so large in 1884, as compared with that of 1883, was that several books of the Society for 1884 had yet to be paid for, and the balance, though large at present, would shortly be needed to discharge debts which really belonged to 1884. A feature of interest in the financial statement was the ninety payments for years previous to 1884. That showed that the interest in the publications of the Society continued, and that that interest was not only felt by those who had been subscribers from the beginning, but also by a considerable number of persons who had obtained earlier numbers of the publications. The amount of subscriptions received was larger in 1884 than it was in 1883 by £37. The amount realised from the sales of books in 1883 was £18 as compared with £22 in 1884. On the whole he thought the members had no reason to complain of the financial support given to the Society, which would encourage them to prosecute their work to its proper conclusion.

Mr. Joseph Hall moved the adoption of the report and financial statement. He had always taken an interest in the Society, and he thought that it was in a flourishing condition as compared with some other societies with which he was connected. The interest in dialectal work was sure to increase as time goes on, especially in connection with the study of Old and Middle English. He thought this had not been worked out in any way hitherto, and the explanation of Middle English words, particularly in old books, which puzzled people at present, would be found largely in dialectal words.

Mr. Charles Madeley, of Warrington, having seconded the motion,

The Chairman said: I think the annual report and financial statement are of a very cheering character. There is something very gratifying in both of them, for they show at least that the work taken up by Manchester people in connection with the English Dialect Society has not been neglected, and has grown under their hands. I believe, too, that it will grow as it has grown this last year, and there will be an accumulation of new subscribers when people become better acquainted with the existence of the Society, and they will desire to give it their assistance. It is desirable, indeed, as the Treasurer has stated, that we should pursue this work to its conclusion with as great care and attention as we possibly can, and that these ancient rills of language which we call dialects may be taken up, recorded, and examined for the benefit of future philologists before they become utterly dried up.—(Applause.) He put the motion to the meeting, and it was carried.

Mr. Charles Hardwick proposed that the thanks of the Society be given to the authors and editors of the publications for the year 1884, namely, Miss Beatrice M. Skeat, the Rev. Canon Lawson, Mr. James Britten, F.L.S., and Mr. Robert Holland.

Mr. Thomas Hallam, in seconding the motion, gave the meeting some details of his dialectal researches during the year 1884.

The motion was passed unanimously.

Mr. Robert Holland, in reply to the vote of thanks, said that as the only representative present at the meeting of the authors of the year 1884, he thanked the members for the kind way in which they had spoken of their work. He was quite sure that he represented the feelings of his fellow-labourers when he said that the greatest reward they had for their work, and the great pleasure they experienced in its execution, was to feel that they had done something which pleased the members of this Society—(Applause.) He had often felt that it was due to the Society that either Mr. Britten or himself should have an opportunity of offering an apology for the great length of time the *Dictionary of English Plant Names* had been in preparation. When they began their work fifteen years ago, they had not the remotest idea that the work would grow to such a size, and if they had thought that such a great length of time would be necessary, he did not think the work would have been undertaken. However, having undertaken the dictionary it would not do to go back, but they must carry it to an end. When the size of the dictionary was considered, the members would conceive that there had been some difficulty in carrying out the work. (Mr. Morgan Brierley: It's a grand work.) It would be shortly issued. With regard to the *Cheshire Glossary* he was not quite sure that all of it would be contained in one number. It might take two; but that was a matter for the Council to decide. The work was quite finished from A to Z, the latter

portion only requiring a final revision, and there would be no delay in publishing it.

On the motion of Mr. Hardwick, seconded by Mr. Charles W. Sutton, the present members of the Council of the Society were re-elected, with the addition of Mr. Robert Holland and Mr. Joseph Hall.

Mr. Milner, in moving a vote of thanks to Mr. Waugh for presiding over the meeting, said he was sure all present were glad to see that gentleman amongst them that morning, and he hoped that he had many years' work left in him. The work of the English Dialect Society had certainly not decreased in importance or in credit during the years it had been pursued. The attention given to dialects was everywhere much greater than it was when the English Dialect Society started its work at Cambridge. Philology itself was a creation of recent years, and the development of that study had totally altered the position of the study of dialects. Those of them who had been long interested in the work were years and years ago annoyed to find people speaking of our own dialect of Lancashire as simply a vulgar form of speech, but they had always been able to point to the works of Edwin Waugh as a proof that this was not so. The Lancashire dialect was a genuine remainder of ancient times, full of vivid and picturesque forms, and Mr. Waugh had always given his assistance to that aspect of dialectal work.—(Applause.)

The motion was seconded by Mr. G. H. Swindells and carried unanimously.

The Honorary Secretary cannot undertake to reply to every communication. A reply will be sent in all cases where one is really required, but a delay of two or three weeks is sometimes inevitable.

All complaints as to the non-delivery of the Publications should be addressed to the Publishers.

Subscriptions should be paid to the Treasurer, and not to the Secretary.

LIST OF MEMBERS.

LIBRARY:—

Advocates', Edinburgh.
Berlin, Royal (per Asher & Co.).
Birmingham, Central Free (J. D. Mullins).
Bolton Museum and Library (per J. K. Waite, Bolton Corporation, Free Library Department).
Boston Athenæum, U.S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.)
Boston Public Library (per Trübner & Co.).
Bradford Literary Club (per Charles Behrens, Manningham Lane, Bradford).
Caius College, Cambridge.
Cambridge Free (per J. Pink, Librarian, Guildhall, Cambridge).
Cambridge Philological Society (per J. P. Postgate),
Canterbury College, New Zealand (per Trübner & Co.).
Charterhouse School (per Rev. Chas. C. Tancock, Charterhouse, Godalming).
Chetham, Manchester.
Chicago, U.S. (per Mr. Trübner; Librarian, J. Robson.)
Christ's College, Cambridge.
Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian).
Glasgow University (care of James Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow; per Messrs. Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.).
Gottingen University (per Messrs. Asher & Co.).
Greifswald University (per Asher & Co).
Halle University (per Asher & Co.).
Harvard College (per Trübner & Co.).
House of Commons (per Trübner & Co.).
Inner Temple (per Trübner).
John Hopkins University, U.S. (per E. G. Allen, London.)
Liverpool Free Public (Librarian, Peter Cowell, William Brown Street).
London Institution, Finsbury Circus, E.C.
Library Company, Philadelphia (per E. G. Allen).
——— of Congress. Washington, U.S. (per E. G. Allen.)
Manchester Free (Librarian, C. W. Sutton).
Newcastle Literary and Philosophical Society (Mr. Lyall, Librarian).
Nottingham Free (J. P. Briscoe, F.R.H.S. Librarian).
Owens College (per J. E. Cornish), 33, Piccadilly, Manchester).
Peabody Institute, Baltimore, U.S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, W.C.)
Portico, Manchester (per Mr. J. E. Cornish, Manchester).
Queen's College, Oxford (R. L. Clarke, Librarian).
Rochdale Free.
Royal, Munich (per Trübner & Co.).
Royal, Stockholm (per Trübner & Co.).
Royal, Windsor Castle.
Royal Institution (per A. R. Smith, Albemarle Street, London, W.)
Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield).
St. John's College, Cambridge (per Messrs. Deighton, Bell, & Co.).
Stonyhurst College (per Rev. E. J. Purbrick, Blackburn).
Strasburg University (per Messrs. Trübner).

LIBRARY :—
Sydney Free (per Trübner).
Taylor Institution, Oxford.
Trinity College (per Messrs. Deighton, Bell, & Co., 13, Trinity Street, Cambridge).
University, Bonn (D. Nutt, per Trübner).
Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Hon. Sec., Museum, Torquay).
Warrington Museum and Library (per C. Madeley, Warrington).
Watkinson, Hartford, U.S. (per E. G. Allen.)
West Bromwich Free (D. Dickinson).
Yale College, New Haven, U.S. (per E. G. Allen.)

Adshead, G. H., Fern Villas, 94, Bolton Road, Pendleton, near Manchester.
Alexander, J., 68, West Regent Street, Glasgow.
Allsopp, A. Percy, Trent Valley House, Lichfield.
Angus, Rev. J., College, Regent's Park, N.W.
Anslow, R., Parville, Wellington, Salop.
Arnold's Buchhandlung, Dresden (per Trübner & Co).
Asher, Messrs. & Co., London.
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College Lodge, Cambridge.
Atkinson J., Winderwath, Penrith, Cumberland.
Axon, W. E. A., Fern Bank, Bowker Street, Higher Broughton, Manchester.
Bailey, H. F., 4, Great James Street, Bedford Row, London.
Bailey, J. E., Chapel Lane, Stretford, Manchester.
Bamberg, L., Greifswald.
Bancroft, Sam., Jun., Rockford, near Wilmington, Delaware, U.S.A.
Barnes, Rev. W., Came Rectory, Dorchester.
Barnett, J. D., Port Hope, Ontario, Canada.
Bayley, C. H., West Bromwich.
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Bickers & Son, Leicester Square, London.
Blandford, G. Fielding, M.D., 71, Grosvenor Street, London, W.
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove West, W.
Borrer, Lindfield, Red Oaks, Henfield, Hurstpierpoint, Sussex.
Bowditch, Charles P., Boston, Mass., U.S. (per E. G. Allen.)
Bowen, H. C., 3, York Street, Portman Square, W.
Bradshaw, H., King's College, Cambridge.
Britten, J., 18, West Square, Southwark, S.E.
Brockhaus, F. A. (per Trübner.)
Brooke, F. C., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Brown, Professor, New Zealand (per E. Stanford, 55, Charing Cross, S.W.).
Brown, Professor (per Trübner & Co.).
Brushfield, Dr., The Cliffs, Budleigh Salterton, Devon.
Buckley, Rev. W. E., Rectory, Middleton Cheny, Banbury.
Burra, J. S., Ashford, Kent.
Burton, John H., Cavendish Street, Ashton-under-Lyne.
Burtt, G. W., 4, Eskdale Terrace, Newcastle-on-Tyne.
Canterbury, The Archbishop of, Lambeth Palace, London, S.E.; and Addington Park, Croydon.
Cardall, F. W., 40, Seymour Street, Portman Square, W.
Carr, Rev. E. T. S., St. Catherine's College, Cambridge.
Carrick, Rev, J. L., Spring Hill School, near Southampton.
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge.

Chorlton, T., 32, Brazenose Street, Manchester.
Clarke, Henry, 14, Ladbroke Grove, London, W.
Clough, J. C., 105, Cheyne Walk, Chelsea, S.W.
Cooling, E., 42, St. Mary's Gate, Derby.
Craig, W. J., Professor, Belle Vue, Reigate; care of Mrs. Head, Reigate, Surrey.
Craik, G. Lillie, Bedford Street, Covent Garden, London.
Cresswell, T., Church Lane, Tipton.
Crofton, Mrs., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev. Addison, Reddish Green, near Manchester.
Crofton, H. T., Brazenose Street, Manchester.
Cust, R. N., 64, St, George's Square, London, S.W.
Davies, Rev. J., 16, Belsize Square, South Hampstead, N.W.
Davies, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton.
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Blandford, Dorset.
Dent, G., South Hill, Streatham Common, London, S.W.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle-upon-Tyne.
Doe, G., Castle Street, Torrington, North Devon.
Dowman, R., 29, Shakspere Street, Ardwick, Manchester.
Earle, Rev. Professor J., Swanswick Rectory, Bath.
Eastwood, J. A., 49, Princess Street, Manchester.
Ellis Alexander J., 25, Argyll Road, Kensington, London, W.
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset.
English A. W., Aislaby Lodge, Whitby.
Evans, Rev. J., Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop.
Fennell, C. A. M., Jesus College, Cambridge.
Fishwick, Lieut.-Colonel, F.S.A., The Heights, Rochdale.
Fowler, Rev. J. T., Bishop Hatfield's Hall, Durham.
Frantzen, J. J. A., Nutsgebouw, Leiden.
French, E., Hornsea, near Hull.
Friend, Rev. H. Brackley, Northamptonshire.
Fry, Danby P., Local Government Board, Whitehall.
Furness, W. 39, Chester Street, Manchester.
Furnivall, F. J., 3, St. George's Square, Primrose Hill, London, N.W.
Gibbs, H. H., St. Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Grafton Miss E. M., Hope Hall, Manchester.
Grahame, W. F. (per Grindley & Co., 55, Parliament Street, S.W.)
Gratrix S., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.
Grevel, H., 33, King Street, Covent Garden, W.C.
Grosart, Rev. A. B., Park View, Blackburn, Lancashire.
Gross E. J., Caius College, Cambridge.
Gutch, Mrs. Holgate Lodge, York.
Hailstone, E., Walton Hall, Wakefield.
Hales, Professor, J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.
Halkett, Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey.
Halkett, Miss M. K., Hollam, Dulverton, Somerset.
Hall, Fitzedward, D.C.L., Marlesford, Wickham Market, Suffolk,
Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester.
Hambly, C. H., Burbridge, Holmeside, Hazlewood, near Belper.
Hardcastle, E., 6, North Corridor, Royal Exchange, Manchester.
Hardwick Charles, 72, Talbot Street, Moss Side, Manchester.
Harrassowitz O., (per Messrs. Trübner).
Hawkins, Rev. G. H.
Healey, C. Chadwick, 7, Lincoln's Inn, London, W.C.
Hetherington, J. Newby, 64, Harley Street, Cavendish Square, London, W.
Hodges, Foster, & Figgis (per Trübner & Co.).
Holland, R., Mill Bank House, Frodsham, Cheshire.

Holt, Robert, Prestwich, near Manchester. *(Deceased).*
Howorth, D. F., Stamford Terrace, Ashton-under-Lyne.
Hulme, E. C., 18, Philbeach Gardens, South Kensington.
Hume, Rev. Dr., All Souls' Vicarage, Liverpool. (*Deceased.*)
Hutchinson, E., The Elms, Darlington.
Hyde, J., F.R.S.L., 84, George Street, Cheetham Hill, Manchester.
Jackson, Rev. Francis W., Ebbers-ton Vicarage, York.
Jackson, H., Trinity College, Cambridge.
Jackson, Rev. F. N., Bolton Priory, Yorkshire.
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare.
Jackson, W. (care of F. W. Johnson, 33, South Castle Street, Liverpoo!).
Jones, Joseph, Abberley Hall, Stourport.
Kirkpatrick, Rev. A. F., Trinity College, Cambridge.
Klincksilck, C., Paris. (per Messrs. Trübner).
Laing, Alexander, L.L.D., Newburg-on-Tay, Scotland.
Leader, R. E., 18, Bank Street, Sheffield.
Leathes, F. de M., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St. Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone. (Address publications by rail to Westerham Station, S.E.R.)
Lewis, Rev. S. S., F.S.A., Corpus Christi College, Cambridge.
Little, E. D., The Mount, Northallerton.
Lloyd, Miss E., Branxholm, Pine Grove, Weybridge.
Longmans & Co. (Messrs. Trübner.)
Lumby, Rev. J. R., St. Mary's Gate, Cambridge.
Maclear, Rev. Dr., King's College School, Strand, W.C.
Macmillan Messrs., Cambridge.
Macmillan, Alexander, Bedford Street, Covent Garden, London.
Marriott, W. T., Sandal Grange, Wakefield.
Marshall, T., Highfield Chapel Allerton, Leeds.
Martin, H. A., Laston Vicarage, Newark.
Mathwin, H., Jun., Bickerton House, Birkdale Park, Southport.
Mayor, Rev. Professor, St. John's College, Cambridge.
Medlicott, W. G. (care of B. Quaritch, 15, Piccadilly, W.)
Merriman, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Mielck, Dr., Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
Milner, G., Moston House, Moston, Manchester. (*Treasurer*).
Moreton, Lord, Tortworth Court, Falfield, Berkeley.
Morgan, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
Morley, Professor, Upper Park Road, Haverston Hill, London.
Morris, E. R., Homestay, Newtown, Montgomery.
Moulton, Rev. Dr., The Leys, Cambridge.
Mullen, Melbourne.
Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Muntz, G. H. M., Church Hill House, Handsworth, Birmingham.
Murray, Dr. J. A. H., Mill Hill School, Hendon, N.W.
Napier, Rev. F. P., Anglesea Lodge, John Street, Ryde, I. of Wight.
Napier, A. S., Merchistoun, Alderley Edge, Cheshire.
Napier, G. W., Merchistoun, Alderley Edge, near Manchester. (*Deceased.*)
Neil, R. A., Pembroke College, Cambridge.
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge.
Nicholson, Dr. B., Surrey House, Queen's Road, South Norwood, London.
Nicholl, G. W., The Ham, Cowbridge, Glamorganshire.
Nicol, H., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.
Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport. (*Hon. Secretary*).
Nutt, D., (per Messrs. Trübner).
Oliphant, T. L. Kington, Charlton House, Wimbledon, S.W.

Orton, Rev. J. S., Rector of Beeston-next-Milcham, Norfolk.
Paine, Cornelius, 9, Lewes Crescent, Brighton.
Paine, W. D., Cockshot Hill, Reigate.
Parish, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Hawkhurst.
Parker, Rev. James Dunne, LL.D., Vicar of Hawes, Bedale, Yorkshire.
Patterson, A. J., 156, St. Paul's Road, London, N.
Patterson, W. H., Strandtown, Belfast.
Payne, W., Hatchlands, Cuckfield, Sussex.
Peacock, E., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peel, George, Soho Iron Works, Pollard Street, Manchester.
Peile, J., Christ College, Cambridge.
Philpot, Rev. W. B., South Berstead Vicarage, Bognor.
Picton, Sir J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.
Pilcher, Rev. R., B.A., 18, Parker Street, Warrington.
Poole, C. H., Weston Hall, Bulkington, Rugby.
Porter, R. T., Beckenham, Kent.
Powley, Rev. Robert, Military College, Cowley, Oxford.
Prescott, Rev. J. P., Kelly Rectory, Lifton, Devon.
Priaulx, O. de B., 8, Cavendish Square, W.
Raven, Rev. Dr., Grammar School, Yarmouth.
Redfern, Rev. R. S., Acton Vicarage, Nantwich.
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar.
Robertson, J. D., 11, College Green, Gloucester.
Rock, W. F., Hide Cliffe, Blackheath, S.E.
Ronksley, J. G., 12, East Parade, Sheffield.
Roofe, W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset.
Ross, F., 4, Tinsley Terrace, Stamford Hill, N.
Rowley, Charles, Jun., Church Lane, Harpurhey, near Manchester.
Rowntree, J. S., Mount Villas, Dringhouses, near York.
Samson & Wallin (per Longmans & Co.).
Sandbach, J. E., Stoodley Hall, Eastwood, Todmorden.
Satchell, Thomas, Devonshire Hill House, Hampstead, London, N.W.
Schofield, Thomas, Commercial Mills, Cornbrook, Manchester.
Searle, Rev. W. G,, Hockington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Shelly, J., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U.S.
Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge. (*Two copies.*)
Smart, Bath C., M.D., 90, Great Ducie Street, Manchester.
Smith, A. Russell, 36, Soho Square, London, W.
Smith, C. Roach, Strood-by-Rochester, Kent.
Smithson, E. W., 13, Lendal, York.
Somerset, Rev. R. B., Trinity College, Cambridge.
Sotheran, H., Piccadilly, London.
Sotheran, H., Queen Street, London.
Spurrell, W., 37, King Street, Caemarthen.
Stead, R., Grammar School, Folkestone.
Stephens, Professor, Cheapinghaven, Denmark. (Care of Messrs. Williams & Norgate, London.)
Stratmann, Dr. F. H., Krefeld, Germany.
Streatfield, Rev. G. S., Holy Trinity Vicarage, S. Lincolnshire.
Sweet, C., 1, Stone Buildings, Lincoln's Inn, W.C.
Sweet, Henry, Mansfield Cottage, Heath Street, Hampstead, N.W.
Swindells, G. H., Oak Villa, Heaton Moor, Stockport.
Tancock, Rev. O. W., The School House, The Close, Norwich.
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.

Ten Brink, Professor (per Messrs. Trübner).
Tennyson, Lord, Aldworth, Blackdown, Haslemere.
Terry, F. C. Birkbeck, School House, Cardiff.
The Master of Christ's College (per H. J. Ansell, Cambridge).
Thompson, Joseph, Woodlands, Wilmslow, Cheshire.
Thompson, Richard, Park Street, the Mount, York.
Thorp, Wm., Jun., Sandringham Road, Kingsland, E.
Tinkler, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire.
Toller, T. Northcote, Wilbraham Road, Fallowfield, Manchester.
Tombs, Rev. J., Burton Rectory, Haverfordwest, Pembrokeshire.
Tomkins, Rev. H. G.
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire.
Trevor, Rev. G. A., Queen's Gardens, Lancaster Gate, London.
Turnbull, Thomas, J.P., Whitehall Dockyard, Whitby.
Tylee, C. J., Stanthill, Dursley, Gloucestershire.
Viles, E., Pendryl Hall, Codsall Road, Wolverhampton.
Vloten, Dr. J. Van, Haarlem, Holland.
Wace, F. C., St. John's College, Cambridge.
Walker, E. (per Trübner.)
Walker, J., Eastfield House, Corbridge-on-Tyne, Northumberland.
Walker, J. L., 71, Oxford Terrace, London, W.
Wallis, C. W. (per Trübner & Co.)
Walther, Dr., 22, Grindelberg, Hamburg.
Walton, Rev. T. J., Glenrock, 1, Pevensey Road West, St. Leonards-on-Sea.
Warburton, S., 10, Wilton Polygon, Cheetham Hill, near Manchester.
Waterton, Edmond, F S.A., Deeping Waterton, Market Deeping, Lincolnshire.
Waugh, Edwin, The Warren, New Brighton, Cheshire,
Weatherhill, H., Fulford Road, York.
Wedgwood, Hensleigh, 31, Queen Anne Street, W.
Whelpton, Rev. H. R., St. Saviour's Parsonage, Eastbourne.
White, G., Ashley House, Epsom.
White, R., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, H. S., 32, Wyndham Square, Plymouth.
Wiley, J. & Son, New York, U.S. (per Messrs. Trübner.)
Wilkins, Professor A. S., Victoria Park, Manchester.
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, 2, Parkside, Cambridge.
Wiles, Rev. G., United Services College, Westward Ho! North Devon.
Wilson, E. J., 6, Whitefriar Gate, Hull.
Wilson, E., 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, George, 229, Walton Street, Newington, Hull.
Wilson, J., King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, Rev. J. Bowstead, Knightwick Rectory, Worcester.
Wilson, J. G., M.A., Palace Green, Durham.
Witthoft, Herr V., 2, Apostelkirche, Berlin.
Woolley, T. S., South Collingham, Newark.
Wordsworth, Rev. C., Glaston Rectory, Uppingham, Rutland.
Wright, W. Aldis, Trinity College, Cambridge.
Wülcher, Prof. Dr., Leipzig (per A. Twietmeyer).
Zupitza, Prof. Dr., 7, Kleinbeerenstrasse, S.W. Berlin (per Asher & Co.).

☞ *The Subscriptions for* 1887 *are due on January* 1, *and should be paid at once to* George Milner, Esq., *(Treasurer), Moston House, Moston, Manchester, by Cheque or Post-office order (payable at the Manchester Post-office), or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King Street, Manchester.*

☞ **No Publications for any year are sent to Members who have not paid their Subscriptions for that year.**

Thirteenth Report,

For the Years 1885 and 1886.

---

§ 1. *The Publications for* 1885.
§ 2. *Publications for* 1886.
§ 3. *New Works Offered.*
§ 4. *Other Work in Preparation.*
§ 5. *Dialect Work Outside the Society.*
§ 6. *Finances and Membership.*
§ 7. *The English Dialect Dictionary.*
§ 8. *Mr. Ellis on the Dialects of Scotland and the Isle of Man.*
§ 9. *Mr. Hallam's Dialectal Observations in* 1885 *and* 1886.
Treasurer's Balance Sheet.
Binding of the Volumes.
Thirteenth Annual Meeting.
List of Members.

---

§ 1. The present report covers the proceedings and work of two years, none having been issued for 1885.

The publications for the year 1885 are—the second part of the *Cheshire Glossary*, by Mr. Robert Holland; *Bird Names*, by the Rev. Charles Swainson; an essay on *Four Dialect Words: Clem, Lake, Oss*, and *Nesh*, by Mr. Thomas Hallam; and a *Report on*

Dialectal Work from May, 1885, *to May*, 1886, by Mr. Alexander J. Ellis, F.R.S. Mr. Holland in his second part has completed the vocabulary of Cheshire words, the whole extending to four hundred pages. Mr. Swainson's *Provincial Names of British Birds* has been published in conjunction with the Folk-lore Society, at whose instance it was undertaken, and the subject of folk-lore naturally forms a feature of the book. Following the nomenclature and classification used in the *List of British Birds*, which was compiled by the British Ornithologists' Union in 1883, Mr. Swainson gives under the proper and scientific name of each bird the various provincial names, with explanatory notes as to their origin and signification. The work is interesting and the list of local names is the best yet published, but it is only right to point out that in the catalogue given by Mr. Swainson of the books which he has consulted for the purposes of his compilation—about one hundred in all—not a single publication of the English Dialect Society is mentioned. This means, of course, that the glossaries of words used in almost forty counties or districts have been entirely overlooked and neglected. Several recent monographs on the ornithology of English counties, most of which contain the local names of the birds, are also omitted from Mr. Swainson's list, including Cordeaux's *Birds of the Humber District*, Mitchell's *Birds of Lancashire*, Macpherson and Duckworth's *Birds of Cumberland*, and Harting's *Birds of Middlesex*. It is obvious, therefore, that the Dialect Society, whilst acknowledging their indebtedness to Mr. Swainson for the work he has done, can only regard it as a partial and temporary treatment of the subject; and they will be pleased if they could induce Mr. Swainson or some member to attempt the compilation of an exhaustive and final list of local bird names. The fourth publication of the year 1885—Mr. Ellis's *Report on Dialectal Work*—is printed, by permission, from the Transactions of the Philological Society. It is a minute, instructive, and interesting description of his labours, extending over nearly eighteen years, in the preparation of his Account of the Existing Phonology of the English Dialects, which he hopes to have ready for the press in the summer of 1887, and to finish the printing of in the autumn of 1888. The condensed edition of the work, on a more popular plan, which he is preparing for the English Dialect Society, under the title of *English Dialects, their Sounds and Homes*, he is writing as the larger volume advances, and, of course, it can only be ready in manuscript when the other is done. But as the Society's edition will be easier to print, and pass more rapidly through the press, Mr. Ellis hopes to have it ready by the end of 1887. Mr. Hallam's book on *Four Dialect Words* is not yet issued, but more than one half of it is in type.

§ 2. The publications for 1886 will be as follows:—

50. Glossary of West Somerset Words. By Frederick T. Elworthy.

51. Cheshire Glossary. By Robert Holland. Part III., completing the Work.

52. Words in Use in South-West Lincolnshire (Wapentake of Graffoe). By the Rev. R. E. Cole, Rector of Doddington, Lincoln.

—. And another if funds will allow.

Mr. Elworthy's book will complete his series on the dialect of Somersetshire, the first of which, No. 7 of the Society's series, was published in 1875; the second (No. 19) dealing with the Grammar, in 1877. The Glossary will form a large book. All the words, including those forming the illustrative sentences, will be given with the Glossic notation, an undertaking necessarily involving an immense amount of care and labour. The third and concluding part of Mr. Holland's Cheshire Glossary will contain chapters on the grammar and pronunciation of the dialect; on place-names, patronymics, customs, proverbs, and colloquial expressions; a Cheshire dialect story and specimens of dialect poems. In the chapter on pronunciation and the lists of place-names and patronymics, the notation in Glossic will be contributed by Mr. Hallam. The district of Lincolnshire from which the Rev. R. E. Cole has gleaned his collection of words is the Wapentake of Graffoe, which lies south and west of the city of Lincoln and extends to the river Trent.

§ 3. The following new works have been offered to the Society since the last Report:—

The Folk-Speech of South Cheshire. By Thomas Darlington, of St. John's College, Cambridge. [MS. in the hands of the printers.]

The Dialect of Idle and Windhill, in the West Riding of Yorkshire (three miles from Bradford). By J. Wright, M.A., Ph.D.

Sea Words and Phrases of the Suffolk Coast. By the late Edward Fitzgerald, the translator of Omar Khayyam. To be edited by J. H. Nodal

A Glossary of Berkshire Words. By Major B. Lowsley, R.E.

A Dictionary of the Kentish Dialect. By the Rev. W. D. Parish, Vicar of Selmeston, Sussex, author of the *Sussex Dictionary*; and the Rev. W. Frank Shaw.

A Glossary of Norfolk and Suffolk Words. By Walter Rye, author of *A History of Norfolk*.

And the following new and enlarged second editions have also been offered for publication, and accepted:—

A Glossary of the Cleveland Dialect. By the Rev. J. C. Atkinson. Second edition, revised and enlarged, incorporating the E. D. S. Supplement.

A Glossary of Words in use in the Wapentakes of Manley and Corringham. By Edward Peacock, F.S.A. Second edition, revised and enlarged.

The Dialect of the Southern Counties of Scotland. With linguistical map. By Dr. J. A. H. Murray, Editor of the New English Dictionary.

The two first works in this list will be valuable contributions to the Society's series. They are by authors who are on a level with the most advanced "new school" of philologists; and in each case will treat scientifically the grammar and phonology of the dialects with which they deal. Mr. Darlington's book, in addition to the glossary, will contain chapters on the grammar and pronunciation, and a version of the Book of Ruth in the dialect of South Cheshire, in the Glossic notation. Dr. Wright's grammar of an interesting district—that of Idle and Windhill, in the West Riding— will help to settle many general questions of English phonetics, such as the close and open *o* and the medial *th*, besides giving a sound historical and phonetic treatment of the dialect and all its peculiarities. The Sea Words and Phrases collected by the late Edward Fitzgerald from seafaring men on the Suffolk coast should interest a wide circle. Originally contributed to the *East Anglian Notes and Queries* of January, 1869, and January, 1870, the whole had been revised and extended by Mr. Fitzgerald, and his manuscript has been kindly placed at the disposal of the English Dialect Society by his literary executor, Mr. W. Aldis Wright. Another annotated copy prepared by Mr. Fitzgerald, and varying in some particulars, has since been entrusted to the Honorary Secretary by its owner, Mr. John R. Wise. The three other original glossaries named above—those of Berkshire, Kent, and Norfolk and Suffolk—are already far advanced towards completion.

With regard to the new editions, two have not been previously included in the Society's series—Mr. Atkinson's Cleveland Glossary and Dr. Murray's great work on the Dialect of the Southern Counties of Scotland. Both are out of print and scarce. Dr. Murray's work (if he can find time from his Dictionary labours to undertake the superintendence of a new edition) will be published by the E.D.S. in conjunction with the Philological Society, among whose Transactions it first appeared. Mr Peacock's Manley and Corringham Glossary forms No. 15 of the E.D.S. Publications, and was issued in 1877. This is the first instance of the Society undertaking to put forth a second edition of one of its books; but in view of the additions that will be made to a most interesting volume,

and to other improvements, the members will no doubt sanction and approve the innovation.

§ 4. To complete the survey of the work in preparation, it is necessary to append a list of the works previously announced. It is as follows :—

Collection of Dialect Words culled from the *Philosophical Transactions*. By James Britten. (MS. in possession of the Honorary Secretary.)

Durham Words and Phrases. By Thomas Satchell.

Derbyshire Glossary. By Professor Skeat and Thomas Hallam.

Devonshire Glossary. By John Shelly.

English Dialects: their Homes and Sounds. By A. J. Ellis, F.R.S. Being a condensation of the E.D.S. of Part V. of his *Early English Pronunciation*.)

Fish Names and Fishing Terms. By Thomas Satchell.

Gloucestershire Words. By J. D. Robertson.

Index to Provincialisms in *Notes and Queries*. By Charles W. Sutton.

Lancashire Glossary. Part III.

Public School Words. By the Hon. A. Percy Allsopp.

South-East Worcestershire Words. By Jesse Salisbury.

Beds. A collection of words made by the Rev. W. F. Rose, who has, however, been compelled to relinquish the preparation of a glossary. (See Seventh Report, p. 4.)

Berks. Contributions of words received from the Rev. W. F. Rose. Sir. F. Madden's MSS. also contains some notes or words. These will be forwarded to Major Lousley.

Essex. A considerable number of Essex Words, from various sources, collected by Professor Skeat.

Montgomeryshire. A Glossary by the Rev. Elias Owen, of Caersws.

Northumberland. Mr. R. Oliver Heslop, of Corbridge, writes that he is preparing a Glossary, but whether it will be offered to the E.D.S. is not known.

Worcestershire, S. A collection of words by Mrs. Chamberlain, of Tenbury, the author of the West Worcestershire Glossary. (No. 36 of E.D.S. Publications.) Can perhaps be issued with Mr. Salisbury's South-East Gloucestershire collection.

The only note which it is necessary to add to the above has reference to the Index to the Provincialisms in *Notes and Queries*. This, after sundry vicissitudes, has been kindly undertaken by Mr. Charles W. Sutton, the chief librarian of the Manchester Free Libraries.

§ 5. Some works bearing on dialects have been published independently of the Society. Amongst these were a revised and enlarged *Glossary of the Dialect of Dorset*, by the Rev. William Barnes; a *Dictionary of the Isle of Wight Dialect*, by Mr. H. Long (London: Reeves and Turner); a *Glossary of the Cornish Dialect*, by F. W. P. Jago (Truro); *Tales and Rhymes in the Lindsey Folk-Speech* (Lincolnshire), by Mabel Peacock (London: Bell and Sons); and a *Glossary of Rochdale-with-Rossendale Words and Phrases*, by the late Henry Cunliffe; and a *Glossary of Peculiar Anglo-Indian Colloquial Words and Phrases*, by Colonel Yule, C.B. and the late Dr. Burnell.

§ 6. The number of members at the end of 1886 was 256, and of libraries 55, making a total of 311. This is a decrease of six in the number of members, and an increase of two libraries, or a net decrease since the end of 1884 of four. Among the deaths of the two years has been that of the Rev. William Barnes, the Dorsetshire poet. The Treasurer presents two balance-sheets —one for each year. The balance in hand is £379, nearly the whole of which will be absorbed in payments for the books now in the printer's hands for the 1886 issues.

§ 7. On the subject of the long-ago-suggested English Dialect Dictionary, the Rev. Professor Skeat writes as follows:—

"I wish again to bring before the members of the English Dialect Society the scheme which I have already once mentioned, viz.: the advisability of attempting to raise a fund for the printing of an English Dialect Dictionary by the University of Cambridge. It is tolerably certain that this cannot be satisfactorily accomplished without a large fund, out of which to pay an editor and his assistants. Dr. Murray's experience proves this past all doubt. The University of Cambridge has already undertaken the Stanford Dictionary of Anglicized Words — that is, a collection of foreign words, imperfectly naturalized and ill understood, for which purpose Mr. Stanford left the sum of £5,000. A good English Dialect Dictionary will require at least an equal sum. I ventured to mention this once at Manchester, not altogether without the hope that the sum might be given us by some one who is greatly interested in the subject, or might be contributed by a few individuals. But as nothing has as yet been offered us, I think the time has come when we must attempt to raise the money by a general subscription. Even if no one else contributes to this object, I feel that I must at any rate do so myself; but being unable to command the sum required, I cannot do more

than contribute the hundredth part of it. I have therefore set by the sum of £50. for the purpose; and I shall be happy to add to it any sum, however small, that may be contributed by any one else. Contributions may be paid to the Rev. W. W. Skeat, 2, Salisbury Villas, Cambridge, by whom they will be duly acknowledged; and the sum will be handed over to any treasurer whom the English Dialect Society may appoint. When the whole sum of five thousand pounds, or at any rate a considerable portion of it, has been obtained, it will be made over to the Syndics of the Pitt Press (*i.e.* the Cambridge University Printing Press) who have expressed their willingness to undertake the printing and publication of the English Dialect Dictionary, when the means have been provided for paying a competent editor and a sufficient staff of assistants. I hope that a prompt response will now be made to this appeal, as it is high time that the arrangement of the material should be definitely taken in hand. If those who are willing to contribute will kindly let me know their names as soon as it is convenient, I will draw up a prospectus for general circulation, and will undertake to act as Secretary and Treasurer of the English Dialect Dictionary Fund for the present. If I could only be so fortunate as to be able to announce a few large donations it would greatly contribute to the success of what is really a national work. I hope this appeal on behalf of the English Dialect Dictionary will receive serious consideration and cordial support. It is high time to begin the work in earnest. We want a sum sufficient to pay an editor for nine or ten years, whilst he collects all the available material, and prepares it for the press in its final form; as well as to pay him whilst it passes through the press, and to secure the printers against loss. I do not think anything less than £4,000. will be of much service, and £5,000. will be much better. I have already said that I cannot fairly afford more than £50. towards this object, but I also strongly feel that it ought not on any account to be allowed to fall through. And seeing that we cannot do with less than £4,000. at the lowest estimate, I feel that it will be incumbent upon me, if the donations fall short of that sum, to make every effort to supply the deficiency myself. I hope the sum requisite for this will not be large, or the tax upon my resources will not be very welcome. In these days of 'testimonials' I cannot help wishing that I had deserved one; for if I had done so, I would have asked for it to take the shape of a fund for preparing and printing an ENGLISH DIALECT DICTIONARY."

§ 8. Since the last Report Mr. A. J. Ellis, F.R.S., has read two papers before the Philological Society. The first of these,

on the Dialects of the Lowlands of Scotland, dealt with the mainland only. In the division of the districts, he followed Dr. Murray's *Dialect of the Southern Counties of Scotland*, except in the southern boundary, which Mr. Ellis placed in the extreme north of Cumberland, and at the southern foot of the Cheviots. The Highland being Celtic, the Lowlands hold all the English-speaking inhabitants, and the boundary between them has been determined by Dr. Murray. Lowland differed from English pronunciation by calling "some house" *sum hooce*, strongly trilling *r*. and habitually using the German *ch* gutteral. South Lowland, in addition, called *he*, *how*, almost like English *hay*, *how;* North Lowland used *f* for initial *wh;* and Mid Lowland did neither. The last was divided by Dr. Murray into four dialects, three of which Mr. Ellis considered to be only slight varieties of the eastern form used in Fife and the Lothians. North Lowland falls into three forms which were more distinct. Mr. Ellis illustrated the whole from his own collections, his object being to supplement Dr. Murray's brief account of Mid and North Lowland. The subject of the second paper was the Insular Scotch Lowland Dialect and the Border Mid-Northern Dialect of the Isle of Man. Mr. Ellis found that the peculiarities of the Orkney and Shetland Dialect showed that it was essentially Lowland Scotch spoken by Norsemen. The distinctive character was the nearly general treatment of *th* in *thin* as *t* simply, and the *th* in *then* as *d*. In Shetland, also, *ch* initial became *sh*. Mr Ellis gave a full account of the characteristics of each dialect, and read specimens which he had had read to him by natives of Shetland. He also drew attention to the English spoken in the Isle of Man, which, though strictly Midland, yet presented—at least in the northern parts—an analogy to Orkney and Shetland in the treatment of *th* as *t* in *t'ing*, *t'ree*, *t'imble*—thing, three, thimble. For specimens of both North and South he was indebted to careful studies made from natives by Mr. Thomas Hallam. The Scilly Islands have no dialect, the Isle of Wight is part of Hampshire, the Isle of Sheppey is part of Kent, and the Channel Islands are Norman-French. This, therefore, completes Mr. Ellis's preliminary survey of English dialects. His book on the phonology of existing English dialects is in active preparation.

§ 9. During each of the years 1885 and 1886 Mr. Thomas Hallam has again visited a number of places in continuation of his dialectal researches. The following tables give the information in the same way as those which were inserted in the reports from 1879 to 1884 inclusive :—

Places visited and Dialectal information recorded by Mr. T. Hallam during the year 1885 :—

COUNTY.	PLACES.
Bedfordshire	Sandy, Girtford (procured at Sandy), Bedford, Sharnbrook.
Derbyshire	Derby, Peak Forest (procured at Combs).
Essex	Dunmow, Braintree, Felstead (procured at Braintree), Panfield, Chelmsford.
Gloucestershire ..	(1) Ashchurch, Tewkesbury, Gloucester, Birdlip, Whitcomb, Brockworth, Hucclecote, Cheltenham; also Bishop's Cleeve (procured at Ashchurch); and Highnam (procured at Gloucester).
	(2) Cirencester, Fairford, Stroud, Stonehouse, Gloucester again, Tibberton, Newent, Newnham; also Tetbury, Nailsworth, and Cherrington (procured at Kemble, Wilts); Painswick. King Stanley, and Selsley (procured at Stroud); and Cranham (procured at Stonehouse).
Herefordshire....	Near Leominster (procured at Wroxeter, Salop).
Hertfordshire	Stevenage, Ardeley Wood End, Bishop's Stortford.
Lincolnshire	Lincoln, Algarkirk (procured at Cle thorpes).
Middlesex	London.
Northamptonshire	Peterborough, Irchester, Denton, Hackleton.
Shropshire	(1) Market Drayton (procured at Wellington), Newport, Edgmond.
	(2) Baschurch, Shrewsbury, Atcham, Wroxeter, Uckington Heath, Upton Magna, Hadnall, Wem; also Rayton, Grafton, and Walford's Heath (procured at Baschurch).
Somersetshire....	Clevedon.
Staffordshire	(1) Lichfield, Wall, Hamstall Ridware (procured at Lichfield).
	(2) Stafford, Stone, Eccleshall, Wootton, Tunstall.
Wiltshire.....	Kemble, Purton, Swindon (procured at Stonehouse, Glouc.)
Worcestershire ..	Selly Oak (procured in train from Birmingham), Evesham, Bengeworth, West Malvern (procured at Lichfield, Staff.)

The places in each county are named in the order in which they were visited.

The following summary gives the dates of the six tours, with the counties visited during each :—

No.	DATES.	COUNTIES VISITED.
1 ..	April 2 to 6 (Easter).....	Worcestershire and Gloucestershire.
2 ..	May 23 to 25 (Whitsuntide)....	Staffordshire.
3 ..	May 29 to June 1 (Whitsuntide).	Shropshire and Staffordshire.
4 ..	August 1 to 3	Shropshire.
5 ..	August 22 to September 5	Northants, Beds., Herts., Essex, Middlesex, Gloucester, Wilts, and Somerset.
6 ..	December 24 to 27	Lincolnshire.

Places visited and Dialectal information recorded by Mr. T. Hallam during the year 1886:—

COUNTY.	PLACES.
Bedfordshire	Dunstable (procured at Wryde, Cambs.).
Cambridgeshire ..	Wryde, Whittlesea (procured at Eye and Werrington, Northants; and at Wryde, Cambs.); Murrow (procured at Wryde).
Cheshire..	Shrigley, Bollington, Rainow (procured at Manchester).
Derbyshire	(1) Cowlow, 3 m. E. of Buxton.
	(2) Church Gresley, Measham.
Leicestershire....	(1) Market Harborough, Walton (procured at Sibbertoft), Northants.), Theddingworth, Lutterworth (procured at Clay-Coton, Northants.).
	(2) Ashby-de-la-Zouch, Moira, Market Bosworth, Upton (procured at Mark. Bosworth), Lutterworth.
Lincolnshire	(1) Crowland (procured at Eye, Northants.).
	(2) Wroot, Haxey (procured at Retford and Bawtry, Notts.), Owston and West Ferry (procured at Retford, Notts.), Messingham (procured at Bawtry, Notts.), Isle of Axholme (procured at Bawtry, Notts., and Haxey), Belton (procured at Wroot).
Norfolk	Fakenham (procured at Peterboro').
Northamptonshire	(1) Peterboro', Castor, Ailesworth, Wakerley, Stamford (procured at Wakerley), Rockingham, Eye, Werrington, Peakirk.
	(2) Sibbertoft, Naseby (procured at Sibbertoft), Clay-Coton, Yelvertoft, Welford (procured at Yelvertoft), Ashby St. Leger's, Daventry, Badby, Byfield; also Long Buckby and Woodford (procured at Badby).
Nottinghamshire..	Sutton-cum-Lound, Carlton (procured at Sutton-cum-L.), Bawtry (partly in Yorksh.), Finningley; also Misterton and other villages in the district, procured at Retford; and Gringley-on-the-Hill, procured by correspondence and at Retford.
Staffordshire	(1) Reaps Moor, near Longnor (procured at Cowlow, near Buxton, Derb.).
	(2) Codsall, Penkridge (procured at Codsall).
Suffolk	Hoxne (procured at Wakerley, Northants.).
Warwickshire....	(1) Kineton, Tysoe, Pillerton Priors (procured near Tysoe), Rugby.
	(2) Maxstke (procured at Market Bosworth, Leicest.), Chilvers Coton, Atherstone, Wibtoft (procured at Lutterworth, Leicest.), Bulkington, Ladbroke (procured at Southam), Southam, Claverdon, Knowle.
Yorkshire.....	Conisborough (procured at Bawtry), Tickhill, Rossington.

Summary giving the dates of the four tours, with the counties visited during each:—

No.	DATES.	COUNTIES VISITED.
1	April 22 to 26 (Easter)	Northamptonshire and Cambridgeshire.
2	June 11 to 14 (Whitsuntide)	Leicestershire, Northamptonshire, and Warwickshire.
3	July 31 to August 2	Nottinghamshire, Yorkshire, and Lincolnshire.
4	December 4 to 15	Derbyshire, Leicestershire, Warwickshire, and Staffordshire.

Without referring to details it may be noted that the dialectal information obtained continues to be greatly interesting and valuable. See Mr. Ellis's *Report on his Dialectal Work from May* 1, 1885, *to May* 7, 1886, read before the Philological Society on the latter date, and subsequently issued to the members of the English Dialect Society, and in which frequent reference is made to Mr. Hallam's work.

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR 1885.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with* GEORGE MILNER, *Treasurer.*

RECEIPTS.	£	s.	d.
BALANCE, 31st December, 1884	254	1	7
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS (including 25 payments for years previous to 1885, and 7 payments in advance for future years) ..	197	17	6
SALES OF BOOKS, per Messrs. Trübner & Co..	14	0	0
SALES OF LANCASHIRE GLOSSARY, per Messrs. A. Heywood & Son	26	9	5
BANK INTEREST..	4	18	11
	£497	7	5

PAYMENTS.	£	s.	d.
PRINTING	36	7	0
POSTAGE AND SUNDRIES	1	15	0
ADVERTISEMENTS		9	6
TWO YEARS' GRANT to Mr. Hallam in aid of his Dialectal Researches	10	0	0
BANK COMMISSION		1	1
BALANCE IN HAND, 31st December, 1885 ..	448	14	10
	£497	7	5

Audited and found correct, February 14, 1887,

CHARLES HARDWICK.

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR 1886.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with* GEORGE MILNER, *Treasurer.*

RECEIPTS.	£	s.	d.
BALANCE, 31st December, 1885	448	14	10
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS (including 63 payments for years previous to 1886, and six payments in advance for future years) ..	190	7	0
SALES OF BOOKS, per Messrs. Trübner & Co...	18	5	3
BANK INTEREST	5	16	0
	£663	3	1

PAYMENTS.	£	s.	d.
PRINTING AND BINDING	260	5	9
POSTAGE (including Postal Carriage of Books) and Stationery	9	11	9
COMMISSION—Messrs. Trübner & Co.	14	4	0
ADVERTISEMENTS		4	6
BANK COMMISSION		3	10
BALANCE IN HAND, 31st December, 1886 ..	378	13	3
	£663	3	1

Audited and found correct, February 14, 1887,

CHARLES HARDWICK.

SUGGESTIONS
FOR THE BINDING OF THE VOLUMES.

The following is a scheme for arranging the numbers in volumes. It is only offered as a suggestion, and there is no reason whatever for adopting it. Still, for the convenience of those who have n t as yet bound their numbers, title-pages suitable for an arrangement into volumes have been issued to the members down to the end of Vol. IX., and two more title-pages were issued with the Tenth Report. Those to whom they are useless can lay them aside.

The Annual Reports should be separated from the numbers with which they were issued, and not bound at present. The arrangement into volumes, with suitable lettering, is as follows :—It should be noted, by-the-way, that in the arrangement of the lettering, the title should be placed on the back *above* the number of the volume, and the *original* number of the part, as issued, should also be noted on the back, *near the lower edge.* Also, the number of the volume should be in *Roman* numerals, but the number of the part in *Arabic* numerals—thus, Vol. V. should be marked :

MID-YORKSHIRE.
HOLDERNESS.
VOL. V.
14. 16.

There is, of course, a considerable space on the back of the book between "VOL. V." and "14. 16."

VOL. I. E.D.S. BOOK LIST.—2. 8. 18.
[A suitable title-page has been already issued with No. 18.]
VOL. II. REPRINTED GLOSSARIES: 1-17.—1. 5. 6.
VOL. III. REPRINTED GLOSSARIES: 18-22.—OLD FARMING WORDS.—23. 30.
VOL. IV. SWALEDALE. CLEVELAND. KENT. SURREY. OXFORD. WARWICK. WHITBY.—3. 12. 9. 13.
VOL. V. MID-YORKSHIRE. HOLDERNESS.—14. 16.
VOL. VI. LINCOLNSHIRE.—15. [No new title.]
(Otherwise). VOL. VI. LINCOLNSHIRE. SUSSEX.—15. 6.*
[This will be decided by each member for himself. The Sussex Glossary can have a cover of its own, as separate covers were specially provided for it at the time, and can perhaps still be obtained from Messrs. Farncombe and Co., Lewes, Sussex.]
VOL. VII. CUMBERLAND. CORNWALL. ANTRIM.—20. 24. 27. 28.
VOL. VIII. TUSSER'S HUSBANDRIE.—21. [No new title.]
VOL. IX. ENGLISH SOUNDS. SPECIMENS.—4. 25.
VOL. X. ENGLISH PLANT-NAMES.—22. 26. 45.
VOL. XI. LEICESTERSHIRE.—31. [No new title.]

Vol. XII. Wight Oxford. Cumberland. Lincoln. Radnor. Worcester. Devon.—32. 36. 38.
Vol. XIII. Turner. Fitzherbert.—34. 37.
Vol. XIV. Lancashire.—10. 35, etc.
[N.B.—Not yet completed; must wait for the final part.]
Vol. XV. Almondbury. Hampshire. Upton.—39. 40. 42.
Vol. XVI. Cheshire.—44. 46. 51. [No. 51. now at press.]
Vol. XVII. Somerset.—7. 19. 50. [No. 50. now printing.]
Vol. XVIII. Bird Names.—47.
Vol. XIX. Miscellaneous.—11. 17. 29. 33. 41.* 43. 48. [Nearly ready] 49.

The above scheme includes all the numbers hitherto issued, except 41, which may wait till some more "Reprinted Glossaries" appear. The "Miscellaneous" numbers above-mentioned are sufficient to form a volume, and future numbers of this character may either be bound together, or (if they do not form a sufficiently thick volume) can be put along with the Reports; or they may be allowed to wait. The Reports should be removed from the numbers with which they were issued by cutting the string, and carefully pulling them away. To find them, see Nos. 1, 6, 8, 9, 15, 23, at the *beginning;** Nos. 27, at the *end;* and Nos. 31, 35, 39, 44, at the *beginning;* and No. 46 at the end.

For further convenience, the converse arrangement is subjoined, showing what to do with each number. The *Roman* numeral shows the volume.

1 (II.); 2 (I.); 3 (IV.); 4 (IX.); 5 (II.); 6 (II.); 7 (XVII.); 8 (I.); 9 (IV.); 10 (XIV.); 11 (XIX.); 12 (IV.); 13 (IV.); 14 (V.); 15 (VI.); 16 (V.); 17 (XIX.); 18 (I.); 19 (XVII); 20 (VII.); 21 (VIII.); 22 (X.); 23 (III.); 24 (VII.); 25 (IX.); 26 (X.); 27 (VII.); 28 (VII.); 29 (XIX.); 30 (III.); 31 (XI.); 32 (XII.) 33 (XIX.); 34 (XIII.); 35 (XIV.); 36 (XII.); 37 (XIII.); 38 (XII.); 39 (XV.); 40 (XV.); 41 (*to wait*); 42 (XV.); 43 (XIX.); 44 (XVI.); 45 (X.); 46 (XVI.); 47 (XVIII.); 48 (XIX.); 49 (XIX.); 50 (XVII.); 51 (XVI.)

To these add: 6* (VI.); 41* (XIX.) The former of these is the Sussex Glossary; the latter is the Treatyse of Fysshynge with an Angle.

January, 1887.

* The *third* report was issued *twice;* one of the copies can be destroyed. See Nos. 8, 9.

The title page for Vol. XV. is sent out with this Report. That for Vol. XIX. will be issued with Mr. Hallam's *Four Dialect Words.* [No. 48.]

The Annual Meeting.

The Annual Meeting of the English Dialect Society was held on Monday, February 14, 1887, at the Manchester Central Free Library. Mr. JOSEPH HALL, M.A., headmaster of the Hulme Grammar School, was in the chair. Mr. J. H. Nodal, honorary secretary, having read the report, Mr. GEORGE MILNER, treasurer, submitted the balance sheets for the years 1885-1886. From them it appeared that the balance in hand at the end of December, 1884, was £254, whilst for the year ending 1885 it was £449. The balance on December 31, 1886, was £379. This amount, said Mr. Milner, would all be required for the printing of books already in hand. It was encouraging to find that the sales of books continued. The amount received last year per Messrs. Trübner was over £18, which showed that there was an ordinary trade demand for the books of the Society. Attention should also be drawn to the fact that in 1886 £63 had been received from persons who were so far interested in the work of the Society as to desire to possess themselves, not only of the current volumes, but of the previous ones. That proved that the interest in the work was at any rate not decreasing.

On the motion of Mr. Charles Hardwick, seconded by Mr. J. Taylor Kay, librarian of Owens College, the report and balance sheets were adopted.

The CHAIRMAN said he thought that the financial position of the Society was fairly satisfactory. He must also congratulate the Society upon the excellent work of the past year. The members had got two books of first-rate importance. Mr. Robert Holland's *Cheshire Glossary* was marked by minuteness and exhaustiveness. (Hear, Hear.) An excellent feature was the complete list he gave of special words employed in or bearing upon industries of the county of Chester, such as the silk and hat trades, and the salt manufacture. There was also a great number of agricultural words. The reading of the book had given him great enjoyment, as it was so full of quaint and interesting bits of information about the manners and customs of the county. Indeed he hardly knew of a more amusing book, except the *Lancashire Glossary*. With reference to Mr. Swainson's work, which was spoken of in the report as rather imperfect, it had been undertaken largely from the folk-lore side of the question. Many local names of birds which were wanting he had found in a delightful little book entitled *A Year with the Birds*, which was written by an Oxford Tutor. In respect of folk-lore,

Mr. Swainson's book would rank with the best literature of the kind. He was pleased to hear Mr. Ellis's praise of the work of Mr. Thomas Hallam, who possessed the rare gift of a sharp ear, and had cultivated and used it with the most unfailing industry. (Applause.) How he managed to do the work and travel about from place to place with the limited time at his disposal, was to him a great puzzle. There was no doubt that fifty or a hundred years hence the labours of Mr. Hallam would be more highly appreciated even than they are now. When Mr. Ellis began his great work on English pronunciations he had great difficulties to contend with, as there was no clue to pronunciations of former times. There will be no such difficulties in regard to the nineteenth century if the books of the English Dialect Society were furnished with a glossic, or the still more careful palœotype system. A reproach made against the Society was that its editors had been mere collectors of words, and that, therefore, a great deal of the work was of little value. That could not at all events be said in regard to the books issued during the past few years. Great attention had been paid to pronunciation, and in the book on the dialect of South Cheshire and the grammar of Idle and Windhill the question of phonetics would be largely dealt with. With regard to the work on Sea Words and Phrases, Mr. Fitzgerald was an amusing and pithy writer, and he looked forward with pleasure to the appearance of the work. The question of the proposed English Dialect Dictionary was again brought forward by Professor Skeat in a manner which showed that he was thoroughly in earnest. He (Mr. Hall) did not think it was possible to raise £5,000 immediately, but the money might be obtained by annual subscriptions. The Cambridge University Press wished to be guaranteed against loss, but he thought that the proposed work was of such an important nature that it ought to be undertaken without any consideration of the kind. (Hear, hear.) The matter should be placed before them in a strong way, and he thought that Cambridge would be anxious to emulate Oxford, who deserved great credit for undertaking the publication of the *New English Dictionary*. He thought that £5,000 would not be necessary for the work, as the material was printed and ready to hand. (Applause.)

Mr. Charles W. Sutton, chief librarian of the Manchester Free Libraries, moved the re-election of officers. He was, he said, very glad to learn from the report that there was a large promise of work from members, but he had not heard any mention of the completion of the *Lancashire Glossary*. (Mr Nodal: It is down in the list.) Many enquiries were made about the introductory part of that work, which was held in high estimation.

Mr. Samuel Warburton seconded the motion, and it was agreed

Mr. Robert Holland proposed a vote of thanks to Mr. Hall for presiding. Referring to his Cheshire Glossary, Mr. Holland humorously remarked that of one thing he was particularly proud—the whole of it had been written upon waste paper, the backs of envelopes and circulars, and odd material of that kind. (Laughter.)

Mr. J. A. Eastwood seconded the motion, and

Mr. George Milner, in putting it to the vote, said the Society was to be congratulated upon having Mr. Hall's name on the list of the Council. The members might congratulate themselves upon the admirable promise of work for the Society in future. They had in fact never had promise of more interesting work, which was the more gratifying because, as they were near the close of their labours, it might have been expected that the books would become trivial and unimportant. Professor Skeat's appeal touched him very keenly; it was the appeal of a man who was so thoroughly unselfish and earnest. He was afraid that if they did not go forward and help him he would actually rush into the breach and take upon his own shoulders the great responsibility of bringing out the work. He (Mr. Milner) agreed with the Chairman that the money required for the publication might be raised by annual subscriptions, and when the Dialect Society had finished their publications their subscriptions might possibly be continued and devoted to the work which Professor Skeat had so much at heart.

The motion was carried.

LIST OF MEMBERS.

LIBRARY :—

Advocates', Edinburgh.
Berlin, Royal (per Asher & Co.).
Birmingham, Central Free (J. D. Mullins).
Bolton Museum and Library (per J. K. Waite, Bolton Corporation, Free Library Department).
Boston Public Library (per Trübner & Co.).
Bradford Literary Club (per Charles Behrens, Manningham Lane, Bradford).
Caius College, Cambridge.
Cambridge Free (per J. Pink, Librarian, Guildhall. Cambridge).
Cambridge Philological Society (per J. P. Postgate).
Canterbury College, New Zealand (per Trübner & Co.).
Chaterhouse School (per Rev. Chas. C. Tancock, Charterhouse Godalming.
Chetham, Manchester.
Chicago, U.S. (per Mr. Trübner ; Librarian, J. Robson).
Christ's College, Cambridge.
Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian).
Glasgow University (care of James Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow ; per Messrs. Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.).
Gottingen University (per Messrs. Asher & Co.).
Greifswald University (per Asher & Co.).
Guildhall, London (per Messrs. Trübner).
Halle University (per Asher and Co.).
Harvard College (per Trübner & Co.).
House of Commons (per Trübner & Co.).
Inner Temple (per Trübner).
John Hopkins University, U.S. (per E. G. Allen, London).
Liverpool Free Public (Librarian Peter Cowell, William Brown Street).
London Institution, Finsbury Circus, E.C.
Library Company, Philadelphia (per E. G. Allen).
——— of Congress, Washington, U.S. (per E. G. Allen).
Manchester Free (Librarian C. W. Sutton).
Newcastle Literary and Philosophical Society (Mr. Lyall, Librarian).
Nebraska University (per Messrs. Trübner).
Nottingham Free (J. Briscoe, F.R.H.S., Librarian).
Owens College (per J. E. Cornish, 33, Piccadilly, Manchester).
Peabody Institute, Baltimore, U.S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, W.C.)
Portico, Manchester (per Mr. J. E. Cornish, Manchester).
Queen's College, Oxford (R. L. Clarke, Librarian).
Rochdale Free.
Royal, Munich (per Trübner & Co.).
Royal, Stockholm (per Trübner & Co.).
Royal, Windsor Castle.
Royal Institution (per A. R. Smith, Albermarle Street, London, W.).
Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield).

LIBRARY:
Sheffield Literary Society (per Messrs. Trübner.)
Society of Antiquarians (per J. Wilson-Carillon, F.S.A.).
St. John's College, Cambridge (per Messrs. Deighton, Bell & Co.).
Stonyhurst College (per Rev. E. J. Purbrick, Blackburn).
Strasburg University (per Messrs. Trübner).
Sydney Free (per Trübner).
Taylor Institution, Oxford.
Trinity College (per Messrs. Deighton, Bell, & Co., 13, Trinity Street, Cambridge).
University, Bonn (D. Nutt, per Trübner).
Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Hon. Sec., Museum, Torquay).
Warrington Museum and Library (per C. Madeley, Warrington).
Watkinson, Hartford, U.S. (per E. G. Allen).
West Bromwich Free (D. Dickinson).
Yale College, Newhaven, U.S. (per E. G. Allen).

Actsher, A. & Co., Berlin (per Asher & Co.).
Adshead, G. H., Fern Villas, 94, Bolton Road, Pendleton, near Manchester.
Alexander, J., 68, West Regent Street, Glasgow.
Allsopp, The Hon. A. Percy, Hindlip Hall, Worcester.
Angus, Rev. J., College, Regent's Park, N. W.
Anslow, R., Parville, Wellington, Salop.
Arnold's Buchhandlung, Dresden (per Trübner & Co.).
Asher, Messrs. & Co., London.
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College Lodge, Cambridge.
Atkinson, J., Winderwath, Penrith, Cumberland.
Axon, W. E. A., Fern Bank, Bowker Street, Higher Broughton, Manchester.
Bailey, H. F., 4, Great James Street, Bedford Row, London.
Bailey, J. E., Chapel Lane, Stretford, Manchester.
Bamberg, L., Greifswald.
Bancroft, Sam., Jun., Rockford, near Wilmington, Delaware, U.S.A.
Barnes, Rev. W., Came Rectory, Dorchester. *(Deceased).*
Barnett, J. D., Port Hope, Ontario, Canada.
Bayley, C. H., West Bromwich.
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Bickers & Son, Leicester Square, London.
Blandford, G. Fielding, M.D., 71, Grosvenor Street, London, W.
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove, West, W,
Borrer, Lindfield, Red Oaks, Henfield, Hurstpierpoint, Sussex.
Bowditch, Charles P., Boston, Mass., U.S. (per E. G. Allen).
Bowen, H. C., 3, York Street, Portman Square, W.
Bradshaw, H., King's College, Cambridge. *(Deceased).*
Britten, J., 18, West Square, Southwark, S.E.
Brockhaus, F. A. (per Trübner).
Brooke, F. C., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Brown, Professor, New Zealand (per E. Stanford, 55, Charing Cross, S.W.).
Brown, Professor (per Trübner & Co.).
Brushfield, Dr., The Cliffs, Budleigh Salterton, Devon.
Buckley, Rev. W. E., Rectory, Middleton Cheny, Banbury.
Burra, J. S., Ashford, Kent.
Burton, John H., Cavendish Street, Ashton-under-Lyne.

Burtt, G. W., 4, Eskdale Terrace, Newcastle-on-Tyne.
Canterbury, the Archbishop of, Lambeth Palace, London, S.E., and Addington, Park, Croydon.
Cardall, F. W., 40, Seymour Street, Portman Square, W.
Carr, Rev. E. T. S., St. Catherine's College, Cambridge.
Carrick, Rev. J. L., Spring Hill School, near Southampton.
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge.
Chorlton T., 32, Brazenose Street, Manchester.
Clough, J. C., 105, Cheyne Walk, Chelsea, S. W.
Cooling, E., 42, St. Mary's Gate, Derby.
Craig, W. J., Professor, Belle Vue, Reigate; care of Mrs. Head, Reigate, Surrey.
Craik, G. Lillie, Bedford Street, Covent Garden, London.
Cresswell, T., 75, Great Tindall Street, Ladywood, Birmingham.
Crofton, Mrs., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev Addison, Reddish Green, near Manchester.
Crofton, H. T., Brazenose Street, Manchester.
Davies, Rev. J., 16, Belsize Square, South Hampstead, N.W.
Davies, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton.
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Blandford, Dorset.
Dent, G., South Hill, Streatham Common, London, S.W.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle-upon-Tyne.
Doe, G., Castle Street, Torrington, North Devon.
Dowman, R., 29, Shakspere Street, Ardwick, Manchester.
Earle, Rev. Professor J., Swanswick Rectory, Bath.
Eastwood, J. A., 49, Princess Street, Manchester.
Ellis, Alexander J., 25, Argyll Road, Kensington, London, W.
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset.
English, A, W., Aislaby Lodge, Whitby.
Evans, Rev, J,, Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop.
Fennell, C. A. M., Jesus College, Cambridge.
Fishwick, Lieut.-Colonel, F.S.A., The Heights, Rochdale.
Fowler, Rev. J. T,, Bishop Hatfield's Hall, Durham.
Frantzen, J. J. A., Nutsgebouw, Leiden.
French, E., Hornsea, near Hull.
Friend, Rev. Hlideric, Brackley, Northamptonshire.
Fry, Danby P., Local Government Board, Whitehall.
Furness, W., Temple Sowerby, Westmorland.
Furnivall, F. J., 3, St. George's Square, Primrose Hill, London, N.W.
Gibbs, H. H., St. Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Grafton, Miss E. M., Hope Hall, Manchester.
Grahame, W. F. (per Grindley & Co., 55, Parliament Street, S.W.).
Gratrix, S., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.
Grevel, H., 33, King Street, Covent Garden, W.C.
Grosart, Rev. A. B., Park View Blackburn, Lancashire.
Gross, E. J., Caius College, Cambridge.
Gutch, Mrs., Holgate Lodge, York.
Hailstone, E., Walton Hall, Wakefield.
Hales, Professor J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.
Halkett Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey.
Halkett, Miss M. K., Hollam, Dulverton, Somerset.
Hall, Fitzedward, D.C.L., Marlesford, Wickham Market, Suffolk.
Hall, Joseph, Hulme Grammar School, Alexander Park, Manchester.
Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester,
Hambly, C. H., Burbridge, Holmeside, Hazlewood, near Belper.
Hardcastle, E., M.P., 6, North Corridor, Royal Exchange, Manchester,

Hardwick, Charles, 72, Talbot Street, Moss Side, Manchester.
Harrassowitz, O. (per Messrs. Trübner.)
Hawkins, Rev. G. H.
Healey, C. Chadwick, 7, Lincoln's Inn, London, W.C.
Hetherington, J. Newby, 4, Lansdown Road, Nottingham.
Hodges, Foster & Figgis (per Trübner & Co.).
Holland, R., Mill Bank House, Frodsham, Cheshire.
Howorth, D. F,, Stamford Terrace, Ashton-under-Lyne.
Hulme, E. C., 18, Philbeach Gardens, South Kensington.
Hutchinson, E., The Elms, Darlington.
Hyde, J., F.R.S.L., 84, George Street, Cheetham Hill, Manchester.
Jackson, Rev. Francis W., Ebbers-ton Vicarage, York.
Jackson, H., Trinity College. Cambridge.
Jackson, Rev. F. N., Bolton Priory, Yorkshire.
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare.
Jackson, W., F.S.A. (care of F. W. Johnson, 33, South Castle Street, Liverpool.)
Jones, Joseph, Abberley Hall, Stourport.
Kirkpatrick, Rev. A. F., Trinity College, Cambridge.
Klincksilck, C., Paris (per Messrs. Trübner.)
Laing, Alexander, LL.D., Newburg-on-Tay, Scotland.
Leader, R. E., 18, Bank Street, Sheffield.
Leathes, F. de M., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St. Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone. (Address publications by rail to Westerham Station, S.E.R.).
Lewis, Rev. S. S., F.S.A., Corpus Christi College, Cambridge.
Little, E. D., The Mount, North Allerton.
Lloyd, Miss E., Branxholm, Pine Grove, Weybridge.
Longmans & Co. (Messrs. Trübner).
Lumby, Rev. J. R., St. Mary's Gate, Cambridge.
Maclear, Rev. Dr., King's College School, Strand, W C.
Macmillan, Messrs., Cambridge.
Macmillan, Alexander, Bedford Street, Covent Garden, London.
Marriott, W. T., Sandal Grange, Wakefield.
Marshall T., Highfield Chapel Allerton, Leeds.
Martin, H. A., Laston Vicarage, Newark.
Mathwin, H., Upwood, Birkdale Park, Southport.
Mayor, Rev. Professor, St. John's College, Cambridge.
Medlicott, W. G., (care of B. Quaritch, 15, Piccadilly, W.).
Merriman, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Mielck, Dr., Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
Milner, G., Moston House, Moston, Manchester. (*Treasurer.*)
Moreton, Lord, Totworth Court, Falfield, Berkeley.
Morgan, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
Morley, Professor, Upper Park Road, Haverston Hill, London.
Morris, E. R., Homestay, Newtown, Montgomery.
Moulton, Rev. Dr., The Leys, Cambridge.
Mullen, Melbourne.
Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Muntz, G. H. M., Church Hill House, Handsworth, Birmingham.
Murray, Dr. J. A. H., Oxford.
Napier, Rev. F. P., Roseleigh, Conyer's Road, Streatham, S.W.
Napier, A. S., Merchistoun, Alderley Edge, Cheshire.
Neil, R. A., Pembroke College, Cambridge.
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge.
Nicholson, Dr. B., Surrey House, Queen's Road, South Norwood, London,

Nicholl, G. W., The Ham, Cowbridge, Glamorganshire.
Nicol, H., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.
Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport. (*Hon. Secretary.*)
Nutt, D. (per Messrs. Trübner.)
Oliphant, T. L. Kington, Charlton House, Wimbledon, S.W.
Orton, Rev. J. S., Rector of Beeston-next-Milcham, Norfolk.
Paine, W. D., Cockshot Hill, Reigate.
Parish Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Hawkhurst.
Parker, Rev. James Dunne, LL.D., Vicar of Hawes, Bedale, Yorkshire.
Patterson, A. J., 156, St. Paul's Road, London, N.
Patterson, W. H., Strandtown, Belfast.
Payne, W., Hatchlands, Cuckfield, Sussex.
Peacock, E., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peel, George, Soho Ironworks, Pollard Street, Manchester.
Peile, J., Christ's College, Cambridge.
Philpot, Rev. W. B., South Berstead Vicarage, Bognor.
Picton, Sir J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.
Pilcher, Rev. R., B.A., 18, Parker Street, Warrington.
Poole, C. H., Weston Hall, Bulkington, Rugby.
Porter, R. T., Beckenham, Kent.
Powley, Rev. Robert, Military College, Cowley, Oxford.
Priaulx, O. de B., 8, Cavendish Square, W.
Redfern, Rev. R, S., Acton Vicarage, Nantwich.
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar.
Robertson, J. D., 11, College Green, Gloucester.
Rock, W. F., Hide Cliffe, Blackheath, S.E.
Ronksley, J. G., 12, East Parade, Sheffield.
Roofe, W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset.
Ross, F., 4, Tinsley Terrace, Stamford Hill, N.
Rowley, Charles, Jun., Church Lane, Harpurhey, near Manchester.
Rowntree, J. S., Mount Villas, Dringhouses, near York.
Samson & Wallin (per Longmans & Co.).
Sandbach, J. E., Stoodley Hall, Eastwood, Todmorden.
Satchell, Thomas, Downshire Hill House, Hampstead, London, N.W.
Schofield, Thomas, Commercial Mills, Cornbrook, Manchester.
Searle, Rev. W. G., Hockington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Shelly, J., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U.S.
Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge. (*Two copies.*)
Smart, Bath C., M.D.
Smith, A. Russell, 36, Soho Square, London, W.
Smith, C. Roach, Strood-by-Rochester, Kent.
Smithson, E. W., 13, Lendal, York.
Somerset, Rev. R. B., 17, Brookside, Cambridge.
Sotheran, H., Piccadilly, London.
Sotheran, H., Queen Street, London.
Spurrell, W., 37, King Street, Caermarthen.
Stead, R , Grammar School, Folkestone.
Stephens, Professor, Cheapinghaven, Denmark. (Care of Messrs. Williams and Norgate, London.)
Stratmann, Dr. F. H.; Krefeld, Germany.
Streatfield, Rev. G. S., The Vicarage, Streatham Common, Surrey.
Sweet, C., 1, Stone Buildings, Lincoln's Inn, W.C.
Sweet, Henry, Mansfield Cottage, Heath Street, Hampstead, N.W,

Swindells, G. H., Cranbourne Road, Heaton Moor, Stockport.
Tancock, Rev. O. W., The School House, The Close, Norwich.
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.
Ten Brink, Professor (per Messrs. Trübner).
Tennyson, Lord, Aldworth, Blackdown, Haslemere.
Terry, F. C. Birkbeck, School House, Cardiff.
The Master of Christ's College (per H. J. Ansell, Cambridge).
Thompson, Joseph, Woodlands, Wilmslow, Cheshire.
Thorp, Wm., Jun., Sandringham Road, Kingsland, E.
Tinkler, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire.
Toller, T. Northcote, Wilbraham Road, Fallowfield, Manchester.
Tombs, Rev. J., Burton Rectory, Havrefordwest, Pembrokeshire.
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire.
Trevor, Rev. G. A., Queen's Garden's Lancaster Gate, London.
Turnbull, Thomas, J.P., Whitehall Dockyard, Whitby.
Tylee, C. J., Stanthill, Dursley, Gloucestershire.
Viles, E., Pendryl Hall, Codsall Road, Wolverhampton.
Vloten, Dr. J. Van, Haarlem, Holland.
Wace, F. C., St. John's College, Cambridge.
Walker, E. (per Trübner).
Walker, J., Eastfield House, Corbridge-on-Tyne, Northumberland.
Walker, J. L., 71, Oxford Terrace, London, W.
Wallis, C. W. (per Trübner & Co.).
Walther, Dr., 22, Grindelberg, Hamburg.
Walton, Rev. T. J., Glenrock, 1, Pevensey Road West, St. Leonards-on-Sea.
Warburton, S., 10, Wilton Polygon, Cheetham Hill, near Manchester.
Waterton, Edmond, F.S.A., Deeping Waterton, Market Deeping, Lincolnshire.
Waugh, Edwin, Church Road, New Brighton, Cheshire.
Weatherhill, H., Fulford Road, York.
Wedgwood, Hensleigh, 31, Queen Anne Street, W.
Whelpton, Rev. H. R., St. Saviour's Parsonage, Eastbourne.
White, G., Ashley House, Epsom.
White, J. B. (per Messrs. Trübner.)
White, R., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, H. S., 32, Wyndham Square, Plymouth.
Wiley, J. & Son, New York, U.S. (per Messrs. Trübner.)
Wilkins, Professor A. S., Victoria Park, Manchester.
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, 2, Parkside, Cambridge.
Wiles, Rev. G., United Service College, Westward Ho! North Devon.
Wilson, E. J., 6, Whitefriar Gate, Hull.
Wilson, E., 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, George, 10, Temple Street, Beverley Road, Hull.
Wilson, J., King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, Rev. J. Bowstead, Knightwick Rectory, Worcester.
Wilson, J. G., M.A., Palace Green, Durham.
Witthoft, Herr V., 2, Apostlekirche, Berlin.
Woolley, T. S., South Collingham, Newark.
Wordsworth, Rev. C., Glaston Rectory, Uppingham, Rutland.
Wright, W. Aldis, Trinity College, Cambridge.
Wülcher, Prof. Dr., Leipzig (per A. Twietmeyer).
Zupitza, Prof. Dr., 7, Kleinbeerenstrasse, S. W. Berlin (per Asher & Co.).

☞ *The Subscriptions for 1888 are due on January 1, and should be paid at once to* George Milner, *Esq. (Treasurer), Moston House, Moston, Manchester, by Cheque or Post-office order (payable at the Manchester Post-office), or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King Street, Manchester.*

☞ **No Publications for any year are sent to Members who have not paid their Subscription for that year.**

Fourteenth Report.

FOR THE YEAR 1887.

---

§ 1. *Cause of Delay in Publications.*
§ 2. *Publications for* 1886.
§ 3. *Publications for* 1887.
§ 4. *Publications for* 1888.
§ 5. *Works in Preparation.*
§ 6. *Finances and Membership.*
§ 7. *The English Dialect Dictionary.*
§ 8. *Mr. Hallam's Dialectal Observations in* 1887.
Treasurer's Balance Sheet.
Fourteenth Annual Meeting.
List of Members.
Reports of the Editor of the English Dialect Dictionary, and of the Treasurer of the Fund, and List of Workers.

---

§ 1. The report of last year was the first issued since the commencement of the Society which covered a period of two years, namely, 1885 and 1886. At the end of thirteen years the supply of available material had, for the moment, been exhausted; but the amount of material for future publication was gradually accumulating, and promised to be unusally rich and important.

Such, indeed, has proved to be the fact. At the moment of the writing of this Report, more manuscript is in the hands of the Society's printers than at any previous period, most of it approaching completion, and comprizing not only the belated publications for 1886, and the still un-issued work sfor 1887, but the volumes which will form the quota for 1888.

§ 2. The first of the books for 1886, a *Glossary of West Somerset Words*, by Mr. Frederick T. Elworthy, is the largest volume so far of the Society's series, exceeding even the *Dictionary of English Plant-Names* by from two hundred to three hundred pages. The Glossic notation has been supplied both to the words and the illustrative sentences. With it will be issued a title-page for Volume XVII., which will comprize the paper on the *Dialect of West Somerset* (No. 7 of the Society's publications), the *Outline of the Grammar of the West Somerset Dialect* (No. 19), and now the Glossary (No. 50). The second publication for 1886 is the third part of the *Cheshire Glossary*, by Mr. Robert Holland. It completes the work. The third (which has already been sent out to the members) is a glossary by the Rev. R. E. Cole, Rector of Doddington, of *Words in Use in South-West Lincolnshire*—words collected in the wapentake of Graffoe, situated south and west of the city of Lincoln, and extends to the river Trent. It therefore lies due south of the wapentake of Manley and Corringham, the scene of Mr. Edward Peacock's dialectal labours, and a tract of country intervenes between the two districts. A map is given with Mr. Cole's Glossary which shows the precise locality.

§ 3. For 1887, the first publication is *The Folk-Speech of South Cheshire*. by Mr. Thomas Darlington, B.A., of St. John's College, Cambridge. This work supplements Mr. Holland's *Cheshire Glossary* in many important particulars, and is a specially valuable contribution to the phonology of the dialect. The second publication for the year is a *Dictionary of the Kentish Dialect*, by the Rev. W. D. Parish and the Rev. W. Frank Shaw; and the third (sent out to the members in the autumn) is a *Second Report on Dialectal Work* from May, 1886, to May, 1887, by Mr. Alex. J. Ellis, F.R.S.

§ 4. The Publications for 1888 will be as follows:—

56. Berkshire Words. By Major B. Lowsley, R.E.

57. Words used in Sheffield and surrounding villages. By Sidney O. Addy, M.A.

58. Words in Use in the Wapentakes of Manley and Corringham, Lincolnshire. By Edward Peacock, F.S.A. Second, revised, and enlarged edition.

§ 5. The following works are in preparation:—

The Dialect of Idle and Windhill, in the West Riding of Yorkshire (three miles from Bradford). By J. Wright, M.A., Ph.D.

Sea Words and Phrases of the Suffolk Coast. By the late Edward Fitzgerald, the translator of Omar Khayyam. Edited by John H. Nodal.

Norfolk and Suffolk Words. By Walter Rye, author of *A History of Norfolk.*

A Glossary of the Cleveland Dialect. By the Rev. J. C. Atkinson. Second edition, revised and enlarged, incorporating the E.D.S. Supplement.

English Dialects: their Homes and Sounds. By A. J. Ellis, F.R.S. Being a condensation for the E.D.S. of Part V. of his *Early English Pronunciation.*

Gloucestershire Words. By J. D. Robertson.

Index to Provincialisms in *Notes and Queries.* By Charles W. Sutton.

Lancashire Glossary. Part III.

South-East Worcestershire Words. By Jesse Salisbury.

Public School Words. By the Rev. W. D. Bodkin.

A Dictionary of English Bird-Names. By Miss Ellen Shadwel

Information concerning most of the foregoing works has been given in previous Reports. Only two call for notice, the *Public School Words* and the *Dictionary of Bird-Names.* As regards the former, the task has had to be relinquished by the Hon. Percy Allsopp, M.P., on account of his parliamentary and other duties, and it has been kindly undertaken by the Rev. W. D. Bodkin, vicar of Ringwood, Hampshire, to whom Mr. Allsopp has forwarded the whole of his materials. The offer to undertake the compilation of a *Dictionary of Bi·d-Names* was the outcome of the remarks made in the last Report upon the character of Mr. Swainson's *Provincial Names of British Birds*, which, as pointed out, is far from completeand exhaustive. Miss Ellen Shadwell proposes to compile the new list of English bird-names on the plan followed by Messrs. Britten and Holland in their *Dictionary of English Plant-Names.* With regard to other works which have from time to time been announced in the annual reports, nothing is known of their present position or possible completion. The above list may, therefore, be taken as indicating approximately the whole of the work which now lies before the Society, and seems to promise an end to its labours in the year 1892.

§ 6. The number of members at the end of 1887 was 245, and of libraries 56, making a total of 301—an increase of one library and a decrease of ten members, or a net decline on the year as compared with 1886 of ten. Among the deaths, seven in number, are Dr. Bath C. Smart, of Manchester, joint author with Mr. H. T. Crofton, of the *Dialect of the English Gipsies;* and Mr. Thomas Satchell, who presented to the members in 1883 copies of his privately-printed edition of Juliana Berner's *Treatyse of Fysshinge with an Angle*, and who was to have contributed to the Society's Publications, a Glossary of Durham Words, and a Dictionary of English Fish Names and Fishing Terms. The Treasurer's accounts show a balance in hand of £466, most of which will be required for the 1886 and 1887 publications.

§ 7. Certain arrangements for the commencement of the English Dialect Dictionary were announced in the last Report. A considerable advance has been made during the year, as will be gathered from the reports which are given elsewhere from the Rev. A. Smythe Palmer, M.A., the Editor of the Dictionary, and the Rev. Professor Skeat, who has kindly undertaken to act as Treasures to the Fund. From these it appears that £292 4s. 6d. has been promised—some of the amounts payable by instalments extending over five years—and £155 14s. 6d. has been received. Mr. Palmer has succeeded in enrolling the names of nearly one hundred workers, who are either reading books for quotations, or will contribute word-lists or oral specimens. At least one-fourth of these are ladies, and it is important to notice that a very large proportion of the whole are not members of the English Dialect Society, a fact which illustrates the wide-spread interest taken in dialects and dialectal work outside the limits of the Society's subscribers.

§ 8. During the year Mr. Thomas Hallam has again visited a considerable number of places in continuation of his dialectal researches. The table or list is given in the usual form.

Places visited at which Dialectal information was recorded by Mr. Hallam during the year 1887 :—

County.	Places.
Cheshire	Broxton, Malpas, Nantwich, Burland, and Edlaston. Also procured for—Burwardsley, Beeston, and Christleton, at Chester; Farndon at Broxton; Acton, Leighton, Church Coppenhall, and Warmingham, at Nantwich; and Sound at Burland.
Derbyshire	Ashbourne, Darley Dale; also Ashford, procured at Bakewell.

Lincolnshire.....Gainsborough, Barnetby, and Goxhill.

Staffordshire.....Burslem, Leek; also Waterhouses and Ipstones, procured at Leek.

Yorkshire.....(1) Hull, Thorne, Barnsley, Wakefield, Bradford, and Halifax. Also procured for—Ravenfield at Thorne; Ossett at Wakefield; Dudley Hill at Birkenshaw, near Bradford; and Elland, Ripponden, and South Owram, at Halifax.
(2) Halifax, Keighley, Haworth, Skipton, Ribblehead, Giggleswick, Calverley, and Leeds; also Hurst, in Swaledale, procured at Haworth.

Moreover, during his visit to London, December 21 to 27, Mr. Hallam had two interviews with Mr. Ellis, and one with Mr. J. G. Goodchild, for the purpose of finally discussing several speech-sounds which are current in the Midland district—especially in Lancashire, Cheshire, Derbyshire, and Staffordshire. These sounds are:—(1) *r*, when before a consonant, and when final; (2 and 3) diphthongal sounds of *ee* and *oo*; and (4) Midland short *u*. The investigations in South Cheshire, North Staffordshire, and Mid Derbyshire had also special reference to these sounds; but there was likewise a great deal of other dialectal pronunciation obtained. Again, the South Cheshire researches were undertaken, not only in connection with Mr. Ellis's great work on *The Existing Phonology of English Dialects*, but also in connection with Mr. Hallam's notes on the sounds named, which are to be included as an appendix to Mr. Darlington's Chapter on Pronunciation, in his *Folk-Speech of South Cheshire*, about to be issued by the English Dialect Society.

The following summary gives the dates of the four tours, with the counties visited during each:—

No.	Dates.	Counties Visited.
1	April 8 to 12 (Easter)	Lincolnshire and Yorkshire.
2	May 28 to June 1 (Whitsuntide)	Yorkshire.
3	December 3 to 11	South Cheshire, North Staffordshire, and Mid Derbyshire.
4	December 21 to 27	London.

Mr. Ellis, in his *Second Report on Dialectal Work*, read before the Philological Society, May 6, 1887 (and since issued to the members of the E.D.S.), makes numerous references, pp. 1 to 12, to the information furnished to him for the respective places by Mr. Hallam.

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR 1887.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with* GEORGE MILNER, *Treasurer.*

RECEIPTS.	£	s.	d.
BALANCE IN HAND, December 31, 1886	378	13	3
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS (including 74 payments for years previous to 1887, and 5 payments in advance for future years)..	200	15	0
SALES OF BOOKS, per Messrs. Trübner & Co. ..	18	0	6
ERROR IN PRINTING ACCOUNT—Cash returned ..	10	13	6
BANK INTEREST	6	4	4
	£614	6	7

PAYMENTS.	£	s.	d.
PRINTING AND BINDING	119	6	4
POSTAGE (including carriage of Books) and Stationery..	11	2	4
COMMISSION—Messrs. Trübner & Co.	11	2	0
GRANT TO Mr. THOMAS HALLAM in aid of his Dialectal Researches	5	0	0
ADVERTISEMENTS	1	2	3
BANK COMMISSION	0	6	3
BALANCE IN HAND, December 31, 1887..	466	7	5
	£614	6	7

Examined and found correct, Feb. 7, 1888,

(Signed) CHARLES HARDWICK.

The Annual Meeting.

The Annual Meeting of the English Dialect Society was held on Wednesday, February 8, 1888, at the Central Free Library, King Street, Alderman Joseph Thompson in the chair. The Honorary Secretary read the annual report, and the Treasurer presented his balance sheet for the year 1887, both of which are given in the preceding pages.

Mr. George Milner, the treasurer, in explanation of the financial position of the Society, stated that the year 1887 was begun with a balance in hand of about £378, and upwards of £200 had been received in subscriptions, making with other receipts a total of £614. The payments amounted to nearly £150, leaving a balance of £466. The principal feature in the accounts was the large amount of money in hand, but this really arose from the delay in the preparation of the works. There are, however, four volumes just ready, one of which is the largest and most expensive ever published by the society. All these were for back years, and would have to be paid for almost immediately. In addition to these there are three in hand for the present year, which may be expected in June, and these would also have to be paid for almost immediately, so that during the year they would probably see this balance of £466 converted into publications which would be in the hands of subscribers. There is evidently no decline of interest in the society's work, in proof of which he pointed to the fact that in 1886 sixty-three payments were received for publications published in previous years, and during the past year there were seventy-four payments received for books published prior to 1887.

The Chairman moved the adoption of the report and statement of accounts. He said he thought every member of the society must look back upon its work with a great deal of pleasure. The society was started with large hopes, but knowing the vicissitudes of societies the promoters scarcely dared to expect so large a realization of those hopes as had been accomplished. They seemed now to be within measurable distance of the completion of the work placed before them by the secretary and others at the inception of the society. He was glad to say they had long since passed the time when such work was regarded as the mere chronicling or preservation of vulgarisms. The study of the English language has of late grown very rapidly in this country, and is now part of the liberal education of every young person. He thought additional interest would be thrown into the work of this society by the change of opinion which has come about as to the origin of our language.

Twenty or thirty years ago the theory was strongly held that the race which largely peopled Europe, and which gave us our language, was our Indian fellow-creatures. But that idea seems now to have been greatly modified, Professor Skeat and others strongly holding that the Danes and Saxons came from the south-western shores of the Baltic. If that was the case it made all the languages which have influenced our own speech of greater interest to us, and as these dialects are the variations of the language in different localities, it made the work of the Society permanently interesting. He thought they might heartily congratulate themselves that the important dialect of West Somerset had been dealt with by Mr. Elworthy, to whom their thanks were due for the many years of patient study he has given to the subject. If the Society had done nothing else but published that great Glossary it would have done a useful service. It had, however, given specimens of the dialects of nearly all the other English counties, so that whatever change may come about in the English language the members of this Society will be able to see through its publications what the folk-speech of England was in the reign of Victoria. He was glad to say they would probably have the third part of the Lancashire Glossary before long. Last year they had Mr. Swainson's book on bird-names, an exeeedingly interesting work, but yet defective, inasmuch as it did not give the common names of birds as fully as might have been done. That want, he was pleased to see, was going to be supplied by a lady, who intended compiling a new list of English bird-names. This reminded him of the scientific aspect which the Society's work had assumed, for it first published a list of plant-names, then it was thought desirable to have a similar record of bird-names, and he trusted the contemplated list of fish-names would yet be successfully undertaken. It was satisfactory to find that the funds of the Society are amply sufficient for present needs, and he trusted that health and strength would be given to the officers of the Society to continue their good work. He was sure the Society would also wish Mr. Palmer and Professor Skeat every success in connection with their English Dialect Dictionary, and that the members would assist them in the work as far as possible.

Mr. C. W. Sutton (chief librarian of the Manchester Free Libraries), in seconding the motion, said he thought the report reflected great credit on the honorary secretary, to whom the bulk of the work had fallen. Referring to the preparation of the English Dialect Dictionary, he said he had had a large correspondence with its workers who had required books from the English Dialect Library, now located in the Manchester Free Library, and this showed that there was an enthusiasm felt in the work which it was most gratifying to see. He was pleased to inform the society that one of their zealous members, Mr. Wise, had given them a valuable collection of books, which are deposited

in the Reference Library, and for the binding of which he had also given a sum of money. The value of some of these books is enhanced by Mr. Wise's own annotations as to words heard in Warwickshire.

The CHAIRMAN, in putting the motion, said he desired to recognize the excellent service rendered by their honorary secretary, who, he was sure, had in Mr. Milner an admirable colleague.

The motion was adopted.

Mr. THOMAS HALLAM, on the invitation of the chairman, made a few remarks about his dialectical travels and researches. He had visited some thirty places in seven counties during the past year.

THE ENGLISH DIALECT LIBRARY.—Since the publication in 1880 of the catalogue of the society's collection of dialect books, now deposited in the Manchester Central Free Library, and forming a special department there, considerable additions have been made. A supplementary catalogue is being prepared under the direction of Mr. Charles W. Sutton, the chief librarian, and will in due time be issued to the members. The largest addition yet made to the collection was the gift during the past year of 162 volumes and twenty-seven pamphlets by Mr. John R. Wise. Many of these are rare, and nearly all contain valuable manuscript notes.

BINDING FOR THE ENGLISH DIALECT SOCIETY'S VOLUMES.—At the instance of a member of the Society, the Bookbinders' Co-operative Society, Limited, of 17, Bury-street, Bloomsbury, London, W.C., has prepared a number of specimen cases for binding the Society's Publications, at the following prices per volume:—cloth, 1/9; half roan, 2/-; half Persian, 2/6. The contents of the several volumes are fully lettered on the backs, and the member above referred to, who has had his set bound by the Company, says, "The specimens are cheap and becoming; all the work seems thorough, and the stitching is good." The foregoing information is given in the hope that it may be useful to members, but the Society, of course, is in no wise officially connected with the matter.

LIST OF MEMBERS.

LIBRARY:—

Advocates', Edinburgh
Berlin, Royal (per Asher & Co.)
Birmingham, Central Free (J. D. Mullins)
Bolton Museum and Library (per J. K. Waite, Bolton Corporation, Free Library Department)
Boston Public Library (per Trübner & Co.)
Bradford Literary Clnb (per Charles Behrens, Manningham Lane, Bradford)
Caius College, Cambridge
Cambridge Free (per J. Pink, Librarian, Guildhall, Cambridge)
Cambridge Philological Society (per J. P. Postgate)
Canterbury College, New Zealand (per Trübner & Co.)
Charterhouse School (per Rev. Chas. C. Tancock, Charterhouse, Godalming)
Chetham, Manchester
Chicago, U.S. (per Mr. Trübner; Librarian, J. Robson)
Christ's College, Cambridge
Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian)
Glasgow University (care of James Maclehose. 61, Vincent Street, Glasgow; per Messrs. Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.)
Gottingen University (per Messrs. Asher & Co.)
Greifswald University (per Asher & Co.)
Guildhall, London (per Messrs. Trübner)
Halle University (per Asher & Co.)
Harvard College (per Trübner & Co.)
House of Commons (per Trübner & Co.)
Inner Temple (per Trübner & Co.)
John Hopkins University, U.S. (per E. G. Allen, London)
Liverpool Free Public (Librarian, Peter Cowell, William Brown Street)
London Institution, Finsbury Circus, E.C.
Library Company, Philadelphia (per E. G. Allen)
———of Congress, Washington, U.S. (per E. G. Allen)
Manchester Free (Librarian, C. W. Sutton)
Newcastle Library and Philosophical Society (Mr. Lyall, Librarian)
Nebraska University (per Messrs. Trübner)
Nottingham Free (J. P. Briscoe, F.R.H.S., Librarian)
Owens College (per J. E. Cornish, 33, Piccadilly, Manchester)
Peabody Institute, Baltimore, U.S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, W.C.)
Portico, Manchester (per J. E. Cornish, Manchester)
Queen's College, Oxford (R. L. Clarke, Librarian)
Rochdale Free
Royal, Munich (per Trübner & Co.)
Royal, Stockholm (per Trübner & Co.)
Royal, Windsor Castle
Royal Institution (per A. R. Smith, Abermarle Street, London, W.)
Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield)
Sheffield Literary Society (per Messrs. Trübner)
Society of Antiquaries, (per J. Wilson-Carillon, F.S.A., The Chimes, Richmond, Surrey)
St. John's College, Cambridge (per Messrs. Deighton, Bell, & Co.)
Stonyhurst College (per Rev. E. J. Purbrick, Blackburn)

LIBRARY:—
Strasburg University (per Messrs. Trübner)
Sydney Free (per Trübner)
Taylor Institution, Oxford
Trinity College (per Messrs. Deighton, Bell, & Co., 13, Trinity Street, Cambridge)
University, Bonn (D. Nutt, per Trübner)
Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Hon. Sec., Museum, Torquay)
Warrington Museum and Library (per C. Madeley, Warrington)
Watkinson, Hartford, U.S. (per E. G. Allen)
West Bromwich Free (D. Dickinson)
Yale College, Newhaven, U.S. (per E. G. Allen)

Actsher, A. & Co., Berlin (per Asher & Co.)
Adshead, G. H., Fern Villas. 94, Bolton Road, Pendleton, near Manchester
Allsopp, The Hon. A. Percy, M.P,, Hindlip Hall, Worcester
Angus, Rev. J., College, Regent's Park, N.W.
Anslow, R., Parville, Wellington, Salop
Arnold's Buchhandlung, Dresden (per Trübner & Co.)
Asher, Messrs. & Co., London
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College Lodge, Cambridge
Atkinson, J., Winderwath, Penrith, Cumberland
Axon, W. E. A., Fern Bank, Bowker Street, Higher Broughton, Manchester
Bailey, H. F., 4, Great James' Street, Bedford Row, London
Bailey, J. E., Chapel Lane, Stretford, Manchester
Bamberg, L., Greifswald
Bancroft, Sam., Jun., Rockford, near Wilmington, Delaware, U.S.A.
Barnett, J. D., Port Hope, Ontario, Canada
Bayley, C. H., West Bromwich
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester
Bell, G., 6, York Street, Convent Garden, W.C.
Bickers & Son, Leicester Square, London
Blandford, G. Fielding, M.D., 71, Grosvenor Street, London, W.
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove, West, W.
Borrer, Lindfield, Red Oaks, Henfield, Hurstpierpoint, Sussex
Bowditch, Charles P., Boston, Mass., U.S. (per E. G. Allen)
Bowen, H. C., 3, York Street, Portman Square, W.
Britten, J., 18, West Square, Southwark: S.E.
Brockhaus, F. A. (per Trübner)
Brooke, F. C., Ufford, Woodbridge, Suffolk
Brooke, T. Armitage Bridge, Huddersfield
Brown, Professor, New Zealand (per E. Stanford, 55, Charing Cross, S.W.)
Brown, Professor (per Trübner & Co.)
Brushfield. Dr., The Cliffs, Budleigh, Salterton, Devon.
Buckley, Rev. W. E., Rectory, Middleton Cheny, Banbury
Burra, J. S., Ashford, Kent
Burton, John H., Cavendish Street, Ashton-under-Lyne
Burtt, G. W., 4, Eskdale Terrace, Newcastle-on-Tyne
Canterbury, the Archbishop of, Lambeth Palace, London, S.E., and Addington Park, Croydon
Cardall, F. W., 40, Seymour Street, Portman Square, W.
Carr, Rev. E. T. S., St. Catherine's College, Cambridge
Carrick, Rev. J. L., Spring Hill School, near Southampton
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge
Chorlton, T., 32, Brazenose Street, Manchester

Clough, J. C., 105, Cheyne Walk, Chelsea, S.W.
Cooling, E., 42, St. Mary's Gate, Derby
Craig, W. J., Professor, Belle Vue, Reigate; care of Mrs. Head, Reigate, Surrey
Craik, G. Lillie, Bedford Street, Covent Garden, London
Cresswell, T., 75, Great Tindall Street, Ladywood, Birmingham
Crofton, Mrs., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev. Addison, Reddish Green, near Manchester
Crofton. H. T., Brazenose Street, Manchester
Davies, Rev. J., 16, Belsize Square, South Hampstead, N.W.
Davies, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Blandford, Dorset
Dent, G., South Hill, Streatham Common, London, S.W.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle-upon-Tyne
Doe, G., Castle Street, Torrington, North Devon
Dowman, R., Hasley House, Handforth, Cheshire
Earle, Rev. Professor J., Swanswick Rectory, Bath
Eastwood, J. A., 49, Princess Street, Manchester
Ellis, Alexander J., 25, Argyll Road, Kensington, London, W.
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset
English, A. W., Aislaby Lodge, Whitby
Evans, Rev. J., Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop
Fennell, C. A. M., Jesus College, Cambridge
Fishwick, Lieut-Colonel, F.S.A., The Heights, Rochdale
Frantzen, J. J. A., Nutsgebouw, Leiden
French, E., Hornsea, near Hull
Friend, Rev. Hilderic, Worksop, Notts.
Fry, Danby P., Local Government Board, Whitehall
Furness, W., Temple Sowerby, Westmorland
Furnivall, F. J., 3, St. George's Square, Primrose Hill, London, N.W.
Gibbs, H. H., St. Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Grafton, Miss E. M., Hope Hall, Manchester
Grahame, W. F. (per Grindley & Co., 55, Parliament Street, S.W.)
Gratrix, S., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester
Grevel, H., 33, King Street, Covent Garden, W.C.
Grosart, Rev. A. B., Park View, Blackburn, Lancashire
Gross, E. J., Caius College, Cambridge
Gutch, Mrs., Holgate Lodge, York
Hailstone, E., Walton Hall, Wakefield
Hales, Professor J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.
Halkett, Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey. *(Deceased)*
Halkett, Miss M. K., Hollam, Dulverton, Somerset
Hall, Fitvedward, D.C.L., Marlesford, Wickham Market, Suffolk
Hall, Joseph, Hulme Grammar School, Alexandra Park, Manchester
Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester
Hambly, C. H., Burbridge, Holmeside, Hazlewood, near Belper
Hardcastle, E., M.P., 6, North Corridor, Royal Exchange, Manchester
Hardwick, Charles, 72, Talbot Street, Moss Side, Manchester
Harrassowitz, O. (per Messrs. Trübner)
Hawkins, Rev G. H.
Healey, C. Chadwick, 7, Lincoln's Inn, London, W.C.
Hodges, Foster & Figgis (per Trübner & Co.)
Holland, R., Sandhills, Frodsham, Warrington
Howorth, D. F., Stamford Terrace, Ashton-under-Lyne
Hulme, E. C., 18, Philbeach Gardens, South Kensington
Hutchinson, E., The Elms, Darlington
Hyde, J., F.R.S.L., 84, George Street, Cheetham Hill, Manchester

Jackson, Rev. Francis W., Ebbers-ton Vicarage, York
Jackson, H., Trinity College, Cambridge
Jackson, Rev. F. N., Bolton Priory, Yorkshire
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare
Jackson, W., F.S.A. (care of F. W. Johnson, 33, South Castle Street, Liverpool)
Jones, Joseph, Abberley Hall, Stourport
Kirkpatrick, Rev. A. F. Trinity College, Cambridge
Klincksilck, C., Paris (per Messrs. Trübner)
Klmyner, Dr. A., Maatschappij der Nederlandsche, Letterkundete, 'Leiden
Laing, Alexander, LL.D., Newburg-on-Tay, Scotland
Leader, R. E., 18, Bank Street, Sheffield
Leathes, F. de M., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St. Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone. (Address publications by rail to Westerham Station, S.E.R.)
Lewis, Rev. S. S., F.S.A., Corpus Christi College, Cambridge
Little, E. D., The Mount, North Allerton
Lloyd, Miss E., Branxholm, Pine Grove, Weybridge
Longmans & Co. (Messrs. Trübner)
Lumby, Rev. J. R., St. Mary's Gate, Cambridge
Maclear, Rev. Dr., King's College School, Strand, W.C.
Macmillan, Messrs., Cambridge
Macmillan, Alexander, Bedford Street, Covent Garden, London
Marshall, T., Highfield Chapel, Allerton, Leeds
Martin, H. A., Laston Vicarage, Newark
Mathwin, H., Upwood, Birkdale Park, Southport
Mayor, Rev. Professor, St. John's College, Cambridge
Merriman, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford
Mielck, Dr., Gr. Theaterstrasse, Hamburg
Milner, G., Moston House, Moston, Manchester. (*Treasurer*)
Moreton, Lord, Totworth Court, Falfield, Berkeley
Morgan, Rev. E. H.. Jesus College, Cambridge
Morley, Professor, Upper Park Road, Haverstock Hill, London
Morris, E. R., Homestay, Newtown, Montgomery
Moulton, Rev. Dr., The Leys, Cambridge
Mullen, Melbourne
Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Muntz, G. H. M., Church Hill House, Handsworth, Birmingham
Murray, Dr. J. A. H., Oxford
Napier, Rev. F. P., Roseleigh, Conyer's Road, Streatham, S.W.
Napier, Professor A. S., Oxford
Neil, R. A., Pembroke College, Cambridge
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge
Nicholson, Dr. B., Surrey House, Queen's Road, South Norwood, London
Nicholl, G. W., The Ham, Cowbridge, Glamorganshire
Nicol, H., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.
Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport *(Hon. Secretary)*
Nutt, D. (per Messrs. Trübner)
Oliphant, T. L. Kington, Gask, Auchterarder, N.B.
Orton, Rev. J. S., Rector of Beeston-next-Milcham, Norfolk
Parish, Rev. W. D., Selmeston, Vicarage, Hawkhurst
Parker, Rev. James Dunne, LL.D., Vicar of Hawes, Bedale, Yorkshire
Patterson, A. J., 156, St. Paul's Road, London, N.
Patterson, W. H., Strandtown, Belfast
Payne, W., Hatchlands, Cuckfield, Sussex
Peacock, E.. Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire
Peel, George, Soho Ironworks, Pollard Street, Manchester (*Deceased*)

Peile, J., Christ's College, Cambridge
Pemberton, Caroline, Yägerhaus, Meran, Tirol, Austria
Philpot, Rev. W. B., South Berstead Vicarage, Bognor
Picton, Sir J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool
Pilcher, Mary, Miss, The Beeches, Seymour Grove, Old Trafford, Manchester
Poole, C. H., Weston Hall, Bulkington, Rugby
Porter, R. T., Beckenham, Kent
Powley, Rev. Robert, Military College, Cowley, Oxford
Priaulx, O. de B., 8, Cavendish Square, W.
Redfern, Rev. R. S., Acton Vicarage, Nantwich
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar
Robertson, J. D., 11, College Green, Gloucester
Rock, W. F., Hide Cliffe, Blackheath, S.E.
Ronksley, J. G., 12, East Parade, Sheffield
Roofe, W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset
Ross, F., 4, Tinsley Terrace, Stamford Hill, N.
Rowley, Charles, Jun., Church Lane, Harpurhey, near Manchester
Rowntree, J. S., Mount Villas, Dringhouses, near York
Samson & Wallin (per Longmans & Co.)
Sandbach, J. E., Stoodley Hall, Eastwood, Todmorden
Schofield, Thomas, Commercial Mills, Cornbrook, Manchester
Searle, Rev. W. G., Hockington Vicarage, Cambridgeshire
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Shelly, J., 20, Princess Square Plymouth
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U.S.
Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge *(Two Copies)*
Smith, A. Russell, 36, Soho Square, London, W.
Smith, C. Roach, Strood-by-Rochester, Kent
Smithson, E. W., 13, Lendal, York
Somerset, Rev. R. B., 17, Brookside, Cambridge
Sotheran, H., Piccadilly, London
Sotheran, H., Queen Street, London
Spurrell, W., 37, King Street, Caermarthen
Stead, R., Grammar School, Folkestone
Stephens, Professor, Cheapinghaven, Denmark (Care of Messrs Williams and Norgate, London)
Stratmann, Dr. F. H., Krefeld, Germany
Sweet, C., 1, Stone Buildings, Lincoln's Inn, W.C.
Sweet, Henry, Mansfield Cottage, Heath Street, Hampstead, N.W.
Swindells, G. H., Cranbourne Road, Heaton Moor, Stockport
Tancock, Rev. O. W., The School House, The Close, Norwich
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge
Ten Brink, Professor (per Messrs. Trübner)
Tennyson, Lord, Aldworth, Blackdown, Haslemere
Terry, F. C. Birkbeck, School House, Cardiff
The Master of Christ's College (per H. J. Ansell, Cambridge)
Thompson, Joseph, Woodlands, Wilmslow, Cheshire
Thorp, Wm., Jun., Sandringham Road, Kingsland, E.
Tinkler, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire
Toller, T. Northcote, Wilbraham Road, Fallowfield, Manchester
Tombs, Rev. J., Burton Rectory, Haverfordwest, Pembrokeshire
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire
Trevor, Rev. G. A., Queen's Gardens, Lancaster Gate, London
Turnbull, Thomas, J.P., Whitehall Dockyard, Whitby
Tylee, C. J., The Hermitage, Richmond, Surrey
Viles, E., 16, Netherby Gardens, S. Kensington

Vloten, Dr. J. Van, Haarlem, Holland
Wace, F. C., St. John's College, Cambridge
Walker, E. (per Trübner)
Walker, J., Eastfield House, Corbridge-on-Tyne, Northumberland
Walker, J. L., 71, Oxford Terrace, London, W.
Wallis, C. W. (per Trübner & Co.)
Walther, Dr., 22, Grindelberg, Hamburg
Walton, Rev. T. J., Glenrock, 1, Pevensey Road West, St. Leonards-on-Sea
Warburton, S. 10, Wilton Polygon, Cheetham Hill, near Manchester
Waterton, Edmond, F.S.A., Deeping Waterton, Market Deeping, Lincolnshire
Waugh, Edwin, Church Road, New Brighton, Cheshire
Weatherhill, H., Fulford Road, York
Wedgwood, Hensleigh, 31, Queen Anne Street W.
Whelpton, Rev. H. R., St. Saviour's Parsonage, Eastbourne
White, G., Ashley House, Epsom
White, J. B. (per Messrs. Trübner)
White, R., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, H. S., 32, Wyndham Square, Plymouth
Wiley, J. & Son, New York, U.S. (per Messrs. Trübner)
Wilkins, Professor A. S., Victoria Park, Manchester
Wilkinson, Isaac, Boosbeck, near Gainsboro', near Middlesboro' by rail. Postal address: Lingdale, Skelton, R.S.O., Yorkshire
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, 2, Parkside, Cambridge
Wiles, Rev. G., United Service College, Westward Ho! North Devon
Wilson, E. J., Meltor, Brough, East Yorkshire
Wilson, E, 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds
Wilson, J., King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, Rev. J. Bowstead, Knightwick Rectory, Worcester
Wilson, J. G., M.A., Palace Green, Durham
Woolley, T. S., South Collingham, Newark
Wordsworth, Rev. C., Glaston Rectory, Uppingham, Rutland
Wright, W. Aldis, Trinity College, Cambridge
Wülcher, Prof. Dr., Leipzig (per A. Twietmeyer)
Zupitza, Prof. Dr. 7, Kleinbeerenstrasse, S.W. Berlin (per Asher & Co.)

☞ *The Subscriptions for* 1889, *are due on January* 1, *and should be paid at once to* GEORGE MILNER, *Esq.* (*Treasurer*), *The Manor House, Altrincham, Cheshire, by Cheque or Post-office Order* (*payable at the Manchester Post-office*), *or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King-street, Manchester.*

☞ **No Publications for any year are sent to Members who have not paid their Subscription for that year.**

Fifteenth Report.

FOR THE YEAR 1888.

---

§ 1. *The Books issued during the past year.*
§ 2. *Publications for* 1889.
§ 3. *Works in Preparation: Date of Close of the Society.*
§ 4. *Finances and Membership.*
§ 5. *The English Dialect Dictionary.*
§ 6. *Mr. Hallam's Dialectal Observations in* 1888.
Treasurer's Balance Sheet.
Fifteenth Annual Meeting.
List of Members.

APPENDIX.

Reports of the Editor of the English Dialect Dictionary, and of the Treasurer of the Fund, and List of Workers.

---

§ 1. During the past year no fewer than seven publications have been sent to the members, the issues including not only those for 1888, but the volumes in arrear for 1886 and 1887. The whole of the arrears have thus been cleared, and the Society is again abreast of its work. The 1888 publications were *Berkshire Words and Phrases*, by Major Lowsley; a *Glossary of Words used in the Neighbourhood of Sheffield*, by Mr. Sidney O. Addy, M.A.; and a second part of the Catalogue of the English Dialect Library, containing the additions made to the collection since 1880. This list was prepared more especially in order to assist the Editor of the English Dialect Dictionary and his workers in the prosecution of their task.

§ 2. The publications for 1889 will be:—

58. Words in use in the Wapentakes of Manley and Corringham, Lincolnshire. By Edward Peacock, F.S.A. Second, revised, and enlarged edition, Vol. I.

59. Ditto Volume II.

(And another if funds permit.)

The first edition of Mr. Peacock's book was published by the Society in 1877. It contained about 290 pages. In the new edition there are nearly 700 pages. Mr. Peacock in his preface states that the new edition "has been so much enlarged and modified that it may not unfairly be called a new work."

§ 3. It has now been arranged to bring the Society to a close in 1892. In order to accomplish this, the publication of some promised volumes will have to be abandoned, as, for example, the Index to *Notes and Queries*, the collection of Public School Words, and the reprint of Edward Fitzgerald's *Sea Words and Phrases of the Suffolk Coast*. As regards the Index to the Provincialisms in *Notes and Queries*, which has been promised since the commencement of the Society, and partly executed by its members, the task of completion has been handed over to the Editor of the future Dictionary, in which all the *N. and Q.* references will be verified and incorporated. The scheme of publication will accordingly be somewhat as follows:—

1889. Another volume (in addition fo the two already issued), probably South-East Worcestershire Words, by Jesse Salisbury.

1890. English Dialects: their Homes and Sounds. By A. J. Ellis, F.R.S. Being a condensation for the E.D.S. of Part V. of his *Early English Pronounciation*.

Lancashire Glossary. Part III.

Gloucestershire Words. Collected and compiled by J. Drummond Robertson, M.A. Edited by the Lord Moreton.

1891. Dialect of Bedfordshire. By T. Bachelor. Reprinted from the London edition of 1809, and Edited, with Notes, by J. Wright, M.A., Ph.D.

The Dialect of Idle and Windhill, in the West Riding of Yorkshire, (three miles from Bradford.) By J. Wright, M.A., Ph.D.

Norfolk and Suffolk Words. By Walter Rye, author of *A History of Norfolk*.

1892. A Glossary of the Cleveland Dialect. By the Rev. J. C. Atkinson. Second edition, revised and enlarged, incorporating the E.D.S. Supplement

A Dictionary of English Bird-Names. By Miss Ellen Shadwell.

The only work in the foregoing list which has not previously been announced is the reprint of Bachelor's book, *An Orthoëpical Analysis of the English Language; . . . . to which is added a*

minute and copious analysis of the Dialect of Bedfordshire. (For full title, see the Bibliographical List, p. 18.) This has been examined by Professor Skeat and Dr. Wright, who both speak favourably of it, and Dr. Wright reports that it is "very good and most important, as Bachelor's phonetic attainments were of the highest order." As regards the *Norfolk and Suffolk Words*, a collection has already been locally issued by Mr. Walter Rye, who offers the E.D.S. an improved and extended edition.

§ 4. The number of members is 196, and of libraries 52, making a total of 248, a considerable decrease as compared with last year. The falling off is partly due to deaths, but mainly to a thorough overhauling of the list of members and the exclusion from it of several who had not previously intimated their withdrawal from the Society. In the absence of this information their names had been retained on the list and the annual reports regularly forwarded. The Treasurer's accounts show a balance in hand of about £76.

§ 5. The members of the Society will read with much interest the details concerning the progress of the English Dialect Dictionary, which are given in an appendix. The Editor, the Rev. A. Smythe Palmer, is getting his organization into working order. He has enrolled about 120 workers, and distributed amongst them several hundred books and pamphlets. It is expected that a "specimen-page" of the Dictionary will be issued during 1889, with an approximate estimate of its size and price. The Rev. Professor Skeat, as Treasurer to the Fund, reports the receipt in all of £468, and of promises of about £90 more. Miss Georgina Jackson has assigned to Professor Skeat the right to the use of her *Shropshire Word-Book*, and Dr. Wright is likely to take a leading part in the compilation of the Dictionary, in which his proficiency in phonology will be of great value. Altogether the progress made is most gratifying, but more money will be needed.

§ 6. Mr. Hallam has again, during the year, visited a considerable number of places in continuation of his dialectal researches. The table or list is given in the usual form.

Places visited at which Dialectal information was recorded by Mr. Hallam during the year 1888:—

County.		Places.
Derbyshire	1.	Chapel-en-le-Frith, Combs.
	2.	Fernilee.
Lancashire	1.	Carnforth, Kellett (procured at Carnforth), Cark-in-Cartmel, Lower Holker-in-Cartmel, Ulverston.
	2.	Stalybridge.

County.	Places.
Lancashire (*continued*) 3.	Ashton-under-Lyne, Oldham (procured at Ashton-under-Lyne), Stalybridge.
4.	Bolton, Westhoughton, Prescot (procured at Westhoughton).
5.	Rochdale, Burnley; Church and Cherry Tree (both procured in railway train); Ormskirk, Skelmersdale.
6.	Warrington.
7.	Lancaster, Hornby, Caton.
Yorkshire .....1.	Marsden, Huddersfield (procured at Marsden), Saddleworth.
2.	Saddleworth (again).
3.	Rotherham, Doncaster.

The following is a list of the various visits in chronological order:—

No. of Visit.	Dates.	Counties.	
1	April 14-16	Derbyshire	1.
2	May 19-21	Lancashire	1.
3	,, 22-23	Derbyshire	2.
4	June 9	Lancashire	2.
5	,, 10	,,	3.
6	,, 16	,,	4.
7	,, 23-24	,,	5.
8	,, 30	,,	6.
9	July 7-8	Yorkshire	1.
10	,, 21	,,	2.
11	August 4-6	Lancashire	7.
12	September 1-2	Yorkshire	3.

The visits were chiefly made in order to clear up certain dialectal sounds, as the proof sheets for the respective localities in Mr. Ellis's work on *The Existing Phonology of English Dialects* were being corrected for the press.

a. In Lancashire the sounds specially investigated were:—

(1) *Oo* in *book*, *cool*, etc., with *ou* in through, and other vowels and digraphs which are levelled up with *oo* in existing dialectal pronunciation.

(2) In Lonsdale, the transition of short *u* in *up*, *but*, etc., from the Midland sound to that of the Northern in Westmorland, Cumberland, etc. It was clearly established that Lonsdale is a mixed region or border, in which are current, not only the two sounds just named, but likewise several variants. The number of words or pronunciations of this class recorded at this time, and in 1877 and 1881, was 364, viz.:—At Over Wyersdale, 14; Lancaster, 45; Caton, 42; Hornby, 40; Carnforth, 45; Cark-in-Cartmel, 55; Lower Holker-in-Cartmel, 56; Ulverston,

32; Broughton-in-Furness, 9; Coniston, 17; and Higher Nibthwaite, 9. The following is the analysis:—

	No.
Glossic [ŭ] = Midland short *u*	63
,, [uo] = *u* as in English *full*, *o* as in English *woman*	131
,, [ŏŏ] = Short sound of *oo* in English *cool*	83
A sound between the last two	39
Other variants	48
	364

A copious account of the transition, with a full analysis of the various sounds, will be given on p. 554 of Mr. Ellis's work above-named, now passing through the press.

b. Versions of the short specimen, *The Dialect Test*, were obtained for Chapel-en-le-Frith, Derbyshire; Marsden and Saddleworth, Yorkshire; and Hornby, Lancashire. Also, as a matter of course, much information was recorded in addition to that which was specially required.

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR 1888.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY *in account with* GEORGE MILNER, *Treasurer.*

RECEIPTS.	£	s.	d.
BALANCE IN HAND, December 31, 1887	466	7	5
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS (including 80 payments for years previous to 1888, and 8 payments in advance for future years)	223	1	0
SALES OF BOOKS, per Messrs. Trübner & Co. ..	48	2	3
BANK INTEREST	1	19	2
	£739	9	10

PAYMENTS.	£	s.	d.
PRINTING AND BINDING..	636	14	0
POSTAGES (including carriage of books	7	15	8
COMMISSION, Messrs. Trübner & Co.	17	6	0
ADVERTISEMENTS	1	4	8
BANK COMMISSION	0	16	9
BALANCE IN HAND, December 31, 1888	75	12	9
	£739	9	10

Examined and found correct, April 8, 1889,

SAMUEL WARBURTON.

The Annual Meeting.

The Annual Meeting was held on Monday, April 8, 1889, at the Central Free Library, King Street, Manchester, Mr. H. T. CROFTON presiding. The attendance, which was larger than usual, included Alderman Joseph Thompson, Professor T. N. Toller (Owens College), Messrs. Edwin Waugh, Charles W. Sutton, Henry Mathwin (Southport), G. H. Swindells, Charles Madeley (Warrington Public Museum and Library), and D. F. Howorth (Ashton-under-Lyne). Mr. John H. Nodal, honorary secretary, having read the annual report,

Mr. GEORGE MILNER, treasurer, submitted the annual financial statement, which showed that the year began with a balance of £466 in hand, and the receipts, including £223 from members' subscriptions, and £48 from the sales of books, amounted to £739. The expenditure, which included the printing and binding of the books, amounted to £664, which left a balance of £76 in hand. The reduced balance was accounted for by the fact that the Society had fallen behind considerably in the issue of books, and the balance in hand at the beginning of last year was required to pay for the printing and publication of books, some of which belonged to previous years. The Society was now abreast of its work; there were no arrears of printing to be carried on, and he thought they started with a fair and proper balance. He had received a letter from Professor Skeat regretting his inability to be present, and expressing his gratification at the decision to bring the Society to a close in 1892.

The CHAIRMAN moved the adoption of the report and financial statement. He said he regretted the absence of Professor Skeat, who was really the father of the Society, and of its offshoot, the English Dialect Dictionary. The Society had now been in existence since 1873, and it was satisfactory to know they were approaching the completion of the work for which the Society was formed—a work which was not undertaken a moment too soon, for in these days of railways, when every part of the country was brought into communication, the dialects were doomed to extinction. They were disappearing more rapidly in some districts than in others. It was necessary to have had such a Society as this to obtain labourers to gather the vast harvest of words. He was glad to see from the report that they were once more abreast of the work, and had the substantial result of fifty-

nine works. The re-publishing of Mr. Peacock's Lincolnshire Glossary was money well spent, for the work had been thoroughly well done. He was glad to see that the third and concluding part of the Lancashire Glossaay was promised at an early date. It had been a long time on the road, and he only hoped that it would be as good as the other parts. The head-quarters of the Society were in this county, but no one could accuse them of being selfish, for out of the fifty-nine volumes issued only one was a Lancashire Glossary. Yorkshire had been indulged to the extent of a dozen, and two more were promised. The Chairman referred at some length to the gutteral sound, which had been greatly used at one time in some parts of the country, especially in Lancashire, but which was now rapidly disappearing. There were initial, medial, and final gutterals, and he hoped Mr. Hallam or some other gentleman would direct his inquiries as to the use of the gutteral sound.

Mr. Henry Mathwin (Birkdale), seconded the motion. He expressed the great pleasure which he derived from his connection with the Society, and said he owed a debt of gratitude to Mr. Nodal and Mr. Milner for their work. He was certain no member of the Society had derived more positive pleasure than himself from the perusal of the volumes issued year by year. He enjoyed half hours with the best authors, and half hours with the microscope, but the best half hours he spent were when one of the new books issued by the Society entered his house. He was not at all sure that he could rejoice that they were likely to close in the year 1892, but he hoped the finish would be vigorous and healthy. Although not a Lancashire man, he had always been struck with the presence of the gutteral in the county. He lived at Bolton for ten years, and he delighted in listening to the old people in the neighbourhood using the gutteral, the sound being especially noticeable in such words as "higher" and "enough." He did not think linguists gave the attention to the matter which it deserved. He hoped some attention would be given to the strip of land which lay between the mouth of the river Douglas and Waterloo, a district which had not been hunted over as it should have been. The vocabulary of the people there was very limited, and their conversation did not comprize more than three or four hundred words.

Mr. Edwin Waugh said a person attempting to give a true phonetic representation of a dialect with which he was not thoroughly acquainted was in extreme danger of being misled. They should, therefore, be rather careful in accepting words as genuine, for which they had no verification. In his youth he was so habitually in contact with the people in whose mouths that dialect lived, that he learned it and used it habitually. Properly to know and record a dialect, it was necessary for a man to know

the people who used it, and the application of the words in the daily life of the people. A stranger, however fine his ear might be, could not do the work without being liable to many mistakes. The gutteral ran all over the North of England.—The motion was passed.

Professor TOLLER proposed the election of the Council for the ensuing year. He said the Society had done such good work, and had such good claims upon the people, that it was rather regrettable that it should die out in the way proposed. He hoped, however, the Dictionary would continue the work begun by the Society. The English language had much to thank the dialects for. Modern English could not hold its own with the foreign languages, but turn in the dialects and where were the foreigners? Dialects had in many cases been the asylum for words which were the exiles and outlaws of the ordinary dictionary, but the people fell back upon them. The subject altogether was an interesting one, and it was a matter for regret that out of a population of thirty millions the Society could only draw together a membership of something under 200. But he hoped they had exercised an influence which would not die out for all time.

Mr. CHARLES MADELEY (Warrington) seconded the proposition, which was unanimously adopted.

LIST OF MEMBERS.

LIBRARY:—

Advocates', Edinburgh.
Berlin, Royal (per Asher & Co.)
Birmingham, Central Free (J. D. Mullins).
Bolton Museum and Library (per J. K. Waite, Bolton Corporation, Free Library Department).
Bonn University (D. Nutt, per Trübner).
Boston Public Library (per Trübner & Co.)
Bradford Literary Club (per Chas. Behrens, Manningham Lane, Bradford).
Caius College, Cambridge.
Cambridge Free (per J. Pink, Librarian, Guildhall, Cambridge).
Cambridge Philological Society (per J. P. Postgate).
Canterbury College, New Zealand (per Trübner & Co.)
Charterhouse School (per Rev. Charles C. Tancock, Charterhouse, Godalming).
Chetham, Manchester.
Chicago, U.S. (per Mr. Trübner; Librarian, J. Robson).
Christ's College, Cambridge.
Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian).
Erlangen University (per Messrs. Trübner).
Glasgow University (care of James Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow; per Messrs. Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.)
Gottingen University (per Messrs. Asher & Co.)
Greifswald University (per Asher & Co.)
Guildhall, London (per Messrs. Trübner).
Halle University (per Asher & Co.)
Harvard College (per Trübner & Co.)
House of Commons (per Trübner & Co.)
Inner Temple (per Trübner & Co.)
John Hopkins University, U.S. (per E. G. Allen, London).
Liverpool Free Public (Librarian, Peter Cowell, William Brown Street).
London Institution, Finsbury Circus, E.C.
Library Company, Philadelphia (per E. G. Allen).
———of Congress, Washington, U.S. (per E. G. Allen).
Manchester Free (Librarian, C. W. Sutton).
Newcastle Literary and Philosophical Society (Mr. Lyall, Librarian).
Nebraska University (per Messrs. Trübner).
Nottingham Free (J. P. Briscoe, F.R.H.S., Librarian).
Owens College (per J. E. Cornish, 33, Piccadilly, Manchester).
Peabody Institute, Baltimore, U.S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, W.C.)
Portico, Manchester (per J. E. Cornish, Manchester).
Queen's College, Oxford (R. L. Clarke, Librarian).
Rochdale Free.
Royal, Munich (per Trübner & Co.)
Royal, Stockholm (per Trübner & Co.)
Royal, Windsor Castle.
Royal Institution (per A. R. Smith, Abermarle Street, London, W.)

LIBRARY:—
Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield).
Sheffield Literary Society (per Messrs. Trübner).
Society of Antiquaries (per J. Wilson-Carillon, F.S.A., The Chimes. Richmond, Surrey).
St. John's College, Cambridge (per Messrs. Deighton, Bell, & Co.)
Stonyhurst College (per Rev. E. J. Purbrick, Blackburn).
Strasburg University (per Messrs. Trübner).
Sydney Free (per Trübner).
Taylor Institution, Oxford.
Trinity College (per Messrs. Deighton, Bell & Co., 13, Trinity Street, Cambridge).
Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Hon. Sec., Museum Torquay).
Warrington Museum and Library (per C. Madeley, Warrington).
Watkinson, Hartford, U.S. (per E. G. Allen).
West Bromwich Free (D. Dickinson).
Yale College, Newhaven, U.S. (per E. G. Allen).

Actsher, A. & Co., Berlin (per Asher & Co.)
Adshead, G. H., Fern Villas, 94, Bolton Road, Pendleton, near Manchester.
Atkin, E. T., Highbury House, Kenwood Road, Sheffield.
Allsopp, The Hon. A. Percy, M.P., Hindlip Hall, Worcester.
Angus, Rev. J., College, Regent's Park, N.W.
Arnold's Buchhandlung, Dresden (per Trübner & Co.)
Asher, Messrs. & Co., London.
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College Lodge, Cambridge.
Atkinson, J., Winderwath, Penrith, Cumberland
Axon, W. E. A., Fern Bank, Bowker Street, Higher Broughton, Manchester.
Bailey, H. F., 4, Great James' Street, Bedford Row, London.
Bamberg, L., Greifswald.
Bancroft, Sam., Jun., Rockford, near Wilmington, Delaware, U.S.A.
Barnett, J. D., Grand Trunk Railway, Ontario.
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Blandford, G. Fielding, M.D., 71, Grosvenor Street, London, W.
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove, West, W.
Borrer, Lindfield, Red Oaks, Henfield, Hurstpierpoint, Sussex.
Bowditch, Charles P., Boston, Mass., U.S. (per E. G. Allen).
Bowen, H. C., 3, York Street, Portman Square, W.
Britten, J., 18, West Square, Southwark, S.E.
Brockhaus, F. A. (per Trübner).
Brooke, F. C., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Brown, Professor (per Trübner & Co)
Brushfield, Dr., The Cliffs, Budleigh, Salterton, Devon.
Buckley, Rev. W. E., Rectory, Midleton Cheny, Banbury.
Burra, J. S., Ashford, Kent.
Burton, John H., Cavendish Street, Ashton-under-Lyne.
Burtt, G. W., 4, Eskdale Terrace, Newcastle-on-Tyne.
Canterbury, the Archbishop of, Lambeth Palace, London, S.E., and Addington Park, Croydon.
Carrick, Rev. J. L., Spring Hill School, near Southampton.
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge.
Chorlton, T., 32, Brazenose Street, Manchester.

Clough, J. C., 105, Cheyne Walk, Chelsea, S.W.
Cooling, E., 42. St. Mary's Gate, Derby.
Craig, W. J., Professor
Cresswell, T., 76, Great Tindall Street, Ladywood, Birmingham.
Crofton, Mrs., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev. Addison, Reddish Green, near Manchester.
Crofton, H. T., Brazenose Street, Manchester.
Davies, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton.
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Blandford, Dorset.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle-upon-Tyne.
Doe, G., Castle Street, Torrington, North Devon.
Dowman, R., Hasley House, Handforth, Cheshire.
Eastwood, J. A., 49, Princess Street, Manchester.
Ellis, Alexander J., 25, Argyll Road, Kensington, London, W.
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset.
English, A. W., Aislaby Lodge, Whitby.
Evans, Rev. J., Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop.
Fishwick, Lieut.-Colonel, F.S.A., The Heights, Rochdale.
Frantzen, J. J. A., Nutsgebouw, Leiden.
Fry, Danby P., 138, Haverstock Hill, N.W.
Furness, W., Temple Sowerby, Westmorland.
Gibbs, H. H., St. Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Grafton, Miss E. M., Heysham Hall, Lancaster.
Grahame, W. F. (per Grindley & Co., 55, Parliament Street, S.W.)
Gratrix, S., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.
Gross, E. J., Caius College, Cambridge.
Gutch, Mrs., Holgate Lodge, York.
Hailstone, E., Walton Hall, Wakefield.
Hales, Professor J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N,W.
Halkett, Miss M. K., Hollam, Dulverton, Somerset.
Hall, Fitzedward, D.C.L., Marlesford, Wickham Market, Suffolk.
Hall, Joseph, Hulme Grammar School, Alexandra Park, Manchester.
Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester.
Hambly, C. H., Burbridge, Holmeside, Hazlewood, near Belper.
Hardwick, Charles, 72, Talbot Street, Moss Side, Manchester.
Harrassowitz, O. (per Messrs. Trübner).
Hawkins, Rev. G. H.
Hetherington, J. Newby, 64, Harley Street, Cavendish Square, W.
Hodges, Foster, & Figgis (per Trübner & Co.)
Holland, R., Sandhills, Frodsham, Warrington.
Howorth, D. F., Stamford Terrace, Ashton-under-Lyne.
Hulme, E. C., 18, Philbeach Gardens, South Kensington.
Hutchinson, E., The Elms, Darlington.
Jackson, Rev. Francis W., Ebberston Vicarage, York.
Jackson, H., Trinity College, Cambridge.
Jackson, Rev. F. N., Bolton Priory, Yorkshire.
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare.
Jackson, W., F.S.A.
Jones, Joseph, Abberley Hall, Stourport.
Kirkpatrick, Rev. A. F., Trinity College, Cambridge.
Klincksilck, C., Paris (per Messrs. Trübner).
Kluyner, Dr. A., Maatschappij der Nederlandsche, Letterkundte, 'Leiden.
Lawley, Hon. and Rev. Stephen, Spurfield, Exminster, Exeter (per Messrs. Trübner).
Leader, R. E., 18, Bank Street, Sheffield.
Leathes, F. de M., 17, Tavistock Place, London, W.C.

Lees, Rev. T., St. Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone. (Address publications by rail to Westerham Station, S E.R.)
Lewis, Rev. S. S., F.S.A., Corpus Christi College, Cambridge.
Little, E. D., The Mount, North Allerton.
Lloyd, Miss E., Branxholm, Pine Grove, Weybridge.
Longmans & Co. (Messrs. Trübner).
Lumby, Rev. J. R., St. Mary's Gate, Cambridge.
Maclear, Rev. Dr., King's College School, Strand, W.C.
Macmillan, Messrs., Cambridge.
Martin, H. A., Laston Vicarage, Newark.
Mathwin, H., Junr., Upwood, Birkdale Park, Southport.
Merriman, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Mielck, Dr., Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
Milner, G., The Manor House, Altrincham, Cheshire (*Treasurer*).
Moreton, Lord, Totworth Court, Falfield, Berkeley.
Morgan, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
Morley, Professor, Upper Park Road, Haverstock Hill, London.
Morris, E. R., Homestay, Newtown, Montgomery.
Moulton, Rev. Dr., The Leys, Cambridge.
Mullen, Melbourne.
Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Murray, Dr. J. A. H., Oxford.
Napier, Rev. F. P., Roseleigh, Conyer's Road, Streatham, S.W.
Napier, Professor A. S., Oxford.
Neil, R. A., Pembroke College, Cambridge.
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge.
Nicholson, Dr. B., Surrey House, Queen's Road, South Norwood, London.
Nicholl, G. W., The Ham, Cowbridge, Glamorganshire.
Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport (*Hon. Secretary*).
Nutt, D. (per Messrs. Trübner).
Oliphant, T. L. Kington, Gask, Auchterarder, N.B.
Orton, Rev. J. S., Rector of Beeston-next-Milcham, Norfolk.
Parish, Rev. W. D., Selmeston, Vicarage, Hawkhurst.
Patterson, A. J., 156, St. Paul's Road, London, N.
Payne, W., Hatchlands, Cuckfield, Sussex.
Peacock, E., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peile, J., Christ's College, Cambridge.
Pemberton, Caroline, Yägerhaus, Meran, Tirol, Austria.
Picton, Sir J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.
Pilcher, Miss Mary, The Beeches, Seymour Grove, Old Trafford, Manchester.
Porter, R. T., Beckenham, Kent.
Powley, Rev. Robert, Military College, Cowley, Oxford.
Priaulx, O. de B., 8, Cavendish Square, W.
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar.
Robertson, J. D., 11, College Green, Gloucester.
Rock, W. F., Hide Cliff, Blackheath, S.E.
Ronksley, J. G., 12, East Parade, Sheffield.
Roofe, W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset.
Rowntree, J. S., Mount Villas, Dringhouses, near York.
Samson & Wallin (per Longmans & Co.)
Sandbach, J. E., Wilbraham Road, Chorlton-cum-Hardy.
Searle, Rev. W. G., Hockington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Shelly, J., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U.S.

Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge. (*Two Copies*).
Smithson, E. W., 13, Lendal, York.
Somerset, Rev. R. B., 17, Brookside, Cambridge.
Sotheran, H., London.
Spurrell, W., 37, King Street, Caermarthen.
Stephens, Professor, Cheapinghaven, Denmark (care of Messrs. Williams and Northgate, London).
Stratmann, Dr. F. H., Krefeld, Germany.
Sweet, Henry,
Swindells, G. H., Heaton Moor, Stockport.
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.
Ten Brink, Professor (per Messrs. Trübner).
Terry, F. C. Birkbeck, School House, Cardiff.
The Master of Christ's College (per H. J. Ansell, Cambridge).
Thompson, Joseph, Woodlands, Wilmslow, Cheshire.
Tinkler, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire.
Toller, T. Northcote, Victoria Road, Fallowfield, Manchester.
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire.
Tylee, C. J., The Hermitage, Richmond, Surrey.
Usherwood, Arch. (per Messrs. Trübner).
Viles, E., 16, Wetherby Gardens, S. Kensington.
Vloten, Dr. J. Van, Haarlem, Holland.
Wace, F. C., St. John's College, Cambridge.
Walford Bros. (per Messrs. Trübner).
Walker, E. (per Trübner).
Walker, J., Eastfield House, Corbridge-on-Tyne, Northumberland.
Walker, J. L., 71, Oxford Terrace, London, W.
Wallis, C. W. (per Trübner & Co.)
Walther, Dr., 22, Grindelberg, Hamburg.
Warburton, S., 10, Wilton Polygon, Cheetham Hill, near Manchester.
Waterton, Edmond, F.S.A., Deeping Waterton, Market Deeping, Lincolnshire.
Waugh, Edwin, Church Road, New Brighton, Cheshire.
Weatherhill, H., Fulford Road, York.
White, G., Ashley House, Epsom.
White, J. B. (per Messrs. Trübner).
White, R., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, H. S., 32, Wyndham Square, Plymouth.
Wiley, J. & Son, New York, U.S. (per Messrs. Trübner).
Wilkinson, Isaac, Boosbeck, near Guisboro', near Middlesboro' by rail. Postal address: Lingdale, Skelton, R.S.O., Yorkshire.
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, 2, Parkside, Cambridge.
Wiles, Rev. G., United Service College, Westward Ho! North Devon.
Wilson, E. J., Melton, Brough, East Yorkshire.
Wilson, E., 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, J., King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, Rev. J. Bowstead, Knightwick Rectory, Worcester.
Wilson, J. G., M.A., Palace Green, Durham.
Wordsworth, Rev. C., Glaston Rectory, Uppingham, Rutland.
Wright, W. Aldis, Trinity College, Cambridge.
Wülcher, Prof. Dr., Leipzig (per A. Twietmeyer).
Zupitza, Prof. Dr., 7, Kleinbeerenstrasse, S. W. Berlin (per Asher & Co.)

NOTES.

English Dialects in America.—A society has been formed at Cambridge, United States, for the investigation of American dialects of English. It is proposed to investigate the peculiarities of speech observable in different parts of the United States.

Folk-lore.—The Council of the Folk-lore Society would be much obliged to members of the English Dialect Society for contributions to the columns of the *Folk-lore Journal*. Several of the E.D.S. publications contain folk-lore notes, either in the introductions or embedded in the glossaries; and an index to these would doubtless be acceptable to the Editor of the *Folk-lore Journal*. Would any E.D.S. member kindly undertake this? The Honorary Secretary of the Folk-lore Society, is Mr. William Foster, 36, Alma Square, St. John's Wood, London, N.W.

☞ *The Subscriptions for* 1890 *are due on January* 1, *and should be paid at once to* GEORGE MILNER, *Esq.* (*Treasurer*), *The Manor House, Altrincham, Cheshire, by Cheque or Post-office Order* (*payable at the Manchester Post Office*), *or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King-street, Manchester.*

☞ **No Publications for any year are sent to Members who have not paid their Subscription for that year.**

Sixteenth Report.

FOR THE YEAR 1889.

---

§ 1. The new and enlarged edition of Mr. Edward Peacock's glossary of *Words in use in the Wapentakes of Manley and Corringham, Lincolnshire*, was issued in two volumes early in the past year, and formed the Society's set of Publications (Nos. 58 and 59) for 1889. The books for 1890 will be :—

60. English Dialects; their Homes and Sounds. By A. J. Ellis, F.R.S. Being a condensation for the E.D.S. of Part V. of his *Early English Pronounciation.*

61. Gloucestershire Words. Collected and compiled by J. Drummond Robertson, M.A. Edited by the Lord Moreton.

(And another if funds permit.)

Both these works are well advanced at the press, and will probably be forwarded to the members not later than July.

§ 2. As announced in the last Report, it is proposed to bring the Society's operations to a close in 1892, if possible. The

following works yet remain to be issued, but as the funds, present and prospective, will hardly allow of the publication of the whole, a choice will have to be made:—

Rutland Words: collected by the Rev. Christopher Wordsworth, M.A., rector of Tyneham, Dorset (and late of Glaston, Rutland).

The Strong Verbs in the Modern Dialects of the South of England. Translated from the German treatise of Dr. Karl D. Bülbring by A. W. Badham, B.A., assistant-master at the Hulme Grammar School, Manchester.

South-East Worcestershire Words. By Jesse Salisbury.

Lancashire Glossary. Part III.

Dialect of Bedfordshire. By T. Bachelor. Reprinted from the London edition of 1809, and Edited, with Notes, by J. Wright, M.A., Ph.D.

The Dialect of Idle and Windhill, in the West Riding of Yorkshire (three miles from Bradford). By J. Wright, M.A., Ph.D.

Norfolk and Suffolk Words. By Walter Rye, author of *A History of Norfolk*.

A Glossary of the Cleveland Dialect. By the Rev. J. C. Atkinson. Second edition, revised and enlarged, incorporating the E.D.S. Supplement.

A Dictionary of English Bird-Names. By Miss Ellen Shadwell.

§ 3. The number of members is 194, and of libraries and societies 56, making a total of 250, an increase of four as compared with last year. The Treasurer's accounts show a balance in hand at the end of 1889 of £35.

§ 4. The third annual statement concerning the English Dialect Dictionary, by its editor, the Rev. A. Smythe Palmer, together with the Rev. Professor Skeat's report as treasurer of the Dictionary Fund, accompanies this Report.

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEAR 1889.

GEORGE MILNER, *Treasurer, in account with* THE ENGLISH DIALECT SOCIETY.

RECEIPTS.	£	s.	d.
BALANCE IN HAND, December 31, 1888	75	12	9
MEMBERS' SUBSCRIPTIONS, including 136 payments for years previous to 1889, and 11 payments in advance for future years	283	0	0
SALES OF BOOKS, per Messrs. Trübner & Co. ..	46	14	10
BANK INTEREST	0	17	4
	£406	4	11

PAYMENTS.	£	s.	d.
PRINTING AND BINDING	345	0	0
POSTAGE AND CARRIAGE	11	8	2
COMMISSION, Messrs. Trübner & Co.	12	15	0
ADVERTISING	1	0	0
BANK COMMISSION	1	2	3
BALANCE IN HAND	34	19	6
	£406	4	11

Examined and found correct.

SAML. WARBURTON.

☞ *The Subscriptions for* 1893 *are due on January* 1, *and should be paid to the Rev. A. L. Mayhew (Treasurer)*, 18, *Bradmore Road, Oxford, by Cheque or Post Office Order, or to the Society's account at the London and County Bank, High Street, Oxford.*

☞ **No Publications for any year are sent to Members who have not paid their Subscription for that year.**

Seventeenth Report.

FOR THE THREE YEARS, 1890, 1891, AND 1892.

---

§ 1. *Continuance of the Society: Removal to Oxford.*
§ 2. *Publications for* 1893.
§ 3. *The English Dialect Library.*
§ 4. *Membership and Finances.*
§ 5. *Twenty years' Expenditure on Books.*
Treasurer's Balance Sheet.
Annual Meeting.
List of Members.

---

§ 1. Since the last Report was issued, at the beginning of 1890, eight Publications have been issued to the members, namely, two in 1890, four in 1891, and two in 1892. In January of the last-named year the Committee decided to take steps for the winding-up of the Society's work, but numerous communications were received urging continuance on the ground that much good and available material remains unpublished and offers of other original glossaries were still being made. It was, therefore, decided to maintain the

Society for a few years longer—as long, in fact, as the number of members justified and sustained the effort. A circular to this effect was forwarded to the members. It was further intimated that the Treasurer and Honorary Secretary desired to resign the offices which they had held for eighteen years. Under these circumstances it has been decided to remove the head-quarters of the Society to Oxford. Dr. Joseph Wright, M.A., Deputy Professor of Comparative Philology in the University of Oxford, has kindly undertaken to act as honorary secretary and literary director, and the Rev. A. L. Mayhew, M.A., has accepted the treasurership. The Committee has also been strengthened.

§ 2. It is not possible as yet to state definitely what Publications will be issued in 1893. The second volume of *Northumberland Words*, by Mr. R. O. Heslop, will form one, and a considerable portion of it is already in the hands of the printers. The authors of the *Lancashire Glossary*, now relieved of official duties, will endeavour to complete the too-long delayed Third Part. Other probable early issues are:—

A Glossary of Wiltshire Words. By George E. Dartnell.

Pegge's Derbicisms. Edited by Thomas Hallam.

A Supplement to the Dictionary of English Plant Names. By James Britten, F.L.S., and Robert Holland.

The Dialect of Bedfordshire. By T. Bachelor. Reprinted from the London edition of 1809, and Edited, with Notes, by Professor Joseph Wright, M.A., Ph.D.

§ 3. The large collection of books, pamphlets, and manuscripts formed by the Society will remain in Manchester. These, it will be remembered, were handed over to the Free Libraries Committee of the Manchester Corporation in 1878, on condition that they should be kept together and called the English Dialect Collection, the Free Libraries Committee undertaking to keep the volumes in good repair as to binding, and to allow special privileges as to their use by members of the English Dialect Society. At that time the number of works was 567. A closely-printed Catalogue of twenty-eight pages, compiled by Mr. Charles W. Sutton, the Librarian, was printed and issued to the members. A second Catalogue of twenty-seven pages, containing a list of additions, and issued in 1888, brought up the entries to 820. The accessions since, beyond the publications of the Society, have not been large. They include Brown's *Lincolnshire Poems*, Morris's *Yorkshire Folk Tales*, Hewitt's *Devon Peasant Speech*, and Dyer's *West-Riding Dialect*. Mr. C. W. Sutton, the chief librarian, to whom the committee and members of the Society are much indebted for the care he bestows upon

this department, reports that the volumes have been well used by the readers for the projected English Dialect Dictionary (to whom they have been issued on loan), as well as by the ordinary frequenters of the Library. The entries may now be classified as follows:—

Dictionaries	85
General Works on English Dialects	110
English Counties	542
Scotland	77
Isle of Man	4
Ireland	16
Slang	17
Gypsy	8
Americanisms	9
Anglo-Indian	1
China-English	1
Foreign	16
Total	886

§ 4. The number of members is 180, and of libraries and societies 68, making a total of 248. This shows a decline during the last three years of fourteen in the number of members, but an increase of twelve in the list of libraries and institutions, or a net decrease of two only. In the same period the Society has sustained some severe losses by death, including Lord Tennyson, who from the outset had shown a warm interest in its work; Prince Louis Lucien Bonaparte, whose valuable services in the cause of Dialectology extended over a long period, and who contributed to the Society's Publications, in 1877, an interesting and suggestive essay on the Dialects of Eleven Southern and South-Western Counties; Dr. Alexander J. Ellis, F.R.S., the contributor to our series of the laborious and important work on the Homes and Sounds of English Dialects, a condensation specially prepared for the members of the Society of his great treatise on Dialectal Phonology; Mr. Edwin Waugh, the Lancashire poet and story writer; Sir James Picton, Mr. J. Eglington Bailey, the Rev. S. S. Lewis, of Cambridge, and others. It is gratifying to note that, despite these inevitable losses, the number of subscribers is maintained by new accessions. Few printing clubs have received more loyal and generous support, often under difficulties and disappointments in regard to the Publications which are unavoidable considering the peculiar nature of the work which the Society has undertaken. The Treasurer's accounts for the three years, 1890, 1891, and 1892, show a total income (including balance from 1889) of £746. 18s. 3d. and an expenditure of £537. 5s. 6d., leaving a balance in hand at the end of December, 1892, of £209. 12s. 8d.

§ 5. At the close of a twenty years' existence, it will interest the members to be informed that the total amount expended on the printing and binding of the Society's books (sixty-seven in all, together with two catalogues extra and sixteen Annual Reports) has been no less than £4,029. The largest undertaking has been Mr. Elworthy's West Somerset Word-Book, a huge volume of 924 pages, which cost about three hundred pounds. Beyond the outlay for the carriage of books, postage, and publishers' commission, amounting on an average to £50 or £60 a year, the whole of the remaining expenses of management have been covered by an expenditure of about ten pounds a year. It should be noted that the income from the members has been supplemented by the sale of publications to outsiders, from which source a steady and fairly considerable income has been received from the very outset of the Society.

ENGLISH DIALECT SOCIETY.

FINANCIAL STATEMENT FOR THE YEARS 1890-1-2.

THE ENGLISH DIALECT SOCIETY IN ACCOUNT WITH GEORGE MILNER, TREASURER.

RECEIPTS.	£	s.	d.
Balance in hand December 31, 1889	34	19	6
Members' Subscriptions for three years (including fifty-four payments for years previous to 1890 and five payments in advance for future years)	603	13	0
Sales of Books, per Messrs. Kegan Paul and Co.	105	16	4
Bank Interest	2	9	4
	£746	18	2

PAYMENTS.	£	s.	d.
Printing and Binding	469	17	3
Postages (including carriage of books)	14	15	6
Commission, Messrs. Kegan Paul & Co.	43	13	7
Sundries	8	6	10
Bank Commission	0	12	4
Balance in hand December 31, 1892	209	12	8
	£746	18	2

Audited and found correct, June 9, 1893.
SAMUEL WARBURTON.

The Annual Meeting.

The Annual General Meeting of the English Dialect Society—announced as the last to be held in Manchester consequent upon the intended removal of the head-quarters to Oxford—took place on Monday, June 12, 1893, in the Central Free Library, King Street, Mr. Charles W. Sutton (the chief librarian of the free libraries) in the chair. There were also present Messrs. H. T Crofton, R. Oliver Heslop (Newcastle-on-Tyne), Thomas Hallam, John A. Eastwood, John E. Sandbach, Samuel Warburton, G. H. Swindells, George Milner, J. H. Nodal, and others. A letter addressed to the honorary secretary was read from Alderman Joseph Thompson (who was to have presided), in which he stated that he was obliged to be in London on that day. He added, "I greatly regret this, as I wished to be present at the winding-up of the E.D.S. in Manchester. I think I was present at its inauguration, and have attended most of its annual meetings. It is pleasant to look back upon them and to feel that the Society has done so much good in a quiet way. It is not always given to us to be connected with a movement that has done so much good and so little harm as the E.D.S. But the credit is due to you, the treasurer, and the zealous labourers in the philological vineyard; for the rest, we are but onlookers, who have survived while so many colleagues have gone from us." The annual report having been read,

Mr. Crofton, in moving its adoption, said it reflected credit all round. He looked forward to the Society not terminating, but continuing in a sphere of greater usefulness. He hoped at Oxford a crown would be put upon their work by the publication of the Dialect Dictionary, which was the principal object in starting the Society, and which was proceeding slowly but satisfactorily.

Mr. Hallam, who seconded the motion, expressed his pleasure that the Society was to be continued at Oxford. He had the pleasure of knowing both the new secretary and treasurer, and he was certain that under their direction the good work of the Society would be maintained.

The CHAIRMAN said he also was glad that the work of the Society was not to come to an end. There was still plenty to be done, interesting to their members and to everybody interested in philology. One looked forward to the time when the great Dictionary of English Dialects would be ready for publication. Personally he was rather sorry that the head-quarters of the Society were to be removed from Manchester. For many years now the annual meetings of the Dialect Society had been as pleasant as any he had attended.

The motion was carried.

Mr. R. O. HESLOP moved the appointment of the committee, with Dr. Joseph Wright and the Rev. A. L. Mayhew as honorary secretary and treasurer respectively. The new members of the committee, he said, in addition to Professor Wright and Mr. Mayhew, were Professor Ker, London, and Mr. J. Mowat, Professor A. S. Napier, and Dr. Aldis Wright, of Oxford. The remaining twelve were old members, most of whom had been on the committee from its first formation.

The proposal was seconded by Mr. J. A. Eastwood, and carried.

The CHAIRMAN said the following letter had been addressed by the Rev. Professor Skeat to whoever might preside over the meeting:—" Dear sir,—I regret I am unable to attend the meeting on Monday, as I cannot leave Cambridge on that day. I wish to express my deep sense of the obligations which the Society is under to the long-continued and helpful services of the retiring Secretary and Treasurer. The duties of the Secretary, whilst on the one hand they are honorary, are, on the other hand, decidely onerous. It is upon the Secretary that by far the greatest share in the management of the Society practically falls. I can speak from the experience of having once performed the duties of the office; and I well remember how exceedingly difficult it was to find any person courageous enough to take up my share of the work. Fortunately, the kindly people of the City of Manchester came to our assistance at a difficult juncture, and supplied us with a new secretary and treasurer. It is notorious how long they have successfully carried on their duties, and how well the work has been done, thanks to their care and energy. I have no doubt that the meeting will gladly pass a resolution, which I cannot doubt will be duly proposed and seconded, to the effect that the Society acknowledges its sense of lasting debt and gratitude towards Mr. J. H. Nodal and Mr. George Milner; and especially to the former, on account of his untiring energy in the performance of his unpaid yet arduous duties. If I may be permitted to second the proposal by letter, I beg leave to do so.—WALTER W. SKEAT."

The CHAIRMAN, in moving the vote of thanks, endorsed Professor Skeat's words. The work of the Society had been exceedingly difficult, and it had been done in a delicate and admirable way. The annual meetings had really only been called to ratify what had been done by the officers.

Mr. SWINDELLS seconded the vote of thanks, which was passed with applause.

Mr. NODAL, in briefly acknowledging the vote, said he believed the removal to Oxford would be of great advantage in many ways, and the men of that great university might be trusted to carry the Society's work to a successful issue. They were especially fortunate in securing as literary director so competent a philologist and English scholar as Dr. Wright.

Mr. MILNER also returned thanks. It might be asked, he said, why the Society came to Manchester at all. It came to the city because at that time there was in Lancashire and Manchester a greater interest displayed with regard to the study of dialects than there was in the University of Cambridge, where the Society was first carried on under the direction of Professor Skeat. Why then was the society going to Oxford? It was not because the interest in dialects had diminished in Lancashire and Manchester, but because that interest had increased in our English Universities. How much of the greater interest shown by the Universities in dialectal study was owing to the work of the Society it would be difficult to say.

Mr. SUTTON, acknowledging a vote of thanks passed to him, said he felt honoured by having been asking to occupy the chair at the annual meeting on what he might fairly term an historic occasion.

LIST OF MEMBERS.

LIBRARIES.

Advocates', Edinburgh.
Astor, New York (per B. F. Stevens, 4, Trafalgar Square).
Berlin, Royal (per Asher & Co.)
Birmingham, Central Free (J. D. Mullins).
Bolton Museum and Library (per J. K. Waite, Bolton Corporation, Fre Library Department).
Bonn University (D. Nutt, per Kegan Paul).
Boston Public (per Kegan Paul).
Boston Athenæum, Boston, Mass., U.S.A. (per Kegan Paul).
Bradford Literary Club (per Chas. Behrens, Manningham Lane, Bradford).
Brighton Corporation.
Bristol Literary and Philosophical Club (per Dr. Arthur B. Prowse, 28, Berkley Square, Bristol).
Caius College, Cambridge.
Cambridge Free (per J. Pink, Librarian, Guildhall. Cambridge).
Cambridge Philological Society (per Dr. John Peile).
Canterbury College, New Zealand (per Kegan Paul).
Charterhouse School (per A. H. Todd, Charterhouse, Godalming).
Chetham, Manchester.
Chicago, U.S. (per Kegan Paul; Librarian, J. Robson).
Christ's College, Cambridge (per Dr. John Peile).
Cincinnati Public (per B. F. Stevens).
Columbia College, New York.
Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian).
Detroit Public (per B. F. Stevens).
Dresden Public (per Kegan Paul).
Erlangen University (per Messrs. Kegan Paul).
Freiburg University (per Kegan Paul).
Glasgow University (care of James Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow, per Messrs. Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.)
Gottingen University (per Messrs. Asher & Co.)
Greifswald University (per Asher & Co)
Guildhall, London (per Messrs. Kegan Paul).
Halle University (per Asher & Co.)
Harvard College (per Kegan Paul).
House of Commons (per Kegan Paul).
Inner Temple (per Kegan Paul).
John Hopkins University, U.S. (per E. G. Allen, London).
Liverpool Free Public (Librarian, Peter Cowell, William Brown Street).
London Institution, Finsbury Circus, E.C.
Library Company, Philadelphia (per E. G. Allen).
———of Congress, Washington, U.S. (per E. G. Allen).
Manchester Free (Librarian, C. W. Sutton).
Melbourne Public (per E. A. Petherick, 33, Paternoster Row).
Newcastle Literary and Philosophical Society (Mr. Lyall, Librarian).
Nebraska University (per Messrs. Kegan Paul).

Nottingham Free (J. P. Briscoe, F.R.H.S., Librarian.)
Owens College (per J. E. Cornish, 33, Piccadilly, Manchester).
Peabody Institute, Baltimore, U.S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, W.C.)
Portico, Manchester (per J. E. Cornish, Manchester).
Queen's College, Oxford (R. L. Clarke, Librarian).
Rochdale Free.
Royal, Munich (per Kegan Paul).
Royal, Stockholm (per Trübner & Co.)
Royal, Windsor Castle.
Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield).
Sheffield Literary Society (per Messrs. Kegan Paul).
Sheffield Literary and Philosophical Society.
Society of Antiquaries (per J. Wilson-Carillon, F.S.A., The Chimes, Richmond, Surrey).
St. John's College, Cambridge (per Messrs. Deighton, Bell & Co.)
Stonyhurst College, (per Rev. E. J. Purbrick, Blackburn).
Strasburg University (per Messrs. Kegan Paul).
Sydney Free (per Kegan Paul).
Taylor Institution, Oxford.
Trinity College (per Messrs. Deighton, Bell & Co., 13, Trinity Street, Cambridge).
Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Hon. Sec., Museum, Torquay).
Warrington Museum and Library (per C. Madeley, Warrington).
Watkinson, Hartford, U.S. (per E. G. Allen).
Worcester Free Public (per Kegan Paul).
West Bromwich Free (D. Dickinson).
Yale College, Newhaven, U.S. (per E. G. Allen).

MEMBERS.

Actsher, A. & Co., Berlin (per Asher & Co.)
Adshead, G. H., Fern Villas, 94, Bolton Road, Pendleton, near Manchester.
Atkin, E. T., Highbury House, Kenwood Road, Sheffield.
Allsopp, The Hon. A. Percy, M.P., Hindlip Hall, Worcester.
Arnold's Buchhandlung, Dresden (per Kegan Paul).
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College Lodge, Cambridge.
Bailey, H. F., Oak House, Brockenhurst, Hants.
Bamberg, L., Greifswald.
Bancroft, Sam., Jun., Rockford, near Wilmington, Delaware, U.S.A.
Barnett, J. D., Grand Trunk Railway, Ontario.
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Blandford, G. Fielding, M.D., 48, Wimpole Street, W.
Borrer, Lindfield, Red Oaks, Henfield, Hurstpierpoint, Sussex.
Bowditch, Charles P., Boston, Mass., U.S. (per E. G. Allen).
Bowen, H. C., 3, York Street, Portman Square, W.
Bowes, Robert (Messrs. McMillan & Bowes, Cambridge).
Britten, J., 18, West Square, Southwark, S.E.
Brockhaus, F. A. (per Trübner).
Brooke, F. C., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Brown, Professor (per Kegan Paul).
Brushfield, Dr., The Cliffs, Budleigh, Salterton, Devon.

Buckley, Rev. W. E., Rectory, Midleton Cheny, Banbury.
Burton, John H., Cavendish Street, Ashton-under-Lyne.
Burtt, G. W., 4, Eskdale Terrace, Newcastle-on-Tyne.
Canterbury, the Archbishop of, Lambeth Palace, London, S.E., and Addington Park, Croydon.
Cartmell, Rev. J. W., Christ's College, Cambridge.
Chorlton, T., 32, Brazenose Street, Manchester.
Clegg, W. E., Yorkshire Street, Oldham (per Kegan Paul).
Clough, J. C., 105, Cheyne Walk, Chelsea, S.W.
Cooling, E., 42, St. Mary's Gate, Derby.
Craig, W. J., Professor. No address.
Cresswell, T., 76, Great Tindall Street, Ladywood, Birmingham.
Crofton, Mrs., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev. Addison, Reddish Green, near Manchester.
Crofton, H. T., Brazenose Street, Manchester.
Darlington, T., M.A., Queen's College, Taunton.
Davies, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton.
Dayman, F. S., Tiverton, Devon.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle-upon-Tyne.
Doe, G., Castle Street, Torrington, North Devon.
Dowman, R., Haslen House, Handford, Cheshire.
Duignan, W. H., St. Ronans, Walsall.
Eastwood, J. A., 49, Princess Street, Manchester.
Ellis, Miss C., Belgrade, Leicester.
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset.
English, A. W., Aislaby Lodge, Whitby.
Frantzen, J. J. A., Nutsgebouw, Leiden.
Fry, Danby P., 138, Haverstock Hill, N.W.
Furness, W., Temple Sowerby, Westmorland.
Gibbs, H. H., St. Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Grafton, Miss E. M., Heysham Hall, Lancaster.
Grahame, W. F. (per Grindley & Co., 55, Parliament Street, S.W.)
Gross, E. J., Caius College, Cambridge.
Gutch, Mrs., Holgate Lodge, York.
Hales, Professor J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.
Halkett, Miss M. K., Hollam, Dulverton, Somerset.
Hall, Fitzedward, D.C.L., Marlesford, Wickham Market, Suffolk.
Hall, Joseph, Hulme Grammar School, Alexandra Park, Manchester.
Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester.
Hambly, C. H., Burbridge, Holmeside, Hazlewood, near Belper.
Harrassowitz, O. (per Messrs. Kegan Paul).
Hartevelt, D,, Maatschappij der Nederlandsche, Letterkundte, 'Leiden.
Hawkins, Rev. G. H.
Heslop, R. Oliver, Akenside Hill, Newcastle-upon-Tyne.
Hetherington, J. Newby, 4, Landsdowne Road, Notting Hill.
Hill, Rev. A. D., Downton, Salisbury.
Hodges, Foster, & Figgis (per Kegan Paul).
Holland, R., Sandhills, Frodsham, Warrington.
Howorth, D. F., Grafton Place, Ashton-under-Lyne.
Hulme, E. C., 18, Philbeach Gardeus, South Kensington.
Hutchins, R. S., Alderbury Vicarage, Salisbury.
Hutchinson, E., The Elms, Darlington.
Jackson, Rev. Francis W., Ebberston Vicarage, York.
Jackson, Dr. H., Trinity College, Cambridge.
Jackson, Rev. F. N., Bolton Priory, Yorkshire.
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare.
Ker, Professor, University College, London.

Kirkpatrick, Rev. A. F., Trinity College, Cambridge.
Klincksieck, C., Paris (per Kegan Paul).
Lawley, Hon. and Rev. Stephen, Spurfield, Exminster, Exeter (per Messrs. Kegan Paul & Co.)
Leader, R. E., Caer Colon, 41, Streatham Hill, S.W.
Leathes, F. de M., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St. Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone. (Address publications by rail to Oxted Station, S. E. R.)
Little, E. D., The Mount, North Allerton.
Lloyd, Miss E., Branxholm, Pine Grove, Weybridge.
Longmans & Co. (Messrs. Kegan Paul & Co.)
Lumby, Rev. J. R., St. Mary's Gate, Cambridge.
Maclear, Rev. Dr., King's College School, Strand, W. C.
Macmillan & Bowes, Messrs., Cambridge.
Martin, H. A., Laxton Vicarage, Newark.
Mathwin, H., Junr., Upwood, Birkdale Park, Southport.
Mayhew, Rev. A. L., 18, Broadmore Road, Oxford (*Treasurer*).
Merriman, Kev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Mielck, Dr., Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
Milner, G., The Manor House, Altrincham, Cheshire.
Moreton, Lord, Totworth Court, Falfield, Berkeley.
Morgan, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
Morley, Professor, Carisbrooke, Isle of Wight.
Moulton, Rev. Dr., The Leys, Cambridge.
Mowat, J., M.A., Pembroke College, Oxford.
Mullen, Melbourne.
Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Murray, Dr. J. A. H., Oxford.
Napier, Rev. F. P., Kynance, Alum Chine, Bournemouth.
Napier, Professor A. S., Headington Hill, Oxford.
Neil, R. A., Pembroke College, Cambridge.
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge.
Nicholson, Dr. B., Surrenden House, Queen's Road, South Norwood, London.
Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport.
Nutt, D. (per Messrs. Kegan Paul & Co.)
Oliphant, T. L., Kington, Gask, Auchterarder. N.B.
Orton, Rev. J. S., Rector of Beeston-next-Milcham, Norfolk.
Parish, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Hawkhurst.
Payne, W., Hatchlands, Cuckfield, Sussex.
Peacock, E., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peile, J., Christ's College, Cambridge. (Master of Christ's.)
Pilcher, Miss Mary, The Beeches, Seymour Grove, Old Trafford, Manchester.
Porter, R. T., Beckenham, Kent.
Poulter, R. C., 4, Middle Temple Lane, London, E.C. (per Kegan Paul).
Powley, Rev. Robert, The Rectory, Upton-Scudamore, Warminster, Wilts.
Price, John.
Redpath, Peter (Messrs. McMillan & Bowes, Cambridge).
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar.
Robertson, J. D., Caen Leys, Ashtead, Surrey.
Ronksley, J G., Sale Hill, Sheffield.
Roofe, W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W. F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset.
Rountree, J. S., 1, Holgate Terrace, York.
Samson & Wallin (per Longmans & Co.)
Sandbach, J. E., Brearley, Chorlton-cum-Hardy.

Searle, Rev. W. G., Hockington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Shelly, J., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U.S.
Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge. (*Two Copies.*)
Smithson, E. W., 13, Lendal, York.
Somerset, Rev. R. B., 17, Brookside, Cambridge.
Sotheran, H., London.
Stechart, G. E., Wellington Street, London, W.C. (per Kegan Paul).
Stephens, Professor, Cheapinghaven, Denmark.
Stevens, B. F.. Trafalgar Square, London, W.C. (per Kegan Paul).
Sweet, Henry. (No address.)
Swindells, G. H., Cranbourne Road, Heaton Moor, Stockport.
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.
Ten Brink, Professor (per Messrs. Kegan Paul & Co.)
Terry, F. C. Birkbeck, School House, Cardiff.
Thompson, Joseph, Woodlands, Wilmslow, Cheshire
Tinkler, Rev. J., Caunton Vicarage, Newark, Notts.
Toller, T. Northcote, Mauldeth Road, Fallowfield, Manchester.
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire.
Tylee, C. J., The Hermitage, Richmond, Surrey.
Usherwood, Arch. (per Messrs. Kegan Paul & Co.)
Viles, E., 16, Wetherby Gardens, S. Kensington.
Wace, F. C., Shaftesbury House, Brooklands, Cambridge.
Walford Bros. (per Messrs. Kegan Paul & Co.)
Walker, E. (per Kegan Paul & Co.)
Wallis, C. W. (per Kegan Paul & Co).
Walther, Dr., 22, Grindleberg, Hamburg.
Warburton, S., 10, Wilton Polygon, Cheetham Hill, near Manchester.
Waterton, Edmond, F.S.A., Deeping Warterton, Market Deeping, Lincolnshire
Weatherhill, H., Fulford Road, York.
White, G., Ashley House, Epsom.
White, J. B. (per Messrs. Kegan Paul & Co.)
White. R., Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, H. S., 32, Wyndham Square, Plymouth.
Wiley, J. & Son, New York, U.S. (per Messrs. Kegan Paul & Co.
Wilkinson, Isaac, Boosbeck, near Guisboro', near Middlesboro' by rail.
Postal address: Lingdale, Skelton, R.S.O., Yorkshire.
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, 2, Parkside, Cambridge.
Willes, Rev. G., United Service College, Westward Ho! North Devon.
Wilson, E. J,, Melton, Brough, East Yorkshire.
Wilson, E., 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, Rev. J. Bowstead, Knightwick Rectory, Worcester,
Wordsworth, Rev. C., Tyneham Rectory, Wareham, Dorset.
Wright, Dr. W. Aldis, Trinity College. Cambridge.
Wright, Dr. Joseph, 6, Norham Road, Oxford (*Hon. Secretary.*)
Wülcher, Prof. Dr., Leipzig (per A. Twietmeyer).
Zupitza, Prof. Dr., 7, Kleinbeerenstrasse, S. W. Berlin (per Asher & Co).

CATALOGUE

OF THE

ENGLISH DIALECT LIBRARY.

Free Reference Library, King Street, Manchester.

FOUNDED UNDER THE AUSPICES OF THE ENGLISH DIALECT SOCIETY.

MANCHESTER:
CHAS. SEVER, PRINTER, LITHOGRAPHER, &c., LONG MILLGATE.
1880.

INTRODUCTORY NOTE

The following paragraph appeared in the Sixth Report (for the year 1878) of the English Dialect Society :—

"The Council have pleasure in announcing that they have completed arrangements with the Free Libraries Committee of the Corporation of Manchester for the establishment of an English Dialect Library, and the whole of the books belonging to the E.D.S. have been placed on the shelves of the Central Public Library in the old Town Hall, King Street, Manchester. To these, the dictionaries and dialect books already in the possession of the Manchester Corporation have been added. The objects and purpose of this Dialect Library were fully set forth in the Report for 1877, pp. 9-11. It is hoped that members of the E.D.S. will help to make the collection complete by the gift of books, pamphlets, cuttings, and other illustrations of dialect literature. During the continuance of the Society, its members may obtain the loan of any work on application to the Honorary Secretary. No other person will be permitted to take away any book or pamphlet from the building, but the contents will be accessible to the general public for reference."

For the preparation of the Catalogue the Society are indebted to Mr. Charles W. Sutton, the Chief Librarian of Manchester.

J. H. NODAL,

Honorary Secretary.

January, 1880.

*** The asterisk [*] appended to the entries denotes the works deposited by the English Dialect Society; the others have been added to the collection by the Manchester Free Libraries Committee.

English Dialect Library.

CATALOGUE.

Dictionaries.

Ash (J.) The New and Complete Dictionary of the English Language .. By John Ash .. Lond. 1775. 8vo. 2 vols. 50877

Bailey (N.) A New Universal Etymological English Dictionary .. Originally compiled by N. Bailey .. revised and corrected by Joseph Nicol Scott, M.D. Lond. 1755. fol. 1065

— An Universal Etymological English Dictionary .. By N. Bailey .. The 25th edit., carefully enlarged and corrected by Edward Harwood, D.D. Lond. 1790. 8vo. 50878

— The New Universal Etymological English Dictionary .. To which is added, a Dictionary of Cant Words. By N. Bailey. The 5th edit. .. Lond. 1775. 8vo. *Being the second volume of Bailey.* 50879

Bosworth (J.) A Dictionary of the Anglo-Saxon Language .. Camb. 1838. 8vo. 35108

Clarke (H.) New and Comprehensive Dictionary of the English Language, as spoken and written .. 2nd edit. Lond. 1858-9. 12mo. 4901

Clerk (W.) A Short Dictionarie for Children, Latin and English. Lond. 1602. 8vo. pp. 623. *Wants title page.* 28159

Cooper (T.) Thesaurus Linguæ Romanæ et Britannicæ .. Lond. 1565. fol. 27336

Donald (J.) Chambers's Etymological Dictionary of the English Language. Edinb. 1875. 8vo. 47221

Drax (T.) *Calliepeia, or a Rich Store House of Proper, Choyce, and elegant Latin Words and Phrases .. By Thomas Drax * * Lond. 1643. 12mo. pp. [6.] 280. 50880

Florio (J.) Queen Anna's New World of Words, or Dictionarie of the Italian and English tongues, collected, and newly much augmented by John Florio .. whereunto are added certaine necessarie rules and short observations for the Italian tongue. Lond. Printed by Melch. Bradwood .. anno 1611. fol. pp. [xii.] 692. *With portrait.* 50881

Howell (J.) Lexicon Tetraglotton: an English-French-Italian-Spanish Dictionary .. With another volume of the Choicest Proverbs in the said Toungs * * * Lond. 1660. fol. 11757

Junius (F.) Francisci Junii .. Etymologicum Anglicanum .. edidit Edwardus Lye .. præmittuntur vita auctoris et Grammatica Anglo-Saxonica * * Oxonii, 1743. fol. 12995

Kersey (J.) *Dictionarium Anglo-Britannicum: or a General English Dictionary .. By John Kersey, Philobibl. 3rd edit., corrected and enlarged. Lond. 1721. 8vo. pp. [794.] 50882

Knowles (J.) *A Pronouncing and Explanatory Dictionary of the English Language .. By James Knowles .. 6th edit. Lond. 1837. 8vo. pp. xvi. 791. *With portrait.* 50883

Latham (R. G.) A Dictionary of the English Language .. Founded on that of Dr. Samuel Johnson as edited by the Rev. H. J. Todd, M.A. .. Lond. 1866. 4to. 2 vols. in 4 parts. 26716

Levins (P.) Manipulus Vocabulorum: a Rhyming Dictionary of the English Language (1570). Edited, with an Alphabetical Index, by Henry B. Wheatley. Lond. Early English Text Society, 1867. 8vo. 26722

Lhuyd (E.) Archæologia Britannica .. Vol. 1. Glossography. Oxford, 1707. fol. 48513

Marchant (J.) *A New Complete English Dictionary .. To which is prefixed a Compendious Grammar of the English Language, by D. Bellamy .. Mr. Gordon, and others. Lond. 1760. 8vo. *Preface signed, John Marchant.* 50884

Martin (B.) *Lingua Britannica Reformata: or, a New English Dictionary .. To which is prefixed an Introduction, containing a Physico-Grammatical Essay on the Propriety and Rationale of the English Tongue .. By Benj. Martin. Lond. 1749. 8vo. pp. xi. iii. [555.] 4 *plates*. 50885

Mätzner (E.) Altenglische Sprachproben nebst einem Wörterbuche. Berlin, 1867-78. roy. 8vo. *Vol.* 1. *Sprachproben. Vol.* 2. *Wörterbuch, A.D.* 46459

Minsheu (J.) Minshæi .. Ductoris in Linguas, the Guide into Tongues .. The 2nd edit. Lond. 1627. fol. pp. 759. 27631

Ogilvie (J.) The Imperial Dictionary, English, Technological, and Scientific .. [with Supplement] .. Edinb. 1851-5. roy. 8vo. 3 vols. 17150

Phillips (E.) *The New World of English Words: or, a General Dictionary .. Collected and published by E[dw.] P[hillips] .. Lond. 1662. 4to. pp. [348.] *With list of "Books sold by Nath. Brook." pp.* 8. 50886

Ray (J.) *A Collection of English Words not generally used, with their significations and original, in two Alphabetical Catalogues, the one of such as are proper to the Northern, the other to the Southern Counties. With Catalogues of English Birds and Fishes: and an account of the preparing and refining such Metals and Minerals as are gotten in England. By John Ray .. Lond. 1674. 12mo. pp. [xiv.] 148. *Formerly Sir F. Madden's copy, who has transcribed all the MS. additional notes from Dr. Thos. More's copy in the Sloane Library.* 50887

— *A Collection of English Words not generally used .. The 2nd edit., augmented with many hundreds of Words, Observations, Letters, &c. By John Ray .. Lond. 1691. 12mo. pp. [xxi.] 211. 50888

— *A Collection of English Words not generally used .. By John Ray .. To which is appended Thoresby's Letter to Ray, 1703. Re-arranged and edited .. by the Rev. Walter W. Skeat, M.A. London, published for the English Dialect Society, 1874. 8vo. pp. xxix. 122. 50889

— *Philosophical Letters between the late learned Mr. [John] Ray and several of his ingenious Correspondents .. to which are added those of Francis Willughby .. Published by W. Derham .. Lond. 1718. 8vo. *With list of local words, in a letter from Thoresby. pp.* 322. 342. 50890

— The Correspondence of John Ray .. Edited by Edwin Lankester .. Lond.: Ray Society, 1848. 8vo. 19582

Richardson (C.) *A New Dictionary of the English Language. By Charles Richardson. Lond. 1839. 8vo. pp. xxiv. 887. 50891

— A New Dictionary of the English Language .. Lond. 1844. 4to. 2 vols. and supplements. 19899

Serenius (J.) *An English and Swedish Dictionary: wherein the generality of words and various significations are rendered into Swedish and Latin .. above 2400 English words traced from their true original Gothick .. Thereunto is added a large collection of Terms of Trade and Navigation and an Herbal or index of Plants common to both nations. By Jacob Serenius .. 2nd edit., with large additions and amendments. Printed at Harg and Stenbro, near Nykoping, in Sweden, 1757. 4to. pp. [viii.] 16. [634.] 50892

Skeat (W. W.) *An English-Anglo-Saxon Vocabulary. Compiled by the Rev. Walter W. Skeat .. Printed for private distribution only. Cambridge, 1879. 8vo. pp. 40. 50893

— An Etymological Dictionary of the English Language, arranged on an historical basis. By the Rev. Walter W. Skeat .. Part 1. A-Dor. Oxford, 1879. 4to. 50894

Skinner (S.) Etymologicon Linguæ Anglicanæ .. Lond. 1671. fol. 21670

Spelman (H.) Henrici Spelmanni .. Archæologus. In modum Glossarii ad rem antiquam posteriorem .. Lond. 1626. fol. 22204

— Glossarium Archæologicum .. Editio tertia .. Lond. 1687. fol. 22207

Stormonth (J.) Etymological and Pronouncing Dictionary of the English Language .. Edinb. 1871. 8vo. pp. viii. 753. 34459

Stratmann (F. H.) A Dictionary of the Old English Language, compiled from Writings of the XII., XIII., XIV., and XV. Centuries .. 2nd edit. Krefeld, 1873. 4to. pp. xii. 594. 37022

Walker (J.) A Critical Pronouncing Dictionary and Expositor of the English Language .. * * Lond. 1822. 8vo. 27926
— — Edited by B. H. Smart. 6th edit. 1860. 8vo. 27167
Webster (N.) An American Dictionary of the English Language .. Revised and enlarged, by Chauncey A. Goodrich .. Springfield, Mass., 1850. 4to. 25309
Wedgwood (H.) A Dictionary of English Etymology .. Lond. 1859-65. 8vo. 3 vols. 47117
— — Second edition. 1872. 8vo. pp. lxxiv. 744. 34739
Worcester (J. E.) A Dictionary of the English Language. Boston, 1859. 4to. 26964

ENGLISH DIALECTS GENERALLY.

A. (D.) *A Provincial Glossary, including a Collection of Obscure and Antiquated Words, Local Proverbs, and Popular Superstitions, forming a Supplement to Grose's Provincial Glossary. By D. A. *MS.* 50895
Bonaparte (Prince L. L.) *On the Dialect of Eleven Southern and South-Western Counties, with a New Classification of the English Dialects. By Prince Louis Lucien Bonaparte. With two maps. From the Transactions of the Philosophical Society for 1875-6. London, published for the English Dialect Society, 1877. 8vo. pp. 13-24. 50896
Boucher (J.) *Boucher's Glossary of Archaic and Provincial Words. By the late Rev. Jonathan Boucher .. Edited jointly by the Rev. Joseph Hunter .. and Joseph Stevenson .. Lond. 1832. 4to. Parts 1 and 11. *No more issued.* 50897
Brand (J.) Observations on Popular Antiquities .. Lond. 1810. 8vo. pp. xvi. 424. 2667
— — With Additions by Henry Ellis. Lond. 1813. 4to. 2 vols. 2667
— — New Edition, with further Additions, by J. O. Halliwell. Lond. 1856. 12mo. 3 vols. 2667
— — Edited, with very large Corrections and Additions, by W. Carew Hazlitt. Lond. 1870. 8vo. 3 vols. 48846
Brewer (E. C.) Dictionary of Phrase and Fable .. Lond. [1870.] 8vo. pp. viii. 979. 32067
Britten (J.) *A Dictionary of English Plant Names. By James Britten .. and Robert Holland. Part I. Lond., English Dialect Society, 1878. 8vo. pp. 11. 28. 197. 50898
Brockett (J. T.) *A Glossary of North Country Words in use. From an Original Manuscript .. with considerable additions. By John Trotter Brockett .. * * Newcastle-upon-Tyne, 1825. 8vo. pp. xxxvi. 244. 50899
— *A Glossary of North Country Words in use; with their Etymology and affinity to other Languages; and occasional Notices of Local Customs and Popular Superstitions. By John Trotter Brockett .. Newcastle-upon-Tyne, 1829. 8vo. pp. xii. 343. *The author calls this "an entire new work," rather than a second edition of his former publication.* 50900
Chambers (R.) The Book of Days .. Edinb. 1863. roy. 8vo. 2 vols. 26649
Denham (M. A.) A Collection of Proverbs and Popular Sayings relating to the Seasons, the Weather, and Agricultural Pursuits, gathered chiefly from oral tradition, by M. A. Denham. Lond. 1846. pp. iv. 73. *Percy Society.* 33961
Dixon (J. H.) Ancient Poems, Ballads, and Songs of the Peasantry of England .. Collected and edited by James Henry Dixon * * Lond. Percy Society, 1846. 8vo. 33961
— — Edited by Robert Bell. Lond. 12mo. 47313
Dyer (G.) *A Restoration of the Ancient Modes of bestowing Names on the Rivers, Hills, Vallies, Plains, and Settlements of Britain .. By G. Dyer. Exeter, 1805. 8vo. pp. 314. 50901
Ellis (A. J.) On Early English Pronunciation, with especial reference to Shakspere and Chaucer .. Lond. Early Eng. Text Society, 1869-74. 8vo. Parts I.-IV. 26722
Garnett (R.) The Philological Essays of the late Rev. Richard Garnett, of the British Museum. Edited by his Son. Lond. [Leipzig printed] 1859. 8vo. pp. xvi. 342. *Including Essays on English Dialects (from "Quarterly Review," Feb., 1836) and the Languages and Dialects of the British Islands (from Proc. of Philological Soc.)* 38095

Green (G. M.) *The Song of Solomon in Saxon-English. From the authorised English version. By George M. Green. 1862. 16mo. pp. 32. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 50902

Grose (F.) *A Provincial Glossary: with a Collection of Local Proverbs and Popular Superstitions. By Francis Grose .. 2nd edit., corrected and greatly enlarged. Lond. 1790. 8vo. pp. [332.] 57. *With portrait.* 50903

— — A new Edition, corrected. Lond. 1811. 8vo. pp. viii. 304. 10142

— — *Another Edition, to which is now first incorporated the Supplement by Samuel Pegge. Lond. 1839. 8vo. pp. iv. 188. 50904

Guest (E.) A History of English Rhythms. Lond. 1838. 8vo. 2 vols. 35780

Hall (Fitzedward) Modern English ·· ** Lond. 1873. 12mo. pp. xv. 394. 38114

Halliwell (J. O.) The Nursery Rhymes of England, collected chiefly from Oral Tradition .. Lond. Percy Society, 1842. 8vo. 33961

— — Sixth Edition. Lond. 12mo. 32956

— Popular Rhymes and Nursery Tales: a Sequel to the Nursery Rhymes of England. Lond. 1849. 12mo. 32957

— A Dictionary of Archaic and Provincial Words, Obsolete Phrases, Proverbs, and Ancient Customs, from the fourteenth century .. 2nd edit. Lond. 1850. 8vo. 2 vols. 10433

Hare (J. C.) *Fragments of Two Essays in English Philology [Words derived from Names of Persons. Words Corrupted by False Analogy or False Derivation]. By the late Julius Charles Hare .. Lond. [Cambridge printed] 1873. 8vo. pp. [iv.] 56. 80. *The "Advertisement," by Rev. J. E. B. Mayor, says that "the following sheets .. have been for many years lying at the Pitt Press unfinished and unpublished. They were, as I conjectured and am assured by Bishop Thirlwall, the work of Archdeacon Hare .. Only* 180 *copies are for sale."* 50905

Holloway (W.) A General Dictionary of Provincialisms ·· ** Lewes, 1839. 8vo. pp. xxiv. 194. 28152

Hone (W.) The Every Day Book .. Lond. 8vo. 2 vols. *Also the Table Book and the Year Book.* 11546

Hume (A.) Of the Orthographie and Congruitie of the Britan Tongue: a Treates, noe shorter than necessarie, for the schooles, be Alexander Hume. Edited from the original MS. in the British Museum, by Henry B. Wheatley. Lond.: Early English Text Society, 1865. 8vo. pp. xi. 40. 26722

Morris (Richard) *On the Survival of Early English Words in our Present Dialects .. From the Transactions of the Philological Society for 1875-6, pp. 284-295. Lond. published for the English Dialect Society. 1876. 8vo. 50906

Nares (Robt.) A Glossary; or Collection of Words, Phrases, Names, and Allusions to Customs, Proverbs, &c., which have been thought to require Illustration in the Works of English Authors, particularly Shakespeare * * Lond. 1822. 4to. 27342

Oliphant (T. L. K.) The Sources of Standard English .. Lond. 1873. 12mo. pp. xxiii. 408. 38258

Pegge (S.) A Supplement to the Provincial Glossary of Francis Grose .. Lond. 1814. 8vo. pp. 50. 29501

Satchell (T.) *Provisional Index to a Glossary of Fish Names, circulated for the purpose of obtaining additions .. Lond. 1879. 8vo. pp. 12. *Signed Thomas Satchell.* 50907

Skeat (W. W.) and J. H. Nodal. *A Bibliographical List of the Works that have been published, or are known to exist in MS., illustrative of the various Dialects of English. Compiled by Members of the English Dialect Society, and Edited by the Rev. Walter W. Skeat, M.A., and J. H. Nodal. Lond. published for the English Dialect Society, 1873-77. 8vo. pp. viii. 201. 50908

Smith (J. R.) *A Bibliographical List of the Works that have been published towards illustrating the Provincial Dialects of England. By John Russell Smith * * Lond. 1839. 8vo. pp. 24. *Two copies.* 50909

Swainson (C.) A Handbook of Weather Folk-Lore .. Edinb. 1872. 12mo. 37042

Sweet (H.) *A History of English Sounds from the Earliest Period, including an Investigation of the General Laws of Sound-Change, and full Word Lists.

By Henry Sweet .. From the Transactions of the Philological Society for 1873-4. Lond.: published for the English Dialect Society, 1874. 8vo. pp. xii. 163. 50910

Thomson (J.) *Etymons of English Words. By the late John Thomson .. Edinb. 1826. 4to. *Not paged.* 50911

Toone (W.) *A Glossary and Etymological Dictionary of Obsolete and Uncommon Words .. illustrative of the Works of our Early Dramatic and Lyric Poets; with historical notices of Ancient Customs, Manners, &c. By William Toone .. Lond. [Brentford printed] 1832. 8vo. pp. viii. 467. 50912

Tusser (T.) *Five Hundred Pointes of Good Husbandrie. By Thomas Tusser. The Edition of 1580 collated with those of 1573 and 1577. Together with a reprint, from the unique copy in the British Museum, of A Hundreth Good Pointes of Husbandrie, 1557. Edited, with Introduction, Notes and Glossary, by W. Payne, Esq., and Sidney J. Herrtage, Esq., B.A. Lond.: published for the English Dialect Society, 1878. 8vo. pp. xxxii. 350. 50913

— — Edited by William Mavor. Lond. 1812. 4to. 48613

Tyrwhitt (T.) *The Canterbury Tales of Chaucer .. Vol. V. Containing a Glossary. Lond. 1778. 8vo. pp. xxviii. 290. "*Advertisement" signed T. Tyrwhitt.* 50914

Weymouth (R. F.) On Early English Pronunciation, with especial reference to Chaucer. In opposition to the views maintained by Mr. A. J. Ellis .. Lond. 1874. 8vo. pp. xii. 151. 38447

Wright (Thos.) Dictionary of Obsolete and Provincial English .. Lond. 1857. 8vo. 2 vols. 30665

Wright (T.) *On the History of the English Language: a Lecture .. before the Historic Society of Lancashire and Cheshire .. Liverpool, 1857. 8vo. pp. 26. 50915

Berkshire.

Lousley (Job) A Glossary of Provincial Words used in Berkshire. Lond. J. G. Bell, 1852. 8vo. pp. 14. 14385

Cheshire.

Bradshaw (H.) The Holy Lyfe and History of Saynt Werburghe .. Reprinted from the Edition of 1521. Edited by Edward Hawkins .. Manch. Chetham Society, 1848. sm. 4to. 4573

Clough (J. C.) *Betty Bresskittle's Pattens, or Sanshum Fair, a Cheshire-mon's Crack. By J. C. Clough. Altrincham, 1879. 12mo. pp. 20. 50916

Leigh (Egerton) A Glossary of Words used in the Dialect of Cheshire. Founded on a similar attempt by Roger Wilbraham .. Lond. 1877. 8vo. pp. xiv. 238. 48244

Warburton (R. E. E.) Hunting Songs and Miscellaneous Poems ·· * * 2nd edit. Lond. 1860. 12mo. *Contains Farmer Dobbin: a Day w' the Cheshire Fox Dugs, pp.* 91-96; *and Farmer Newstyle and Farmer Oldstyle, pp.* 130-135. *The former song is reprinted in Waugh's Birthplace of Tim Bobbin, and Latham on the English Language.* 34702

Wilbraham (R.) *An Attempt at a Glossary of some Words used in Cheshire .. By Roger Wilbraham .. Lond. 1820. 12mo. *With this copy are bound the 7th edit. of Exmoor Scolding, and Tim Bobbin,* 1818 *(see under Devonshire and Lancashire), as well as sundry gatherings from Newspapers, and a few MS. Notes. The volume was formerly in the Library of Joseph Haslewood, and afterwards in that of Sir F. Madden.* 50917

— *An Attempt at a Glossary of some Words used in Cheshire .. By Roger Wilbraham .. From the Archæologia, Vol. XIX. 2nd edit., with considerable additions. Lond. 1826. 12mo. pp. 117. 50918

— — Reissue. Lond. 1836. 12mo. pp. 117. 50919

Cornwall.

Bannister (J.) *Glossary of Cornish Names, Ancient and Modern, Local, Family, Personal, &c. 20,000 Celtic and other Names now or formerly in use in Cornwall .. By the Rev. John Bannister ·· * * Truro, 1871. 8vo. pp. xx. 212. 50920

*Cornish Tales, in Prose and Verse, by various Authors. With a Glossary. Truro, 1873. 12mo. pp. 151. 50921

Couch (T. Q.) The History of Polperro .. Truro, 1871. 8vo. 32390

Higham (T. R.) *A Dialogue between Tom Thomas and Bill Bilkey, two Cornish Miners. The Snake. By T. R. H[igham]. Truro, 1866. 12mo. pp. 24. 50922
— *Four Tales, in Verse and Prose, in the Cornish Dialect. 'Lizbeth Jane's Courtship. The Cornish Farmer and the Squire. Luke Martin's Cowld. Tom Teague on Zebedee Jacka. Truro. 12mo. pp. 42. *The first two are by T. R Higham.* 50923
Hunt (R.) Popular Romances of the West of England .. Illustrated by Cruikshank. Lond. 1865. 8vo. 2 vols. 33170
Sandys (W.) *Specimens of Cornish Provincial Dialect, collected and arranged by Uncle Jan Treenoodle, with some introductory remarks, and a Glossary, by an Antiquarian Friend; also a Selection of Songs and other Pieces connected with Cornwall * * Lond. 1846. 8vo. pp. 108. *By William Sandys, F.S.A. With portrait of Dorothy Pentreath.* 50924
*The Song of Solomon, in the Living Cornish Dialect. From the Authorised English Version. 1859. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte* 50925
Tregellas (I. T.) *The Adventures of Rozzy Paul and Zacky Martin; the St. Agnes Bear Hunt; and the Peyran Cherrybeam: three Cornish Comic Poems. By I. T. Tregellas * * 6th edit. Penzance, 1855. 12mo. pp. 40. 50926
— *The Amusing Adventures of Josee Cock, the Perran Cock-Fighter; the Author's Address to Captain Peard, Rozzy Paul, Zacky Martin, and others; and the true tale of Titus Teague, of Wheal Busy Downs, the Generous Cornish Miner. By I. T. Tregellas * * Plymouth, 1857. 12mo. pp. 36. 50927
— *Hacky and Markey: being the Adventures of Hacky Daniel and Markey Retchatts, two Cornish Miners .. Also Grammer's Cat and Ours. By I. T. Tregellas .. 3rd edit. Penzance. 1857. 12mo. pp. 34. 50928
— *Farmer Brown's Blunders, including the Cayenne-Pepper Story; Capt. Hoskin's Battle of Lanterns; and the London Director, Hannibal Hollow, at Wheal Blue Bottle * * By I. T. Tregellas * * Truro, 1857. 12mo. pp. 43. 50929
— *Cornish Tales, in Prose and Verse. By I. T. Tregellas. With a Glossary * * Truro [1868]. 12mo. pp. vii. 192. 50930

CUMBERLAND.

Anderson (R.) *Ballads in the Cumberland Dialect. By Robert Anderson. With Notes, descriptive of the manners and customs of the Cumberland Peasantry; a Glossary of Local Words; and a Life of the Author. Carlisle. 32mo. pp. 223. 50931
— The Poetical Works of Robert Anderson .. To which is prefixed a Life of the Author, written by himself. An Essay on the .. Peasantry of Cumberland, and .. the style and genius of the author, by Thomas Sanderson. Carlisle, 1820. 12mo. 2 vols. 34913
Clark (E.) *Miscellaneous Poems. By Mr. Ewan Clark * * Whitehaven, 1779. 8vo. pp. i-xxviii. 25-60. 173-176. 187-196. *Being the dialect poems only.* 50932
*A Copy of a Letter written by a Young Shepherd to his Friend in Borrowdale. With a Glossary of the Cumberland Words. Cockermouth: T. Bailey and Son. 12mo. pp. 8. 50933
— Another Edition. Penrith, 1788. 12mo. pp. 16. 50934
— Another Edition. Whitehaven, 1829. 12mo. pp. 12. 50935
— *Another Edition. Gateshead, 1841. 12mo. pp. 12. 50936
Dickinson (W.) *The Song of Solomon in the Dialect of Central Cumberland. From the Authorised English Version. By William Dickinson. 1859. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 50937
— *A Glossary of the Words and Phrases of Cumberland. By William Dickinson, F.L.S. Whitehaven, 1859. 12mo. pp. xiv. 138. *Also Supplement*, 1867. *pp viii.* 43. 4. 50938
— *— New Edition. Lond. published for the English Dialect Society, 1878. 8vo. pp. xxiv. 135. 50939
Ferguson (Robt.) The Northmen in Cumberland and Westmoreland. Carlisle, 1856. 8vo. pp. ii. 228. 32718
— The Dialect of Cumberland, with a Chapter on its Place-Names .. Carlisle, 1873. 8vo. pp. xi. 230. 35568
Gibson (A. C.) Folk-Speech of Cumberland .. being short Stories and Rhymes in the Dialects of the West Border Counties * * Carlisle, 1869. 8vo. pp. viii. 232. 32829

Gilpin (S.) *The Songs and Ballads of Cumberland, to which are added Dialect and other Poems; with Biographical Sketches, Notes, and Glossary. Edited by Sidney Gilpin .. * * Carlisle, 1866. 12mo. pp. xiv. 560. 50940

— The Popular Poetry of Cumberland and the Lake Country. With Biographical Sketches and Notes. Carlisle, 1875. 12mo. pp. viii. 246. 47234

*A Glossary of Provincial Words used in the County of Cumberland. Lond., J. G. Bell, 1851. 8vo. pp. 19. 50941

Hutchinson (W.) The History of the County of Cumberland .. Carlisle, 1794. 4to. 2 vols. 12004

Jollie (F.) Jollie's Sketch of Cumberland Manners and Customs: partly in the Provincial Dialect, in Prose and Verse. With a Glossary. Carlisle, F. Jollie and Sons, 1811. 12mo. pp. iv. 46. 12870

Linton (E. L.) The Lake Country. Lond. 1864. 4to. *With Glossary.* 47894

Nelson (Rev. R.) and others. *A Choice Collection of Poems, in Cumberland Dialect. I. The Harvest, or Bashful Shepherd, a Pastoral. By the Rev. Mr. Robert Nelson, late of Great Salkeld, near Penrith, in Cumberland. II. Haytime, or the Constant Lovers, a Pastoral. III. St. Agnes Fast, or the Amorous Maiden, a Pastoral. And other subjects no less entertaining. Sunderland, printed by R. Wetherald, [between 1762-1791.] 12mo. pp. 16. 50942

Nicholson (J.) and R. Burn. The History and Antiquities of the Counties of Cumberland and Westmoreland. Lond. 1777. 4to. 2 vols. *The 2nd vol. contains a Glossary.* 33854

*A Pastoral Dialogue in the Cumberland Dialect: with a humourous Epistle, by a Young Shepherd to his friend in Borrowdale .. To which are added an Explanatory Note and Glossary. Keswick, 1849. 8vo. pp. 12. *The "Epistle" is ascribed to Isaac Ritson, of Eamont Bridge.* 50943

Powley (M.) *Echoes of Old Cumberland. Poems and Translations. By Mary Powley. Carlisle, 1875. 8vo. pp. vii. 250. *With a few dialect poems on pp.* 135-152. 50944

Rayson (J.) *The Song of Solomon in the Cumberland Dialect. From the Authorised English Version. By John Rayson. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 50945

Relph (J.) *A Miscellany of Poems, consisting of Original Poems, Translations, Pastorals in the Cumberland Dialect, Familiar Epistles, Fables, Songs, and Epigrams. By the late Reverend Josiah Relph, of Sebergham, Cumberland. With a Preface and a Glossary * * Glasgow, 1747. 8vo. *Only the pages containing the Dialect Poems and Glossary. A complete copy is in the Free Library, No* 28491. 50946

— Poems .. With the Life of the Author. Embellished with Picturesque Engravings on Wood, by Mr. T. Bewick, of Newcastle. Carlisle, 1798. 8vo. pp. xxiv. 147. *Two specimens from Relph are given in West's Guide to the Lakes* (*11th edit*, 1821, *in F. L.* 25412). 48327

Richardson (J.) "Cummerland Talk;" being Short Tales and Rhymes in the Dialect of that Country: together with a few Miscellaneous Pieces in Verse .. Carlisle, 1871. 12mo. pp. viii. 199. 34154

Stagg (J.) *Miscellaneous Poems, some of which are in the Cumberland Dialect. By John Stagg * * 2nd edit. Workington, 1805. sm. 8vo. pp. i.-xii. 113-237. *This fragment contains those pieces which are in the dialect.* 50947

Derbyshire.

Furness (R.) Medicus-Magus: a Poem, in three Cantos. With a Glossary. Sheffield, 1836. 12mo. pp. 72. 9209

Hatton (J.) *George Eliot in Derbyshire: a volume of Gossip about Passages and People in the Novels of George Eliot, by Guy Roslyn [*i.e.* Joshua Hatton]. Reprinted from "London Society," with alterations and additions, and an Introduction, by George Barnett Smith. Lond. 1876. 12mo. pp. 90. *With a few illustrations of the Derbyshire dialect.* 50948

Houghton (T.) *An Explanation of the Miners' Terms of Art. From Thomas Houghton's Rara Avis in Terris. 1681. (In Repr. Glossaries E. D. S., 1874, pp. 42-44.) 50949

Jewitt (L.) The Reliquary .. Derby, 1860-79. 8vo. *Contains Mr. J. Sleigh's Glossary, &c. See "Biblio. List," pp.* 43. 47446

— The Ballads and Songs of Derbyshire .. Lond. 1867. 12mo. 30384

Mander (J.) The Derbyshire Miners' Glossary .. Bakewell, 1824. 8vo. pp. iv. 131. 15206

Manlove (E.) *The Rhymed Chronicle of Edward Manlove concerning the Liberties and Customs of the Lead Mines, within the Wapentake of Wirksworth, Derbyshire. The 2nd edit., reprinted from the text of the original edit. of 1653 .. To which is affixed a Glossary .. the principal mining and other obsolete terms occurring in the Poem .. By Thomas Tapping .. Lond. 1851. 8vo. pp. 40. 50950

— *— Reprinted, in Reprinted Glossaries, E. D. S., 1874. pp. 1-41. 50951

Mawe (J.) The Mineralogy of Derbyshire .. Subjoined is a Glossary of the Terms and Phrases used by Miners in Derbyshire. Lond. 1802. 8vo. pp. xv. 211. 28145

— *— Glossary in Reprinted Glossaries., E. D. S., 1874, pp. 45-49. 50952

DEVONSHIRE.

Baird (H.) *Letters in the Devonshire Dialect. By Nathan Hogg. Exeter, 1847. 12mo. pp. 51. *By Henry Baird.* 50953

— *Poetical Letters tu es Brither Jan, and a Witch Story, tha old humman way tha urd cloke, ur tha Evil Eye, in the Devonshire Dialect. By Nathan Hogg. 5th edit. Lond. 1865. 12mo. pp. 75. *By Henry Baird.* 50954

— *The Song of Solomon in the Devonshire Dialect. From the Authorised English Version. By Henry Baird .. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 50955

Bray (A. E.) A Description of the part of Devonshire bordering on the Tamar and the Tavy ** * Lond. 1836. 12mo. 3 vols. 2688

*An Exmoor Scolding; in the Propriety and Decency of the Exmoor Language .. also an Exmoor Courtship. The 7th edit., wherein are now first added such marginal notes, and a Vocabulary or Glossary at the end, as seem necessary for explaining uncouth Expressions and interpreting barbarous Words and Phrases. Exon. 1771. 8vo. pp. iv. 60. *With an extract from "Blackwood's Magazine," Feb.,* 1819, *containing a part of the Exmoor Courtship, with paraphrase.* 50956

*An Exmoor Scolding; in the Propriety and Decency of Exmoor Language .. also, an Exmoor Courtship. A new edit., with Notes and a Glossary .. Lond. 1839. 8vo. pp. viii. 57. 50957

— *Another Edition. Exeter (Devonport), about 1870. 12mo. pp. vi. 47. 50958

Firth (F. H.) *First Report of the Committee on Devonshire Verbal Provincialisms. Edited by F. H. Firth .. Reprinted from the Transactions of the Devonshire Association .. 1877. 8vo. pp. 20. *Also Second Report,* 1878. *pp.* 22. 50959

Marshall (Wm.) *Provincialisms of West Devonshire. From Marshall's Rural Economy of the West of England. 1796. (In Repr. Glossaries, E. D. S., 1873, pp 69-75.) 50960

Palmer (Mrs.) *A Dialogue in the Devonshire Dialect, in three Parts, by a Lady (Mrs. Palmer): to which is added a Glossary, by J. F. Palmer ** Lond. 1837. 8vo. pp. 99. *Two copies, in one of which are inserted two autograph letters by Sir F. Madden and J F. Palmer* 50961

— *A Devonshire Dialogue, in four Parts. To which is added a Glossary, for the most part by the late Rev. John Phillipps, of Membury, Devon. Edited by Mrs. Gwatkin ** Lond. [Plymouth pr.] 1839. 12mo. pp. vi. 85. *The dialogue is by Mrs. Palmer, sister of Sir Joshua Reynolds.* 50962

Pengelly (W.) *Verbal Provincialisms of South-Western Devonshire. By W. Pengelly .. Reprinted from the Transactions of the Devonshire Association for the Advancement of Science, Literature, and Art. 1875. 8vo. pp. 169. 50963

Pulman (G. P. R.) *Rustic Sketches; being Rhymes on Angling and other subjects illustrative of Rural Life, &c., in the West of England; with Notes and a Glossary. By G. P. R. Pulman .. Lond. 1853. 8vo. pp. ix. 78. *The songs are in the dialect which prevails in the*

neighbourhood of Axminster, the most easterly town of Devonshire, on the immediate borders of Somerset and Dorset. Inserted are sundry cuttings relative to the Dialects of Devon and Cornwall, one of which, from the "Universal Magazine," Jan., 1781, contains D. Barrington's account of Dolly Pentraeth, reprinted from "Archæologia." Also pp. 217-232 of a History of Cornwall. 4to 50964

Pulman (G. P. R.) *The Song of Solomon in the East Devonshire Dialect. From the Authorised English Version. By George P. R. Pulman. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 59065

DORSETSHIRE.

Barnes (W.) *Poems of Rural Life, in the Dorset Dialect. With a Dissertation and Glossary. By William Barnes * * 2nd edit. .. Lond. 1848. 8vo. pp. viii. 411. 50966

— *The Song of Solomon in the Dorset Dialect. From the Authorised English Version. By the Rev. William Barnes. 1859. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 50967

Doyle (Sir F. H.) Lectures delivered before the University of Oxford, 1868 .. Lond. 1869. 8vo. *Lecture II, on Provincial Poetry, contains examples from Mr. Barnes's Poems.* 49157

A Glossary of Provincial Words used in the County of Dorset. Lond., J. G. Bell, 1851. 8vo. pp. 8. 7140

DURHAM.

Dinsdale (F. T.) *A Glossary of Provincial Words used in Teesdale, in the County of Durham * * Lond. 1849. 8vo. pp. xiv. 151. *By F. T. Dinsdale, LL.D.* 50968

Egglestone (W. M.) *Betty Podkins' Visit to Auckland Flower Show * * By W. M. Egglestone. Stanhope. 8vo. pp. 12. *On the cover: "An amusing narrative in the Weardale dialect."* 50969

— *Betty Podkins' letter ted Queen on Cleopatra's Needle. Written ed Wardle Dylect by Peter Podkins, jun. Kersmess, Sibbenty-seeben. Stanhope, Darlington, 1877. 8vo. pp. 16. 50970

Moore (T.) *The Song of Solomon in the Durham Dialect, as spoken at St. John's Chapel, Weardale. By Thomas Moore. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 50971

EAST ANGLIA.

Forby (R.) *The Vocabulary of East Anglia; an attempt to record the vulgar tongue of the twin sister counties, Norfolk and Suffolk ·· * * By the late Rev. Robert Forby .. Lond. 1830. 8vo. 2 vols. *With portrait.* 50972

Spurden (W. T.) *East Anglian Words; by the Rev. W. T. Spurden. (In Reprinted Glossaries. Part. IV. English Dialect Society.) 1879. 8vo. 50973

Tymms (S.) East Anglian, or Notes and Queries on Subjects connected with the Counties of Suffolk, Cambridge, Essex, and Norfolk. Edited by Samuel Tymms. Lowestoft, 1858-69. 8vo. 3 vols. 47086

ESSEX.

Clark (C.) *John Noakes and Mary Styles; or, An Essex Calf's Visit to Tiptree Races: a Poem exhibiting some of the most striking lingual localisms peculiar to Essex. With a Glossary. By Charles Clark ·· * * Lond. 1839. 8vo. pp. 48. 50974

A Glossary of Provincial Words used in the County of Essex. Lond., J. G. Bell, 1851. 8vo. pp. 14. 8073

GLOUCESTERSHIRE.

A Glossary of Provincial Words used in Gloucestershire, with Proverbs current in that county. Lond., J. G. Bell, 1851. 8vo. pp. 14. 9640

*A Glossary of the Cotswold, Gloucestershire, Dialect, illustrated by Examples from Ancient Authors, by the late Rev. Richard Webster Huntley .. Lond. 1868. 8vo. pp. 71. 50975

Lysons (S.) *Our Vulgar Tongue: a Lecture on Language in general, and a few Words on Gloucestershire in particular .. with an Appendix containing Tables of the world-wide Affinity of Languages. By the Rev. Samuel Lysons .. Lond. [Gloucester printed] 1868. 8vo. pp. 51. 62. 50976

Marshall (Wm.) *Provincialisms of the Vale of Glocester. From Marshall's Rural Economy of Gloucestershire, 1789. (In Repr. Glossaries, E. D. S., 1873, pp. 55-60.) 50977

HAMPSHIRE.

Wise (J. R.) The New Forest; its History and its Scenery. Lond. 1871. 4to. *With Glossary, pp.* 279-288. 48012

HEREFORDSHIRE.

Duncumb (J.) *Glossary of Words used in Herefordshire. By John Duncumb, 1804. (In Reprinted Glossaries, E. D. S., 1874. pp. 55-64) 50978

Lewis (Sir G. C.) *A Glossary of Provincial Words used in Herefordshire and some of the adjoining Counties. Lond. 1839. 12mo. pp. xii. 132. *By Sir George Cornwall Lewis.* 50979

KENT.

Dick and Sal; or, Jack and Joan's Fair. A Doggerel Poem. 4th edit. ** Canterbury, 1839. 12mo. pp. 23. 18527

Lewis (J.) *Glossary of Words used in the Isle of Thanet. By the Rev. John Lewis, 1736. (In Reprinted Glossaries, E. D. S., 1874. pp. 50-54.) 50980

Pegge (S.) *An Alphabet of Kenticisms .. to which is added a Collection of Proverbs and Old Sayings. (In Orig. Glossaries, iii., E. D. S., 1876.) 50981

LANCASHIRE.

Axon (W. E. A.) Dr. Rondeau's Revenge, and other Lancashire Sketches. Manch. 1867. 16mo. pp. 29. 44753

— *Folk-Song and Folk-Speech of Lancashire. On the Ballads and Songs of the County Palatine, with Notes on the Dialect .. and an Appendix on Lancashire Folk-Lore. By William E. A. Axon .. Manch. [1870.] 12mo. pp. viii. 94. 50982

— The Literature of the Lancashire Dialect. A Bibliographical Essay. Lond. 1870. 16mo. pp. 23. *Reprinted from Trübner's Record; afterwards enlarged and included in the Bibliographical List of the E. D. S.* 44756

— The Black Knight of Ashton. Being an Account of a Visit to Ashton-under-Lyne to witness the Annual Riding of the Black Lad. With some Tales and Songs by the Way .. Manch. 16mo. pp. 62. 44755

— Cousin Liz. [Song in Lancashire Dialect.] One page. 44752

Bamford (S.) Walks in South Lancashire and on its Borders .. Blackley, [Heywood printed] 1844. 12mo. pp. 290. 37450

— Homely Rhymes, Poems and Reminiscences. Revised and enlarged edit. Manch. 1864. 12mo. 30382

Bealey (R. R.) Field Flowers and City Chimes. Poems .. Illustrated .. Manch. 1866. 12mo. pp. vii. 183. 28665

Billington (W.) [Songs in the Lancashire Dialect. One page each.] 1. A Tay an' Rum Ditty, illustratin' t'other soide o' Waugh's celebrated pictur, "Cum whoam to thy childer an' me." 2. Wod con a Weyver do? 44770

Bolton (J.) Geological Fragments .. Ulverston, 1869. 8vo. pp. viii. 264. *With several sketches in Furness Dialect.* 32024

Brathwait (R.) The Two Lancashire Lovers .. By Musæus Palatinus. Lond. 1640. 4to. pp. [xi.] 268. 50983

Brierley (B.) *Sweepings from Traddlepin Fold; or, Chapters from the Life of owd Linderinbant. By Benjamin Brierley .. Oldham, 1862. 12mo. pp. 76. 50984

— Chronicles of Waverlow .. Manch. [1863.] 12mo. pp. 262. 26576

— The Layrock of Langley-Side. A Lancashire Story .. Lond. 1864. 12mo. pp. 212. 32074

— Irkdale; or, The Odd House in the Hollow. A Lancashire Story. Manch. 1868. 12mo. pp. 275 32071

— *Ab-o'-th'-Yate's Christmas Annual. Edited by Ben Brierley. 1876. 2nd edit. Manch. 8vo. pp. 72. 50985

— *Ben Brierley's Sea Side Annual. 1878. Manch. 1878. 8vo. pp. 72. 50986

— *"Jingo" and the Bear; or, th' great feight between Ben at Isaac's, alias "Owd Dizzy," and Alick o' Nick's, alias th' "Young Bear." By Ab-o'-th'-Yate. 9th edit. Manch. [1878] 12mo. pp. 16. 50987

— The Fratchingtons of Fratchingthorpe. A course of Connubial Crosses, or Fireside "Fraps." ** Manch. 16mo. pp. 72. 44779

— Go tak' thi ragg'd childer an' flit. Illustratin' t'other soide o' Waugh's celebrated pictur, Come whoam to thi childer and me. By owd Lindherin-bant. [Manchester.] One page. 44778

Brierley (B.) Marlocks of Merriton. Manch. 12mo. pp. 131. 32072

— Red Windows Hall: a Lancashire Story .. Manch. 12mo. pp. 144. 32073

— Tales and Sketches of Lancashire Life. Manch. 12mo. 2 vols. 27378

Vol. 1. *A Day Out. Our Cheap Trip. A Strike Adventure. Gravel Gate Flood. The Comet. The Holidays. Bunk Ho'. Annie Howard. Old Radicals and Young Reformers. The Bride of Cherry Tree Cottage.* *Vol.* 2. *The New Borough. Rushbearing. The Charity Sermon. Jone o' Pee's Courtship. Traddlepin Fold. Glossary.*

Brierley (T.) *Nonsense and Tomfoolery, in Prose. By Thomas Brierley .. Manch. [about 1875.] 12mo. pp. 36. *Sketches of Lancashire Life, in the dialect.* 50988

Briscoe (J. P.) *The Literature of Tim Bobbin; being a Chronologically arranged list of the various Editions of the Writings of "Tim Bobbin;" with Notes. By J. P. Briscoe .. With a Portrait of Tim Bobbin. Manchester [Nottingham printed], 1872. 12mo. pp. 12. 50989

Butterworth (James) A Sequel to the Lancashire Dialect: or, Part Second [and Third] of the Adventures, Misfortunes, and Losses of a Lancashire Clown! By Paul Bobbin .. Manch. 1819. 8vo. pp. 46. 28260

Byrom (J.) Miscellaneous Poems .. Manch. 1773. 8vo. 2 vols. 3555

— — Another edit. Leeds, 1814. 8vo. 2 vols. 3555

Clarke (H.) The School Candidates: a Prosaic Burlesque. Utopia, 1788. 18mo. 20863

— — Reprint. Edited, with a memoir of the author, &c., by John Eglington Bailey, F.S.A. 1877. 12mo. 47806

Collier (J.) A View of the Lancashire Dialect; by way of Dialogue .. showing in that speech the comical adventures and misfortunes of a Lancashire clown .. with a few observations for the better pronunciation of the Dialect. With a Glossary .. By Tim Bobbin .. 6th edit. .. Manch. 1757. 12mo. pp. 51. [39.] 3248

— Tim Bobbin's Toy Shop open'd; or his Whimsical Amusements .. with copper-plates designed by the author, and engraved by Mr. Barlow .. Manch. 1763. 12mo. pp. xiii. 170. *Two incomplete copies.* 50990

— The Human Passions delineated in above 120 Figures .. Designed in the Hogarthian style .. By Timo. Bobbin .. 1773. fol. 28248

— — Re-issue by John Heywood. Manch. 1873. 38026

— The Miscellaneous Works of Tim Bobbin .. Printed for the author and Mr. Haslingden, bookseller in Manchester, 1775. 8vo. 37516

— The Miscellaneous Works of Tim Bobbin .. To which is added, a Life of the Author, by Richard Townley. Embellished with ten copper plates. Lond. 1806. 8vo. pp. 12. 33. 69. 203. 5249

— The Miscellaneous Works of Tim Bobbin .. Manch., Hopper and Son, [about 1810.] 16mo. 37517

— The Miscellaneous Works of Tim Bobbin .. To which is added, a Life of the Author. Salford, 1811. 8vo. pp. 240. 50991

— *The Miscellaneous Works of Tim Bobbin, Esq., containing his View of the Lancashire Dialect, with large additions and improvements; and a Glossary; also, his Poem of the Flying Dragon and the Man of Heaton. Together with other whimsical amusements, in prose and verse. To which is added, a Life of the Author, by Richard Townley, Esq. Embellished with ten copper-plates. Lond. [York printed] 1818. 8vo. pp. xxiii. 212. 50992

— A View of the Lancashire Dialect .. to which is prefixed .. A Dialogue between the Author and his Pamphlet .. with a Glossary .. By Tim Bobbin .. Rochdale, 1819. 8vo. pp. 96. *With portrait and another plate.* 5248

— The Lancashire Dialect .. By Tim Bobbin, Esq. ** Preston, L. Clarke, 1822. 12mo. pp. 36. 50993

— *Tim Bobbin's Lancashire Dialect; and Poems. Plates by G. Cruikshank. Rendered intelligible to general readers by a literal interpretation, and the obsolete words explained by quotations from the most early of the English authors. Lond. 1828. 8vo. pp. viii. 184. 50994

Collier (J.) The Lancashire Dialect; or the Adventures and Misfortunes of a Lancashire Clown. In a Dialogue. To which is added a Glossary. By Tim Bobbin, Esq., Leeds. 1847. 12mo. pp. 47. 5251

— Tawk o' Seawth Lankeshur; or Tim Bobbin, Tummus, an Meary, fettlt an made greadly; wi' his Rhymes, an a moor-worded an better-spyelt dixonairy nor onny before printud o' Words an Sayings chiefly ust byth' cuntry-livin-foke oth' Spinnin and Cloth Makin parts o' Seawth Lankeshur. By Samhull Beamfort. Manchistur, 1850. 12mo. pp. 241. 1184

— *The Dialect of South Lancashire; or Tim Bobbin's Tummus and Meary. With his Rhymes and an enlarged Glossary of Words and Phrases chiefly used by the Rural Population of the Manufacturing Districts of South Lancashire. By Samuel Bamford. 2nd edit. Lond. 1854. 12mo. pp. xxii. 266. 50995

— The Works of Tim Bobbin, Esq., in Prose and Verse: with a Memoir of the Author, by John Corry. To which is added a rendering into simple English of the Dialogue of Tummus and Meary, with idioms and similes retained, and explanatory Notes, etc. By Elijah Ridings. Manch. 1862. 4to. pp. 4. 534. *Large paper.* 5253

— The Lancashire Dialect. By Tim Bobbin. To which is added a rendering into simple English, with the idioms and similes retained, and explanatory Notes, etc. By Elijah Ridings .. Manch. [1862.] 8vo. pp. 67. 5252

— Tim Bobbin Tales: or, Thomas and Mary; rendered into simple English, with the Idioms and Similes retained. From the original vernacular of John Collier, alias Tim Bobbin, Esq. By Elijah Ridings .. * * Manch. [about 1862.] 12mo. pp. 56. 38330

— *The Lancashire Dialect .. By Tim Bobbin. Reprinted from the Original Edition, and Illustrated with fac-similes of the Author's own Engravings. Manch., Abel Heywood, [1862.] 18mo. pp. iv. 95. 50996

— The Lancashire Dialect, or Tummus and Meary: being the laughable Adventures of a Lancashire Clown. To which are added, Lancashire Hob and the Quack Doctor; Pluralist and Old Soldier; Epitaph on Tim Bobbin's Gravestone; with a copious Glossary of the most uncouth words. By Tim Bobbin. Lond. 12mo. pp. 36. [35.] *With illustrations on yellow paper.* 50997

— *The Lancashire Dialect .. A new edition. To which is added a Glossary of the Lancashire Words and Phrases. By Tim Bobbin, Esq. .. Preston, printed by J. Walker. 8vo. pp. 24. 50998

— *The Lancashire Dialect: or, the Adventures and Misfortunes of a Lancashire Clown .. A new edition. To which is added a Glossary of the Lancashire Words and Phrases. By Tim Bobbin, Esq. * * Lond., William Cole. 12mo. pp. 23. *With coloured frontispiece.* 50999

Collins (S.) Miscellaneous Poems and Songs. By Samuel Collins, the Bard of Hale Moss. Manch. [1859] 12mo. pp. xii. 91. *With Biogr. Notice by B B[rierley]* 35338

Country Words: a North of England Magazine of Literature, Science, and Art. [Edited by Charles Hardwick.] Manch. 1866-7. roy. 8vo. 17 nos. 31592

Davies (J.) The Races of Lancashire, as indicated by the Local Names and the Dialect of the County. Lond. 1856. 8vo. *Repr. from the Trans. of the Philological Society.* 44818

Dialogue: The Old Man and his Daughters. By Toddle .. Manch. 8vo. pp. 15. 51000

Ferguson (J. A.) *Wot Aw Seed ut th' Preston Eggsibishun. Bi Dick an' Betty Moudywarp. [By J. A. Ferguson.] Preston, 1865. 12mo. pp. 30. 51001

Gaskell (W.) *Two Lectures on the Lancashire Dialect. By the Rev. W. Gaskell, M.A. 8vo. pp. 27. *Detached from Mrs. Gaskell's "Mary Barton." Lond.* 1854. 51002

Go Whoam an' Bhoyle thi Yed. [Song in the Lancashire Dialect. One page.] 44871

Gregson (J. S.) Museum Chethamiense; or a Choice Oratorical Catalogue of the rare and valuable Curiosities contained in the College Library, Manchester .. Manch. 1827. 8vo. pp. 4. 15086

Hadfield (H. H.) Th' Triumph o' Proide; or th' History o' Jim Boardman an' Ailse Sidewell, afore an' aftur they'rn wed. I' two Parts an' a Bit. To which is added an Apendix, wi' two Letturs in it .. By Tummus Yellond .. Manch. 8vo. pp. 29. 26421

Halliwell (J. O.) Palatine Anthology; a Collection of Ancient Poems and Ballads relating to Lancashire and Cheshire. Lond., for private circulation only, 1850. 4to. pp. 284. 10434

Harland (J.) Ballads and Songs of Lancashire chiefly older than the 19th Century. Lond. 1865. 8vo. pp. xvi. 281. 27514

— Lancashire Lyrics: Modern Songs and Ballads of the County Palatine. .. Lond. 1866. 8vo. pp. xvi. 320. 28538

— Lancashire Folk Lore .. Compiled and Edited by John Harland .. and T. T. Wilkinson .. Lond. 1867. 8vo. 30365

Harland (J.) and T. T. Wilkinson. Lancashire Legends, Traditions, Pageants, Sports, &c. .. Lond. 1873. 8vo. 35823

— Ballads and Songs of Lancashire, ancient and modern. 2nd edit. Lond. 1875. 8vo. 46502

Heywood (Thos.) On the South Lancashire Dialect, with Biographical Notices of John Collier, the author of Tim Bobbin. Printed for the Chetham Society, 1861. 4to. pp. 84. (Chet. Miscell., vol. 3.) 4573

*Job Sawneyhead's Excursion from Morecambe to Liverpool, to hear Moody and Sankey, including his many Mishaps and Subsequent Singular Conversion. By Quidnunc. Lancaster, 1875. 12mo. pp. 16. 51003

Kay-Shuttleworth (Sir J. P.) Scarsdale; or Life on the Lancashire and Yorkshire Border, thirty years ago. Lond. 1860. 8vo. 3 vols. 27241

Kershaw (T.) *Bits o' Skits i'th' Lancashire Dialect. [By Tom Kershaw.] Manch. 8vo. *No.* 1. *Fawse Jimmy an' th' Cattle Plague. No* 2 *Th' Knocker Up an' th' Moonleet Flittin'. No* 3. *Sam o' Nathan's an' th' Shampooer. No.* 4. *Jack o' Ned's furst week i' Manchester. No.* 5. *Th' Greyt Pot Oon; a tale abeawt Gunpeawder Plot. No.* 6. *Bob Bareyed an' th' Photographic Chap. No.* 8. *Singin' Will an' th' Fire at th' Owd Factory.* 51004

Lahee (M. R.) The Sporting Party, and Owd Neddy Fitton's Visit to th' Earl o' Derby: a true Lancashire Sketch. By M. R. L. Bury. 8vo. pp. 44. 22278

— Tim Bobbin's Adventure with the Irishman; or, Rising the Dead by the Art of Freemasonry: a Lancashire Tale. By M. R. L. .. Manch. 8vo. pp. 55. 2322

— *Owd Yem and his Five Daughters; or Heaw to get rid of an Unwelcome Lover. A True Lancashire Sketch. By [Miss] M. R. L[ahee] .. Manch. [1869.] 12mo. pp. 32. 51005

Latham (R. G.) On the Language of Lancashire, under the Romans .. In Trans. of the Historic Society of Lanc. and Cheshire. 1857. 46597

Laycock (S.) *Lancashire Songs. Manch. 1866. 12mo. pp. vi. 77. 51006

— *Heaw Billy Armatage managed to get a Neet's Lodgin's. Blackpool. 8vo. pp. 8. 51007

Mellor (J. W.) *Poems in the Lancashire Dialect, suitable for Recitation. By the Author of "Uncle Owdem." Manch. 1865. 12mo. pp. 34. 51008

— *A Book for Penny Readings. Uncle Owdem's Tales in the Lancashire Dialect. Manch. 1867. 12mo. pp. 32. *By J. W. Mellor.* 51009

— [*Songs in the Lancashire Dialect. One page each.]
1. The Load fro' off mi Mind is Taen. By Junior.
2. Aw'll ne'er be fuddled ogen. 44883

Milner (G.) *The Dialect of Lancashire Considered as a Vehicle for Poetry. By George Milner. Manch. 1874. 8vo. pp. 15. *From the Transactions of the Manchester Literary Club*, 1874-5. 51010

Morris (J. P.) *T' Siege o' Brou'ton. A Sketch in the Furness Dialect. By a Native. Carlisle, 1867. 12mo. pp. 7. 51011

— *T' Invasion o' U'ston. A Sketch in the Furness Dialect. Carlisle, 1867. 12mo. pp. 7. 51012

— *T' Lebby Beck Dobby. A Sketch in the Furness Dialect. Carlisle, 1867. 12mo. pp. 8. 51013

— *A Glossary of the Words and Phrases of Furness (North Lancashire). With Illustrative Quotations, principally from the Old Northern Writers. By J. P. Morris .. * * Carlisle, 1869. 12mo. pp. xvi. 114. 51014

Nodal (J. H.) *The Dialect and Archaism of Lancashire: being the First Report of the Glossary Committee of the Manchester Literary Club. By J. H. Nodal. Manch. 1873. 12mo. pp. 26. *Appended is a report of the discussion on this report. pp.* 20. 24. 51015

Nodal (J. H.) *A Glossary of the Lancashire Dialect. By John H. Nodal and George Milner. Part I. Words from A to E inclusive. Manch., published for the Literary Club [and English Dialect Society], 1875. 8vo. pp. xv. 124. 51016

Ormerod (O.) O ful, tru, un pertikler Okeawnt o bwoth wat aw seed un wat aw yerd, we gooin too th' Greyt Eggshibishun, e Lundun, un o greyt deyle o Hinfurmashun besoide .. kontaining loikewoise o Dikshunayre .. be o Felley fro Rachde. Thurd edishun, we o rook ov as pratty Pikters us ever ony mon clapt his een on, dun oppo pappur be Mestur [F. J.] Shields, un Mestur [R.] Langton did um oppo th' wood * * Rachde. [1851.] 16mo. pp. 87. 8216

— O Full, True, un Pertickler Okeawnt o wat me un maw mistris seede un yerd wi' gooing to th' Greyte Eggshibishun e' Lundun, e' eyghtene hundurth un sixty-two, printed oer ogen fro' th' "Rachde Observer" .. containing loikewoise o Dikshunayry .. Be o Felley fro Rachde [Oliver Ormerod] * * Rachde [Rochdale], 1864. 12mo. pp. viii. 108. *With woodcuts from drawings by Fred. Holding.* 51017

Owd Ned's a rare strung chap. H. Swindells, printer, Manch. [about 1810.] broadside. *This song is printed also in Ashburner's New Vocal and Poetic Repository .. [compiled by T. Meadows.] Ulverston*, 1807. 12*mo.* 28315

Petrie (J.) *Sam Sondnokkur's Ryde fro Ratchda to Manchistur: iz Visit to Manchistur Mekaniks Hinstitushun Sho; wi o full okeawnt o wot hee seed un wheer hee went, wi o iz Adventures. Bi Sam iz sel [*i.e.* John Petrie, jun.] 2nd edit. Manch. [1856.] 8vo. pp. 16. *Also 3rd edit. pp.* 24. 51018

Phizackerley (J.) *The Song of Solomon in the North Lancashire Dialect, as spoken North of the Wyre. From the Authorised English Version. By James Phizackerley. 1860. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51019

Ramsbottom (J.) Phases of Distress: Lancashire Rhymes. By Joseph Ramsbottom. Edited by "A Lancashire Lad." Manch. 1864. 12mo. pp. 105. 28691

Richardson (G.) The Ghost of Tim Bobbin: a Tale in Rhyme for Christmas Time. By Judd-o-Ikes-o-Jacks. Illustrated by the author. Man. 1850. 8vo. pp. ii. 16. 51020

Scholes (J.) Tim Gamwattle's Jawnt .. fro Smobridg to Manchester, o' seein't Quene, wi just a wap ut th' Eggshibishun .. Manch. 1857. 8vo. pp. 61. 9279

— Abrum o' Flups' Quortin and Weddin at Smobridge. Written bi Ab hissel. Manch. 8vo. pp. 16. 26813

Sphinx, a Journal of Literature, Criticism, and Humour. [Edited by J. H. Nodal.] Manch. 1868-71. 4to. 4 vols. *See Biblio. List, p.* 82, *for list of pieces in the Dialect.* 34411

Staton (J. T.) Bobby Shuttle un his Woife Sayroh's Visit to Manchester, un to th' Greight Hert Treasures Eggshibishun, at Owd Traffort. Written for Bobby Hissel, by th' Editor oth "Bowton Luminary." * * Manch. 1857. 8vo. pp. 80. 22422

— *Bobby Shuttle un his Woife Sayroh at th' Grand Review in Yetton Perk, on Setturday, July 27, 1872 .. By J. T. Staton. Manch. 12mo. pp. 32. 51021

— Owd Wisdom's Lankishire Awmenack, for th' yer 1860 .. containing .. a new, grand, yure-erectin romance cawd Th' Migobray Ghost, or th' Last oth Crutchers. Aw desoigned, invented, un put together by James T. Staton .. Bolton. 8vo. pp. 48. 448

— The Three Graces: a New Comic Sketch .. By J. T. Staton .. Bolton. 1860. 12mo. pp. 12. 22423

— — Another edit. Manch. pp. 16. 51022

— The Husband's Tea Party: a Comic Sketch. By J. T. Staton .. Manch. 1861. 8vo. pp. 16. 22424

— The Wife Hunters: a New Comic Sketch .. By Jas. T. Staton .. * * Manch. 8vo. pp. 16. 51023

— *Pay Your Own Debts: a New Temperance Drama, in two parts .. By J. T. Staton .. Manch. 12mo. pp. 16. *Partly in the Lancashire Dialect.* 51024

— Rays fro' th' Loominary: a Selection of Comic Lancashire Tales, adapted for Public Reading or Reciting. By J. T. Staton. Manch. 12mo. pp. 128. 51025

— *The Song of Solomon in the Lancashire Dialect, as spoken at Bolton. From the Authorised English Version. By James Taylor Staton. 1859. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51026

Staton (J.T.) — Another edit. Manch. 12mo. pp. 16. 51027
Walker (R.) Plebian Politics, or the Principles and Practices of certain Mole-eyed Maniacs, vulgarly called Warrites .. Together with several Fugitive Pieces. By Tim Bobbin, the Second * * Salford, [1796.] 8vo. pp. 89. *Including Glossary, pp.* 6. 24870
— — Another edition. Manch. pp. 56. 28259
Waugh (E.) The Village of Milnrow and the Cottage of Tim Bobbin, near Rochdale. Manch. 1850. 8vo. 25253
— Sketches of Lancashire Life and Localities. Lond. 1855. 8vo. pp. x. 260. 25254
— [Songs in the Lancashire Dialect. One page each. Manchester.] 1. The Dules i' this Bonnet o' Mine. 1858. 2. Jamie's Frolic. 3. Come whoam to thi childer an' me. 4. Come, Jamie, lets undo thi shoon. 5. Neet Fo'. 6. Tickle Times. 7. Th' Goblin Parson. 8. Margit's Comin'. 9. Chirrup. 10. God Bless Silver Yure. 11. Th' Sweetheart Gate. 12. Owd Pinder. 13. What ails thee, my son Robin? 1858. 14. Come, Mary, link thi arm i' mine. 1858. 15. While takin' a wift o' my pipe. 42514
— Poems and Lancashire Songs .. Lond. 1859. 12mo. pp. vii. 150. 25255
— *Lancashire Songs. By Edwin Waugh. Manch. 1865. 12mo. pp. 71. 51028
— Poems and Lancashire Songs. 4th edit., with additions. Manch. 1876. 12mo. pp. x. 304. 47115
— Lancashire Songs. Words by Edwin Waugh. Manch. fol. *The following are the names of the songs and the composers of the music:—Come Whoam to thi Childer an' Me, by P. Delavanti What ails thee, my son Robin, by H. Phillips. Our Folk, by J. J. Harris. The Dule's i' this Bonnet o' Mine, by W. Dumville The Sweetheart Gate (old melody). Come, Mary, link thi arm i' Mine, by G Eyles. I've Worn my bits o' Shoon away, by E. De Jong. God bless these Poor Folk, by H. W. Burrowes. Yesterneet, by H. W. Burrowes. 'Twas on a Rosy Morn (old melody). Christmas Morning. by Dr. Smith. Twilight Carol, by E. De Jong. The Wanderer's Hymn. by H. Bond. What makes your Leaves fall down, by H. Bond. Oh, had she been a lowly Maid, by T. W. Gillibrand.* 48007
— The Birthplace of Tim Bobbin, in the Parish of Flixton. Manch. 1858. 8vo. pp. 40. 30375
— Over Sands to the Lakes. Lond. 1860. 8vo. pp. 49. 40946
— Rambles in the Lake Country and its Borders. Lond. 1861. 12mo. pp. 267. 25256
— *The Birtle Carter's Tale about Owd Bodle. By Edwin Waugh. Enlarged from "Lancashire Sketches." Manch. 1861. 12mo. pp. 32. 51029
— *The Goblin's Grave. By Edwin Waugh. Revised from "Lancashire Sketches"** Man. 1861. 12mo. pp. 32. 51030
— *Owd Bodle. By Edwin Waugh. Manch. 1865. 12mo. pp. 27. 51031
— Home Life of the Lancashire Poor during the Cotton Famine. Manch. 1867. 12mo. pp. viii. 277. 30326
— Lancashire Sketches, A Striking Story, and The Swallowed Sixpence. Manch. 16mo. pp. 15. 51032
— The Sexton's Story of Joe's Adventure in Rochdale Church Yard. By Edwin Waugh * * Manch. 16mo. pp. 36. 45215
— *Tattlin' Matty. By Edwin Waugh * * Manch. 12mo. pp. 27. 51033
— *Tufts of Heather from the Lancashire Moors. The Dead Man's Dinner. By Edwin Waugh * * Manch. 12mo. pp. 32. 51034
— *Tufts of Heather from the Lancashire Moors. Th' Barrel Organ. By Edwin Waugh * * 3rd edit. Manch. 12mo. pp. 32. 51035
— Tufts of Heather from a Lancashire Moor. Contents: Th' Owd Blanket. Dulesgate. Sneck-Bant. Yeth Bobs an' Scaplins. Manch. 1867. 8vo. pp. 108. 32. 94. 70. 35531
— Tufts of Heather from the Northern Moors. [Besom Ben. Ben an' th' Bantam. Owd Bodle. Barrel Organ. Tattling Matty. Dead Man's Dinner. Goblin's Grave.] ** * Lond. 12mo. pp. 381. 30374
— *Lancashire Tales. No. 1. Sarvice Time. By Edwin Waugh. Manch. [1878.] 12mo. pp. 16. 51036
Wilkinson (T. T.) Edmund Spenser and the Lancashire Dialect. By T. T. Wilkinson .. (In Trans. of Historic Society of Lancashire and Cheshire, 1867.) 46597

Wilson (M., T., and A.) Songs of the Wilsons; being a Contribution to the Bazaar in Aid of the Anti-Corn-Law League, January 31st, 1842. By Alexander Wilson. Manch. 8vo. pp. 23. 37362

— Songs by the Wilsons .. Manc., 1847. 12mo. pp. 42. 25904

— The Songs of the Wilsons: with a Memoir of the Family, and several additional Songs never before published. Edited by John Harland. Lond. 1865. 12mo. pp. 77. 28539

Wood (B.) *Humorous Sketches in the Lancashire Dialect. Reprinted from the Bury Guardian. [By Benjamin Wood.] Bury. 12mo. pp. 22. 51037

— *Songs and Recitations in the Lancashire Dialect. By Benjamin Wood .. Bury. 12mo. pp. 23. 51038

LEICESTERSHIRE.

Marshall (W. M.) *Agricultural Provincialisms of the District of the Midland Station [Counties Leicester, Rutland, Warwick. &c.] From Marshall's Rural Economy of the Northern Counties, 1790. (In Repr. Glossaries, E. D. S., 1873, pp. 61-68.) 51039

LINCOLNSHIRE.

Brogden (J. E.) Provincial Words and Expressions Current in Lincolnshire. Derby, 1866. 12mo. pp. 241. 32078

Madden (Sir F.) *Examination of the Remarks on the Glossary to the Ancient Metrical Romance of Havelok the Dane .. by S. W. Singer .. By [F. Madden] the Editor of Havelok. Lond. 1829. 4to. pp. 39. 51040

Miller (S. H.) The Fenland, Past and Present. By Samuel H. Miller .. and Sydney B. J. Skertchly .. Wisbeach, 1878. roy. 8vo. *With Chapter on the Language of the Fenlands, by S. H. Miller, and List of Dialectic or Provincial Words, of Scandinavian origin, used in Norfolk and Lincolnshire, by Rev. John Davies.* 49838

Peacock (E.) *A Glossary of Words used in the Wapentakes of Manley and Corringham, Lincolnshire. By Edward Peacock, F.S.A. Lond., published for the English Dialect Society, 1877. 8vo. pp. v. 281. 51041

Tennyson (A.) Enoch Arden .. Lond. 1864. 12mo. *Contains the "Northern Farmer, Old Style."* 27120

Tennyson (A.) The Holy Grail .. Lond. 1870. 12mo. *Contains "The Northern Farmer, New Style."* 34538

Thompson (P.) The History and Antiquities of Boston .. Boston, 1856. roy. 8vo. *Including Dictionary of the Provincial Dialect, &c.* 37095

MIDDLESEX.

Pegge (S.) *Anecdotes of the English Language: chiefly regarding the Local Dialect of London and its Environs .. In a Letter from Samuel Pegge ·· * * Lond. 1803. 8vo. pp. iii. 325. 51042

— — Second edition .. to which is added a Supplement to the Provincial Glossary of Francis Grose * * Lond. 1814. 8vo. 28715

— *— Third edition, enlarged and corrected. Edited by the Rev. Henry Christmas ·· * * Lond. 1844. 8vo. pp. xx. 410. 51043

NORFOLK.

*Giles's Trip to London: A Farm Labourer's First Peep at the World. Edited by the Village Schoolmaster. 13th edit. Reprinted from the "Eastern Daily Press," with Additions and Notes as in the "Ipswich and Colchester Times." Norwich. 12mo. pp. 103. 51044

— — Forty-first edition. Lond. 12mo. pp. 103. 51045

Gillett (E.) *The Song of Solomon in the Norfolk Dialect. From the Authorised English Version. By the Rev. Edward Gillett .. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51046

Marshall (Wm.) *Provincialisms pertaining to the Rural Economy of Norfolk, 1787. (In Reprinted Glossaries, E. D. S., 1873. pp. 44-54.) 51047

*Molly Miggs's Trip to the Seaside. The Adventures and Misadventures of a Country Lass; or, A Country Woman's First Peep at the World. Edited by the author of "Giles's Trip to London." 51048

*— Second edition. Lond. [Norwich.] 12mo. pp. 98. 51049

Orton (J. S.) *The Beeston Ghost; or, Forty Years Ago. A Norfolk Tale. Edited by the Rev. John Swaffield Orton .. Lond. 12mo. pp. 16. 51050

See also Rev J. Davies' list in Miller and Skertchly's Fenland; Forby's Vocab. of East Anglia; Tymms' East Anglian; The Paston Letters, ed. by Gairdner, 1872.

NORTHAMPTONSHIRE.

Baker (A. E.) Glossary of Northamptonshire Words and Phrases, with Examples of their Colloquial Use, and Illustrations from various authors: to which are added, the Customs of the County .. Lond. 1854. 8vo. 2 vols. 1117

Clare (J.) Poems descriptive of Rural Life and Scenery .. 4th edit. Lond. 1821. 12mo. *With Glossary, pp.* 205-208. 32301

Morton (J.) The Natural History of Northamptonshire .. Lond. 1712. fol. 16406

Sternberg (T.) *The Dialect and Folk-Lore of Northamptonshire. By Thomas Sternberg. Lond. 1851. 12mo. pp. xvi. 200. 51051

NORTHUMBERLAND.

Bewick (T.) The Howdy and the Upgetting. Two Tales of sixty years sin seyne as related by the late Thomas Bewick, of Newcastle, in the Tyne Side Dialect. Lond. 1850. 8vo. pp. 15. 2002

Forster (J. G.) *The Song of Solomon in the Newcastle Dialect. From the Authorised English Version. By John George Forster. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51052

A Glossary of Terms used in the Coal Trade of Northumberland and Durham. 2nd edit. Lond., J. Gray Bell, 1851. 8vo. pp. 56. 5082

Haldane (H.) *Geordy's Last. Newcastle Folk-Speech. By Harry Haldane * * Newcastle-upon-Tyne, 1878. 12mo. pp. 20. 51053

Jones (S. S.) Northumberland and its Neighbour Lands .. Hexham, 1871. 4to. 37656

Oliver (W.) A Collection of Original Local Songs and other Pieces. By Wm. Oliver. Newcastle, 1824. 12mo. pp. 24. 51054

Richardson (M. A.) The Borderers' Table Book .. Newcastle, 1846. 8vo. 4 vols. 19915

Robson (J. P.) *The Song of Solomon in the Newcastle Dialect. From the Authorised English Version. By Joseph Philip Robson .. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51055

— *The Song of Solomon in the Northumberland Dialect. From the Authorised English Version. By Joseph Philip Robson .. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51056

Sykes (J.) Stanzas on the Intended New Line of Road from Potticar Lane to Leyburn Hole, &c. Newcastle, 1825. 12mo. pp. 16. 29657

White (W.) Northumberland and the Border. Lond. 1859. 8vo. pp. xii. 472. 25632

OXFORDSHIRE.

Kennett (W.) *A Glossary to explain the Original, the Acceptation, and Obsoleteness of Words and Phrases; and to shew the Rise, Practice, and Alteration of Customs, Laws, and Manners. By White Kennett .. Lond. 1816. 8vo. pp. 156. *This edition was issued with Bishop Kennett's History of Bicester, in Oxfordshire,* 1816. *The Glossary was originally given in his Parochial Antiquities,* 1695, *reprinted by the Clarendon Press in* 1818. 51057

— *Dialectal Words. From Kennett's Parochial Antiquities. (In Reprinted Glossaries, Part IV., English Dialect Society.) 1879. 51058

Parker (Mrs.) *A Glossary of Words used in Oxfordshire. By Mrs. Parker. (In Orig. Glossaries, iii., E. D. S., 1876.) 51059

SHROPSHIRE.

Jackson (G. F.) *Shropshire Word Book: a Glossary of Archaïc and Provincial Words, etc., used in the County. By Georgina F. Jackson * * Lond. [Bungay pr.] 1879. Part I. 51060

Gough (R.) Antiquities and Memoirs of the Parish of Myddle .. Shrewsbury, 1700. 4to. 48181

SOMERSETSHIRE.

Anstey (C.) An Election Ball, in Poetical Letters from Mr. Inkle, at Bath, to his Wife, at Glocester .. 2nd edit. .. Bath, 1776. 4to. 44904

Baynes (T. S.) *The Song of Solomon in the Somerset Dialect. From the Authorised English Version. By T. Spencer Baynes, LL.B. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51061

Elworthy (F. T.) *The Dialect of West Somerset. A Paper read before the Philological Society .. By Frederick Thomas Elworthy .. Lond., published for the English Dialect Society, 1875. 8vo. pp. 78. 51062

— *An Outline of the Grammar of the Dialect of West Somerset .. By Frederick Thomas Elworthy .. Lond., published for the English Dialect Society, 1877. 8vo. pp. 118. 51063

Jennings (J.) *Observations on some of the Dialects of the West of England, particularly Somersetshire: with a Glossary of Words now in use there; and Poems and other Pieces exemplifying the Dialect. By James Jennings ·· * * Lond. 1825. 12mo. pp. xxiv. 191. 51064

— Illustrations of the Somersetshire Dialect. In Brayley's Graphic and Historical Illustrator. 1834. 4to. pp. 42-44. 172-175. 343. 28023

— A Dissertation on some of the Anglo-Saxon Pronouns. In Brayley's Graphic and Historical Illustrator. 1834. 4to. pp. 91-93. 122-124. 301-302. 28023

*Rhymes in the West of England Dialect. By Agrikler. 2nd edit., enlarged. Also Rhymes. By Outis * * Bristol, 1872. 12mo. pp. viii. 94. *Contains some remarks on Somersetshire Grammar.* 51065

SUFFOLK

Cullum (Sir J.) *The History and Antiquities of Hawsted and Hardwick, in the County of Suffolk. By the Rev. Sir John Cullum .. The 2nd edit., with corrections by the author and notes by his brother, Sir Thomas-Gery Cullum. Lond. 1813. 4to. pp. iv. 288. *With List of "Words and Expressions used in this place and its neighbourhood," pp.* 199-204. 51066

— *Words in use at Hawsted, Suffolk. (In Reprinted Glossaries, Part IV., Eng. Dialect Society.) 1879. 8vo. 51067

Moor (E.) *Suffolk Words and Phrases; or an Attempt to Collect the Lingual Localisms of that County. By Edward Moor .. Woodbridge, 1823. 12mo. pp. xix. 525. *Bound up with this book are pp.* 1-16 *of another "Suffolk Glossary," containing words from "Accles-Tree" to "Brickle," some of which are not in Moor.* 51068

SURREY.

Gower (G. L.) *Surrey Provincialisms. By Granville Leveson Gower. (In Orig. Glossaries, iii., E. D. S., 1876.) 51906

SUSSEX.

*On Dialect [chiefly Sussex]. By B. C. C. *An article from "The Monthly Packet," February,* 1874. 8vo. *pp.* 171-183. 51070

Cooper (W. D.) *A Glossary of the Provincialisms in use in the County of Sussex. By William Durrant Cooper * * Printed for private circulation. Brighton, 1836. 8vo. pp. 34. *With autograph letter of the author.* 51071

— — Second edit. Lond. 1853. 12mo. pp. 87. 51072

Lower (M. A.) *The Song of Solomon in the Dialect of Sussex. From the Authorised English Version. By Mark Antony Lower .. 1860. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51073

Lower (R.) *Jan Cladpole's Trip to 'Merricur; giving an Account of the White, Black, and Yellow Folks wot he met wud in his Travels in search for Dollar Trees; and how he got rich enough to beg his way home! Written all in Rhyme by his Father, Tim Cladpole. New edit. Lewes, 1872. 12mo. pp. iv. 32. *By Richard Lower.* 51074

— Tom Cladpole's Jurney to Lunnen .. told by himself and written in pure Sussex Doggerel by his Uncle Tim. 2nd edit. To which is added, Tom Cladpole's Return and a Portrait of Tom in his Travelling Costume. Hailsham. 24mo. pp. 38. 4844

— — Another edit. Lewes, 1872. 12mo. pp. v. 34. 51075

Parish (W. D.) *A Dictionary of the Sussex Dialect and Collection of Provincialisms in use in the County of Sussex. By Rev. W. D. Parish .. Lewes, 1875. 8vo. pp. iii. 148. 51076

WARWICKSHIRE.

Francis (Mrs.) *South Warwickshire Provincialisms. By Mrs. Francis. (In Orig. Glossaries, iii., E. D. S., 1876.) 51077

Laneham (R.) A Letter whearin part of the Entertainment unto the Queenz Majesty [Elizabeth] at Killingworth Castl, in Warwick Skeer, in this Soomerz

Progrest, 1575, iz signified .. Warwick, 1784. 8vo. pp. 90 *Edited by W. F. Green. This is printed also in Nichols's Progresses of Q. Eliz., v., 1, and Kenilworth Illustrated.* 25153

Wise (J. R.) Shakespere: his Birthplace and its Neighbourhood. Lond. 1861. 8vo. pp. 164. *With Glossary.* 34802

WESTMORELAND.

Clarke (T.) *Tommy Woker's Account of "T' Reysh Becarin," red ta sum Kendal fwoak Jeny. 20, 1876. By the Rev. Thos. Clarke, Rector of Ormside. Reprinted from the "Westmoreland Gazette." Kendal, 1863. 12mo. pp. 7. 51078

Richardson (Rev. J.) *The Song of Solomon in the Westmoreland Dialect. From the Authorised English Version. By the Rev. John Richardson .. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51079

Southey (R.) The Doctor. Lond. 1834-47. 8vo. 7 vols. *The seventh volume contains the story of the Terrible Knitters e' Dent, in dialect.* 51080

*Westmoreland and Cumberland Dialects. Dialogues, Poems, Songs, and Ballads, by various Writers .. now first collected. With a copious Glossary .. Lond. 1839. 8vo. pp. 403. 51081

WILTSHIRE.

Akerman (J. Y.) *A Glossary of Provincial Words and Phrases in use in Wiltshire. By John Yonge Akerman .. Lond. 1842. 12mo. pp. 60. *With MS. additions.* 51082

— *Spring-tide; or the Angler and his Friends. By John Yonge Akerman * * Lond. 1850. pp. xv. 192. *With portrait and woodcuts. Dialogues illustrating the Dialects of the West of England, especially of Wiltshire.* 51083

— *Wiltshire Tales. By John Yonge Akerman * * Lond. 1853. 12mo. pp. vi. 179. 51084

Britton (J.) *Wiltshire Words. Chiefly from Britton's Beauties of Wiltshire, 1825. (In Reprinted Glossaries, Part IV. English Dialect Society,) 1879. 8vo. 51085

Kite (E.) *The Song of Solomon in the Wiltshire Dialect, as it is spoken in the Northern Division. From the Authorised English Version. By Edward Kite. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51086

Penruddocke (Mrs.) *Content; or, the Day Labourer's Tale of his Life. Published, by special permission, for the Industrial Exhibition in Marlborough * * Salisbury [1860]. 8vo. pp. viii. 63. *By Mrs Penruddocke, Fyfield Manor House, Wilts. With photograph of John and Nancy Stag.* 51087

Slow (E.) *Rhymes of the Wiltshire Peasantry, and other Trifles. By Edward Slow .. Salisbury [1874]. 12mo. pp. 123. *Also the Adventures of Farmer John Bray at the Wilton Festivities in honour of the coming of age of the Earl of Pembroke. pp. 26.* 51088

YORKSHIRE.

Atkinson (J. C.) *Additions to the Glossary of the Cleveland Dialect. (In Original Glossaries, iii., E. D. S. 1876.) 51089

Banks (W. S.) *A List of Provincial Words in use at Wakefield, in Yorkshire .. Collected by William Stott Banks .. Wakefield, 1865. 12mo. pp. viii. 82. 51090

Bickerdike (A. W.) *Th' Beacon Christmas Annual, 1872. By Arthur Wm. Bickerdike .. Halifax, 1872. 12mo. pp. 48. 51091

— *Th' Beacon Almanack for 1873, in the Yorkshire Dialect. By Arthur W. Bickerdike * * * Halifax, 1873. 12mo. pp. 55. 51092

Binns (I.) *T' Laffable Adventures it Militari Kareer a Tom Wallop, Sarjent e t' Rifle Kore. Dedikated withaht permishan ta t' Aukard Skwad. Rittan bi t' Authar. [By Isaac Binns] Batley, 1861. 18mo. pp. 16. *Dewsbury Dialect.* 51093

— *T' Sekand Year of Publikashun! T' Bag o' Shoddy Olmenack, an Bundel a Wisdum fur t' Yeer 1867. Teed up be Uriah Waketea, Esq. [By Isaac Binns.] Birstal, 1867. 12mo. pp. [16.] *Dewsbury Dialect.* 51094

— *T' Owd Original Coddy Miln Olmenack for 1871. [By Isaac Binns.] Heckmondwike, 1871. 12mo. pp. [16.] *Dewsbury Dialect.* 51095

— *"Horbury Free Press" Illustrated Almanac and Yearbook of Useful Knowledge for 1874. Wakefield, 1874. 12mo. *Containing Sketches in the Dialect of Wakefield, by Isaac Binns.* 51096

Blackah (T.) *Songs and Poems, written in the Nidderdale Dialect. By Thomas Blackah, a Working Miner. Pateley Bridge, 1867. 12mo. pp. 60. 51097

Browne (T.) *Poems on Several Occasions. By the late Rev. Thomas Browne, of Kingston-upon-Hull * * Manch. 1800. 12mo. pp. xxviii. 179. *Contains Poems in the North Yorkshire Dialect, with portrait.* 51098

Bruskitt (S.) *The Weyver's Awn Comic Olmenack, or Pudsey Annual, for 1875. Edited by Sammy Bruskitt .. Pudsey, 1875. 8vo. pp. 24. *Bradford Dialect* 51099

Bywater (A.) *The Gossips; or Pictures of Proivate Loife amang't Wimmin. Be't Shevvild Chap .. Lond. 12mo. pp. 24. 51100

— *The Sheffield Dialect By Abel Bywater. Sheffield, 1839. 12mo. pp. xii. 283. 51101

— — 3rd edit. Sheffield, 1877. 12mo pp. 311. 51102

— *The Song of Solomon in the Sheffield Dialect. From the Authorised Eng. Version. By Abel Bywater .. 1859. 12mo. pp. 20. *Printed for Prince L L. Bonaparte.* 51103

Carr (W.) *Horæ Momenta Cravenæ; or the Craven Dialect, exemplified in two dialogues .. To which is annexed a copious Glossary. By [Rev. Wm. Carr] a native of Craven * * Lond. [Leeds printed] 1824. 12mo. pp. 125. 51104

— *The Dialect of Craven, in the West Riding of the County of York, with a copious Glossary, illustrated by authorities from ancient English and Scottish Writers, and exemplified by two familiar Dialogues. By [Rev. Wm. Carr] a Native of Craven .. 2nd edit., much enlarged * * Lond. [Leeds printed] 1828. 8vo. 2 vols. 51105

Cartledge (J. G.) *The Lancashire and Yorkshire Band of Hope, and Good Templar Temperance Recitations and Dialogues in the Yorkshire Dialect .. No. 2. [Edited by J. G. Cartledge.] Leeds. 12mo. pp. 16. 51106

Castillo (J.) *Aud Isaac: a Poem in the [North] Yorkshire Dialect, composed of Facts and Similitudes. [By John Castillo.] Lond. [York pr.] 1855. 12mo. pp. 17. 51107

*The Dewsbre Back at Mooin Olmenac .. for t' year 1871 .. Put together be Mungo Shoddy .. Batley. 12mo. pp. 16. 51108

Dyer (S.) *Yorkshire Words. Part II. By S. Dyer. *Being pp.* 65-70 *of The Yorkshire Magazine. November,* 1872. *Bradford. la. 8vo.* 51109

Eccles (J. H.) *Yorkshire Songs. By J. H. Eccles. Leeds [1872.] 12mo. pp. viii. 182. *Halifax Dialect.* 51110

— *T' Leeds Loiners' Comic Olmenac fer 1874. Be J. H. Eccles. Leeds, 1874. 8vo. pp. 24. 51111

Everett (J.) The Village Blacksmith .. Memoir of Samuel Hick .. * * Lond. 1834. 12mo. pp. xvi. 323. *With short Glossary.* 8168

*The Felon Sewe of Rokebye, and the Freeres of Richmonde. A Metrical Romaunt (Temp. Hen. VII.) Collated with the Texts of Whitaker, Evans, and Scott. With an Introduction and Notes by James Henry Dixon .. * * Lond. [Skipton, 1872.] 12mo. pp. xiii. 34. *Craven Dialect.* 51112

Harland (J.) *A Glossary of Words used in Swaledale, Yorkshire. By Captain John Harland .. Lond., published for the English Dialect Society, 1873. 8vo. pp. iv. 28. 51113

Hartley (J.) *Hartley's Yorkshire Budget. First Series. Halifax [1871.] 12mo. pp. 160. *Containing the "Rambling Remarks" from the Clock Almanack," from* 1867-71. 51114

Hatton (E.) *The Original Illuminated Clock Almanack, 1873. In the Yorkshire Dialect. By Edmund Hatton * * Bradford, 1873. 12mo. pp. 52. *Also for* 1874. 51115

Heaton (W.) *Clippings from the Hedges; or Sketches from Yorkshire Life. No. 4. Th' Ould Maid's Dream. To which is added, Ewer Tom an' his Leather Britches. By William Heaton .. * * Halifax, 1866. 18mo. pp. 49-64. 51116

Holroyd (A.) *A Garland of Poetry. By Yorkshire Authors. Collected by Abraham Holroyd. Saltaire, 1873. 8vo. pp. 208. *Contains several poems in dialect.* 51117

Hunter (J.) *The Hallamshire Glossary. By the Rev. Joseph Hunter, F.S.A. * * Lond. 1829. 8vo. pp. xxviii. 164. 51118

Hutton (J.) *A Tour to the Caves in the Environs of Ingleborough and Settle, in the West Riding of Yorkshire .. Also a large Glossary of old and original

Words made use of in common Conversation in the North of England [Craven] ·· * * 2nd edit., with large additions. Lond. 1781. 8vo. pp. 100. *By Rev. John Hutton.* 51119

— *— The Glossary. In Reprinted Glossaries, E. D. S., 1873, pp. 1-147. 51120

Ingledew (C. J. D.) The Ballads and Songs of Yorkshire .. With Notes and a Glossary .. Lond. 1860. 12mo. pp. xi. 319. 30304

Lister (T.) The Rustic Wreath. Poems .. By Thomas Lister .. Leeds, 1834. 12mo. pp. xxiii. 204. *With poem in Barnsley Dialect.* 14103

Littledale (H. A.) *The Song of Solomon in the Dialect of Craven, in the West Riding of Yorkshire. From the Authorised English Version. By Henry Anthony Littledale. 1859. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51121

Marshall (Wm.) *Provincialisms of East Yorkshire. From Marshall's Rural Economy of Yorkshire, 1788. (In Repr. Glossaries, E. D. S., 1873, pp. 15-43.) *With Supplement in Repr. Gloss. Pt. IV.* 1879. 51122

Munby (A.) *Verses New and Old. By Arthur Munby. Lond. 1865. 8vo. pp. vi. 248. *Contains several specimens of the dialect heard about Scarborough.* 51123

*The Nidderdill Olminic an' Ivvery Bodys' Kalinder for 1869 .. By Nattie Nydds. Pateley Bridge. 12mo. 51124

Preston (B.) *The Dialect Poems of Benjamin Preston. With a Memoir of the Author, by John Emanuel Preston * * Saltaire, 1872. 12mo. pp. 64. *With portrait. Bradford Dialect.* 51125

Rayner (S.) *The Pudsey Almanack and Historical Register for 1874 .. Compiled by Simeon Rayner. Pudsey, 1874. 12mo. pp. 12. *Containing "T' Weyvers Grunt," by John Midlebrook. Bradford Dialect.* 51126

Robinson (C. B.) Rural Economy of Yorkshire in 1641. Being the Farming and Account Books of Henry Best, of Elmswell, in the East Riding .. Durham, Surtees Society, 1857. 8vo. *Edited by Charles Best Robinson. With Glossary.* 51127

Robinson (C. C.) *A Glossary of Words pertaining to the Dialect of Mid-Yorkshire; with others peculiar to Lower-Nidderdale. To which is prefixed an outline Grammar of the Mid-Yorkshire Dialect. By C. Clough Robinson. Lond., published for the English Dialect Society, 1876. 8vo. pp. lix. 164. 51128

Robinson (F. K.) *The Song of Solomon in the North Yorkshire Dialect. From the Authorised English Version. By the Author of "A Glossary of Yorkshire Words and Phrases collected in Whitby and the neighbourhood" [F. K. Robinson]. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51129

— *A Glossary of Words used in the Neighbourhood of Whitby. By F. K. Robinson .. Lond., published for the Eng. Dialect Society, 1876. 8vo. pp. xxv. 229. 51130

Rogers (C.) *Sum Thowts abaght Ben Bunt's Weddin, an ther Jont ta Stainbur' Cassal, ta look at Pictas; allsoa Will Weft's Discripshan at Grand Bazzarr, at tha hed tuthar da' it Nashnal Skooil like. Be Tom Treddlehoyle [C. Rogers]. Barnsley. 1838. 12mo. pp. 20. 51131

— *Sum Thowts aba't Doins e Bairnsla ont Crawnashan Da'. Be Tom Treddlehoyle. Barnsley, 1838. 12mo. pp. 17. 1434

— *Sum Thowts abaght Nan Bunt's Chresmas Tea-Party; Bairnsla Feastin; a Owd Maid's Pockit; an Tom Treddlehoyle's Lament. Also a Characteristic of Barnsley, by Crispin Merrybrain, Esquire, of Sod-Hall Park. Be Tom Treddlehoyle [*i. e.* C. Rogers.] Barnsley, 1839. 12mo. pp. 24. 51132

— *Bairnsla Foaks' Annual .. for't year of our Lord 1840. Be Tom Treddlehoyle [*i. e.* C. Rogers]. To which is added, the Barnsley and Village Record, or the Book of Facts and Fancies, for the year 1839. By Ned Nut. Barnsley, 1840. 12mo. *Also for the years* 1841-45, 1850, 1868, *and* 1878, "*Be Tom Treddlehoyle's Successor.*" 51133

— Tom Treddlehoyle's Peep at t' Manchister Art Treasures Exhebishan, e 1857 .. Leeds. 12mo. pp. 36. 24084

— *The Song of Solomon in the West Riding of Yorkshire Dialect. From the Authorised English Version. By Charles Rogers [with Notes] .. 16mo. pp. 24. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51134

Ross (F.) and Others. *A Glossary of Words used in Holderness, in the East Riding of Yorkshire. By Frederick Ross .. Richard Stead .. and Thomas Holderness. Lond., published for the English Dialect Society, 1877. 8vo. pp. iv. 162. 51135

*Saunterer's Satchel and West Riding Almanac for 1878. Bradford. 8vo. pp. 52. *Bradford dialect.* 51136

*A Six Days' Aght, or a Barnsley Chap's Adventures e Lunnun .. Be Peter Pledge, t' author ov "Barnsley as it is, or the Devil's Pictur Gallery." Barnsley, 1862. 8vo. pp. 31. 51137

*Specimens of the [North] Yorkshire Dialect: to which is added a Glossary of such of the Yorkshire Words as are not likely to be understood by those unacquainted with the dialect. Hull. 12mo. pp. 39. 51138

— *Another edition. Otley. 12mo. pp. 34. 51139

— Another edition. York. 12mo. pp. 38. 26447

— *Tenth edition. York. 12mo. pp. 36. *With frontispiece dated* 1811. 51140

*Specimens of the [North] Yorkshire Dialect, in various Dialogues, Tales, and Songs, to which is added Aud Isaac, a poem composed of Facts and Similitudes. Otley. 18mo. pp. 60. 51141

Twisleton (T.) Poems in the Craven Dialect. By Tom Twisleton. 3rd edit. [with Henry Lea Twisleton's Poems]. Settle, 1876. 16mo. pp. 145. 51142

Watson (J.) The History and Antiquities of the Parish of Halifax ·· * * Lond. 1775. 4to. *Contains Remarks on the Dialect of Halifax Parish, and Vocabulary.* 25213

Willan (R.) *A List of Ancient Words used in the Mountainous District of the West Riding of Yorkshire. Communicated by Robert Willan. 4to. *From the "Archæologia," vol. xvii., pp.* 138-167. 51143

— — *Reprinted in Reprinted Glossaries, E. D. S., 1873. pp. 76-98. 51144

Wright (W.) *Th' History o' Haworth Railway, fro t' beginin' to th' end. Bi the author of "Excursion to Malsis Hall," "Glory Band." 3rd edit. * * Keighley, 1867. 12mo. pp. 16. *By W. Wright.* 51145

*The Yorkshire Dialect, exemplified in various Dialogues, Tales, and Songs. applicable to the County. To which is added a Glossary .. Lond. 1839. 8vo. pp. 24. 51146

SCOTLAND.

Aiton (W.) *General View of the Agriculture of the County of Ayr .. By William Aiton ·· * * Glasgow, 1811. 8vo. pp. xxi. 721. *With maps. Pages* 681-693 *contain "Provincial Terms and Glossary" by the author, with remarks on the Kyle dialect by William Simson, schoolmaster in Cumnock.* 51147

Barnard (Lady A.) Auld Robin Gray: a Ballad. By the Right Honourable Lady Anne Barnard, born Lady Anne Lindsay of Balcarres. Edinb. 1825. (Bannatyne Club.) 4to. 1414

Beattie (G.) John O' Arnha': a Tale. To which are added, The Murderit Mynstrell, and other Poems. 8th edit. Montrose, 1852. 12mo. pp. 72. *Forfarshire dialect.* 34999

Beattie (J.) *Scoticisms, arranged in Alphabetical Order, designed to correct Improprieties of Speech and Writing. [By James Beattie.] Edinb. 1787. 8vo. pp. 121. 51148

Brown (T.) A Dictionary of the Scottish Language: comprehending all the Words in common use in the Writings of Scott, Burns, Wilson, Ramsay, and other popular Scottish Authors. By Captain Thomas Brown .. Lond. [Manch. printed], 1845. 12mo. pp. 154. 35132

The Buik of the most noble and vailzeand Conquerour Alexander the Great. Edinb. reprinted 1831, (Bannatyne Club.) 4to. 15923

Burns (J.) Poems and Songs, English and Scottish. By John Burns. Ashton-under-Lyne, 1827. 12mo. pp. vii. 92. 30598

Burns (R.) Poems, chiefly in the Scottish Dialect. By Robert Burns. Kilmarnock, 1786 [reprinted 18]. 8vo. pp. 240. 51149

— Works. 3rd edit. Lond. 1802. 5 vols. 51150

— — 4th edit. Lond. 1803. 4 vols. 51151

— — With an Account of his Life .. Edinb. 1811. 8vo. 2 vols. 3438

Burns (R.) — 7th edit. Lond. 1813. 8vo. 4 vols. 30582
— — With Life, by Allan Cunningham. New edition. Lond. 1842. 8vo. 51152
— — Edited by Wm. Scott Douglas. Edinb. 1877-9. 8vo. 5 vols. 51153
Chambers (R.) Popular Rhymes of Scotland. New edit. Edinb. 1870. 8vo. 32246
— The Songs of Scotland prior to Burns, with the Tunes. Edinb. 12mo. 32247
A Comical Dialogue between Maggy and Janet, or the Folly of Witless Women displayed. With an Oration on the Virtues of the Old Women and the Pride of the Young. With directions to Young Men what sort of Women to take, and for Women what sort of Men to marry. Dictated by Janet Clinker and written by Humphrey Clinker, the Clashing Wives' Clerk. Edinb. 1820. 12mo. pp. 24. 5396
The Complaynt of Scotlande .. 1549 .. Re-edited .. With Introduction and Glossary by James A. H. Murray. Lond. (Early English Text Society), 1872. 8vo. 26722
Cromek (R. H.) Remains of Nithsdale and Galloway Song: with historical and traditional Notices relative to the Manners and Customs of the Peasantry .. Lond. 1810. 8vo. pp. xxxii. 370. 6035
Cunningham (A.) The Songs of Scotland, Ancient and Modern .. Lond. 1825. 8vo. 4 vols. 6152
A Dialogue of Courtship between Jockey and Maggy, as they were coming from the Market. Or, the Wonderful Works of our John .. 1793. 18mo. pp. 35. 5846
A Dictionary of the Scottish Language; containing an Explanation of the Words used by the most celebrated Ancient and Modern Scottish Authors. Edinb. 1818. 18mo. pp. xi. 251. 51154
Dixon (J. H.) Scottish Traditional Versions of Ancient Ballads. Lond., Percy Society, 1845. 8vo. 33961
Douglas (G.) The Palice of Honour. By Gawyn Douglas, Bishop of Dunkeld [written in 1501]. Reprinted at Edinburgh 1827. (Bannatyne Club.) 4to. 7156
— Virgil's Æneis, translated into Scottish Verse, by the famous Gawin Douglas, Bishop of Dunkeld. A new edit. .. to which is added a large Glossary .. Edinb. 1710. fol. 29480
— — Reprint. Bannatyne Club, Edinb. 1839. 2 vols. 4to. 24691
Duncan (A.) *Early Scottish Glossary; selected from Duncan's Appendix Etymologiæ, 1595. (In Repr. Glossaries, E. D. S., 1874, pp. 65-75. 51155
Henderson (G.) *The Song of Solomon in Lowland Scotch. From the Authorized English Version. By George Henderson. 1862. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51156
Henryson (R.) Robene and Makyne, and the Testament of Cresseid. Edinb. 1824. (Bannatyne Club.) 4to. *Edited by Geo. Chalmers.* 11024
Hislop (A.) The Proverbs of Scotland .. with Notes .. and a Glossary. Glasg. 1862. 12mo. 33077
Hogg (J.) The Jacobite Relics of Scotland .. 1st and 2nd series. Edinb. 1819. 8vo. 11397
— — Reprint. Paisley, 1874. 8vo. 2 vols. 48209
— The Poetical Works of the Ettrick Shepherd .. Glasg. 1841. 12mo. 5 vols. 11399
— Tales and Sketches of the Ettrick Shepherd .. Glasg. 1841. 12mo. 6 vols. 11340
Holland (Sir R.) The Buke of the Howlat. Edinb. 1823. (Bannatyne Club.) 4to. *Edited by David Laing.* 11451
Jamieson (J.) An Etymological Dictionary of the Scottish Language .. Abridged from the Quarto Edition .. Edinb. 1818. 8vo. *Also reprint of the 4th edit. Paisley*, 1879. 33224
Kelly (Jas.) A Complete Collection of Scottish Proverbs, explained and made intelligible to the English Reader * * Lond. 1721. 8vo. pp. 400. 13083
Kingsley (C.) Andromeda and other Poems .. Lond. 1858. 12mo. *Contains two poems in Lowland Scotch.* 28598
Latto (W. P.) *Song Sermons. By the Author of "Tammas Bodkin" * * Cupar-Fife, 1879. 8vo. pp. 72. *By W. D. Latto.* 51157
Maclagan (Douglas) Nugæ Canoræ Medicæ; Lays by the Poet Laureate of the New Town Dispensary. 2nd edit. * * Edinb. 1873. 4to. *Songs, chiefly in Scottish Dialect.* 36239

Maidment (J.) Scottish Ballads and Songs, Historical and Traditionary .. Edinb. 1868. 8vo. 2 vols. 36251

Mitchell (Hugh) Scotticisms, Vulgar Anglicisms, and Grammatical Improprieties Corrected .. Glasgow, 1799. 8vo. pp. 96. 16063

Motherwell (Wm.) Poems Narrative and Lyrical .. Glasgow, 1832. 8vo. pp. 232. 16429

— Poetical Works, with Memoir, by James M'Conechy. 2nd edit., enlarged. Glasg. 1847. 12mo. 16430

— Minstrelsy, Ancient and Modern. Glasg. 1827. 8vo. 16428

Murray (J. A. H.) The Dialect of the Southern Counties of Scotland: its Pronunciation, Grammar, and Historical Relations. With an Appendix on the present limits of the Gaelic and Lowland Scotch and the Dialectical Divisions of the Lowland Tongue, and a Linguistical Map of Scotland .. Lond. 1873. 8vo. pp. 251. 36388

Nairne (Baroness) Life and Songs of the Baroness Nairne, with a Memoir and Poems of Caroline Oliphant the Younger. Edited by the Rev. Charles Rogers .. With a Portrait and other illustrations. Lond. 1869. 8vo. pp. xcvi. 206. 33790

Pennecuik (A.) The Works of Alexander Pennecuik, Esq., of New Hall, M.D. Containing the Description of Tweeddale, and Miscellaneous Poems. A new edition .. Leith, 1815. 8vo. *Contains "Truth's Travels, in Scots Metre, and much in repute in our old King James's time, by Peter Many." pp.* 384 *to* 406. 18011

Philotus, a Comedy. Reprinted from the edition of Robert Charteris. [1603.] Edinb. (Bannatyne Club), 1835. 4to. 14797

Ramsay (A.) The Poems of Allan Ramsay. With Glossary .. A new edition [reprint of ed. of 1800]. Paisley, 1877. 8vo. 2 vols. 48576

Ramsay (E. B.) Reminiscences of Scottish Life and Character .. 5th edit. .. Edinb. 1859. 12mo. pp. xxii. 266. 19508

— Another edition. 1877. 12mo. pp. l. 270. 48321

Robson (J. P.) *The Song of Solomon in Lowland Scotch. From the Authorised English Version. By Joseph Philip Robson .. 1860. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51158

Rogers (Chas.) The Modern Scottish Minstrel; or the Songs of Scotland of the past half century, with Memoirs of the Poets .. Edinb. 1855-7. 8vo. 5 vols. 34189

Rolland (J.) The Seven Sages, in Scotish Metre .. Edinb., reprinted from the edition of 1577 (Bannatyne Club), 1837. 4to. 20229

Ross (A.) The Fortunate Shepherdess. A Pastoral Ode, in the broad Scottish Dialect .. To which is added a few Songs by the same .. Aberdeen, 1768. 8vo. pp. 150. 20318

Scott (Sir W.) Waverley Novels. Edinb. 1829-33. 12mo. 48 vols. 21074

— — Abbotsford edition. Edinb. 1842-7. roy. 8vo. 12 vols. 21074

— Minstrelsy of the Scottish Border .. Lond. 1839. 8vo. 21080

Sinclair (Sir J.) *Observations on the Scottish Dialect. By John Sinclair, Esq., M.P. * * Lond. 1782. 8vo. pp. viii. 232. 51159

Smiles (S.) Life of a Scotch Naturalist: Thomas Edward [of Banff] .. Lond. 1876. 8vo. *Contains illustrations of the Banff Dialect.* 47963

*The Song of Solomon in Lowland Scotch. From the Authorised English Version. 1860. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51160

Tannahill (R.) The Poems and Songs and Correspondence of Robert Tannahill. With Life and Notes by David Semple, F.S.A. * * Paisley, 1875. 8vo. pp. lxxxviii. 546. 48602

— — With Memoirs of the Author and of his Friend, Robert A. Smith. By Philip A. Ramsay. Glasgow, 1838. 12mo. 37058

Whistle Binkie. Whistle Binkie; or the Piper of the Party, being a Collection of Songs for the Social Circle [chiefly in the Scottish Dialect]. Glasgow, 1878. 16mo. 2 vols. *A reprint, with some verbal corrections, of the edition of* 1853, *with brief memoirs of some of those connected with the work who have died since then.* 51161

Wilson (A.) The Poems and Literary Prose of Alexander Wilson, the American Ornithologist .. Edited .. by the Rev. Alexander B. Grosart .. Paisley, 1876. 8vo. 2 vols. 48628

Wilson (J. M.) Historical, Traditionary, and Imaginative Tales of the Borders and of Scotland; with an illustrative Glossary, by Captain Thomas Brown. Manch. 1835-40. 4to. 6 vols. 26578

Wilson (J.) Noctes Ambrosianæ. By Professor [John] Wilson. Edinb. 1855. 8vo. 4 vols. 25944

Wilson (W.) Scottish Rhymes. By William Wilson [Miner of Longholm] * * Edinb. 1800. 8vo. pp. iv. 44. 45069

Isle of Man.

Brown (T. E.) *The Doctor. [A Poem in the Anglo-Manx Dialect.] By the author of "Betsy Lee." Isle of Man, Douglas, 1876. 12mo. pp. 108. *By Thomas E. Brown, Vice-Principal of Clifton College, Bristol.* 51162

Harrison (O.) *The Isle-Iad; or, King Orry's Banquet. A fragment of a Mankish Tale * * The Original Rolley-Polley MS., from which this fragment of a Manx Tale was translated and restored by a Manx Chatterton. Isle of Man, Douglas. 12mo. pp. vi. 92. *By Oscar Harrison.* 51163

Ireland.

Hume (A.) *Origin and Characteristics of the People in the Counties of Down and Antrim. Read .. at the Meeting of the British Association .. in Belfast, August 22, 1874, by A. Hume .. Belfast, 1874. 8vo. pp. 20. 51164

— *Remarks on the Irish Dialect of the English Language. By A[braham] Hume, D.C.L. .. From the Transactions of the Historic Soc. of Lancashire and Cheshire. Vol. xxx. Liverpool, 1878. 8vo. pp. 52. *With plan.* 51165

Joyce (P. W.) The Origin and History of Irish Names of Places .. 2nd edit. Dublin, 1870. 8vo. 33282

Kennedy (P.) Legendary Fictions of the Irish Celts .. Lond. 1866. 8vo. *With short Glossary.* 33312

— The Banks of the Boro: a Chronicle of the County of Wexford. Dublin, 1867. 12mo. *With Glossary.* 33316

— Evenings on the Duffrey, Dublin, 1869. 12mo. *With Glossary.* 33315

— The Fireside Stories of Ireland. Dublin, 1870. 8vo. *With short Glossary.* 33314

Mason (W. S.) A Statistical Account or Parochial Survey of Ireland .. Dublin, 1814-19. 8vo. 3 vols. *Contains Notes on dialect.* 15500

Observations on the Social Habits and Dialect of the Baronies of Forth and Bargy .. Wexford. By an Officer of the Line. In Brayley's Graphic and Historical Illustrator, 1834. 4to. pp. 244-246. 28023

Patterson (D.) *The Provincialisms of Belfast and the Surrounding Districts pointed out and corrected: to which is added an Essay on Mutual Improvement Societies. By David Patterson .. * * Belfast. 1860. 8vo. pp. 28. 51166

Picton (J. A.) Dialect of Forth and Bargy. Paper in Trans. of Liverpool Literary and Philosophical Society, 1866-7. 51167

Poole (J.) A Glossary, with some pieces of Verse, of the Old Dialect of the English Colony in the Baronies of Forth and Bargy, County of Wexford, Ireland. Formerly collected by Jacob Poole .. and now edited, with some Introductory Observations, Additions from various sources, and Notes, by William Barnes .. Lond. 1867. 12mo. pp. [iii.] 139. 51168

*Poor Rabbin's Ollminick for the Town o' Bilfawst: containing varrious different things which ivvery parson ought t' be acquentit with. 1861. Wrote down, prentet, an' put out, jist the way the people spakes. By Billy M'Cart .. Belfast, 1861. 12mo. pp. 42. *Also for* 1862, 1863. 51169

Slang.

*Gradus ad Cantabrigiam: or, a Dictionary of Terms, Academical and Colloquial, or Cant, which are used at the University of Cambridge. With a variety of curious and entertaining illustrations * * Lond. 1803. 12mo. pp. [viii.] 139. 51170

Grose (F.) *A Classical Dictionary of the Vulgar Tongue. [By Francis Grose.] The 2nd edit. [corrected and enlarged] .. Lond. 1788. 8vo. *Formerly Sir Francis Madden's copy, with MS. additions, and notes and cuttings relating to the bibliography of the flash and cant languages. A portrait of Grose is also inserted.* 51171

— *A Classical Dictionary of the Vulgar Tongue. The 3rd edit., corrected and enlarged. Lond. 1796. 8vo. *Not paged.* 51172

Hotten (J. C.) *A Dictionary of Modern Slang, Cant, and Vulgar Words .. Preceded by a History of Cant and Vulgar Language from the time of Henry VIII.; showing its connection with the Gipsy Language; with Glossaries of two Secret Languages, spoken by the Wandering Tribes of London, the Costermongers, and the Patterers. By [John Camden Hotten] a London Antiquary** Lond. 1859. 12mo. pp. lxxxvii. 160. 51173

— — New edition. 1870. pp. xxi. 305. 33132

Matsell (G. W.) Vocabulum; or, the Rogue's Lexicon. Compiled from the most authentic sources. By George W. Matsell .. New York, 1859. 12mo. pp. vi. 130. *With portrait.* 51174

Potter (H. T.) New Dictionary of all the Cant and Flash Languages, both Ancient and Modern .. Carefully arranged and selected from the most approved Authors, and from the Manuscripts of Jonathan Wild, Baxter, and others. By Humphry Tristram Potter .. ** Revised and corrected. Lond. [1790.] 8vo. pp. 62. 51175

*The Greatest Curiosity of the Day. The Singular Story of a Lancashire Thief: told by himself, in Thieves' Slang .. made intelligible to any one .. Edited by a Detective in plain clothes. Manch. [1862.] 12mo. pp. 15. 51176

*The Vulgar Tongue: comprising two Glossaries of Slang, Cant, and Flash Words and Phrases. By Ducange Anglicus. Lond. 1857. 12mo. pp. 44. 51177

GIPSY (ENGLAND).

Borrow (G.) Romano Lavo-Lil: Word-Book of the Romany; or English Gipsy Language ** Lond. 1874. 8vo. pp. viii. 331. 37850

Leland (C. G.) The English Gipsies and their Language .. Lond. 1873. 8vo. pp. xiii. 259. 37689

Smart (B. C.) and H. T. Crofton. The Dialect of the English Gipsies .. 2nd edit. .. Lond. 1875. 8vo. pp. xxiii. 302. 46966

AMERICA.

Bartlett (J. R.) Dictionary of Americanisms. A Glossary of Words and Phrases usually regarded as peculiar to the United States. 2nd edit. .. Boston, 1859. 8vo. pp. xxxii. 524. 51178

De Vere (M. S.) Americanisms; the English of the New World .. New York, 1872. 8vo. pp. 685. 32539

Haldeman (S. S.) Pennsylvania Dutch: a Dialect of South German with an infusion of English. By S. S. Haldeman .. Lond. 1872. 8vo. pp. viii. 69. 51179

Harte (F. B.) Illustrated edition. That Heathen Chinee, and other Poems, mostly humorous. By F. Bret Harte .. The music by Stephen Tucker .. Lond. [1871.] 8vo. pp. vi. 140. 51180

Leland (C. J.) The Breitmann Ballads .. Complete edit. Lond. 1871. 8vo. pp. 28. 291. 36154

Lowell (J. R.) The Biglow Papers .. With additional Notes, an enlarged Glossary, and an Illustration by George Cruikshank. Lond. 1859. 12mo. pp. viii. xvi. 198. 14480

— — New edition, with a Preface by the author of Tom Brown's School Days. 3rd English edit. Lond. 1861. 12mo. 30325

— — Second series. With a portrait. Lond. 1867. 12mo. 30325

Articles on Americanisms in *Cambridge Essays*, 1855; *New American Cyclopædia*, Vol. I., 1858; *Chambers' Encyclopædia*, Vol. I., 1860; *Leisure Hour*, 1877; *Atlantic Monthly*, 1878.

CHINA (CHINA-ENGLISH DIALECT).

Leland (C. G.) Pidgin-English Sing-Song; or Songs and Stories in the China-English Dialect. With a Vocabulary .. Lond. 1876. 12mo. pp. viii. 139. 47565

CHAS. SEVER, Printer, &c., Long Millgate, Manchester.

THE

English Dialect Library.

FOUNDED BY THE ENGLISH DIALECT SOCIETY, AND DEPOSITED IN THE CENTRAL FREE LIBRARY, MANCHESTER.

CATALOGUE.

PART II.

[WORKS ADDED FROM 1880 TO 1888.]

LONDON:
PUBLISHED FOR THE ENGLISH DIALECT SOCIETY
BY TRÜBNER & CO., LUDGATE HILL.

1888.

INTRODUCTORY NOTE.

In 1878, the Council of the English Dialect Society completed arrangements with the Free Libraries Committee of the Manchester Corporation for the transfer of their books to the Central Free Reference Library, in King-street, Manchester, as the nucleus of a special English Dialect Library. To the books belonging to the E. D. S., the dictionaries and dialect books already in possession of the Manchester Corporation were added; and all subsequent accessions have been subsequently dealt with in the same manner by the Municipal Free Library Committee. Considerable additions have also been made since 1878 by the members of the E. D. S. and others, including a large and most valuable donation by Mr. J. R. Wise; and a supplementary catalogue has accordingly become indispensable. This has been kindly compiled by Mr. Charles W. Sutton, the chief Librarian of Manchester, whose assiduous labours on behalf of the Dialect Library are beyond all praise, and deserve the warmest thanks of the Society.

In the present catalogue the classification adopted in the *Bibliographical List* of the Society has been followed. It will be observed, also, that the books and pamphlets have been arranged, under their several heads, in chronological instead of alphabetical order, this appearing to me to be the right scientific order in a work of this kind.

In 1880, when the first catalogue was published, the English Dialect Library contained (entries not volumes) :—

Dictionaries	47
General works on English Dialects	61
English Counties	352
Scotland	71
Isle of Man	2
Ireland	13
Slang	9
Gypsy (English)	3
Americanisms	8
China-English	1
Total	567

The entries in the present Catalogue are as follows :—

Dictionaries	31
General works on English Dialects	49
English Counties	139
Scotland	6
Isle of Man	
Ireland	3
Slang	7
Gypsy	1
Americanisms	1
Anglo-Indian	1
China-English	
Foreign	15
Total	253
Making an aggregate total of	820

It is hoped that members of the E. D. S. will continue to assist by the presentation of books, pamphlets, cuttings, and other illustrations of dialect literature. During the continuance of the Society, its members may obtain the loan of any work on application to the Chief Librarian, or to the Honorary Secretary. No other person will be permitted to take away any book or pamphlet from the building, but the contents will be accessible to the general public for reference.

J. H. NODAL,
Honorary Secretary.

June, 1888.

CATALOGUE.

DICTIONARIES.

1440. Way, Albertus. Promptorium Parvulorum sive Clericorum, Lexicon Anglo-Latinum princeps, auctore Fratre Galfrido Grammatico Dicto e predicatoribus lenne episcopi, Northfolciensi, A.D. circa M.CCCC. xl., olim e prelis pynsonianis editum, nunc ab integro, commentariolis subjectis, ad fidem codicum recensuit. *London.* 4to, 3 vols.

1483. Catholicon Anglicum, an English-Latin Wordbook, dated 1483. Edited: With Introduction and Notes by Sidney J. H. Herrtage; with a preface by Henry B. Wheatley. *London.* 8vo, pp. lii., 432.

Early English Text Society, 1881.

1580. Pelegromius, S. Synonymorum Sylva olim a Simone Pelegromio collecta, et alphabeto Flandrico ab eodem authore illustrata: nunc autem é Belgarum sermone in Anglicanum transfusa, & in alphabeticum ordinem redacta, per H. F. Accesserunt huic editioni Synonyma quædam poetica, in poësi versantibus perquam necessaria. *Londini*, excudebat Thomas Vautrollerius, Typographus. Sm. 8vo, pp. [xvi.] 434.

1606. Smith, Sir Thomas. De recta & emendata linguæ Anglicæ Scriptione, Dialogus, Thoma Smitho Equestris ordinis Anglo authore. *Lutetiæ*, ex officina Roberti Stephani. Quarto, ff 44. *Also*, *De linguæ Græcæ pronunciatione*, no title, ff 50.

On the last page the following note is written:—"*This was Sr Thomas Smithes booke, exchanged for an other booke of myne calcd Insignia Nobiliu, by me Richardū Nicolaus*" (?).

1639. Anchoran, J. The Gate of Tongues unlocked and opened, or else, a Seminary or Seed-plot of all Tongues and Sciences. That is, a short way of teaching and thorowly learning within a yeare and a halfe . . . the Latine-English, French, and any other tongue: Fourth edition: *London.* 12mo, pp. xx., 211 [74].

1648. Rowley, A. The Schollers Companion; or, a little Library, containing all the interpretations of the Hebrew and Greek Bible, by all authors, first into the Latine. And now (with the English of every Latine word added thereunto) brought into a pocket-book. *London.* 18mo, pp. [viii] 210, 152, 432.

1674. Blount, Thomas. Glossographia; or, a Dictionary, interpreting the Hard Words of whatsoever Language, now used in our refined English tongue. The fourth edition. *London.* 8vo, pp. [xvi.] 706.

1677. Lye, Thomas. A New Spelling Book; or, Reading and Spelling English made easie: The fourth edition. *London.* 18mo.

1715. Cocker, Edward. Cocker's English Dictionary: Enlarged and altered: by John Hawkins. *London.* 12mo.

1715. Kersey, John. Dictionarium Anglo-Britannicum; or, a General English Dictionary: The second edition corrected. *London.* 8vo.

1736. Coles, Elisha. A Dictionary, English-Latin and Latin-English. Thirteenth edition. *London.* 8vo.

1737. Ray, J. A Compleat Collection of English Proverbs: To which is added (written by the same author) a collection of English words. The third edition. *London.* 8vo, pp. viii., 319, 150.

1737. Bailey, N. The Universal Etymological English Dictionary. Vol. II. The third edition. *London.* 8vo.

1739. Sparrow, J. A New English Dictionary, containing a Compleat Collection of useful English Words. *London.* 12mo, pp. iv. [380].

1761. Fenning, D. The Royal English Dictionary; or, a Treasury of the English Language: *London.* 8vo.

1799. Neuman, Henry. A Marine Pocket Dictionary, of the Italian, Spanish, Portuguese, and German Languages, with an English-French, and French-English Index; being a collection of a great variety of the most useful Sea-Terms in the above idioms. *London.* 12mo.

1810. Johnson, Samuel. Dictionary of the English Language. Tenth edition. *London.* 2 vols., 4to.

1873-82. Wright, Thomas. A volume of Vocabularies, Illustrating the Condition and Manners of our Forefathers . . . from the Tenth Century to the Fifteenth. Edited from MSS. [Liverpool] privately printed [for Joseph Mayer]. Second edition. 8vo, pp. xxiv., 291. Also a second volume. Pp. ii., 160.

——————————— Second edition. Edited and collated by Richard Paul Wülcker. *London.* 8vo, 2 vols.

1874. Schmidt, Dr. Alexander. Shakspere-Lexicon. *London.* 8vo, 2 vols.

1878-9. Müller, Eduard. Etymologisches Woerterbuch der Englischen Sprache. *Cöthen.* 8vo, 2 vols.

1879. Skeat, Rev. Walter W. An Etymological Dictionary of the English Language. arranged on an historical basis. *Oxford.* 4to.

With Supplement, 1884.

1881. Davies, T. Lewis O. A Supplementary English Glossary. *London.* 8vo, pp. xvi., 736.

1882. Ogilvie, J. Imperial Dictionary of the English Language: New edition. Edited by Charles Annandale. *London.* 8vo, 4 vols.

1882-7. Bosworth, J. An Anglo-Saxon Dictionary based on the manuscript collections of the late Joseph Bosworth. Edited and enlarged by T. Northcote Toller. *Oxford.* 4to, three parts. A to Sar.

1882. Sinonoma Bartholomei. A Glossary from a fourteenth century manuscript. Edited by J. L. G. Mowat. *Oxford.* 4to, pp. 46.

1882. Skeat, W. W. A Concise Etymological Dictionary of the English Language. *Oxford.* 12mo, pp. xii., 616.

1882. Wedgwood, Hensleigh. Contested Etymologies in the Dictionary of the Rev W. W. Skeat. *London.* 8vo, pp. viii., 193.

1884-87. Murray, J. A. H. A New English Dictionary on Historical Principles; founded mainly on the materials collected by the Philological Society. *Oxford.* 4to, 3 parts. A to Boz.

1886. Eastwood, J., and W. Aldis Wright. The Bible Word Book: a Glossary of Old English Bible Words. *Cambridge.* 12mo, pp. xi., 564.

1886. Yule, Col. Henry, and A. C. Burnell. Hobson-Jobson: being a Glossary of Anglo-Indian Colloquial Words and Phrases, and of kindred terms; etymological, historical, geographical, and discursive. *London.* 8vo, pp. xlviii., 870.

. Hunter, Robert. Encyclopœdic Dictionary. *London.* 8vo, 6 vols.

ENGLISH DIALECTS GENERALLY.

1750. Ellis, William. The Modern Husbandman, complete in eight volumes. Containing: 1. The Practice of Farming as it is now carried on. 2. The Timber and Fruit Tree improved. 3. Agriculture improved; or, the Practice of Husbandry displayed. 4. Chiltern and Vale Farming explained. *London.* 8vo, 8 vols.

1767. Fitzherbert. Certain Ancient Tracts concerning the Management of Landed Property; reprinted. *London.* 8vo.

Imperfect, containing only Fitzherbert's Boke of Husbandry, and Surveyinge.

1817. Forster, Thomas. Observations on the Natural History of Swallows: to which is added a general catalogue of British birds, with the provincial names for each: Sixth edition. *London.* 8vo, pp. xlv., 97.

To the Glossary at page 65 the Warwickshire names added by John R. Wise.

1832. Cotton, Rev. H. Short Explanation of Obsolete Words in our version of the Bible, and of such as are there used in a peculiar or uncommon sense. *Oxford.* 18mo, pp. 71.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1832. Toone, William. A Glossary and Etymological Dictionary of Obsolete and Uncommon Words. *London.* [Brentford printed.] 12mo, pp. viii., 467.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1839. Grose, Francis. A Glossary of Provincial and Local Words used in England, to which is now first incorporated the Supplement, by Samuel Pegge. *London.* 8vo, pp. iv., 188.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1839. Holloway, William. A General Dictionary of Provincialisms. *Lewis.* 8vo, pp. xxiv., 194.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1839. Smith, John Russell. A Bibliographical List of the Works that have been published towards Illustrating the Provincial Dialects of England. *London.* 12mo, pp. 24.

With MS. Notes by J. R. Wise.

1846. Brockett, John Trotter. A Glossary of North Country Words: Third edition, corrected and enlarged by W. E. Brockett. *Newcastle-upon-Tyne.* 8vo, 2 vols.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1852. Denham, M. A. A few Popular Rhymes, Proverbs, and Sayings relating to Fairies, Witches, and Gipsies. 12mo, pp. 8.

1855. Transactions of the Philological Society. *London.* 8vo.

With Notes in the margin by John R. Wise, marking the Derbyshire and Warwickshire words mentioned in the Norfolk and Lancashire Glossaries.

1858. Denham, M. A. Folk Lore; or, Manners, Customs, Weather Proverbs, Popular Charms, Juvenile Rhymes, etc., etc., in the Northof England. *Richmond.* 12mo, pp. 31.

1859. Booker, Rev. John. A Scripture and Prayer-Book Glossary, being an explanation of obsolete words and phrases in the English Bible, Apocrypha, and Book of Common Prayer. Fourth edition. *Dublin.* 12mo, pp. xiv., 125.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1859. Denham, M. A. Supplement to the local rhymes, proverbs, sayings, etc., etc., of the county of Durham. *Durham.* 12mo., pp. 8.

1859. Denham, M. A. A few fragments of Fairyology, showing its connection with natural history. *Durham.* 12mo., pp. 7.

1859. Nares, Robert. A Glossary; or, Collection of Words, Phrases, Names, and Allusions to Customs, Proverbs, etc., which have been thought to require illustration, in the Works of English Authors, particularly Shakespeare and his contemporaries. A new edition, with considerable additions both of words and examples, by James O. Halliwell and Thomas Wright. *London.* 8vo, 2 vols.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1864. Shakspere, W. The Globe edition. The Works of William Shakspere, edited by William George Clark and William Aldis Wright. *Cambridge.* 12mo, pp. viii., 1079.

Warwickshire Words in the Glossary marked by J. R. Wise.

1869. Barnes, W. Early England and the Saxon-English, with some notes on the Father-Stock of the Saxon-English, the Frisians. *London.* 12mo, pp. 178.

1870. Prior, R. C. A. On the Popular Names of British Plants; being an explanation of the origin and meaning of the names of our indigenous and most commonly cultivated species. Second edition. *London.* 8vo, pp. xxviii., 290.

1871. Ellis, Alexander J. On Early English Pronunciation, with especial reference to Shakspere and Chaucer. Part III. *London.* 8vo, pp. xx., 633 to 996.

Early English Text Society. With MS. Notes by J. R. Wise.

1873. Reprinted Glossaries—I. to VII. I. North of England Words: from "A Tour to the Caves," by J. H.; 1781. II. Provincialisms of East Yorkshire, by Mr. Marshall; 1788. III. Provincialisms of East Norfolk, by Mr. Marshall; 1787. IV. Provincialisms of the Vale of Glocester, by Mr. Marshall; 1798. V. Provincialisms of the Midland Counties, by Mr. Marshall; 1790. VI. Provincialisms of West Devonshire, by Mr Marshall; 1796. VII. A Glossary of Words used in the West Riding of Yorkshire, by Dr. Willan; 1811. Edited by the Rev. Walter W. Skeat. *London.* 8vo, pp. vi., 112.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1874. Reprinted Glossaries. VIII. Derbyshire Lead-Mining Terms; by T. Tapping. IX. Derbyshire Lead-Mining Terms; by T. Houghton. X. Derbyshire Lead-Mining terms by J. Mawe. XI. Words used in the Isle of Thanet; by the Rev. J. Lewis. XII. Words used in Herefordshire; by J. Duncumb. XIII. Early Scottish Glossary: from Duncan's *Appendix Etymologiæ.* XIV. Various Provincialisms: from Hearne's Glossaries. Edited by the Rev. Walter W. Skeat, M.A. *London.* 8vo.

The Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1874. Reprinted Glossaries, XV.–XVII. A Collection of English Words; by John Ray. To which is appended Thoresby's Letter to Ray, 1703. Re-arranged and edited by the Rev. Walter W. Skeat. *London.* 8vo.

The Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1874. Sweet, Henry. A History of English Sounds from the Earliest Period. *London.* 8vo, pp. xi., 163.

Warwickshire pronunciation given in MS. at pp. 84-138, by John R. Wise.

1876. Original Glossaries. II. Cleveland Words (supplementary); by the Rev. J. C. Atkinson. III. An Alphabet of Kenticisms; by the Rev. S. Pegge, A.D. 1736. IV. Surrey Provincialisms; by G. Leveson-Gower. V. Oxfordshire Words; by Mrs. Parker. VI. South-Warwickshire Words; by Mrs. Francis. Edited by the Rev. Walter W. Skeat. *London.* 8vo, pp. xiv., 149.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1878. Tusser, Thomas. Five Hundred Pointes of Good Husbandrie. Edited (with introduction, notes, and glossary) by W. Payne and Sidney J. Herrtage. *London.* 8vo, pp. xxxi., 350.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1878-9. Britten, James, and R. Holland. A Dictionary of English Plant-Names. *London.* 8vo, 2 parts.

1879. Specimens of English Dialects. I. Devonshire: An Exmoor scolding and courtship; edited by F. T. Elworthy. II. Westmoreland: A bran new wark; edited by the Rev. Professor Skeat. *London.* 8vo, pp. viii., 222.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1879. Reprinted Glossaries. XVIII. Dialectal Words; from Kennett's Parochial Antiquities, 1695. XIX. Wiltshire Words; from Britton's Beauties of Wiltshire, 1825, compared with Akerman's Glossary, 1842. XX. East-Anglian Words; from Spurden's Supplement to Forby, 1840. XXI. Suffolk Words; from Cullam's History of Hawsted, 1813. XXII. East Yorkshire Words (supplement) by Mr. Marshall, 1796; edited by the Rev. Walter W. Skeat. *London.*

The Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1880. Axon, W. E. A. George Eliot's Use of Dialect. *London.* 8vo.

1880. Britten, James. Old Country and Farming Works, gleaned from Agricultural Books. *London.* 8vo, pp. xvii., 191.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise. Another copy, without annotations.

1880. Earle, John. English Plant Names from the tenth to the fifteenth century. *Oxford.* 18mo, pp. cxii., 122.

1880. Wright, Thomas. Dictionary of Obsolete and Provincial English. *London.* 12mo, 2 vols.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1880. An Early English Hymn to the Virgin (fifteenth century), and a Welshman's Phonetic Copy of it soon after. Printed from two MSS. of the Hengwrt Collection. By F. J. Furnivall (March, 1880); together with Notes on the Welsh Phonetic Copy by Alex. J. Ellis. *London.* 8vo.

1881. Halliwell-Phillipps, James Orchard. A Dictionary of Archaic and Provincial Words. Tenth edition. *London.* 8vo, 2 vols.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1881. Original Glossaries. XXIII. Isle of Wight Words; by Major Henry Smith and C. Roach Smith. XXIV. Oxfordshire Words (supplementary); by Mrs. Parker. XXV. Cumberland Words (second supplement); by W. Dickinson. XXVI. North Lincolnshire Words; by E. Sutton. XXVII. Radnorshire Words by the Rev. W. E. T. Morgan. *London.* 8vo, pp. xii., 145.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1881. Turner, William. The Names of Herbes, A.D. 1548. Edited (with an introduction, an index of English names, and identification of the plants enumerated by Turner) by James Britten. *London.* 8vo, pp. vii., 134.

1882. Brockett, J. Trotter. Glossographia Anglicana. To which is prefixed a Biographical Sketch of the author, by Frederick Bloomer. *London.* 16mo, pp. viii., 94.

No. II. of the Privately Printed Opuscula issued to the Members of the Sette of Odd Volumes.

1882. Fitzherbert, Master. The Book of Husbandry. Reprinted from the edition of 1534, and edited, with an Introduction, Notes, and Glossarial Index, by the Rev. Walter W. Skeat, M.A. *London.* 8vo, pp. xxx., 167.

1882. Guest, Edwin. A History of English Rhythms. A new edition; edited by the Rev. W. W. Skeat, M.A. *London.* 8vo, pp. xviii., 730.

1882. Palmer, Rev. A. Smythe. Folk-Etymology: A Dictionary of Verbal Corruptions, or words perverted in form or meaning by false derivation or mistaken analogy. *London.* 8vo, pp. xxviii., 664.

1882. Hope, Robert Charles. A Provisional Glossary of Dialectal Place-Nomenclature, to which is added A List of Family Surnames pronounced differently to what the spelling suggests. *London.* 16mo, pp. 22.

1883. ——— The same. Second edition. 16mo, pp. xii., 158.

1883. Bailey, Nathaniel. English Dialect Words of the Eighteenth Century, as shown in "Universal Etymological Dictionary." Edited, with an introduction, by William E. A. Axon. *London.* 8vo, pp. xix., 213.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1883. Barnes, J. An older form of the Treatyse of Fysshynge wyth an angle attributed to Dame Juliana Barnes. Printed from a MS. in the possession of Alfred Denison, Esq., with a preface and glossary by Thomas Satchell. *London.* 8vo, pp. vii., 37 [10].

Warwickshire Words in the Glossary marked by J. R. Wise.

1884. Skeat, B. M. A Word-List Illustrating the Correspondence of Modern English with Anglo-French Vowel-Sounds. *London.* 8vo, pp. xix., 37.

1884. Wright, William Aldis. A Bible Word-Book: A Glossary of Archaic Words and Phrases in the authorised version of the Bible and the Book of Common Prayer; second edition. *London* [Cambridge printed]. 12mo, pp. xii., 680.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1885. Kron, Dr. Richard. William Langley's Buch von Peter dem Pflüger. Untersuchungen über das Handscriffenverhältnis, den Dialekt, die Unterschiede innerhalb der drei Redaktionen, sowie über Entstehungszeit und Verfasser. *Erlangen.* 8vo, pp. 130.

1885. Swainson, Rev. Charles. Provincial Names and Folk Lore of British Birds. *London.* 8vo, pp. x., 243.

Warwickshire Bird-Names added in MS. by J. R. Wise.

Skeat, Rev. W. W. Collation of the Durham Ritual, with Notes. *Hertford.* 8vo, pp. 24.

Reprint from Proc. of Philological Society.

BEDFORDSHIRE.

1809. Batchelor, T. An Orthoöpical Analysis of the English Language; to which is added a minute and copious Analysis of the Dialect of Bedfordshire. *London.* 8vo, pp. viii., 164.

BERKSHIRE.

1882. Walford, Edward. Tourist's Guide to Berkshire. With map. *London.* 12mo, pp. viii., 120.

Contains a short Glossary.

CHESHIRE.

1826. Wilbraham, Roger. An attempt at a glossary of some words used in Cheshire; second edition. *London.* 12mo, pp. [ii.], 117.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1877. Leigh, Lieut.-Col. Egerton. A Glossary of Words used in the Dialect of Cheshire. Founded on a similar attempt by Roger Wilbraham. *London.* 8vo, pp. xix., 238.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1884. Holland, Robert. A Glossary of Words used in the County of Chester. *London.* 8vo, pp. 402.

Also another copy, with the Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

CORNWALL.

1846. Sandys, William. Specimens of Cornish Provincial Dialect, collected and arranged by Uncle Jan Treenoodle. *London.* 8vo, pp. [iv.], 108.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1868. Tregellas, I. T. Cornish Tales, in prose and verse. With a Glossary. *Truro.* 12mo, pp. v., 192.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1868. ——————— Peeps into the Haunts and Homes of the Rural Population of Cornwall. *Truro.* 12mo, pp. xvi., 144.

CUMBERLAND.

1851. Bell, J. A Glossary of Provincial Words used in the County of Cumberland. *London.* 12mo, pp. 18.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1878. Dickinson, William. A Glossary of Words and Phrases Pertaining to the Dialect of Cumberland. *London.* 8vo, pp. xxiv., 135.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1881. ——————— Cumberland Words (Supplement).

DERBYSHIRE.

1865. Sleigh, John. An Attempt at a Derbyshire Glossary. 8vo.

From the *Reliquary*. Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1668. M. A. Poems upon Several Occasions: Together with some Choice Letters, by the same author. *London.* Sm. 8vo, pp. [viii.], 141.

At page 27 is a piece entitled "On a Darbishire Rustick's Discontents," containing dialect words. The volume is dedicated to Lady Elizabeth Egerton, daughter to John, Earl of Bridgewater.

1880. Davis, Frederick. The Etymology of some Derbyshire Place-Names. From the Journal of the Derbyshire Archæological Society. Vol. II. *London.* 8vo, pp. 39.

DEVONSHIRE.

1717. The Obliging Husband and Imperious Wife; or, the West Country Clothier, undone by a Peacock: With the Pleasant and Comical Humours of Honest Humphry, his Man. Made out in several witty and ingenious dialogues. *London.* 18mo, pp. 113.

1837. Palmer, Mrs. A Dialogue in the Devonshire Dialect (in three parts), by a Lady: To which is added a Glossary by J. F. Palmer. *London.* 8vo, pp. viii., 99.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1839. ——————— A Devonshire Dialogue, in four parts: To which is added a Glossary, for the most part by the late Rev. John Phillipps. Edited by Mrs. Gwatkin. *London.* 12mo, pp. vi., 85.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1869. Devonshire Courtship, in four parts: to which is added a Glossary. *Devonport.* 12mo, pp. vi., 74.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1881. Friend, Hilderic. Notes on some Devonshire Plant-Names. Reprinted from the Transactions of the Devonshire Association. 8vo, pp. 13.

1882. Friend, Hilderic. A Glossary of Devonshire Plant-Names. 8vo.

DORSETSHIRE.

1844. Barnes, William. Poems of Rural Life, in the Dorset Dialect: With a Dissertation and Glossary. *Dorchester.* 12mo, pp. vii., 373.

1847. ——————————— Second edition. *London.* 12mo, pp. viii., 411.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1851. A Glossary of Provincial Words used in the County of Dorset. *London.* 12mo, pp. 8.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1863. Barnes, William. A Grammar and Glossary of the Dorset Dialect: With the History, Outspreading, and Bearings of South-Western English. *Berlin.* 8vo, pp. 103.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

DURHAM.

1849. Dinsdale, F. T. A Glossary of Provincial Words used in Teesdale in the County of Durham. *London.* 8vo, pp. xiv., 151.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

ESSEX.

1839. Clarke, C. John Noakes & Mary Styles; or "An Essex Calf's" visit to Tiptree Races: A Poem. With a Glossary. *London.* 12mo, pp. 48.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1851. A Glossary of Provincial Words used in the County of Essex. *London.* 12mo, pp. 14.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1880. Charnock, R. S. A Glossary of the Essex Dialect. *London.* 12mo, pp. x., 64.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

GLOUCESTERSHIRE.

1851. A Glossary of Provincial Words used in Gloucestershire, with Proverbs current in that County. *London.* 12mo, pp. 14.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1868. Huntley, Richard Webster. A Glossary of the Cotswold (Gloucestershire) Dialect, illustrated by examples from ancient authors. *Gloucester.* 12mo, pp. 71. Two copies.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

. Legends, Tales and Songs in the Dialect of the Peasantry of Gloucestershire; with several Ballads, and a Glossary of Words in general use. Illustrated. *Cirencester.* 12mo, pp. 110.

HAMPSHIRE.

1829. Madden, Sir F. Glossary of Some Words used in Hampshire and the Isle of Wight. 12mo. MS.

1883. Cope, Sir William Henry. A Glossary of Hampshire Words and Phrases. *London.* 8vo, pp. xiv., 184.

Also another copy with the Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1886. Long, W. H. A Dictionary of the Isle of Wight Dialect; and of Provincialisms used in the Island; with illustrative Anecdotes and Tales. *Newport I. of W.* 12mo, pp. xii., 170. Two copies.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

HEREFORDSHIRE.

1839. Lewis, Sir G. Cornewall. A Glossary of Provincial Words used in Herefordshire and some of the adjoining Counties. *London.* 12mo, pp. xii., 132. Two copies.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1887. Havergal, Francis T. Herefordshire Words and Phrases, Colloquial and Archaic, about 1,300 in number, current in the County. *Walsall.* 4to, pp. 52.

KENT.

1839. Dick and Sal, or Jack and Joan's Fair; a Doggrel Poem. Fourth edition. *Canterbury.* 12mo, pp. 23.

—— The same. Fourth edition. *Dover.* 12mo, pp. 23.

LANCASHIRE.

1797. Collier, John. A View of the Lancashire Dialect. To which are added, The Flying Dragon and the Man of Heaton; The Blackbird; The Goose; The Gardener and the Ass; The Pluralist and Old Soldier; and a Glossary of the Lancashire Words and Phrases. *London.* 12mo, pp. vii., 58 [7].

. ———— Glossary taken from an early edition of Tim Bobbin's Lancashire Dialect. 12mo.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1819. Bamford, Samuel. The Weaver Boy, or Miscellaneous Poetry. *Manchester.* 12mo, pp. 12.

1845. Collier, John (Tim Bobbin). Illustrated Edition. The Lancashire Dialect, or Tummus and Meary, with a copious Glossary. *Manchester* [William Willis]. 12mo, pp. xxxv., 36.

1854. Bamford, Samuel. The Dialect of South Lancashire, or Tim Bobbin's Tummus and Meary; with his Rhymes, and an enlarged Glossary of Words and Phrases. Second edition. *London.* 12mo, pp. xxii., 266.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1859. Brierley, Benjamin. A Summer Day in Daisy Nook. A Sketch of Lancashire Life and Character. *Manchester.* 12mo, pp. 64.

1860. ———————— Old Radicals and Young Reformers. A Sketch for the Times. *Manchester.* 12mo, pp. 16.

1866. Wilson, M., T., and A. The Songs of the Wilsons; with a Memoir of the Family, and several additional Songs never before published. Edited by John Harland. Second edition. *London* (Edin. printed). 4to, pp. 78. *Large Paper.*

1867. Waugh, Edwin. A Wayside Incident, during the Cotton Famine. *Manchester.* 12mo, pp. 12.

1868. Brierley, Benjamin. Ab-o'-th' Yate's Christmas Dinner. *Manchester.* 12mo, pp. 15.

1869. Peacock, Robert Backhouse. A Glossary of the Dialect of the Hundred of Lonsdale, North and South of the Sands in the County of Lancaster; together with an Essay on some leading characteristic of the Dialects spoken in the six Northern Counties of England (ancient Northumbria). Edited by the Rev. J. C. Atkinson. *London.* 8vo, pp. viii., 32.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1872. Brierley, Benjamin. Ab-o'-th' Yate and Owd Dizzy. Reprinted, with additions, from the *Bury Times. Manchester.* 12mo, pp. 15.

1875-82. Nodal, John H. and George Milner. A Glossary of the Lancashire Dialect. *Manchester.* 8vo, pp. xv., 289.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1878. Brierley, Benjamin. Ben Brierley's Sea-side Annual. *Manchester.* 8vo, pp. 72.

1878. Thraddlepin, Timothy (*pseud.*). Sam o' Ben's Visit to the Royal Albert Asylum, at Lancaster. *Lancaster.* 8vo, pp. 22.

1879. Waugh, Edwin. Around the Yule-Log. A Series of Fireside Tales. *Manchester.* 12mo, pp. 191.

1879. ——————— The Chimney Corner. *Manchester.* 12mo, pp. iv., 379.

1880. Brierley, Benjamin. Ab'-o'-th' Yate's Christmas Annual. *Manchester.* pp. 77.

1881. ——————————— Ab-o'-th' Yate's Dictionary, or Walmsley Fowt Skoomester. Put t'gether by th' help o' Fause Juddie. *Manchester.* 12mo, pp. 237.

1881. S., J. Summer Evenings with Old Weavers. *Manchester.* 12mo, pp. 56.

1882. Thraddlepin, Timothy (*pseud.*). Tommy Tickleton's Fust Visit to Morecum; containing a number of Humorous Letters. *Lancaster.* 12mo, pp. 24.

1883. Lahee, M. R. Acquitted Though Guilty; or the Tenant of Wild Bank. A Lancashire Story. *Manchester.* 12mo, pp. xi., 174.

1883. Pollitt, R. Solomon Smitheys, his sayin's, sketches, an' so forth. *Manchester.* 12mo, pp. 80.

1884. O Bit ov a Chat obeeat teese Lecturs un Things between Billy o' Owd Bob's un' George o' Jim's o' Owd Harry's, uz they went to't Hombleton wun mornin'. Parts first and second. *Haslingden* (J. Read). 12mo, pp. viii., 8.

1886. Cunliffe, Henry. A Glossary of Rochdale-with-Rossendale Words and Phrases. *Manchester.* 8vo, pp. 108.

The Warwickshire Words marked by J. R. Wise. Another Copy not annotated.

——————— Readings for the Winter. Nights with Ben Brierley, No. 1. *Manchester.* 12mo, pp. 30.

N. D. Chapman, T. A Lankeyshire Essay upon t' subject o' Dreams; bein' a Papper read at a Meetin', durin' t' Session, o't Hope Street Soshel Union. *Liverpool.* 8vo, pp. 8.

,, ——————— Widder Bagshaw an' Her Nevvy Samul's Whissentide Trip fro' Chowbent to New Brighton. *Liverpool.* 8vo, pp. 24.

,, ——————— Widder Bagshaw an' Her Nevvy Samul's visit to Brown's Museum. *Liverpool.* 8vo, pp. 16.

,, Jones, T. E. Heaw o Bobby geet dropt on wi' Molly, th' Cook, to which is added three Humourous Pieces. *Oldham.* 16mo, pp. 12.

,, Laycock, Samuel. Lancashire Rhymes; or Homely Pictures of the People. *Manchester.* 12mo, pp. x., 120.

,, Mathams, Walter J. Old Betty Barnes, and what she thought of things. On Gradely Folk. *Manchester.* 12mo, pp. 16.

,, Ridings, Elijah. The Lancashire Muse; containing Humorous Specimens of the Lancashire Dialect. *Manchester.* 12mo, pp. 31.

,, Staton, J. T. Bobby Shuttle un' his wife Sayroh's visit to th' Mechanics' Institution Eggsibishun at Bowtun. *Manchester.* 12mo, pp. 80.

,, Sum moor Taulk obewt Women's Lodges, between Mary un Nancy. *Rochdale.* 12mo, pp. 8.

LEICESTERSHIRE.

1848. Evans, Arthur B. Leicestershire Words, Phrases, and Proverbs. *Leicester.* 12mo, pp. xvii., 116.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1881. Evans, Arthur B. Leicestershire Words, Phrases, and Proverbs. Edited, with Additions and an Introduction, by Sebastian Evans. *London.* 8vo.

Also another copy, Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

LINCOLNSHIRE.

1841. Brown, John. Neddy and Sally; or, the Statutes Day, a Lincolnshire Tale. 12mo, pp. 12.

1856. Thompson, Pishey. The History and Antiquites of Boston. *Boston.* 8vo, pp. xxii., 824.

In the Glossary of Provincialisms the Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1866. Brogden, J. Ellett. Provincial Words and Expressions current in Lincolnshire. *Lincoln.* 12mo, pp. 241.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1877. Peacock, Edward. A Glossary of Words used in the Wapentakes of Manley and Corringham, Lincolnshire. *London.* 8vo, pp. v., 281.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1878. Miller, Samuel H., and Sydney B. J. Skertchly. The Fenland, Past and Present. Illustrated. *Wisbech.* 8vo, pp. xxxii., 649.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1884. Streatfield, G. S. Lincolnshire and the Danes. *London.* 8vo, pp. xiv., 386.

With a Glossary of Dialectal Words of Scandinavian origin.

NORFOLK.

1830. Forby, Robert. The Vocabulary of East Anglia. *London.* 12mo, 2 vols.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1866. Nall, John Greaves. Great Yarmouth and Lowestoft, a Handbook for Visitors and Residents; with chapters on the Archæology, Natural History, &c., of the District: A History, with Statistics, of the East Coast Herring Fishery; and an Etymological and Comparative Glossary of the Dialect of East Anglia. *London.* 12mo, pp. 424, xxxii., v., 422 to 728.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1870. Munford, George. An attempt to ascertain the true derivation of the Names of Towns and Villages, and of Rivers, and other great natural features of the County of Norfolk. *Lynn.* 8vo, pp. xii., 239.

NORTHAMPTONSHIRE.

1851. Sternberg, Thomas. The Dialect and Folk Lore of Northamptonshire. *London.* 12mo, pp. xvi., 200. Two copies.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1854. Baker, Anne Elizabeth. Glossary of Northamptonshire Words and Phrases: to which are added, the Customs of the County. *London.* 8vo. Two vols.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

NORTHUMBERLAND.

1843. Wilson, Thomas. The Pitman's Pay, and other Poems. *Gateshead.* 8vo, pp. xxxvi., 168.

In the Northumberland (Newcastle) Dialect, with Glossary.

1860. Robson, J. P. The Book of Ruth, in the Northumberland Dialect, from the authorised English version. *London.* 32mo, pp. 24.

——————— The Song of Solomon, versified from the English Translation of James of England, into the Dialect of the Colliers of Northumberland, but principally those dwelling on the banks of the Tyne. *London.* 4to, pp. 28.

OXFORDSHIRE.

1816. Dunkin, John. The History and Antiquities of Bicester, Oxfordshire: To which is added an Inquiry into the History of Alcester. With an Appendix, and the whole of Kennett's Glossary. *London.* 8vo, pp. viii., 280. Glossary, pp. 156.

At the end of the volume the following pamphlet is bound up: Oxfordshire Anecdotes, with Historical and Topographical Notes. There are only twelve copies of this sheet printed. Pp. 16.

1881. Parker, Mrs. Oxfordshire Words (supplementary). 8vo, pp. 32.

RADNORSHIRE.

1881. Morgan, W. E. T. Radnorshire Words. 8vo.

SHROPSHIRE.

1841. Hartshorne, Charles Henry. Salopia Antiqua; or, an Inquiry from Personal Survey into the "Druidical," Military, and other early remains in Shropshire and the North Welsh borders; with observations upon the Names of places, and a Glossary of Words used in the County of Salop. *London.* 8vo, pp. xxii., 640.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1879-81. Jackson, Georgina F. Shropshire Word-Book, a Glossary of Archaic and Provincial Words, &c., used in the County. *London.* [Bungay printed.] 8vo, pp. civ., 523.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise. Another copy, without annotations.

SOMERSETSHIRE.

1825. Jennings, James. Observations on some of the Dialects in the West of England, particularly Somersetshire. *London.* 12mo, pp. xxiv., 191.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1855. Wilson, C. E. Somersetshire Dialogues; or, Reminiscences of the Old Farm House at Weston-super-Mare. *London.* 4to, pp. 17. Illustrated.

1869. Jennings, James. The Dialect of the West of England, particularly Somersetshire: With a Glossary of words. Second edition, with two Dissertations on the Anglo-Saxon Pronouns, and other pieces, by James Knight Jennings. 12mo, pp. xxiv., 167. Two copies.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1873. Williams, Wadham Pigott, and William Arthur Jones. A Glossary of Provincial Words and Phrases in use in Somersetshire: With an Introduction by R. C. A. Prior. *Taunton.* 8vo, pp. xii., 42.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1885. Sweetman, George. Glossary of Words in common use in the neighbourhood of Wincanton, though not usually found in the Dictionaries. *Wincanton.* 12mo, pp. 12. Two copies.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

STAFFORDSHIRE.

1875. Poole, Charles Henry. The Customs, Superstitions, and Legends, of the County of Stafford, collected from various sources. *London.* 12mo, pp. 124.

1880. ——————————— An attempt towards a Glossary of the Archaic and Provincial Words of the County of Stafford. *Stratford-upon-Avon.* 8vo, pp. 28.

——————————— Another copy.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

SUFFOLK.

1823. Moor, Edward. Suffolk Words and Phrases; or, an attempt to collect the Lingual Localisms of that County. *Woodbridge.* 12mo, pp. xix., 525.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1819. Raynbird, William and Hugh. On the Agriculture of Suffolk: Including the Report to which the Prize was awarded by the Royal Agricultural Society of England. *London.* 8vo, pp. vii., 324.

With Map and Woodcuts. Contains a list of Local Words in use

SUSSEX.

1853. Cooper, William Durrant. A Glossary of the Provincialisms in use in the County of Sussex. Second edition. *London.* 12mo, pp. iii., 87.

Hampshire Words marked in the margin by J. R. Wise.

——————————— Two other copies.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1875. Parish, W. D. A Dictionary of the Sussex Dialect. *Lewes.* 8vo, pp. 148.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

WESTMORLAND.

1802. Wheeler, A. The Westmorland Dialect, in which an attempt is made to illustrate the Provincial Idiom: The second edition. *Kendal.* 12mo, pp. 132.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1839. Dialogues, Poems, Songs, and Ballads, by various writers, in the Westmorland and Cumberland Dialects, now first collected: With a copious Glossary of Words peculiar to those Counties. *London.* 8vo, pp. xiii., 403.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1847. The Manners and Customs of Westmorland, and the adjoining parts of Cumberland, Lancashire, and Yorkshire, in the former part of the Eighteenth Century, by a Literary Antiquarian: To which is added, lines from a Poem, entitled: "Westmeria." Second edition. *Kendal.* 12mo, pp. 48.

1878-9 Powley, Miss. A Plea for the Old Names (chiefly Westmorland). Reprinted from the transactions of the Cumberland and Westmorland Antiquarian and Archæological Society. *Kendal.* 8vo. 2 parts.

1879. Taylor, A. B. Billy Tyson's Coortin', and other Sketches, in the Westmorland Dialect. *Kendal.* 8vo, pp. 28.

WILTSHIRE.

1811. Davis, Thomas. General View of the Agriculture of Wiltshire. *London.* 8vo, pp. xix., 268.

With Map, Portrait, and Illustrations. Contains a Glossary of Words in common use in Wiltshire.

1842. Akerman, John Yonge. A Glossary of Provincial Words and Phrases in use in Wiltshire. *London.* 12mo, pp. ix., 60. Two copies.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise. Also a copy with the Hampshire Words marked in the margin.

WORCESTERSHIRE.

1882. Chamberlain, Mrs. A Glossary of West Worcester Words: With Glossic Notes by Thomas Hallam. *London.* 8vo, pp. xxviii., 40.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise. Another copy, unannotated.

1834. Lawson, Robert. Upton-on-Severn Words and Phrases. *London.* 8vo. Two copies.

One copy has Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

YORKSHIRE.

1697. Meriton, G. Glossary, etc., of Yorkshire Words, being pp. 79-124 of G. Meriton's "Praise of Yorkshire Ale." *York.* 12mo.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1828. Carr, William. The Dialect of Craven. Second edition. *Leeds.* 8vo. Two vols.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1829. Hunter, Joseph. The Hallamshire Glossary. *London.* 8vo, pp. xxviii. 164.

Words used in the Peak of Derbyshire marked in the margin by J. R. Wise.

Another copy, with Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1834. Bywater, A. The Sheffield Dialect, in Conversations, "uppa are hull arston." With a copious Glossary, and an Introductory Note on the sound of the letters A and O. Written be a Shevvild Chap. *Sheffield.* 16mo, pp. 106.

Wanting the Glossary.

1841. Hamilton, Richard Winter. Nugæ Literariæ; Prose and Verse. *Leeds.* 8vo, pp. vi., 586.

Contains an article on the Yorkshire Dialect, with the Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1844. The Yorkshire Comet. Edited by Dicky Dickeson and Darnley Devonshire. *Otley.* La. 8vo, pp. 112.

Nos. 1-7, no more published. A note in the handwriting of Mr. F. R. Atkinson, on the fly-leaf, states that the periodical was stopped in consequence of the publication of offensive articles in its pages, and that he had some difficulty in completing this set. At the end are inserted several scraps in the Yorkshire Dialect, including the "York Minster Screen," by George Newton Browne, from *Cobbett's Magazine*, January, 1834.

1855. Robinson, F. K. A Glossary of Yorkshire Words and Phrases, collected in Whitby and the Neighbourhood: With examples of their colloquial use, and allusions to local Customs and Traditions. By an Inhabitant. *London.* 12mo, pp. x., 204.

With MS. annotations by J. R. Wise.

1862. Robinson, C. C. The Dialect of Leeds and its Neighbourhood, illustrated by Conversations and Tales of Common Life, etc., to which are added a copious Glossary; notices of the various Antiquities, Manners and Customs, and general Folk Lore of the District. *London.* 12mo, pp. xxxiii., 454.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1865. Banks, William Stott. A List of Provincial Words used at Wakefield in Yorkshire. *Wakefield.* 12mo, pp. viii., 82.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1868. Atkinson, J. C. A Glossary of the Cleveland Dialect: Explanatory, Derivative, and Critical. *London.* 4to, pp. liv., 616.

Warwickshire Words marked, with other notes, by J. R. Wise.

1873. Harland, Capt. John. A Glossary of Words used in Swaledale, Yorkshire. *London.* 8vo, pp. iv., 28.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1875. Tweddell, Mrs. G. M. Rhymes and Sketches to illustrate the Cleveland Dialect. *Stokesley.* 12mo, pp xvi., 84.

1876. Robinson, C. Clough. A Glossary of Words pertaining to the Dialect of Mid-Yorkshire with others peculiar to Lower Nidderdale. To which is prefixed an outline grammar of the Mid-Yorkshire Dialect. *London.* 8vo, pp. lix., 164.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1876. Robinson, F. K. A Glossary of Words used in the neighbourhood of Whitby. *London.* 8vo, pp. xxv., 229.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1877. Ross, Frederick, Richard Stead, and Thomas Holderness. A Glossary of Words used in Holderness, in the East Riding of Yorkshire. *London.* 8vo, pp. iv., 162.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1878. Castillo, John. Poems in the North Yorkshire Dialect. Edited, with a Memoir and Glossary, by George Markham Tweddell. *Stokesley.* 12mo, pp. 76.

1879. The Back at Mooin Olmenac, for t' year 1879. Put together be Mungo Shoddy. *Brighouse.* 8vo, pp. 16.

1879. Specimens of the Original Yorkshire Dialect in various Dialogues, Tales, Songs, &c. *York.* 12mo, pp. 52.

1881. Saunterer's Satchel, and West Riding Almanac for 1881. *Bradford.* 12mo, pp. 56.

1881. Holderness, Thomas. Some Place-Names of the East Riding of Yorkshire. A paper read before the Hull Literary Club. *Driffield.* 12mo, pp. 32.

1881. Hallam, Reuben. Wadsley Jack; or, the Humours and Adventures of a Travelling Cutler. *Sheffield.* 8vo, pp. 105.

1883. Easther, Alfred. A Glossary of the Dialect of Almondbury and Huddersfield. Edited from his MSS. by the Rev. Thomas Lees. *London.* 8vo, pp. xxviii., 152.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise. Another copy, unnannotated.

1886. Specimens of the Yorkshire Dialect as spoken in the East Riding: With a copious Glossary. *Driffield.* 8vo, pp. 48.

. The Yule Clog; or, T' Hallamsher Chrismas E'em. By a Jingling Whittlesmith. *Sheffield.* 12mo, pp. 12.

SCOTLAND.

1828. M'Dowall, William. Poems, chiefly in the Galloway Dialect. *Newton-Stewart.* 8vo, pp. 96.

1845. Brown, Thomas. Dictionary of the Scottish Language. *London.* 12mo, pp. 154.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1866. Gregor, Walter. The Dialect of Banffshire: With a Glossary of Words not in Jamieson's Scottish Dictionary. *London.* 8vo, pp. 112.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1866. Edmondston, Thomas. An Etymological Glossary of the Shetland and Orkney Dialect: With some derivations of Names of Places in Shetland. *London.* 8vo, pp. vii., 166.

1880-2. Jamieson, John. An Etymological Dictionary of the Scottish Language. A new edition, by John Longmuir and David Donaldson. *Paisley.* La. 4to. 4 vols.

1882. Michel, Francisque. A Critical Inquiry into the Scottish Language, with the view of illustrating the Rise and Progress of Civilisation in Scotland. *Edinburgh.* 4to, pp. xiii., 457.

IRELAND.

1866. Picton, Sir J. A. Baronies of Forth and Bargey, County Wexford, Ireland. An Inquiry into the Origin and Philological Relations of the Antique Dialect formerly spoken in this District *Liverpool.* 8vo, pp. 30.

1867. Poole, Jacob. Glossary, with some Pieces of Verse, of the old Dialect of the English Colony in the Baronies of Forth and Bargy, County of Wexford, Ireland. Edited by William Barnes. *London.* 12mo, pp. iii., 139.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

1880. Patterson, William Hugh. A Glossary of Words in use in the Counties of Antrim and Down. *London.* 8vo, pp. xi., 118.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise. Also another copy, without MS. notes.

AMERICA.

1866. Köhler, Friedrich. Worterbuch der Americanismen. Eigenheiten der englischen Sprache in Nordamerika. Nach J. Russell Bartlett's "Dictionary of Americanisms." *Leipzig.* 12mo, pp. iv., 183.

SLANG.

1811. Clarke, Howson. Lexicon Balarionicum. A Dictionary of Buckish Slang, University Wit, and Pickpocket Eloquence. Compiled originally by Captain Grose. And now considerably altered and enlarged by a Member of the Whip Club, Assisted by Hell-Fire Dick and James Gordon, Esqrs., of Cambridge, and William Soames, Esq., of the Hon. Society of Newman's Hotel. *London.* 8vo.

With many MS. Additions.

1869. Awdeley, John. The Fraternitye of Vacabondes, by John Awdeley. A Caueat, or Warening, for Commen Cursetors, vulgarely called Vagabones, by Thomas Harman. A Sermon in Praise of Thieves and Thievery, by Parson Haben or Hyberdyne. Those parts of the Groundworke of Conny-catching (ed. 1592) that differfrom Harman's Caueat. Edited by Edward Viles and F. J. Furnivall. *London.* 8vo, pp. xxx., 112. E.E.T.S. Ex Ser. ix.

1885. The Slang Dictionary; Etymological, Historical, and Anecdotal. A new edition [originally compiled by J. C. Hotten]. *London.* 8vo, pp. 382.

Warwickshire Words marked by J. R. Wise.

SLANG (FOREIGN).

1354. Frianoro, Rafaele. Il Vagabondo, overo Sferza de Bianti, e Vagabondi, Opera nuoua, nella quale si scoprono le fraudi, malitie, & inganni di coloro che vanno girando il Mondo alle spese altrui. Et vi si raccontano molti casi in diversi luoghi, et tempi successi. Data in luce per Auertimento de'semplici dal Sig. Rafaelo Frianoro. *In Trevigi.* Appresso Girolamo Righettini. Sm. 8vo, pp. 111.

1880. Larchey, L. Dictionnaire Historique d'Argot. *Paris.* 12mo, pp. xliii., 134.

1883. Delvan, A. Dictionnaire de la Langue Verte. Nouvelle édition Conforme à la dernière revue par l' Auteur. Augmentée d'un Supplément par Gustave Fustier. *Paris.* Sm. 4to, pp. xxxii., 562.

1887. Barrère, A. Argot and Slang. A new French and English Dictionary of the Cant Words, Quaint Expressions, Slang Terms, and Flash Phrases used in Paris. 4to, pp. 84 and 495.

GIPSY (ENGLAND).

1865. Simson, Walter and James. A History of the Gipsies, with Specimens of the Gipsy Language by Walter Simson. Edited, with Preface, Introduction, and Notes, and a Disquisition on the past, present, and future of Gipsydom, by James Simson. *London.* 12mo, pp. 575.

FOREIGN (EUROPEAN).

DENMARK.

1881-7. Universitets-Jubitæets danske Samfund. I.—4I. *Kobenhavn.* 8vo and 12mo.

Relating to the older Language and Literature of Denmark.

GERMANY.

1860. Allgemeine deutsche Studentensprache. Herausgegeben von A. H. Zweite Auflage. *Jena.* 16mo, pp. 56.

1868. Brandes, H. K. Die deutschen Wörter aus der Fremde zusammengestellt. *Detmold.* 12mo, pp. 98.

1867. Frehse, F. Wörterbuch zu Fritz Reuter's sammtlichen Werken. *Rostock.* 12mo, pp. 94.

1867. Fritschbier, H. Preussische Volksreime und Volkspiele. *Berlin.* 8vo, xvi., 296.

1867. Hesekiel, George. Land und Stadt im Volksmunde. *Berlin.* 12mo, pp. 60.

1866. Hoefer, Edmund. Wie das Volk spricht. Sprichwörtliche Redensarten. Fünfte vermehrte Auflage. *Stuttgart.* 16mo, pp. xv., 176.

1864. Nadler, Karl Gottfried. Fröhlich Palz, Gott erhalts! Gedichte in Pfalzer Mundart. Vierte Auflage. *Frankfurt.* 12mo, pp. x., 346.

1868. Rommel Ernst. Deutscher Spruchschatz. Sammlung alter und neuer Reimsprüche für Geist und Herz, im Ernst and Scherz. *Hannover.* 12mo, pp. xiv., 399.

1868. Schröder, Wilhelm. Dat Wettloopen twischen den Swinegel un den Haasen up de lütje Haide bi Burtehude. Plattdeutscher Volksmärchen. Als Ahtungdazu de Bruutganter. *Hannover.* 12mo, pp. 20.

HOLLAND.

1877. Catalogus der Bibliotheek van de Maatschappij Nederlandsche Letterkunde te Leiden. *Leiden.* 4to, two parts.

1881. Alphabetische Lijst der Leden van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde te Leiden. *Leiden.* La. 8vo, pp. 34.

1881-2. Levensberichten der afgestorvene Medeleden van de Maatschappij der Nederlandshe Letterkunde. *Leiden.* La. 8vo, 2 vols.

1882. Handelingen en Mededellingen van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde te Leiden. *Leiden.* La. 8vo, 2 vols.

SWEDEN.

1879. Nyare bidrag till kännedom om de Svenska Landsmålen ock Svenskt Folklif. i., 1-6. *Stockholm.* 8vo, pp. 270.

English Dialect Society

COMPLETE LIST OF PUBLICATIONS

1873–1896

WITH INDEXES

Oxford
HORACE HART, PRINTER TO THE UNIVERSITY

English Dialect Society.

President (in 1896):
The Rev. Walter W. Skeat, Litt.D., LL.D., D.C.L., Ph.D.
Professor of Anglo-Saxon in the University of Cambridge.

Committee:

James Britten, F.L.S., London.
Rev. J. W. Cartmell, M.A., Cambridge.
Joseph Hall, M.A., Manchester.
Prof. Ker, M.A., London.
Rev. A. L. Mayhew, M.A., Oxford.
George Milner, Altrincham.
Dr. J. A. H. Murray, Oxford.
Prof. A. S. Napier, M.A., Oxford.
J. H. Nodal, Manchester.
William Payne, London.
Joseph Thompson, Manchester.
Prof. Toller, M.A., Manchester.
Dr. Aldis Wright, M.A., Cambridge.
Prof. J. Wright, M.A., Oxford.

Honorary Secretary: Prof. J. Wright, Langdale House, Park Town, Oxford.

Publisher: HENRY FROWDE, Oxford University Press Warehouse, Amen Corner, London, E.C.

The Subscription was fixed at **Half-a-Guinea per annum** during the years 1873–6; after which it was increased to **One Pound per annum** for the years 1877–96. Total Subscription, **£22 2s.**

PUBLICATIONS.

[ALL THE PRICES ARE NET.]

1873
1. A Glossary of North of England Words, by J. H., Five Glossaries by Mr. Marshall, and a West-Riding Glossary by Dr. Willan. Edited by the Rev. Walter W. Skeat. 7*s.* 6*d.*
2. List of Books Illustrating English Dialects. Part I. Containing a General List of Dictionaries, and a List of Books relating to some of the Counties of England. Edited by Professor Skeat. 4*s.* 6*d.*
3. A Glossary of Swaledale Words. By Captain Harland. 4*s.*

1874
4. The History of English Sounds. By Henry Sweet. 4*s.* 6*d.*
5. Seven Provincial English Glossaries, from various sources. Edited by the Rev. Walter W. Skeat. 7*s.*
6. Ray's Collection of English Words not generally used, from the edition of 1691; together with Thoresby's Letter to Ray, 1703. Rearranged and newly edited by the Rev. Walter W. Skeat. 8*s.*

1875
7. The Dialect of West Somerset. By F. T. Elworthy. 3*s.* 6*d.*
8. A List of Books relating to some of the Counties of England. Part II. Edited by Professor Skeat. 6*s.*
9. A Glossary of Words used in the Neighbourhood of Whitby. By F. K. Robinson. Part I. (A to P.) 7*s.* 6*d.*
10. A Glossary of the Lancashire Dialect. By J. H. Nodal and G. Milner. Part I. (A to E.) 3*s.* 6*d.*

1876
11. On the Survival of Early English Words in our Dialects. By Dr. Richard Morris. 6*d.*
12. Five Original Provincial Glossaries—Cleveland, Kent, Surrey, Oxfordshire, and South Warwickshire. Edited by the Rev. W. W. Skeat. 7*s.*
13. A Glossary of Words used in the Neighbourhood of Whitby. By F. K. Robinson. Part II. (P to Z.) 6*s.* 6*d.*
14. A Glossary of Mid-Yorkshire Words, with a Grammar. By C. Clough Robinson. 9*s.*

1877

15. A Glossary of Words in use in the Wapentakes of Manley and Corringham, Lincolnshire. By E. Peacock, F.S.A. 9*s.* 6*d.*
16. A Glossary of Holderness Words. By F. Ross, R. Stead, and T. Holderness, with a Map of the District. 7*s.* 6*d.*
17. On the Dialects of Eleven Southern and South-Western Counties, with a new classification of the English Dialects. By Prince Louis Lucien Bonaparte. Two Maps. 1*s.*
18. Bibliographical List. Part III, completing the work, and containing a List of Books on Scottish Dialects, Anglo-Irish Dialect, Cant and Slang and Americanisms, with additions to the English List, and Index. Edited by J. H Nodal. 4*s.* 6*d.*
19. An Outline of the Grammar of the Dialect of West Somerset. By F. T. Elworthy. 5*s.*

1878

20. A Glossary of Cumberland Words and Phrases. By William Dickinson, F.L.S. 6*s.*
21. Tusser's Five Hundred Pointes of Good Husbandrie. Edited, with Introduction, Notes, and Glossary, by W. Payne and S. J. Herrtage. 12*s.* 6*d.*
22. A Dictionary of English Plant Names. By James Britten, F.L.S., and Robert Holland. Part I. (A to F.) 8*s.* 6*d.*

1879

23. Five Reprinted Glossaries, including Wiltshire, East-Anglian, Suffolk, and East Yorkshire Words, and Dialectal Words from Bp. Kennett's Parochial Antiquities. Edited by the Rev. Prof. Skeat, M.A. 7*s.*
24. Supplement to the Cumberland Glossary (No. 20). By W. Dickinson, F.L.S. 1*s.*
25. Specimens of English Dialects. I. Exmoor Scolding and Courtship (Devonshire). Edited by F. T. Elworthy. II. A Bran New Wark (Westmoreland). Edited by the Rev. Prof. Skeat, M.A. 8*s.* 6*d.*
26. English Plant Names. Part II. (G to O.) 8*s.* 6*d.*

1880

27. Glossary of Words in use in Cornwall. I. West Cornwall. By Miss M. A. Courtney. II. East Cornwall. By Thomas Q. Couch. With Map. 6*s.*
28. Glossary of Words and Phrases in use in Antrim and Down. By William Hugh Patterson, M.R.I.A. 7*s.*
29. An Early English Hymn to the Virgin. By F. J. Furnivall, M.A., and A. J. Ellis, F.R.S. 6*d.*
30. Old Country and Farming Words. Gleaned from Agricultural Books. By James Britten, F.L.S. 10*s.* 6*d.*

1881

31. The Dialect of Leicestershire. By the Rev. A. B. Evans, D.D., and Sebastian Evans, LL.D. 10*s.* 6*d.*
32. Five Original Glossaries—Isle of Wight, Oxfordshire, Cumberland, North Lincolnshire, and Radnorshire, by various Authors. 7*s* 6*d.*
33. George Eliot's Use of Dialect. By W. E. A. Axon. (Forming No. 4 of 'Miscellanies.') 6*d.*
34. Turner's Names of Herbs, A.D. 1548. Edited, with Index, and Identification of Names, by James Britten, F.L.S. 6*s.* 6*d.*

1882

35. Glossary of the Lancashire Dialect. By J. H. Nodal and George Milner. Part II. (F to Z.) 6*s.*
36. West Worcestershire Words. By Mrs. Chamberlain. 4*s.* 6*d.*
37. Fitzherbert's Book of Husbandry, 1534. Edited, with Introduction, Notes, and Glossarial Index, by the Rev. Prof. Skeat, M.A. 8*s.* 6*d.*
38. Devonshire Plant Names. By the Rev. Hilderic Friend. 5*s.*

1883

39 A Glossary of the Dialect of Almondbury and Huddersfield. By the Rev. A. Easther, M.A., and the Rev. Thomas Lees, M.A. 8*s.* 6*d.*
40. Hampshire Words and Phrases. Compiled and Edited by the Rev. Sir William H. Cope, Bart. 6*s.*
41. English Dialects in the Eighteenth Century. Compiled from N. Bailey's Dictionary, with Introduction, by W. E. A. Axon. 9*s.*
41.*The Treatyse of Fysshinge with an Angle. By Dame Juliana Barnes. An earlier form (*circa* 1650). Edited, with Glossary (and privately printed), by Thomas Satchell, and by him presented to the 1883 members.

1884

42. Upton-on-Severn Words. By the Rev. Canon Lawson. 2*s.* 6*d.*
43. Anglo-French Vowel Sounds. A Word-list illustrating the correspondence with Modern English. By Miss B. M. Skeat. 4*s.*
44. Glossary of Cheshire Words. By Robert Holland. Part I. (A to F.) 7*s.*
45. English Plant Names. Part III, completing the work. 10*s.*

1885
46. GLOSSARY OF CHESHIRE WORDS. By Robert Holland. Part II. (G to Z.) Completing the Vocabulary. 9*s.*
47. BIRD NAMES. By the Rev. Charles Swainson. 12*s.*
48. FOUR DIALECT WORDS—Clem, Lake, Nesh, and Oss. By T. Hallam. 4*s.*
49. REPORT ON DIALECTAL WORK from May, 1885, to May, 1886. By A. J. Ellis, F.R.S. ('Miscellanies,' No. V.) 2*s.*

1886
50. GLOSSARY OF WEST SOMERSET WORDS. By Frederick T. Elworthy. 25*s.*
51. CHESHIRE GLOSSARY. By Robert Holland. Part III, completing the work. 6*s.*
52. SOUTH-WEST LINCOLNSHIRE GLOSSARY (Wapentake of Graffoe). By the Rev. R. E. Cole. 7*s.* 6*d.*

1887
53. THE FOLK-SPEECH OF SOUTH CHESHIRE. By Thomas Darlington. 15*s.*
54. A DICTIONARY OF THE KENTISH DIALECT. By the Rev. W. D. Parish and the Rev. W. Frank Shaw. 10*s.*
55. SECOND REPORT ON DIALECTAL WORK, from May, 1886, to May, 1887. By A. J. Ellis, F.R.S. ('Miscellanies,' No. VI.) 2*s.*

1888
56. BERKSHIRE WORDS. By Major Lowsley, R.E. 10*s.*
57. SHEFFIELD GLOSSARY. By Sidney O. Addy, M.A. 15*s.*
* CATALOGUE OF THE ENGLISH DIALECT LIBRARY. Part II. 1*s.*

1889
58. GLOSSARY OF MANLEY AND CORRINGHAM WORDS (Lincolnshire). By Edward Peacock, F.S.A. Second Edition, revised and much enlarged. Vol. I. 12*s.* 6*d.*
59. ——————— Vol. II. 12*s.* 6*d.*

1890
60. ENGLISH DIALECTS—THEIR HOMES AND SOUNDS. By Dr. A. J. Ellis, F.R.S. With two Maps. 12*s.* 6*d.*
61. DIALECT WORDS USED IN THE COUNTY OF GLOUCESTER. Collected by J. D. Robertson, M.A. Edited by the Lord Moreton. With Map. 10*s.*

1891
62. A SUPPLEMENT TO THE SHEFFIELD GLOSSARY (No. 57). By Sidney O. Addy, M.A. 5*s.*
63. ABLAUT IN THE MODERN DIALECTS OF THE SOUTH OF ENGLAND. By Dr. Karl Bülbring. Translated by A. W. Badham, B.A. 3*s.*
64. RUTLAND WORDS; Collected by the Rev. Christopher Wordsworth, M.A., Rector of Tyneham, Dorset, and late of Glaston, Rutland. 4*s.* 6*d.*
65. DIALECT OF HARTLAND, Devonshire. By R. Pearse Chope, B.A. With Map. 7*s.* 6*d.*

1892
66. NORTHUMBERLAND WORDS. By R. Oliver Heslop. Vol. I. (A to F.) With a Sketch Map. 12*s.* 6*d.*
67. A GRAMMAR OF THE DIALECT OF WINDHILL, WEST YORKSHIRE. By Joseph Wright, M.A., Ph.D., Deputy Professor of Comparative Philology in Oxford University. 12*s.* 6*d.*

1893
68. NORTHUMBERLAND WORDS. By R. Oliver Heslop. Vol. II. Part I. (Ga to Mow.) 10*s.* 6*d.*
69. GLOSSARY OF WILTSHIRE WORDS. By G. E. Dartnell and the Rev. E. H. Goddard. 15*s.*
70. GLOSSARY OF SURREY WORDS. By G. Leveson Gower, F.S.A. 4*s.* 6*d.*

1894
71. NORTHUMBERLAND WORDS. By R. O. Heslop. Vol. II. Part II. (Mowband to Z.) 15*s.*
72. SOUTH-EAST WORCESTERSHIRE WORDS. By Jesse Salisbury. 4*s.* 6*d.*
73. FOLK-PHRASES OF FOUR COUNTIES (Glouc., Staff., Warw., Worc.). By G. F. Northall. 3*s.* 6*d.*
74. LIST OF WORDS AND PHRASES used by the natives of Hetton-le-Hole (Durham). By the Rev. F. M. T. Palgrave. 5*s.*

1895
75. EAST ANGLIAN GLOSSARY. By Walter Rye. 15*s.*
76. NINE SPECIMENS OF ENGLISH DIALECTS. By Rev. Prof. Skeat. 12*s.* 6*d.*
77. GLOSSARY OF CUMBERLAND, WESTMORELAND, AND NORTH LANCASHIRE. By Rev. T. Ellwood. 5*s.*

1896
78. TWO COLLECTIONS OF DERBICISMS. By Samuel Pegge, M.A. Edited by Rev. Prof. Skeat and Thomas Hallam. 12*s.* 6*d.*
79. A WARWICKSHIRE WORD-BOOK. By G. F. Northall, M.A. 15*s.*
80. A BIBLIOGRAPHICAL LIST OF WORKS illustrative of the Dialect of Northumberland. Compiled by R. Oliver Heslop. 4*s.*

INDEX

TO THE

Publications of the English Dialect Society

Ablaut in the Modern Dialects; by K. D. Bülbring; translated by W. A. Badham. . . . No. 63; Vol. XXIV (Part III).

Agricultural Terms; *see* Farming Words.

Anglo-French Vowel-Sounds; by Bertha M. Skeat. . . . No. 43; Vol. XIX.

Antrim and Down; *see* Ireland.

Berkshire Words and Phrases; by Major B. Lowsley, R.E. . . . No. 56; Vol. XX (Part III).

Bibliographical List, illustrating English Dialects; by the Rev. W. W. Skeat and J. H. Nodal. . . . Nos. 2 (pp. 1–48); 8 (pp. 49–132); 18; Vol. I.

Bird-names; by the Rev. C. Swainson. . . . No. 47; Vol. XVIII.

Brokesby, Francis: Observations on Ray's Collections. (Reprint.) . . . No. 6; Vol. II (Part III); p. 7.

Cheshire Words; by R. Holland. . . . Nos. 44, 46, 51; Vol. XVI.

Cheshire (South), The Folk-Speech of; by T. Darlington. . . . No. 53; Vol. XXI.

Cornwall Words; West, by Miss M. A. Courtney. Gloss. C. 13; East, by T. Q. Couch. Gloss. C. 13 *e*. . . . No. 27; Vol. VII (Part II).

Cumberland Dialect; by W. Dickinson, F.L.S. With a Supplement. Gloss. C. 11, 12. . . . Nos. 20, 24; Vol. VII (Part I).

Cumberland Words (Second Supplement); by W. Dickinson. Gloss. C. 25. . . . No. 32; Vol. XII (Part I); p. 103.

Cumberland; *see* Lakeland.

Derbicisms, Two Collections of; by the Rev. S. Pegge; edited by the Rev. Prof. Skeat and T. Hallam. . . . No. 78; Vol. XXXII (Part II).

Derbyshire Lead-Mining Terms; by T. Houghton. (Reprint.) Gloss. B. 9. . . . No. 5; Vol. II (Part II); p. 42.

Derbyshire Lead-Mining Terms; with a reprint from E. Manlove; by T. Tapping. Gloss. B. 8. . . . No. 5; Vol. II (Part II); p. 1.

Derbyshire Mining Terms; by J. Mawe. (Reprint.) Gloss B. 10. . . . No. 5; Vol. II (Part II); p. 45.

Devonshire; the Dialect of Hartland; by R. P. Chope. . . . No. 65; Vol. XXV.

Devonshire (West); Provincialisms; by W. Marshall. (Reprint.) Gloss. B. 6. . . . No. 1; Vol. II (Part I); p. 69.

Devonshire Plant Names; by the Rev. Hilderic Friend. . . . No. 38; Vol. XII (Part III).

Dialects of Eleven Southern and South-Western Counties; by Prince L. Lucien Bonaparte. With two Maps. . . . No. 17; Vol. XIX (2).

Dialect Words (Four)—Clem, Lake, Nesh, and Oss; by T. Hallam. . . . No. 48; Vol. XIX.

Durham (Hetton-le-Hole); Words and Phrases; by the Rev. F. M. T. Palgrave. No. 74; Vol. XXXI (Part I).

Early-English Hymn to the Virgin; by F. J. Furnivall and A. J. Ellis. . . . No. 29; Vol. XIX (3).

Early-English Words in our Dialects, On the Survival of; by Dr. Morris. . . . No. 11; Vol. XIX.

East Anglian Glossary; by Walter Rye. . . . No. 75; Vol. XXXI (Part III).

East-Anglian Words; from Spurdens' Supplement to Forby. (Reprint.) Gloss. B. 20. . . . No. 23; Vol. III (Part I); p. 49.

English Dialects; their Sounds and Homes; by A. J. Ellis. . . . No. 60; Vol. XXIV (Part II).

English Dialect Words of the Eighteenth Century; from N. Bailey's Dictionary; edited by W. E. Axon. . . . No. 41; Vol. XXIV (Part I).

English Dialects; *see* Specimens.

English Plant-Names; by J. Britten and R. Holland. . . . Nos. 22, 26, 45; Vol. X.

English Sounds; *see* History.

Farming Words; gleaned from Agricultural Books; edited by J. Britten. Gloss. C. 15–21. . . . No. 30; Vol. III (Part II).

Fitzherbert, Master; Book of Husbandry; edited by the Rev. Prof. Skeat. . . . No. 37; Vol. XIII (Part II).

Folk-Phrases of Four Counties (Glouc., Staff., Warw., Worc.); by G. F. Northall. . . . No. 73; Vol. XXX (Part III).

George Eliot's Use of Dialect; by W. E. A. Axon. . . . No. 33; Vol. XIX (4).

Gloucestershire Dialect Words; by J. D. Robertson; edited by the Lord Moreton. . . . No. 61; Vol. XXV.

Gloucester, Vale of; Provincialisms; by W. Marshall. (Reprint.) Gloss. B. 4. . . . No. 1; Vol. II (Part I); p. 55.

Hampshire Words and Phrases; by the Rev. Sir W. H. Cope, Bart. . . . No. 40; Vol. XV (Part II).

Hearne's Glossaries, Various Provincialisms found in; edited by Rev. Prof. Mayor. Gloss. B. 14. . . . No. 5; Vol. II (Part II); p. 85.

Herefordshire Words; by J. Duncumb, M.A. (Reprint.) Gloss. B. 12. . . . No. 5; Vol. II (Part II); p. 55.

History of English Sounds; by H. Sweet. . . . No. 4; Vol. IX (Part I).

Index to Glossaries B. 8–12, and B. 14. . . . No. 5; Vol. II (Part II); p. 89.

Index to Glossaries B. 15–17. . . . No. 6; Vol. II (Part III); p. 111.

Index to Glossaries B. 18–22. . . . No. 23; Vol. III (Part I); p. 101.

Index to Glossary B. 13. . . . No. 5; Vol. II (Part II); p. 76.

Index to Original Glossaries C. 1–6. . . . No. 12; Vol. IV (Part II); p. 136.

Index to Original Glossaries, C. 23–27. . . . No. 32; Vol. XII (Part I); p. 129.

Index to Reprinted Glossaries, B. 1–7. . . . No. 1; Vol. II (Part I); p. 99.

Ireland; Antrim and Down Glossary; by W. H. Patterson, M.R.I.A. Gloss. C. 14. . . . No. 28; Vol. VII (Part III).

Isle of Wight Words; by Major H. Smith and C. Roach Smith. Gloss. C. 23. . . . No. 32; Vol. XII (Part I); p. 1.

Kennett's Parochial Antiquities, dialectal words from. (Reprint.) Gloss. B. 18. . . . No. 23; Vol. III (Part I); p. 1.

Kent: Words used in the Isle of Thanet; by the Rev. J. Lewis. (Reprint.) Gloss. B. 11. . . . No. 5; Vol. II (Part II); p. 50.

Kent, Proverbs relating to; by the Rev. S. Pegge. . . . No. 12; Vol. IV (Part II); p. 58.

Kenticisms; by the Rev. S. Pegge, A.M. Gloss. C. 3. . . . No. 12; Vol. IV (Part II); p. 9.

Kentish Dialect, A Dictionary of the; by the Rev. W. D. Parish and the Rev. W. F. Shaw. . . . No. 54; Vol. XX (Part II).

Lakeland and Iceland; by the Rev. T. Ellwood. . . . No. 77; Vol. XXXI (Part II).

Lancashire Dialect; by J. H. Nodal and G. Milner. . . . Nos. 10, 35; Vol. XIV.

Lancashire (North); *see* Lakeland.

Leicestershire Words, Phrases, and Proverbs; by Dr. A. B. Evans and Sebastian Evans. Gloss. C. 22. . . . No. 31; Vol. XI.

Leicestershire and Warwickshire Provincialisms; by W. Marshall. (Reprint.) Gloss. B. 5. . . . No. 1; Vol. II (Part I); p. 61.

Lincolnshire; Manley and Corringham Words; by E. Peacock. Gloss. C. 9. . . . No. 15; Vol. VI (Part I).

Lincolnshire; Glossary of Manley and Corringham Words; by E. Peacock, F.S.A. Second Edition. . . . Nos. 58, 59; Vol. XXIII.

Lincolnshire Words (North); by E. Sutton. Gloss. C. 26. . . . No. 32; Vol. XII (Part I); p. 111.

Lincolnshire (South-West) Glossary; by the Rev. R. E. Cole. . . . No. 52; Vol. XX (Part I).

List of Books; *see* Bibliographical.

Norfolk (East) Words; by W. Marshall. (Reprint.) Gloss. B. 3. . . . No. 1; Vol. II (Part I); p. 44.

North of England Words; from 'A Tour to the Caves,' by J. H[utton]. (Reprint.) Gloss. B. 1. . . . No. 1; Vol. II (Part I); p. 1.

Northumberland Words; by R. O. Heslop. Vol. I. . . . No. 66; Vol. XXVIII. [No. 68 *may go into* Vol. XXVIII *or* Vol. XXIX, *at pleasure.*]

Northumberland Words; by R. O. Heslop. Vol. II. . . . Nos. 68, 71; Vol. XXIX.

Northumberland; A Bibliographical List of Works illustrative of the Dialect; by R. O. Heslop. . . . No. 80; Vol. XXIX (Appendix).

Old Country and Farming Words; by J. Britten. . . . No. 30; Vol. III (Part II).

Oxfordshire Words; by Mrs. Parker. Gloss. C. 5. . . . No. 12; Vol. IV (Part II); p. 110.

Oxfordshire Words (Supplementary); by Mrs. Parker. Gloss. C. 24. . . . No. 32; Vol. XII (Part I); p. 65.

Radnorshire Words; by the Rev. W. E. T. Morgan. Gloss. C. 27. . . . No. 32; Vol. XII (Part I); p. 123.

Ray, John; Account of preparing English Metals and Minerals. (Reprint.) . . . No. 6; Vol. II (Part III); p. 9.

Ray, John; Account of some Errors in our English Alphabets. (Reprint.) . . . No. 6; Vol. II (Part III); p. 23.

Ray, John; Collections of North-Country and South-and-East Country Words. (Reprint.) Gloss. B. 15, 16. . . . No. 6; Vol. II (Part III); pp. 29, 77.

Ray, John; Preface to his Collections; with a Postscript. (Reprint.) . . . No. 6; Vol. II (Part III); p. 2.

Report on Dialectal Work, from May, 1885, to May, 1886; by A. J. Ellis. . . . No. 49; Vol. XIX (5).

Report (Second) on Dialectal Work; by A. J. Ellis. . . . No. 55; Vol. XIX [*or* Vol. XXV].

Rutland Words; by the Rev. C. Wordsworth. . . . No. 64; Vol. XXV.

Rutland Words, by Rev. C. Wordsworth; *see* Leicestershire Words, p. 296.

Scottish Glossary; from A. Duncan's Appendix Etymologiæ. (Reprint); ed. by J. Small. Gloss. B. 13. . . . No. 5; Vol. II (Part II); p. 65.

Somerset (West), Dialect of; by F. T. Elworthy. . . . No. 7; Vol. XVII.

Somerset (West); Grammar of the Dialect; by F. T. Elworthy. . . . No. 19; Vol. XVII.

Somerset (West); Wordbook; by F. T. Elworthy. . . . No. 50; Vol. XVII.

Specimens of English Dialects. Devonshire; an Exmoor Scolding and Courtship; edited by F. T. Elworthy. . . . No. 25; Vol. IX (Part II).

Specimens of English Dialects. Westmoreland; A bran new Wark; edited by the Rev. Prof. Skeat. . . . No. 25; Vol. IX (Part II); p. 177.

Specimens of English Dialects, Nine; by the Rev. Prof. Skeat. . . . No. 76; Vol. XXXII (Part I).

Suffolk Words; from Rev. Sir J. Cullum. (Reprint.) Gloss. B. 21. . . . No. 23; Vol. III (Part I); p. 86.

Surrey Provincialisms; by G. Leveson Gower. Gloss. C. 4. . . . No. 12; Vol. IV (Part II); p. 79.

Surrey Words, Glossary of; by G. Leveson Gower. . . . No. 70; Vol. XXVII.

Sussex Dialect; by the Rev. W. D. Parish. . . . No. 6*; Vol. VI (Part II).

Thoresby's Letter to Ray. (Reprint.) Gloss. B. 17. . . . No. 6; Vol. II (Part III); p. 96.

Treatyse of Fysshynge with an Angle; by Dame Juliana Barnes; edited by T. Satchell. . . . No. 41*; Vol. XIX.

Turner, W.; The Names of Herbes; edited by J. Britten, F.L.S. . . . No. 34; Vol. XIII (Part I).

Tusser, T.; Five Hundred Pointes of Good Husbandrie; edited by W. Payne and S. J. Herrtage. . . . No. 21; Vol. VIII.

Warwickshire Wordbook; by G. F. Northall. . . . No. 79; Vol. XXX (Part II). *And see* Leicestershire.

Warwickshire (South); Provincialisms; by Mrs. Francis. Gloss. C. 6. . . . No. 12; Vol. IV (Part II); p. 122.

Weights and Measures, &c. . . . No. 30; Vol. III (Part II); p. 167.

Westmoreland; *see* Lakeland.

Wiltshire Words; from J. Britton. (Reprint.) Gloss. B. 19. . . . No. 23; Vol. III (Part I); p. 23.

Wiltshire Words, Glossary of; by G. E. Dartnell and the Rev. E. H. Goddard. . . . No. 69; Vol. XXVII.

Worcestershire; Upton-on-Severn Words and Phrases; by the Rev. Canon Lawson. . . . No. 42; Vol. XV (Part III).

Worcestershire Words (South-East); by Jesse Salisbury. . . . No. 72; Vol. XXX (Part I).

Worcestershire Words (West); by Mrs. Chamberlain. . . . No. 36; Vol. XII (Part II).

Yorkshire; Dialect of Almondbury and Huddersfield; by the Rev. A. Easther and the Rev. T. Lees. . . . No. 39; Vol. XV (Part I).

Yorkshire; Cleveland Words; by the Rev. J. C. Atkinson. Gloss. C. 2. . . . No. 12; Vol. IV (Part II); p. 1.

Yorkshire (East) Words; by W. Marshall. (Reprint.) Gloss. B. 2. . . . No. 1; Vol. II (Part I); p. 15.

Yorkshire (East) Words; by W. Marshall; Supplement in 1796. (Reprint.) Gloss. B. 22. . . . No. 23; Vol. III (Part I); p. 93.

Yorkshire; Holderness Glossary; by F. Ross, R. Stead, and T. Holderness. Gloss. C. 10. . . . No. 16; Vol. V (Part II).

Yorkshire; Mid-Yorkshire Glossary; by C. C. Robinson. Gloss. C. 8. . . . No. 14; Vol. V (Part I).

Yorkshire; Sheffield Glossary; by S. O Addy. . . . Nos. 57, 62; Vol. XXII.

Yorkshire; Swaledale Words; by Captain J. Harland. Gloss. C. 1. . . . No. 3; Vol. IV (Part I).

Yorkshire; West Riding Words; by Dr. Willan. (Reprint.) Gloss. B. 7. . . . No. 1; Vol. II (Part I); p. 76.

Yorkshire; Whitby Words; by F. K. Robinson. . . . Nos. 9 (pp. 1–144), 13; Vol. IV (Part III).

Yorkshire (West); a Grammar of the Dialect of Windhill; by J. Wright, M.A., Ph.D. . . . No. 67; Vol. XXVI.

INDEX OF AUTHORS AND BOOKS REPRINTED.

'Agricultural Survey,' 30.
'Annals of Agriculture,' 30.
Bailey, N., 41.
Barnes, Dame J., 41*.
Britton, J., 23.
Brokesby, F., 6.
Cullum, Rev. Sir J., 23.
Duncan, A., 5.
Duncumb, J., 5.
Ellis, W., 30.
Fitzherbert, Master, 37.
Forby, Rev. R., 75.
Hearne, T., 5.
Houghton, T., 5.
Hutton, Rev. John, 1.
Kennett, Bp. White, 23.
Lewis, Rev. J., 5.
Lisle, E., 30.
Manlove, E., 5.
Marshall, W., 1, 23.
Mawe, J., 5.
Morton, J. C., 30.
Nall, J. G., 75.
Ray, John, 6.
Spurdens, Rev. W. T., 23, 75.
Thoresby, R., 6.
Turner, W., 34.
Tusser, T., 21.
Willan, Dr. R., 1.
Worlidge, J., 30.

INDEX OF AUTHORS AND EDITORS.

Addy, S. O., 57, 62.
Atkinson, Rev. J. C., 12.
Axon, W. E. A., 8, 18, 33, 41.
Badham, W. A., 63.
Barnes, Rev. W., 2.
Boase, G. C., 2.
Bonaparte, Prince L. L., 17.
Britten, J., 22, 26, 30, 34, 45.
Bülbring, K. D., 63.
Chamberlain, Mrs., 36.
Chope, R. P., 65.
Cole, Rev. R. E., 52.
Cope, Rev. Sir W. H., 40.
Couch, T. Q., 27.
Courtney, Miss M. A., 27.
Courtney, W. P., 2.
Darlington, T., 53.
Dartnell, G. E., 69.
Dickinson, W., 20, 24, 32.
Easther, Rev. A., 39.
Ellis, A. J., 29, 49, 55, 60.
Ellwood, Rev. T., 77.
Elworthy, F. T., 7, 19, 25, 50.
Evans, Dr. A. B. and S., 31.
Francis, Mrs., 12.
Friend, Rev. H., 38.
Furnivall, F. J., 29.
Goddard, Rev. E. H., 69.
Gower, G. Leveson, 12, 70.
Hallam, T., 48, 78.
Harland, Capt. J., 3.
Herrtage, S. J., 21.
Heslop, R. O., 66, 68, 71, 80.
Holderness, T., 16.
Holland, R., 22, 26, 44, 45, 46, 51.
Jackson, Wm., 2, 8.
Lawson, Rev. R., 42.
Lees, Rev. T., 39.
Lowsley, Major B., 56.
Mayor, Rev. Professor, 5.
Milner, G., 10, 35.
Moreton, Lord, 61.
Morgan, Rev. W. E. T., 32
Morris, Dr. R., 11.
Nodal, J. H., 10, 18, 35.
Northall, G. F., 73, 79.
Palgrave, Rev. F. M. T., 74.
Parish, Rev. W. D., 6*, 54.
Parker, Mrs., 12, 32.
Patterson, W. H., 18, 28.
Payne, W., 21.
Peacock, E., 15, 58, 59.
Pegge, Rev. S., 12, 78.
Robertson, J. D., 61.
Robinson, C. C., 8, 14.
Robinson, F. K., 9, 13.
Ross, F., 16.
Rye, Walter, 75.
Salisbury, J., 72.
Satchell, T., 41*.
Shaw, Rev. W. F., 54.
Shelly, John, 2.
Skeat, Rev. Professor, 1, 2, 5, 6, 8, 12, 23, 25, 32, 37, 76, 78.
Skeat, Miss, 43.
Small, J., 5.
Smith, Major H., and C. R., 32.
Stead, R., 16.
Sutton, E., 32.
Swainson, Rev. C., 47.
Sweet, H., 4.
Tapping, T., 5.
Wheatley, H. B., 2.
Wordsworth, Rev. C., 31, 64.
Wright, Dr. J., 67.

LIST OF SUBSCRIBERS.

LIBRARIES.

Astor, New York (per B. F. Stevens, 4 Trafalgar Square, W.C.).
Berlin Royal (per Asher & Co., 13 Bedford Street, Covent Garden).
Birmingham Free Libraries.
Bolton Free.
Boston Athenæum, U.S.A. (per Kegan Paul & Co., Charing Cross Road, W.C.).
Boston Public, U.S.A. (per Kegan Paul & Co.).
Bradford Free, Darley Street.
Brighton Public.
Bristol Literary and Philosophic Club, Berkeley Square.
Caius College, Cambridge.
Cambridge Free.
Cambridge Philological Society (per J. Adam, Emmanuel College).
Charterhouse School, Godalming, Surrey.
Chetham's, Hunt's Bank, Manchester.
Chicago, U.S.A.
Christ's College, Cambridge.
Cincinnati Public, U.S.A. (per B. F. Stevens).
Copenhagen Royal.
Cornell University, U.S.A. (per E. G. Allen, 28 Henrietta Street, Covent Garden).
Detroit Public, U.S.A. (per B. F. Stevens).
Dresden Public (per Kegan Paul & Co.).
Edinburgh Advocates' (per Macandrew & Blair, 13 York Place).
Erlangen University (per Sampson Low & Co., Fetter Lane).
Freiburg University (per Kegan Paul & Co.).
Glasgow University (per Maclehose & Sons, 61 St. Vincent Street).
Göttingen University (per Asher & Co.).
Greifswald University (per Asher & Co.).
Harvard College, U.S.A. (per Kegan Paul & Co.).
House of Commons (per Eyre & Spottiswoode, 5 Middle New Street, E.C.).
Inner Temple (per Kegan Paul & Co.).
Johns Hopkins, U.S.A. (per E. G. Allen).
Lancashire Independent College, Manchester
Leeds, Commercial Street.
Leiden, Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde (per J. Muller, Treasurer).
Liverpool Free Public.
London, Guildhall.
Manchester Free Libraries.
Melbourne Public (per Melville, Mullen & Slade, 12 Ludgate Square, E.C.).
Michigan University (per H. Sotheran & Co., 140 Strand, W.C.).
Munich Royal (per Kegan Paul & Co.).
Newcastle Literary and Philosophical Society.
Nottingham Free.
Owens College (per J. E. Cornish, 16 St. Ann's Square, Manchester).
Paris, Bibliothèque Nationale (per Wohlleben, 45 Great Russell Street, W.C.).
Peabody Institute, Baltimore, U.S.A. (per E. G. Allen).
Philadelphia Library Company (per E. G. Allen).
Portico, Manchester (per J. E. Cornish).
Queen's College, Oxford.

St. John's College, Cambridge (per Deighton, Bell & Co., 13 Trinity Street).
Sheffield Free Public.
Sheffield Literary and Philosophical Society.
Stockholm Royal (per Wohlleben).
Strassburg University (per Direktor).
Sydney Free Public (per Young J. Pentland, 38 West Smithfield).
Taylor Institution, Oxford (per James Parker & Co.).
Toronto Public (per C. D. Cazenove, 26 Henrietta Street, Covent Garden.
Toronto University (per E. G. Allen).
Torquay Natural History Society Museum, Babbacombe Road.
Trinity College, Cambridge (per Deighton, Bell & Co.).
Vienna Imperial (per Asher & Co.).
Warrington Museum.
Washington Library of Congress (per E. G. Allen).
Watkinson, Hartford, U.S.A. (per E. G. Allen).
West Bromwich Free.
Windsor Castle Royal.
Wisconsin, State Historical Society (per H. Sotheran).
Worcester College, Oxford.
Worcester Public, U.S.A. (per Kegan Paul & Co.).
Yale University, U.S.A. (per E. G. Allen).

PERSONS.

Adshead, G. H., Fern Villas, Bolton Road, Pendleton.
Aldenham, The Lord, Aldenham House, Herts.
Allsopp, The Hon. A. Percy, Hindlip Hall, Worcester.
Asher & Co , Berlin (per Asher & Co.).
Atkin, E. T., Highbury House, Kinwood Road, Sheffield.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College, Cambridge.
Atkinson, Rev. J. C., Danby, Yarm, Yrks.
Bailey, H. F., Oak House, Brockenhurst, Hants.
Bancroft, S., Jun., Rockford, Wilmington, Delaware. U.S.A.
Barnett, J. D., Grand Trunk Railway Co., Stratford, Ontario.
Blandford, G. Fielding, M.D., 48 Wimpole Street, W.
Borrer, Lindfield, Henfield, Sussex.
Bowditch, Charles P., Boston, Mass., U.S.A. (per Kegan Paul & Co.).
Bowen, H. C., 3 York Street, Portman Square, W.
Bowes, Robert (per Macmillan & Bowes, Cambridge).
Britten, J., 18 West Square, Southwark, S.E.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Brushfield, T. N., M.D., Budleigh, Salterton, Devon.
Burtt, G. W., 114 Manor House Road, Newcastle-on-Tyne.
Carillon, J. Wilson, The Chimes, Richmond, Surrey.
Chorlton, T., 32 Brazenose Street, Manchester.
Crofton, H. T., 36 Brazenose Street, Manchester.
Dayman, F. S., Ashley Court, Tiverton, Devon.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend.
Dowman, R., Haslen House, Handforth, Cheshire.
Duignan, W. H., Gorway, Walsall.
Eastwood, J. A., 49 Princess Street, Manchester.
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.
Elworthy, F. T., Foxdown, Wellington, Somerset.
Forster, G. B., Farnley Hill, Corbridge-on-Tyne.
Fry, Danby P., 138 Haverstock Hill, N.W.
Grahame, W. F. (per Manchester & County Bank).
Green, B. W., 824 Park Avenue, Richmond, Virginia, U.S.A.
Gross, E. J., Gonville Place, Cambridge.
Gutch, Mrs., Holgate Lodge, York.
Hales, Prof. John W., 1 Oppidans Road, N.W.
Hall, Fitzedward, D.C.L , Marlesford, Wickham Market.

Hall, Joseph, 189 High Street, Oxford Road, Manchester.
Heslop, R. O., The Crofts, Corbridge.
Hetherington, J. Newby, 4 Lansdowne Road, Holland Park, W.
Hill, Rev. A. D., Downton Vicarage, Salisbury.
Hills, W. H., The Knoll, Ambleside.
Hulme, E. C., 18 Philbeach Gardens, South Kensington, S.W.
Hutchings, Rev. Canon, Alderbury Vicarage, Salisbury.
Jackson, Dr. H., Trinity College, Cambridge.
Ker, Prof. W. P., 95 Gower Street, W.C.
Kimpster, Miss, Royal Holloway College, Egham, Surrey.
Kirkpatrick, Prof., 3 Salisbury Villas, Cambridge.
Lawley, Hon. & Rev. S., Spurfield, Exminster.
Leader, R. E., 41 Streatham Hill, S.W.
Leathes, F. de M., 18 Radnor Park Road, Folkestone.
Lloyd, Miss E., Branxholm, Pine Grove, Weybridge.
Macmillan & Bowes, Cambridge.
Martin, Rev. H. A., Laxton Vicarage, Newark.
Mathwin, H., Upwood, Birkdale, Southport.
Mayhew, Rev. A. L. (*Treasurer*), 18 Bradmore Road, Oxford.
Moreton, The Lord, Sarsden, Chipping Norton.
Moulton, Rev. W. F., D.D., The Leys School, Cambridge.
Munby, A. J., 6 Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Murray, Dr. J. A. H., Oxford.
Napier, Prof. A. S., Oxford.
Napier, Rev. T. P., Forton Vicarage, Gosport.
Newton, Prof. A., Magdalene College, Cambridge.
Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport.
Nutt, D., 270 Strand, W.C. (*Two Copies*).
Oliphant, T. L., Kington, Gask, Auchterader, N.B.
Parish, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Hawkhurst.
Payne, W., Hatchlands, Cuckfield, Sussex.
Peacock, E., F.S.A., Dunstan House, Kirton-in-Lindsey, Lincs.
Peile, J., Litt.D., The Master of Christ's College, Cambridge.
Porter, R. V., Raleigh, Beckenham.
Powell, J. U., St. John's College, Oxford.
Powley, Rev. R., The Rectory, Upton Scudamore, Warminster.
Randell, Rev. T., D.D., The Rectory, Sunderland.
Redpath, Mrs. (per Macmillan & Bowes).
Ridley, T. D., Coatham, Redcar.
Robertson, J. D., 6 Park Road, Richmond Hill, Surrey.
Ronksley, J. G., 8 Sale Hill, Sheffield.
Rowntree, J. S., Mount Villas, York.
Searle, Rev. W. G., 11 Scroope Terrace, Cambridge.
Shadwell, Miss B., 21 Nottingham Place, W.
Shelly, J., 20 Princess Square, Plymouth.
Skeat, Prof. W. W. (*President*), 2 Salisbury Villas, Cambridge (*Two Copies*).
Stechert, G. E., 2 Star Yard, Carey Street, W.C. (*Two Copies*).
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.
Tinkler, Rev. J., Caunton Vicarage, Newark.
Toller, Prof. T. N., 13 Mauldeth Road, Fallowfield, Manchester.
Trafford, J. L., Northwich, Cheshire.
Warburton, S., 10 Wilton Polygon, Cheetham Hill, Manchester.
Wilcocks, H. S., 32 Wyndham Square, Plymouth.
Wilkinson, Isaac, Lingdale, Skelton, Yrks.
Wilkinson, Miss Isabel, 2 Parkside, Cambridge.
Willes, Rev. G., Ellel Vicarage, Lancaster.
Wills, Samuel, Kingsbridge House, Bracebridge, Lincoln.
Wilson, E. J., Melton, Brough, East Yrks.
Wilson, Rev. J. Bowstead, Knightwick Rectory, Worcester.
Wordsworth, Rev. C., Tyneham Rectory, Wareham.
Wright, Prof. J. (*Hon. Secretary*), Langdale House, Park Town, Oxford.
Wright, W. Aldis, Litt.D., Trinity College, Cambridge.

BALANCE

Financial Statement for the Years 1893—6

Receipts.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Balance in hand on December 31, 1892		.	.	209	12	8
Members' subscriptions:						
In Mr. Milner's account .	106	2	3			
In Mr. Mayhew's account (including four subscriptions for 1897 returned) . .	622	5	10			
				728	8	1
Sale of Books:						
In Mr. Mayhew's account				118	7	3
Bank interest:						
In Mr. Milner's account .		13	6			
In Mr. Mayhew's account .		11	1			
				1	4	7
				£1057	12	7

SHEET.

and Quarter to March 31, 1897.

Payments.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Printing and Binding:						
In Mr. Milner's account .	152	10	0			
In Mr. Mayhew's account .	710	5	6			
				862	15	6
Postages:						
In Mr. Milner's account .		15	5½			
In Mr. Mayhew's account .	2	2	2			
				2	17	7½
Bank Commission:						
In Mr. Milner's account .		3	11			
In Mr. Mayhew's account .		6	0			
					9	11
Sundries:						
In Mr. Milner's account .		11	0			
In Mr. Mayhew's account .	9	17	6			
				10	8	6
Accountant's fee				2	2	0
Subscriptions for 1897 returned				4	0	0
Balance shown on Mr. Milner's account as unaccounted for on September 12, 1893, and written off				33	6	8½
Balance in Bank				141	8	7
Balance on Petty Cash Account					3	9
				£1057	12	7

Audited and found correct,

THOMAS W. HODGES.

April 12, 1897.

NOTE.—With regard to the Balance of £141 8*s.* 7*d.* in the Bank on April 12, 1897, it must be borne in mind that the printing of the title-pages to the later volumes (as now issued) has still to be paid for, and that some further small expenses will probably be incurred, incidental on the winding up of the Society. Whatever balance may remain after all claims have been met will be handed over to the account of the English Dialect Dictionary; and any profit arising from the further sale of our publications will likewise be used for helping to defray the heavy expenses attendant upon this great undertaking.

WALTER W. SKEAT
(President of the English Dialect Society).

ENGLISH DIALECT SOCIETY.

Suggestions for the Binding of the Volumes.

THE following is a scheme for arranging the numbers in volumes. It is only offered by way of suggestion, and there is no reason for adopting it if it seems to be inconvenient.

The Annual Reports may be separated from the numbers with which they were issued, and (if preserved) may go into Vol. XXXIII.

The volumes may be marked on the back as in the specimen below. The number of the volume should be in *roman* numerals, but that of the part in *arabic* numerals.

Thus, Vol. V should be marked thus:

MID-YORKSHIRE.
HOLDERNESS.
VOL. V.
14. 16.

There is, of course, a considerable space on the back of the book between 'VOL. V' and '14. 16.'

I. E. D. S. BOOK-LIST—2. 8. 18. [Title in 18.]

II. REPRINTED GLOSSARIES (1–17)—1. 5. 6.

III. REPRINTED GLOSSARIES (18–22). OLD FARMING WORDS—23. 30.

IV. SWALEDALE. CLEVELAND. KENT. SURREY. OXFORD. WARWICK. WHITBY—3. 12. 9. 13.

V. MID-YORKSHIRE. HOLDERNESS—14. 16.

VI. LINCOLNSHIRE—15. [No new title.]

(*otherwise*) VOL. VI—LINCOLNSHIRE. SUSSEX.—15. 6*.

[This will be decided by each member for himself. The Sussex Glossary can have a cover of its own, as separate covers were specially provided at the time,

and can *perhaps* still be obtained from Messrs. Farncombe & Co., Lewes, Sussex.]

VII. CUMBERLAND. CORNWALL. ANTRIM—20. 24. 27. 28.

VIII. TUSSER'S HUSBANDRY—21. [No new title.]

IX. ENGLISH SOUNDS. SPECIMENS—4. 25.

X. ENGLISH PLANT-NAMES—22. 26. 45.

XI. LEICESTERSHIRE—31. [No new title.]

XII. WIGHT. OXFORD. CUMBERLAND. LINCOLN. RADNOR. WORCESTER. DEVON—32. 36. 38.

XIII. TURNER. FITZHERBERT—34. 37.

XIV. LANCASHIRE—10. 35. [No new title.]

[The publication of a third part has been abandoned.]

XV. ALMONDBURY. HAMPSHIRE. UPTON—39. 40. 42.

XVI. CHESHIRE—44. 46. 51.

XVII. SOMERSET—7. 19. 50.

[Finding this a thick volume, I had my own copy bound in two parts, using the second title for the second part. My first part ends with sheet Z. Or Part I may contain Nos. 7 and 19.]

XVIII. BIRD-NAMES—47.

XIX. MISCELLANIES—11. 17. 29. 33. 41*. 43. 48. 49.

[A better order is:—11. 17. 29. 33. 49. 55. 48. 43. 41*. A title was issued to suit this order, *including* Part 55. Those who have bound up the volume *without* Part 55 may put that part into Vol. XXIV.]

XX. S. W. LINCOLN. KENT. BERKSHIRE—52. 54. 56.

XXI. S. CHESHIRE—53.

XXII. SHEFFIELD—57. 62. [Or 62 may go into XXV.]

XXIII. MANLEY AND CORRINGHAM—58. 59.

XXIV. BAILEY. DIALECT SOUNDS—41. 60. [55 (?); *see* XIX]. 63.

XXV. GLOUCESTERSHIRE. RUTLAND. HARTLAND—61. 64. 65.

XXVI. WINDHILL—67.

XXVII. WILTSHIRE. SURREY—69. 70.

XXVIII. NORTHUMBERLAND (VOL. I)—66.

XXIX. NORTHUMBERLAND (VOL. I)—68. 71. 80. [Title in Part 71.]

XXX. WORCESTERSHIRE. WARWICKSHIRE. FOLK-PHRASES. —72. 79. 73.

XXXI. DURHAM. LAKE-LAND. E. ANGLIA—74. 77. 75.
XXXII. SPECIMENS. DERBICISMS—76. 78.
XXXIII. REPORTS. NOTICES. INDEX.

Titles for the last four volumes can now be supplied. If the (temporary) Reports, &c., be not preserved, the Index (now issued) can be placed at the end of Vol. XXXII.

To find the Reports, see Nos. 1, 6, 8, 9[1], 15, 21, 23, 27, 31, 35, 39, 44, 52, 53, 60, 68, at the *beginning*; and Nos. 27, 46 at the *end*. But some Reports were issued separately.

The converse arrangement is here subjoined, showing what to do with each number. The *roman* numeral denotes the volume, as before:

1.—II.	22.—X.	42.—XV.	61.—XXV.
2.—I.	23.—III.	43.—XIX.	62.—XXII.
3.—IV.	24.—VII.	44.—XVI.	63.—XXIV.
4.—IX.	25.—IX.	45.—X.	64.—XXV.
5.—II.	26.—X.	46.—XVI.	65.—XXV.
6.—II.	27.—VII.	47.—XVIII.	66.—XXVIII.
7.—XVII.	28.—VII.	48.—XIX.	67.—XXVI.
8.—I.	29.—XIX.	49.—XIX.	68.—XXIX.
9.—IV.	30.—III.	50.—XVII.	69.—XXVII.
10.—XIV.	31.—XI.	51.—XVI.	70.—XXVII.
11.—XIX.	32.—XII.	52.—XX.	71.—XXIX.
12.—IV.	33.—XIX.	53.—XXI.	72.—XXX.
13.—IV.	34.—XIII.	54.—XX.	73.—XXX.
14.—V.	35.—XIV.	55.—XIX.	74.—XXXI.
15.—VI.	36.—XII.	(*or* XXIV.)	75.—XXXI.
16.—V.	37.—XIII.	56. XX.	76.—XXXII.
17.—XIX.	38.—XII.	57. XXII.	77.—XXXI.
18.—I.	39.—XV.	58.—XXIII.	78.—XXXII.
19.—XVII.	40.—XV.	59.—XXIII.	79.—XXX.
20.—VII.	41.—XXIV.	60.—XXIV.	80.—XXIX.
21.—VIII.			

To these add: 6*.—VI; and 41*.—XIX. The former of these is the Sussex Glossary; the latter is the Treatyse of Fysshynge with an Angle. For these the Society is not responsible.

W. W. S.

March, 1897.

[1] The *third* Report was issued *twice*, in Nos. 8, 9. One of the copies can be destroyed.

The English Dialect Dictionary.

SECOND ANNUAL REPORT

BY THE REV. A. SMYTHE PALMER,

AND

TREASURER'S REPORT

BY THE REV. PROFESSOR SKEAT.

1889.

The English Dialect Dictionary.

SECOND ANNUAL REPORT

BY THE REV. A. SMYTHE PALMER.

The work of the past year has been simply to collect from all quarters the necessary material on which the Dictionary, when edited, is to be based; and then to sort this material, as it accumulated, into such order as is practicable while contributions are still coming in. This is found, on experience, to be equivalent to sorting to two letters of the alphabet.

In collecting our material, two objects have to be kept in view:

1. To have every known dialect word—dialect being taken in a wide sense to include colloquialisms, vulgarisms, and slang, or, in a word, all *non-literary English*—registered on a separate half sheet of note paper. The question has sometimes been asked whether this mode of procedure does not involve an unnecessary amount of labour, seeing that Glossaries for the various dialects have been printed in the publications of the English Dialect Society, and in the ordinary way by publishers, and that all the verbal material lies there ready to hand. A slight acquaintance with the difficulties of Dictionary-making would convince anyone who thus thinks that the plan adopted is the only workable one in practice. The Editor, for instance, takes in hand some particular word, and has to inform himself of its local *habitat*, its various forms and pronunciations, and its different shades of meaning. For this purpose he would have on each occasion to turn to some hundred different Glossaries and word-lists, and, keeping in view all these distinct pieces of information, to digest them into one homogeneous article. An enormous loss of time and labour would be the result, *if indeed the thing could be so done at all*. It would be like compelling a skilled cabinet-maker to cut down timber for himself, and to rough-hew his own material. All experience shews that the only feasible plan is that by which the whole amount of available information is placed before the Editor in one synoptic view; that is to say, the entries from all quarters as to each individual word must be recorded on separate half-sheets of paper, which will eventually be brought together into one connected sequence.

The transcribing of Glossaries, it must be admitted, is rather a "dree" and mechanical piece of business, which many

people shrink from undertaking, but I can assure those who help in this useful way that they are rendering a very substantial and much-needed assistance to the Dictionary, which is more valued than showier services. Much additional help is urgently desired in this direction, and the Editor will gladly supply Glossaries to any lady or gentleman who will kindly undertake to copy them. A few of the very large and voluminous Glossaries, such as Halliwell's, Miss Jackson's (Shropshire), Mr. Elworthy's (Somersetshire), and Mr. Atkinson's (Cleveland), will be used as standard works of reference, and these need not be transcribed.

2. Our second object is to get together a complete collection of illustrative quotations which will shew the usage of the dialect-words already known from the Glossaries. For this purpose, (i) we invite correspondents, in all parts of the country, to forward sentences and phrases which they have actually heard from the mouths of the people introducing these words. This, as being first-hand and authentic information, is esteemed of the highest value. As this too, owing to the levelling influences at work, is every day becoming more difficult of attainment, it ought to be garnered in without delay. It is a case of now or never. In another generation the obsolescent will have become obsolete. Contributors in this class are requested to supply the pronunciation of the words they forward in accordance with Mr. Alexander Ellis's glossic notation, a short treatise on which will be sent to them. A standing difficulty we have to contend with is the endless variety of phonetic systems (or no-systems) employed by dialect writers, with utter confusion as the result, enough to reduce a phonetician to despair. Such "help" is far worse than useless, as it tantalises and torments, and thus does positive harm.

In the next place, (ii) we ask workers to read books which are written wholly or partially in dialect, and to make extracts of quotations, according to our rules, for the various dialect words which occur. Unfortunately a large proportion of the books and pamphlets with which we have to deal are mere make-ups written to sell by persons imperfectly acquainted with the dialect, into which the provincialisms are dragged with small regard to proprieties of usage. Very few dialect compositions indeed are, like Rev. W. Barnes's delightful *Poems of Rural Life*, the spontaneous expression and natural dress of the subject-matter.

In addition to the foregoing, (iii) many novels, magazine articles, agricultural treatises, county histories, local topographies, sporting books, &c., contain dialect words incidentally, and they crop up occasionally in the daily newspapers and even

more unlikely quarters. We want helpers to keep a look-out for these and to make a note of them as they occur, with full reference to date, page, and (in case of newspapers) column. The *Field* newspaper, *e.g.*, would no doubt yield a large number of country words to any reader that would search its files. *Notes and Queries* is being searched from the beginning, and more help for this is needed. We have in fact to lay out our drag-net so widely that nothing important for our purpose may be let escape.

A full list of the workers, and the books they have read or undertaken (the latter distinguished by an asterisk) is appended to this Report. I take this opportunity of returning my hearty thanks to the ladies and gentlemen, who have up to the present most kindly co-operated in the work, and I would express my hopes that their effective assistance may be continued to it for the future. The quality of the work done is, of course, not all of one degree of merit. Some is thorough, conscientious, and intelligent; other some cannot truly be so described. In a few instances a book returned as read had to be re-read by the Editor, because so much had remained ungleaned.

I find it necessary to caution readers never to begin working a book until they have first communicated with me. From some neglecting to do so, two or three books have been read and "slipped" twice over, with consequent loss of time and labour.

Too much importance cannot be attached to *hand-writing*, as affecting the value of the results. In transcripts of ordinary book-English the context will generally determine what word is intended if its appearance is ambiguous, but with the arbitrary and outlandish spelling, in which some strange vocable is often presented, there is little or nothing to show what the word meant really is, if it is carelessly written. Many slips sent in will prove worthless for this reason. I would, therefore, earnestly commend EXTREME LEGIBILITY, combined with accuracy, as the cardinal virtue of a Dictionary worker.

A. SMYTHE PALMER,
The Chalet, Woodford, Essex.

ADDITIONAL REMARKS ON THE SECOND ANNUAL REPORT.

BY THE REV. PROFESSOR SKEAT.

As to our prospects for the future, the following suggestions have reached me from various quarters, or have occurred to myself:—

1. The work of collection of material is still incomplete. It will probably take yet another year before we even have enough to start upon.

2. Miss Jackson promises us the free use of her *Shropshire Glossary*, though it was not published by the Society.

3. We hope that Dr. Joseph Wright, the translator of Brugmann's *Grundriss*, &c., and a careful student of phonology, will be able to take, hereafter, a leading part in the compilation of the Dictionary. None but a trained phonetician can well undertake it.

4. We hope, during 1889, to print a "specimen-page" of the Dictionary, and to fix, approximately, its size and price. The results of the experiment and of the calculations will be given in the Third Annual Report, for 1890. At present it seems probable that all subscribers to the fund to the amount of five pounds and upwards ought to have a claim to a copy; but this can be certainly defined next year.

5. It has been suggested that, when the E.D.S. ceases to publish its books, many members may wish to continue their subscriptions annually, until the cost of the Dictionary is made up.

6. It may turn out that it is absolutely necessary to *exclude* from the Dialect Dictionary words which absolutely belong to *slang* and *vulgarisms*; but this will not affect the *collection* of such words. We must have the prior use of such material, even though it should be hereafter published in a separate volume, or by some one else. We cannot safely neglect any source of useful information.

WORKERS FOR THE DICTIONARY.

BARTON, Rev. H. C. M., Mudeford, Christchurch, Hants.—
Sir W. Cope, Hants. Glossary (E.D.S., 40.) A-FLAPPER copied, with additions.
Contributions of Hants. Words and Phrases (about 250) not given in Cope's Glossary.
MS. Word-lists for Dorset. and Hants,

BLANDFORD, Dr. G. F., 71, Grosvenor Street, London, W.
1853. J. S. Akerman, *Wiltshire Tales.*
1872. "Agrikler," *Rhymes* (Som.)
1865. Tregellas, *Cornish Tales.*
G. Eliot, *Adam Bede* (N. Staff.)
———, *Silas Marner* (War.)
———, *Mill on the Floss* (War.)
———, *Felix Holt*
1868. Tregellas, *Cornish Characters.*
T. Hardy, *Under the Greenwood Tree* (Dors.)
Legends, Tales, and Songs of Gloucestershire
1867. W. F. Rock, *Jim and Nell* (N. Devon.)

BLANDFORD, Dr. G. F.—*continued.*
E. Waugh, *Chimney Corner* (Lanc.)
*———, *Yule Log* (Lanc.)
*1841. H. R. Winter, *Nugæ Literariæ* (Yorks.)

BOUSFIELD, Rev. G. B. R., 248, Portsdown Road, London, W.—
1548. W. Turner, *Names of Herbes* (E.D.S., 34.)
1750. W. Ellis, *Agricultural Words* (Glossary I. in *Old Country. and Farming Words*, ed. Britten, E.D.S., 30), copied.
1878. S. H. Miller and S. B. J. Skertchly, *Fenland, Past and Present* (Linc.)
1846. M. A. Denham, *Weather Proverbs, &c.* (Percy Soc.)
1871. S. S. Jones, *Northumberland and its Neighbour Lands.*
1859. W. White, *Northumberland and the Border.*
1866. P. Kennedy, *Legendary Fictions of the Irish Celts.*
1866. W. Heaton, *Clippings from the Hedges* (Yorks.)
1879. *Specimens of the Yorks. Dialect.*
1881. *W. Yorks. Almanack.*
1863. T. Clark, *T'Reysh Beearin* (Westm.)
1677. John Ray, *Correspondence* (Ray Soc. ed.)
1641. H. Best's *Farming Book*, E. Yorks. (Surtees Soc.)
1874. B. C. C. "on Dialect," *Monthly Packet*, Feb. (Sussex, &c.)
187–. T. Chapman, *Widder Bagshaw's Visit to Brown's Museum* (Lanc.)
1877. W. M. Egglestone, *Betty Podkins' Visit to Auckland* (Dur.)
1874. G. Milner, *Dialect of Lancashire.*
1862. *A Six Days' Aght, A Barnsley Chap's Adventures e Lunnon* (Yorks.)
*1855. E. Waugh, *Sketches of Lanc. Life and Localities.*
*1858. M. A. Denham, *Folklore of N. England.*
*1859. ———, *Supplement to Durham Rhymes, Proverbs, &c.*

BOUSFIELD, Miss M., The Rectory, Shimpling, Bury St. Edmunds—
1853. G. P. R. Pulman, *Rustic Sketches* (part done).

BRADLEY, Mr. WALDRON, 17, Albany Terrace, Britannia Square, Worcester—
Contributions of W. Worcester Words and Expressions.
1874. "Shelsey Beauchamp," *Grantley Grange* (W. Worc.)
1875. ———, *Nelly Hamilton* (W. Worc.)

BRAMWELL, Miss FLORENCE, 1a, Hyde Park Gate, London, S.W.—
J. C. Clough, *Betty Bresskittle's Pattens* (Ches.)
*J. Bolton, *Geological Fragments* (Furness, Lanc.)
*S. Pegge, *Anecdotes of the English Language.*
I. Ritson, *Pastoral Dialogue*, ed. 1849 (Cumb.)
1867. J. P. Morris, *T' Siege o' Brou'ton* (Furness).
1867. ———, *T' Lebby Beck Dobby* (Furness).

BRIERLEY, Mr. GEORGE H., Editor of the *Weekly Mail*, Cardiff.—
*1871–86. *Bye-gones*, 9 vols. (Shrops.)
**Salopian Shreds and Patches*, vols. 1-5.
**The Red Dragon*, 11 vols. (Border words).
**Cymru Fu* (Anglo-Welsh Words).

BROWNE, Miss EVELYN, Westacres, Benwell, Newcastle-on-Tyne.—
T. Berwick, *The Howdy* (Nhumb.)
———, *Tyneside Tales* (Nhumb.)
1851. *Cumberland Glossary* (J. Gray Bell).
1851. *Dorset Glossary* ,,
1851. *Gloucester Glossary* ,,

BROWNE, Miss EVELYN—*continued.*
1851. *Essex Glossary* (J. Gray Bell).
1852. *Berks. Glossary.*
1824. W. Oliver, *Local Songs* (Nhumb.)
1869. J. P. Morris, *Furness Glossary* (N. Lanc.)

BROWNE, Mrs. WALTER, College Green, Worcester—
1811. F. Jollie, *Sketch of Cumberland Manners and Customs.*
1876. J. Hatton, *George Eliot in Derbyshire* (Derb.)
1805. J. Stagg, *Cumb. Poems* (part done).
1848. *Paddiana*, 2 vols. (A. Irish).

BRUSHFIELD Dr. T. W., The Cliff, Budleigh Salterton, Devon.—
Complete Transcript of Bp. Kennett's MS. Glossary, circ. 1700 (4,383 slips).
*1866. Sir J. Bowring *on Devon. Dialect*, in Trans. of Devon. Assoc., part 5.
*1888. B. L. Burnett, *From Stable Boy to Merchant Prince* (Dev.)
1867. W. F. Rock, *Jim and Nell*, (N. Dev.)

BUBB, Miss ANNIE, G.F.S. House of Rest, Malvern Wells.—
Contributions of Gloucester Words.
Canon Lawson's *Upton-on-Severn Glossary* (E.D.S., 42), copied.

BURGESS, Rev. B., Latimer Rectory, Chesham, Bucks.—
Contributions of Herts. Words.

BURTON, Miss E. F., Shadwell Lodge, Carlisle—
W. Dickinson, *Cumbriana.*
1877. W. M. Egglestone, *Betty Podkins' Letter ted Queen* and *Visit to Auckland Flower Show* (Dur.
1867. *Cornish Tales in Prose and Verse.*
1868. I. T. Tregellas, *Cornish Tales.*
1844. S. Bamford, *Walks in S. Lancashire,*
1870. P. Kennedy, *Fireside Stories of Ireland.*
W. Bowness, *Rustic Studies* (Westmd.)
1868. *Stone Edge* (Lanc.)
1867. W. E. A. Axon, *Dr. Rondeau's Revenge* and *Lanc. Sketches.*
———, *Black Knight of Ashton* (Lanc.)
1843. Tom Treddlehoyle, *Upa t'Planitary Systam* (Yorks.)
1843. ———, *Tommy Kenny Club* (Yorks.)
———, *Mally Muffindoaf* (Yorks.)
1859. B. Brierley, *A Summer Day in Daisy Nook* (Lanc.)
1887. *Specimens of E. Yorks. Dialect.*
1886. *The Yule Clog*, by a Jingling Whittlesmith (Yorks.)
1864. S. Bamford, *Homely Rhymes* (Lanc.)
1860. T. Yellond, *Triumph o' Pride* (Lanc.)
N. D. E. Waugh, *The Sexton's Story* (Lanc.)
1867. *Lancashire Songs and Poems.*
1858. *Lancashire Songs.*
N. D. B. Brierley, *The Fratchingtons* (Lanc.)
1866. *The Greyt Eggshibishun* (Lanc.)
1870. W. E. Heygate, *Poems* (Essex)
1838. Tom Treddlehoyle, *Sum Thowts Aba't Doins e' Bairnsla,* &c. (Yorks.)
1840. ———, *The Barnsley and Village Record* (Yorks.)
1838. ———, *Bairnsla Foaks Annual* (Yorks.)
1838. ———, *Ben Bunt's Wedding* (Yorks.)
1843. ———, *Ben Bobbinhat* (Yorks.)

BARTON, Miss E. F.—*continued.*
*1878. Miss Powley, *Plea for the Old Names* (Westm.)
*1879. A. B. Taylor, *Billy Tyson's Coortin'* (Westm.)

BUSK, Miss R. H., 16, Montagu Street, Portman Square, W.—
Miscellaneous Quotations.
1608. T. Dekker, *Bellman of London*, ed. 1885 (Cant.)
1622. Beaumont and Fletcher, *Beggar's Bush*, ed. Dyce (Cant.)
1609. T. Dekker, *Lanthorne and Candle Light* (Cant.)
1611. T. Middleton and T. Dekker, *The Roaring Girle* (Cant.)
1592. R. Greene, *Defence of Conny Catching* (Cant.)
1652. R. Brome, *A Joviall Crew* (Cant.)
1609. *The Canters Dictionarie* in Dekker's *Lanthorne*, &c.
1678. *Tunbridge Wells*, a Comedy.
1869. *Toiling and Moiling* (Staff.) in *Good Words.*
1853. Anon. *Paul Clifford* (Cant.)
1848. Sir E. Bulwer Lytton, *Paul Clifford* (Cant.)
1607. T. D[ekker] and G. Wilkins, *Jests to make you Merie* (Cant.)
1621. B. Jonson, *Masque of the Metamorphosed Gipsies* (Cant.)
1623. R. Brome, *A Northern Lasse* (Cant.)
1701. J. White, *Conntry Man's Conductor in Reading and Writing true English* (Dev.)
1703. T. Baker, *Tunbridge Wells, or the Yeoman of Kent.*
*1851. J. O. Halliwell, *Yorks. Anthology.*
*1852. ———, *Norfolk Anthology.*
*1827. *The Black Garland* (Nhumb.)
*1697. G. Meriton, *Praise of Yorks. Ale*
*1573. W. Bullein, *Dialogue against Fever Pestilence* (Nhumb.)
*1869. W. Grainge, *Traditional Country Ballads* (N. Yorks.)
*1834. S. Oliver [W. A. Chatto], *Scenes and Recollections of Fly-fishing in Northumberland, Cumberland, and Westmorland.*
*1835. ———, *Rambles in Northumberland.*
1827. *Anecdotes of Impudence* (slang)

BUTTERWORTH, Mr. JAMES, 70, Whitegate Lane, Hollinwood, Oldham.—
Mrs. G. L. Banks, *The Manchester Man.*
Mrs. F. H. Burnett, *That Lass o' Lowries.*
B. Brierley, *Chronicles of Waverlow.*
1580. T. Tusser, *Five Hundred Pointes of Good Husbandri* (E.D.S., 21).
W. H. Ainsworth, *The Lancashire Witches.*
1819. James Butterworth, *Sequel to Lanc. Dialect.*
1814. J. Byrom, *Miscellaneous Poems*, 2 vols. (Lanc.)
N. D. F. M. Fetherston, *Adventures of a Yorkshire Farmer.*
1883. R. Pollitt, *Solomon Smitheys* (Lanc.)
*1886. W. H. Long, *The Isle of Wight Dialect.*

CHAMBERLAIN, Rev. F. W., Whimple, Exeter.—
Contributions of Devon words.
Exmoor Scolding and Courtship (E.D.S., 25).
Mrs. Palmer, *Courtship of Roger and Bet* (Dev.)

CLARKE, Mr. R. J., 35, Cornwall Road, Stroud Green, N.—
1821. J. Clare, *Poems of Rural Life* (Nhamp.)
1821. ———, *The Village Minstrel*, 2 vols. (Nhamp.)
1827. ———, *The Shepherd's Calendar* ,,
1835. ———, *The Rural Muse* ,,
1873. *Cherry's Remains of Clare* ,,
1864. B. Brierley, *The Layrock of Langleyside* (Lanc.)

CLARKE, Mr. R. J.—*continued.*
*1846. M. A. Richardson, *The Borderer's Table Book*, 4 vols. (Nhumb.)

COLE, Rev. R. E., Doddington Rectory, Lincoln.—
MS. and Proof Sheets of his S. W. Linc. Glossary (wanting A-BLOTHER), presented.
Supplementary additions to the above.
1874. Sir C. H. J. Anderson, *Lincoln Pocket Guide.*
1866. *Gilbert Rugge*, 3 vols. (Linc.)
*Dialect Words in Skinner's *Etymologicon*, 1671.
**Lincoln Records, Early Wills, Marriage Licenses, &c., from the Bishop's Registry.*

COMBS, Miss MARY J. I., 2, Forest Glade, Leytonstone, E.—
Tennyson, *The Northern Farmer*, old style and new style (Linc.)
1866. J. Harland, *Lancashire Lyrics.*
1788. G. White, *Natural History of Selborne.*
Some Miscellaneous Contributions.

COOKE, Rev. ERNEST A., 27, Blenheim Road, Manningham, Bradford,—
J. Richardson, *Cumberland Talk.*
1886. T. Farrall, *Betty Wilson's Cummerland Teales.*
1862. O. Ormerod, *Rachde Felley.*

COOPER, Mr. T. T., Stonehurst, Chiddingfold, Godalming.—
List of S.W. Surrey Words.

COULTHARD, Rev. HUGH, Bridge House, Kendal.—
Cumberland words and phrases.

CURGENVEN, BRENDON, Mr. J., 12, Craven Hill Gardens, Hyde Park—
Botterell, *Traditions and Hearthside Stories of Cornwall*, 2 vols.
Mrs. Bray, *Traditions of Cornwall.*
Tregellas, *Rural Population of Cornwall.*
Carew, *Survey of Cornwall.*
Pryce, *Mineralogia Cornub.*
———, *Archæologia Cornu-Brit.*

DARTNELL, Mr. GEORGE E., Wilts. and Dorset Bank, Salisbury—
A Collection of Wilts. Words.
Mrs. Bray, *The Tamar and Tavy*, 3 vols. (W. Dev.)
H. Baird, *Nathan Hogg's Letters* (Dev.)
G. P. R. Pulman, *E. Dev. Version of the Song of Solomon.*
H. Baird, *Dev. Version of* ,,
E. Gillett, *Norfolk Version of* ,,
W. Barnes, *Dorset Version of* ,,
Cornish Version of ,,
E. Kite, *Wilts. Version of* ,,
T. S. Baynes, *Somerset Version of* ,,
1874. Thomas Hardy, *Far from the Madding Crowd* (Dors.)
1888. ———, *Wessex Tales*, 2 vols. (Dors.)
1860. M. A. Lower, *Sussex Version of Song of Solomon.*
Williams & Jones, *Somerset Glossary.*
1885. G. Sweetman, *Wincanton Word-List.*
Britten & Holland, *Plant Names* (E.D.S., 22, 26, 45).
*1888. Q., *The Astonishing History of Troy Town* (Dev.)

DARWOOD, Mr. J. W., 71, Cloudesley Road, Islington, N.—
1864. F. T. O'Donoghue, *St. Knighton's Kieve* (Corn.)
W. B. Forfar, *Cousin Jan's Courtship*, etc. (Corn.)
———, *Pentowan.*
*———, *Cornish Poems and Selections.*
*———, *Kynance Cove.*
*———, *Pengersick Castle.*
*———, *Wizard of West Penwith.*
1857. I. T. Tregellas, *Farmer Brown's Blunders* (Corn.)
1871. T. Q. Couch, *History of Polperro* (Corn.)

DAVIES, Rev. John, 16, Belsize Square, S. Hampstead, N. W.—
Notes on Lancashire Words, additional to Nodal and Milner's Glossary.

DAVIES, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton—
*1885. W. Andrews, *Modern Yorks. Poets.*
*Mrs. Lynn Linton, *Lizzie Lorton of Greyrigg* (Cumb.)

DEEDES, Rev. CECIL, Wickham S. Paul's Rectory, Halstead—
1884. *Survey of Gesting Thorpe Parish* (Essex).
Norfolk Antiquarian Miscellany, vol. 2.
**Molly Miggs's Trip to the Seaside* (Norf.)
1813. Arthur Young, *Agriculture of Suffolk and Essex.*
*E. B. Nicholson, *Jim Lord*, a Poem (slang).

EATON, Rev. W. R., Longham, Gressenhall, East Dereham—
Norfolk Words and Phrases.
*1866. J. G. Nall, *Great Yarmouth and Lowestoft.*

ELLIS, Miss CHARLOTTE, Belgrave, near Leicester—
1622. W. Burton, *Description of Leicestershire.*
1789. Throsby's *Select Views in Leicestershire.*
1849. Thompson's *History of Leicestershire.*
J. Nichol's *History of Leicestershire*, 6 vols.
G. Eliot, *Silas Marner* (in Glossic, Leic.)
Introduction to Evans's Leicester Glossary (E.D.S., 31).
N. D. B. Brierley, *Tales and Sketches of Lancashire Life*, 2 vols.
1863. ———, *Chronicle of Waverlow* (Lanc)

FIELD, Rev. THOS., B.D., Bigley Rectory, Brigg, Lincolnshire—
*Oral Specimens of Lincolns. Dialect.

FREEMAN, Rev. E. V., West Anstey Vicarage, Dulverton, N. Devon.
1878. *Devon. Assoc., 2nd Report on Devon. Provincialisms.*
**Widder Bagshaw's Trip* (Lanc.)
*1879. Tregellas, *Rural Population of Cornwall.*
*1837. Mrs. Palmer, *Devonshire Dialogues* (Glossary to be copied
1880. C. H. Poole, *Staffordshire Glossary.*
*1879. T. Satchell, *Glossary of Fish Names.*

FRENCH, Mr. E., Nutfield, near Redhill, Surrey—
Holderness Glossary (E.D.S., 16), copied.
Nodal and Milner's Lancashire Glossary (E.D.S., 10 and 35), supplemented by additions from S. Bamford's MS. Lancashire Glossary; H. Cunliffe, *Rochdale-with-Rossendale Glossary* (1886); and N. Lanc. Word-list in Rev. W. Thornber's *History of Blackpool*, 1837.

FRESHFIELD, Mr. EDWIN, 35, Russell Square, London, W.—
A collection of "Commoner Words" used at Winchester School.

GREGOR, Rev. WALTER, LL.D., The Manse, Pitsligo, Fraserburgh—
1860. J. P. Robson, *Nhumb. Version of the Book of Ruth*
*1860. ———, *Tyneside Version of the Song of Solomon.*

GREG, Miss E. M., Lode Hill, Handforth, near Manchester—
*R. Holland, Cheshire Glossary (E.D.S., 44, 46, 51).

GRIFFITH, Rev. J., Sanderidge Rectory, St. Alban's—
Contributions of Herts. Words.

GODDARD, Rev. E. H., Clyffe Vicarage, Wooton Bassett, Wilts.—
N. Wilts. Words (ab. 750) not in Akerman's Glossary, and oral specimens of their usage.
Corrections and Illustrations of Wilts. Words given in Akerman.
1879. R. Jefferies, *Wild Life in a Southern County* (Wilts.)
1881. E. Slow, *Poems in the Wilts. Dialect.*
1872. E. Millet, *Australian Parsonage, Sketches in W. Australia* (Colon.-Eng.)
1878. *Recollections of Brasenose Ale Verses* (slang).
R. Jefferies, *Round about a Great Estate* (Wilts.)
1877. *A Day of my Life at Eton* (slang).
1876. H. B. Woodward, *Geology of England and Wales* } Quarrying and Mining Terms.
1871. J. Philips, *Geology of Oxford and the Valley of the Thames* } Quarrying and Mining Terms.
1864. R. Damon, *Geology of Weymouth and Isle of Portland* } Quarrying and Mining Terms.
W. D. Hay, *Brighter Britain* (Colon. Words).
1888. A. C. Smith, *Birds of Wilts.*
F. Smedley, *Harry Coverdale's Courtship* (Coloq.)
E. Lyall, *Donovan.*
Mrs. H. Wood, *Mrs. Halliburton's Troubles.*
Through the Ranks to a Commission.
J. W. Horsley, *Jottings from Jail.*
1857. F. O. Morris, *History of British Birds*, 6 vols.
1862. C. A. Johns, *British Birds in their Haunts.*
1884. R. Jefferies, *Red Deer.*
1867. *The Ingoldsby Legends.*
T. Hood, *Poems.*
1869. W. S. Gilbert, *The Bab Ballads.*
*Max Adeler, *Elbow Room.*
*———, *Out of the Hurly-burly.*
*W. D. Howells, *Lady of the Aroostook.*
*———, *A Chance Acquaintance.*
*———, *One Summer.*
*Mark Twain, *Tramp Abroad.*
**Uncle Remus.*
**Helen's Babies.*
Miscellaneous Quotations.

GODDARD, Rev. C. V., St. Moritz—
Almondbury and Huddersfield Glossary (E.D.S., 39).

GOSSELIN, Mr. HELLIER, The Archæological Institute, 17, Oxford Mansions, Oxford Street, W.—
A Collection of Hertfordshire Words.
1879–81. J. E. Cussans, *History of Hertfordshire.*
1711. J. Puckle, *The Club, or a Grey Cap for a Green Head* (slang).
1820. Horne, *Olla Podrida.*

GOSSELIN, Mr. HELLIER—*continued.*
1887–8. *The Herts. Mercury* (Newspaper).
1796. P. Colquhoun, *A Treatise on the Police of the Metropolis* (slang).
*1864. H. Mayhew, *London Labour and the London Poor* (4 vols.)
1770. J. Collier, *Adventures and Misfortunes of a Lanc. Clown.*

GUTCH, Mrs., Holgate Lodge, York—
1871. J. Hartley, *Yorkshire Budget*, 1st series.
1844. *The Yorkshire Comet*, 7 nos.
1834. G. N. Browne, *York Minster Screen* (N. Yorks.)
A Yorkshire Chap's Letter on the Exhibition (broadside).
1775. J. Watson, *History and Antiquities of Halifax, with Glossary.*
1873. A. Holroyd, *Garland of Poetry* (Yorks.)
1875. F. K. Robinson, *Whitby Glossary* (E.D.S., 9, 13).
1862. C. C. Robinson, *Dialect of Leeds.*

HAILSTONE, Mr. ARTHUR, 67, Princess Street, Manchester—
Mrs. G. L. Banks, *God's Providence House* (Ches.)
T. Wilson, *The Pitman's Pay*, &c. (Nhumb.)
1839. A. Bywater, *The Sheffield Dialect.*
1811. Jollie's *Dialect Specimens.*
T. Hardy, *Far from the Madding Crowd* (Dors.)
1859. A. Bywater, *Sheffield Version of Song of Solomon.*
N. D. E. Waugh, *Tufts of Heather from the Northern Moors* (Lanc.)
*———, *Tufts of Heather from the Lancashire Moors* (6).
Mrs. Gaskell, *Sylvia's Lovers.*

HALLWARD, Rev. J. T., Gilston Rectory, Harlow—
Contributions of Herts. Words.

HESKETH, Mr. W., Pulham Market, Norfolk—
Oral specimens of S. Norfolk Words.
*1830. R. Forby, East Anglian Glossary, 2 vols.

HILL, Rev. A. D., Downton Vicarage, Salisbury—
Mr. C. Ainsworth's and two other MS. collections of Winchester School Words, collated with Adams' *Wykehamica*, and T. B. M[ansfield], *School Life at Winchester College*, 1870.

HODSON, Mr. C. F., The Chantry, Bishop's Stortford—
Contributions of Herts. Words.

HOLDEN, Mrs., 49, Waldegrave Park Road, Twickenham—
*J. H. Dixon, *Songs and Ballads of the Eng. Peasantry.*
*G. Eliot, *Middlemarch.*
*———, *Scenes of Clerical Life.*

HOLLAND, Mr. ROBERT, Frodsham, Warrington—
*1867. E. Waugh, *Home Life of the Lancashire Poor.*
*1865. J. Harland, *Older Ballads and Songs of Lancashire.*

HOLMDEN, Miss WINIFRED, Harborne, Birmingham—
1424-1506. *The Paston Letters*, ed. Gairdner, 3 vols. (Norf.)
1881. S. J., *Summer Evenings with Old Weavers* (Lanc.)
N. D. T. E. Jones, *Heaw o' Bobby Geet Dropt on*, &c. (Lanc.)
W. J. Matham, *Old Betty Barnes* (Lanc.)
1883. M. R. Lahee, *Acquitted though Guilty* (Lanc.)
1854. S. Bamford, *Dialect of S. Lancashire.*
1740. J. Collier, *Tummus and Meary* (Lanc.)

HOLMDEN, Miss WINIFRED—*continued.*
1874. A. Hume, *People of Down and Antrim.*
*1878. ———, *Remarks on the Irish Dialect.*
1860. D. Patterson, *Provincialisms of Belfast.*
Miscellaneous Words and Phrases.

HOMER, Mr. J. K., Townshend House, Sedgly, Dudley.—
J. Hartley, *Yorkshire Puddin'.*
———, *Seets i' Lundun* (Yorks.)
———, *Seets i' Paris* (Yorks.)
1534. Fitzherbert's *Book of Husbandry* (E.D.S., 37).
1861. J. R. Wise, *Shakspere, his Birthplace*, &c. (Warw.)
1860. Mrs. Penruddocke, *Content* (Wilts.)
1872. J. H. Eccles, *Yorkshire Songs.*
1860. R. E. E. Warburton, *Hunting Songs and Poems* (Ches.)
1848. W. Barnes, *Poems of Rural Life* (Dors.)
C. Swainson, *Bird Names* (E.D.S., 47).
1836. R. Furness, *Medicus-Magus* (Derb.)
1867. L. Jewitt, *Ballads and Songs of Derbyshire.*
1839. *Westmorland and Cumberland Dialogues, Poems*, &c.
T. Blackah, *Songs and Poems* (Nidderdale).
1790. Mrs. Wheeler, *Dialogues* (Westm.)
O. Harrison, *The Isle-lad* (Manx.)
1862. *The Greatest Curiosity of the Day* (slang).
W. Pengelly, *Provincialisms of S. W. Devon.*
1870. W. E. A. Axon, *Folk-Song of Lancashire.*
1866. R. R. Bealey, *Field Flowers and City Chimes* (Lanc.)
1788. H. Clarke, *School Candidates* (Lanc.)
1859. S. Collins, *Poems and Songs* (Lanc.)
1850. J. O. Halliwell, *Palatine Anthology* (Lanc.)
1861. T. Heywood, *S. Lancashire Dialect* ("Chetham Miscellany," vol. 3).
1867. T. T. Wilkinson, *Spenser and Lancashire Dialect.*
1864. J. Ramsbottom, *Phases of Distress* (Lanc.)
1876. E. Waugh, *Poems and Lancashire Songs.*
1847. *Manners and Customs of Westmorland.*
1841. J. Brown, *Neddy and Sally* (Linc.)
1855. C. E. Wilson, *Somerset Dialogues.*
1875. C. H. Poole, *Customs, &c., of Staffordshire.*
1819. W. & H. Raynbird, *Agriculture of Suffolk.*
B. Brierley, *Marlocks of Merriton* (Lanc.)
*1866. J. A. Picton, *Baronies of Forth and Bargey* (Wexford).
*1867. J. Poole, *Dialect of Forth and Bargey.*

HOPE, Miss G., Rosthern, Redhill, Surrey.—
T. Hardy, *The Trumpet Major* (Dors.)
R. Blackmore, *Christowel.*
———, *Springhaven.*
Mrs. Gaskell, *Mary Barton* (Lanc.)
Miss Linskell, *Between the Heather and the Northern Sea* (Yorks.)
1886. ———, *The Haven Under the Hill* (Yorks.)
*C. Lever, *Harry Lorrequer* (A-Irish).
1823. T. Bond, *Topographical and Historical Sketches of East and West Looe* (Corn.)

HOPKINS, Rev. G. M., S. J., University College, S. Stephen's Green, Dublin.—
A collection of specimens and illustrations of the Anglo-Irish Dialect.

HUDSON, Rev. J. CLARE, Editor of Lincolns. Notes and Queries, Thornton Vicarage, Horncastle—
*Oral Specimens of Linc. Dialect.

HULME, Mr. E. C., 10, Philbeach Gardens, S. Kensington, S.W.—
1575. J. Awdeley, *Fraternitye of Vacabondes* (E.E.T.S.)
1567. T. Harman, *Caveat for common Cursetors* (E.E.T.S.)
The XXV. Orders of Knaves.
H. Friend, *Devon. Plant Names* (E.D.S., 38).
(Collated with Earle's *Plant Names*, Britten, Withering, Stratmann, *Cath. Ang.*, *Prompt. Parv*, Wright's *Vocabularies*).
**Gentleman's Mag. Library*, *Dialect Vol.* (ed. Gomme).
1885–88. *Notes and Queries*, 7th series.

HULME, Mr. E. WYNDHAM, 18, Philbeach Gardens, S. Kensington, S.W.—
1880–84. *Notes and Queries*, 6th series.

KIRBY, Miss S. A., 152, Holland Road, Kensington—
1870. Lady F. P. Verney, *Lettice Lisle* (S. Hants.)
1868. ———, *Stone Edge* (Yorks.)
1879. R. N. Carey, *Herriot's Choice* (Westm.)
A. Beale, *Gladys the Reaper* (A-Welsh).
1845. *Raby Rattler* (slang).
1872. J. Roby, *Traditions of Lancashire.*
1859. T. Hughes, *Scouring of the White Horse* (Berks. Som.)
1872. Blackmore, *Maid of Sker.*
1873. J. Harland and T. T. Wilkinson, *Lancashire Legends.*
C. Lever, *Jack Hinton* (A-Irish).
———, *Charles O'Malley* (A-Irish).
———, *The Daltons* (A-Irish).
———, *Con Cregan* (A-Irish).
———, *The Martins of Cro-Martin.*
Ray's Proverbs.
Charles Dickens, *David Copperfield.*
———, *Old Curiosity Shop.*
———, *Pickwick Papers.*
———, *Nicholas Nickleby.*
———, *Martin Chuzzlewit.*
———, *Barnaby Rudge.*
———, *Our Mutual Friend.*
———, *Bleak House.*
———, *Dombey & Son.*
———, *Edwin Drood.*
———, *Oliver Twist.*
———, *Little Dorrit.*
———, *American Notes.*
———, *Reprinted Pieces.*
1864. A. Strickland, *Old Friends and New Acquaintances* (Suff.
1887. R. Jefferies, *Gamekeeper at Home* (Wilts.)
1885. ———, *The Open Air.*
1880. ———, *Hodge and His Masters.*
J. R. Jerome, *Idle Thoughts of an Idle Fellow.*
*1888. H. R. Haggard, *Colonel Quaritch, V.C.* (Norf.)
*T. Hardy, *Hand of Ethelberta.*
*Miss Linskell, *In Exchange for a Soul* (Yorks.)
*1884. J. C. Egerton, *Sussex Folks and Sussex Ways,*
W. Carleton, *Fardorougha,*

KIRBY, Miss S. A.—*continued.*
Loyalty George.
1888. C. Gibbon, *Beyond Compare* (Norf.)
Miscellaneous Quotations.

LAMBURN, Mr. J. B., 82, Netherwood Road, West Kensington Park, W.—
*1885. Wm, Cudworth, *Yorkshire Sketches.*

LAW, ARTHUR, Rev., Dauntsey Rectory, Chippenham—
*Oral Specimens of Wilts. Dialect.
1868. B. Brierley, *Irkdale* (Lanc.)

LAWS, Mr. EDWARD, Brighton Place, Tenby—
Illustrations of the S. Pembroke Dialect.

LEVESON-GOWER, Mr. G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone.—
1860. Kay-Shuttleworth, *Scarsdale*, 3 vols. (Lanc.)

LEECH, Mr. R. E., S. Mary's Cottage, Beccles—
1807. A. Jessop, *Arcady* (Norf.)
Silas K. Hocking, *Dick's Fairy and other Stories.*
R. Blackmore, *Mary Anerley.*
1885. W. Rye, *History of Norfolk.*
*———, *Norfolk Glossary* (forthcoming).
The East Anglian, ed. Tymms, vols. 1 and 2.
*R. Bloomfield, *Poems* (Suff.)
*W. Rye, *A Month on the Norfolk Broads.*
*Davies, *Ruins and Broads of Norfolk and Suffolk.*
1872. J. Glyde, *Norfolk Garland.*
1873. J. E. Taylor, *Half Hours in the Green Lanes* (Norf.)

LEWIN, Mr. W. DOUGLAS, 35, Grange Road, Ramsgate—
A Collection of Kentish Words.

LLOYD, Miss E., Branxholm, Pinegrove, Weybridge—
T. Lister, *The Rustic Wreath* (Barnsley, Yorks.
A. Munby, *Verses new and old* (Yorks.)
C. Rogers, *West Riding Yorks. Version of Song of Solomon.*
A. Bywater, *Sheffield Version of* ,,
H. A. Littledale, *Craven Version of* ,,
Robinson, *Whitby Version of* ,,
*C. Bronte, *Shirley.*
1861. E. Waugh, *Rambles in the Lake Country* (Lanc.)
1860. ———, *Over Sands to the Lakes*
*1817. T. Foster, *Natural History of Swallows* (Bird Names).

LYNN, Mr. W. T., 4, South Vale, Blackheath, S.E.—
1640. R. Brathwait, *Two Lancashire Lovers* (Lanc.)

MANN, Miss, 1, Hampton Terrace, Warwick—
1872. A. W. Bickerdike, *Beacon Christmas Annual* (Yorks.)
1839. C. Rogers, *Nan Bunt's Chresmas Tea Party* (Barnsley, Yorks.)

MANSERGH, Mr. J. F., Clougha, Cressington Park, Liverpool—
Notes and Queries, 5th series, vols. vii.—xii.

MOLYNEUX, Mr. E. K., The Chalet, Grove Hill, Woodford—
Miss Gurney's *Norfolk Words* in *Philolog. Soc. Trans.*, 1855.
W. Barnes, *Dorset Glossary* in *Philolog. Soc. Trans.*, 1864.
Sir W. Cope, *Hants. Glossary* (E.D.S., 40), FLAPPER-Z,
1804. Duncumb's *Hereford Words* (E.D.S., B. 12).
T. Hearne's *Dialect Words* (B. 14).

MOLLINEUX, Mr. E. K.—*continued.*
E. Sutton, *N. Lincolnshire Words* (E.D.S., C. 26).
1888. S. Pembrokeshire Glossary in E. Law's *Little England.*
Mrs. Chamberlain, *W. Worcestershire Words* (E.D.S., 36).
R. O. Heslop, *Northumberland Glossary* (in progress).
*1851. T. Sternberg, *Dialect aud Folklore of Northamptonshire.*

MOORE, Miss M. S., The Rectorv, Cootehill, Co. Cavan—
Cavan and Derry Words.

MURRAY, Mr. LESLIE, Wanstead, Cedars Road, Reckenham—
W. H. Patterson, *Antrim and Down Glossary* (E.D.S., 28).

MURRAY, Mr. W., Wanstead, Cedars Road, Beckenham—
Westmeath Words.
N. D. W. Wilson, *Pegasus in Lakeland*, &c. (Westm.)
1846. Jan Trenoodle, *Cornish Specimens.*
1839. *Yorkshire Specimens* (J. R. Smith).
1839. C. Clark, *John Noakes and Mary Styles* (Ess.)
1862. T. C. Croker, *Fairy Legends and Traditions of S. Ireland.*
1869. P. Kennedy, *Evenings in the Duffrey* (A-Irish).
*1888. R. Saunders, *Diamonds in Darkness* (Staff.)
F. W. Fetherston, *Oops and Doons o' Timothy Goorkrodger* (Yorks.)
Giles's Trip to London, 43d. ed. (Norf.)
1889. J. Hartley, *The Clock Almanack* (Yorks.)
*B. Wood, *Songs and Recitations* (Lanc.)
*B. Wood, *Humourous Sketches* (Lanc.)
*1878. H. Haldane, *Geordy's Last* (Newcastle).
*1872. R. Lower, *J. Cladpole's Trip to 'Merricur* (Sussex).
*——. ———, *T. Cladpole's Jurney to Lunnon* (Sussex).
*1853. E. Ridings, *Lanc. Muse.*
*1885. Quidnunc, "*Job Sawneyhead's Excursion*" (N. Lanc.)

MUSTERS, Mrs. L. CHAWORTH, Wiverton, Bingham, Notts.—
*Words and Phrases in the Notts. Dialect.
*Mary Howitt, *Little Coin Much Care.*
*———, *The Clockmaker.*

PALMER, Mrs. A. SMYTHE, The Chalet, Grove Hill, Woodford—
1854. *Philological Soc. Trans.*, Kemble's *Surrey Words.*
1854. " Weymouth's *Devon Words.*
H. Cunliffe, *Rochdale and Rossendale Glossary* (A-E.)
1877–87. *Devon. Assoc. Committee, 1st, 2nd, 3rd, 7th, 8th, 9th, and 10th Reports on Devon. Provincialisms.*
T' Terrible Knitters e Dent (Southey's *Doctor*, pp. 558 *seq.* ed. 1848), S. Westm.
1789. Marshall, *Provincialisms of Vale of Glocester* (E.D.S., B. 4).
1796. ———, *Provincialisms of Midlands* (B 5).
W. E. T. Morgan, *Radnorshire Words* (C. 27).
1548. W. Turner, *Names of Herbes* (E.D.S., 34), re-done.
1865. J. Le Fanu, *Uncle Silas*, 2 vols. (Derb.)
1887. "Dartmoor," *Cornhill Mag.*, Nov. (Dev.)
1888. "Notes by a Naturalist," *Cornhill Mag.*, Nov. (Surrey).
*J. O. Halliwell, *Nursery Rhymes and Tales of England.*
*1888. K. Saunders, *Diamonds in Darkness* (Staff.)
**Barony of Forth Address* in Philolog. Soc. Proc., iv., 101.
**Gower Word-list* (Glamorg.) in Philolog. Soc. Proc., iv., 222.
*P. Kennedy, *Banks of the Boro.* (Wexford).

PALMER, Mrs. A. SMYTHE—*continued.*

1880. R. S. Charnock, *Glossary of Essex Dialect.*
*R. Hunt, *Popular Romances of W. England*, 2 series (Corn.)
J. B. Smedley, *Our Little Ted* (Linc.)
**Bishop Percy's Folio MS.*, 3 vols.
1859. *Choice Notes on Folk-lore.*

PALMER, Rev. A. SMYTHE, The Chalet, Grove Hill, Woodford—

1760. W. Hutton, *Dialogue in the Vulgar Language of Storth and Arnside* (S. Westm.)
1825. John Briggs, *Remains* (Westm.)
1846. A. Sedgwick, *Cowgill Memorial* (Westm.)
1833. J. Close, *The Satirist* (Westm.)
W. Hone, *Every Day Book*, 2 vols.
1865. "Poetry of Provincialisms," *Cornhill Mag.*, vol xii.
1790. E. Nairne, *Kentish Tales*, ed. 1824.
1883. J. R. Wise, *The New Forest* (Hants.)
W. C. Plenderleath, *Unnoted Wilts. Phrases.*
1800. T. Browne, *Yorks. Poems.*
1866. T. R. Higham, *Cornish Dialogues.*
1856. P. Thompson, *History and Antiquities of Boston* (Linc.)
1837. Wm. Thornber, *History of Blackpool* (Lanc.)
*1867. J. C. Atkinson, *on Dialect of Cleveland* (Philolog. Soc. Trans.)
1869. W. L. Blackley, *Word Gossip*, "*Dialectic Expressions.*"
*1888. Jack Robison, *Articles in the Westmoreland Dialect*, in *The Kendal and County News.*
1834. J. Everett, *The Village Blacksmith* (Yorks.)
**Roger Plowman, a Gloucester Tale.*
*Sir Thomas Browne, *Works* (Norf.)
1853. G. P. R. Pulman, *Rustic Sketches* (E. Dev.)
P. Kennedy, *Evenings in the Duffrey* (Wexford).
C. J. D. Ingledew, *Ballads and Songs of Yorks.* (pp. 269-316).
1754. T. Gardner, *History of Dunwich* (Suff.)
1823. "Staffordshire Collieries," in *Knight's Quarterly Mag.* vol. i.
*1577. H. Rhodes, *Boke of Nurture* (Dev.), *Babee's Book*, E.E.T.S.
*1888. *The Westmorland Note Book.*
*1629. R. Bernard, *Terence in English* (Axholme).
*1884. G. S. Streatfield, *Lincolnshire and the Danes.*
*R. Garnett, *Philological Essays.*
*J. C. Hare, *Two Essays in English Philology.*
*E. Peacock, *Church Furniture.*
Rev. John Hodgson, *MS. Glossary of N. Country Words.*
1883. R. C. Hope, *Dialectal Place-Nomenclature.*
1880. J. Earle, *English Plant Names.*
*1846. J. M. Kemble, *N. Anglican Dialect*, Philolog. Soc. Proc., vol. ii.
*E. Spenser, *State of Ireland.*
*———, *Shepheard's Calender.*
*T. Fuller, *Worthies of England*, 2 vols.
*J. Gay, *Rural Sports*, and *The Shepherd's Week.*
*1887. *The Monthly Chronicle of N. Country Lore and Legend.*
1882. W. Pengelly, *Words Current in Devon. in XV. cent.*
1882. *Notes on a Devon. Funeral Sermon*, XVII. cent.
*1876. Dr. R. Morris, *Address to Philolog. Soc. on Dialects.*
1877. Thomas Gibson, *Legend and Historical Notes on Westmorland.*

PALMER, Rev. A. SMYTHE—*continued.*

*Rev. J. Davies, *on Lancashire Dialect*, Philolog. Soc. Trans., 1855.
*Hettema, *Old Friesic and Provincialisms*, Philolog. Soc. Trans., 1856.
*Hettema, *Dutch, Friesic, and Provincialisms*, Philolog. Soc. Trans., 1858.
*R. B. Peacock, *Characteristics of Northumbrian*, Philolog. Soc. Trans., 1862-3.
Some Anglo-Irish Words and Phrases.

PALMER, Miss, Killowen, Kenmare—

*A collection of Kerry Words.

PARISH, Rev. W. D., Selmeston, Polegate, Sussex—

**Sussex Archæological Collections.*
*1885. [T. Geering,] *Our Parish* [Hailsham] (Suss.)

PEACOCK, Miss MABEL, Bottesford Manor, Brigg—

1886. M. Peacock, *Tales and Rhymes in the Lindsey Folk-Speech* (Linc.)
1874. S. H. Miller and S. B. J. Skertchley, *Fenland Past and Present* (S. Linc., Norf.)
Illustrative Phrases and Sentences of N. Linc. Dialect.

PEACOCK, Mr. EDWARD, Bottesford Manor, Brigg—

1870. E. Peacock, *Ralf Skirlaugh* (Linc.)
1872. ———, *Mabel Heron* (Linc.)
1872. ———, *John Markenfield* (Linc.)
*———, *Narcissa Brendon* (forthcoming).
1385-1541. *Records of Nottingham*, vols. i.-iii.
Manchester Court Leet Records, xvi. and xvii. cent.
Fabric Rolls of York Minster, xiv. and xv. cent.
Havelok the Dane (Linc.)
Louth Churchwardens' Account, xvi. and xvii. cent.
MS. Wills and Inventories, xvi. cent.
Miscellaneous Contributions.

PENNY, Rev. C. W., Wellington College, Berks.—

1879. W. Barnes, *Poems* (Dors.), pp. 1-94.
*1869. J. Jennings, *Somerset Dialect.*

PLENDERLEATH, Rev. W. C., Cherhill Rectory, Calne, Wilts.—

Oral Specimens of Wilts. Dialect.
J. Y. Akerman, *Spring-Tide* (Wilts.)
———, *Wilts. Glossary.*
*Mrs. G. L. Banks, *Glory.*
1853. J. Y. Akerman, *Wilts. Tales.*
1813. Davis, *Agriculture of Wilts.* in *Archæology Review*, pt. i., 1888.
c. 1440. *Treatise of Fysshynge wyth an Angle.*
1881–83. *Devon. Assoc. Committee, 4th, 5th, and 6th Reports on Devon Provincialisms.*
Harland, *Swaledale Glossary.* (E.D.S., 3).

PORTER, Mr. R. V., Raleigh, Beckenham—

1874. Fielding's *Works*, 10 vols.
1888. Paul Cushing, *Blachsmith of Voe* (Derb.)
*1800. Smollett's *Works*, 6 vols.

PREVOST, Dr. E. W., The Poplars, near Tamworth—
W. Dickinson, *Cumberland Glossary* (E.D.S., 20).
———, *Supplement to* ,, (E.D.S., 24).
1873. A. C. Gibson, *Folkspeech Tales, &c., of Cumberland.*
1866. S. Gilpin, *Cumb. Songs and Ballads.*
1798. J. Relph, *Poems* (Cumb.)
1805. R. Anderson, *Poems* (Cumb.)
1875. M. Powley, *Echoes of Old Cumberland.*
1864. E. L. Linton, *The Lake Country.*
1779. E. Clark, *Miscellaneous Poems* (Cumb.)
1884. *The Muncaster Boggle* (Cumb.)
1870. *Willy Wattle's Mudder* (Cumb.)
1885. Silpheo, *Billy Brannan.*
1839. J. R. Smith, *Westmorland and Cumb. Dialects.*
1839. W. Scott, *Minstrelsy of the Scottish Border.*
1886. P. Burn, *Fireside Crack.*
1885. ———, *Poems* (Cumb.)
1870. R. Piketah, *Forness Folk.*
Joe and the Landlord.
1859. W. Dickinson, *Central Cumb. Version of Song of Solomon.*
J. Rayson, *E. Cumb. Version of Song of Solomon.*
C. Graham, *Gwordy and Will* (Cumb.)
1876. W. Dickinson, *Cumbriana.*
1844. M. A. Richardson, *Local History Table Book.*
A Son of Hagar (Cumb.)
1866. I. Ritson, *The Borrowdale Letter* (Cumb.)
The Lamplugh Club.
1880. J. Christian, *The Whitehaven Sailor Lad.*
1880. *The Mason's Ghost Story* (Cumb.)
1832. J. Boucher, *Archaic and Prov. Glossary*, 2 pts.
1777. Nicholson & Burn, *Hist. of Westmorland and Cumberland.*
Clark, *Survey of the Lakes.*
1875. S. Gilpin, *Popular Poetry of Cumberland.*
1874. ———, *Songs and Ballads of Cumberland*, 2nd ed., 3 vols.
1691. Ray's *Glossary.*
1881. *Joe Scoap's Jurneh through Three Wardles* (Cumb.)
1807. J. Stagg, *Miscellaneous Poems* (Cumb.)
1858. J. Rayson, *Miscellaneous Poems and Ballads* (Cumb.)
1807. R. Fergusson, *Works.*
1873. G. Greenup's *Anudder Batch.*
———, *Yance a Year.*
1791. J. Ritson, *Ancient Popular Poetry.*
1829. ———, *Ancient Songs and Ballads*, 2 vols.
1886. T. Farrall, *Betty Wilson's Cummerlan' Teals.*
1849. J. A. Wheatley, *Joe the Buits* (Cumb.)
1807. J. Stagg. *Miscellaneous Poems* (Cumb.)
1874. C. Mackay, *Lost Beauties of the English Language.*
1873. R. Ferguson, *Cumb. Glossary.*
1810. J. Stagg, *Minstrel of the North.*
1873. R. Ferguson, *Dialect of Cumberland.*
1867. J. P. Morris, *T' Siege o' Brou'ton* (Furness).
———, *T' Lebby Beck Boggle* (,,).
———, *T' Invasion o' Uston* (,,).
B. Yewdale, *Borrowdale in the Olden Time.*
A 'Tail' for Joe and the Geologist (Cumb.)
Scallow Beck Boggle, and *Merry Charley.*
1872. *Mary Drayson's Honeymoon* (Cumb.)

PREVOST, Dr. E. W.—*continued.*

1856. R. Ferguson, *Northmen in Cumberland and Westmoreland.*
1873. P. White, *Lays and Legends of the Eng. Lake Country.*
1886. A. Rea, *Beckside Boggle aud other Stories.*
1876. J. Richardson, *Cumberland Talk*, 1st and 2nd series.
1849. W. A. Williamson, *Local Etymology.*
1790. Barbour, *Bruce.*
1859. Blind Harry, *The Wallace.*
Jack Todd's and Bob Ridley's Letters (Cumb.)
*1857. J. Sullivan, *Cumberland and Westmoreland, Ancient and Modern.*
**Specimens of the Westmoreland Dialect*, 3 parts.
*W. Hutton, *Bran New Wark* (E.D.S., 25 (Westm.)
*T. Blezard, *Original Songs* (Westm.)
*Hodgson, *Westmorland as It Was* (Westm.)
*Jack Robison, *Aald Tales ower Agen* (Westm.)

ROOFE, Mr. W., Craven Cottage, Merton Road, Wandsworth, S.W.—
T. E. Brown, *The Doctor* (A. Manx).
S. Laycock, *Lancashire Songs.*
————, *Billy Armatage* (Lanc.)
1857. J. Scholes, *Tim Gamwattle's Jawnt* (Lanc.)
*1878. J. Castillo, *Poems in N. Yorks. Dialect.*

SAWYER, Mr. F. E., F.S.A., 31, Buckingham Place, Brighton—
Sussex Words additional to Parish's Glossary.
1876. *Neve's Builder's Dictionary.*
Brickmaking Terms.
Knox, *Ornithological Rambles in Sussex.*
**Sussex Archæological Soc. Collections.*

SHADWELL, Mr. L. L., 21, Nottingham Place, Marylebone, W.—
Winchester School Words, collated with Mansfield's *School Life* and Adams's *Wykehamica.*

SHAW, the Rev. W. FRANK, Eastry Vicarage, Sandwich—
Dick and Sal (Kent).
The Sussex Garland.
**The Ayenbite of Inwyt*, E.E.T.S. (Kent).

SHEPHERD, Miss H. F., The Terrace, Settle—
Some Yorkshire Words.

SKEAT, The Rev. Prof. and FAMILY, 2, Salisbury Villas, Cambridge—
**Johnny and Jenny.*
**'Arry and 'Arriet at Yarmouth.*
**Johnny's Jaunt.*
**Jack Jawkins's First Vote.*
**The Cockneys in the Country.*
*R. D. Blackmore, *Lorna Doone* (Dev.)
*————, *Cradock Nowell.*
M. Peacock, *Tales and Rhymes in Lindsey Folk-Speech.*
T. Hardy, *Under the Greenwood Tree.*
John Herring.
Red Spider.

STEGGALL, Mr. JULIUS, 3, Queen Square, W.C.—
Notes and Queries, 3d. S., vols. vii.-xii.

SUGDEN, Mr. E. H., Great Horton, Bradford, Yorks.—
S. Baring-Gould, *Yorkshire Oddities.*
1887. *The Yorkshireman* (newspaper).
1875. *Toddle's Comic Almanack* (Yorks.)

SUTTON, Mr. C. W., Free Library, King Street, Manchester—
1668. M.A., *A Darbishire Rustick's Discontents.*
1717. *The Obliging Husband and the Imperious Wife* (Dev.)
1685. *Adam Martindale's Autobiography*, Chetham Soc. (Lanc.)
1845. Rev. W. Thornber, *Penny Stone, a Tradition of the Spanish Armada* (N. Lanc.)

SUTTON, Mr. T. S., Glynleiros, Neath—
Oral Specimens of Wilts. Dialect.

SYKES, Dr. W., Mexborough, near Rotherham—
**Medical Folk-Words.*

THOMPSON, Miss, Castle Hill House, Settle, Yorks.—
Sketches of Village Life by Eavesdropper (Lanc.)
1850. W. Howson, *Guide to Curiosities of Craven* (Yorks.)
J. Jackson Wray, *Nestleton Magna* (Yorks.)
1860. C. J. D. Ingledew, *Ballads and Songs of Yorkshire* (pp. 1-268).
The Felon Sewe of Rokebye, ed. J. H. Dixon (Craven).
1800. *Specimens of Yorks. Dialect, Aud Isaac*, &c.
Lanc. and Yorks. Temperance Recitations.
1861. I. Binns, *Laffable Adventers a Tom Wallop* (Yorks.)
*F. Arnold Lees, *Flora of W. Riding of Yorkshire.*
1880. Mrs. G. L. Banks, *Wooers and Winners, a Yorks. story* (W. Yorks.)
*R. D. Blackmore, *Mary Anerley.*
*1877. *Doris Barugh* (Yorks.)
**Wenderholme* (Yorks.)

THOMPSON, Miss F. P., Castle Hill House, Settle, Yorks.—
Tom Twistleton's Poems (Craven).
Mrs. G. L. Banks, *Forbidden to Wed* (Lanc.)
1849. C. Bronte, *Shirley* (Yorks.)
*E. Bronte, *Wuthering Heights.*
1828. W. Carr, *Craven Glossary*, 2 vols.
Mary Howitt, *Hope On Hope Ever* (Dentdale).
Mrs. Gaskell, *Sylvia's Lovers.*
*Mrs. H. Ward, *Robert Elsmere* (Westm.)
Jabez Oliphant.
Many valuable contributions and illustrations of Yorks. Words (Craven, Wensleydale, &c.)

TINKER, Mr. HERBERT, 23, Spring Grove Terrace, Huddersfield—
*1886. Mrs. G. L. Banks, *In Bondage* (E. Yorks.)
*A. Lodge, *Sad Times.*

TWEDDELL, Mr. G. M., F.R.S.N.A., Rose Cottage, Stokesley—
**Yorkshire Contributions.*

WASHBOURNE, Rev. J. K., Rudford Rectory, Gloucester—
1865. *Songs of the Wilsons*, ed. J. Harland (Lanc.)
1821. R. Walker, *Plebeian Politics* (Lanc.)
Lanc. Dialogue, The Old Man and his Daughters.
J. A. Ferguson, *Wot aw Seed at th' Preston Eggsibishun* (Lanc.)
*Gloucester Provincialisms.

WATSON, Mr. C., 221, Sherwood Street, Nottingham—
1867. *Th' History o' Haworth Railway* (W. Yorks.)
Specimens of Yorks. Dialect.
Littledale, *W. Riding Yorks. Version of Song of Solomon.*
1872. B. Preston, *Dialect Poems* (Bradford).
1878. *Saunterer's Satchell and W. Riding Almanack.*
A. Holroyd, *Garland of Poetry* (Yorks.)
A selection of words from Mr. J. Rhodes's MS. Glossary of the Yorks. W. Riding Dialect.

WAUGH, Mr. EDWIN, Church Road, New Brighton, Cheshire—
*Lancashire Contributions.

WADDELL, Rev. C. H., Whitewell, Belfast—
Provincialisms of County Down.
*"B. M'Cart," *Poor Rabbin's Ollminick for Bilfawst*, for 1861, 1862, and 1863.

WARD, Mr. HERBERT, Corpus Christi College, Oxford—
*J. Hartley, *The Clock Almanack*, 1868 seq. (Yorks.)
*————, *Grimes' Trip to America* (Yorks.)
Yorks. Ditties, 1st series, 1873, *and 2nd series.*

WHITE, Rev. C. H. EVELYN, Christ Church Vicarage, Chesham, Bucks.—
**The East Anglian*, old series, vols. 3 and 4 (ed. Tymms).
*—— ——, New series (ed. Evelyn White).
*1872-3. *The Eastern Counties Collectanea.*

WHITWELL, Mr. R. J., 69, Highgate, Kendal—
J. Hutton, *N. English Words* (E.D.S., B. 1).
*1615. R. Braithwaite, *The Mushrome, Eglogue between Billie and Jockie* (Westm.)

WHITE, Mr. ROBERT, Bridge Street, Worksop—
**Glossary of Notts. Dialect* (in preparation).

WILLIAMS, Miss F. A., Moorland House, Salisbury—
1881. R. Hallam, *Wadsley Jack* (Yorks.)

WILSON, Mr. DAVID, Cottage View, Windermere—
W. Wilson's uncollected Prose Specimens of Westm. Dialect.

WILSON, Mr. J., Rivers Lodge, Harpenden, Herts.—
Some Herts. Words.

WILDRIDGE, Mr. T. TINDALL, 37, Bond Street, Hull—
*1855. *Testamenta Eboracensia*, vols. i-iv. (Surtees Soc.)
*1869. Thompson's *History of Welton.*

WILKINSON, Mr. ISAAC, Lingdale, Skelton, R.S.O., Yorks.—
1875. Mrs. G. M. Tweddell. *Cleveland Rhymes and Sketches.*
1789. Culpeper's *Eng. Physician and Complete Herbal* (ed. E. Sibley).
C. C. Robinson. *Mid Yorks. Glossary*, E.D.S., 14.
Cleveland Words and Miscellaneous Contributions.

WILLIAMS, Rev. W. P., Bishop's Hull Vicarage, Taunton—
*Specimens of Somerset Dialect.

WRIGHT, Mr. W. H. K., 8, Bedford Street, Plymouth—
**The Western Antiquary.*
*Occasional Notes.

Thanks are due to the following gentlemen who kindly either lent or presented the books appended to their names for the use of the Dictionary:—

AINSWORTH, Mr. CHARLES, Lower Brayley, Horwich, Bolton-le-Moors—
MS. Volume of Winchester School Words.

ELWORTHY, Mr. F. T., Foxdown, Wellington, Somerset—
Proof Sheets of his Somerset Glossary (imperfect).
Devon. Assoc. Reports, 4-10, on Devon. Provincialisms (1881-87).

FRITH, Mr. F. H., Cator Court, Ashburton—
Reports 1 to 3 of the Committee of the Devon. Association on Devon. Provincialisms.

HESLOP, Mr. R. OLIVER, The Crofts, Corbridge, R. S.O.—
Proof Sheets of his Northumberland Glossary (appearing in *The Newcastle Weekly Chronicle*, Dec., 1887 (*seq.*)

HODGSON, Mr. J. G., Northern Counties Club, Newcastle-on-Tyne—
Two MS. Vols. of North Country Words, by Rev. John Hodgson.

LAWS, Mr. EDWARD, Brighton Place, Tenby—
Proof Sheets of the S. Pembroke Glossary, appended to his *History of Little England beyond Wales, and the non-Kymric Colony settled in Pembrokeshire*, 1888.

PARISH, Rev. W. D., Selmeston, Polegate, Sussex—
MS. of his Kentish Glossary.

PENGELLY, Mr. W., F.R.S., Lamorna, Torquay—
1875. W. Pengelly, *Verbal Provincialisms of S. W. Devon.*
1882. *Notes on a Devon. Funeral Sermon*, xvii. cent.
1882. *Words current in Devon. in XV. Cent.*

RHODES, Mr. J., 64, Belgrave Road, Keighley—
MS. Glossary of W. Riding Yorks. (Bradford, &c.)

WHITWELL, Mr. R. J., 69, Highgate. Kendal—
1882. A B. Taylor, *Billy Tyson's Coortin* (Westm.)
Specimens of Westm. Dialect, 3 parts.
1868. T. Blezard, *Original Westm. Songs.*
1833. J. Close, *The Satirist* (Westm.)
1882. Jack Robison, *Yan er two aald Taales* (Westm.)
F. M. Fetherston, *Adventures of a Yorks. Farmer* (Yorks.), presented.
———, *Oops and Doons of Timothy Goorkrodger* (Yorks.), presented.
Jack Robison [John Wilson], *Articles in the Westmoreland Dialect*, from *the Kendal and County News*, Sept. 22, *seq.* 1888.
1760. W. Hutton, *Dialogue in the Village Language of Storth and Arnside* (presented).

WILSON, Mr. D., Cottage View, Windermere—
W. Wilson, *Pegasus in Lakeland and Poems in the Westmorland Dialect* (presented).

WIPER, Mr. W., 8, Rock Terrace, Higher Broughton, Manchester.
1868. Prof. A. Sedgwick, *Memorial of Cowgill Chapel* (Dent.)
1877. Thos. Gibson, *Legend and Historical Notes on Westmorland.*
1870. *Guide to the Lakes.*

The loan of the following books would be esteemed a great favour :—

1801. Wm. Seward, *Tour to Yorde's Cave, with Familiar Dialogue* (Burton-in-Lonsdale).
1827. John Hollamby [*Sussex*] *Poems.*
1884. J. C. Egerton, *Sussex Folks and Sussex Ways.*
1852. J. O. Halliwell, *Norfolk Anthology.*

THE ENGLISH DIALECT DICTIONARY FUND.

TREASURER'S SECOND REPORT FOR 1888.

BY THE REV. PROFESSOR SKEAT.

LIST OF SUBSCRIBERS IN 1887 AND 1888.

The following subscriptions were either paid or promised in 1887 :—

	£	s.	d.
Blandford, G. F., Esq., M.D., 71, Grosvenor Street, London (*in five years*)	5	0	0
Clarke, Hyde, Esq., 32, St. George's Square, S.W.	1	0	0
Clay, C. J., Esq., Cambridge (*in five years*)	5	0	0
Crofton, H. T., Esq., Manchester (*in five years*)	30	0	0
Dixon, J., Esq., Harrowlands, Dorking	3	3	0
E. S. N., London	5	0	0
Gutch, Mrs., Holgate Lodge, York	5	0	0
Hall, F., Esq.	60	0	0
Hall, Joseph, Esq., Hulme Grammar School, Manchester (*in five years*)	15	0	0
Jerram, C. S., Esq., Windlesham, Bagshot	5	0	0
Martin, Rev. H. A., Laxton Vicarage, Newark (*in two years*)	4	0	0
Mayhew, Rev. A. L., 18, Bradmore Road, Oxford	10	0	0
Milner, G., Esq., Moston, Manchester	5	0	0
Nodal, John H., Esq., The Grange, Heaton Moor, Stockport	5	0	0
Oliphant, T. L. Kington, Esq.	50	0	0
Parish, Rev. W. D., Selmeston, Polegate, Sussex (*in five years*)	5	0	0
Price, Cormell, Esq., M.A., B.C.L., United Services College, Westward Ho, N. Devon (*in five years*)	5	0	0
Q.K.Z.	0	10	6
Skeat, Rev. Professor, Cambridge	50	0	0
Skeat, B. M. and C. L., Cambridge	0	10	0
Stephens, Professor, Copenhagen	1	1	0
Toller, Prof., 21, Victoria Road, Fallowfield, Manchester	5	0	0
Warburton, S., 10, Wilton Polygon, Cheetham Hill, Manchester (*in five years*)	5	0	0
Wise, J. R., Esq., Kenilworth	10	0	0
Wordsworth, Rev. C., Glaston Rectory, Uppingham	2	0	0
	£292	4	6

The following subscriptions were either paid or promised in 1888:—

	£	s.	d.
Adshead, G. H., Esq., Fern Villas, Bolton Road, Pendleton..	5	0	0
Atkinson, Rev. Dr., Master of Clare College, Cambridge	10	0	0
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove West	1	1	0
Bowditch, C. P., Esq., 28, State Street, Boston, U.S.A.....	5	0	0
Brooke, Thomas, Esq., Armitage Bridge, Huddersfield	5	0	0
Brushfield, Dr., Budleigh, Salterton, Devon.....	1	1	0
Deedes, Rev. C., Wickham St. Paul's Rectory, Halstead, Essex	1	1	0
Dees, R. R., Esq., The Hall, Wallsend, Newcastle-on-Tyne	5	0	0
Hales, Prof. John W., 1, Oppidans Road, Primrose Hill	5	5	0
Hulme, E. C., Esq., 18, Philbeach Gardens, S. Kensington ..	1	1	0
Lloyd, Miss E., Branxholm, Pine Grove, Weybridge	0	10	0
Mocatta, T. D., Esq., 9, Connaught Place, Edgware Road ..	10	0	0
Nicholl, G. W., Esq., The Ham, Cowbridge, Glamorganshire	1	1	0
Picton, Sir J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.....	5	5	0
Plenderleath, Rev. W. C., Cherhill Rectory, Calne, Wilts....	1	1	0
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.	2	0	0
Skeat, Rev. Prof., 2, Salisbury Villas, Cambridge	200	0	0
Stephens, Prof., Copenhagen (second donation)	1	2	0
Thompson, Joseph, Esq., Riversdale, Wilmslow, Cheshire ..	1	1	0
Wilkinson, I., Esq., Lingdale, Skelton, Yorkshire (R.S.O.) ..	3	0	0
	£264	9	0

It will thus be seen that we have already received promises to the amount of £292. 4s. 6d. in 1887, and £264. 9s. od. in 1888, making in all £556. 13s. 6d. Of this sum £155. 14s. 6d. was received in 1887, and £312 in 1888, or £467. 14s. 6d. in all. After paying Mr. Palmer £50 in 1887, and £100 in 1888, and other smaller debts as shewn below, we had a balance at the bank of £102. 17s. 4d. on Dec. 31, 1888, together with a certificate for £200 in the Indian Three-and-a-Half per cents., which has already brought in £3. 8s. 4d. by way of interest. It will obviously be desirable to keep this capital sum untouched as long as possible. It is invested in the joint names of Mr. C. J. Clay and myself, and we have to thank Messrs. Eykyn and Co. for charging us *no* commission for the purchase of it.

I continue to guarantee Mr. Smythe Palmer £100 a year whilst he continues his task of receiving and arranging the material. This will still occupy some time, but his Report shews what excellent progress has been made. We are under deep obligations to the small army of Workers and Readers who have given us their valuable services gratuitously.

In 1889 we hope to proceed a step further, and to produce a specimen-page. This will probably enable us to estimate the size and cost of the work; it was not possible to do this sooner. The task of preparing this has been undertaken by Dr. J. Wright.

Further remarks on this subject will be found above, appended to Mr. Palmer's Report for 1888.

It is my duty, as Treasurer, to beseech those who have not hitherto given us any pecuniary assistance to reconsider the matter, and ask themselves whether, after all, they will endeavour to do so. My one great trouble is that there has been no *general* response to my appeals. We now want the smaller contributions of the many to supplement the generous ones of the few, otherwise the scheme will fail, in which case all subscribers for 1887 and 1888 (except myself) will receive again their subscriptions in full, unless they decline to do so.

I shall be truly thankful if such as mean, *at any time*, to help in this effort will kindly signify their intention to do so *at once*.

ACCOUNT FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31, 1888.

The following sums have been received and acknowledged:—

	£	s.	d.
Adshead, G. H., Esq.	1	0	0
Atkinson, Rev. Dr.	10	0	0
Blandford, Dr. (for 1888)	1	0	0
Bonaparte, Prince L. Lucien	1	1	0
Bowditch, C. P., Esq.	5	0	0
Brooke, T., Esq.	5	0	0
Brushfield, Dr.	1	1	0
Clay, C. J., Esq. (for 1887 and 1888)	2	0	0
Crofton, H. T., Esq. (for 1888)	10	0	0
Deedes, Rev. C.	1	1	0
Dees, R. R., Esq.	5	0	0
Hales, Prof. (for 1888)	1	1	0
Hulme, E. C., Esq.	1	1	0
Jerram, C. S., Esq.	5	0	0
Lloyd, Miss E.	0	10	0
Mayhew, Rev. A. L.	5	0	0
Mocatta, T. D., Esq.	10	0	0
Nicholl, G. W., Esq.	1	1	0
Oliphant, T. L. Kington, Esq.	25	0	0
Parish, Rev. W. D. (for 1888)	1	0	0
Plenderleath, Rev. W. C. (for 1888)	1	1	0
Shadwell, Miss B.	2	0	0
Skeat, Rev. Prof.	210	0	0
Stephens, Prof. (second donation)	1	2	0
Thompson, Joseph, Esq.	1	1	0
Warburton, S., Esq. (for 1887 and 1888)	2	0	0
Wilkinson, I., Esq.	3	0	0
Subscriptions received	312	0	0
Half-year's interest on £200 (Indian 3½)	3	8	4
Balance at the Bank, Dec. 31, 1887	105	14	6
	£421	2	10

	£	s.	d.
PAID to Rev. A. S. Palmer (at Lady-day and Michaelmas)	100	0	0
,, Messrs. Butterworth & Co. (for printing)	4	7	6
,, Mr. Sutton (carriage of books and 6d. for sundries)..	1	3	0
,, Messrs. Eykyn & Co., Stockbrokers (for £200 stock, Indian 3½ at 106⅜)*	212	15	0
	318	5	6
Balance at Messrs. Mortlock's Bank, Dec. 31, 1888.....	102	17	4
	£421	2	10

* Messrs. Eykyn & Co. remitted the charge for commission.

The English Dialect Dictionary.

THIRD ANNUAL REPORT

BY THE REV. A. SMYTHE PALMER,

AND

TREASURER'S REPORT

BY THE REV. PROFESSOR SKEAT.

—

1890.

The English Dialect Dictionary.

THIRD ANNUAL REPORT

BY REV. A. SMYTHE PALMER.

The last year, like the preceding one, has been spent in collecting and reducing into a practicable shape the rough material out of which the Dialect Dictionary is to be constructed. Our work, it may be necessary to repeat, is to deal with that large and important section of the English language which is spoken, as apart from that which is written—folk-speech as distinct from book-speech, There are thousands of good English words, native and well-descended, still living in the mouths of the people, which are strange to readers of books, only because they are imperfectly educated. It is this "vulgar tongue" in its many varieties as spoken from Northumberland to Cornwall, in Wales and in Ireland, in America and our colonies, that we propose to digest in dictionary form, into one portly volume, which will not prove unworthy, we hope, to range as a supplement to Dr. Murray's great work on Standard English.

As to our present stage of progress, almost all the known glossaries of the different dialects have been transcribed—a word to a slip—in accordance with our "Rules." To supply idioms and illustrations of usage, all such books and pamphlets as are written in dialect have been read for quotations.

Our next object is to gather up those incidental notices and uses of provincial English which lie scattered here and there in the highways and by-ways of general literature, *e.g.*, in plays, novels, guide-books, county histories, newspapers, etc. This is a much more difficult task, and requires the co-operation of many readers. At the end of this Report I suggest some books of this kind which would probably yield useful matter, if somebody will kindly undertake to search them. I should be glad of additional help in this direction. I should be thankful also to anyone who would volunteer to assist me in sorting some portion of the material, which is already grown too unwieldy for one person to cope with. It would be ungrateful if I did not return my hearty thanks to those ladies and gentlemen who have expended their time and trouble so freely in copying glossaries and extracting quotations for the Dictionary. If it be not invidious to particularize, I would acknowledge my special indebtedness to Mr. George E. Dartnell, of Salisbury; to Miss E. F. Burton, Miss S. A. Kirby, Miss E. Lloyd, Rev. E. H. Goddard, Mr. E. French, Mr. J. K. Homer, Dr. E. W. Prevost, the Misses Thompson, of Settle; also to Dr. Blandford, Dr. Brushfield, Rev. C. Deedes, Mr. J. W. Darwood, Rev. R. E.

Cole, Rev. E. V. Freeman, Mr. and Miss Gosselin, Mr. W. Murray, Miss W. Holmden, and Mr. I. Wilkinson. Several efficient helpers who have volunteered more recently I shall have occasion to thank hereafter.

A few words here as to the features likely to be developed by our work as it takes shape may be acceptable. When our material comes to be thoroughly sifted and digested one result will probably be that some words which have hitherto held a place in dictionaries of provincialisms will be found to disappear. Such will be the case, I venture to predict, with a word apparently so well attested as *to ack*. It is given as a North-country word with the meaning of to mind, to regard, to heed, to take thought, in Wright's and Halliwell's Dictionaries. They entered it, no doubt, on the testimony of J. H[utton]'s *Tour to the Caves*, 1781, who gives the word with the example, "*Never ack*, never regard," (E.D.S., B.1), as Grose does also in his Provincial Glossary, 1790. I find it next given as a West Yorkshire word by Dr. Willans, 1811 (E.D.S., B.7), with the suggestion that it is akin to Ger. *achten*, animum intendere.* R. B. Peacock has it as a Lonsdale word in his glossary of that district (1869), with the same example "*Never ack*, never mind," and adduces the Swedish *akta*, to mind or care. R. Ferguson also registers it in his *Dialect of Cumberland*, and traces it to the old Norse *akta*.. Finally the late Miss Powley, of Langwathby, in her MS. collections on the Cumberland dialect (kindly placed at my disposal by her brother) notes that *ak*, to take thought, is used by old persons in the Carlisle district, but seldom [? never] except in the phrase "*never ak*, never mind." All the witnesses, it is observable, give this one illustration with singular unanimity. And it is the same with the quotations that are available, *e.g.* :—

> "*Ne'er ack*—there's nae hard laws in England,
> Except this bit thing aboot game."
>
> Miss Blamire, 1780.

> "*Niver ak!* it's time eneugh to fret;
> A pund o' sorrow wunnet pay
> A single ounce o' debt."
>
> Robert Anderson, 1801.

> "For subjects we but seldom sought,
> They gaily oft were lile or nowt.
> *Ne'er ak!* they aye amusement brought."
>
> John Stagg, *A New Year's Epistle*, 1808.

As there is no evidence of the word being used except in the stereotyped expression "Never ack," there is a strong presumption, amounting to a conviction, that *ack* here has been evolved through a mistaken articulation of the common North-country expression, "Never *rack*," never care, never heed (in Grose, Brockett, Ray, E.D.S. B.15, etc.), where *rack* is a by-form of *reck*, to care, just as *rackless* is found for *reckless*. In G. M[eriton]'s *Praise of Yorkshire Ale*, 1697, occurs the line :—

* It appears also in Mr. S. O. Addy's *Sheffield Glossary*, E.D.S.

"*Near rack, near rack*, weese tack neay thought for that."—p. 41.

And the appended glossary gives "*Neer Rack*, never matter, take no care"—p. 110. The initial 'r' of *rack* being merged and swallowed up in the final *r* of *ne'er*, *never*, the verb came to be printed *ack*, or *ak*. This then being a "ghost-word," as Professor Skeat would term it, will probably disappear from our Dictionary.

Similar dislocations that I have observed among our material are, *Ewe-loaf* (Lanc.) a Christmas present formerly given by bakers at Poulton (W. Thornber, *History of Blackpool*, 1837) which is a mere misunderstanding of *Yule-loaf* (in Harland and Wilkinson *Lanc. Folk-lore*, p. 256); *Scuds* (Chesh.) Holland's Glossary, E.D.S., an owl's "casts," or pellets of undigested food, owing its initial 's' to an agglutination of "owl's *cuds*" (Chesh. War.); *braddle* (Kerry), a sheep marking (*The Standard*, June 22, 1889, p. 5, col. 7), evolved apparently from *sheep-raddle*. Similarly *fay-berry* (Lanc), a gooseberry—"Deawn aw coom among yer *fayberry* trees"—B. Brierley, *Marlocks of Merriton*," p. 68—stands for *fabe-berry (fape-berry, feap-berry, thape-berry)*; and *releet* (Essex), the meeting of three or more roads, seems to owe its initial letter to a misdivision of the common collocation *four-eleet*, *three-eleet* where *eleet*, A.S. *gelæta*, is the leat, leading, or direction of the road. In the same way *dooman*, given in the Berks., Isle of Wight, and other glossaries as a peculiar dialect form of "woman," is merely the result of the combination "oldooman" being analyzed into "ole dooman" instead of "old 'ooman!" *Nood* is given as a Devon word for wood, with the example "so thick as a *nood*" (*Tenth Report of the Committee on Dev. Provincialisms*, p. 13), where obviously "an *'ood*" is the correct form, just as "an asthma" is the original of *a nusthma* with which some Devonians are afflicted (*Sixth Report on Dev. Provincialisms*, p. 89.) Our accepted blunders of the same character with regard to *nadder*, *nache-bone*, *napron*, *numpire*, etc., are well-known.

To compensate for any losses of this description—though indeed the disappearance of such bogus words is a distinct gain rather than a loss—we shall have a large accession of true dialect words some of which have never yet been registered. Taking as a basis of comparison T. Wright's *Dictionary of Obsolete and Provincial English*, which claims to be fuller and more comprehensive than Halliwell's earlier work, I select three consecutive pages (vol. i. 188—190) of an average character which embrace words from *Bedone* to *Begrave*. On examination I find there are 122 distinct words here contained, but of these no less than fifty-eight, or nearly half the entire number, are obsolete or standard English to be found in Dr. Murray's *New English Dictionary*, with a sprinkling of "ghost-words" or mere misprints. Turning to the material which we have acquired within the same alphabetical limits, I find we have to deal with 573 separate slips, which, allowing for duplicates

probably represent about 265 distinct articles, as against sixty-four genuine dialect words in Wright and Halliwell. This is leaving out of the account all the matter which will be incorporated, in the editing, out of those voluminous glossaries which have been kept in reserve as standard books of reference; viz., Mr. Atkinson's *Cleveland Glossary*, Miss Baker's *Northampton* ditto, Mr. Elworthy's *Somerset* ditto, Miss Jackson's *Shropshire* ditto, and Mr. Peacock's *Lincolnshire* ditto. Some scores of additional words it may be expected will accrue to our total (delimited as above) from these sources.

One or two of the words included within this sample now appear for the first time and are of special interest; *e.g.*, there is the Dorset word *Beel* (or *Beal*), a weasel, which has hitherto eluded notice. It has been reported to me by Mr. C. Kegan Paul as heard by him in the neighbourhood of Wimborne, where his gardener remarked "one of them guinea-pigs has been bitten by a *beal*." He informs me it is the recognized word for the animal in the valley of the Stour. Now this can hardly be anything else than the old Fr. *bele* which lies at the back of French *belette* (Sp. *beleta*), a weasel, and is understood by Diez to be a derivative of Lat. *bella*, as if "the pretty" (animal), which is its name *motif* in other languages (cf. Prov. Ger. *Schön-thierlein*, Dan. *Kjönne.*)* If this be so, we have here a very interesting survival in the sequestered part of an English county of a word which must have been brought over by the Normans, but was lost at a very early period of old French (it is not in Godefroy), and never gained a footing in standard English at all.

We have also here another rare word which has maintained a precarious existence on the lips of the people and is now on the verge of extinction, *beel*, the handle of a utensil. Mr. Æ. Binns, of Wilsden, near Bingley, W. Yorks., who supplies the word, says that it is now only used by very aged persons living in that place. He gives the following instances of its usage—"Who's brokk'n t' *beel* off t' pot?"—"What a crewk'd shapp'd *beel!*"—"T' *beel's* comed off t' pitcher." This form appears to have escaped all our glossary-makers, and in a few years more it would have been gone beyond recovery. In Nidderdale it appears as *beild*, the handle of a "skeel" or milk-pail formed by a projecting stave (J. Lucas.) It is the Mid. Eng. *beyl*, probably at first a bowed or bent handle, and identical with Icel. *beyla*, a hump. See Bail, *sb* (2) in the New English Dictionary. These few specimen words, occurring in close proximity, will suffice to shew what interesting matter has come into our hands from every county in England. In another generation, probably, these and many another expression of equal value, historically and philologically, will be as dead as Old Cornish or Accadian. It will be nothing short of a reproach and a disgrace to us as Englishmen if we let a true and genuine

* The connection with Welsh *bele*, the marten, remains to be settled.

part of our national speech die out in our time without an effort to preserve and hand it down to posterity. Such an effort we are making. It would argue a sad want of public spirit if Englishmen were to evince no interest in our labours and let them languish for want of material support.

The following books would probably furnish some illustrative quotations for dialect words and idioms. If any reader is disposed to search one or more of them will she or he kindly communicate with me? (Address, Rev. A. S. Palmer, The Chalet, Grove Hill, S. Woodford.)

Jackson Wray, *Geoffrey Hallam* (Yorks.), 1889.
Silas Hocking, *Tregeagle's Head* (Corn.), 1889.
Miss Yonge, *The Cunning Woman's Grandson* (Som.), 1889.
J. G. Bettany, *House of Rimmon* (S. Staffs.), 1889.
J. Cahill, *Wheal Certainty* (Corn.), 1889.
J. A. Bridges, *Idylls of a Lost Village*, 1889.
J. G. Baker, *North Yorkshire.*
S. Palmer, *The Tyne and its Tributaries* (Nhumb.)
P. H. Emerson, *English Idylls* (Norf.), 1890.
W. Grainge, *History of Nidderdale* (Yorks.), 1863.
W. S. Banks, *Walks in Yorkshire.*
S. Baring-Gould, *Old Country Life*, 1889.
————, *The Penny-come-quicks* (Yorks.), 1889.
T. Parkinson, *Yorkshire Legends and Traditions*, 1st and 2nd series
A. C. Bickley, *Midst Surrey Hills*, 1890.
A. Clare, *For the Love of A Lass* (Tynedale), 1890.
G. B. Gattie, *Memorials of the Goodwin Sands*, 1890.
M. Taylor, *Miss Miles* (Yorks.), 1890.
W. Howitt, *The Hall and the Hamlet*, 1848.
[Anon.], *Woodland, Moor, and Stream*, 1889.
W. Howitt, *Rural Life of England.*
H. Stephens, *Book of the Farm*, 1889.
R. W. Dickson, *Practical Agriculture*, 1807.
J. Dalby, *The Mayroyd of Mytholm* (Cumb.), 1888.
W. Crossing, *Amid Devonian Alps* (Dartmoor), 1889.
O. M. Brown, *Dwale Bluth* (Dev.)
J. Featherston, *Weardale Men and Manners* (Dur.), 1840.
A. Gissing, *Both of this Parish* (Glouc.), 1889.
W. Westall, *Birch Dene* (Lanc.), 1889.
E. R. Suffling, *Land of the Broads* (Norf.), 1889.
[J. Larwood], *Erratics, by a Sailor* (Norf.), 1809.
Mrs. Prosser, *Heiress of Cheeveley Dale* ("Leisure Hour," 1867; S. Midlands).
W. Bullein, *Dialogue Against the Fever Pestilence*, E.E.T.S., Extra S. 52 (Nhumb.)
G. Henderson, *Popular Rhymes, Sayings, &c., of Berwick*, 1856.
R. P. Sutherland, *Geordy Brown's Budget* (Nhumb.), 1857.
C. Hooton, *Adventures of Bilberry Thurland* (Notts.), 1836.
[M. A. Cursham], *Norman Abbey* (Notts.)
Mrs. Blackett—Her Story (W. Shrops.)
P. H. Emerson, *Pictures of E. Anglican Life*, 1888.
G. P. R. Pulman, *Book of the Axe* (Dev.)
S. Surtees, *Shakspere's Provincialisms* (Sussex), 1889.
[T. Geering], *Our Parish* (Sussex).
J. W. Warter, *The Sea-board and the Down* (Sussex), 1860.
R. Jefferies, *Woodcraft* (Wilts.)
————, *Field and Hedgerow*, 1889.
[Anon.], *Dartmoor Days.*
A. E. Barr, *Feet of Clay* (Manx), 1889.
A. Lodge, *Sad Times* (Yorks.), 1870.
————, *Forty Years Ago* (Yorks.), 1869.

N. T. Carrington, *Banks of the Tamar*, 1820.
————, *Dartmoor*, 1826.
————, *My Nation Village*, 1830.
D. C. Murray, *John Vale's Guardian* (Staffs.), 1890.
J. J. Hissey, *Tour in a Phæton through E. Counties*, 1890.
J. Carmichael, *Drad Stripes* (Lanc.), 1890.
H. Smart, *Long Odds*, 1890, and others.
R. S. Surtees, Sporting Novels (various).
Lincolnshire Notes and Queries.
Northampton Notes and Queries.
The Western Antiquary.
The Field (Newspaper.)

THE ENGLISH DIALECT DICTIONARY FUND.

THIRD ANNUAL REPORT,

BY THE REV. PROFESSOR SKEAT.

I regret that I have no good news for the Subscribers who have so kindly helped us hitherto.

The Cambridge University Press, on further consideration, cannot undertake the responsibility of printing our Dialect Dictionary, as we once hoped might have been the case. We are now endeavouring to find another publisher. Pending negotiations, I have nothing definite to report. If all endeavours fail, the money hitherto advanced will be returned to all Subscribers who do not decline to receive it.

ACCOUNT FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31, 1889.

The following sums have been received and acknowledged :—

	£	s.	d.
H. T. Crofton, Esq. (for 1889)	10	0	0
Rev. C. Deedes (for 1889)	1	1	0
F. W. Dendy, Esq.	1	1	0
Professor Hales (for 1889 and 1890)	2	2	0
R. O. Heslop, Esq. (for 1889)	0	10	0
Rev. W. D. Parish (for 1889)	1	0	0
Sir J. A. Picton (the late)	1	1	0
Professor Stephens (Second Donation)	1	2	0*
R. Welford, Esq.	1	1	0
Subscriptions received (less £1. 2s. 0d.)*	17	16	0
One Year's Interest on £200 (Indian 3½)	6	16	8
Balance at the Bank (December 31, 1888)	102	17	4
	£127	10	0

	£	s.	d.
PAID to Rev. A. S. Palmer (at Lady-day and Michaelmas)	100	0	0
,, Messrs. Butterworth and Co. (for Printing)	11	0	0
Balance at the Bank (December 31, 1889)	16	10	0
	£127	10	0

* This sum, by error, has been carried to the account for 1890, and therefore is *not added* in the total.

PE
1701
E54

English Dialect Society
Reports

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

BOUND BY
BROWN BROS